

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114654353>



Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

Government
Publications



CA1
CH
- C76

8



Cumulative Report
1992-1993 to 2003-2004

Annual Report
2004-2005

Cultural Property Export and Import Act

Canada



On the cover (from left to right): detail of *Early Snow*, 1916, oil on canvas, by Tom Thomson, The Winnipeg Art Gallery, Winnipeg, acquired with the assistance of a grant from the Department of Canadian Heritage with additional contributions by The Winnipeg Foundation, The Thomas Sill Foundation Inc., The Winnipeg Art Gallery Foundation Inc., Mr. and Mrs. G.B. Wiswell Fund, DeFehr Foundation Inc., Loch and Mayberry Fine Art Inc and several anonymous donors; detail of a Hawker Monoplane MK XII, 1942, Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin, certified under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*; detail of a porcelain tureen in the form of a crouching rabbit, Chelsea Porcelain Manufactory, c. 1755-1756, certified under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*, image courtesy of the Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto.



Cumulative Report	
1992-1993 to 2003-2004	i
Annual Report	
2004-2005	67

Cultural Property Export and Import Act



Cumulative Report
1992-1993 to 2003-2004

Cultural Property Export and Import Act



Table of Contents

Introduction.....	v
PART I – CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT REVIEW BOARD	1
Letter to the Minister from the Chair of the Board	3
Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview	4
Duties.....	4
Enhanced Responsibilities	5
Membership.....	5
Meetings.....	5
Remuneration	5
Special Advisors.....	5
Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes.....	6
The Certification Process	6
Overview of Certified Cultural Property, 1992-2004	6
Legislative Amendments.....	7
Enhanced Board Responsibilities	7
Integrity of the Certified Cultural Property Regime.....	7
Tax Avoidance Schemes and Ramifications for Determining Fair Market Value.....	7
Donations by Artists/Artists' Estates	7
Monetary Appraisal Practice	8
Policies Concerning Archival Audiovisual and Related Material.....	8
Legal Cases	9
Cases Concerning Certification	9
Federal Court of Canada: AGO v. Canadian Cultural Property Export Review Board	9
Appeals to the Tax Court of Canada	9
Case Concerning Access to Information	10
Federal Court of Canada: Information Commissioner of Canada v. Chairman of the Canadian Cultural Property Export Review Board	10
Administrative Agreements	10
Review of Denied Export Permits.....	10
The Review Process.....	10
Export Review Hearings, April 1, 1992, to March 31, 2004	11
Determinations of Fair Cash Offer	11
Board Membership in the Canadian Commission for UNESCO	12
Unidroit Convention.....	12

PART II – MOVABLE CULTURAL PROPERTY PROGRAM	13
Movable Cultural Property Program: Overview	14
Export Control System	14
Export Permits	14
Illegal Exports	15
Designation of Institutions and Public Authorities	15
Movable Cultural Property Grants and Loans Program	16
International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention	16
Illegal Imports	16
International Agreements and Committees	16
Canada-U.S. Bilateral Agreement on Cultural Property	16
UNESCO Intergovernmental Committee	17
APPENDICES	19
Part I – Canadian Cultural Property Export Review Board	
Appendix 1-1: Board Members, 1992-2004	20
Appendix 1-2: Board Meetings, 1992-2004 – Dates and Locations	22
Appendix 1-3: Special Advisors to the Board, 1992-2004	24
Appendix 1-4: Guidelines for “Outstanding Significance and National Importance”	26
Appendix 1-5: Applications for Certification, 1992-2004	29
Appendix 1-6: Certification for Donations vs. Sales, 1992-2004	30
Appendix 1-7: Determination of Fine Art Material (Group V), 1992-2004	31
Appendix 1-8: Determination of Archival Material (Group VII), 1992-2004	32
Appendix 1-9: Artists Donating Works They Created, 1992-2004	33
Appendix 1-10: Determinations vs. Redeterminations, 1992-2004	34
Appendix 1-11: Withdrawn Applications for Certification, 1992-2004	35
Appendix 1-12: Export Permit Review Results, 1992-2004	36
Appendix 1-13: Export Permit Review Hearings, 1992-2004	37
Part II – Movable Cultural Property Program	
Appendix 2-1: Export Permit Applications, 1992-2004	41
Appendix 2-2: Year-by-Year List of Category “A” Designations, 1992-2004	48
Appendix 2-3: Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities	49
Appendix 2-4: Movable Cultural Property Grants by Year, 1992-2004	54
Appendix 2-5: Grants Awarded under the Cultural Property Export and Import Act, 1977-2004	66



Introduction

This cumulative report of the *Cultural Property Export and Import Act* (*Act*), covering fiscal years 1992-1993 to 2003-2004, highlights, in Part I, the activities of the Canadian Cultural Property Export Review Board (CCPERB or Board) and, in Part II, the activities of the Movable Cultural Property Program of the Department of Canadian Heritage.

Since its inception in 1977, the *Act* has served to encourage and ensure the preservation in Canada of significant examples of this nation's artistic, historic, and scientific heritage. The *Act* accomplishes this through provisions

governing an export and import control system, tax incentives to encourage Canadians to donate or sell significant objects to public institutions in Canada, and grants to assist public institutions in the purchase of cultural property under certain conditions. The responsibilities for carrying out these provisions of the *Act* are shared by the Minister of Canadian Heritage and an independent administrative tribunal established by the *Act*, the Canadian Cultural Property Export Review Board, together with other government organizations responsible for particular activities associated with the enforcement of the *Act*.



PART I

CANADIAN CULTURAL PROPERTY
EXPORT REVIEW BOARD

Letter to the Minister from the Chair of the Board

Chair's Office
15 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, QC K1A 0M5

The Honourable Beverley J. Oda
Minister of Canadian Heritage
and Status of Women
15 Eddy Street
Gatineau, QC K1A 0M5

Dear Ms. Oda,

I am pleased to submit a cumulative report covering the activities of the Canadian Cultural Property Export Review Board for the period from April 1, 1992 to March 31, 2004, and an annual report for the period from April 1, 2004 to March 31, 2005.

The Board plays an important role in helping to protect Canada's heritage and in facilitating the transfer of significant cultural property from private ownership to public collections. I wish to take this opportunity to recognize and thank the members of the Board. They each make a special contribution drawing on the knowledge and experience gained over years in their professions.

On behalf of the members of the Board, I wish also to thank the Secretariat for carrying out its duties with dispatch and enthusiasm. The dedication and professionalism of the Secretariat has made it possible for the Board to achieve the degree of effectiveness it requires in exercising its responsibilities with care, efficiency and due diligence.

I am grateful to have had the privilege of serving on the Board and honoured by my appointment as Chair of the Board.

Yours sincerely,



Shirley L. Thomson, C.C., Ph.D., LL.D.



PART I CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT REVIEW BOARD

Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview

Duties

Section 20 of the *Act* stipulates that the duties of the Canadian Cultural Property Export Review Board are as follows:

- a) pursuant to Section 29, to review applications for export permits that have been refused, when requested;
- b) pursuant to Section 30, with regard to objects for which the issuing of export permits has been delayed by the Board, to make determinations respecting fair cash offers to purchase cultural property, when requested; and
- c) pursuant to Section 32, to certify cultural property for income tax purposes by making determinations of outstanding significance and national importance and of fair market value.

The Board's chief responsibility is the certification of cultural property for the purposes of issuing Cultural Property Income Tax Certificates (Canada Revenue Agency Form T871) to individual or corporate donors and vendors. Faced with limited acquisition funds, Canadian collecting institutions have been able to benefit from the availability of tax incentives¹ to build and enrich their collections by

involving Canadians in the important role of preserving the nation's heritage. Between 1992-1993 and 2003-2004, the Board examined an annual average of 1,085 applications for certification, representing over \$127 million² worth of cultural property certified every year, most of which was donated as opposed to sold to Canadian institutions. Objects of fine art have consistently constituted around 70% of all cultural property certified yearly by the Board, a high proportion of which is Canadian art. Other types of property certified over the last 12 years included archival and library material, decorative art, ethnographic objects, folk art, and items as diverse as collections of insects, fossils, meteorites, militaria, minerals, antique automobiles, and vintage aircraft. A vigorous donations program, encouraged by the tax incentives available through the provisions of the *Income Tax Act*, acts as the first line of defence in preventing the permanent export of objects of "outstanding significance and national importance."

The second line of defence in keeping cultural property in Canada is the export control system, which is administered by the Department of Canadian Heritage. During the period covered by this report, the export control mechanisms provided for under the *Act* were instrumental in safeguarding in Canada more than 70 treasures that would have otherwise been exported. Of the items that came before the Board on review as a result of denied export permits and for which

¹ The *Income Tax Act* provides for exemptions from the payment of capital gains tax for cultural property that has been certified by the Board and sold or donated to designated institutions or public authorities in Canada. Gifts of certified cultural property to such institutions are also eligible for a tax credit based on the fair market value of the property up to net income, after credits are claimed for any charitable donations and gifts.

² Unless otherwise indicated, all monetary amounts are in Canadian dollars.

the Board established an export delay period, 40% remained in the country through purchase by designated Canadian collecting institutions with the assistance of Movable Cultural Property Grants. (For details, see Appendix 1-13.)

Enhanced Responsibilities

In 1991, the responsibility for determining fair market value was transferred from what was then Revenue Canada to the Board, thereby considerably increasing its responsibilities. The importance of the Board's role was also underlined by the introduction in 1996 of a process of appeal to the Tax Court of Canada of the Board's redeterminations³ of fair market value.

In addition to the Board's increased mandate and responsibilities, there have been corresponding refinements made to the certification process, requirements in appraisal methodology, and administrative services. The Board's work on behalf of Canadians has allowed for many significant and valuable Canadian examples of cultural property to be preserved in museums, art galleries, archives, and libraries across the country.

Membership

Members of the Board are appointed by the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage, for terms usually of three years, which are renewable. (See Appendix 1-1 for a list of Board members from 1992-1993 to 2003-2004.)

In 1995, the *Government Organization Act (Federal Agencies)*, chapter 29, resulted in the reduction of the size of the Board from a maximum of 13 to a maximum of 10 residents of Canada, to be composed as follows: the Chairperson and one other member chosen from the general public; up to four

other members who are, or have been, officers, members or employees of art galleries, museums, archives, libraries or other similar institutions in Canada; and up to four other members who are, or have been, dealers in or collectors of art, antiques or other objects that form part of the national heritage. Three members, at least one of whom belongs to the second category and one to the third, constitute a quorum.

Meetings

Until 2002, the Board held five regularly scheduled meetings a year, in January, March, June, September, and November, of which at least two were held in the National Capital Region and up to three in client institutions elsewhere in Canada. Since 2003, the Board has adopted a four-meeting-a-year format as a means of streamlining the administration of the certification process. (For details of meeting dates and locations during the period, see Appendix 1-2.)

Remuneration

In July 2001, in recognition of the Board's increased mandate and responsibilities since 1991, the classification of the status of the Board among "Part-Time Governor in Council Appointees in Agencies, Boards and Commissions" was raised from Category IV to Category II for remuneration purposes, bringing the honorarium levels for Board members into line with those of members of executive boards.

Special Advisors

Section 22 of the *Act* states that the Board may call upon any individual who has professional, technical or other special knowledge, including valuation experts, to assist in an advisory capacity. (For a list of Special Advisors who served during the 12-year period, see Appendix 1-3.)

³ Under paragraph 32(5)(a) of the *Act*, the Board, upon request by the person who has disposed of, or who proposes to dispose of, cultural property, is required to redetermine the fair market value of the cultural property, provided the request is made in writing within 12 months after the day on which notice of the determination was given. (See Appendix 1-10 for details.)

Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes

The Certification Process

For cultural property to be considered for certification, a donor or vendor of cultural property must first reach a tentative agreement concerning the donation or sale with an institution or public authority designated by the Minister of Canadian Heritage. Designated institutions or public authorities typically make applications for certification to the Board on behalf of donors or vendors.

In certifying cultural property, the Board must determine whether the property meets the criteria set out in paragraphs 11(1)(a) and (b) of the *Act*, that is:

- a) whether the object is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- b) whether the object is of such national importance that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.⁴

As part of its application for certification, the applicant must therefore provide arguments demonstrating that the property meets these criteria.

In addition to determining that the cultural property meets the criteria of “outstanding significance and national importance,” the Board must also determine the fair market value of the property for certification for income tax purposes.⁵

Over the period covered by this report, the Board developed and published policies and guidelines to reflect its requirements with respect to the certification process. In 1994, the Board engaged in a nationwide consultation, out of which emerged institutional guidelines for assessing the outstanding significance and national importance to Canada of specific objects, collections, or assemblages. (For a list of these guidelines, see Appendix 1-4.)

Overview of Certified Cultural Property, 1992-2004

Between April 1, 1992, and March 31, 2004, the Board made determinations with respect to an average of 1,085 applications a year for certification, representing an annual average fair market value of more than \$127 million in cultural property donated or sold to designated Canadian institutions or public authorities. Of this amount, donations accounted for 97% and sales 3%. (See Appendix 1-6 for details.) While archival and library material constituted approximately 22% of all applications, the largest number, 72%, were fine art (paintings, works on paper, and sculpture). A high proportion of the fine-art category – as much as 85% – was made up of Canadian contemporary art. Other dispositions included decorative art, ethnographic objects, folk art, and items as diverse as collections of insects, fossils, meteorites, militaria, minerals, antique automobiles, and vintage aircraft. (See Appendices 1-5 to 1-11 for certifications listed by various categories.)

⁴ These criteria are also applied by expert examiners when making recommendations with respect to approval or refusal of an application for an export permit and by the Board when reviewing applications for export permits that have been denied.

⁵ That is, for the purposes of subparagraph 39(1)(a)(i.1), paragraph 110.1(1)(c), the definition “total cultural gifts” in subsection 118.1(1) and subsection 118.1(10) of the *Income Tax Act*.

Legislative Amendments

Enhanced Board Responsibilities

In 1996, the *Cultural Property Export and Import Act*, the *Income Tax Act*, and the *Tax Court of Canada Act* were amended to:

- a) establish the circumstances under which the Board may redetermine the fair market value of dispositions and proposed dispositions of cultural property to designated institutions or public authorities; and
- b) introduce the right of appeal of Board redeterminations to the Tax Court of Canada.⁶

These amendments were made to reinforce a previous legislative amendment, made in 1991 and retroactive to dispositions made after February 10, 1990, to transfer formal responsibility for determining fair market value from Revenue Canada (now Canada Revenue Agency) to the Board.⁷

Integrity of the Certified Cultural Property Regime

In 1998, the federal government made further amendments to the *Cultural Property Export and Import Act* and the *Income Tax Act* – amendments that, in the words of the Budget, were intended “to strengthen the integrity of the certified cultural property regime and to ensure that the generous tax incentives for donations are based on the fair market value of the property donated as determined by the Board”:

- a) Effective February 23, 1998, section 207.3 of the *Income Tax Act* was amended to extend, from five years to ten years, the period of time during which a designated institution or public authority must retain certified cultural property or face a special tax. This amendment was made to ensure that certified cultural property stays in the public domain and thus remains accessible to the Canadian public.

- b) Also effective February 23, 1998, the fair market value determined by the Board is binding for all income tax purposes for a period of two years, even in cases where the proposed donation or sale is withdrawn after the determination is made. Through this amendment, the Government confirmed that the fair market value determined by the Board would remain the same for two years whether the property is actually disposed of as certified cultural property or as a regular charitable gift.

Tax Avoidance Schemes and Ramifications for Determining Fair Market Value

In 2000, a new tax penalty was created under the *Income Tax Act* with respect to the promotion of and the participation in an arrangement for tax purposes that includes a false or misleading statement. This provision, of general application, is intended to strengthen the integrity of the Canadian tax system, including the area of certified cultural property:

Effective June 29, 2000, the *Income Tax Act* was amended to include a provision for penalties that could be imposed on any individual who promotes or participates in a tax scheme that the person knows, or should know, includes a false statement. This new measure highlights the responsibility not only of tax advisors, appraisers, and brokers of cultural property, but also of donors and the professional and administrative representatives of collecting institutions, and is meant to have a beneficial effect on the overall health of the cultural property donation system.

Donations by Artists/Artists’ Estates

In 1991, the *Income Tax Act* was amended so that artists who during their lifetime donate their own works from inventory to a designated institution can claim a tax credit based on the fair market value of works, as determined by the Board, without a portion of that value being included as income. In 1999, this benefit was extended to include artists’ estates.

⁶ The *Government Organization Act (Federal Agencies)*, ch. 38.

⁷ As explained in the 1991-1992 Annual Report, on December 17, 1991, an act amending the *Income Tax Act* and 12 other Acts of Parliament, including the *Cultural Property Export and Import Act*, received Royal Assent and was proclaimed into force. The act formally transferred responsibility for determining the fair market value for gifts of certified cultural property from Revenue Canada (now Canada Revenue Agency) to the Board.

In 1990-1991, the Board certified 12 donations made by artists of their own work, representing 1% of donations certified, for an aggregate certified value of \$419,070. By comparison, in 2003-2004, the Board made determinations with respect to 145 donations by artists of their work, representing 15% of the total certified, for an aggregate certified value of approximately \$6.1 million. (See Appendix 1-9.)

Monetary Appraisal Practice

To ensure that its determinations of fair market value reflect values obtained in the open and unrestricted marketplace, the Board developed increasingly rigorous guidelines so that appraisers would better substantiate their appraisals, wherever possible, with reference to recent sales of comparable objects, including copies of bills of sale or the equivalent.

As long as the essential elements of the definition of fair market value⁸ are in place, relevant sales can include those realized at auction (hammer price plus premium), those made by commercial dealers, or, sometimes, in the case of artworks, those made directly by artists (especially where little or no other sales activity is evident).

In the absence of relevant sales information from the marketplace, the Board concluded that it requires, at the very least, a “reasoned justification”⁹ in support of monetary valuations and often found that further evidence was necessary. For example, in the case of archival material, for which market evidence is often limited, the Board recognizes the need to consider the methodologies used by the appraisers, including the formulas applied for various components of collections, particularly those that are complex and multi-dimensional. In this way, the Board has been better able to assess the validity of the values estimated by the appraisers. In other cases, the Board has recognized that

the price paid by the donor can itself be a relevant factor in determining fair market value of the property, especially in the case of property that has been purchased in an arm’s length transaction close to its valuation or date of disposition.

In 1995, the Board adopted a policy, which it called the “Market Adjustment Factor,” to reduce the proposed fair market value in certain cases based on the consideration that a large number of similar items offered for sale at the same time often distorts the market and results in a reduced market demand. The Board examined each certification case on its merits and in light of relevant circumstances that could include the medium chosen and the number of works by the same artist being donated, the number of donors and institutions involved, qualitative comparisons with other works by that artist, the market context, the length of time the works had been owned by the donor, evidence of owner connoisseurship, the price paid by the donor, the date of purchase by the donor, whether the collection could be defined as a “collection” or as merely an assemblage of disparate works, and whether the evaluations submitted with the application were substantiated, justified, or even justifiable. (For a summary of Board determinations of value, see Appendix 1-5.)

Policies Concerning Archival Audiovisual and Related Material

Beginning in 1996, the Board noted a marked increase in the volume of applications for certification of archival audiovisual and related material where the appraised values appeared to be excessively high. To better understand this situation, the Board analyzed closely the methodologies being used by the appraisers in arriving at estimated fair market values for these materials.

Fair market value is defined in Canada as: “the highest price, expressed in terms of money, that the property would bring in an open and unrestricted market between a willing buyer and a willing seller who are both knowledgeable, informed, and prudent, and who are acting independently of each other.” (Canada Revenue Agency)

⁹ “Reasoned justification” takes into consideration such factors as rarity, quality, historical significance, identification of the most recent sales of other works by the creator in question, and, where applicable and demonstrable, recent sales of works by other creators of comparable stature.

The Board concluded that there was a lack of agreed appraisal standards in this area, thus making its own task of determining fair market value a considerable challenge. In September 2000, the Board declared a moratorium on applications for audio-visual material until it had refined its appraisal requirements.

The Board subsequently developed a policy document entitled “Review Board Policies and Guidelines for Applications for Certification of Archival Audiovisual and Related Material” (retroactive to June 16, 2000). In the absence of uniform appraisal standards in Canada for personal property, the Board referred to the Uniform Standards of Professional Appraisal Practice (USPAP) established by The Appraisal Foundation, based in Washington, D.C. In March 2001, the Board lifted the moratorium on the condition that applications for audiovisual and related material be prepared in accordance with the new requirements as set out in this publication.

The Board determines the fair market value of the physical property submitted for certification and not the intellectual property rights attached to these objects. A donor may still request the recipient institution to issue a charitable tax receipt for any intellectual property rights attached to the donation.

In order to respond to the increasing number of applications for archival architectural material, and inspired by its experience with the development of policies and guidelines for audiovisual material, the Board consulted with the architectural community to develop a policy document entitled “Review Board Policies and Guidelines for Applications for Certification of Architectural Archives,” published in February 2003.

Legal Cases

Cases Concerning Certification Federal Court of Canada: *AGO v. Canadian Cultural Property Export Review Board*

In 1992, the Art Gallery of Ontario (AGO) commenced legal proceedings by way of an application for judicial review to the Federal Court, Trial Division, of a determination taken by the Board concerning the fair market value of a proposed donation of a collection of Inuit art. At issue was whether the Board should redetermine the fair market value of this collection by means of an oral hearing. In 1994, based on the particular circumstances of this file, the Court ordered that an oral hearing be held and that, should the Board decide to obtain outside advice or to rely on information that it had previously gathered, it make such information available to allow the applicant to make representation (as provided under section 26 of the *Act*) or to cross-examine witnesses.

Following this decision, the Board and the applicant agreed that an oral hearing would not be required and, in March 1997, the Board determined the fair market value of a donation of an enlarged collection of Inuit art by the same donor.

Appeals to the Tax Court of Canada

Since the right of appeal was created in 1996, there have been 14 appeals to the Tax Court of Canada by donors who disagreed with the Board’s redeterminations of fair market value. Of the total number, eight were discontinued by the appellant during pre-trial procedures, one was settled out of court, one was dismissed, one was upheld in both the Tax Court and the Federal Court of Canada on appeal, one was allowed in the Tax Court but successfully appealed by the Board at the Federal Court, and two were proceeding to trial as of March 31, 2004.

Case Concerning Access to Information Federal Court of Canada: Information Commissioner of Canada v. Chairman of the Canadian Cultural Property Export Review Board

In 1998, the Board certified for income tax purposes the Mel & Marilyn Lastman Archival Fonds, 1969-1996, for donation to the then City of North York. The Board refused to grant a subsequent access to information request from the media for copies of documents concerning the fair market value determined for this donation, on the grounds that the documents contained taxpayer information protected under the *Income Tax Act* and the *Privacy Act* and were therefore exempt from release under the *Access to Information Act*. The Information Commissioner launched a court action in the Federal Court, Trial Division, against the Board's refusal to release these records. The resulting court decision was in favour of the Information Commissioner because the information, although personal, was deemed to have been disclosed to the public by the donor. An appeal to the Federal Court, Appeals Division, on behalf of the Board, was dismissed on the grounds that it was moot.

Administrative Agreements

In April 1997, the Board entered into a Service Delivery Agreement with the Department of Justice and the Department of Canadian Heritage to ensure the provision of legal services for appeals to the Tax Court of Canada.

Under the *Act*, the Minister is responsible for providing administrative services to the Board. In April 2000, a Memorandum of Understanding (MOU) for the administration of the *Act* was entered into between the Board and the Department of Canadian Heritage to specify the nature of the administrative services made available to the Board by the Department.

Also in April 2000, an MOU on the sharing of information concerning the valuation of cultural property for income tax purposes among the Board, Canada Revenue Agency, and the Department of Canadian Heritage was negotiated to outline the conditions and procedures for sharing such information.

In January 2001, the Board reached an agreement with the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) Administration in Environment Canada to ensure that applications for certification of objects made from species regulated by CITES conform with Canadian regulations under this Convention before being certified by the Board.

Review of Denied Export Permits

The Review Process

Only certain types of movable cultural property are controlled under the *Act* and therefore require an export permit for either temporary or permanent removal from the country. The Canadian Cultural Property Export Control List describes in detail the range of cultural material that requires an export permit.

The export control system is administered by the Minister. The Board's role in this system is to review, at the request of an applicant, an application for an export permit that has been denied.

Any export permit applicant who receives a Notice of Refusal from a permit officer, on the advice of an expert examiner, may, within 30 days, request that the application be reviewed by the Board. Using the same criteria applied by the expert examiner, the Board, in its review, must determine, pursuant to subsection 29 (3) of the *Act*, whether the object in question:

- a) is included in the Control List;
- b) is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- c) is of such a degree of national importance that its loss would significantly diminish the national heritage.

If the Board determines that the object fails to meet the above criteria, it will direct the permit officer to issue the permit. If the Board determines that the object meets the above criteria, and if it concludes that an offer to purchase the object might be made by an institution or public authority in Canada, it establishes a delay period of between two and six months, during which time the permit may not be issued. Advised of the Board's decision, the Minister makes the delay period known to institutions and public authorities that he or she considers appropriate, so that they may consider the option to purchase the material.

Export Review Hearings, April 1, 1992, to March 31, 2004

During the 12-year period covered in this report, the Board reviewed 161 applications for export permits that had been refused by a permit officer on the advice of an expert examiner. Of the denied applications reviewed by the Board, 27% were for the export of objects of fine art, 37% for objects of ethnography and ethnographic art, 15% for objects of decorative art, and the remaining 21% for export of objects of archaeology, paleontology, mineralogy, military medals, photographs, heritage vehicles, and archives.

The Board denied 86% of all the applications reviewed. Of the cultural property denied, 40% remained in Canada as a result of purchase with grant support and 45% was exported at the end of the delay period. The remaining 15% stayed in Canada either because it was sold in Canada without grant support or because the delay period expired but no request was made for issue of the permit. (For a summary of Board hearings and results, see Appendices 1-12 and 1-13.)

Determinations of Fair Cash Offer

If an offer is made to purchase the cultural property in question during the delay period and the offer is refused, either the applicant or the institution/public authority making the offer may request in writing that the Board determine the amount of money that would constitute a "fair cash offer to purchase." Such a request must be made at least 30 days before the end of the delay period.

If the Board receives such a request, it determines the amount of a fair cash offer and advises the applicant and the institution/public authority. If no institution or public authority offers to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, the Board directs the permit officer to issue an export permit at the end of the delay period, if requested to do so by the applicant.

If an institution or public authority has made an offer to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, and this offer has been rejected by the applicant, the export permit is not issued and no further application for a permit may be made for a period of two years from the date of the Notice of Refusal issued by the permit officer. At that time, a new permit application must be completed, and the process begins again.

During the period covered by this report, two determinations of fair cash offer made by the Board were subsequently rejected by the vendor.

Board Membership in the Canadian Commission for UNESCO

In January 1998, in consideration of the standard-setting instruments of UNESCO concerning cultural property, including the 1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property, and its Intergovernmental Committee for Promoting the Return of Cultural Property to its Countries of Origin or its Restitution in Case of Illicit Appropriation, the Board became a “Member Organization of the Canadian Commission for UNESCO.”

Unidroit Convention

In 1995, then Board Chair Ian Christie Clark was named Special Advisor to the Canadian Delegation attending the Diplomatic Conference in Rome for the adoption of the Unidroit Convention on Stolen or Illegally Exported Cultural Objects.



PART II

MOVABLE CULTURAL PROPERTY PROGRAM



PART II MOVABLE CULTURAL PROPERTY PROGRAM

Movable Cultural Property Program: Overview

The Movable Cultural Property Program, in addition to providing administrative services to the Canadian Cultural Property Export Review Board, carries out ministerial responsibilities under the *Cultural Property Export and Import Act (Act)*. Through the Program, the Minister of Canadian Heritage is responsible for administering the export control system, designating institutions and public authorities, and managing the Movable Cultural Property Grants and Loans Program, as well as administering Canada's participation in the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property.

Export Control System

Any item that may be important from an archaeological, prehistorical, historical, artistic or scientific perspective can be considered "cultural property." However, only certain types of movable cultural property are "controlled" under the *Act*. The Canadian Cultural Property Export Control List defines classes of objects that are subject to export control, based on the object's age and value. If a cultural property is included in the Control List, an export permit is required for its temporary or permanent removal from the country. The responsibilities of the Movable Cultural Property Program include coordinating the processing of permit applications

through an extensive network of permit officers and examiners. (For the number of export permit applications submitted each year between April 1, 1992 and March 31, 2004, see Appendix 2-1.)

Export Permits

Export permits are issued by permit officers working for the Canada Border Services Agency in offices located throughout Canada. Expert examiners include more than 350 academics, curators, archivists, and librarians who have been named by the Minister of Canadian Heritage to help determine whether cultural property that is proposed for export is of such outstanding significance to Canada's cultural heritage that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.

If the permit officer determines, through initial evaluation of the permit application, that the object proposed for permanent export is included in the Control List and has been in the country for more than 35 years, the officer must forward a copy of the application to an expert examiner for a recommendation as to whether or not the object can be considered of outstanding significance and national importance. If the expert examiner deems the object to be of outstanding significance and national importance, the permit officer will refuse the permit; otherwise it will be issued.

Between April 1, 1992, and March 31, 2004, an average of 445 permit applications were submitted annually, representing cultural property worth more than \$40 million per year. Approximately 18% were applications for temporary permits, for purposes such as exhibition, conservation and research; these were granted automatically. The other 82% were applications for permanent export, for purposes such as sale on international markets, delivery to foreign buyers or moving abroad. Of the applications for permanent export, just under 4% were denied by the expert examiners because the cultural property in question was deemed of such “outstanding significance and national importance” that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage and were subsequently reviewed by the Canadian Cultural Property Export Review Board upon request from the applicants.

Illegal Exports

Section 38 of the *Act* states, pursuant to article 1 of the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property, that any object included in the Canadian Cultural Property Export Control List is designated by Canada as being of importance to the country for archaeology, prehistory, history, literature, art or science. Under the *Act*, it is illegal to export or to attempt to export from Canada any object included in the Control List, except under the authority of and in accordance with a temporary or permanent permit issued under the *Act*. Under the terms of the 1970 UNESCO Convention, if illegally exported cultural property is imported into a fellow signatory state, Canada may be afforded the opportunity to request the return of the property.

Since the *Act* came into force, no cases of illegal import of Canadian cultural property into signatory states have been reported to Canadian authorities. However, a number of attempts to illegally export cultural property have been prevented at the border, and there have also been instances of cultural property that has left the country illegally being returned from abroad.

Designation of Institutions and Public Authorities

The designation of institutions and public authorities is a ministerial responsibility associated with the certification process carried out by the Canadian Cultural Property Export Review Board. Designation is a means of ensuring that objects certified by the Board are housed in institutions that have the capacity to ensure their long-term preservation and to make them available to the public. It is to designated institutions that donors/vendors must make their donation/sale in order to be eligible for a Cultural Property Income Tax Certificate (Form T871). The terms and conditions for the Movable Cultural Property Grants Program also require that, to be eligible to apply, institutions and public authorities must be designated.

Section 2 of the *Act* defines an “institution” as one that is publicly owned and operated solely for the benefit of the public, that is established for educational or cultural purposes, and that conserves objects and exhibits them or otherwise makes them available to the public. A “public authority” is defined as Her Majesty in right of Canada or a province, an agent of her Majesty in either such right, a municipality in Canada, a municipal or public body performing a function of government in Canada, or a corporation performing a function or duty on behalf of Her Majesty in right of Canada or a province.

Institutions or public authorities may be designated as either Category “A” or “B.” Under Category “A,” Canadian institutions or public authorities may be designated to acquire any object that falls within the collecting mandate of the institution or public authority as defined at the time of designation. Under Category “B,” Canadian institutions or public authorities may be designated in relation to a specific object or collection that a person proposes to donate or sell to them, and not to any other object that may be offered in the future.

Over the period covered by this report, the Program granted 25 institutions and public authorities Category “A” designation status, bringing the total to 266. The Program also granted more than 200 Category “B” designations to various institutions and public authorities. (A list of Category “A” institutions and public authorities designated from 1992 to 2004 can be found in Appendix 2-2. See Appendix 2-3 for a complete list of Category “A” institutions and public authorities, by province.)

Movable Cultural Property Grants and Loans Program

Pursuant to Section 35 of the *Act*, the Minister may make grants and loans to institutions and public authorities to purchase either objects for which export permits have been refused or cultural property situated outside Canada that is related to the national heritage.

From April 1, 1992, to March 31, 2004, the Movable Cultural Property Program received 213 grant applications from designated institutions, of which 185 were awarded. (For a year-by-year list of grants awarded over the 12-year period, see Appendix 2-4.) Many local and regional museums, as well as provincial and federal collecting institutions, have benefitted from the opportunity to acquire works under the Movable Cultural Property Grants and Loans Program. (For a list of grants since 1977, see Appendix 2-5.)

International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention

In 1978, Canada became a signatory to the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property. This Convention places the onus on each signatory state to develop its own legislation to protect and preserve its cultural heritage, and to establish measures to facilitate the return of illegally exported cultural property to its country of origin. The *Cultural Property Export and Import*

Act contains provisions whereby it is a criminal offence to import into Canada cultural property that has been illegally exported from a state that is a fellow signatory to an international cultural property agreement. Penalties upon conviction of an offence under the *Act* include fine or imprisonment, or both.

Illegal Imports

Since the 1970 UNESCO Convention came into force in Canada in 1978, there have been 13 actions by Canada over illegal imports. Five of these were resolved during the period covered by this report, resulting in the return of cultural property to their countries of origin: Peru, Egypt, Columbia, Mexico, and Syria.

International Agreements and Committees

Canada-U.S. Bilateral Agreement on Cultural Property

In April 1997, Canada and the United States signed an Agreement Concerning the Imposition of Import Restrictions on Certain Categories of Archaeological and Ethnological Material. The agreement, valid for five years, afforded protection to Canada’s cultural patrimony through the imposition of import restrictions by the United States on defined classes of archaeological artifacts and ethnographic material culture that are exported from Canada without the required export permit. The agreement was expressly intended to be a mechanism to reduce the incentive of pillage.

In requesting renewal of the agreement upon its expiry, Canada emphasized that it continued to consider the disincentive represented by the 1997 Canada-U.S. Agreement as a necessary and important aspect of the protection that should be afforded to it by the United States as a co-signatory to the 1970 UNESCO Convention. However, Canada’s request for renewal of the agreement was unsuccessful.

UNESCO Intergovernmental Committee

In 1995, Canada was re-elected to the UNESCO Intergovernmental Committee for Promoting the Return of Cultural Property to its Countries of Origin or its Restitution in Case of Illicit Appropriation. The Intergovernmental Committee was formed in 1978 to provide a forum for negotiation and discussion and to raise public awareness about illicit trafficking and the return of cultural property in cases where the legal framework provided by the 1970 Convention does not apply.

The Committee, which meets every two years, is composed of 22 member states elected for a four-year term by the UNESCO General Conference. Staff from the Heritage Branch of the Department of Canadian Heritage, which includes the Movable Cultural Property Program, represent Canada on this Committee. In this capacity, Mr. David Walden, then Director of Movable Cultural Property, was elected Committee Chair for a two-year term in 1997 and for a further two-year term in 1999.

The Committee is responsible for seeking ways and means of facilitating bilateral negotiations for the restitution or return of cultural property to its country of origin. The Committee may act as a mediator when bilateral negotiations have already begun between countries, but only in an advisory capacity.

During the period that Canada was Chair (1997-2001), the Committee addressed such issues as the creation of a special fund to facilitate the return of cultural property and the problem of cultural heritage displaced during the Second World War. In January 1999, the Committee presented an International Code of Ethics for Dealers in Cultural Property, which was endorsed by the 30th General Conference of UNESCO in November 1999. (The Code was reviewed and endorsed by the Canadian Cultural Property Export Review Board at its September 2001 meeting.)



CUMULATIVE REPORT
1992-1993 to 2003-2004
APPENDICES

APPENDIX 1-1

Board Members, 1992-2004 (by category and date)

CHAIRS

Mr. Bernard Lamarre

(March 19, 1992 – September 20, 1994)

Consultant, SNC-Lavalin

Montréal, Quebec

Mr. Ian Christie Clark

(November 2, 1994 – November 2, 2002)

Ottawa, Ontario

Dr. Shirley L. Thomson

(January 1, 2003 – January 1, 2006)

Ottawa, Ontario

REPRESENTATIVES OF THE PUBLIC-AT-LARGE

Mr. John Perlin

(October 4, 1988 – October 3, 1994)

St. John's, Newfoundland

Ms. Danielle Rondeau

(May 31, 1990 – July 24, 1995)

Executive Vice-President, World Trade Centre

Montréal Development Corporation Inc.

Montréal, Quebec

Ms. Anna Cortina

(September 12, 1995 – September 11, 1998)

Accountant; Governor of the Canadian-Italian

Community Foundation of Quebec

Montréal, Quebec

Ms. Suzanne Filiatrault

(December 16, 1999 – December 16, 2005)

Assistant Syndic, Ordre des comptables agréés du Québec

Montréal, Quebec

OFFICERS OF ART GALLERIES, MUSEUMS, ARCHIVES OR LIBRARIES

Dr. Marjorie Halpin

(March 12, 1986 – August 2, 1992)

Ethnologist, Museum of Anthropology

University of British Columbia

Vancouver, British Columbia

Mr. Edward Hart

(November 21, 1991 – November 20, 1994)

Director/CEO, Whyte Museum of the Canadian Rockies

Banff, Alberta

Ms. Céline Saucier

(September 11, 1992 – September 10, 1998)

Curator Emeritus, Inuit and Native Art

Musée de la civilisation

Québec, Quebec

Mr. Carman Carroll

(September 11, 1992 – September 10, 1998)

Provincial Archivist, Public Archives of Nova Scotia

Halifax, Nova Scotia

Mr. Marcel Brisebois

(April 30, 1993 – April 29, 1999;

reappointed, March 28, 2000 – March 28, 2003)

Director, Musée d'art contemporain de Montréal

Montréal, Quebec

Ms. Mary Allodi

(June 24, 1993 – June 23, 1996)

Curator Emeritus, Canadiana Department

Royal Ontario Museum

Toronto, Ontario

Dr. Katharine Lochnan

(March 11, 1997 – June 20, 2003)

Senior Curator, Prints and Drawings, Art Gallery of Ontario

Toronto, Ontario

Dr. Ruth Holmes Whitehead

(November 20, 1998 – November 6, 2000)

Ethnologist, Nova Scotia Museum

Halifax, Nova Scotia

Mr. Michael Swift

(November 20, 1998 – November 20, 2004)
Archivist Emeritus, National Archives of Canada
Ottawa, Ontario

Dr. Katherine Pettipas

(March 13, 2001 – March 13, 2004)
Curator, Native Ethnology and Hudsons' Bay Company
Collection, Manitoba Museum
Winnipeg, Manitoba

Mr. Pierre Arpin

(March 11, 2004 – March 11, 2007)
Director, Art Gallery of Greater Victoria
Victoria, British Columbia

Mr. Laurier Lacroix

(March 25, 2004 – March 25, 2007)
Professor, Departments of Art History and Museology
Université du Québec à Montréal
Montréal, Quebec

**DEALERS IN OR COLLECTORS OF ART,
ANTIQUITIES OR OTHER OBJECTS THAT FORM
PART OF THE NATIONAL HERITAGE**

Mr. Michel Brisebois

(January 21, 1986 – June 14, 1992)
Librairie Michel Brisebois
Montréal, Quebec

Ms. Lynne Wynick

(December 10, 1987 – December 18, 1992)
Wynick-Tuck Gallery
Toronto, Ontario

Mr. John Yaremko

(August 29, 1991 – August 28, 1994)
Collector of Canadiana
Toronto, Ontario

Mr. David Loch

(November 21, 1991 – November 20, 1994)
Art Dealer, Loch & Mayberry Fine Art Inc.
Winnipeg, Manitoba

Mr. Ian Davidson

(December 20, 1994 – December 19, 2000)
Architect and Collector
Vancouver, British Columbia

Ms. Susan Whitney

(December 20, 1994 – December 19, 2000)
Director, Susan Whitney Gallery
Regina, Saskatchewan

Mr. Stephen Smart

(December 20, 1994 – December 20, 2003)
Lawyer, Osler, Hoskin & Harcourt
Toronto, Ontario

Ms. Olga Korper

(January 18, 1995 – January 18, 2003)
Art Dealer, Olga Korper Gallery
Toronto, Ontario

Mr. Ron Longstaffe

(April 3, 2001 – February 7, 2003)
Art Collector
Vancouver, British Columbia

Mr. Ian Muncaster

(April 3, 2001 – May 12, 2007)
Art Dealer, Zwicker's Gallery
Halifax, Nova Scotia

Ms. Fela Grunwald

(April 8, 2003 – April 8, 2006)
Art Consultant
Toronto, Ontario

Mr. Jean-Pierre Valentin

(April 8, 2003 – April 8, 2006)
Art Dealer, Galerie Jean-Pierre Valentin
Montréal, Quebec

APPENDIX 1-2

Board Meetings, 1992-2004 – Dates and Locations

1992-1993 MEETINGS

June 9-10, 1992	Halifax, Nova Scotia
July 16, 1992	Teleconference
September 15-16, 1992	Vancouver, British Columbia
November 17-18, 1992	Toronto, Ontario
January 27-28, 1993	Ottawa, Ontario
March 30-31, 1993	Ottawa, Ontario

1993-1994 MEETINGS

June 9-10, 1993	Winnipeg, Manitoba
September 28-29, 1993	Rocky Harbour and Corner Brook, Newfoundland
November 23-24, 1993	Montréal, Quebec
December 15, 1993	Teleconference
January 25-26, 1994	Ottawa, Ontario
March 29-30, 1994	Ottawa, Ontario

1994-1995 MEETINGS

June 14-15, 1994	Regina, Saskatchewan
September 20-21, 1994	Banff, Alberta
November 17-18, 1994	Toronto, Ontario
January 23-24, 1995	Ottawa, Ontario
March 20-22, 1995	Ottawa, Ontario

1995-1996 MEETINGS

June 12-13, 1995	Vancouver, British Columbia
July 19, 1995	Teleconference
September 18-19, 1995	Québec, Quebec
November 7, 1995	Teleconference
January 29-31, 1996	Ottawa, Ontario
March 18-20, 1996	Ottawa, Ontario

1996-1997 MEETINGS

June 11-12, 1996	Fredericton, New Brunswick
September 30-October 1, 1996	Calgary, Alberta
November 7, 1996	Hamilton, Ontario
January 13-14, 1997	Ottawa, Ontario
March 17-18, 1997	Ottawa, Ontario

1997-1998 MEETINGS

June 17-18, 1997	Montréal, Quebec
September 29-30, 1997	Victoria, British Columbia
December 1-2, 1997	Toronto, Ontario
January 19-20, 1998	Ottawa, Ontario
March 16-18, 1998	Ottawa, Ontario

1998-1999 MEETINGS

June 15-16, 1998	Halifax, Nova Scotia
September 10-11, 1998	Regina, Saskatchewan
November 23-24, 1998	Montréal, Quebec
January 21-22, 1999	Ottawa, Ontario
March 30-31, 1999	Ottawa, Ontario

1999-2000 MEETINGS

June 21-22, 1999	Winnipeg, Manitoba
September 19-21, 1999	Brackley Beach, Prince Edward Island
November 29-30, 1999	Ottawa, Ontario
January 24-26, 2000	Ottawa, Ontario
March 27-29, 2000	Ottawa, Ontario

2000-2001 MEETINGS

June 15-16, 2000	Toronto, Ontario
September 14-15, 2000	Edmonton, Alberta
November 27-28, 2000	Ottawa, Ontario
January 29-31, 2001	Hull, Quebec
March 21-23, 2001	Hull, Quebec

2001-2002 MEETINGS

June 21-23, 2001	Lethbridge, Alberta
September 13-14, 2001	Hull, Quebec
November 19-20, 2001	Montréal, Quebec
January 30-February 1, 2002	Ottawa, Ontario
March 20-22, 2002	Ottawa, Ontario

2002-2003 MEETINGS

June 19-21, 2002	Vancouver, British Columbia
September 25-27, 2002	Toronto, Ontario
November 20-22, 2002	Hull, Quebec
January 22-24, 2003	Ottawa, Ontario
March 24-26, 2003	Ottawa, Ontario

2003-2004 MEETINGS

June 18-20, 2003	Montréal, Quebec
October 22-24, 2003	Halifax, Nova Scotia
January 14-16, 2004	Ottawa, Ontario
March 23-26, 2004	Ottawa, Ontario

APPENDIX 1-3

Special Advisors to the Board, 1992-2004¹

Special Advisors may be consulted under subsection 22(1) of the *Cultural Property Export and Import Act*, which reads: “The Review Board may call on any person who has professional, technical or other special knowledge to assist it in any matter in an advisory capacity.” The following is a list of those who generously agreed to serve as honorary Special Advisors in the period 1992-2004.

Mr. Christopher Bashford (1995-1996)

Owner, Bashford’s Antiques and Works of Art
Millarville, Alberta

Mr. David Mirvish (1995-1996)

Art Dealer; Proprietor, David Mirvish Books/Books on Art
Toronto, Ontario

Ms. Doris Shadbolt (1995-1996)

Former Senior Curator and Associate Director
Vancouver Art Gallery
North Burnaby, British Columbia

Mr. Moncreiff Williamson (1995-1996)

Former Director, Confederation Centre of the Arts
Art Gallery
Charlottetown, P.E.I.

Mr. John K.B. Robertson (1995-1998)

Visual Arts Consultant, John K.B. Robertson Consultants
Woodlawn, Ontario

Mr. Grant Woolmer (1995-1998)

Proprietor, Grant Woolmer Books
Dealer, antiquarian and rare books
Montréal, Quebec

Mr. Marcel Junius (1995-1999)

Secretary General, Organization of World Heritage Cities
Québec, Quebec

Dr. Marjorie Halpin (1995-2000)

Ethnologist, Associate Professor and Curator
Museum of Anthropology, University of British Columbia
Vancouver, British Columbia

Mr. Peter Winkworth (1995-2000)

Expert in Canadiana, British Advisory Council
on the Export of Works of Art
London, England

Mr. Colin MacKay (1995-2001)

Former Chair of the Board
Rothesay, New Brunswick

Ms. Mary Allodi (1995-2004)

Curator Emeritus, Canadiana Department
Royal Ontario Museum
Toronto, Ontario

Ms. Marie Elwood (1995-2004)

Curator Emeritus, Nova Scotia Museum
Halifax, Nova Scotia

Mr. Fraser Elliott (1998-2001)

Collector, Drawings, Stikeman, Elliot Barristers & Solicitors
Toronto, Ontario

Mr. Carman Carroll (1999-2001)

Provincial Archivist, Public Archives of Nova Scotia
Halifax, Nova Scotia

Mr. Michel Brisebois (1999-2004)

Rare Books Librarian, National Library of Canada
Ottawa, Ontario

Ms. Céline Saucier (1999-2004)

Curator Emeritus, Inuit and Native Art
Musée de la civilisation
Québec, Quebec

¹ Special Advisors were generally nominated for terms ranging from June 1 to May 31 or from July 1 to June 30. Order is by year of appointment.

Mr. David Walden (2000-2004)

Secretary-General, Canadian Commission for UNESCO
Ottawa, Ontario

Ms. Mary Robertson (2001-2002)

Visual Arts Consultant, John K.B. Robertson Consultants
Woodlawn, Ontario

Ms. Ruth Holmes Whitehead (2001-2002)

Ethnologist, Nova Scotia Museum
Halifax, Nova Scotia

Mr. Ian Davidson (2001-2004)

Architect; Art Collector
Vancouver, British Columbia

Mr. Av Isaacs (2001-2004)

Gallery Owner, Isaacs Gallery, The Isaacs/Inuit Gallery
Toronto, Ontario

Mr. Sam Kula (2001-2004)

Archival Consultant
Ottawa, Ontario

Ms. Joyce Millar (2001-2004)

Art Consultant, Joyce Millar Art Consultants Inc.
Lachine, Quebec

Ms. Kathryn C. Minard (2001-2004)

Art Consultant and Appraiser
Contemporary Fine Arts Services Inc.
Toronto, Ontario

Mr. Serge Vaisman (2001-2004)

Proprietor, Art 45 (books on art, architecture, photography)
Montréal, Quebec

Ms. Susan Whitney (2001-2004)

Director, Susan Whitney Gallery
Regina, Saskatchewan

Ms. Olga Korper (2003-2004)

Proprietor, Olga Korper Gallery
Toronto, Ontario

Mr. Marcel Brisebois (2003-2004)

Director, Musée d'art contemporain de Montréal
Montréal, Quebec

Mr. Thomas Quirk (2002-2004)

Specialist in Asian art; Proprietor, Thomas Quirk Fine Art
Kingston, Ontario

Mr. Ian Christie Clark (2003-2004)

Former Chair of the Board
Ottawa, Ontario

Dr. Katharine Lochnan (2003-2004)

Senior Curator, Prints and Drawings, Art Gallery of Ontario
Toronto, Ontario

Ms. Michèle Thériault (2003-2004)

Director, Leonard and Bina Ellen Gallery
Montréal, Quebec

APPENDIX 1-4

Guidelines for “Outstanding Significance and National Importance”

The following guidelines have been developed to assist designated institutions in explaining, in their statements for applications for certification for income tax purposes, why cultural property is of “outstanding significance and national importance.”

Pursuant to section 11 of the *Cultural Property Export and Import Act*, cultural property, which includes an object, collection or assemblage, may be of “outstanding significance and national importance”:

- by reason of its close association with Canadian history or national life; and/or
- its aesthetic qualities; and/or
- its value in the study of the arts or sciences.

NOTE: While not all of the criteria may be applicable to all types of cultural property, applicants are encouraged to address as many of the criteria as possible.

1. Regional, Provincial, and National Factors
Objects and/or collections with regional or provincial significance can be considered to be of “outstanding significance and national importance” if their importance to the region, province, nation or ethnocultural community is demonstrated. This is based on the recognition that Canada includes many regions, that regional differences do exist, and that objects produced within a region contribute to national identity. The important factor is to make the case from the perspective of the institution – that is, why the cultural property is of “outstanding significance and national importance” for the institution accepting the donation or making the purchase. Each application for certification for income tax purposes must include the reasons why the particular cultural property meets the criteria of “outstanding significance and national importance.”

2. Pertinence

The pertinence of cultural property is a primary consideration when determining if it is of “outstanding significance and national importance.” Pertinence may be considered from several perspectives: pertinence to the acquisition mandate of the institution **and/or** to other objects in the collection. It is essential that these relationships be clearly demonstrated when addressing “outstanding significance and national importance.”

Example: A painting created by an artist during his youth might be significant in a collection of his early works that would illustrate his development as an artist, while the same painting would not necessarily be of “outstanding significance” in a collection where this was the only work by the artist.

3. Association with other Objects

(Collections, Assemblages and Archival Fonds)
A distinction should be made between a collection and an assemblage of cultural property. A “collection,” whether comprised of works of art, scientific specimens or archival material, is usually considered to be focused on and developed around a specific theme or the result of “connoisseurship” and careful selection. An “assemblage,” in contrast, tends to reflect the collector’s diverse interests and may contain objects that have no relevance to other objects in the group or to the acquisition mandate of the collecting institution. An archival fonds, albeit diverse, is an organic unit that documents the function or activity of an individual, association or corporation; it is not considered to be an assemblage.

Collections may also be uneven in terms of their quality and the significance of the objects found therein. As a result, it is necessary to demonstrate that “the whole is greater than the sum of the parts”; that is, an object may not be significant by itself but becomes significant because of its relationship to the other objects in the collection.

In some cases, not all objects within an assemblage, collection or archival fonds may be determined to be of “outstanding significance and national importance,” and the Board may request an institution to cull what has been submitted for certification. If this occurs, a tax receipt for a charitable donation can be issued by the recipient institution for those items that are not certified as cultural property.

4. Significance of the Maker/Author/Collector

The history of ownership or provenance of an object can contribute to its “outstanding significance and national importance,” since association with an individual or an event can add historical importance and “context.” Relevant biographical information about the “maker,” author or collector (if “known”) should be provided, including information explaining why the creator and/or the body of work is significant.

NOTE: Not all works by a nationally known artist are automatically of “outstanding significance and national importance.” It is recognized that a major artist can produce works that are not of “outstanding significance and national importance,” while an artist who is known only regionally can produce a work that is truly of “outstanding significance and national importance.”

5. Significance of the Object

The significance of the object must be addressed in conjunction with other criteria for “outstanding significance and national importance.” Information must also be provided about why the cultural property is important – whether it is because of its symbolic, representational, inspirational, commemorative or other value.

6. Archival, Documentary or Research Value

When describing the “outstanding significance and national importance” of cultural property that is acquired primarily for its archival, documentary or research value, the scientific, social, historic or evidential value must be explained.

7. Authenticity/Attribution

Only authentic objects may normally be certified as cultural property. Where an object is attributed to an individual, school, culture, period, workshop, or geographic region, a detailed statement explaining the reasons for the attribution must be provided.

If certification is being requested for historical transcripts of documents or acknowledged fakes or forgeries, the fact that these objects are not authentic originals must be stated and their significance carefully explained. Additional information about why certification is being requested for fakes and forgeries must be provided.

All documentation that is relevant to, or contains information about, the authenticity of an object must be made available to the appraisers at the time the appraisal is being done. The appraiser’s report must make reference to this information and any reservations it contains.

8. Aesthetic Qualities

Aesthetic qualities are an important consideration when determining if the cultural property is of “outstanding significance and national importance.” In the event of cultural differences in the interpretation of aesthetics, these differences should be clearly identified in the discussion.

9. Condition

Condition may affect both the fair market value and the Board’s determination with respect to “outstanding significance and national importance.” Applications for objects that are in a state of deterioration or that require extensive conservation treatment should include both a condition report and an expanded statement explaining the steps that will be taken to ensure that the cultural property, or the information it contains, will be preserved.

10. Rarity

The rarity of an object may also be a factor when determining its “outstanding significance and national importance.”

Information should therefore be provided about whether the object is unique, rare or well represented in Canadian collections. Information about how the object complements material already in Canadian collections should also be included.

11. Multiple Copies

Cultural property that exists in multiple copies, or is mass produced, can be considered to be of sufficient significance or importance if other criteria are adequately addressed.

The Board reserves the right, however, to determine that an example of a multiple work is of “outstanding significance and national importance” in the context of one institution’s collection, while the same work might not fulfil these criteria in another collection.

The size of the edition must be provided, and could affect the Board’s determination. Normally, not more than two copies of a recently created object per institution will be considered to be of sufficient significance and importance unless other factors, such as age and rarity, support the argument for certification.

12. “Canadian Content”

Both Canadian and non-Canadian cultural property may be of “outstanding significance and national importance.”

13. Medium

The medium must be provided in the “Description” section of the application form, but is generally not a consideration for determining “outstanding significance and national importance.” If the medium is a consideration, this must be explained.

14. Recent Works

Works created within three years of the date that certification is requested will not normally be considered to be of “outstanding significance and national importance.”

Requests for certification of cultural property created within the last three years require additional argumentation to substantiate the “outstanding significance and national importance” of the artist/author/maker and object, and to demonstrate that the object in question clearly meets these criteria.

Appendix 1-5

Applications for Certification, 1992-2004

Fiscal Year	Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Applications Determined at Original Value	Original Value Determination	Applications Determined at Change of Value	Change of Value Determination	Percentage of Applications Determined at Change of Value
1992/1993	1,048	\$ 51,299,079	947	\$ 43,202,436	101	\$ 8,096,643	9.6
1993/1994	1,255	\$ 111,888,614	970	\$ 43,416,311	285	\$ 68,472,303	22.7
1994/1995	1,527	\$ 92,672,902	1,166	\$ 59,941,994	361	\$ 32,730,908	23.6
1995/1996	1,035	\$ 98,998,439	800	\$ 28,728,141	235	\$ 70,270,298	22.7
1996/1997	975	\$ 70,586,917	821	\$ 48,864,221	154	\$ 21,722,696	15.8
1997/1998	1,047	\$ 160,696,241	908	\$ 127,710,896	139	\$ 32,985,345	13.3
1998/1999	1,072	\$ 105,788,757	912	\$ 52,270,202	160	\$ 53,518,555	14.9
1999/2000	1,064	\$ 89,166,444	923	\$ 71,422,289	141	\$ 17,744,155	13.3
2000/2001	961	\$ 135,903,807	841	\$ 56,328,883	120	\$ 79,574,924	12.5
2001/2002	1,114	\$ 150,987,751	944	\$ 135,110,990	170	\$ 15,876,761	15.3
2002/2003	949	\$ 134,004,643	831	\$ 128,940,833	118	\$ 5,063,810	12.4
2003/2004	969	\$ 322,959,437	855	\$ 306,539,000	114	\$ 16,420,437	11.8

Appendix 1-6

Certification for Donations vs. Sales, 1992-2004

Fiscal Year	Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Applications Determined & Redetermined for Donations	Percentage of Donations	Determined & Redetermined Fair Market Value for Donations	Applications Determined & Redetermined for Sales	Percentage of Sales	Determined & Redetermined Fair Market Value for Sales
1992/1993	1,048	\$ 51,299,079	1,006	96	\$ 49,548,277	42	4.0	\$ 1,750,802
1993/1994	1,255	\$ 111,888,614	1,206	96.1	\$ 108,932,559	49	3.9	\$ 2,956,055
1994/1995	1,527	\$ 92,672,902	1,489	97.5	\$ 91,064,965	38	2.5	\$ 1,607,937
1995/1996	1,035	\$ 98,998,439	997	96.3	\$ 97,704,443	38	3.7	\$ 1,293,996
1996/1997	975	\$ 70,586,917	959	98.4	\$ 69,971,147	16	1.6	\$ 615,770
1997/1998	1,047	\$ 160,696,241	1,007	96.2	\$ 158,436,706	40	3.8	\$ 2,259,535
1998/1999	1,072	\$ 105,788,757	1,047	97.7	\$ 104,657,162	25	2.3	\$ 1,131,595
1999/2000	1,064	\$ 89,116,444	1,028	96.6	\$ 87,548,636	36	3.4	\$ 1,617,808
2000/2001	961	\$ 135,903,807	932	97	\$ 132,975,874	29	3.0	\$ 2,927,933
2001/2002	1,114	\$ 150,987,751	1,080	96.9	\$ 144,483,491	34	3.1	\$ 6,504,260
2002/2003	949	\$ 134,004,643	926	97.6	\$ 131,185,421	23	2.4	\$ 2,819,222
2003/2004	969	\$ 322,959,437	942	97.2	\$ 317,795,485	27	2.8	\$ 5,163,952

Appendix 1-7

Determination of Fine Art Material (Group V), 1992-2004

Fiscal Year	Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Group V Applications Determined & Redetermined	Determined & Redetermined Fair Market Value for Group V	Percentage of Total Fair Market Value
1992/1993	1,048	\$ 51,299,079	730	\$ 34,918,995	68.1
1993/1994	1,255	\$ 111,888,614	962	\$ 38,859,741	34.7
1994/1995	1,527	\$ 92,672,902	1,129	\$ 46,256,920	49.9
1995/1996	1,035	\$ 98,998,439	755	\$ 65,960,612	66.6
1996/1997	975	\$ 70,586,917	662	\$ 23,881,903	33.8
1997/1998	1,047	\$ 160,696,241	787	\$ 126,905,895	79.0
1998/1999	1,072	\$ 105,788,757	773	\$ 46,513,360	44.0
1999/2000	1,064	\$ 89,166,444	733	\$ 49,685,483	55.7
2000/2001	961	\$ 135,903,807	689	\$ 64,090,445	47.2
2001/2002	1,114	\$ 150,987,751	815	\$ 98,669,351	65.3
2002/2003	949	\$ 134,004,643	670	\$ 103,627,571	77.3
2003/2004	969	\$ 322,959,437	696	\$ 161,987,634	50.2

Appendix 1-8

Determination of Archival Material (Group VII), 1992-2004

Fiscal Year	Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Group VII Applications Determined & Redetermined	Determined & Redetermined Fair Market Value for Group VII	Percentage of Total Fair Market Value
1992/1993	1,048	\$ 51,299,079	255	\$ 10,091,994	19.7
1993/1994	1,255	\$ 111,888,614	239	\$ 67,400,816	60.2
1994/1995	1,527	\$ 92,672,902	309	\$ 27,219,743	29.4
1995/1996	1,035	\$ 98,998,439	215	\$ 26,808,491	27.1
1996/1997	975	\$ 70,586,917	250	\$ 29,458,942	41.7
1997/1998	1,047	\$ 160,696,241	191	\$ 13,140,043	8.2
1998/1999	1,072	\$ 105,788,757	238	\$ 30,802,331	29.1
1999/2000	1,064	\$ 89,166,444	269	\$ 32,916,236	36.9
2000/2001	961	\$ 135,903,807	214	\$ 12,759,981	9.4
2001/2002	1,114	\$ 150,987,751	235	\$ 33,339,335	22.1
2002/2003	949	\$ 134,004,643	224	\$ 24,731,872	18.5
2003/2004	969	\$ 322,959,437	213	\$ 136,750,924	42.3

Appendix 1-9

Artists Donating Works They Created, 1992-2004

Fiscal Year	Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Applications Determined & Redetermined Donor = Creator	Determined & Redetermined Fair Market Value Donor = Creator	Percentage of Total Fair Market Value
1992/1993	1,048	\$ 51,299,079	51	\$ 1,670,425	3.3
1993/1994	1,255	\$ 111,888,614	120	\$ 2,909,390	2.6
1994/1995	1,527	\$ 92,672,902	184	\$ 3,636,164	3.9
1995/1996	1,035	\$ 98,998,439	161	\$ 4,396,984	4.4
1996/1997	975	\$ 70,586,917	186	\$ 4,319,014	6.1
1997/1998	1,047	\$ 160,696,241	196	\$ 4,381,230	2.7
1998/1999	1,072	\$ 105,788,757	171	\$ 5,078,916	4.8
1999/2000	1,064	\$ 89,166,444	156	\$ 4,945,311	5.5
2000/2001	961	\$ 135,903,807	161	\$ 7,288,205	5.4
2001/2002	1,114	\$ 150,987,751	173	\$ 6,078,486	4.0
2002/2003	949	\$ 134,004,643	126	\$ 4,103,712	3.0
2003/2004	969	\$ 322,959,437	145	\$ 6,122,016	1.9

Appendix 1-10

Determinations vs. Redeterminations, 1992-2004

<i>Fiscal Year</i>	<i>Total Applications Determined & Redetermined</i>	<i>Total Determined & Redetermined Fair Market Value</i>	<i>Applications Determined</i>	<i>Determined Fair Market Value</i>	<i>Applications Redetermined</i>	<i>Redetermined Fair Market Value</i>	<i>Redetermined > Determined</i>	<i>Difference in Value</i>	<i>Redetermined < Determined</i>	<i>Difference in Value</i>	<i>Redetermined = Determined</i>
1992/1993	1,048	\$ 51,299,079	1,048	\$ 51,299,079	0	\$ —	0	\$ 0	0	\$ —	0
1993/1994	1,255	\$ 111,888,614	1,253	\$ 111,851,179	2	\$ 37,435	2	\$ 9,000	0	\$ —	0
1994/1995	1,527	\$ 92,672,902	1,521	\$ 92,188,752	6	\$ 484,150	3	\$ 42,625	1	\$ 38,000	2
1995/1996	1,035	\$ 98,998,439	1,031	\$ 98,634,193	4	\$ 364,246	2	\$ 9,000	0	\$ —	2
1996/1997	975	\$ 70,586,917	968	\$ 70,162,707	7	\$ 424,210	6	\$ 255,850	0	\$ —	1
1997/1998	1,047	\$ 160,696,241	1,026	\$ 159,099,437	21	\$ 1,596,804	16	\$ 128,200	2	\$ 40,417	3
1998/1999	1,072	\$ 105,788,757	1,043	\$ 103,390,362	29	\$ 2,398,395	16	\$ 283,036	0	\$ —	13
1999/2000	1,064	\$ 89,166,444	1,035	\$ 87,585,933	29	\$ 1,580,511	16	\$ 360,793	0	\$ —	13
2000/2001	961	\$ 135,903,807	932	\$ 82,006,480	29	\$ 53,897,327	17	\$ 620,478	0	\$ —	12
2001/2002	1,114	\$ 150,987,751	1,084	\$ 149,055,188	30	\$ 1,932,563	19	\$ 463,244	4	\$ 17,080	7
2002/2003	949	\$ 134,004,643	925	\$ 133,263,908	24	\$ 740,735	13	\$ 62,346	1	\$ 1,800	10
2003/2004	969	\$ 322,959,437	957	\$ 315,176,571	12	\$ 7,782,866	7	\$ 565,941	0	\$ —	5

Appendix 1-11

Withdrawn Applications for Certification, 1992-2004

Fiscal Year	Total Applications Determined & Redetermined	Withdrawn by Donor	Withdrawn by Institution	Withdrawn – Determination Made	Withdrawn – No Determination Made
1992/1993	1,048	3	32	22	13
1993/1994	1,255	39	23	52	10
1994/1995	1,527	46	7	45	8
1995/1996	1,035	20	12	16	16
1996/1997	975	5	9	8	6
1997/1998	1,047	5	1	6	0
1998/1999	1,072	4	2	5	1
1999/2000	1,064	1	1	2	0
2000/2001	961	1	0	1	0
2001/2002	1,114	5	1	6	0
2002/2003	949	4	2	6	0
2003/2004	969	1	4	5	0

APPENDIX 1-12

Export Permit Review Results, 1992-2004¹

Fiscal Year	Number of Permit Applications Reviewed	Results ²
1992/1993	12	9 denied, 3 granted
1993/1994	8	7 denied, 1 granted
1994/1995	8	6 denied, 1 granted, 1 withdrawn
1995/1996	12	12 denied
1996/1997	19	12 denied, 7 granted
1997/1998	11	11 denied
1998/1999	13	11 denied, 2 granted
1999/2000	17	16 denied, 1 withdrawn
2000/2001	19	18 denied, 1 granted
2001/2002	17	14 denied, 3 granted
2002/2003	17	15 denied, 2 withdrawn
2003/2004	8	8 denied

¹ Requests for appeal discontinued by the appellant before a hearing date was set by the Board are not included in this table.

² Denied applications include those for which at least one item in the application was denied a permit upon review by the Board.

APPENDIX 1-13

Export Permit Review Hearings, 1992-2004

1992-1993

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
56598	Green vesuvianite crystals	Appeal rejected	3 months	Purchased with grant assistance (#495) by the Canadian Museum of Nature
57081	Painting, <i>Portrait of the Lawyer Dr. Hugo Simons</i> , by Otto Dix	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#496) by the Montreal Museum of Fine Arts, sale certified cultural property for income tax purposes
53569	Tsimshian raven complex mask	Appeal rejected	4 months	Purchased with grant assistance (#504) by the University of British Columbia Museum of Anthropology
51522	Painting, untitled, attributed to Jan Vermeer	Appeal granted	N/A	Permit issued
55315	Painting, <i>Alert Bay</i> , by Emily Carr	Appeal granted	N/A	Permit issued
55316	Painting, <i>Indian Berry Pickers, Lake St. Charles, Quebec</i> , by Cornelius Krieghoff	Appeal granted	N/A	Permit issued
55321	Kwakiutl mask	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
56588	Collection of coins from shipwreck	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
52785	18th-century wrought-iron roadside cross	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#515) by the Musée d'art de Saint-Laurent
52786	Quebec painted fireboard	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#516) by the Musée d'art de Saint-Laurent
57084	Painting, <i>Portrait of Anna Grünebaum</i> , by Otto Dix	Appeal rejected	4 months	Purchased with grant assistance (#518) by the McMaster University Art Gallery, sale certified cultural property for income tax purposes
56972	Charles Rennie Mackintosh bedroom suite	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period

1993-1994

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
53583	Mount Newton crossroads stone bowl	Appeal rejected	3 months	Purchased with grant assistance (#521) by the Simon Fraser University
56120	Painting, self portrait, attributed to Sofonisba Anguissola	Appeal granted	N/A	Permit issued
56973	Paintings, <i>Snowy Day, Boston</i> , and <i>Harbour Afternoon</i> , by Maurice Prendergast, and <i>Harlem River</i> , by Ernest Lawson	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period
57543	Chelsea rabbit tureen	Appeal rejected	4 months	Purchased with grant assistance (#535) by the Gardiner Museum of Ceramic Art, sale certified cultural property for income tax purposes
58434	Folk sculpture by James Hertle	Appeal rejected	4 months	Purchased with grant assistance (#520) by the Art Gallery of Nova Scotia, sale certified cultural property for income tax purposes

1993-1994 (continued)

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
53585	Tsimshian ceremonial club	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period
53587	Tsimshian raven frontlet	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period
56736	Orange serandite mineral specimen	Appeal rejected	3 months	Purchased with grant assistance (#526) by the Musée de géologie et minéralogie de l'Université Laval

1994-1995

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
58631	Lt. Algje Victoria Cross	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
53576	Kwakwaka'wakw chief's Dzunukwa mask	Appeal rejected	3 months	Purchased with grant assistance (#547) by the Campbell River Museum and Archives
56043	Painting, <i>Us-Koos-Kosish</i> , by Paul Kane	Appeal granted	N/A	Permit issued
51536	Coastal Salish dance rattle	Appeal rejected	6 months	Request for export permit withdrawn
53598	Two Haida argillite crest poles	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#555) by the Queen Charlotte Islands Museum
53599	Tsimshian carved and painted wooden frontlet, <i>Raven with Frog</i>	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#554) by the Museum of Northern British Columbia
56779	Five works of art: <i>Le corbeau et le renard</i> (The Fox and the Crow), by Marc Chagall; <i>Northern River</i> , by Tom Thomson; <i>The Lime-burner</i> , by James Whistler; <i>Athlete</i> , by R. Tait Mackenzie; <i>Runner at the Mark</i> , by R. Tait MacKenzie	N/A	N/A	Request for export permit withdrawn
51537	Kwakiutl crooked beak Hamatsa mask	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#562) by the U'mista Cultural Centre

1995-1996

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
58664	Eight paintings by J.W. Morrice: <i>Cafe Tunis</i> ; <i>In Tangiers Park</i> ; <i>Harbour, Kingston, Jamaica</i> ; <i>Landscape – Trinidad – Figures on a Road</i> ; <i>View From the Window, North Africa</i> ; <i>Arab Market – Tangiers</i> ; <i>A Bathing Cove – Trinidad</i> ; <i>Figures Against a Pillar – Tangiers</i> Painting, <i>River In Winter</i> , by Maurice Cullen; Pastel, <i>Traversée d'une étendue de glace</i> (<i>Crossing the Ice</i>), by Clarence Gagnon	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
58665	Seven works of art: <i>Portrait of Marquise de Narbonne</i> by Drouais; <i>Lucretia</i> by the studio of Cranach the Elder; <i>The Presentation of the Virgin</i> by de Soria; <i>Saint Martin of Tours</i> by Cirera; <i>The Virgin and Child with St. Anne</i> by Barthel Bruyn the Elder; <i>The Virgin and Child</i> by the Florentine School; <i>The Crucifixion and Twenty Scenes from the</i> <i>New Testament and the Lives of the Saints</i> by the Venetian School	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
59449	A Sisiutl carved wood panel, a Haida totem pole and a Salish mortuary pole	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
59450	Two photograph albums by J.A. Teit and the King Photo Studio	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period
59903	Watercolour and gouache, <i>The Snake</i> <i>Charmer</i> , by Edward J. Poynter	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#550) by the Art Gallery of Ontario, sale certified cultural property for income tax purposes
58667	Paintings, <i>Pump and Pumpkins</i> , by J.E.H. MacDonald, and <i>Birches Algonquin</i> <i>Park</i> , by Tom Thomson	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
58630	Collection of Western Canadian Doukhobor, Mennonite and Ukrainian furniture and folk art	Appeal rejected	3 months	Purchased with grant assistance (#559) by the Joseph Schneider Haus Museum
57839	Pine open cupboard from Newfoundland	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
59875	Painting, <i>Gray Vase and Palette</i> , by Georges Braque	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
51545	Bella Coola <i>Setslantl</i> (Echo) mask, ca. 1860, with six interchangeable mouthpieces	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#585) by the Nuxalk First Nation
54948	Carved Haida chest	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
51544	Gitksan cloth tunic and Northwest Coast cane	Appeal rejected	3 months	Request for export permit for cane withdrawn; tunic purchased with grant assistance (#571) by the Museum of Northern British Columbia

1996-1997

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
59994	Egyptian Middle Kingdom stela	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period
62665	Collection of nine Northwest Coast items	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period. One item, a Kwakwaka'wakw bead and button blanket, was subsequently repatriated with grant assistance (#573) by the U'mista Cultural Centre
62678	Late medieval English mazer bowl	Appeal rejected	4 months	Purchased with grant assistance (#577) by the Royal Ontario Museum, sale certified cultural property for income tax purposes
57075	Painting, <i>House in the Ward</i> , by Lawren Harris	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
62700	Painting, <i>House in the Woods</i> , by Ernest Lawson	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period
62229	Stanhope phaeton	Appeal granted	N/A	Permit issued
62230	Wicker vis-à-vis	Appeal granted	N/A	Permit issued
62231	Tea cart	Appeal granted	N/A	Permit issued
62232	Taxi sleigh	Appeal granted	N/A	Permit issued
62233	Commercial wagon	Appeal granted	N/A	Permit issued
62234	Commercial beer wagon	Appeal granted	N/A	Permit issued
62235	Elias Rogers coal wagon	Appeal rejected	2 months	Purchased with grant assistance (#579) by the National Museum of Science and Technology
62236	Pallbearer's coach	Appeal granted	N/A	Permit issued
51059	Collection of children's toys	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
62004	Northern Plains scabbard and hide pouch	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period
63761	MacGregor Victoria Cross and medal group	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#583) by the Canadian War Museum, sale certified cultural property for income tax purposes
51560	Inuit doll clothing	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
63763	Samuel Tingley large silver coffee pot	Appeal rejected	4 months	Purchased with grant assistance (#589) by the Royal Ontario Museum
63948	Watercolour, <i>Workers on the Bank of a River</i> , by Jozef Israëls	Appeal rejected	4 months	Purchased with grant assistance (#586) by the Art Gallery of Ontario, sale certified cultural property for income tax purposes

1997-1998

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
63011	Painting, <i>Crucifixion</i>	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
62021	Haida spruce root hat	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
62825	Senufo carved figure	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
62814	Tiffany 18-light pond lily lamp	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#594) by the Royal Ontario Museum, sale certified cultural property for income tax purposes
62985	Tsimshian mask, kerfed wood box, Haida model totem pole	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#599) by the Museum of Northern British Columbia
51586	Heiltsuk mask, wooden box with two puppets, and theatrical spear	Appeal rejected	5 months	Purchased with grant assistance (#595) by the Royal British Columbia Museum
63892	Catapleiite mineral specimen from Mont-Saint-Hilaire	Appeal rejected	2 months	Purchased with grant assistance (#598) by the Royal Ontario Museum
51589	Plains Ojibwa (Saulteaux) cradleboard	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#608) by the Royal Saskatchewan Museum
51595	Kwakiutl child's button blanket	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#605) by the Museum of Northern British Columbia
63712	Drawing, <i>Young Country Girl Dancing</i> , by François Boucher	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#609) by the Art Gallery of Ontario
63891	Two mineralogical collections from the Francon and Marcil quarries, Quebec	Appeal rejected	6 months	Donated to the Redpath Museum

1998-1999

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
63059	Billy Bishop miniature medals and model airplane	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#615) by the National Aviation Museum
57281	Native antimony specimen, Lake George Mine, New Brunswick	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
58650	Pair of English mahogany stools (window seats)	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#616) by the Royal Ontario Museum
63074	Painting, <i>Cattle on a Country Road</i> , by Anton Mauve	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
65302	Painting, <i>Customs House at Leyden</i> , by Jacobus Storck	Appeal granted	N/A	Permit issued
64749	Kwakiutl potlatch dance wand and Nootka spirit canoe	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period
63423	Northwest Coast bentwood chest	Appeal rejected	5 months	Permit issued at end of delay period
63373	Mohawk woven arrow sash	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#619) by the Musée de la civilisation
65201	1928 Mercedes Benz	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period

1998-1999 (continued)

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
64592	Collection of Egyptian antiquities, sarcophagi and mummies	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
64804	Matthew Hill Collection of Northwest Coast artifacts and ceremonial items	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#622) by the Museum of Northern British Columbia and the Royal British Columbia Museum
64808	see Matthew Hill Collection, above			
56586	Pair of Tlingit tunics	Appeal granted	N/A	Permit issued

1999-2000

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
57285	Gold specimen	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
64817	Tsimshian accuser's hands	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
64820	Kwakiutl dance apron	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#629) by the U'mista Cultural Centre
64402	Painting, <i>Early Snow</i> , by Tom Thomson	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#630) by the Winnipeg Art Gallery
62876	Medicine chest from the RMS <i>Titanic</i>	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#632) by the Maritime Museum of the Atlantic, sale certified cultural property for income tax purposes
64319	Painting, <i>Rain in Giverny</i> , by William Blair Bruce	Appeal rejected	5 months	Permit issued at end of delay period
65725	Painting, <i>Portrait of Maungwudaus</i> , by Paul Kane	Appeal rejected	6 months	Permit not to be issued for 2 years following refusal to sell for amount determined by CCPERB as fair cash offer
64605	Frank Lloyd Wright pair of chairs, side table and leaded and stained window, and Johann Lütz glass vase	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#633) by the Royal Ontario Museum, sale certified cultural property for income tax purposes
63276	Sir John A. Macdonald bedroom suite	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
65322	Feathered Hawaiian cape	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period
65316	Austral Island necklace	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period
64354	Decorated elk antler scraper	Appeal rejected	3 months	Purchased with grant assistance (#631) by the Manitoba Museum of Man and Nature, sale certified cultural property for income tax purposes
64357	Haida argillite pipe	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
65654	Folio by Jacobus Philippus Bergomensis	Appeal rejected	5 months	Purchased without a grant by the Thomas Fisher Rare Book Library

1999-2000 (continued)

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
65129	Chest of drawers and fraktur family record	Appeal rejected	6 months	Chest of drawers purchased with grant assistance (#639) by Joseph Schneider Haus Museum; fraktur sold to a private individual
57070	Painting, <i>Lac Superior</i> , by Lawren Harris	N/A	N/A	Application withdrawn
62023	Haida food box	Appeal rejected	6 months	Purchased by a private individual in Canada

2000-2001

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
65130	Watercolour attributed to Thomas MacDonald	Appeal rejected	5 months	Purchased by a private collector
62447	Collection of artifacts from the wreck of the <i>Empress of Ireland</i>	Appeal rejected	6 months	Fair cash offer determined by the Board; offer rejected by exporter; permit refused until May 3, 2002; temporary permit granted January 2002, with return stipulated for 2006
63243	Bella Coola (Nuxalk) mask	Appeal rejected	2 months	Purchased by a private individual in Canada
64634	Drawing, <i>Portrait of Elizabeth, Duchess of Devonshire</i> , by Sir Thomas Lawrence	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
65217	Iroquois jacket, pair of dolls, and canoe model with paddles	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
65223	Iroquois elm bark rattle	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
65219	Huron jacket	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
65222	Plains beaded cradle and Cree pipe	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
65218	Six Plains items	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
65216	Four Northwest Coast items	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
64170	Charles Rennie Mackintosh armchair	Appeal rejected	6 months	Purchased without a grant by the Royal Ontario Museum
64029	Pair of George III giltwood girandoles	Appeal rejected	2 months	Purchased with grant assistance (#649) by the Royal Ontario Museum
64032	René Lalique glass panel	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#650) by the Royal Ontario Museum
64356	Kwakiutl eagle carving	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
69707	Interior Salish basket creel	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
65111	Tagish Lake meteorite fragments	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
65114	Tagish Lake meteorite fragments	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
64616	Two 19 th -century Japanese prints	Appeal granted	N/A	Permit issued
62026	Bella Coola stone pile driver	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period

2001-2002

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
65809	Columbia River dagger	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period
65898	Painting, <i>Gather Ye Rosebuds While Ye May</i> , by J.W. Waterhouse	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
64365	Collection of Tahltan clothing and accessories	Appeal rejected	6 months	Items purchased with grant assistance (#660) by the Museum of Northern British Columbia; with grant assistance (#662) by the Royal British Columbia Museum; with grant assistance (#665) by the Canadian Museum of Civilization; and with grant assistance (#669) by the Museum of Northern British Columbia
64824	Pair of painted Tsimshian men's leggings	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#661) by the Museum of Northern British Columbia
63237	Northwest Coast bentwood red cedar chest	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#659) by the Museum of Northern British Columbia
63414	Pair of fossilized mammoth tusks	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
68035	Five works of art by Monet, Renoir, Morisot and Pissarro	Appeal rejected	6 months	Permit issued for four works at end of delay period (NB: one work was no longer consigned with Sotheby's)
68037	Drawing, <i>Caryatid</i> , by Amedeo Modigliani	Appeal granted	N/A	Permit issued
68042	Painting, <i>Fleurs dans un vase</i> , by Suzanne Valadon	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
63232	Collection of objects associated with Hudson's Bay Company Chief Trader Archibald MacDonald	Appeal rejected	6 months	Purchased without a grant by Fort Qu'Appelle Historical Society
69539	George III pianoforte	Appeal rejected	4 months	Purchased with grant assistance (#657) by the Royal Ontario Museum
69540	Pair of George II silver sauceboats	Appeal granted	N/A	Permit issued
67333	Collection of fossil specimens from the McAbee fossil beds, British Columbia	Appeal granted	N/A	Permit issued
67908	Yew wood ladle attributed to Mungo Martin	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
64677	Collection of 13 Northwest Coast items	Appeal rejected	6 months	NB: delay period est. for 12 items, permit issued for one; permit for 11 items issued at end of delay period; one item (a raven rattle) purchased with grant assistance (#667) by the U'mista Cultural Centre
62024	Nuu-chah-nulth thunderbird headdress	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#656) by the Royal British Columbia Museum
63239	George III lion and wolf presentation medal	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#653) by the Royal Saskatchewan Museum

2002-2003

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
67845	Collection of objects belonging to the <i>Empress of Ireland</i>	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
68954	Northern Cree/Cheppawa or Athapascor moose hide men's jacket and Plains Cree child's dress and shirt	Appeal granted for moose hide jacket only	5 months	Purchased with grant assistance (#672) by the Royal Saskatchewan Museum
69813	Collection of folk art	Appeal granted for all items except <i>Portrait of Mrs. Betsy Miles</i> by Thomas MacDonald	4 months	Purchased with grant assistance (#671) by the Kings Landing Historical Settlement
70132	Painting, <i>Head of a Young Girl</i> , by Oskar Schlemmer	Appeal rejected	6 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
70133	Painting, <i>Femme dans un fauteuil</i> , by Pablo Picasso	Appeal rejected	6 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
69809	Painting, <i>Portrait of Col. John Hale</i> , by Sir Joshua Reynolds	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#674) by the National Archives of Canada
69820	Two mineral specimens	Appeal rejected	6 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
65808	Collection of hand forged door and window locks and latches, circa 1780-1840	Appeal rejected	6 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
70000	Drawing, <i>Cubist Man</i> , by Liubov Popova	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#677) by the Art Gallery of Ontario
69905	Topham Victoria Cross medal	Appeal rejected	6 months	Purchased through a fundraising campaign; donated to the Canadian War Museum in 2005
62028	Nuu-chah-nulth carved painted wood seated human figure bowl	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
68276	Painting, <i>Portrait of Maungwudaus</i> , by Paul Kane	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period
69918	<i>Hole in the Ice</i> totem pole	Appeal rejected	6 months	Application withdrawn
64986	Collection of mineral specimens from Mont-Saint-Hilaire, Quebec	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#683) by the Royal Ontario Museum
70130	Pair of Blackfoot leggings	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
70971	Three mammoth tusks	N/A	N/A	Application withdrawn
71591	Lithograph, <i>Junges Paar</i> (Young Couple), by Emile Nolde	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period

2003-2004

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
65819	Tsimshian <i>Naux Naux</i> mask	Appeal rejected	5 months	Permit issued at end of delay period
67751	Kwakw'wiltl housepost	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
70657	Painting, <i>Female Nude</i> , by Gustav Klimt	Appeal rejected	6 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
64994	Five serandite specimens from Mont-Saint-Hilaire, Quebec	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period
70858	Birdstone	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
67289	61 trilobite fossils	Appeal rejected	3 months	Purchased with grant assistance (#693) in 2004-2005 by the University of Alberta, Museums and Collections Services
70708	Five war medals earned by John Pearson	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
63467	Painting, <i>Le village de Haute-Isle</i> (The village of Haute-Isle), by Claude Monet	Appeal rejected	6 months	Purchased in 2004 by a private individual in Canada

APPENDIX 2-1

Export Permit Applications, 1992-2004

Fiscal Year	Temporary Permit	Permanent Permit	Total
1992/1993	54	248	302
1993/1994	39	409	448
1994/1995	46	497	543
1995/1996	44	503	547
1996/1997	29	483	512
1997/1998	86	357	443
1998/1999	73	305	378
1999/2000	132	323	455
2000/2001	145	451	596
2001/2002	107	281	388
2002/2003	72	286	358
2003/2004	122	259	381
Total	949	4402	5351

APPENDIX 2-2

Year-by-Year List of Category “A” Designations, 1992-2004

1992-1993

Saskatchewan Arts Board, Regina, Saskatchewan
(effective June 1, 1992)

The Canadian Craft Museum, Vancouver, B.C.
(effective June 15, 1992 [closed in 2002])

Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan,
Saskatoon, Saskatchewan (effective June 30, 1992)

Allen Sapp Gallery, North Battleford, Saskatchewan
(effective July 1, 1992)

Le Centre d'exposition de Baie Saint-Paul, Baie Saint-Paul,
Quebec (effective July 15, 1992)

Carleton University Art Gallery, Ottawa, Ontario
(effective September 15, 1992)

The Ottawa Art Gallery, Ottawa, Ontario
(effective December 15, 1992)

Art Gallery of York University, Toronto, Ontario
(effective December 15, 1992)

1993-1994

Toronto Public Library, Toronto, Ontario
(effective May 1, 1993)

Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg, Manitoba
(effective September 1, 1993)

1994-1995

Grimsby Public Art Gallery, Grimsby, Ontario
(effective September 1, 1994)

Woodstock Art Gallery, Woodstock, Ontario
(effective November 8, 1994)

The Prairie Art Gallery, Grande Prairie, Alberta
(effective February 15, 1995)

1995-1996

Centre d'archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe
(now Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe), Saint-Hyacinthe,
Quebec (effective April 5, 1995)

Art Gallery of Mississauga, Mississauga, Ontario
(effective November 1, 1995)

1996-1997

Musée des religions, Nicolet, Quebec (effective April 1, 1996)

Yarmouth County Museum, Yarmouth, Nova Scotia
(effective August 11, 1996)

Peterborough Centennial Museum and Archives,
Peterborough, Ontario (effective September 1, 1996)

Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw,
Saskatchewan (effective February 15, 1997)

1997-1998

Musée des arts et traditions populaires du Québec
(now Musée québécois de culture populaire),
Trois-Rivières, Quebec (effective September 2, 1997)

Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse, Yukon
(effective June 1, 1998)

1998-1999

Canada Council for the Arts Musical Instrument Bank,
Ottawa, Ontario (effective August 15, 1999)

The Pavilion Gallery, Winnipeg, Manitoba
(effective December 10, 1999)

University of Calgary Archives, Alberta
(effective December 16, 1999)

1999-2002

No Category “A” designations granted.

2002-2003

Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire,
Quebec (effective March 1, 2003)

2003-2004

No Category “A” designations granted.

APPENDIX 2-3

Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities (Up to March 31, 2004)

ALBERTA

Alberta Culture and Multiculturalism, Edmonton
Alberta Foundation for the Arts, Edmonton
City of Lethbridge Archives, Lethbridge
Edmonton Art Gallery, Edmonton
Glenbow Museum, Calgary
Legal Archives Society of Alberta, Calgary
Nickle Arts Museum, Calgary
The Prairie Art Gallery, Grande Prairie
Provincial Archives of Alberta, Edmonton
Provincial Museum of Alberta, Edmonton
Red Deer & District Museum Society, Red Deer
Red Deer College Permanent Collection and Gallery,
Red Deer
Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston
Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin
Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller
University of Alberta Archives, Edmonton
University of Alberta Library, Edmonton
University of Alberta Museums and Collections Services,
Edmonton
University of Calgary Archives, Calgary
University of Calgary Library, Calgary
University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge
Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff

BRITISH COLUMBIA

Art Gallery of Greater Victoria, Victoria
British Columbia Archives, Royal British Columbia Museum,
Victoria
Campbell River & District Museum & Archives Society,
Campbell River
Canadian Craft Museum, Vancouver
City of Victoria Archives, Victoria
Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation,
Cranbrook
Haida Gwaii Museum at Qay’Ilnacaay, Skidegate
Kamloops Museum & Archives, Kamloops
Maltwood Art Museum & Gallery, University of Victoria,
Victoria
McPherson Library, University of Victoria, Victoria
Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British
Columbia, Vancouver
Museum of Anthropology, University of British Columbia,
Vancouver
Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert
M.Y. Williams Geological Museum, University of British
Columbia, Vancouver
Royal British Columbia Museum, Victoria
Simon Fraser Gallery, Simon Fraser University, Burnaby
Simon Fraser University Archives, Burnaby
Simon Fraser University Museum of Archaeology and
Ethnology, Burnaby
Surrey Art Gallery, Surrey
U’mista Cultural Centre, Alert Bay
University of British Columbia Library, Vancouver
Vancouver Art Gallery, Vancouver
Vancouver City Archives, Vancouver
Vancouver Maritime Museum, Vancouver
Vancouver Museum, Vancouver
W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby

MANITOBA

Elizabeth Dafoe Library, University of Manitoba, Winnipeg
Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg
Gallery One One One, University of Manitoba, Winnipeg
Manitoba Agricultural Museum, Austin
Manitoba Museum, Winnipeg
The Pavilion Gallery, Winnipeg
Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg
Société Historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface
Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg
Western Canada Aviation Museum, Winnipeg
Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

NEW BRUNSWICK

Beaverbrook Art Gallery, Fredericton
Culture and Sport Secretariat, Heritage Branch, New Brunswick Department of Tourism, Fredericton
Harriet Irving Library, University of New Brunswick, Fredericton
Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing
New Brunswick Museum, Saint John
Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville
Provincial Archives of New Brunswick, Fredericton
Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University, Sackville
Saint John Free Public Library, Saint John
University of Moncton, Moncton
University of New Brunswick Art Centre, Fredericton

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

Art Gallery of Newfoundland and Labrador, St. John's
Provincial Archives of Newfoundland and Labrador, St. John's
The Provincial Museum of Newfoundland and Labrador, St. John's
Queen Elizabeth II Library, Memorial University of Newfoundland, St. John's

NORTHWEST TERRITORIES

Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

NOVA SCOTIA

Acadia University Art Gallery, Wolfville
Art Gallery of Nova Scotia, Halifax
Beaton Institute, University College of Cape Breton, Sydney
Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay
Dalhousie University Art Gallery, Halifax
Dalhousie University Libraries, Halifax
Maritime Museum of the Atlantic, Halifax
Nova Scotia Museum, Halifax
Public Archives of Nova Scotia, Halifax
University College of Cape Breton Art Gallery, Sydney
Yarmouth County Museum, Yarmouth

ONTARIO

Agnes Etherington Art Centre, Kingston
Archives of Ontario, Toronto
Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
Art Gallery of Hamilton, Hamilton
Art Gallery of Mississauga, Mississauga
Art Gallery of Northumberland, Cobourg

Art Gallery of Ontario, Toronto	Gallery Lambton, Sarnia
Art Gallery of Peterborough, Peterborough	Gallery Stratford, Stratford
Art Gallery of Sudbury, Sudbury	General Synod Archives, Toronto
Art Gallery of Windsor, Windsor	Geological Survey of Canada, Ottawa
Art Gallery of York University, Toronto	George R. Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto
Bank of Canada, National Currency Collection, Ottawa	Grimsby Public Art Gallery, Grimsby
Base Borden Military Museum, Borden	Hamilton Public Library, Hamilton
Black Creek Pioneer Village, Downsview	Hastings County Museum, Belleville
Brant County Museum & Archives, Brantford	Huronian Museum, Midland
Burlington Art Centre, Burlington	Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
Canada Aviation Museum, Ottawa	Joseph S. Stauffer Library, Queen's University, Kingston
Canada Council for the Arts Musical Instrument Bank, Ottawa	Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, University of Toronto, Toronto
Canada Science and Technology Museum, Ottawa	Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener
Canadian Automotive Museum, Oshawa	Library and Archives Canada, Ottawa
Canadian Museum of Contemporary Photography, Ottawa	London Museum of Archaeology
Canadian Museum of Nature, Ottawa	Lynnwood Arts Centre, Simcoe
Canadian Postal Archives, Ottawa	Macdonald Stewart Art Centre, Guelph
Canadian War Museum, Ottawa	Marine Museum of the Great Lakes, Kingston
Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope	McIntosh Art Gallery, University of Western Ontario, London
Carleton University Art Gallery, Ottawa	McMaster Museum of Art, Hamilton
Carleton University Library, Ottawa	McMaster University Library, Hamilton
Centre for Land & Biological Resources Research, Eastern Cereal & Oilseed Research Centre, Ottawa	McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg
Chancellor Paterson Library, Lakehead University, Thunder Bay	Metropolitan Toronto Archives and Record Centre, Toronto
City of Ottawa Archives, Ottawa	Museum London, London
City of Toronto Archives, Toronto	National Gallery of Canada, Ottawa
City of Toronto Market Gallery, Toronto	Oakville Museum, Oakville
City of Toronto Museum and Heritage Services, Toronto	Ontario Agricultural Museum, Milton
The D.B. Weldon Library, University of Western Ontario, London	Ontario Heritage Foundation, Toronto
Eva Brook Donly Museum, Simcoe	Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto
The Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham, Unionville	Ontario Science Centre, Don Mills
	Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto Public Library, Toronto

The Ottawa Art Gallery, Ottawa
 Peel Heritage Complex, Brampton
 Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough
 Queen's University Archives, Kingston
 RCAF Memorial Museum/Library, Astra
 The Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
 Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines
 Royal Ontario Museum, Toronto
 Ryerson Polytechnic University Library & Archives, Toronto
 Simcoe County Archives, Minesing
 St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas
 Stratford Festival Archives, Stratford
 Textile Museum of Canada, Toronto
 Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto,
 Toronto
 Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough
 Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay
 Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound
 Toronto Public Library, Toronto
 Trinity College Archives, Toronto
 University of Guelph Library, Guelph
 University of Ottawa Library, Ottawa
 University of St. Michael's College Library, Toronto
 University of Toronto Archives, Toronto
 University of Waterloo Library, Waterloo
 The University of Western Ontario Library System, London
 Upper Canada Village, Morrisburg
 Wellington County Museum and Archives, Fergus
 Westfield Heritage Village, Rockton
 Woodland Cultural Centre, Brantford
 Woodstock Art Gallery, Woodstock
 York University Archives and Special Collections, North York
 York University Libraries, North York

PRINCE EDWARD ISLAND

Confederation Centre Art Gallery and Museum,
 Charlottetown
 PEI Museum and Heritage Foundation, Charlottetown
 Public Archives and Records Office of Prince Edward Island,
 Charlottetown
 Robertson Library, University of Prince Edward Island,
 Charlottetown

QUEBEC

Archives de la ville de Québec, Québec
 Archives nationales du Québec (Chicoutimi), Chicoutimi
 Archives nationales du Québec (Gatineau), Gatineau
 Archives nationales du Québec (Montréal), Montréal
 Archives nationales du Québec (Québec), Québec
 Archives nationales du Québec (Rimouski), Rimouski
 Archives nationales du Québec (Rouyn), Rouyn-Noranda
 Archives nationales du Québec (Sainte-Foy), Sainte-Foy
 Archives nationales du Québec (Sept-Îles), Sept-Îles
 Archives nationales du Québec (Sherbrooke), Sherbrooke
 Archives nationales du Québec (Trois-Rivières), Trois-
 Rivières
 Bibliothèque de la Ville de Montréal, Montréal
 Bibliothèque de l'Université du Québec en Outaouais,
 Gatineau
 Bibliothèque de l'Université Laval, Québec
 Bibliothèque municipale de la Ville de Longueuil, Longueuil
 Bibliothèque nationale du Québec, Montréal
 Canadian Centre for Architecture, Montréal
 Canadian Museum of Civilization, Gatineau
 Le Centre d'exposition de Baie Saint-Paul, Baie-Saint-Paul
 Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe
 La Cinémathèque québécoise, Montréal
 Les Collections de l'Université Laval, Québec

Concordia University Cinema Collection, Montréal
 Concordia University Library, Montréal
 Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal
 Indian Art Centre, Indian and Northern Affairs Canada, Gatineau
 L'Institut Canadien de Québec, Québec
 Jewish Public Library, Montréal
 Leonard & Bina Ellen Art Gallery, Concordia University, Montréal
 McCord Museum of Canadian History, Montréal
 McGill University Archives, McLennan Library, Montréal
 McGill University Libraries, McLennan Library, Montréal
 Montreal Museum of Fine Arts, Montréal
 Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal
 Musée d'art de Joliette, Joliette
 Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire
 Musée David M. Stewart, Montréal
 Musée de Charlevoix, La Malbaie
 Musée de géologie et de minéralogie, Université Laval, Sainte-Foy
 Musée de Lachine, Lachine
 Musée de la civilisation, Québec
 Musée de la Gaspésie, Gaspé
 Musée de l'Amérique française, Haute-Ville (Québec)
 Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent
 Musée des religions, Nicolet
 Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup
 Musée du Royal 22e Régiment, Québec
 Musée Laurier, Victoriaville
 Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-Sur-Mer
 Musée national des beaux-arts du Québec, Québec
 Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières
 Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles
 Musée régional de Rimouski, Rimouski

National Historic Sites Directorate, Parks Canada, Gatineau
 Pavillon Japonais, Jardin botanique de Montréal, Montréal
 Redpath Museum of McGill University, Montréal
 Université de Montréal, Direction des bibliothèques, Montréal
 Université de Montréal, Division des archives, Montréal
 Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel, Sherbrooke
 Université du Québec à Montréal, Service des archives, Montréal
 Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques, Montréal
 Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-Rivières
 Université Laval, Division des archives, Québec

SASKATCHEWAN

Allen Sapp Gallery, North Battleford
 Dunlop Art Gallery, Regina
 Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan, Saskatoon
 MacKenzie Art Gallery, Regina
 Mendel Art Gallery, Saskatoon
 Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw
 Royal Saskatchewan Museum, Regina
 Saskatchewan Archives Board, Regina
 Saskatchewan Arts Board, Regina
 University of Regina Library Archives, Regina
 University of Saskatchewan Library, Saskatoon
 Western Development Museum, Saskatoon

YUKON

Yukon Archives, Whitehorse
 Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse

APPENDIX 2-4

Movable Cultural Property Grants by Year, 1992-2004

April 1, 1992, to March 31, 1993

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
464	Art Gallery of Nova Scotia to purchase the Michael Bird Collection of folk art (appeal #56511)	\$	4,445.00
474	Nova Scotia Museum to purchase a painting by Edouard Adam	\$	6,000.00
476	David M. Stewart Museum to purchase an 18 th -century fowling flintlock	\$	6,000.00
478	Winnipeg Art Gallery to purchase a monochrome watercolour, <i>Moose Hunting in Canada – A Night in a Shanty</i> , by Sidney Prior Hall	\$	4,064.45
479	Historic Sites and Archives Service, Alberta Culture and Multiculturalism, to purchase six antique amusement rides (appeal #56071)	\$	393,764.00
481	National Library of Canada to purchase the German first edition of the <i>Grands Voyages</i> by the De Bry family (patriation)	\$	202,300.00 (\$170,000 US)
482	National Archives of Canada to purchase the Vaudreuil Papers, 1756-1775, consisting of 30 letters, most of which concern Vaudreuil Cavagnial, the last Governor General of New France (1755-1760)	\$	19,950.00
483	Beaverbrook Art Gallery to purchase two paintings by Dominic Seres, <i>The Intendant's Palace, Quebec</i> , 1760, and <i>The Bishop's House with the Ruined Town of Quebec, the St. Lawrence Beyond</i> , 1760	\$	58,353.25 (£42,000)
484	National Archives of Canada to purchase nine photographic prints of 19 th -century Toronto	\$	23,538.15 (£10,822.14)
485	National Archives of Canada to purchase the Bronson Company Papers	\$	3,570.00 (\$3,000 US)
486	Provincial Museum of Alberta to purchase 65 Subarctic or Athapaskan artifacts collected by Paul Coze of France (repatriation)	\$	178,500.00 (\$150,000 US)
487	National Archives of Canada to purchase photographic prints of 19 th -century Toronto taken by Armstrong, Beere and Hime, 1856-1857	\$	29,505.00
488	Museum of Northern British Columbia to purchase 13 Northwest Coast argillite objects	\$	97,373.00
489	Museum of Anthropology, University of British Columbia, to purchase a Kwatkiutl painted wood model totem pole and a rare Bella Bella wood blanket box (repatriation)	\$	56,327.46 (\$47,334 US)
490	Winnipeg Art Gallery to purchase two works of historical art by Peter Rindisbacher (1806-1834)	\$	13,165.21
491	Royal Ontario Museum – submitted a revised grant request (see #502)		
492	Archives of Ontario to purchase a collection of artifacts and documents relating to John Graves Simcoe	\$	32,000.00
493	Campbell River Museum and Archives Society to purchase a Kwakwaka'wakw mask carved by Willie Seaweed	\$	15,834.00
494	McGill University Libraries to purchase the A.J.M. Smith Poetry Collection (repatriation)	\$	3,000.00
495	Canadian Museum of Nature to purchase a group of green vesuvianite crystals from the Jeffrey mine at Asbestos, Quebec (appeal #56598)	\$	7,500.00
497	National Archives of Canada to purchase 17 19 th -century views of Canada by Richard Lyde Hornbrook, John Elliot Woolford and Ethel S. Hampton	\$	3,350.10 (£1,718)
498	Agnes Etherington Art Centre to purchase the painting <i>Maria Kerk at Utrecht (Landscape with a Romanesque Church on a River)</i> by Salomon van Ruysdael (repatriation)	\$	115,500.00 (\$87,500 US)
499	McGill University Libraries to purchase a volume of 99 manuscripts and printed maps and plans compiled by John Oldfield (repatriation)	\$	15,240.00 (\$12,000 US)

April 1, 1992, to March 31, 1993 (continued)

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
500	Glenbow-Alberta Institute to purchase a weaseltail shirt and leggings from the Tssu'ina (Sarcee) nation	\$ 11,557.00	(\$9,100 US)
501	Glenbow-Alberta Institute to purchase a book by Walter W.R.N. May, <i>A series of Fourteen Sketches made during the voyage up the Wellington Channel in search of Sir John Franklin</i> (patriation)	\$ 2,667.00	(\$2,100 US)
502	Royal Ontario Museum to purchase a collection of fossil scorpions and ancestral sea scorpions (eurypterids) (repatriation)	\$ 27,500.00	
503	National Archives of Canada to purchase an oil painting by Robert Levrac Tournières, portrait presumed to be Charles de la Boische, Marquis de Beauharnois (1671-1749), Governor of New France (1726-47) (patriation)	\$ 38,946.67	(\$30,666.67 US)
504	Museum of Anthropology, University of British Columbia, to purchase a Tsimshian raven complex mask (appeal #53569)	\$ 62,439.50	
505	National Library of Canada to purchase the Dee Navigation Book (patriation)	\$ 26,000.00	
506	Montreal Museum of Fine Arts to purchase the bronze, <i>Athlete</i> , 1903, by R. Tait McKenzie (repatriation)		Withdrawn
Total		\$ 1,458,389.79	

April 1, 1993, to March 31, 1994

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
496	Montreal Museum of Fine Arts to purchase an oil and tempera painting by Otto Dix, <i>Portrait of the Lawyer Dr. Hugo Simons</i> (appeal #57081)	\$ 100,000.00	(1 st installment) (\$300,000.00 over three years)
507	Canadian Museum of Civilization to purchase a Quebec painted fireboard, ca. 1820-1840 (appeal #52786)		Refused as not appropriate institution (see #516 below)
508	U'mista Cultural Centre to purchase a 19 th -century Kwakiutl mask		Withdrawn
509	Provincial Museum of Alberta to purchase a collection of 18 Blackfoot and Cree artifacts (repatriation)	\$ 47,193.75	(\$37,500 US)
510	Dalhousie University Libraries to purchase the Reynolds Beal Drawing Collection (repatriation)	\$ 7,928.55	(\$ 6,300 US)
511	National Archives of Canada to purchase a self-portrait, after 1865, by William Hind (repatriation)		Unsuccessful at auction
512	Provincial Museum of Alberta to purchase a painted buffalo robe (repatriation)	\$ 12,500.00	(\$10,000 US)
513	Art Gallery of Nova Scotia to purchase two paintings, <i>Fisherman at Prospect</i> , 1933, and <i>Boy in a Red Hat</i> , 1932, by Stanley Royle (repatriation)	\$ 3,823.47	(£1,890)
514	Royal Ontario Museum to purchase a wrought iron roadside cross, 1764 (appeal #52785)		Refused as not appropriate institution (see #515 below)
515	Musée d'art de Saint-Laurent to purchase a wrought iron roadside cross, 1764 (appeal #52785)	\$ 9,800.00	

April 1, 1993, to March 31, 1994 (continued)

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
516	Musée d'art de Saint-Laurent to purchase a Quebec painted fireboard, ca. 1820-1840 (appeal #52786)	\$ 11,200.00	
517	New Brunswick Museum to purchase a Willard Morse Mitchell library table, ca. 1920 (repatriation)	\$ 4,892.67	(\$3,822.40 US)
518	McMaster University Art Gallery to purchase <i>Portrait of Anna Grünebaum</i> by Otto Dix (appeal #57084)	\$ 130,000.00	(1 st installment) (\$260,000.00 over two years)
519	National Archives of Canada to purchase two sketchbooks by George Back (repatriation)	\$ 50,000.00	
520	Art Gallery of Nova Scotia to purchase a folk sculpture, ca. 1865, by James Hertle (appeal #58434)	\$ 24,500.00	
521	Simon Fraser University to purchase a Mount Newton stone bowl (appeal #53583)	\$ 41,854.05	(\$31,500 US)
522	U'mista Cultural Centre to purchase 19 drawings of Kwakiutl house front paintings (repatriation)	\$ 41,854.05	(\$31,500 US)
523	Glenbow Museum to purchase the Assiniboine Ledger drawings (repatriation)	\$ 35,000.00	
524	Beaverbrook Art Gallery to purchase a John Hewett watercolour (repatriation)	\$ 3,480.59	(£1,760)
525	Provincial Museum of Alberta to purchase a collection of Plains Cree and Subarctic artifacts (repatriation)	\$ 151,548.75	(\$112,500 US)
526	Musée de géologie et minéralogie de l'Université Laval to purchase a serandite mineral specimen (appeal #56736)	\$ 12,000.00	
527	McMichael Canadian Art Collection to purchase <i>Housetops in the Ward</i> , a 1927 drawing by A.J. Casson (repatriation)	\$ 16,500.00	
528	National Gallery of Canada to purchase <i>Cape Diamond, Quebec</i> , an 1895 watercolour by Winslow Homer (repatriation)	\$ 51,326.00	
529	Glenbow Museum to purchase a Blackfoot bead blanket (repatriation)	\$ 3,297.25	(\$2,500 US)
530	Glenbow Museum to purchase a Peigan war record painting (repatriation)	\$ 8,061.60	(\$6,000 US)
531	National Library of Canada to purchase <i>A Key into the Language of America</i> (1643) by Roger William (patriation)	\$ 16,263.60	(\$12,000 US)
Total		\$ 783,024.33	

April 1, 1994, to March 31, 1995

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
496	Montreal Museum of Fine Arts to purchase an oil and tempera painting by Otto Dix, <i>Portrait of the Lawyer Dr. Hugo Simons</i> (appeal #57081)	\$ 100,000.00	(2 nd installment) (\$300,000.00 over three years)
518	McMaster University Art Gallery to purchase <i>Portrait of Anna Grünebaum</i> by Otto Dix (appeal #57084)	\$ 130,000.00	(2 nd installment) (\$260,000.00 over two years)
532	National Archives of Canada to purchase 16 Newfoundland photographs by P.E. Miot (repatriation)	\$ 24,000.00	
533	Musée du Québec to purchase <i>Tanger, danseuse</i> , by James Wilson Morrice		Withdrawn

April 1, 1994, to March 31, 1995 (continued)

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
534	Archives nationales du Québec to purchase a portion of the Lida Moser Fonds		Refused as not subject to export control
535	Gardiner Museum of Ceramic Art to purchase an 18 th -century Chelsea rabbit tureen (appeal #57543)	\$ 34,500.00	(\$25,000 US)
536	National Archives of Canada to purchase a collection of Canadian philatelic material: Queen Victoria Postage Stamp Proofs (repatriation)	\$ 12,500.00	
537	University of Lethbridge Art Gallery to purchase <i>Matin brumeux de septembre</i> (<i>Misty Morning, September</i>), by Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté		Withdrawn
538	National Archives of Canada to purchase the James Hunter Cree Language Archive (repatriation)	\$ 3,945.70	(£1,870)
539	Art Gallery of Nova Scotia to purchase an English School watercolour, <i>Halifax from McNab's Island</i> , 1852 (repatriation)	\$ 1,358.84	(£644)
540	National Archives of Canada to purchase 45 stereoscopic cards, <i>Labrador Life and Scenery</i> , ca. 1882, by H.N. Robinson (repatriation)	\$ 3,562.00	(\$2,600 US)
541	Kings Landing Historical Settlement to purchase a Loyalist-era mahogany drop leaf table (repatriation)	\$ 2,410.00	
542	National Archives of Canada to purchase a G.R. Dartnell album of 44 watercolours, 1836-1843 (repatriation)	\$ 8,862.00	(£4,200)
543	Vancouver Art Gallery to purchase seven oil paintings by Lawren Harris, 1909 (repatriation)	\$ 59,700.00	
544	Royal Ontario Museum to purchase the painting <i>Shipping at Low Tide, Halifax</i> , attributed to John Poad Drake, c. 1819-1820		Unsuccessful at auction
545	Stewart Museum at Fort Ile Sainte-Hélène to purchase a George II silver epergne by Thomas Pitts, London, U.K., 1759 (repatriation)	\$ 56,160.00	
546	Art Gallery of Nova Scotia to purchase the painting <i>Shipping at Low Tide, Halifax</i> , attributed to John Poad Drake, c. 1819-1820		Not applicable: ROM already approved for grant (see #544)
547	Campbell River Museum to purchase a pre-1900 Kwakwaka'wakw chief's Dzunikwa mask (appeal #53576)	\$ 103,550.00	
548	Royal Ontario Museum to purchase a carved map horn, c. 1762-1768, depicting the Lower Great Lakes area (repatriation)	\$ 13,900.00	(\$10,000 US)
549	Canadian Museum of Rail Travel, Cranbrook Archives, Museum and Landmark Foundation, to purchase a 1906 CPR railway car Omemee-Soo-Spokane Train de Luxe (repatriation)	\$ 140,390.00	(\$101,000 US)
551	National Archives of Canada to purchase 19 photographs by Paul-Émile Miot, 1857, First expedition of <i>Marine Française</i> to have a photographer on board; first photos of Micmac Amerindians on the Newfoundland coast (repatriation)	\$ 9,500.00	
552	National Archives of Canada to purchase 185 watercolours, 1855-1886, by Sir Daniel Wilson (repatriation)	\$ 22,000.00	
553	Prince of Wales Northern Heritage Centre to purchase a collection of coats, moccasins, bags, belts, etc. from the North Athapaskan (Dene) region, c. 1860; 59-page H.P. Dawson journal		Unsuccessful at purchasing
554	Museum of Northern British Columbia to purchase a Tsimshian carved and painted wooden frontlet, <i>Raven with Frog</i> (appeal #53599)	\$ 148,750.00	

April 1, 1994, to March 31, 1995 (continued)

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)
555	Queen Charlotte Islands Museum to purchase two Haida argillite crest poles, ca. 1880 (appeal #53598)	\$ 30,700.00
556	Musée du Québec to purchase a bronze sculpture, <i>Juggler</i> , by Robert Tait McKenzie (repatriation)	\$ 5,225.00
Total		\$ 911,013.54

April 1, 1995, to March 31, 1996

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)
496	Montreal Museum of Fine Arts to purchase an oil and tempera painting by Otto Dix, <i>Portrait of the Lawyer Dr. Hugo Simons</i> (appeal #57081)	\$ 100,000.00 (3rd installment) (\$300,000.00 over three years)
550	Art Gallery of Ontario to purchase a watercolour and gouache, <i>The Snake Charmer</i> , 1866, by Edward J. Poynter (appeal #59903)	\$ 50,000.00
557	RCAF Memorial Museum to purchase the Handley Page Halifax Mark VII bomber aircraft, Royal Air Force Serial No. NA337 (repatriation)	\$ 150,000.00
558	Vancouver Maritime Museum to purchase the builder's model of the Grand Trunk Pacific Development Co. Pacific Coast Ship, <i>Prince Rupert</i> , circa 1910 (repatriation)	\$ 36,720.00 (\$27,000 US)
559	Joseph Schneider Haus Museum to purchase a collection of 21 pieces of Mennonite, Doukhobor and Ukrainian furniture, rugs, etc. (appeal #58630)	\$ 63,700.00
560	Beaverbrook Art Gallery to purchase two watercolours, <i>The Mill Dam, at Stanley</i> , 1834, and <i>The Commissioner's Camp at Stanley</i> , 1835, by William P. Kay (repatriation)	\$ 2,808.00 (£1,300)
561	Provincial Museum of Alberta to purchase the Paul Coze Collection of watercolours, sketches, photographs, books and Cree artifacts (repatriation)	\$ 123,950.00 (\$92,500 US)
562	U'mista Cultural Centre to purchase a Kwakiutl crooked beak Hamatsa mask, attributed to Chief George, ca. 1900-1910 (appeal #51537)	\$ 35,520.00
563	Canadian War Museum to purchase the full-length <i>Portrait of John Norton</i> , attributed to Solomon Williams, 1804-1805 (repatriation)	\$ 14,770.00 (£7,000)
564	National Archives of Canada to purchase four French manuscript maps of Eastern Canada and Louisbourg, ca. 1760 (repatriation)	\$ 8,800.00
565	National Archives of Canada to purchase 14 photographs, 1857, from the Paul-Émile Miot Fonds (repatriation)	\$ 35,000.00
566	Glenbow Museum to purchase 147 sketches on paper depicting the Canadian Arctic, 1850-1855, by Elisha Kent Kane and James Hamilton, including a folio case (repatriation)	\$ 20,000.00
568	National Archives of Canada to purchase the oil on canvas <i>Portrait of Charles Theophilus Metcalfe</i> , ca. 1838, by an unknown artist (repatriation)	\$ 11,630.00
Total		\$ 652,898.00

April 1, 1996, to March 31, 1997

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
567	Provincial Museum of Alberta to purchase 33 portraits, 12 sketchbooks and 10 artifacts collected and produced by French artist Paul Coze, 1931 (repatriation)	\$ 11,663.50	(42,288 FF)
569	Winnipeg Art Gallery to purchase a silver wine funnel, c. 1827-1853, by John Pagé (repatriation)	\$ 2,897.68	
570	Beaverbrook Art Gallery to purchase an oil on canvas, <i>Grey Day, Les Éboulements</i> , 1935, by A.Y. Jackson (repatriation)	\$ 80,199.00	(\$59,850 US)
571	Museum of Northern British Columbia to purchase a Gitksan cloth tunic, ca. 1890 (appeal #51544)	\$ 2,865.60	
572	Art Gallery of Hamilton to purchase the oil on canvas, <i>Attention</i> , 1959, by Walter Murch (repatriation)	\$ 60,000.00	
574	National Archives of Canada to purchase <i>Proof Sheet</i> , 1869, British American Book Note Co. of Canada (repatriation)	\$ 6,200.00	
575	Musée du Québec to purchase two paintings: <i>Portrait de femme</i> , 1930, and <i>Nu de femme</i> , 1935, by Alfred Pellán (repatriation)	\$ 15,000.00	
576	National Archives of Canada to purchase the sketchbook, <i>Exploration & Travel</i> by George Back (repatriation)	\$ 5,099.45	(£2,388)
577	Royal Ontario Museum to purchase a late Medieval English mazer bowl, 15 th century (appeal #62678)	\$ 34,931.25	(\$25,875 US)
578	Royal British Columbia Museum to purchase a Nuxalk (Bella Coola) Echo mask (repatriation)	\$ 5,100.00	
579	National Museum of Science and Technology to purchase an Elias Rogers coal wagon, ca. 1920 (appeal #62235)	\$ 6,300.00	
580	Winnipeg Art Gallery to purchase a pair of silver candlesticks, salver and tea urn, 1779 (repatriation)	\$ 33,000.00	
581	Montreal Museum of Fine Arts to purchase the oil on canvas, <i>Moonlight</i> , 1889, by Henri Joseph Harpignies (repatriation)	\$ 29,396.14	
582	National Archives of Canada to purchase the <i>Chaplin-Fry Album</i> , 45 sheets of watercolours, portrait drawings and prints, assembled by Millicent Mary Chaplin (repatriation)	\$ 3,500.00	
Total		\$ 296,152.62	

April 1, 1997, to March 31, 1998

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
573	U'mista Cultural Centre to purchase a Kwakwaka'wakw bead and button blanket (appeal #62665)	\$ 12,510.00	(\$9,000 US)
578	Royal British Columbia Museum to purchase a Nuxalk (Bella Coola) Echo mask (repatriation)	\$ 1,940.00	(supplement due to fluctuation in exchange rate)
581	Montreal Museum of Fine Arts to purchase the oil on canvas, <i>Moonlight</i> , 1889, by Henri Joseph Harpignies (repatriation)	\$ 909.75	(supplement due to fluctuation in exchange rate)
583	Canadian War Museum to purchase the John MacGregor Victoria Cross and medal group (appeal #63761)	\$ 100,000.00	

April 1, 1997, to March 31, 1998

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
584	Vancouver Museum to purchase the George Teraski Collection of Pacific Northwest Coast First Nations Inuit artifacts (repatriation)		Not processed: insufficient funds
585	Nuxalk First Nation to purchase a Bella Coola Setslantl Echo mask, ca. 1860 (appeal #51545)	\$ 180,700.00	(\$130,000 US)
586	Art Gallery of Ontario to purchase the watercolour and gouache, <i>Workers on the Bank of a River</i> , by Jozef Israëls (appeal #63948)	\$ 8,000.00	
587	Royal British Columbia Museum to purchase a 19 th -century Salish ceremonial mountain sheep horn rattle (repatriation)	\$ 13,900.00	(\$10,000 US)
588	Queen Elizabeth II Library, Memorial University, to purchase the manuscript, <i>Wreck of the Transport Phillis on the Coast of Newfoundland</i> , ca. 1800 by Lt. Douglas (repatriation)	\$ 4,000.00	
589	Royal Ontario Museum to purchase a large silver coffee pot, ca. 1770, by Samuel Tingley (appeal #63763)	\$ 31,740.00	(\$23,000 US)
590	Kings Landing Historical Settlement to purchase a butler's desk/secretary, ca. 1825, by Thomas Nisbet (repatriation)	\$ 28,050.00	
591	Musée du Québec to purchase the bronze, <i>Athlete</i> , 1903, bronze, by Robert Tait Mackenzie (repatriation)		Unsuccessful at auction
592	Musée du Québec to purchase the bronze, <i>Sprinter</i> , bronze, by Robert Tait Mackenzie (repatriation)	\$ 6,200.00	
593	Nova Scotia Museum to purchase a hooked rug hall runner, early 20 th century (repatriation)	\$ 1,573.00	(\$1,100 US)
594	Royal Ontario Museum to purchase an 18-light pond lily lamp, ca. 1900, bronze and favrile glass by Louis Comfort Tiffany (appeal #62814)	\$ 33,350.00	(\$23,000 US)
595	Royal British Columbia Museum and Heiltsuk Cultural Education Centre in trust, to purchase three Heiltsuk artifacts: face mask, wooden box with two puppets, and a theatrical spear (appeal #51586)	\$ 36,250.00	(\$25,000 US)
596	National Archives of Canada to purchase a Canada 12d black, proof sheet with SPECIMEN overprint (repatriation)	\$ 62,500.00	
597	National Archives of Canada to purchase a photographic proof depicting three Micmac women, taken in Newfoundland in 1859, by Paul-Émile Miot (repatriation)	\$ 6,000.00	
598	Royal Ontario Museum to purchase one catapleiite mineral specimen, collected in 1990 from the Poudrette Quarry, Mont-Saint-Hilaire, Quebec (appeal #63892)	\$ 10,893.00	(1 st installment) (\$13,750.00 over two years)
Total		\$ 538,515.75	

April 1, 1998, to March 31, 1999

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
598	Royal Ontario Museum to purchase one catapleiite mineral specimen, collected in 1990 from the Poudrette Quarry, Mont-Saint-Hilaire, Quebec (appeal #63892)	\$ 2,857.00	(2 nd installment) (\$13,750.00 over two years)
599	Museum of Northern British Columbia to purchase a Tsimshian mask and kerfed wood box, ca. 1880 (appeal #62985)	\$ 31,460.00	(\$22,000 US)

April 1, 1998, to March 31, 1999 (continued)

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
600	Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto, to purchase a scrapbook/album, ca. 1922-1941, by Teddy Ryder, one of Dr. F.G. Banting's first insulin patients (repatriation)	\$ 4,296.60	
601	Art Gallery of Nova Scotia to purchase 21 watercolour and pencil views of the Halifax Regional Municipality, 1845-1846, by Michael Seymour (repatriation)	\$ 16,800.00	
602	National Archives of Canada to purchase two daguerreotypes, 1840s-1851, from the Earl of Elgin Collection (repatriation)	\$ 5,326.25	(£2,237.45)
603	Provincial Museum of Alberta to purchase a collection of 35 Western Subarctic Indian artifacts, 1800s, and Captain H.P. Dawson Archives, 1882-83 (repatriation)	\$ 292,500.00	(\$187,500 US)
604	National Gallery of Canada to purchase a watercolour, <i>Lake Louise</i> , 1916, by John Singer Sargeant (repatriation)	\$ 90,000.00	
605	Museum of Northern British Columbia to purchase a Kwakiutl child's button blanket, ca. 1890 (appeal #51595)	\$ 19,575.00	(\$13,500 US)
606	Museum of Northern British Columbia to purchase an expressive ceremonial mask, early 1800s, Tsimshian or Heiltsuk (repatriation)	\$ 91,452.00	(\$60,000 US)
607	Vancouver Art Gallery to purchase a watercolour, <i>The Lighthouse, Nootka, B.C.</i> , and a diary by Jock Macdonald; 10 photographs attributed to Harry Tauber, 1935 (repatriation)	\$ 3,750.00	
608	Royal Saskatchewan Museum to purchase a Plains Ojibwa (Saulteaux) cradleboard, 1900-1920 (appeal #51589)	\$ 43,680.00	(\$28,000 US)
609	Art Gallery of Ontario to purchase <i>Young Country Girl Dancing</i> , chalk on paper, by François Boucher (appeal #63712)	\$ 198,000.00	
610	Vancouver Maritime Museum to purchase the brass protractor and telescope of Captain Sir Edward Belcher (repatriation)	\$ 4,464.00	(£1,800)
611	Yarmouth County Museum to purchase two ship portraits: <i>E.H. Duval of Yarmouth</i> , by John Loos and <i>Ocean Express</i> , attributed to Benjamin Tindall (repatriation)	\$ 11,535.00	(\$7,690 US)
612	New Brunswick Museum to purchase <i>Portrait of Helen Shore</i> , by Albert Hoit (1809-1856) (repatriation)	\$ 8,995.00	(£3,500)
613	National Archives of Canada to purchase 28 documents concerning commerce between France and New France, 1737-1753 (repatriation)	\$ 4,000.00	
614	Beaverbrook Art Gallery to purchase <i>Burnt Land at Sunset</i> , 1915, by Tom Thomson (repatriation)		Not processed: uncertainty about funds due to budget freeze
615	National Aviation Museum to purchase a model airplane and a set of miniature medals made for Col. William Avery (a.k.a. Billy) Bishop (appeal #63059)	\$ 16,875.00	
616	Royal Ontario Museum to purchase a pair of rectangular stools (window seats), ca. 1730, by William Kent (appeal #58650)	\$ 134,621.50	(\$90,350 US)
617	Glenbow Museum to purchase a Ragsdale painted jacket, ca. 1924, by various artists (repatriation)		Ineligible: purchased before applying
618	National Gallery of Canada to purchase the <i>Portrait of Saint Bonaventure</i> , ca. 1655, by Claude François, dit Frère Luc (repatriation)	\$ 5,471.00	
619	Musée de la civilisation to purchase a woven arrow sash, ca. 1820, by an unknown Mohawk (appeal #63373)	\$ 15,000.00	

April 1, 1998, to March 31, 1999 (continued)

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
620	National Archives of Canada to purchase a terrestrial globe, ca. 1850, by William C. Chewett of Toronto	Withdrawn	
621	National Archives of Canada to purchase three philatelic documents, 19 th century (repatriation)	\$	6,420.32
622	Museum of Northern British Columbia and Royal British Columbia Museum to purchase the Matthew Hill Collection of Northwest Coast Artifacts and Ceremonial Items (appeals #64804 and #64808)	\$	156,475.93 (1 st installment) (\$449,247.50 over two years)
Total		\$ 1,163,554.60	

April 1, 1999, to March 31, 2000

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
622	Museum of Northern British Columbia and Royal British Columbia Museum to purchase the Matthew Hill Collection of Northwest Coast Artifacts and Ceremonial Items (appeals #64804 and #64808)	\$	292,771.57 (2 nd installment) (\$449,247.50 over two years)
623	National Archives of Canada to purchase a gum bi-chromate print, <i>Petty Harbour, St. John's, Newfoundland</i> , c.1912, by Gertrude Kasebier (repatriation)	\$	4,500.00
624	Art Gallery of Nova Scotia to purchase <i>Summer Clouds, Halifax</i> , 1924, oil on pulpboard, by Ernest Lawson (repatriation)	\$	36,750.00 (\$23,087.10 US)
625	Provincial Archives of Newfoundland and Labrador to purchase the Sir Walter Davidson Archive, 1913-1917 (repatriation)	\$	10,575.00 (£4,500)
626	Canadian Centre for Architecture to purchase the <i>Inscription around the Basement of the Bimamum of the Great Pagoda at Tanjore</i> , printed 1859, a 21-plate panorama by Capt. Linnaeus Tripe (repatriation)	\$	14,900.00 (\$10,000 US)
627	National Library of Canada to purchase <i>Englands</i> [sic] <i>Honour Revived</i> , a two-part ballad by Martin Parker, printed ca. October 1628 on two woodcut broadsides (patriation)	\$	35,000.00
628	Queen Elizabeth II Library, Memorial University of Newfoundland, to purchase <i>War with France (American Campaign) Memorandum Concerning the Plantations</i> folio, 3pp., in a blue cloth case (repatriation)	\$	3,812.00
629	U'mista Cultural Centre to purchase a Kwakiutl dance apron (appeal #64820)	\$	3,750.00
630	Winnipeg Art Gallery to purchase <i>Early Snow</i> , 1916, oil on canvas, by Tom Thomson (appeal #64402)	\$	431,000.00 (1 st installment) (\$862,000.00 over two years)
631	Manitoba Museum of Man and Nature to purchase a decorated elk antler scraper, late 18 th -early 19 th century (appeal #64354)	\$	4,800.00
632	Maritime Museum of the Atlantic to purchase a medicine chest attributed to the <i>RMS Titanic</i> (appeal #62876)	\$	40,000.00
633	Royal Ontario Museum to purchase a pair of chairs, 1923, a side table, and a leaded and stained window, 1911, by Frank Lloyd Wright; a glass vase, ca. 1900, by Johann Lütz (appeal #64605)	\$	102,988.00
634	New Brunswick Museum to purchase four etchings depicting scenes of New Brunswick by Stephen Windsor Parrish and Charles Adams Platt, 1882-1883 (repatriation)	\$	2,813.00 (\$1,875 US)

April 1, 1999, to March 31, 2000 (continued)

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
635	National Archives of Canada to purchase two portraits by an unknown French artist, <i>Portrait of Pierre Rigaud de Vaudreuil</i> and <i>Portrait of Madame Pierre de Vaudreuil</i> , ca.1743 (repatriation)	\$ 40,000.00	
636	Glenbow-Alberta Institute to purchase two sketchbooks by Richard B. Nevitt (1850-1928), each depicting scenes from an expedition to Fort Macleod, Alberta, 1877, 36 pp. and 35 pp. (repatriation)	\$ 2,940.00	(\$2,000 US)
637	National Gallery of Canada to purchase <i>Portrait of Maugwudaus (George Henry)</i> , ca. 1851, oil on canvas, by Paul Kane (appeal #65725)		Unsuccessful at purchasing
638	National Archives of Canada to purchase the Peter Winkworth Collection of Canadiana, 1750-1900		Withdrawn – funded through alternative source
Total		\$1,026,599.57	

April 1, 2000, to March 31, 2001

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
630	Winnipeg Art Gallery to purchase <i>Early Snow</i> , 1916, oil on canvas, by Tom Thomson (appeal #64402)	\$ 431,000.00	(2 nd installment) (\$862,000.00 over two years)
639	Joseph Schneider Haus Museum to purchase a tall chest of drawers, 1820-1840, attributed to Abraham Latschaw (appeal #65129)	\$ 17,500.00	
640	National Gallery of Canada, to purchase a presentation cup, silver, 1827, by Laurent Amiot (repatriation)	\$ 8,250.00	
641	Art Gallery of Nova Scotia to purchase the watercolour, <i>Breezy Day</i> , 1871, by John O'Brien (repatriation)	\$ 865.80	
642	National Archives of Canada to purchase archival material relating to the sale of Block #3 on the Grand River by Joseph Brant to William Wallace, 1797, and subsequent transactions (repatriation)	\$ 15,600.00	
643	Glenbow Museum to purchase a collection of RCAF badges and insignia ("Wings"), 1914-1968 (repatriation)	\$ 14,440.00	(\$9,500 US)
644	Musée du Québec to purchase an oil on canvas, <i>Espagne</i> , 1951, by Jean-Paul Riopelle (repatriation)	\$ 500,000.00	
645	Mackenzie Art Gallery to purchase two oil on hardboard paintings, <i>Rattle Snake Bend, Saskatchewan River</i> , 1885, and <i>The Reminiscence of Fort Carlton Crossing Troops May 28, 1885</i> , 1885, by Jo. A. Dunn (repatriation)	\$ 4,590.00	(\$3,000 US)
646	The Pavilion Gallery to purchase <i>Winnie-the-Pooh and the Honey Pot</i> , 1930s, oil on board, by E.H. Shepard (patriation)	\$ 40,000.00	
647	Art Gallery of Ontario to purchase the <i>Portrait of Elizabeth, Duchess of Devonshire</i> , 1816, by Sir Thomas Lawrence (repatriation)		Unsuccessful at purchasing
648	National Archives of Canada to purchase the <i>Portrait of General Wolfe Directing Operations at Québec</i> , attributed to J.S.C. Schaak (1761-1769) (patriation)	\$ 10,000.00	
649	Royal Ontario Museum to purchase a pair of George III giltwood girandoles, English, ca. 1755 (appeal #64029)	\$ 24,035.00	(\$15,812.50 US)
Total		\$1,066,280.80	

April 1, 2001, to March 31, 2002

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)
650	Royal Ontario Museum to purchase a René Lalique glass panel (appeal #64032)	\$ 10,795.63
651	Musée de la mer de Pointe-au-Père to purchase a collection of artifacts from the wreck of the <i>Empress of Ireland</i> (appeal # 62447)	Unsuccessful at raising balance of purchase price
652	Kings Landing Historical Settlement to purchase two miniature portraits (patriation)	\$ 4,800.00
653	Royal Saskatchewan Museum to purchase a George III lion and wolf medal (appeal #63239)	\$ 35,496.50
654	National Archives of Canada to purchase the portrait of Roy Thomson by John Bratby (patriation)	Withdrawn
655	Art Gallery of Ontario to purchase the <i>Portrait of Elizabeth, Duchess of Devonshire</i> , by Sir Thomas Lawrence (repatriation)	Unsuccessful at auction
656	Royal British Columbia Museum to purchase a Nuu-chah-nulth (Dididaht) thunderbird headdress (appeal #62024)	\$ 43,000.00
657	Royal Ontario Museum to purchase a George III piano, 1777 (appeal #69539)	\$ 93,404.00
658	Canadian Museum of Civilization to purchase the Hyman Canadian Collection of Cigar Boxes and Tins, 1870-1960 (repatriation)	\$ 7,957.47
659	Museum of Northern British Columbia to purchase a Northwest Coast bentwood red cedar chest, mid-19 th century (appeal #63237)	\$ 235,400.00
660	Museum of Northern British Columbia to purchase a Tahltan men's shirt, c. 1910, and a Tahltan beaded dagger sheath, c.1870 (appeal #64365)	\$ 405,076.40
661	Museum of Northern British Columbia to purchase a pair of Coast Tsimshian men's leggings (appeal #64824)	\$ 218,595.00
Total		\$1,054,525.00

April 1, 2002, to March 31, 2003

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)
662	Royal British Columbia Museum to purchase a Tahltan button blanket and hat (appeal #64365)	\$ 148,342.50
663	Montreal Museum of Fine Arts to purchase <i>Bords de l'Oise</i> , 1890, by Camille Jacob Pissarro (appeal #68035)	Did not bid at auction
664	Art Gallery of Nova Scotia to purchase <i>Breton Girl</i> , 1885, by Margaret Campbell MacPherson (patriation)	Unsuccessful at auction
665	Canadian Museum of Civilization to purchase two Tahltan button blankets (appeal #64365)	\$ 62,450.00
666	Art Gallery of Nova Scotia to purchase <i>Winter Horse and Sleigh</i> , 1918, by Arthur Lismer (repatriation)	Unsuccessful at auction
667	U'mista Cultural Centre to purchase a raven rattle, mid-late 19 th century (appeal #64677)	\$ 40,159.00
668	Canadian Aviation Museum to purchase a Mestach-Borel-Morane monoplane, 1911-1912, manufactured by Société anonyme des aéroplanes (repatriation)	\$ 80,000.00
669	Museum of Northern British Columbia to purchase a Tahltan humanoid frontlet (appeal #64365)	\$ 12,152.00
670	Vancouver Art Gallery to purchase <i>Quoth the Raven Nevermore</i> , 1899, by Emily Carr (repatriation)	\$ 3,351.25

April 1, 2002, to March 31, 2003 (continued)

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
671	Kings Landing Historical Settlement to purchase <i>Portrait of Mrs. Betsy Miles</i> by Thomas MacDonald (appeal #69813)	\$	32,436.00
672	Royal Saskatchewan Museum to purchase a Plains Cree child's dress and boy's jacket (appeal #68954)	\$	16,260.00
673	National Archives of Canada (The Portrait Gallery) to purchase <i>Portrait of Jonathan Binney</i> , 1806-1807, by an unknown artist (repatriation)	\$	3,625.00
674	National Archives of Canada (The Portrait Gallery) to purchase <i>Portrait of Col. John Hale</i> , 1760-1764, by Sir Joshua Reynolds (appeal #69809)	\$	15,660.00
675	Art Gallery of Nova Scotia to purchase 6 lithographs of views of Saint John, NB, and Digby, NS, 1835, by Mary G. Hall (repatriation)	\$	2,200.00 (£1912)
676	Pavilion Gallery to purchase <i>Now We Are Six</i> , 1 st edition, 1927, by A.A. Milne (patriation)	\$	36,890.00
677	Art Gallery of Ontario to purchase <i>Cubist Man</i> , 1915, by Luibov Popova (appeal #70000)	\$	18,621.83
678	Winnipeg Art Gallery to purchase a presentation salver, 1853, by Hunt & Roskell (repatriation)	\$	65,475.97
679	Art Gallery of Nova Scotia to purchase two engravings, 1777, by Richard Short, and one etching, 1781, by J.F.W. Des Barres (patriation)	\$	9,225.00
680	Musée national des beaux-arts du Québec to purchase <i>Abstraction no. 16 ou La chape de l'oraison</i> , 1942, by Paul-Émile Borduas (repatriation)	\$	40,000.00
Total		\$	586,848.55

April 1, 2003, to March 31, 2004

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
681	National Archives of Canada (The Portrait Gallery) to purchase a Tsimshian mechanical mask, early 19 th century (repatriation)		Did not bid at auction
682	Provincial Archives of Newfoundland and Labrador to purchase French naval charts from the Chasseloup Laubat Collection (patriation)		Withdrawn
683	Royal Ontario Museum to purchase a collection of 198 mineral specimens from Mont-Saint-Hilaire, Quebec (appeal #64986)	\$	225,285.00
684	Art Gallery of Ontario to purchase <i>Saint George Slaying the Dragon</i> , by Giulio Campi (repatriation)	\$	12,324.00
685	Musée national des beaux-arts du Québec to purchase four watercolours, 1785-1796, by Benjamin Fisher (repatriation)	\$	159,200.00
686	National Archives of Canada to purchase nine watercolours, 1785-1796, by Benjamin Fisher (repatriation)	\$	80,028.00
687	Nova Scotia Museum to purchase <i>Portrait of Susanna Francklin</i> , 1762, by John Copley (repatriation)	\$	181,725.00
688	National Archives of Canada to purchase the journal of Captain Gordon Skelly (patriation)		Unsuccessful at auction
689	National Archives of Canada to purchase <i>Portrait of a Lady</i> , circa 1899, by Margaret Campbell MacPherson (repatriation)	\$	214.29
Total		\$	658,776.29

APPENDIX 2-5

Grants Awarded under the Cultural Property Export and Import Act, 1977-2004

Fiscal Year	Total Grants	
1977/1978	\$ 687,000	
1978/1979	\$ 1,153,193	
1979/1980	\$ 483,484	
1980/1981	\$ 1,180,672	(\$380,672 carried over to 1981/1982)
1981/1982	\$ 1,021,078	
1982/1983	\$ 2,159,475	
1983/1984	\$ 1,597,586	
1984/1985	\$ 411,498	
1985/1986	\$ 451,561	
1986/1987	\$ 800,642	
1987/1988	\$ 1,494,675	
1988/1989	\$ 1,260,485	
1989/1990	\$ 1,594,888	
1990/1991	\$ 1,704,977	
1991/1992	\$ 1,364,633	
1992/1993	\$ 1,458,390	
1993/1994	\$ 783,024	
1994/1995	\$ 911,014	
1995/1996	\$ 652,898	
1996/1997	\$ 296,153	
1997/1998	\$ 538,516	(\$2,875 carried over to 1998/1999)
1998/1999	\$ 1,163,555	(\$156,456 carried over to 1999/2000)
1999/2000	\$ 1,026,600	(\$431,000 carried over to 2000/2001)
2000/2001	\$ 1,066,281	
2001/2002	\$ 1,054,525	
2002/2003	\$ 586,848	
2003/2004	\$ 658,776	



Annual Report
2004-2005

Cultural Property Export and Import Act



Table of Contents

Introduction	71
APPENDICES	73
Part I – Canadian Cultural Property Export Review Board 2004-2005	73
Appendix 1-1: Board Members, 2004-2005	74
Appendix 1-2: Board Meetings, 2004-2005 – Dates and Locations	75
Appendix 1-3: Special Advisors to the Board, 2004-2005	75
Appendix 1-4: Guidelines for “Outstanding Significance and National Importance”	76
Appendix 1-5: Applications for Certification, 2004-2005	76
Appendix 1-6: Certification for Donations vs. Sales, 2004-2005	76
Appendix 1-7: Determination of Fine Art Material (Group V), 2004-2005	76
Appendix 1-8: Determination of Archival Material (Group VII), 2004-2005	77
Appendix 1-9: Artists Donating Works They Created, 2004-2005	77
Appendix 1-10: Determinations vs. Redeterminations, 2004-2005	77
Appendix 1-11: Withdrawn Applications for Certification, 2004-2005	78
Appendix 1-12: Export Permit Review Results, 2004-2005	78
Appendix 1-13: Export Permit Review Hearings, 2004-2005	79
Part II – Movable Cultural Property Program 2004-2005	81
Appendix 2-1: Export Permit Applications, 2004-2005	81
Appendix 2-2: Year-by-Year List of Category ‘A’ Designations, 2004-2005	81
Appendix 2-3: Complete List of Category ‘A’ Institutions and Public Authorities	81
Appendix 2-4: Movable Cultural Property Grants by Year, 2004-2005	82
Appendix 2-5: Grants Awarded under the <i>Cultural Property Export and Import Act</i> , 2004-2005	83



Introduction

This annual report of the *Cultural Property Export and Import Act (Act)*, covering the fiscal year 2004-2005, highlights from a statistical perspective, in Part I, the activities of the Canadian Cultural Property Export Review Board (CCPERB or Board) and, in Part II, the activities of the Movable Cultural Property Program of the Department of Canadian Heritage.

This report, made up of appendices, is meant to complement the Cumulative Report 1992-1993 to 2003-2004. To facilitate the reader's reference to the statistical information in both reports, the appendices which follow mirror those of the cumulative report, but refer only to information relating to the period 2004-2005.



ANNUAL REPORT
2004-2005
APPENDICES

APPENDIX 1-1

Board Members, 2004-2005

REPRESENTATIVES OF THE PUBLIC-AT-LARGE

Dr. Shirley L. Thomson (Chair)

Ottawa, Ontario

Ms. Suzanne Filiatrault

Director of Administration, Musée d'art contemporain
de Montréal

Montréal, Quebec

OFFICERS OF ART GALLERIES, MUSEUMS, ARCHIVES OR LIBRARIES

Mr. Pierre Arpin

Director, Art Gallery of Greater Victoria
Victoria, British Columbia

Mr. Burton G.S. Glendenning

(Appointed March 11, 2005)

Private archival researcher

(formerly with the Provincial Archives of New Brunswick)

Fredericton, New Brunswick

Mr. Laurier Lacroix

Professor, Departments of Art History and Museology

Université du Québec à Montréal

Montréal, Quebec

Mr. Michael Swift

(Appointment ended November 20, 2004)

Archivist Emeritus, National Archives of Canada

(now Library and Archives Canada)

DEALERS IN OR COLLECTORS OF ART, ANTIQUITIES OR OTHER OBJECTS THAT FORM PART OF THE NATIONAL HERITAGE

Ms. Fela Grunwald

Art Consultant

Toronto, Ontario

Mr. Ian Muncaster

Art Dealer, Zwicker's Gallery

Halifax, Nova Scotia

Mr. Jean-Pierre Valentin

Art Dealer, Galerie Jean-Pierre Valentin

Montréal, Quebec

APPENDIX 1-2

Board Meetings, 2004-2005 – Dates and Locations

June 14-16, 2004	Calgary, Alberta
October 20-22, 2004	Ottawa, Ontario
January 11-14, 2005	Ottawa, Ontario
March 21-24, 2005	Ottawa, Ontario

APPENDIX 1-3

Special Advisors to the Board, 2004-2005

The following special advisors, cited in the Cumulative Report 1992-1993 to 2003-2004, were renewed for 2004-2005:

Ms. Mary Allodi	Dr. Katharine Lochnan
Mr. Marcel Brisebois	Ms. Joyce Millar
Mr. Michel Brisebois	Ms. Kathryn C. Minard
Mr. Ian Christie Clark	Mr. Thomas Quirk
Mr. Carman Carroll	Ms. Céline Saucier
Mr. Ian Davidson	Ms. Michèle Thériault
Ms. Marie Elwood	Mr. Serge Vaisman
Mr. Av Isaacs	Mr. David Walden
Ms. Olga Korper	Ms. Susan Whitney
Mr. Sam Kula	

The following individuals were added to the list in 2004-2005:

Dr. Katherine Pettipas

Curator of Native Ethnology and the Hudson's Bay Collection
The Manitoba Museum, Winnipeg, Manitoba

Mr. Stephen Smart

Lawyer, Osler, Hoskin & Harcourt, Toronto, Ontario

APPENDIX 1-4

Guidelines for “Outstanding Significance and National Importance”

No changes were made to these guidelines during the 2004-2005 period, therefore please refer to Appendix 1-4 in Part I of the Cumulative Report 1992-1993 to 2003-2004.

APPENDIX 1-5

Applications for Certification, 2004-2005

Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Applications Determined at Original Value	Original Value Determination	Applications Determined at Change of Value	Change of Value Determination	Percentage of Applications Determined at Change of Value
793	\$119,696,708	649	\$92,549,660	144	\$27,147,048	18.2

APPENDIX 1-6

Certification for Donations vs. Sales, 2004-2005

Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Applications Determined and Redetermined for Donations	Percentage of Donations	Determined and Redetermined Fair Market Value for Donations	Applications Determined and Redetermined for Sales	Percentage of Sales	Determined and Redetermined Fair Market Value for Sales
793	\$119,696,708	767	96.7	\$113,542,040	24	3.0	\$6,116,608

Note: Of the 793 applications determined and redetermined, two were for donations/sales (split-receipts) with a total value of \$38,060.

APPENDIX 1-7

Determination of Fine Art Material (Group V), 2004-2005

Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Group V Applications Determined and Redetermined	Determined & Redetermined Fair Market Value for Group V	Percentage of Total Fair Market Value
793	\$119,696,708	573	\$54,513,687	45.5

APPENDIX 1-8

Applications for Certification (Group VII), 2004-2005

Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Group VII Applications Determined and Redetermined	Determined & Redetermined Fair Market Value for Group VII	Percentage of Total Fair Market Value
793	\$119,696,708	171	\$36,972,475	30.9

APPENDIX 1-9

Artists Donating Works They Created, 2004-2005

Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Applications Determined & Redetermined Donor = Creator	Determined & Redetermined Fair Market Value Donor = Creator	Percentage of Total Fair Market Value
793	\$119,696,708	132	\$6,407,256	5.4

APPENDIX 1-10

Determinations vs. Redeterminations, 2004-2005

<i>Total Applications Determined & Redetermined</i>	<i>Total Determined & Redetermined Fair Market Value</i>	<i>Applications Determined</i>	<i>Determined Fair Market Value</i>	<i>Applications Redetermined</i>	<i>Redetermined Fair Market Value</i>	<i>Redetermined > Determined</i>	<i>Difference in Value</i>	<i>Redetermined < Determined</i>	<i>Difference in Value</i>	<i>Redetermined = Determined</i>
793	\$119,696,708	773	\$114,851,868	20	\$4,844,840	8	\$426,244	6	\$14,620	6

APPENDIX 1-11

Withdrawn Applications for Certification, 2004-2005

Total Applications Determined & Redetermined	Withdrawn by Donor	Withdrawn by Institution	Withdrawn – Determination Made	Withdrawn – No Determination Made
793	2	1	3	—

APPENDIX 1-12

Export Permit Review Results, 2004-2005

In 2004-2005, 29 export permit applications were reviewed by the Canadian Cultural Property Export Review Board. Of these, 28 were denied.

APPENDIX 1-13

Export Permit Review Hearings, 2004-2005

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
67723	1880 bottom section of Ksararom Larhae's totem pole	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
67397	17 fragments of Tagish Lake meteorite	Appeal rejected	2 months	Permit issued at end of delay period
67857	Painting, <i>Mt. Orford</i> , by Robert Scott Duncanson	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
70899	Southampton pallasite meteorite	Appeal rejected	3 months	Purchased with grant assistance (#695) by the Royal Ontario Museum
64411	Two meteorite fragments from Bernic Lake, Manitoba	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#701) by the Royal Ontario Museum
64915	Stephanite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
64917	Stephanite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
64919	Polybasite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
64922	Polybasite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
64923	Polybasite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
64924	Polybasite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
69351	Epididymite and aegirine specimens	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
69352	Epididymite, aegirine, nenadkevichite and rhodochrosite specimens	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
69353	Epididymite specimen	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period
69354	Polyolithionite, leucophanite, serandite and rhodochrosite specimens	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
69355	Rhodochrosite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
69356	Rhodochrosite with behoite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
69357	Analcime specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
70376	Stephanite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
70377	Stephanite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
70379	Silver specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
70381	Uraninite specimen	Appeal rejected	4 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
70399	Serandite specimen	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period
70400	Epididymite, aegirine and rhodochrosite specimens	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period
71392	Sèvres porcelain footed bowl, c. 1878	Appeal rejected	2 months	Purchased with grant assistance (#700) by the Royal Ontario Museum
67537	Collection of 24 Tlingit artifacts	Appeal granted	N/A	Permit issued
71018	Chippendale side chair	Appeal rejected	3 months	Purchased without a grant by the Royal Ontario Museum
69359	Woodside Collection of minerals	Appeal rejected	4 months	Purchased with grant assistance (#707) in 2005-2006 by the Royal Ontario Museum
70983	Painting, <i>In Disgrace</i> , by Paul Peel	Appeal rejected	3 months	Delay period expired but no request made for issue of permit

APPENDIX 2-1

Export Permit Applications, 2004-2005

In 2004-2005, a total of 465 export permit applications were made. Of these, 124 were for temporary export permits and 341 were for permanent export permits.

APPENDIX 2-2

Year-by-Year List of Category A Designations, 2004-2005

In 2004-2005, the Centre for Research on French Canadian Culture, University of Ottawa, was the only institution to be granted Category "A" designation.

APPENDIX 2-3

Complete List of Category A Institutions and Public Authorities

Please refer to the list of Category "A" Institutions and Public Authorities in Appendix 2-3 of the Cumulative Report 1992-1993 to 2003-2004.

APPENDIX 2-4

Movable Cultural Property Grants by Year, 2004-2005

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant (\$CAN unless otherwise indicated)	
690	Library and Archives Canada (The Portrait Gallery) to purchase <i>Miniature Portrait of Robert Prescott</i> (1726-1815), 1780, watercolour on ivory, by John Bogle (repatriation)		Unsuccessful at auction
691	McCord Museum of Canadian History to purchase three watercolours by George Back, <i>Lower view of the Ramparts from Hare-skin-River</i> , <i>Stopped by Ice at a Small Stream Eastward of Backhouse River</i> , and <i>View on the Coast</i> (Fog), 1826 (repatriation)	\$ 11,990.00	(\$10,000 US)
692	Art Gallery of Nova Scotia to purchase the painting, <i>At the Pool</i> , c. 1900, oil on canvas, by Margaret Campbell MacPherson (patriation)	\$ 1,778.60	
693	University of Alberta, Museums and Collections Services, to purchase Cambrian trilobite fossil specimens from the Eager Formation near Cranbrook, British Columbia (appeal #67289)	\$ 3,000.00	
694	Art Gallery of Nova Scotia to purchase the painting, <i>Le village de Haute-Isle</i> (The village of Haute-Isle), 1880, oil on canvas, by Claude Monet (appeal #63467)		Withdrawn (sold to a private collector in Canada)
695	Royal Ontario Museum to purchase a Southhampton pallasite meteorite (appeal #70899)	\$ 26,480.00	
696	Yarmouth County Museum to purchase the painting <i>Portrait of the Ship Republic of Yarmouth, Nova Scotia</i> , 1874, oil on canvas, by John Loos (repatriation)	\$ 4,944.00	
697	Musée national des beaux-arts du Québec to purchase two watercolours by Charles Ramus Forrest, <i>On the Jacques Cartier River</i> , 1821 and <i>View of the Lower Lake St. Charles, 15 Miles N of Quebec</i> , 1822 (repatriation)	\$ 13,798.28	
698	Library and Archives Canada to purchase a journal by Matthew R. Miller relating to the Nares Arctic Expedition of 1875-1876 (repatriation)		Unsuccessful at auction
699	Library and Archives Canada (The Portrait Gallery) to purchase the painting, <i>Portrait of Rear-Admiral Sir John Berry</i> (1635-1690), 1688-1690, by Micheal Dahl (patriation)	\$ 52,350.00	
700	Royal Ontario Museum to purchase a Sèvres porcelain footed bowl, c. 1878 (appeal #71392)	\$ 8,000.00	
701	Royal Ontario Museum to purchase two meteorite fragments from Bernic Lake, Manitoba (appeal #64411)	\$ 25,000.00	
702	Vancouver Art Gallery to purchase three paintings by Jock (James Williamson Galloway) Macdonald, <i>Autumn Orange</i> , c. 1955; <i>Memory of Music</i> , c. 1959; and <i>Untitled</i> , 1960 (repatriation)	\$ 18,350.00	
703	New Brunswick Museum to purchase the etching on wove paper, <i>Portland, N.B., on the St. John River</i> , 1882, by Stephen Windsor Parrish (repatriation)	\$ 1,900.00	
705	Glenbow Museum to purchase two pictorial panels, c. 1926, by White Wolf (Kanai first nation) (repatriation)	\$ 9,740.00	
TOTAL		\$ 177,330.88	

APPENDIX 2-5

Grants Awarded under the *Cultural Property Export and Import Act*, 2004-2005

In 2004-2005, 12 Movable Cultural Property Grants were awarded for a total of \$177,330.88.

ANNEXE 2-5

Subventions accordées en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation
de biens culturels, 2004-2005

Douze subventions totalisant 177 330,88 \$ ont été accordées pour les biens culturels mobiliers en 2004-2005.

ANNEXE 2-4

Subventions pour les biens culturels mobiliers, 2004-2005

Subv. N°:	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
690	Bibliothèque et Archives Canada (Musée du portrait) pour acheter <i>Miniature Portrait of Robert Prescott</i> (1726-1815), 1780, aquarelle sur ivoire, par John Bogle (rapatriement)	Non acquis aux enchères
691	Musée McCord d'histoire canadienne pour acheter trois aquarelles de George Back, <i>Lower view of the Ramaparts from Hare-skin-River, Stopped by ice at a Small Stream Eastward of Backhouse River, et View on the Coast (Fog)</i> , 1826 (rapatriement)	11 990,00 \$ (10 000 \$ US)
692	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter le tableau, <i>At the Pool</i> , c. 1900, huile sur toile, par Margaret Campbell MacPherson (canadianisation)	1 778,60 \$
693	University of Alberta, Museums and Collections Services, pour acheter des spécimens de fossiles de trilobite cambrien provenant de la formation Eager, près de Cranbrook, Colombie-Britannique (appel n° 67289)	3 000,00 \$
694	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter le tableau, <i>Le village de Haute-Isle</i> , 1880, huile sur toile, par Claude Monet (appel n° 63467)	Demande retirée (vendu à un collection- neur privé au Canada)
695	Musée royal de l'Ontario pour l'achat d'un météorite pallassite de Southampton (appel n° 70899)	26 480,00 \$
696	Yarmouth County Museum pour acheter le tableau <i>Portrait of the Ship Republic of Yarmouth, Nova Scotia</i> , 1874, huile sur toile, par John Loos (rapatriement)	4 944,00 \$
697	Musée national des beaux-arts du Québec pour acheter deux aquarelles par Charles Ramus Forrest, <i>On the Jacques Cartier River</i> , 1821 et <i>View of the Lower Lake St. Charles, 15 Miles N of Quebec</i> , 1822 (rapatriement)	13 798,28 \$
698	Bibliothèque et Archives Canada pour acheter un journal par Matthew R. Miller racontant l'expédition Nares dans l'Arctique en 1875-1876 (rapatriement)	Non acquis aux enchères
699	Bibliothèque et Archives Canada (Musée du portrait) pour acheter la toile, <i>Portrait of Rear-Admiral Sir John Berry</i> (1635-1690), 1688-1690, par Michele Dahl (canadianisation)	52 350,00 \$
700	Musée royal de l'Ontario pour acheter un bol sur pied en porcelaine de Sèvres c. 1878 (appel n° 71392)	8 000,00 \$
701	Musée royal de l'Ontario pour acheter deux fragments de météorite de Bernic Lake, Manitoba (appel n° 64411)	25 000,00 \$
702	Vancouver Art Gallery pour acheter trois toiles par Jock (James Williamson Galloway) Macdonald, <i>Autumn Orange</i> , c. 1955; <i>Memory of Music</i> , c. 1959; et <i>Sans titre</i> , 1960 (rapatriement)	18 350,00 \$
703	Musée du Nouveau-Brunswick pour acheter une gravure sur papier vélin, <i>Portland, N.B., on the St. John River</i> , 1882, par Stephen Windsor Parrish (rapatriement)	1 900,00 \$
705	Glenbow Museum pour acheter deux panneaux illustrés, c. 1926, par White Wolf (Première Nation Kanai) (rapatriement)	9 740,00 \$
TOTAL		177 330,88 \$

ANNEXE 2-1

Demandes de licences d'exportation, 2004-2005

En 2004-2005, il y a eu 465 demandes pour des licences d'exportation. De ce nombre, il y a eu 124 demandes pour des licences temporaires et 341 demandes pour des licences permanentes.

ANNEXE 2-2

Liste annuelle des désignations dans la catégorie « A », 2004-2005

Le Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa est la seule institution qui s'est vue accorder une désignation dans la catégorie « A » en 2004-2005.

ANNEXE 2-3

Liste complète des établissements et des administrations publiques dans la catégorie « A »

Veillez vous référer à la liste des établissements et des administrations publiques à l'annexe 2-3 du Rapport cumulatif 1992-1993 à 2003-2004.

Appel N°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
70377	Spécimen de stéphanite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
70379	Spécimen d'argent	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
70381	Spécimen d'uraninite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
70399	Spécimen de sérandite	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
70400	Specimens d'epididymite, d'aiguine et de rhodochrosite	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
71392	Bol sur pied en porcelaine de Sèvres, c. 1878	Appel rejeté	2 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 700)
67537	Collection de 24 artefacts Tlingit	Appel rejeté	N/A	Licence délivrée
71018	Chaise chippendale	Appel rejeté	3 mois	Achat réalisé sans subvention par le Musée royal de l'Ontario
69359	Collection de minéraux Woodside	Appel rejeté	4 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 707) 2005-2006
70983	Peinture, <i>In Disgrace</i> , par Paul Peel	Appel rejeté	3 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée

ANNEXE 1-13

Audiences d'examen des licences d'exportation, 2004-2005

Appel N°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
67723	Section inférieure d'un mât totemique de Ksarom Larhae de 1880	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
67397	17 fragments de météorite du lac Tagish	Appel rejeté	2 mois	Licence délivrée au terme du délai
67857	Peinture, <i>Mt. Orford</i> , par Robert Scott Duncanson	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
70899	Météorite pallasite de Southampton	Appel rejeté	3 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 695)
64411	Deux fragments de météorite du lac Bernic, Manitoba	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 701)
64915	Spécimen de stéphanite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
64917	Spécimen de stéphanite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
64919	Spécimen de polybasite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
64922	Spécimen de polybasite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
64923	Spécimen de polybasite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
64924	Spécimen de polybasite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69351	Spécimens d'épididymite et d'aégrine	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69352	Spécimens d'épididymite, d'aégrine, de nenadkevichite et de rhodochrosite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69353	Spécimen d'épididymite	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
69354	Spécimens de polyalthionite, de leucophanite, de serandite et de rhodochrosite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69355	Spécimen de rhodochrosite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69356	Spécimen de rhodochrosite avec behoite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69357	Spécimen d'analcite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
70376	Spécimen de stéphanite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée

ANNEXE 1-11

Demandes d'attestation retirées, 2004-2005

Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau				
Demande retirée par le donateur				
Demande retirée par l'institution				
Demande retirée après détermination				
Demande retirée avant détermination				
793	2	1	3	-

ANNEXE 1-12

Résultats de l'examen des licences d'exportation, 2004-2005

Durant l'année financière 2004-2005, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels a examiné 29 demandes de licences portées en appel par le requérant. De ce nombre, 28 ont été refusées.

ANNEXE 1-8

Déterminations liées aux pièces d'archive (Groupe VII), 2004-2005

793	119 696 708 \$	171	36 972 475 \$	30,9
Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées et déterminées à nouveau - groupe VII	Juste valeur marchande déterminée et déterminée à nouveau - groupe VII	Pourcentage de la juste valeur marchande totale

ANNEXE 1-9

Dons d'artistes, 2004-2005

793	119 696 708 \$	132	6 407 256 \$	5,4
Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées et déterminées à nouveau où le donateur = créateur	Juste valeur marchande déterminée et déterminée où le donateur = créateur	Pourcentage de la juste valeur marchande totale

ANNEXE 1-10

Déterminations versus déterminations à nouveau, 2004-2005

793	119 696 708 \$	773	114 851 868 \$	20	4 844 840 \$	8	426 244 \$	6	14 620 \$	6
Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées	Juste valeur marchande déterminée	Demandes déterminées à nouveau	Juste valeur marchande déterminée à nouveau	Valeur déterminée à nouveau > valeur déterminée	Différence	Valeur déterminée à nouveau < valeur déterminée	Différence	Détermination = détermination à nouveau

ANNEXE 1-4

Lignes directrices concernant les critères de « l'intérêt exceptionnel et de l'importance nationale »

Il n'y a eu aucune modification à ces lignes directrices durant l'année financière 2004-2005. Veuillez par conséquent vous référer à l'annexe 1-4 du Rapport cumulatif 1992-1993 à 2003-2004.

ANNEXE 1-5

Demandes d'attestation, 2004-2005

793	119 696 708 \$	649	92 549 660 \$	144	27 147 048 \$	18,2
Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées à la valeur originale	Valeur originale déterminée	Demandes déterminées à une valeur autre	Nouvelle valeur déterminée	Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre

ANNEXE 1-6

Attestation des dons par rapport aux ventes, 2004-2005

793	119 696 708 \$	767	96,7	113 542 040 \$	24	3,0	6 116 608 \$
Total des demandes déterminées et nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et nouveau	Demandes déterminées et nouveau - dons	Pourcentage des dons	Juste valeur marchande totale déterminée et nouveau - dons	Demandes déterminées et nouveau - ventes	Pourcentage des ventes	Juste valeur marchande déterminée et déterminée à nouveau - ventes

Note : Deux des 793 demandes déterminées et déterminées à nouveau étaient des dons/ventes (fractionnement de reçu pour don) d'une valeur totale de \$38 060.

APPENDIX 1-7

Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V), 2004-2005

793	119 696 708 \$	573	54 513 687 \$	45,5
Total des demandes déterminées et nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et nouveau	Demandes déterminées et déterminées à nouveau - groupe V	Juste valeur marchande déterminée et déterminée à nouveau - groupe V	Pourcentage de la juste valeur marchande totale

ANNEXE 1-2

Réunions de la Commission, 2004-2005 – dates et lieux

14-16 juin 2004	Calgary, Alberta
20-22 octobre 2004	Ottawa, Ontario
11-14 janvier 2005	Ottawa, Ontario
21-24 mars 2005	Ottawa, Ontario

ANNEXE 1-3

Conseillers spéciaux de la Commission, 2004-2005

Les conseillers spéciaux suivants, dont les noms apparaissent dans le Rapport cumulatif 1992-1993 à 2003-2004, étaient de nouveau à la disposition de la Commission pour l'année financière 2004-2005 :

Mme Mary Allodi	Mme Katharine Lochnan
M. Marcel Brisebois	Mme Joyce Millar
M. Michel Brisebois	Mme Kathryn C. Minard
M. Ian Christie Clark	M. Thomas Quirk
M. Carman Carroll	Mme Céline Saucier
M. Ian Davidson	Mme Michèle Thériault
Mme Marie Elwood	M. Serge Vaisman
M. Av Isaacs	M. David Walden
Mme Olga Korper	Mme Susan Whitney
M. Sam Kula	

Les conseillers suivants ont été ajoutés à la liste des conseillers spéciaux en 2004-2005 :

Mme Katherine Pettipas
 Conservatrice, Ethnologie autochtone et collection de la Compagnie de la Baie d'Hudson
 Manitoba Museum, Winnipeg, Manitoba

M. Stephen Smart
 Avocat, Osler, Hoskin & Harcourt, Toronto, Ontario

ANNEXE 1-1

Membres de la Commission, 2004-2005

REPRÉSENTANTS DU GRAND PUBLIC

Mme Shirley L. Thomson (présidente)

Ottawa (Ontario)

Mme Suzanne Filiault

Directrice de l'administration, Musée d'art contemporain de Montréal

Montréal (Québec)

REPRÉSENTANTS DE MUSÉES, D'ARCHIVES OU DE BIBLIOTHÈQUES

M. Pierre Arpin

Directeur, Art Gallery of Greater Victoria

Victoria (Colombie-Britannique)

M. Burton G.S. Glendenning

(nommé le 11 mars 2005)

(chercheur archiviste indépendant (anciennement aux Archives provinciales du Nouveau-Brunswick)

Fredericton, Nouveau-Brunswick

M. Laurier Lacroix

Professeur, Départements de l'histoire de l'art et de muséologie

Université du Québec à Montréal

Montréal (Québec)

M. Michael Swift

(nomination se terminant le 20 novembre 2004)

Archiviste en chef, Bibliothèque et Archives Canada

(anciennement Archives nationales du Canada)

Ottawa (Ontario)

MARCHANDS OU COLLECTIONNEURS D'OEUVRES D'ART, D'ANTIQUITÉS OU D'AUTRES OBJETS FAISANT PARTIE INTÉGRANTE DU PATRIMOINE NATIONAL

Mme Fela Grunwald

Conseillère en œuvres d'art

M. Ian Muncaster

Marchand d'œuvres d'art, Zwicker's Gallery

Halifax (Nouvelle-Écosse)

M. Jean-Pierre Valentin

Marchand d'œuvres d'art, Galerie Jean-Pierre Valentin

Montréal (Québec)

RAPPORT ANNUEL
2004-2005
ANNEXES



Introduction

Le présent rapport annuel sur la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* (Loi) visant l'année financière 2004-2005 présente d'un point de vue statistique, dans la Partie I, les activités de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels (CCEBEC ou Commission) et, dans la Partie II, les principales activités du Programme des biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien.

Ce rapport, composé d'annexes, est un complément au Rapport cumulatif 1992-1993 à 2003-2004. Les annexes sont organisées selon la même logique que ce dernier afin de faciliter la lecture et la comparaison des statistiques entre les deux rapports mais elles ne tiennent compte que de la période 2004-2005.



Table des matières

Introduction	71
ANNEXES	73
Partie I – Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels 2004-2005	73
Annexe 1-1 : Membres de la Commission, 2004-2005	74
Annexe 1-2 : Réunions de la Commission, 2004-2005 – dates et lieux	75
Annexe 1-3 : Conseillers spéciaux de la Commission, 2004-2005	75
Annexe 1-4 : Lignes directrices concernant les critères de « l'intérêt exceptionnel et de l'importance nationale »	76
Annexe 1-5 : Demandes d'attestation, 2004-2005	76
Annexe 1-6 : Attestation des dons par rapport aux ventes, 2004-2005	76
Annexe 1-7 : Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V), 2004-2005	76
Annexe 1-8 : Déterminations liées aux pièces d'archive (Groupe VII), 2004-2005	77
Annexe 1-9 : Dons d'artistes, 2004-2005	77
Annexe 1-10 : Déterminations versus déterminations à nouveau, 2004-2005	77
Annexe 1-11 : Demandes d'attestation retirées, 2004-2005	78
Annexe 1-12 : Résultats de l'examen des licences d'exportation, 2004-2005	78
Annexe 1-13 : Audiences d'examen des licences d'exportation, 2004-2005	79
Partie II – Programme des biens culturels mobiliers 2004-2005	81
Annexe 2-1 : Demandes de licences d'exportation, 2004-2005	81
Annexe 2-2 : Liste annuelle des désignations dans la catégorie « A », 2004-2005	81
Annexe 2-3 : Liste complète des établissements publics dans la catégorie « A »	81
Annexe 2-4 : Subventions pour les biens culturels mobiliers, 2004-2005	82
Annexe 2-5 : Subventions accordées en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, 2004-2005	83

Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels

Rapport Annuel 2004-2005



ANNEXE 2-5

Subventions accordées en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, 1977-2004

Année financière	Montant total des subventions
1977-1978	687 000 \$
1978-1979	1 153 193 \$
1979-1980	483 484 \$
1980-1981	1 180 672 \$ (380 672 \$ reporté à 1981-1982)
1981-1982	1 021 078 \$
1982-1983	2 159 475 \$
1983-1984	1 597 586 \$
1984-1985	411 498 \$
1985-1986	451 561 \$
1986-1987	800 642 \$
1987-1988	1 494 675 \$
1988-1989	1 260 485 \$
1989-1990	1 594 888 \$
1990-1991	1 704 977 \$
1991-1992	1 364 633 \$
1992-1993	1 458 390 \$
1993-1994	783 024 \$
1994-1995	911 014 \$
1995-1996	652 898 \$
1996-1997	296 153 \$
1997-1998	538 516 \$ (2 875 \$ reporté à 1998-1999)
1998-1999	1 163 555 \$ (156 456 \$ reporté à 1999-2000)
1999-2000	1 026 600 \$ (431 000 \$ reporté à 2000-2001)
2000-2001	1 066 281 \$
2001-2002	1 054 525 \$
2002-2003	586 848 \$
2003-2004	658 776 \$

1^{er} avril 2002 au 31 mars 2003 (suite)

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
671	Village historique de Kings Landing pour acheter <i>Portrait of Mrs. Betsy Miles (Portrait de Mme Betsy Miles)</i> de Thomas MacDonald (appel n° 69813)	32 436,00 \$
672	Royal Saskatchewan Museum pour acheter une robe d'enfant et un gilet pour garçons crissés-plaines (appel n° 68954)	16 260,00 \$
673	Archives nationales du Canada (Musée du portrait) pour acheter <i>Portrait of Jonathan Binney (Portrait de Jonathan Binney)</i> , 1806-1807, d'un artiste inconnu (rapatriement)	3 625,00 \$
674	Archives nationales du Canada (Musée du portrait) pour acheter <i>Portrait of Col. John Hale (Portrait du Col. John Hale)</i> , 1760-1964, de Sir Joshua Reynolds (appel n° 69809)	15 660,00 \$
675	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter six lithographies de vues de Saint John (Nouveau-Brunswick) et de Digby (Nouvelle-Écosse), 1835, de Mary G. Hall (rapatriement)	2 200,00 \$ (1 912 \$)
676	Pavilion Gallery pour acheter <i>Now We Are Six (Nous sommes six maintenant)</i> , 1 ^{re} édition, 1927, de A.A. Milne (canadianisation)	36 890,00 \$
677	Musée des beaux-arts de l'Ontario pour acheter <i>Cubist Man (L'homme cubiste)</i> , 1915, de Lubov Popova (appel n° 70000)	18 621,83 \$
678	Winipeg Art Gallery pour acheter un plateau d'argent, 1853, de Hunt & Roskell (rapatriement)	65 475,97 \$
679	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter deux gravures, 1777, de Richard Short, et une eau-forte, 1781, de J.F.W. Des Barres (canadianisation)	9 225,00 \$
680	Musée national des beaux-arts du Québec pour acheter <i>Abstraction n° 16 ou La chape de l'oraison</i> , 1942, de Paul-Émile Borduas (rapatriement)	40 000,00 \$
Total		586 848,55 \$

1^{er} avril 2003 au 31 mars 2004

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
681	Archives nationales du Canada (Musée du portrait) pour acheter un masque mécanique des Tsimshian, début du 19 ^e siècle (rapatriement)	Pas d'enchères
682	Provincial Archives of Newfoundland and Labrador pour acheter des cartes de la Marine française de la collection Chasseloup Laubat (canadianisation)	Demande retirée
683	Musée royal de l'Ontario pour acheter une collection de 198 spécimens de minéraux du Mont-Saint-Hilaire, Québec (appel n° 64986)	225 285,00 \$
684	Musée des beaux-arts de l'Ontario pour acheter <i>Saint George Slaying the Dragon (Saint Georges tuant le dragon)</i> , de Giulio Campi (rapatriement)	12 324,00 \$
685	Musée national des beaux-arts du Québec pour acheter quatre aquarelles, 1785-1796, de Benjamin Fisher (rapatriement)	159 200,00 \$
686	Archives nationales du Canada pour acheter neuf aquarelles, 1785-1796, de Benjamin Fisher (rapatriement)	80 028,00 \$
687	Nova Scotia Museum pour acheter <i>Portrait of Susanna Francklin (Portrait de Susanna Francklin)</i> , 1762, de John Copley (rapatriement)	181 725,00 \$
688	Archives nationales du Canada pour acheter le journal du Capitaine Gordon Skelly (canadianisation)	Non acquis aux enchères
689	Archives nationales du Canada pour acheter <i>Portrait of a Lady (Portrait d'une femme)</i> , vers 1899, de Margaret Campbell MacPherson (rapatriement)	214,29 \$
Total		658 776,29 \$

1^{er} avril 2001 au 31 mars 2002

Subv. n° Accordée à : Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)

650	Musée royal de l'Ontario pour acheter un panneau de verre René Lalique (appel n° 64032)	10 795,63 \$
651	Musée de la mer de Pointe-au-Père pour acheter une collection d'artefacts provenant du naufrage de l' <i>Empress of Ireland</i> (appel n° 62447)	Levée de fonds infructueuse pour amasser la différence du prix de vente
652	Village historique de Kings Landing pour acheter deux portraits miniatures (canadianisation)	4 800,00 \$
653	Royal Saskatchewan Museum pour acheter une médaille Lion et loup George III (appel n° 63239)	35 496,50 \$
654	Archives nationales du Canada pour acheter le portrait de Roy Thomson par John Bratby (canadianisation)	Demande retirée
655	Musée des beaux-arts de l'Ontario pour acheter le <i>Portrait of Elizabeth, Duchess of Devonshire</i> (<i>Portrait of Elizabeth, duchesse de Devonshire</i>), de Sir Thomas Lawrence (rapatriement)	Non acquis aux enchères
656	Royal British Columbia Museum pour acheter un bonnet de guerre Oiseau-Tonnerre des Nuu-chah-nulth (Didahŋ) (appel n° 62024)	
657	Musée royal de l'Ontario pour acheter un piano George III, 1777 (appel n° 69539)	93 404,00 \$
658	Musée canadien des civilisations pour acheter la collection canadienne Hyman de boîtes à cigares, 1870-1960 (rapatriement)	7 957,47 \$
659	Museum of Northern British Columbia pour acheter une commode en genévrier rouge cINTRé, milieu du 19 ^e siècle (appel no 63237)	235 400,00 \$
660	Museum of Northern British Columbia pour acheter une chemise talhitan, vers 1910, et un fourreau de dague talhitan, vers 1870 (appel n° 64365)	405 076,40 \$
661	Museum of Northern British Columbia pour acheter une paire de jambières des Tsimshian de la côte (appel n° 64824)	218 595,00 \$
Total		1 054 525,00 \$

1^{er} avril 2002 au 31 mars 2003

Subv. n° Accordée à : Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)

662	Royal British Columbia Museum pour acheter une couverture à boutons et un chapeau talhitan (appel n° 64365)	148 342,50 \$
663	Musée des beaux-arts de Montréal pour acheter Bords de l'Oise, 1890, de Camille Jacob Pisarro (appel n° 68035)	Pas d'enchères
664	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter <i>Breton Girl (Jeune bretonne)</i> , 1885, de Margaret Campbell MacPherson (canadianisation)	Non acquis aux enchères
665	Musée canadien des civilisations pour acheter deux couvertures à boutons talhitanes (appel n° 64365)	62 450,00 \$
666	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter <i>Winter Horse and Sleigh (Carriole tirée par un cheval)</i> , 1918, d'Arthur Lismer (rapatriement)	Non acquis aux enchères
667	U'mista Cultural Centre pour acheter un hochet en forme de corbeau, vers le milieu et la fin du 19 ^e siècle (appel n° 64677)	40 159,00 \$
668	Musée de l'aviation du Canada pour acheter un monoplan Mestach-Borel-Morane, 1911-1912, fabriqué par la Société anonyme des aéroplanes (rapatriement)	80 000,00 \$
669	Museum of Northern British Columbia pour acheter un fronteau humanoïde talhitan (appel n° 64365)	12 152,00 \$
670	Vancouver Art Gallery pour acheter <i>Quoth the Raven Nevermore (Plus jamais dit le corbeau)</i> , 1899, d'Emily Carr (rapatriement)	3 351,25 \$

64 Rapport cumulatif 1992-1993 à 2003-2004

1^{er} avril 1999 au 31 mars 2000 (suite)

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
635	Archives nationales du Canada pour acheter d'un artiste français inconnu, <i>Portrait of Pierre Rigaud de Vaudreuil</i> et <i>Portrait of Madame Pierre de Vaudreuil</i> , vers 1743 (rapatriement)	40 000,00 \$
636	Glenbow-Alberta Institute pour acheter deux carnets de croquis de Richard B. Nevitt (1850-1928), illustrant des scènes d'une expédition à Fort Macleod, Alberta, 1877, 36 pages et 35 pages (rapatriement)	2 940,00 \$ (2 000 \$US)
637	Musée des beaux-arts du Canada pour acheter <i>Portrait of Maugwudaus (George Henry) (Portrait de Maugwudaus (George Henry))</i> , vers 1851, huile sur toile, de Paul Kane (appel n° 65725)	Non achetée
638	Archives nationales du Canada pour acheter la Collection d'objets sur le Canada de Peter Winkworth, 1750-1900	Retirée – financée par une autre source
Total		1 026 599,57 \$

1^{er} avril 2000 au 31 mars 2001

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
630	Winnipeg Art Gallery pour acheter l'huile sur toile <i>Early Snow (Première neige)</i> , 1916, de Tom Thomson (appel n° 64402)	431 000,00 \$ (2 ^e versement) (862 000,00 \$ sur deux ans)
639	Joseph Schneider Haus Museum pour acheter une commode montée, 1820-1840, attribuée à Abraham Latschaw (appel n° 65129)	17 500,00 \$
640	Musée des beaux-arts du Canada pour acheter un trophée, en argent, 1827, de Laurent Amiot (rapatriement)	8 250,00 \$
641	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter l'aquarelle, <i>Breezy Day (Jour venteux)</i> , 1871, de John O'Brien (rapatriement)	865,80 \$
642	Archives nationales du Canada pour acheter des documents d'archive relatifs à la vente du bloc n° 3 de la rivière Grand par Joseph Brant à William Wallace, 1797, et aux transactions subséquentes (rapatriement)	15 600,00 \$
643	Glenbow Museum pour acheter une collection d'écussons et d'insignes (ailes) de l'ARC, 1914-1968 (rapatriement)	14 440,00 \$ (9 500 \$US)
644	Musée du Québec pour acheter une huile sur toile, <i>Espagne</i> , 1951, de Jean-Paul Riopelle (rapatriement)	500 000,00 \$
645	MacKenzie Art Gallery pour acheter deux huiles sur panneaux de fibres, <i>Rattle Snake Bend, Saskatchewan River, 1885, (Rattle Snake Bend, rivière Saskatchewan) et The Reminiscence of Fort Carlton Crossing Troops May 28, 1885 (Souvenir des troupes à Fort Carlton, 28 mai 1885)</i> , 1885, de Jo. A. Dunn (rapatriement)	4 590,00 \$ (3 000 \$US)
646	The Pavilion Gallery pour acheter l'huile sur carton <i>Winnie-the-Pooh and the Honey Pot, (Winnie l'Ourson et le pot de miel)</i> , années 1930, d'E.H. Shepard (canadianisation)	40 000,00 \$
647	Musée des beaux-arts de l'Ontario pour acheter le <i>Portrait of Elizabeth, Duchess of Devonshire (Portrait d'Elizabeth, duchesse de Devonshire)</i> , 1816, de Sir Thomas Lawrence (rapatriement)	Non achetée
648	Archives nationales du Canada pour acheter le <i>Portrait of General Wolfe Directing Operations at Québec (Portrait du général Wolfe dirigeant les opérations à Québec)</i> , attribué à J.S.C. Schack (1761-1769) (canadianisation)	10 000,00 \$
649	Musée royal de l'Ontario pour acheter deux girandoles George III, Angleterre, vers 1755 (appel n° 64029)	24 035,00 \$ (15 812,50 \$US)
Total		1 066 280,80 \$

1^{er} avril 1998 au 31 mars 1999 (suite)

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
620	Archives nationales du Canada pour acheter un globe terrestre, vers 1850, de William C. Hewitt de Toronto	Demande retirée
621	Archives nationales du Canada pour acheter trois documents photographiques, 19 ^e siècle (rapatriement)	6 420,32 \$
622	Museum of Northern British Columbia et Royal British Columbia Museum pour acheter la collection Matthew Hill d'artefacts et d'objets cérémoniels de la côte du Nord-Ouest (appels n° 64804 et n° 64808)	156 475,93 \$ (1 ^{er} versement) (449 247,50 \$ sur deux ans)
Total		1 163 554,60 \$

1^{er} avril 1999 au 31 mars 2000

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
622	Museum of Northern British Columbia et Royal British Columbia Museum pour acheter la collection Matthew Hill d'artefacts et d'objets cérémoniels de la côte du Nord-Ouest (appels n° 64804 et n° 64808)	292 771,57 \$ (2 ^e versement) (449 247,50 \$ sur deux ans)
623	Archives nationales du Canada pour acheter une épreuve à gomme bichromatée, <i>Petty Harbour, St. John's, Newfoundland (Petty Harbour, St. John's, Terre-Neuve)</i> , vers 1912, de Gertrude Kasebier (rapatriement)	4 500,00 \$
624	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter <i>Summer Clouds, Halifax, (Ciel d'été, Halifax)</i> 1924, huile sur carton pâte, d'Ernest Lawson (rapatriement)	36 750,00 \$ (23 087,10 \$US)
625	Provincial Archives of Newfoundland and Labrador pour acheter les archives de Sir Walter Davidson, 1913-1917 (rapatriement)	10 575,00 \$ (4 500 £)
626	Centre canadien d'architecture pour acheter <i>Inscription around the Basement of the Bimatum of the Great Pagoda at Tanjore (Inscription autour de la base du Bimatum de la Grande Pagode de Tanjore)</i> , imprimé en 1859, croquis panoramique en 21 plaques du capt. Linnaeus Tripe (rapatriement)	14 900,00 \$ (10 000 \$US)
627	Bibliothèque nationale du Canada pour acheter <i>Englands [sic] Honour Revived</i> , ballade en deux parties de Martin Parker, imprimée vers octobre 1628 sur deux affiches sculptées sur bois (canadianisation)	35 000,00 \$
628	Queen Elizabeth II Library, Memorial University of Newfoundland, pour acheter le feuillet <i>War with France (American Campaign) Memorandum Concerning the Plantations</i> 3 pages dans un coffret en tissus bleu (rapatriement)	3 812,00 \$
629	U'mista Cultural Centre pour acheter un tablier de danse kwakiutl (appel n° 64820)	3 750,00 \$
630	Winnipeg Art Gallery pour acheter l'huile sur toile <i>Early Snow (Première neige)</i> , 1916, de Tom Thomson (appel n° 64402)	431 000,00 \$ (1 ^{er} versement) (862 000,00 \$ sur deux ans)
631	Manitoba Museum of Man and Nature pour acheter un grattoir à bois d'original décoré, fin 18 ^e -début 19 ^e siècle (appel n° 64354)	4 800,00 \$
632	Maritime Museum of the Atlantic pour acheter une armoire à pharmacie attribuée au <i>RMS Titanic</i> (appel n° 62876)	40 000,00 \$
633	Musée royal de l'Ontario pour acheter deux chaises, 1923, une table de coin et un vitrail, 1911, de Frank Lloyd Wright; un vase en verre de Johann Löt, vers 1900, (appel n° 64605)	102 988,00 \$
634	Musée du Nouveau-Brunswick pour acheter quatre eaux-fortes illustrant des scènes du Nouveau-Brunswick, de Stephen Windor Parrish et Charles Adams Platt, 1882-1883 (rapatriement)	2 813,00 \$ (1 875 \$US)

1^{er} avril 1998 au 31 mars 1999 (suite)

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
601	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter 21 aquarelles et illustrations au crayon de la municipalité régionale d'Halifax, 1845-1846, de Michael Seymour (rapatriement)	16 800,00 \$
602	Archives nationales du Canada pour acheter deux daguerrétypes, 1840-1851, provenant de la collection Earl of Elgin (rapatriement)	5 326,25 \$ (2 237,45 £)
603	Provincial Museum of Alberta pour acheter une collection de 35 artefacts amérindiens de l'ouest subarctique, années 1800, et les archives du capitaine H.P. Dawson, 1882-1883 (rapatriement)	292 500,00 \$ (187 500 \$US)
604	Musée des beaux-arts du Canada pour acheter une aquarelle, <i>Lake Louise (Lac Louise)</i> , 1916, de John Singer Sargeant (rapatriement)	90 000,00 \$
605	Museum of Northern British Columbia pour acheter une couverture à boutons pour enfant kwakwilt, vers 1890 (appel n° 51589)	19 575,00 \$ (13 500 \$US)
606	Museum of Northern British Columbia pour acheter un masque cérémoniel expressif, début des années 1800, Tsimshian ou Heiltsuk (rapatriement)	91 452,00 \$ (60 000 \$US)
607	Vancouver Art Gallery pour acheter une aquarelle, <i>The Lighthouse, Nootka, B.C. (Le phare, Nootka, C.-B.)</i> , et un journal de Jock Macdonald, 10 photographies attribuées à Harry Tauber, 1935 (rapatriement)	3 750,00 \$
608	Royal Saskatchewan Museum pour acheter un berceau en planches des Ojibways des Plaines (Saulteaux), 1900-1920 (appel n° 51589)	43 680,00 \$ (28 000 \$US)
609	Musée des beaux-arts de l'Ontario pour acheter <i>Jeune paysanne dansant</i> , craie sur papier, de François Boucher (appel n° 63712)	198 000,00 \$
610	Vancouver Maritime Museum pour acheter le rapporteur et le télescope en laiton du capitaine Sir Edward Belcher (rapatriement)	4 464,00 \$ (1 800 £)
611	Yarmouth County Museum pour acheter deux illustrations de navires : <i>E.H. Duval of Yarmouth de John Loos et Ocean Express</i> , attribué à Benjamin Tindall (rapatriement)	11 535,00 \$ (7 690 \$US)
612	Musée du Nouveau-Brunswick pour acheter <i>Portrait of Helen Shore (Portrait d'Hélène Shore)</i> , d'Albert Hoit (1809-1856) (rapatriement)	8 995,00 \$ (3 500 £)
613	Archives nationales du Canada pour acheter 28 documents sur le commerce entre la France et la Nouvelle-France, 1737-1753 (rapatriement)	4 000,00 \$
614	Beaverbrook Art Gallery pour acheter <i>Burnt Land at Sunset (Paysage au coucher du soleil)</i> , 1915, de Tom Thomson (rapatriement)	Non traitée : fonds incertains en raison d'un gel du budget
615	Musée de l'aviation du Canada pour acheter un modèle réduit d'avion et une série de médailles miniatures remises au col. William Avery (alias Billy) Bishop (appel n° 63059)	16 875,00 \$
616	Musée royal de l'Ontario pour acheter une paire de tabourets rectangulaires (banquette), vers 1730, de William Kent (appel n° 58650)	134 621,50 \$ (90 350 \$US)
617	Glenbow Museum pour acheter une veste peinte (Ragsdale), vers 1924, de divers artistes (rapatriement)	Non admissible : achetée avant la demande
618	Musée des beaux-arts du Canada pour acheter <i>Portrait of Saint Bonaventure (Portrait de Saint Bonaventure)</i> , vers 1655, par Claude François, dit Frère Luc (rapatriement)	5 471,00 \$
619	Musée de la civilisation pour acheter une ceinture flechée tissée, vers 1820, par un Mohawk inconnu (appel n° 63373)	15 000,00 \$

1^{er} avril 1997 au 31 mars 1998 (suite)

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
584	Vancouver Museum pour acheter la collection d'artéfacts des Premières nations inuites de la côte nord-ouest du Pacifique, appartenant à George Terasaki (rapatriement)	Non traitée : fonds insuffisants
585	Première nation des Nuxalk pour acheter un masque écho se tsilanti des Bella Coola, vers 1860 (appel n° 51545)	180 700,00 \$ (130 000 \$US)
586	Musée des beaux-arts de l'Ontario pour acheter l'aquarelle et gouache, <i>Workers on the Bank of a River (Travailleurs au bord de la rivière)</i> , de Jozeł Israëls (appel n° 63948)	8 000,00 \$
587	Royal British Columbia Museum pour acheter une corne-hochet cérémonielle salish du 19 ^e siècle (rapatriement)	13 900,00 \$ (10 000 \$US)
588	Queen Elizabeth II Library, Memorial University, pour acheter le manuscrit, <i>Wreck of the Transport Phillis on the Coast of Newfoundland</i> , vers 1800 du Lt. Douglas (rapatriement)	4 000,00 \$
589	Musée royal de l'Ontario pour acheter une catetière en argent, vers 1770, de Samuel Tingley (appel n° 63763)	31 740,00 \$ (23 000 \$US)
590	Village historique de Kings Landing pour acheter un bureau/secrétaire de majordome, vers 1825, de Thomas (appel n° 63763)	28 050,00 \$
591	Musée du Québec pour acheter le bronze, <i>Athlète</i> , 1903, de Robert Tait Mackenzie (rapatriement)	Non acquis aux enchères
592	Musée du Québec pour acheter le bronze, <i>Sprinter</i> , de Robert Tait Mackenzie (rapatriement)	6 200,00 \$
593	Nova Scotia Museum pour acheter un tapis de passage croché, début du 20 ^e siècle (rapatriement)	1 573,00 \$ (1 100 \$US)
594	Musée royal de l'Ontario pour acheter une lampe néonuphar à 18 ampoules, vers 1900, bronze et verre Favril, de Louis Comfort Tiffany (appel n° 62814)	33 350,00 \$ (23 000 \$US)
595	Royal British Columbia Museum et Heiltsuk Cultural Education Centre en fiducie, pour acheter trois artéfacts heiltsuk : masque, boîte de bois avec deux poupées, et une lance de théâtre (appel n° 51586)	36 250,00 \$ (25 000 \$US)
596	Archives nationales du Canada pour acheter une feuille de timbres Canada 12d Black avec <i>THEY ARE HERE</i> (appel n° 51586)	62 500,00 \$
597	Archives nationales du Canada pour acheter une épreuve photographique représentant trois <i>THEY ARE HERE</i> (appel n° 51586)	6 000,00 \$
598	Musée royal de l'Ontario pour acheter un échantillon de catapètte, recueilli en 1990 dans la carrière Poudrette, Mont-Saint-Hilaire, Québec (appel n° 63892)	10 893,00 \$ (1 ^{er} versement) (13 750,00 \$ sur deux ans)
Total		538 515,75 \$

1^{er} avril 1998 au 31 mars 1999

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
598	Musée royal de l'Ontario pour acheter un échantillon de catapètte, prélevé en 1990 à la carrière Poudrette, Mont-Saint-Hilaire, Québec (appel n° 63892)	2 857,00 \$ (2 ^e versement) (13 750,00 \$ sur deux ans)
599	Museum of Northern British Columbia pour acheter un masque tsimshian et une boîte de bois rainuré, vers 1880 (appel n° 62985)	31 460,00 \$ (22 000 \$US)
600	Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto, pour acheter un album de découpures, vers 1922-1941, de Teddy Ryder, un des premiers patients du Dr F.G. Banting à prendre de l'insuline (rapatriement)	4 296,60 \$

1 ^{er} avril 1996 au 31 mars 1997		Subv. n°		Accordée à :		Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)	
567	Provincial Museum of Alberta pour acheter 33 portraits, 12 carnets de croquis et 10 artéfacts collectionnés et produits par l'artiste français Paul Coze, 1931 (rapatriement)	11 663,50 \$	(42 288 FF)				
569	Winnipeg Art Gallery pour acheter un entonnoir à vin en argent, v. 1827-1853, de John Pagé (rapatriement)	2 897,68 \$					
570	Beaverbrook Art Gallery pour acheter une huile sur toile, <i>Grey Day, Les Éboulements, (Grisaille, Les Éboulements)</i> 1935, de A.Y. Jackson (rapatriement)	80 199,00 \$	(59 850 \$US)				
571	Museum of Northern British Columbia pour acheter une tunique en étoffe gitksan, vers 1890 (appel n° 51544)	2 865,60 \$					
572	Art Gallery of Hamilton pour acheter l'huile sur toile, <i>Attention</i> , 1959, de Walter Murch (rapatriement)	60 000,00 \$					
574	Archives nationales du Canada pour acheter <i>Proof Sheet</i> , 1869, British American Book Note Co. of Canada (rapatriement)	6 200,00 \$					
575	Musée du Québec pour acheter deux peintures : <i>Portrait de femme</i> , 1930, et <i>Nu de femme</i> , 1935, d'Alfred Pellán (rapatriement)	15 000,00 \$					
576	Archives nationales du Canada pour acheter le carnet de croquis, <i>Exploration & Travel (Exploration et voyage)</i> de George Back (rapatriement)	5 099,45 \$	(2 388 £)				
577	Musée royal de l'Ontario pour acheter un bol en bois d'Angleterre de la fin du 15 ^e siècle (appel n° 62678)	34 931,25 \$	(25 875 \$US)				
578	Royal British Columbia Museum pour acheter un masque écho des Nuxalk (Bella Coola) (rapatriement)	5 100,00 \$					
579	Musée des sciences et de la technologie du Canada pour acheter un wagon de charbon Elias Rogers, vers 1920 (appel n° 62235)	6 300,00 \$					
580	Winnipeg Art Gallery pour acheter deux chandeliers, un plateau et une fontaine à thé en argent, 1779 (rapatriement)	33 000,00 \$					
581	Musée des beaux-arts de Montréal pour acheter l'huile sur toile, <i>Moonlight (Clair de lune)</i> 1889, d'Henri Joseph Harpignies (rapatriement)	29 396,14 \$					
582	Archives nationales du Canada pour acheter le <i>Chaplin-Fry Album</i> , 45 feuilles d'aquarelles et portraits, rassemblés par Millicent Mary Chaplin (rapatriement)	3 500,00 \$					
Total		296 152,62 \$					
1 ^{er} avril 1997 au 31 mars 1998							
Subv. n°		Accordée à :		Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)			
573	U'mista Cultural Centre pour acheter une couverture perlée kwakwaka'wakw (appel n° 62665)	12 510,00 \$	(9 000 \$US)				
578	Royal British Columbia Museum pour acheter un masque écho des Nuxalk (Bella Coola) (rapatriement)	1 940,00 \$					
581	Musée des beaux-arts de Montréal pour acheter l'huile sur toile, <i>Moonlight (Clair de lune)</i> 1889, d'Henri Joseph Harpignies (rapatriement)	909,75 \$					
583	Musée canadien de la guerre pour acheter la Croix de Victoria et les médailles de John MacGregor (appel n° 63761)	100 000,00 \$					

1^{er} avril 1994 au 31 mars 1995 (suite)

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
554	Museum of Northern British Columbia pour acheter un fronteau en bois sculpté et peint des Tsimshian, <i>Raven with Frog (Corbeau et grenouille)</i> (appel n° 53599)	148 750,00 \$
555	Queen Charlotte Islands Museum pour acheter deux poteaux-mitan en argillite des Haida, vers 1880 (appel n° 53598)	30 700,00 \$
556	Musée du Québec pour acheter une sculpture en bronze, <i>Jugler (Jongleur)</i> , de Robert Tait McKenzie (rapatriement)	5 225,00 \$
Total		911 013,54 \$

1^{er} avril 1995 au 31 mars 1996

Subv. n°	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
496	Musée des beaux-arts de Montréal pour acheter une peinture à l'huile et à la tempéra d'Otto Dix, <i>Portrait de l'avocat Hugo Simons</i> (appel n° 57081)	100 000,00 \$ (3 ^e versement) sur trois ans)
550	Musée des beaux-arts de l'Ontario pour acheter une aquarelle et gouache, <i>The Snake Charmer (Le charmeur de serpent)</i> , 1866, de Edward J. Poynter (appel n° 59903)	50 000,00 \$
557	RCAF Memorial Museum pour acheter le bombardier Handley Page Halifax Mark VII, Aviation royale du Canada n° de série NA337 (rapatriement)	150 000,00 \$
558	Vancouver Maritime Museum pour acheter la maquette du constructeur du navire de la côte du Pacifique Prince Rupert de la Grand Trunk Pacific Development Co., vers 1910 (rapatriement)	36 720,00 \$ (27 000 \$US)
559	Joseph Schneider Haus Museum pour acheter une collection de 21 meubles, tapis et autres objets d'origine mennonite, doukhobor et ukrainienne (appel n° 58630)	63 700,00 \$
560	Beaverbrook Art Gallery pour acheter deux aquarelles, <i>The Mill Dam, at Stanley, (Le barrage de moulin, à Stanley)</i> 1834, et <i>The Commissioner's Camp at Stanley (Le camp du commissaire à Stanley)</i> 1835, de William P. Kay (rapatriement)	2 808,00 \$ (1 300 £)
561	Provincial Museum of Alberta pour acheter la collection d'aquarelles, de croquis, de photographies et d'artefacts cris de Paul Coze (rapatriement)	123 950,00 \$ (92 500 \$US)
562	U'mista Cultural Centre pour acheter un masque Hamatsa des Kwakiutl, attribué au chef George, vers 1900-1910 (appel n° 51537)	35 520,00 \$
563	Musée canadien de la guerre pour acheter le <i>Portrait of John Norton (Portrait en pied de John Norton)</i> attribué à Solomon Williams, 1804-1805 (rapatriement)	14 770,00 \$ (7 000 £)
564	Archives nationales du Canada pour acheter quatre cartes françaises manuscrites de l'Est du Canada et de Louisbourg, vers 1760 (rapatriement)	8 800,00 \$
565	Archives nationales du Canada pour acheter 14 photographies, 1857, du Fonds Paul-Émile Miot (rapatriement)	35 000,00 \$
566	Glenbow Museum pour acheter 147 croquis sur papier illustrant l'Arctique canadien, 1850-1855, d'Elisha Kent Kane et James Hamilton, incluant un coffret (rapatriement)	20 000,00 \$
568	Archives nationales du Canada pour acheter l'huile sur toile <i>Portrait of Charles Theophilus Metcalfe (Portrait de Charles Theophilus Metcalfe)</i> vers 1838, d'un artiste inconnu (rapatriement)	11 630,00 \$
Total		652 898,00 \$

1^{er} avril 1994 au 31 mars 1995 (suite)

Subv. n° Accordée à : Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)

534	Archives nationales du Québec pour acheter une partie du fonds Lida Moser	Refusée parce que non visé par le contrôle des exportations
535	Gardiner Museum of Ceramic Art pour acheter une soupière <i>Chelsea Rabbit</i> du 18 ^e siècle (appel n° 57543)	34 500,00 \$ (25 000 \$US)
536	Archives nationales du Canada pour acheter une collection de matériel philatélique canadien : timbres-poste de la Reine Victoria (rapatriement)	12 500,00 \$
537	University of Lethbridge Art Gallery pour acheter <i>Matin brumeux de septembre</i> , de Marc-Aurèle de Foy Suzor-Côté	Demande retirée
538	Archives nationales du Canada pour acheter les archives de James Hunter sur la langue cri (rapatriement)	3 945,70 \$ (1 870 £)
539	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter une aquarelle de l'école anglaise, <i>Halifax from McNab's Island</i> , (Halifax, de l'île McNab) 1852 (rapatriement)	1 358,84 \$ (644 £)
540	Archives nationales du Canada pour acheter 45 cartes stéréoscopiques, <i>Labrador Life and Scenery (Scenes quotidiennes au Labrador)</i> vers 1882, de H.M. Robinson (rapatriement)	3 562,00 \$ (2 600 \$US)
541	Village historique de Kings Landing pour acheter une table à battants en acajou de la période loyaliste (rapatriement)	2 410,00 \$
542	Archives nationales du Canada pour acheter un album de 44 aquarelles (1836-1843) de G.R. Dartnell (rapatriement)	8 862,00 \$ (4 200 £)
543	Vancouver Art Gallery pour acheter sept huiles de Lawren Harris, 1909 (rapatriement)	59 700,00 \$
544	Musée royal de l'Ontario pour acheter le tableau <i>Shipping at Low Tide, Halifax, (Activité maritime à marée basse)</i> attribué à John Poad Drake, v. 1819-1820	Non acquis aux enchères
545	Musée Stewart au Fort de l'île Sainte-Hélène pour acheter un milieu de table George II en argent de Thomas Pitts, Londres, R.-U., 1759 (rapatriement)	56 160,00 \$
546	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter le tableau <i>Shipping at Low Tide, Halifax (Activité maritime à marée basse)</i> , attribué à John Poad Drake, v. 1819-1820	Ne s'applique pas : Le MRC a déjà été autorisé à recevoir la subvention (voir n° 544)
547	Campbell River Museum pour acheter un masque de chef kwakwaka'wakw représentant Dzunukwa, datant d'avant 1900 (appel n° 53576)	103 550,00 \$
548	Musée royal de l'Ontario pour acheter une corne sculptée, vers 1762-1768, illustrant une carte du bassin inférieur des Grands Lacs (rapatriement)	13 900,00 \$ (10 000 \$US)
549	Canadian Museum of Rail Travel, Cranbrook Archives, Museum and Landmark Foundation pour acheter la voiture-salon du train de luxe <i>Omemee-Soo-Spokane de CP Rail de 1906</i> (rapatriement)	140 390,00 \$ (101 000 \$US)
551	Archives nationales du Canada pour acheter 19 photographies de Paul-Émile Miot, 1857, première expédition de la Marine française à avoir un photographie à bord; premières photos des Micmacs sur la côte de Terre-Neuve (rapatriement)	9 500,00 \$
552	Archives nationales du Canada pour acheter 185 aquarelles, 1855-1886, de Sir Daniel Wilson (rapatriement)	22 000,00 \$
553	Prince of Wales Northern Heritage Centre pour acheter une collection de manteaux, mocassins, sacs, ceintures, etc. provenant de la région des Athapaskans du Nord (Déné), v. 1860; Journal de 59 pages de H.P. Dawson	Non achetée

1^{er} avril 1993 au 31 mars 1994 (suite)

Subv. n° Accordée à :
Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)

516	Musée d'art de Saint-Laurent pour acheter un devant de cheminée peint du Québec, vers 1820-1840 (appel n° 52786)	1 200,00 \$
517	Musée du Nouveau-Brunswick pour acheter une table de bibliothèque de Willard Morse Mitchell, vers 1920 (rapatriement)	4 892,67 \$ (3 822,40 \$US)
518	McMaster University Art Gallery pour acheter le <i>Portrait d'Anna Grünebaum d'Otto Dix</i> (appel n° 57084)	1 30 000,00 \$ (1 ^{er} versement) (260 000,00 \$ sur deux ans)
519	Archives nationales du Canada pour acheter deux carnets de croquis de George Back (rapatriement)	50 000,00 \$
520	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter une sculpture folklorique, vers 1865, de James Hertle (appel n° 58434)	24 500,00 \$
521	Simon Fraser University pour acheter un bol en pierre de Mount Newton (appel n° 53583)	41 854,05 (31 500 \$US)
522	U'mista Cultural Centre pour acheter 19 dessins de peintures de façades d'habitations kwakwaka'wakw (rapatriement)	41 854,05 (31 500 \$US)
523	Glenbow Museum pour acheter les dessins de registre assiniboins (rapatriement)	35 000,00 \$
524	Beaverbrook Art Gallery pour acheter une aquarelle de John Hewett (rapatriement)	3 480,59 \$ (1 760 \$)
525	Provincial Museum of Alberta pour acheter une collection d'artéfacts subarctiques et cris des plaines (rapatriement)	151 548,75 \$ (112 500 \$US)
526	Musée de géologie et minéralogie de l'Université Laval pour acheter des échantillons de sérendite (appel n° 56736)	12 000,00 \$
527	Collection McMichael d'art canadien pour acheter <i>House tops in the Ward, (Toits de maison du quartier)</i> , dessin de A.J. Casson datant de 1927 (rapatriement)	16 500,00 \$
528	Musée des beaux-arts du Canada pour acheter <i>Cape Diamond, Québec, (Cap Diamant, Québec)</i> , une aquarelle de Winslow Homer datant de 1895 (rapatriement)	51 326,00 \$
529	Glenbow Museum pour acheter une couverture perlée pied-noir (rapatriement)	3 297,25 \$ (2 500 \$US)
530	Glenbow Museum pour acheter une peinture de scènes guerrières des Péigans (rapatriement)	8 061,60 \$ (6 000 \$US)
531	Bibliothèque nationale du Canada pour acheter <i>A Key into the Language of America</i> (1643) de Roger William (canadianisation)	16 263,60 \$ (12 000 \$US)
Total		783 024,33 \$

1^{er} avril 1994 au 31 mars 1995

Subv. n° Accordée à :
Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)

496	Musée des beaux-arts de Montréal pour acheter une peinture à l'huile et à la tempéra d'Otto Dix, <i>Portrait de l'avocat Hugo Simons</i> (appel n° 57081)	100 000,00 \$ (2 ^e versement) (300 000,00 \$ sur trois ans)
518	McMaster University Art Gallery pour acheter le <i>Portrait d'Anna Grünebaum d'Otto Dix</i> (appel n° 57084)	130 000,00 \$ (2 ^e versement) (260 000,00 \$ sur deux ans)
532	Archives nationales du Canada pour acheter 16 photographies de Terre-Neuve de P.E. Miot (rapatriement)	24 000,00 \$
533	Musée du Québec pour acheter <i>Tanger, danseuse</i> , de James Wilson Morrice	Demande retirée

1^{er} avril 1992 au 31 mars 1993 (suite)

Subv. n° Accordée à :
Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)

499	Bibliothèques de l'Université McGill pour acheter un volume de 99 manuscrits, et des cartes et plans rassemblés par John Oldfield (rapatriement)	15 240,00 \$	(12 000 \$US)
500	Glenbow-Alberta Institute pour acheter une chemise et des jambières en queues de belette de la Nation tsu'ina (sarsi)	11 557,00 \$	(9 100 \$US)
501	Glenbow-Alberta Institute pour acheter un livre de Walter W.R.N. May, <i>A series of Foutteen Sketches made during the voyage up the Wellington Channel in search of Sir John Franklin</i> (canadianisation)	2 667,00 \$	(2 100 \$US)
502	Musée royal de l'Ontario pour acheter une collection de scorpions fossiles et de scorpions de mer anciens (euryptéridés) (rapatriement)	27 500,00 \$	
503	Archives nationales du Canada pour acheter une huile de Robert Levrac Tournières, portrait présumé de Charles de la Boische, Marquis de Beauharnois (1671-1749), Gouverneur de Nouvelle-France (1726-1747) (canadianisation)	38 946,67 \$	(30 666,67 \$US)
504	Museum of Anthropology, University of British Columbia, pour acheter un masque à tête de corbeau des Tsimshian (appel n° 53569)	62 439,50 \$	
505	Bibliothèque nationale du Canada pour acheter le livre de navigation de Dee (canadianisation)	26 000,00 \$	
506	Musée des beaux-arts de Montréal pour acheter le bronze, <i>Athlète</i> , 1903, de R. Tait McKenzie (rapatriement)		Demande retirée
Total		1 458 389,79 \$	

1^{er} avril 1993 au 31 mars 1994

Subv. n° Accordée à :
Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)

496	Musée des beaux-arts de Montréal pour acheter une peinture à l'huile et à la tempéra d'Otto Dix, <i>Portrait de l'avocat Hugo Simons</i> (appel n° 57081)	100 000,00 \$	(1 ^{er} versement) (300 000,00 \$ sur trois ans)
507	Musée canadien des civilisations pour acheter un devant de cheminée peint du Québec, vers 1820-1840 (appel n° 52786)		Refusée parce que l'établissement n'est pas approprié (voir le n° 516 ci-dessous)
508	U'mista Cultural Centre pour acheter un masque kwakwidi du 19 ^e siècle		Demande retirée
509	Provincial Museum of Alberta pour acheter une collection de 18 artéfacts pieds-noirs et cris (rapatriement)	47 193,75 \$	(37 500 \$US)
510	Dalhousie University Libraries pour acheter la collection de dessins de Reynolds Beal (rapatriement)	7 928,55 \$	(6 300 \$US)
511	Archives nationales du Canada pour acheter un autoportrait, après 1865, de William Hind (rapatriement)		Non acquis aux enchères
512	Provincial Museum of Alberta pour acheter une robe en bison peinte (rapatriement)	12 500,00 \$	(10 000 \$US)
513	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter deux peintures, <i>Fisherman at Prospect</i> , (<i>Pêcheur à Prospect</i>) 1932, de Stanley Royle (rapatriement)	3 823,47 \$	(1 890 £)
514	Musée royal de l'Ontario pour acheter une croix de chemin en fer forgé, 1764 (appel n° 52785)		Refusée parce que l'établissement n'est pas approprié (voir le n° 515 ci-dessous)
515	Musée d'art de Saint-Laurent pour acheter une croix de chemin en fer forgé, 1764 (appel n° 52785)	9 800,00 \$	

ANNEXE 2-4

Subventions pour les biens culturels mobiliers, 1992-2004

1^{er} avril 1992 au 31 mars 1993

Montant (en dollars canadiens,
sauf indication contraire)

Subv. n°	Accordée à :	
464	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter la collection d'art populaire de Michael Bird (appel n° 56511)	4 445,00 \$
474	Nova Scotia Museum pour acheter une peinture d'Édouard Adam	6 000,00 \$
476	Musée David M. Stewart pour acheter une arme de chasse à silex du 18 ^e siècle	6 000,00 \$
478	Winnipeg Art Gallery pour acheter une aquarelle monochrome, <i>Moose Hunting in Canada – A Night in a Shanty, (La chasse à l'orignal au Canada – une nuit au camp)</i> de Sidney Prior Hall	4 064,45 \$
479	Lieux historiques et service des archives, Alberta Culture and Multiculturalism, pour acheter six manèges anciens (appel n° 56071)	393 764,00 \$
481	Bibliothèque nationale du Canada pour acheter la première édition en allemand de Grands Voyages de la famille De Bry (rapatriement)	202 300,00 \$ (170,000 \$US)
482	Archives nationales du Canada pour acheter les documents de Vaudreuil, 1756-1775, constitués de 30 lettres concernant pour la plupart Vaudreuil Cavagnial, le dernier gouverneur général de la Nouvelle-France (1755-1760)	19 950,00 \$
483	Beaverbrook Art Gallery pour acheter deux peintures de Dominic Seres, <i>The Intendant's Palace, Quebec, (Le palais de l'intendant, Québec)</i> 1760, et <i>The Bishop's House with the Ruined Town of Quebec, the St. Lawrence Beyond, (La maison de l'évêque et la ville de Québec en ruine, le Saint-Laurent en arrière-plan)</i> 1760	58 353,25 \$ (42 000 £)
484	Archives nationales du Canada pour acheter neuf épreuves photographiques de Toronto au 19 ^e siècle	23 538,15 \$ (10 822,14 £)
485	Archives nationales du Canada pour acheter the Bronson Company Papers	3 570,00 \$ (3 000 \$US)
486	Provincial Museum of Alberta pour acheter 65 artefacts subarctiques ou athapasckans recueillis par Paul Coze de France (rapatriement)	178 500,00 \$ (150 000 \$US)
487	Archives nationales du Canada pour acheter des épreuves photographiques de Toronto au 19 ^e siècle, prises par Armstrong, Beere et Hime, 1856-1857	29 505,00 \$
488	Museum of Northern British Columbia pour acheter 13 objets en argille provenant de la côte du Nord-Ouest	97 373,00 \$
489	Museum of Anthropology, University of British Columbia, pour acheter un mat totemique kwakwaka'wakw en bois peint et un coffre à tiroir rare en bois des Bella Bella (rapatriement)	56 327,46 \$ (47 334 \$ US)
490	Winnipeg Art Gallery pour acheter deux oeuvres d'art ancien de Peter Rindisbacher (1806-1834)	13 165,21 \$
491	Musée royal de l'Ontario – soumission d'une demande de révision de subvention (se reporter au n° 502)	
492	Archives publiques de l'Ontario pour acheter une collection d'artefacts et de documents relatifs à John Graves Simcoe	32 000,00 \$
493	Campbell River Museum and Archives Society pour acheter un masque kwakwaka'wakw sculpté par Willie Seaweed	15 834,00 \$
494	Bibliothèques de l'Université McGill pour acheter la collection de poèmes d'A.J.M. Smith (rapatriement)	3 000,00 \$
495	Musée canadien de la nature pour acheter un groupe de vésuviarites vertes de la mine Jeffrey à Asbestos, Québec (appel n° 56598)	7 500,00 \$
497	Archives nationales du Canada pour acheter 17 illustrations du Canada au 19 ^e siècle par Edward Lindholm, Hornbrook, John Elliot Woodford et F. Piel S. Hampton	3 350,10 \$ (1 718 £)
498	Agnes Etherington Art Centre pour acheter le tableau <i>Maria Kerk at Utrecht (Landscape with a Romanesque Church on a River)</i> (Maria Kerk à Utrecht – Paysage avec une église romane près de la rivière) de Salomon van Ruysdael (rapatriement)	115 500,00 \$ (87 500 \$US)

Musée de Charlevoix, La Malbaie

Musée de géologie et de minéralogie, Université Laval, Sainte-Foy

Musée de Lachine, Lachine

Musée de l'Amérique française, Haute-Ville

Musée de la civilisation, Québec

Musée de la Gaspésie, Gaspé

Musée des beaux-arts de Montréal, Montréal

Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent

Musée des religions, Nicolet

Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup

Musée du Royal 22e Régiment, Québec

Musée Laurier, Victoriaville

Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-Sur-Mer

Musée McCord d'histoire canadienne, Montréal

Musée national des beaux-arts du Québec, Québec

Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières

Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles

Musée régional de Rimouski, Rimouski

Pavillon japonais, Jardin botanique de Montréal, Montréal

Redpath Museum of McGill University, Montréal

Le Service des archives de l'Université McGill, Pavillon McLennan, Montréal

Université Laval – Division des archives, Québec

Université de Montréal, Direction des bibliothèques, Montréal

Université de Montréal, Division des archives, Montréal

Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel, Sherbrooke

Université du Québec à Montréal, Service des archives, Montréal

Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques, Montréal

Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-Rivières

SASKATCHEWAN

Allen Sapp Gallery, North Battleford

Dunlop Art Gallery, Regina

Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan, Saskatoon

Mackenzie Art Gallery, Regina

Mendel Art Gallery, Saskatoon

Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw

Royal Saskatchewan Museum, Regina

Saskatchewan Archives Board, Regina

Saskatchewan Arts Board, Regina

University of Regina Library Archives, Regina

University of Saskatchewan Library, Saskatoon

Western Development Museum, Saskatoon

TERRE-NEUVE ET LABRADOR

Art Gallery of Newfoundland and Labrador, St. John's

Provincial Archives of Newfoundland and Labrador, St. John's

The Provincial Museum of Newfoundland and Labrador, St. John's

Queen Elizabeth II Library, Memorial University of Newfoundland, St. John's

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

YUKON

Yukon Archives, Whitehorse

Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse

Archives nationales du Québec (Rimouski), Rimouski
Archives nationales du Québec (Rouyn), Rouyn-Noranda
Archives nationales du Québec (Sainte-Foy), Sainte-Foy
Archives nationales du Québec (Sept-Îles), Sept-Îles
Archives nationales du Québec (Sherbrooke), Sherbrooke
Archives nationales du Québec (Trois-Rivières), Trois-Rivières
Bibliothèque de l'Université du Québec en Outaouais, Gatineau
Bibliothèque de la Ville de Montréal, Montréal
Bibliothèques de McGill, Pavillon McLennan, Montréal
Bibliothèque municipale de la Ville de Longueuil, Longueuil
Bibliothèque nationale du Québec, Montréal
Centre canadien d'Architecture, Montréal
Centre d'art indien, Affaires indiennes et du nord Canada, Gatineau
Le Centre d'exposition de Baie Saint-Paul, Baie-Saint-Paul
Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe
La Cinéma-thèque québécoise, Montréal
Les Collections de l'Université Laval, Québec
Concordia University Cinema Collection, Montréal
Concordia University Library, Montréal
Direction générale des lieux historiques nationaux, Agence Parcs Canada, Gatineau
Galerie d'art Leonard & Bina Ellen, Université Concordia, Montréal
Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal
L'Institut Canadien de Québec, Québec
Jewish Public Library, Montréal
Musée canadien des civilisations, Gatineau
Musée David M. Stewart, Montréal
Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal
Musée d'art de Joliette, Joliette
Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire

QUÉBEC

The Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines
Ryerson Polytechnic University & Archives, Toronto
Simcoe County Archives, Minesing
St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas
Stratford Festival Archives, Stratford
Textile Museum of Canada, Toronto
Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto, Toronto
Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough
Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay
Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound
Toronto Public Library, Toronto
Trinity College Archives, Toronto
Université d'Ottawa, réseau des bibliothèques, Ottawa
University of Guelph Library, Guelph
University of St. Michael's College Library, Toronto
University of Toronto Archives, Toronto
University of Waterloo Library, Waterloo
The University of Western Ontario Library System, London
Upper Canada Village, Morrisburg
Wellington County Museum and Archives, Fergus
Westfield Heritage Village, Rockton
Woodland Cultural Centre, Brantford
Woodstock Art Gallery, Woodstock
York University Archives and Special Collections, North York
York University Libraries, North York
Archives de la ville de Québec, Québec
Archives nationales du Québec (Chicoutimi), Chicoutimi
Archives nationales du Québec (Gatineau), Gatineau
Archives nationales du Québec (Québec), Québec
Archives nationales du Québec (Québec), Québec

Justina M. Barmicke Gallery, Hart House, University of Toronto, Toronto	Joseph S. Stauffer Library, Queen's University, Kingston
Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener	Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
London Museum of Archaeology	Huronius Museum, Midland
Lynnwood Arts Centre, Simcoe	Hastings County Museum, Belleville
Macdonald Stewart Art Centre, Guelph	Hamilton Public Library, Hamilton
Marine Museum of the Great Lakes, Kingston	Grimsbey Public Art Gallery, Grimsby
McIntosh Art Gallery, University of Western Ontario, London	George R. Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto
McMaster Museum of Art, Hamilton	General Synod Archives, Toronto
McMaster University Library, Hamilton	Gallery Stratford, Stratford
McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg	Gallery Lambton, Sarnia
Metropolitan Toronto Archives and Record Centre, Toronto	Galerie d'art de Sudbury, Sudbury
Musée canadien de la guerre, Ottawa	Unionville
Musée canadien de la nature, Ottawa	The Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham,
Musée canadien de la photographie contemporaine, Ottawa	Eva Brook Donly Museum, Simcoe
Musée de l'aviation du Canada, Ottawa	London
Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto	The D.B. Weldon Library, University of Western Ontario,
Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa	Commission géologique du Canada, Ottawa
Musée des sciences et de la technologie du Canada, Ottawa	City of Toronto Museum and Heritage Services, Toronto
Musée royal de l'Ontario, Toronto	City of Toronto Market Gallery, Toronto
Museum London, London	City of Toronto Archives, Toronto
Oakville Museum, Oakville	Thunder Bay
Ontario Agricultural Museum, Milton	Chancellor Paterson Library, Lakehead University,
Ontario Heritage Foundation, Toronto	Eastern Cereal & Oilseed Research Centre, Ottawa
Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto	Centre for Land & Biological Resources Research,
Ontario Science Centre, Don Mills	Carleton University Library, Ottawa
Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto Public Library, Toronto	Carleton University Art Gallery, Ottawa
The Ottawa Art Gallery, Ottawa	Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope
Peel Heritage Complex, Brampton	Canadian Automotive Museum, Oshawa
Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough	Burlington Art Centre, Burlington
Queen's University Archives, Kingston	Brant County Museum & Archives, Brantford
RCAF Memorial Museum/Library, Astra	Black Creek Pioneer Village, Downsview
	Bibliothèque et Archives Canada, Ottawa
	Base Borden Military Museum, Borden
	Banque du Canada, Musée de la monnaie, Ottawa

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

(Confederation Centre Art Gallery and Museum,
Charlottetown)
PEI Museum and Heritage Foundation, Charlottetown
Public Archives and Records Office of Prince Edward Island,
Charlottetown
Robertson Library, University of Prince Edward Island,
Charlottetown

MANITOBA

Elizabeth Dafoe Library, University of Manitoba, Winnipeg
Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg
Gallery One One One, University of Manitoba, Winnipeg
Manitoba Agricultural Museum, Austin
Manitoba Museum, Winnipeg
The Pavilion Gallery, Winnipeg
Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg
Société Historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface
Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg
Western Canada Aviation Museum, Winnipeg
Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

NOUVEAU-BRUNSWICK

Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, Fredericton
Beverbrook Art Gallery, Fredericton
Harriet Irving Library, University of New Brunswick,
Fredericton
Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing
Musée du Nouveau-Brunswick, Saint John
(Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville)
Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University,
Sackville
Saint John Free Public Library, Saint John

ONTARIO

Acadia University Art Gallery, Wolfville
Art Gallery of Nova Scotia, Halifax
Beaton Institute, University College of Cape Breton, Sydney
Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay
Dalhousie University Art Gallery, Halifax
Dalhousie University Libraries, Halifax
Maritime Museum of the Atlantic, Halifax
Nova Scotia Museum, Halifax
Public Archives of Nova Scotia, Halifax
University College of Cape Breton Art Gallery, Sydney
Yarmouth County Museum, Yarmouth
Agnes Etherington Art Centre, Kingston
Archives municipales de la ville d'Ottawa, Ottawa
Archives postales canadiennes, Ottawa
Archives publiques de l'Ontario, Toronto
Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
Art Gallery of Hamilton, Hamilton
Art Gallery of Mississauga, Mississauga
Art Gallery of Northumberland, Cobourg
Art Gallery of Peterborough, Peterborough
Art Gallery of Windsor, Windsor
Art Gallery of York University, Toronto
La Banque d'instruments du Conseil des Arts du Canada,
Ottawa

NOUVELLE-ÉCOSSE

Secrétariat à la culture et au sport, Secteur patrimoine,
ministère du Tourisme du Nouveau-Brunswick,
Fredericton
Université de Moncton, Moncton
University of New Brunswick Art Centre, Fredericton

ANNEXE 2-3

Liste complète des établissements et des administrations désignés dans la catégorie « A » (jusqu'au 31 mars 2004)

ALBERTA	COLOMBIE-BRITANNIQUE
Alberta Culture and Multiculturalism, Edmonton	Art Gallery of Greater Victoria, Victoria
Alberta Foundation for the Arts, Edmonton	British Columbia Archives, Royal British Columbia Museum, Victoria
City of Lethbridge Archives, Lethbridge	Victoria
Edmonton Art Gallery, Edmonton	Campbell River & District Museum & Archives Society, Campbell River
Glenbow Museum, Calgary	Canadian Craft Museum, Vancouver
Legal Archives Society of Alberta, Calgary	City of Victoria Archives, Victoria
Nickle Arts Museum, Calgary	Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation, Cranbrook
The Prairie Art Gallery, Grande Prairie	
Provincial Archives of Alberta, Edmonton	Haida Gwaii Museum at Gay'Ilinaaay, Skidegate
Provincial Museum of Alberta, Edmonton	Kamloops Museum & Archives, Kamloops
Red Deer & District Museum Society, Red Deer	Maltwood Art Museum & Gallery, University of Victoria, Victoria
Red Deer College Permanent Collection and Gallery	McPherson Library, University of Victoria, Victoria
Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston	Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British Columbia, Vancouver
Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin	
Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller	Museum of Anthropology, University of British Columbia, Vancouver
University of Alberta Archives, Edmonton	Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert
University of Alberta Library, Edmonton	M.Y. Williams Geological Museum, University of British Columbia, Vancouver
University of Alberta Museums and Collections Services, Edmonton	Royal British Columbia Museum, Victoria
University of Calgary Archives, Calgary	Simon Fraser Gallery, Simon Fraser University, Burnaby
University of Calgary Library, Calgary	Simon Fraser University Museum of Archaeology and Ethnology, Burnaby
University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge	Simon Fraser University Archives, Burnaby
Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff	Surrey Art Gallery, Surrey
	U'mista Cultural Centre, Alert Bay
	University of British Columbia Library, Vancouver
	Vancouver Art Gallery, Vancouver
	Vancouver City Archives, Vancouver
	Vancouver Maritime Museum, Vancouver
	Vancouver Museum, Vancouver
	W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby

ANNEXE 2-2

Liste annuelle des désignations dans la catégorie "A", 1992-2004

Rapport cumulatif 1992-1993 à 2003-2004

1992-1993	Saskatchewan Arts Board, Regina, Saskatchewan (en vigueur depuis le 1 ^{er} juin 1992)	The Canadian Craft Museum, Vancouver, Colombie- Britannique (en vigueur depuis le 15 juin [fermé en 2002])	Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan, Saskatoon, Saskatchewan (en vigueur depuis le 30 juin 1992)	Allen Sapp Gallery, North Battleford, Saskatchewan (en vigueur depuis le 1 ^{er} juillet 1992)	Le Centre d'exposition de Baie Saint-Paul, Baie Saint-Paul, Québec (en vigueur depuis le 15 juillet 1992)	Carleton University Art Gallery, Ottawa, Ontario (en vigueur depuis le 15 septembre 1992)	Ottawa Art Gallery, Ottawa, Ontario (en vigueur depuis le 15 décembre 1992)	Art Gallery of York University, Toronto, Ontario (en vigueur depuis le 15 décembre, 1992)	1993-1994	Toronto Public Library, Toronto, Ontario (en vigueur depuis le 1 ^{er} mai 1993)	Gallery IC03, University of Winnipeg, Winnipeg, Manitoba (en vigueur depuis le 1 ^{er} septembre 1993)	1994-1995	Grimsbury Public Art Gallery, Grimsby, Ontario (en vigueur depuis le 1 ^{er} septembre 1994)	Woodstock Art Gallery, Woodstock, Ontario (en vigueur depuis le 8 novembre 1994)	The Prairie Art Gallery, Grande Prairie, Alberta (en vigueur depuis le 15 février 1995)	1995-1996	Centre d'archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe (devenu depuis le Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe), Saint-Hyacinthe, Québec (en vigueur depuis le 5 avril 1995)	Aucune désignation dans la catégorie "A" n'a été accordée.
2002-2003	Aucune désignation dans la catégorie "A" n'a été accordée.	1999-2002	University of Calgary Archives, Alberta (en vigueur depuis le 16 décembre 1999)	The Pavilion Gallery, Winnipeg, Manitoba (en vigueur depuis le 10 décembre 1999)	La Banque d'instruments du Conseil des Arts du Canada, Ottawa, Ontario (en vigueur depuis le 15 août 1999)	1998-1999	Musée des arts et traditions populaires du Québec (devenu depuis le Musée québécois de culture populaire), Trois- Rivières, Québec (en vigueur depuis le 2 septembre 1997)	Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse, Yukon (en vigueur depuis le 1 ^{er} juin 1998)	1997-1998	Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw, Saskatchewan (en vigueur depuis le 15 février 1997)	Peterborough Centennial Museum and Archives, Peterborough, Ontario (en vigueur depuis le 1 ^{er} septembre 1996)	Yarmouth County Museum, Yarmouth, Nouvelle-Écosse (en vigueur depuis le 11 août 1996)	Musée des religions, Nicolet, Québec (en vigueur depuis le 1 ^{er} avril 1996)	1996-1997	Art Gallery of Mississauga, Mississauga, Ontario (en vigueur depuis le 1 ^{er} novembre 1995)	2003-2004	Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire, Québec (en vigueur depuis le 1 ^{er} mars 2003)	Aucune désignation dans la catégorie "A" n'a été accordée.

ANNEXE 2-1

Demandes de licences d'exportation, 1992-2004

Année financière	Licence temporaire	Licence permanente	Total
1992-1993	54	248	302
1993-1994	39	409	448
1994-1995	46	497	543
1995-1996	44	503	547
1996-1997	29	483	512
1997-1998	86	357	443
1998-1999	73	305	378
1999-2000	132	323	455
2000-2001	145	451	596
2001-2002	107	281	388
2002-2003	72	286	358
2003-2004	122	259	381
Total	949	4402	5351

2002-2003 (suite)

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBCC	Délai	Résultat
----------	----------	-----------------------	-------	----------

69809	Peinture, <i>Portrait of Col. John Hale</i> , de Sir Joshua Reynolds	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par les Archives nationales du Canada avec l'aide d'une subvention (n° 674)
-------	--	--------------	--------	---

69820	Deux spécimens de minéraux	Appel rejeté	6 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
-------	----------------------------	--------------	--------	--

65808	Collection de verrous/loquets de fenêtres et de portes forgés à la main, vers 1780-1840	Appel rejeté	6 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
-------	---	--------------	--------	--

70000	Dessin, <i>Cubist Man (l'homme cubiste)</i> , de Lubov Popova	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée des beaux-arts de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 677)
-------	---	--------------	--------	--

69905	Médaille Croix de Victoria Topham	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé grâce à une levée de fonds; offert en don au Musée canadien de la guerre en 2005
-------	-----------------------------------	--------------	--------	--

62028	Boi peint sculpté en bois des Nuu-chah-nulth prenant la forme d'un être humain assis	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	--	--------------	--------	------------------------------------

68276	Peinture, <i>Portrait of Maungwudaus</i> (<i>Portrait de Maungwudaus</i>), de Paul Kane	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	---	--------------	--------	------------------------------------

69918	Mât totémique, <i>Hole in the Ice (Trou dans la glace)</i>	Appel rejeté	6 mois	Demande retirée
-------	--	--------------	--------	-----------------

64986	Collection de spécimens de minéraux du Mont-Saint-Hilaire, Québec	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 683)
-------	---	--------------	--------	---

70130	Une paire de jambières des Pieds-Noirs	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	--	--------------	--------	------------------------------------

70971	Trois défenses de mammoth	S.O.	S.O.	Demande retirée
-------	---------------------------	------	------	-----------------

71591	Lithographie, <i>Junges Paar (Jeune couple)</i> , d'Emile Noide	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	---	--------------	--------	------------------------------------

2003-2004

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBCC	Délai	Résultat
----------	----------	-----------------------	-------	----------

65819	Masque tsimshian (Naux Naux)	Appel rejeté	5 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	------------------------------	--------------	--------	------------------------------------

67751	Pilier de maison kwakwilt	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	---------------------------	--------------	--------	------------------------------------

70657	Peinture, <i>Female Nude (Femme nue)</i> , de Gustav Klimt	Appel rejeté	6 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
-------	--	--------------	--------	--

64994	Cinq échantillons de sérendite du Mont-St-Hilaire, Québec	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	---	--------------	--------	------------------------------------

70858	Oiseau en pierre	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	------------------	--------------	--------	------------------------------------

67289	61 fossiles (trilobites)	Appel rejeté	3 mois	Achat réalisé en 2004-2005 par la University of Alberta, Museums and Collectors Services, avec l'aide d'une subvention (n° 693)
-------	--------------------------	--------------	--------	---

70708	Cinq médailles de guerre décernées à John Pearson	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	---	--------------	--------	------------------------------------

63467	Peinture, <i>Le village de Haute-Isle</i> , de Claude Monet	Appel rejeté	6 mois	Achat d'un particulier au Canada en 2004
-------	---	--------------	--------	--

2001-2002 (suite)

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
68035	Cinq œuvres d'art de Monet, Renoir, Morsot et Pissarro	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée pour quatre œuvres au terme du délai (Remarque : une œuvre n'était plus en consignation avec Sotheby's)
68037	Dessin, <i>Caryatide</i> , d'Amedeo Modigliani	Appel accordé	S.O.	Licence délivrée
68042	Peinture, <i>Fleurs dans un vase</i> , de Suzanne Valadon	Appel rejeté	2 mois	Licence délivrée au terme du délai
63232	Collection d'objets associés au négociant en chef Archibald MacDonald de la Compagnie de La Baie d'Hudson	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par la Fort Cu'Appelle Historical Society sans l'aide de subvention
69539	Un piano George III	Appel rejeté	4 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 657)
69540	Deux saucières en argent George II	Appel accordé	S.O.	Licence délivrée
67333	Collection de spécimens fossiles provenant des dépôts fossiles de McAbee, Colombie-Britannique	Appel accordé	S.O.	Licence délivrée
67908	Cuillère en bois d'if attribuée à Mungo Martin	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
64677	Collection de 13 articles de la côte Nord-Ouest	Appel rejeté	6 mois	Remarque : délai pour les 12 articles: délivrance de la licence pour un article; au terme du délai; achat d'un article (un hochet en forme de corbeau) réalisé par la U'mista Cultural Centre avec l'aide d'une subvention (n° 667)
62024	Un bonnet de guerre Oiseau-Tonnerre des Nuu-Chah-nulth	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Royal British Columbia Museum avec l'aide d'une subvention (n° 656)
63239	Une médaille Lion et loup George III	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Royal Saskatchewan Museum avec l'aide d'une subvention (n° 653)

2002-2003

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
67845	Collection d'objets appartenant au <i>Empress of Ireland</i>	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
68954	Une veste en peaux d'originaux pour homme des Cris/Chippawa ou Athapascans du Nord et une robe d'enfant et un gilet pour garçonnets	Appel accordé pour la veste en peau d'original	5 mois	Achat réalisé par le Royal Saskatchewan Museum avec l'aide d'une subvention (n° 672)
69813	Collection d'œuvres d'art populaire	Appel accordé pour tous les articles à l'exception de l'œuvre <i>Portrait of Mrs. Betsy Miles</i> (Portrait de <i>Mme Betsy Miles</i>), de Thomas MacDonald	4 mois	Achat réalisé par le Village historique de Kings Landing avec l'aide d'une subvention (n° 671)
70132	Peinture, <i>Head of a Young Girl (Visage d'une fille)</i> , d'Oskar Schlemmer	Appel rejeté	6 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
70133	Peinture, <i>Femme dans un fauteuil</i> , de Pablo Picasso	Appel rejeté	6 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée

2000-2001 (suite)

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
----------	----------	-----------------------	-------	----------

65217	Veste, deux poupées, et une maquette de canot avec avirons iroquois	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	---	--------------	--------	------------------------------------

65223	Hochet iroquois en orme	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	-------------------------	--------------	--------	------------------------------------

65219	Veste huronne	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	---------------	--------------	--------	------------------------------------

65222	Berceau perlé et pipe cris-des-plaines	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	--	--------------	--------	------------------------------------

65218	Six articles ayant appartenu à des Amérindiens des Plaines	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	--	--------------	--------	------------------------------------

65216	Quatre articles de la côte du Nord-Ouest	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	--	--------------	--------	------------------------------------

64170	Fauteuil de Charles Rennie Mackintosh	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario sans l'aide de subvention
-------	---------------------------------------	--------------	--------	---

64029	Deux girandoles George III	Appel rejeté	2 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 649)
-------	----------------------------	--------------	--------	---

64032	Panneau de verre de René Lalique	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 650)
-------	----------------------------------	--------------	--------	---

64356	Sculpture d'un aigle des Kwakiutl	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	-----------------------------------	--------------	--------	------------------------------------

69707	Panier d'intérieur des Salish	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	-------------------------------	--------------	--------	------------------------------------

65111	Fragments de météorite du lac Tagish	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	--------------------------------------	--------------	--------	------------------------------------

65114	Fragments de météorite du lac Tagish	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	--------------------------------------	--------------	--------	------------------------------------

64616	Deux estampes japonaises du 19 ^e siècle	Appel accordé	S.O.	Licence délivrée
-------	--	---------------	------	------------------

62026	Marteau chasse-pieu des Bella Coola	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	-------------------------------------	--------------	--------	------------------------------------

2001-2002

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
----------	----------	-----------------------	-------	----------

65809	Dague (Columbia River)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	------------------------	--------------	--------	------------------------------------

65898	Peinture, <i>Gather Ye Rosebuds While Ye May</i> , de J.W. Waterhouse	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	---	--------------	--------	------------------------------------

64365	Collection de vêtements et accessoires tahitiens	Appel rejeté	6 mois	Achat des articles réalisés par le Museum of Northern British Columbia avec l'aide d'une subvention (n° 660); par le Royal British Columbia Museum avec l'aide d'une subvention (n° 662); par le Musée canadien des civilisations avec l'aide d'une subvention (n° 665); par le Museum of Northern British Columbia avec l'aide d'une subvention (n° 669)
-------	--	--------------	--------	---

64824	Une paire de jambières des Tsimshian	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Museum of Northern British Columbia avec l'aide d'une subvention (n° 661)
-------	--------------------------------------	--------------	--------	--

63237	Une commode en généralier rouge cINTRé de la côte du Nord-Ouest	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Museum of Northern British Columbia avec l'aide d'une subvention (n° 659)
-------	---	--------------	--------	--

63414	Deux défenses de mammoth fossilisées	Appel rejeté	2 mois	Licence délivrée au terme du délai
-------	--------------------------------------	--------------	--------	------------------------------------

1999-2000 (suite)

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
64319	Peinture, <i>Rain in Giverny (Pluie à Giverny)</i> , de William Blair Bruce	Appel rejeté	5 mois	Licence délivrée au terme du délai
65725	Peinture, <i>Portrait of Maungwudaus (Portrait de Maungwudaus)</i> , de Paul Kane	Appel rejeté	6 mois	La licence ne peut être délivrée pendant deux ans à la suite du refus de vendre l'œuvre au montant que la CCEBEC a déterminé à titre de juste montant pour l'offre d'achat au comptant
64605	Deux chaises, une table de coin et un vitrail, de Frank Lloyd Wright; un vase en verre de Johann Löt	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 633), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu
63276	Mobilier de chambre à coucher de Sir John A. Macdonald	Appel rejeté	2 mois	Licence délivrée au terme du délai
65322	Cape à plumes hawaïenne	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
65316	Collier provenant d'une île de l'hémisphère Sud	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
64354	Grattoir à bois d'original décoré	Appel rejeté	3 mois	Achat réalisé par le Manitoba Museum of Man and Nature (n° 631), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu
64357	Pipe d'argille des Haïda	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
65654	Feuilles de Jacobus Philippus Bergomensis	Appel rejeté	5 mois	Achat sans subvention de la Thomas Fisher Rare Book Library
65129	Commode et livret de famille (écriture gothique allemande)	Appel rejeté	6 mois	Achat de la commode par le Joseph Schneider Haus Museum avec l'aide d'une subvention (n° 639), livret de famille vendu à un particulier
57070	Peinture, <i>Lake Superior (Lac Supérieur)</i> , de Lawren Harris	S.O.	S.O.	Demande retirée
62023	Boîte pour aliments des Haïda	Appel rejeté	6 mois	Achat d'un particulier au Canada
2000-2001				
Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
65130	Aquarelle attribuée à Thomas MacDonald	Appel rejeté	5 mois	Achat d'un particulier au Canada
62447	Collection d'artefacts provenant de l'épave du <i>Empress of Ireland</i>	Appel rejeté	6 mois	Juste montant pour l'offre d'achat au comptant déterminé par la CCEBEC; offre rejetée par l'exportateur; licence refusée jusqu'au 3 mai 2002; licence temporaire accordée le 22 janvier, mais la collection devant être retournée d'ici 2006.
63243	Masque des Nuxalk (Bella Coola)	Appel rejeté	2 mois	Achat d'un particulier au Canada
64634	Dessin, <i>Portrait of Elizabeth, Duchess of Devonshire (Portrait d'Elizabeth, duchesse de Devonshire)</i> , de Sir Thomas Lawrence	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai

1996-1997 (suite)

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEEBC	Délai	Résultat
63763	Catètière en argent de Samuel Tingley	Appel rejeté	4 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 589)
63948	Aquarelle, <i>Workers on the Bank of a River</i> (Travailleurs au bord de la rivière), de Jozef Israëls	Appel rejeté	4 mois	Achat réalisé par le Musée des beaux-arts de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 586), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu

1997-1998

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEEBC	Délai	Résultat
63011	Peinture, <i>Crucifixion</i>	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
62021	Chapeau haïda fait de racines d'épinette	Appel rejeté	2 mois	Licence délivrée au terme du délai
62825	Figurine des Senuto	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
62814	Lampe nénuphar Tiffany à 18 ampoules	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 594), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu
62985	Un masque tsimshian, une boîte de bois rainuré et une maquette de mât totemique Haïda	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Museum of Northern British Columbia avec l'aide d'une subvention (n° 599)
51586	Masque Heiltsuk, boîte de bois avec deux poupées, et une lance de théâtre	Appel rejeté	5 mois	Achat réalisé par le Royal British Columbia Museum avec l'aide d'une subvention (n° 595)
63892	Echantillon de catapiètte du Mont-Saint-Hilaire	Appel rejeté	2 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 598)
51589	Un cerceau en planches des Ojibways des Plaines	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Royal Saskatchewan Museum avec l'aide d'une subvention (n° 608)
51595	Couverture à boutons kwakwilt pour enfant	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Museum of Northern British Columbia avec l'aide d'une subvention (n° 605)
63712	Dessin, <i>Jeune paysanne dansant</i> , de François Boucher	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée des beaux-arts de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 609)
63891	Deux collections minéralogiques des carrières Francon et Marcil, au Québec	Appel rejeté	6 mois	Don effectué au Redpath Museum

1995-1996 (suite)

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEEBC	Délai	Résultat
54948	Coffre sculpté des Haida	Appel rejeté	2 mois	Licence délivrée au terme du délai
51544	Une tunique en étoffe gitksan et une canne de la côte du Nord-Ouest	Appel rejeté	3 mois	Demande de licence d'exportation pour la canne retirée; Achat de la tunique réalisé par le Museum of Northern British Columbia avec l'aide d'une subvention (n° 571)

1996-1997

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEEBC	Délai	Résultat
59994	Stèle du moyen empire égyptien	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai
62665	Collection de neuf articles de la côte du Nord-Ouest	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai; un article, une couverture de lit à boutons des Kwakwaka'wakw, a par la suite été rapatrié grâce à une subvention (n° 573) accordée au U'mista Cultural Centre
62678	Bol en bois, Angleterre, fin du 15 ^e siècle	Appel rejeté	4 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 577), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu
57075	Peinture, <i>House in the Ward (Maison de quartier)</i> , de Lawren Harris	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
62700	Peinture, <i>House in the Woods (Maison dans les bois)</i> , d'Ernest Lawson	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai
62229	Phaeton Stanhope	Appel accorde	S.O.	Licence délivrée
62230	Voiture à quatre roues « vis-à-vis »	Appel accorde	S.O.	Licence délivrée
62231	Chariot « tea cart »	Appel accorde	S.O.	Licence délivrée
62232	Carriole taxi	Appel accorde	S.O.	Licence délivrée
62233	Chariot commercial	Appel accorde	S.O.	Licence délivrée
62234	Chariot de bières commercial	Appel accorde	S.O.	Licence délivrée
62235	Chariot de charbon Elias Rogers	Appel rejeté	2 mois	Achat réalisé par le Musée des sciences et de la technologie du Canada avec l'aide d'une subvention (n° 579)
62236	Corbillard	Appel accorde	S.O.	Licence délivrée
51059	Collection de jouets d'enfants	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
62004	Fourreau et petit sac des Amérindiens des Plaines septentrionales	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai
63761	Croix de Victoria et médailles de John MacGregor	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée canadien de la guerre avec l'aide d'une subvention (n° 583), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu
51560	Vêtements de poupées inuits	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai

58664	Huit peintures de J.W. Morris : Café Tunis (Café Tunis); In Tangiers Park (Dans le parc de Tanger); Harbour (Port). Kingston, Jamaïque; Paysage – – Trinidad – Figures on a Road (individus sur une route); View From the Window (Vue de la fenêtre); Afrique du Nord; Arab Market (Marché arabe) – Tanger; A Bathing Cove (Une anse balnéaire) – Trinidad; Figures Against a Pillar (Individus appuyés contre un pilier) – Tanger Peinture, River In Winter (Rivière en hiver), de Maurice Cullen; Pastel, Traversée d'une étendue de glace, de Clarence Gagnon	Appel rejeté	2 mois	Licence délivrée au terme du délai
58665	Sept œuvres d'art : Portrait de la Marquise de Marbonne de Drouais; Lucrèce du studio de Cranach l'Ancien; Présentation de la vierge de de Soria; Saint Martin de Tours de Citera; La vierge et l'enfant en compagnie de St. Anne de Barthel Bruyn l'Ancien; La vierge et l'enfant de l'école florentine; La crucifixion et douze scènes du Nouveau Testament et la vie des Saints de l'école vénitienne	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
59449	Un panneau de bois sculpté des Sisuti, un mât totemique des Haïda et un mât totemique des Salish	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
59450	Deux albums de photos de J.A. Teit et du King Photo Studio	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai
59903	Une aquarelle et gouache, The Snake Charmer (Le charmeur de serpent) d'Edward J. Poynter	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée des beaux-arts de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 550), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu
58667	Peintures, Pump and Pumps (Pompe à eau et puits), de J.E.H. MacDonald, et Biches Algonquin Park (Boulevards du Parc Algonquin), de Tom Thomson	Appel rejeté	2 mois	Licence délivrée au terme du délai
58630	Une collection de meubles et objets d'art populaire d'origine mennonite, doukhobor et ukrainienne de l'Ouest canadien	Appel rejeté	3 mois	Achat réalisé par la Joseph Schneider Haus Museum avec l'aide d'une subvention (n° 559)
57839	Une armoire ouverte en pin de Terre-Neuve	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
59875	Peinture, Gray Vase and Palette (Vase gris et palette de l'artiste), de Georges Braque	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
51545	Un masque écho setslant des Bella Coola, vers 1860, doté de six bouches interchangeables	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par la Première nation des Nuxalk avec l'aide d'une subvention (n° 585)

1993-1994 (suite)

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC		Délai	Résultat
57543	Une soupière Cheisea Rabbitt	Appel rejeté		4 mois	Achat réalisé par le Gardiner Museum of Ceramic Art avec l'aide d'une subvention (n° 535), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu
58434	Une sculpture folklorique de James Hentie	Appel rejeté		4 mois	Achat réalisé par la Art Gallery of Nova Scotia avec l'aide d'une subvention (n° 520), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu
53585	Massue cérémoniale des Tsimshian	Appel rejeté		4 mois	Licence délivrée au terme du délai
53587	Fronteau en forme de corbeau des Tsimshian	Appel rejeté		4 mois	Licence délivrée au terme du délai
56736	Échantillons de sèrendite orange	Appel rejeté		3 mois	Achat réalisé par le Musée de géologie et minéralogie de l'Université Laval avec l'aide d'une subvention (n° 526)

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC		Délai	Résultat
58631	Croix de Victoria du L' Algie	Appel rejeté		6 mois	Licence délivrée au terme du délai
53576	Un masque de chef kwakwaka'wakw représentant Dzunkwa	Appel rejeté		3 mois	Achat réalisé par le Campbell River Museum and Archives avec l'aide d'une subvention (n° 547)
56043	Peinture, <i>Us-Koos-Kosish</i> , de Paul Kane	Appel accordé		S.O.	Licence délivrée
51536	Hochet des Salish côtiers	Appel rejeté		6 mois	Demande de licence d'exportation retirée
53598	Deux poteaux-mitan en argillite des Haida	Appel rejeté		6 mois	Achat réalisé par le Queen Charlotte Islands Museum avec l'aide d'une subvention (n° 555)
53599	Un fronteau en bois sculpté et peint des Tsimshian, <i>Raven with Frog</i> (Corbeau et grenouille)	Appel rejeté		6 mois	Achat réalisé par le Museum of Northern British Columbia avec l'aide d'une subvention (n° 554)
56779	Cinq œuvres d'art : <i>Le corbeau et le renard</i> de Marc Chagall; <i>Northern River (Rivière du nord)</i> de Tom Thomson, <i>The Lime burner Athlete (Athlète)</i> de R. Tait Mackenzie; <i>Runner at the Mark (Courreur sur la ligne de départ)</i> de R. Tait Mackenzie	S.O.		S.O.	Demande retirée
51537	Un masque Hamatsa des Kwakwiti	Appel rejeté		6 mois	Achat réalisé par le U'mista Cultural Centre avec l'aide d'une subvention (n° 562)

ANNEXE 1-13

Audiences d'examen des licences d'exportation, 1992-2004

1992-1993

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEEBC	Délai	Résultat
56598	Groupe de vésuvianites vertes	Appel rejeté	3 mois	Achat réalisé par le Musée canadien de la nature avec l'aide d'une subvention (n° 495)
57081	Peinture, <i>Portrait de l'avocat Hugo Simons</i> , d'Otto Dix	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée des beaux-arts de Montréal avec l'aide d'une subvention (n° 496), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu
53569	Masque à tête de corbeau des Tsimshian	Appel rejeté	4 mois	Achat réalisé par le Museum of Anthropology, University of British Columbia, avec l'aide d'une subvention (n° 504)
51522	Peinture, sans titre, attribuée à Jan Vermeer	Appel accordé	S.O.	Licence délivrée
55315	Peinture, <i>Alert Bay</i> , d'Emily Carr	Appel accordé	S.O.	Licence délivrée
55316	Peinture, <i>Indian Berry Pickers (Cueilleurs de baies indiens)</i> , Lac St-Charles, Québec, de Cornelius Krieghoff	Appel accordé	S.O.	Licence délivrée
55321	Masque des Kwakiutl	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
56588	Collection de pièces de monnaie d'une épave	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
52785	Croix de chemin en fer forgé du 18 ^e siècle	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée d'art de Saint-Laurent avec l'aide d'une subvention (n° 515)
52786	Devant de cheminée peint du Québec	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée d'art de Saint-Laurent avec l'aide d'une subvention (n° 516)
57084	Peinture, <i>Portrait d'Anna Grünebaum</i> , d'Otto Dix	Appel rejeté	4 mois	Achat réalisé par la McMaster University Art Gallery avec l'aide d'une subvention (n° 518), vente de bien culturel attesté aux fins de l'impôt sur le revenu
56972	Mobilier de chambre à coucher de Charles Rennie Mackintosh	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
1993-1994				
Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEEBC	Délai	Résultat
53583	Bol en pierre de Mount Newton	Appel rejeté	3 mois	Achat réalisé par la Simon Fraser University avec l'aide d'une subvention (n° 521)
56120	Peinture, autoportrait, attribué à Sofonisba Anguissola	Appel accordé	S.O.	Licence délivrée
56973	Peintures, <i>Snowy Day (Une journée enneigée)</i> , <i>Boston, et Harbours Afternoon (Un après-midi au port)</i> , de Maurice Prendergast, et <i>Harlem River (La rivière Harlem)</i> , d'Ernest Lawson	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai

ANNEXE 1-12

Résultats de l'examen des licences d'exportation, 1992-2004¹

Année financière	Demandes de licences examinées	Résultats ²
1992-1993	12	9 refusées, 3 accordées
1993-1994	8	7 refusées, 1 accordée
1994-1995	8	6 refusées, 1 accordée, 1 retirée
1995-1996	12	12 refusées
1996-1997	19	12 refusées, 7 accordées
1997-1998	11	11 refusées
1998-1999	13	11 refusées, 2 accordées
1999-2000	17	16 refusées, 1 retirée
2000-2001	19	18 refusées, 1 accordée
2001-2002	17	14 refusées, 3 accordées
2002-2003	17	15 refusées, 2 retirées
2003-2004	8	8 refusées

¹ Les demandes d'appel retirées par l'appelant avant que la Commission ne fixe une date d'audience ne figurent pas au tableau.

² Les refus comprennent les cas pour lesquels la Commission a refusé une licence à au moins un objet faisant partie de la demande.

Annexe 1-11

Demandes d'attestation retirées, 1992-2004

Année financière	Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Demande retirée par le donateur	Demande retirée par l'institution	Demande retirée après détermination	Demande retirée avant détermination
1992-1993	1 048	3	32	22	13
1993-1994	1 255	39	23	52	10
1994-1995	1 527	46	7	45	8
1995-1996	1 035	20	12	16	16
1996-1997	975	5	9	8	6
1997-1998	1 047	5	1	6	0
1998-1999	1 072	4	2	5	1
1999-2000	1 064	1	1	2	0
2000-2001	961	1	0	1	0
2001-2002	1 114	5	1	6	0
2002-2003	949	4	2	6	0
2003-2004	969	1	4	5	0

Annexe 1-10

Déterminations versus déterminations à nouveau, 1992-2004

Année financière	1992-1993	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004
Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	1 048	1 255	1 527	1 035	975	1 047	1 072	1 064	961	1 114	949	969
Juste valeur marchande déterminée et déterminée à nouveau	51 299 079 \$	111 888 614 \$	92 672 902 \$	98 998 439 \$	70 586 917 \$	160 696 241 \$	105 788 757 \$	89 166 444 \$	135 903 807 \$	150 987 751 \$	134 004 643 \$	322 959 437 \$
Juste valeur marchande déterminée	1 048	1 253	1 521	1 031	968	1 026	1 043	1 035	932	1 084	925	957
Demandes déterminées	51 299 079 \$	111 851 179 \$	92 188 752 \$	98 634 193 \$	70 162 707 \$	159 099 437 \$	103 390 362 \$	87 585 933 \$	82 006 480 \$	149 055 188 \$	133 263 908 \$	315 176 571 \$
Juste valeur marchande déterminée	0	2	6	4	7	21	29	29	29	30	24	12
Demandes déterminées à nouveau	0	37 435 \$	484 150 \$	364 246 \$	424 210 \$	1 596 804 \$	2 398 395 \$	1 580 511 \$	53 897 327 \$	1 932 563 \$	740 735 \$	7 782 866 \$
Juste valeur marchande déterminée à nouveau	0	2	3	2	6	16	16	16	17	19	13	7
Valeur déterminée à nouveau	0	9 000 \$	42 625 \$	9 000 \$	255 850 \$	128 200 \$	283 036 \$	360 793 \$	620 478 \$	463 244 \$	62 346 \$	565 941 \$
> valeur déterminée	0	2	3	2	6	16	16	16	17	19	13	7
Différence	0	9 000 \$	42 625 \$	9 000 \$	255 850 \$	128 200 \$	283 036 \$	360 793 \$	620 478 \$	463 244 \$	62 346 \$	565 941 \$
Valeur déterminée à nouveau	0	0	1	0	0	2	0	0	0	4	1	0
< valeur déterminée	0	0	1	0	0	2	0	0	0	4	1	0
Différence	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Détermination = détermination à nouveau	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Annexe 1-9

Dons d'artistes, 1992-2004

Année financière	Total des demandes déterminées et à nouveau déterminées	Juste valeur marchande et déterminée à nouveau	Demandes déterminées à nouveau ou le donateur = créateur	Juste valeur marchande déterminée à nouveau ou le donateur = créateur	Pourcentage de la juste valeur marchande totale
1992-1993	1 048	51 299 079 \$	51	1 670 425 \$	3,3
1993-1994	1 255	111 888 614 \$	120	2 909 390 \$	2,6
1994-1995	1 527	92 672 902 \$	184	3 636 164 \$	3,9
1995-1996	1 035	98 998 439 \$	161	4 396 984 \$	4,4
1996-1997	975	70 586 917 \$	186	4 319 014 \$	6,1
1997-1998	1 047	160 696 241 \$	196	4 381 230 \$	2,7
1998-1999	1 072	105 788 757 \$	171	5 078 916 \$	4,8
1999-2000	1 064	89 166 444 \$	156	4 945 311 \$	5,5
2000-2001	961	135 903 807 \$	161	7 288 205 \$	5,4
2001-2002	1 114	150 987 751 \$	173	6 078 486 \$	4,0
2002-2003	949	134 004 643 \$	126	4 103 712 \$	3,0
2003-2004	969	322 959 437 \$	145	6 122 016 \$	1,9

Annexe 1-8

Déterminations liées aux pièces d'archive (Groupe VII), 1992-2004

Année financière	Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées et déterminées à nouveau – groupe VII	Juste valeur marchande déterminée et déterminée à nouveau – groupe VII	Pourcentage de la juste valeur marchande totale
1992-1993	1 048	51 299 079 \$	255	10 091 994 \$	19,7
1993-1994	1 255	111 888 614 \$	239	67 400 816 \$	60,2
1994-1995	1 527	92 672 902 \$	309	27 219 743 \$	29,4
1995-1996	1 035	98 998 439 \$	215	26 808 491 \$	27,1
1996-1997	975	70 586 917 \$	250	29 458 942 \$	41,7
1997-1998	1 047	160 696 241 \$	191	13 140 043 \$	8,2
1998-1999	1 072	105 788 757 \$	238	30 802 331 \$	29,1
1999-2000	1 064	89 166 444 \$	269	32 916 236 \$	36,9
2000-2001	961	135 903 807 \$	214	12 759 981 \$	9,4
2001-2002	1 114	150 987 751 \$	235	33 339 335 \$	22,1
2002-2003	949	134 004 643 \$	224	24 731 872 \$	18,5
2003-2004	969	322 959 437 \$	213	136 750 924 \$	42,3

Annexe 1-7

Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V), 1992-2004

Année financière	Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées et déterminées à nouveau – groupe V	Juste valeur marchande déterminée et déterminée à nouveau – groupe V	Pourcentage de la juste valeur marchande totale
1992-1993	1 048	51 299 079 \$	730	34 918 995 \$	68,1
1993-1994	1 255	111 888 614 \$	962	38 859 741 \$	34,7
1994-1995	1 527	92 672 902 \$	1 129	46 256 920 \$	49,9
1995-1996	1 035	98 998 439 \$	755	65 960 612 \$	66,6
1996-1997	975	70 586 917 \$	662	23 881 903 \$	33,8
1997-1998	1 047	160 696 241 \$	787	126 905 895 \$	79,0
1998-1999	1 072	105 788 757 \$	773	46 513 360 \$	44,0
1999-2000	1 064	89 166 444 \$	733	49 685 483 \$	55,7
2000-2001	961	135 903 807 \$	689	64 090 445 \$	47,2
2001-2002	1 114	150 987 751 \$	815	98 669 351 \$	65,3
2002-2003	949	134 004 643 \$	670	103 627 571 \$	77,3
2003-2004	969	322 959 437 \$	696	161 987 634 \$	50,2

Attestation des dons par rapport aux ventes, 1992-2004

Attestation des dons par rapport aux ventes, 1992-2004

Annexe 1-5

Demandes d'attestation, 1992-2004

Année financière	Total des demandes déterminées et à nouveau	Juste valeur marchande déterminée et à nouveau	Demandes déterminées à la valeur originale	Valeur déterminée originale	Demandes déterminées à une valeur autre	Nouvelle valeur déterminée	Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre
1992-1993	1 048	51 299 079 \$	947	43 202 436 \$	101	8 096 643 \$	9,6
1993-1994	1 255	111 888 614 \$	970	43 416 311 \$	285	68 472 303 \$	22,7
1994-1995	1 527	92 672 902 \$	1 166	59 941 994 \$	361	32 730 908 \$	23,6
1995-1996	1 035	98 998 439 \$	800	28 728 141 \$	235	70 270 298 \$	22,7
1996-1997	975	70 586 917 \$	821	48 864 221 \$	154	21 722 696 \$	15,8
1997-1998	1 047	160 696 241 \$	908	127 710 896 \$	139	32 985 345 \$	13,3
1998-1999	1 072	105 788 757 \$	912	52 270 202 \$	160	53 518 555 \$	14,9
1999-2000	1 064	89 116 444 \$	923	71 422 289 \$	141	17 744 155 \$	13,3
2000-2001	961	135 903 807 \$	841	56 328 883 \$	120	79 574 924 \$	12,5
2001-2002	1 114	150 987 751 \$	944	135 110 990 \$	170	15 876 761 \$	15,3
2002-2003	949	134 004 643 \$	831	128 940 833 \$	118	5 063 810 \$	12,4
2003-2004	969	322 959 437 \$	855	306 539 000 \$	114	16 420 437 \$	11,8

10. Rareté

La rareté d'un objet peut également jouer en ce qui concerne son « intérêt exceptionnel et son importance nationale ». La demande d'attestation doit donc fournir des renseignements précisant si l'objet est unique, rare ou bien représenté dans les collections canadiennes et comment cet objet complète des collections canadiennes existantes.

11. Copies multiples

Les biens culturels qui existent en plusieurs exemplaires ou qui sont produits en série peuvent être considérés comme ayant une importance ou un intérêt suffisant s'ils répondent à d'autres critères. La Commission se réserve toutefois le droit de décider qu'un exemplaire d'une œuvre reproduite à plusieurs exemplaires présente « un intérêt exceptionnel et une importance nationale » dans le contexte de la collection d'un établissement, alors que la même œuvre pourrait ne pas satisfaire à ces critères si elle faisait partie d'une autre collection.

Le tirage doit être indiqué. Il pourra avoir une influence sur la décision de la Commission. Normalement, pas plus de deux exemplaires d'un objet de création récente par établissement seront considérés comme présentant une importance ou un intérêt suffisant, à moins que d'autres facteurs, comme l'ancienneté et la rareté de l'objet, ne pèsent dans la balance.

12. « Contenu canadien »

Un bien culturel peut présenter « un intérêt exceptionnel et une importance nationale », qu'il soit canadien ou non, selon la pertinence de l'objet ou de la collection.

13. Composition matérielle des objets

La section « Description » du formulaire de demande d'attestation doit indiquer la technique utilisée, mais celle-ci importe rarement pour déterminer « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » d'un bien culturel. Lorsqu'elle est déterminante, il faut expliquer pourquoi.

14. Œuvres récentes

Les œuvres créées dans les trois ans précédant la date où l'on demande l'attestation ne seront normalement pas considérées comme présentant « un intérêt exceptionnel et une importance nationale ». Dans le cas des biens culturels créés dans les trois dernières années, il faut fournir des arguments supplémentaires relativement à « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » de l'artiste, de l'auteur, du créateur et de l'objet lui-même, afin de montrer que ce dernier satisfait aux critères précités.

Commission peut demander à un établissement de faire un choix parmi les objets soumis pour attestation. Dans ce cas, l'établissement bénéficiaire peut émettre un reçu pour don de charité distinct pour fins d'impôt à l'égard des objets non-attestés.

4. Importance du créateur/auteur/collectionneur L'appartenance antérieure ou la provenance d'un bien culturel peut contribuer à son « intérêt exceptionnel et son importance nationale », car un lien avec une personne ou un événement peut lui donner une importance historique et un « contexte ». Il faut fournir des renseignements biographiques pertinents sur le créateur, l'auteur ou le collectionneur, y compris des informations justifiant l'importance de cette personne et/ou du groupe d'objets.

NOTA : Les œuvres d'un artiste de réputation nationale ne sont pas nécessairement toutes « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ». En effet, un grand artiste peut produire des œuvres qui n'ont pas « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », tandis qu'un artiste de réputation régionale peut produire une œuvre qui soit véritablement « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ».

5. Importance de l'objet L'importance de l'objet doit être évaluée conjointement avec les autres critères applicables à « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale ». Il faudrait aussi fournir de l'information sur l'importance du bien culturel du point de vue de sa valeur comme symbole, représentation, source d'inspiration, commémoration, etc.

6. Valeur documentaire, archivistique ou pour la recherche Pour établir « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » de biens culturels acquis principalement pour leur valeur documentaire, archivistique ou de recherche, il faut expliquer leur valeur scientifique, sociale, historique ou leur valeur de témoignage.

7. Authenticité/attribution Seuls les objets dont l'authenticité est établie sont normalement admissibles à l'attestation. Si un objet est attribué à un particulier ou à une école, à une culture, à une période, à un atelier ou à une région géographique, la demande doit expliquer en détail les raisons de l'attribution.

Si l'attestation est demandée pour des transcriptions historiques de documents ou pour des faux ou contrefaçons reconnus comme tels, il faut préciser qu'il ne s'agit pas d'originaux authentiques et aussi bien expliquer leur importance et justifier la demande d'attestation de ces faux ou contrefaçons.

Tout document pertinent ou contenant des renseignements sur l'authenticité d'un objet doit être communiqué aux évaluateurs au moment de l'évaluation. Le rapport de l'évaluateur doit mentionner ces renseignements et toute réserve qu'ils peuvent contenir.

8. Qualités esthétiques Les qualités esthétiques d'un bien culturel comptent beaucoup lorsqu'il s'agit d'en établir « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale ». Si des différences culturelles jouent dans l'interprétation de l'esthétique, il faut bien préciser ces différences en ce qui concerne « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » de l'objet.

9. État de conservation L'état d'un bien culturel peut influencer sa juste valeur marchande et la décision de la Commission quant à son « intérêt exceptionnel et son importance nationale ». Les demandes relatives à des objets détériorés ou exigeant un important traitement de conservation doivent comprendre un rapport sur l'état de conservation des objets et un exposé détaillé des mesures de conservation qui seront prises afin de préserver le bien culturel ou l'information qu'il contient.

Lignes directrices concernant les critères de

« l'intérêt exceptionnel et de l'importance nationale »

Les lignes directrices suivantes visent à aider les établissements désignés à justifier « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » d'un objet dans leurs demandes d'attestation aux fins de l'impôt sur le revenu.

Conformément à l'article 11 de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, un bien culturel – objet, collection ou assemblage – peut présenter « un intérêt exceptionnel et une importance nationale » en raison :

- de ses liens étroits avec l'histoire du Canada ou la société canadienne; [et(ou)]
- de ses qualités esthétiques; [et(ou)]
- de son utilité pour l'étude des arts et des sciences.

NOTA : Il est entendu que les critères énoncés ne sont pas tous applicables à tous les types de biens culturels, mais les requérants sont encouragés à justifier en fonction du plus grand nombre de critères possibles.

1. Facteurs régionaux, provinciaux et nationaux Les objets et/ou les collections d'importance régionale ou provinciale peuvent être considérés comme étant « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale » si leur importance pour une région, une province, une nation ou une communauté ethnoculturelle est démontrée, cela du fait que le Canada est un ensemble de régions, qu'il existe des différences régionales et que les objets produits dans une région contribuent à l'identité nationale. Il importe avant tout de présenter les choses selon la perspective de l'établissement, c'est-à-dire d'expliquer en quoi les biens culturels ont « un intérêt exceptionnel et une importance nationale » pour l'établissement bénéficiaire du don ou acheteur des biens. Chaque demande d'attestation pour fins d'impôt doit indiquer les raisons pour lesquelles le bien culturel particulier répond aux critères de « l'intérêt exceptionnel et de l'importance nationale ».

2. Pertinence

La pertinence d'un bien culturel détermine largement son « intérêt exceptionnel et son importance nationale ». Un objet peut être « pertinent » par rapport au mandat d'acquisition de l'établissement et/ou à d'autres objets de la collection. Il est essentiel d'indiquer clairement en quoi l'objet est pertinent pour l'institution.

Exemple : Un tableau exécuté par un artiste dans sa jeunesse pourrait être une pièce importante dans une collection de ses œuvres de jeunesse témoignant de son évolution artistique, mais ne présenterait pas nécessairement « une importance nationale » dans une collection qui ne compterait aucune autre œuvre de cet artiste.

3. Liens avec d'autres objets (collections, assemblages et fonds d'archives)

Il faut distinguer entre une collection et un assemblage de biens culturels. Une « collection », regroupant des œuvres d'art, des spécimens scientifiques ou des documents d'archives, s'articule habituellement autour d'un thème précis ou constitue le fruit d'un choix expert et minutieux. Un « assemblage », par contre, reflète en général l'éclectisme du collectionneur et peut réunir des objets qui n'ont aucun lien entre eux ni avec le mandat d'acquisition de l'établissement. Un fonds d'archives n'est pas considéré comme un assemblage d'objets car, bien que composé d'éléments divers, il constitue une unité organique documentant la fonction ou l'activité d'un particulier, d'une association ou d'une société.

Il est reconnu que les collections regroupent souvent des objets de qualité et d'importance inégales. En l'occurrence, il faut démontrer que « le tout est plus grand que la somme des parties », soit qu'un objet peut ne pas être important en soi mais le devenir du fait de ses liens avec le reste de la collection.

Parfois, ce ne sont pas tous les objets d'un assemblage, d'une collection ou d'un fonds d'archives qui sont jugés « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale » et la

M. David Walden (2000-2004)
Secrétaire général, Commission canadienne pour l'UNESCO
Ottawa (Ontario)

Mme Mary Robertson (2001-2002)
Conseillère en arts visuels, John K.B. Robertson Consultants
Woodlawn (Ontario)

Mme Ruth Holmes Whitehead (2001-2002)
Ethnologue, Nova Scotia Museum
Halifax (Nouvelle-Écosse)

M. Ian Davidson (2001-2004)
Architecte; Collectionneur d'œuvres d'art
Vancouver (Colombie-Britannique)

M. Av Isaacs (2001-2004)
Propriétaire de galerie, Isaacs Gallery,
The Isaacs/Inuit Gallery
Toronto (Ontario)

M. Sam Kula (2001-2004)
Conseiller (archives)
Ottawa (Ontario)

Mme Joyce Millar (2001-2004)
Conseillère en œuvres d'art, Joyce Millar Art Consultants Inc.
Lachine (Québec)

Mme Kathryn C. Minard (2001-2004)
Conseillère en œuvres d'art et évaluatrice
Contemporary Fine Arts Services Inc.
Toronto (Ontario)

M. Serge Vaisman (2001-2004)
Propriétaire, Art 45 (livres sur les arts, l'architecture
et la photographie)
Montréal (Québec)

Mme Susan Whitney (2001-2004)
Directrice, Susan Whitney Gallery
Regina (Saskatchewan)

M. Thomas Quirk (2002-2004)
Spécialiste en arts asiatiques; Propriétaire de Thomas Quirk
Fine Art
Kingston (Ontario)

M. Ian Christie Clark (2003-2004)
Président sortant de la Commission
Ottawa (Ontario)

Mme Katharine Lochan (2003-2004)
Conservatrice principale, Estampes et dessins
Musée des beaux-arts de l'Ontario
Toronto (Ontario)

Mme Michèle Thériault (2003-2004)
Directrice, Leonard & Bina Ellen Gallery
Montréal (Québec)

M. Marcel Brisebois (2003-2004)
Directeur, Musée d'art contemporain de Montréal
Montréal (Québec)

Mme Olga Korper (2003-2004)
Propriétaire, Olga Korper Gallery
Toronto (Ontario)

Les conseillers spéciaux peuvent être consultés en vertu du paragraphe 22(1) de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, qui stipule que « La Commission peut faire appel aux personnes qui ont la compétence voulue pour l'assister en qualité d'experts-conseils. » Les personnes suivantes ont généralement accepté de servir de conseiller spécial durant la période 1992-2004.

M. Christopher Bashford (1995-1996)
Propriétaire, Bashford's Antiques and Works of Art
Millarville (Alberta)

M. David Mirvish (1995-1996)
Marchand d'œuvres d'art; Propriétaire,
David Mirvish Books/Books on Art
Toronto (Ontario)

Mme Doris Shadolt (1995-1996)
Ancienne conservatrice principale et directrice associée
Vancouver Art Gallery
North Burnaby (Colombie-Britannique)

M. Moncreiff Williamson (1995-1996)
Ancien directeur du Confederation Centre of the Arts,
Galerie d'art
(Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard))

M. John K.B. Robertson (1995-1998)
(Conseiller en arts visuels, John K.B. Robertson Consultants
Woodlawn (Ontario))

M. Grant Woolmer (1995-1998)
Propriétaire, Grant Woolmer Books
Marchand, livres anciens et rares
Montréal (Québec)

M. Marcel Junius (1995-1999)
Secrétaire général, Organisation des villes
du patrimoine mondial
(Québec)

Les conseillers spéciaux ont été nommés, règle générale, pour des mandats du 1^{er} juin au 31 mai ou du 1^{er} juillet au 30 juin. Les noms apparaissent selon l'année de nomination.

Mme Marjorie Halpin (1995-2000)
Ethnologue, professeure agrégée et conservatrice
Museum of Anthropology, University of British Columbia
Vancouver (Colombie-Britannique)

M. Peter Winkworth (1995-2000)
Expert (Canadiana), British Advisory Council
on the Export of Works of Art
Londres, Angleterre

M. Colin MacKay (1995-2001)
Ancien président de la Commission
Rothsay (Nouveau-Brunswick)

Mme Mary Allodi (1995-2004)
Conservatrice émérite, Département canadien
Musée royal de l'Ontario
Toronto (Ontario)

Mme Marie Elwood (1995-2004)
Conservatrice émérite, Nova Scotia Museum
Halifax (Nouvelle-Écosse)

M. Fraser Elliott (1998-2001)
Collectionneur, Dessins, Stikeman, Elliot Barristers
& Solicitors
Toronto (Ontario)

M. Carman Carroll (1999-2001)
Archiviste provincial, Public Archives of Nova Scotia
Halifax (Nouvelle-Écosse)

M. Michel Brisebois (1999-2004)
Bibliothécaire de livres rares, Bibliothèque nationale
du Canada
Ottawa (Ontario)

Mme Céline Saucier (1999-2004)
Conservatrice émérite de l'art et de l'ethnologie
amérindienne et inuit
Musée de la civilisation
Québec (Québec)

RÉUNIONS TENUES EN 1998-1999

15 et 16 juin 1998	Halifax (Nouvelle-Écosse)	21 au 23 juin 2001	Lethbridge (Alberta)
10 et 11 septembre 1998	Regina (Saskatchewan)	13 et 14 septembre 2001	Hull (Québec)
23 et 24 novembre 1998	Montréal (Québec)	19 et 20 novembre 2001	Montréal (Québec)
21 et 22 janvier 1999	Ottawa (Ontario)	30 janvier et 1 ^{er} février	Ottawa (Ontario)
30 et 31 mars 1999	Ottawa (Ontario)	20 au 22 mars 2002	Ottawa (Ontario)

RÉUNIONS TENUES EN 1999-2000

21 et 22 juin 1999	Winnipeg (Manitoba)	19 au 21 juin 2002	Vancouver (Colombie-Britannique)
19 au 21 septembre 1999	Brackley Beach (Île-du-Prince-Édouard)	25 au 27 septembre 2002	Toronto (Ontario)
29 et 30 novembre 1999	Ottawa (Ontario)	20 au 22 novembre 2002	Hull (Québec)
24 au 26 janvier 2000	Ottawa (Ontario)	22 au 24 janvier 2003	Ottawa (Ontario)
27 au 29 mars 2000	Ottawa (Ontario)	24 au 26 mars 2003	Ottawa (Ontario)

RÉUNIONS TENUES EN 2000-2001

15 et 16 juin 2000	Toronto (Ontario)	18 au 20 juin 2003	Montréal (Québec)
14 et 15 septembre 2000	Edmonton (Alberta)	22 au 24 octobre 2003	Halifax (Nouvelle-Écosse)
27 et 28 novembre 2000	Ottawa (Ontario)	14 au 16 janvier 2004	Ottawa (Ontario)
29 au 31 janvier 2001	Hull (Québec)	23 au 26 mars 2004	Ottawa (Ontario)
21 au 23 mars 2001	Hull (Québec)		

RÉUNIONS TENUES EN 2003-2004

RÉUNIONS TENUES EN 2001-2002

ANNEXE 1-2

Réunions de la Commission, 1992-2004 – dates et lieux

RÉUNIONS TENUES EN 1992-1993

9 et 10 juin 1992 Halifax (Nouvelle-Écosse)

16 juillet 1992

Téléconférence

Vancouver

(Colombie-Britannique)

Toronto (Ontario)

Ottawa (Ontario)

Ottawa (Ontario)

RÉUNIONS TENUES EN 1993-1994

9 et 10 juin 1993 Winnipeg (Manitoba)

28 et 29 septembre 1993 Rocky Harbour et Corner

Brook (Terre-Neuve)

Montréal (Québec)

Téléconférence

Ottawa (Ontario)

Ottawa (Ontario)

RÉUNIONS TENUES EN 1994-1995

14 et 15 juin 1994 Regina (Saskatchewan)

Banff (Alberta)

Toronto (Ontario)

Ottawa (Ontario)

Ottawa (Ontario)

RÉUNIONS TENUES EN 1995-1996

12 et 13 juin 1995

Vancouver

(Colombie-Britannique)

19 juillet 1995

Téléconférence

18 et 19 septembre 1995

Québec (Québec)

7 novembre 1995

Téléconférence

29 au 31 janvier 1996

Ottawa (Ontario)

18 au 20 mars 1996

Ottawa (Ontario)

RÉUNIONS TENUES EN 1996-1997

11 et 12 juin 1996

Fredericton

(Nouveau-Brunswick)

30 septembre et
1^{er} octobre 1996

Calgary (Alberta)

7 novembre 1996

Hamilton (Ontario)

13 et 14 janvier 1997

Ottawa (Ontario)

17 et 18 mars 1997

Ottawa (Ontario)

RÉUNIONS TENUES EN 1997-1998

17 et 18 juin 1997

Montréal (Québec)

29 et 30 septembre 1997

Victoria

(Colombie-Britannique)

1 et 2 décembre 1997

Toronto (Ontario)

19 et 20 janvier 1998

Ottawa (Ontario)

16 au 18 mars 1998

Ottawa (Ontario)

M. Michael Swift (20 novembre 1998 – 20 novembre 2004) Archiviste émérite, Archives nationales du Canada Ottawa (Ontario)	Mme Katherine Pettipas (13 mars 2001 – 13 mars 2004) Conservatrice, Ethnologie autochtone et collection de la Compagnie de la Baie d'Hudson, Manitoba Museum Winnipeg (Manitoba)	M. Pierre Arpin (11 mars 2004 – 11 mars 2007) Directeur, Art Gallery of Greater Victoria Victoria (Colombie-Britannique)	M. Laurier Lacroix (25 mars 2004 – 25 mars 2007) Professeur, Départements de l'histoire de l'art et de muséologie Université du Québec à Montréal Montréal (Québec)	MARCHANDS OU COLLECTIONNEURS D'ŒUVRES D'ART, D'ANTIQUITÉS OU D'AUTRES OBJETS FAISANT PARTIE INTÉGRANTE DU PATRIMOINE NATIONAL	M. Michel Brisebois (21 janvier 1986 – 14 juin 1992) Librairie Michel Brisebois Montréal (Québec) Mme Lynne Wynick (10 décembre 1987 – 18 décembre 1992) Wynick-Tuck Gallery Toronto (Ontario) M. John Yaremko (29 août 1991 – 28 août 1994) Collectionneur de Canadiana Toronto (Ontario) M. David Loch (21 novembre 1991 – 20 novembre 1994) Marchand d'œuvres d'art, Loch & Mayberry Fine Art Inc. Winnipeg (Manitoba)
M. Ian Davidson (20 décembre 1994 – 19 décembre 2000) Architecte et collectionneur Vancouver (Colombie-Britannique)	Mme Susan Whitney (20 décembre 1994 – 19 décembre 2000) Directrice, Susan Whitney Gallery Regina (Saskatchewan)	M. Stephen Smart (20 décembre 1994 – 20 décembre 2003) Avocat, Osler, Hoskin & Harcourt Toronto (Ontario)	Mme Olga Korper (18 janvier 1995 – 18 janvier 2003) Marchande d'œuvres d'art, Olga Korper Gallery Toronto (Ontario)	M. Ron Longstaffe (3 avril 2001 – 7 février 2003) Collectionneur d'œuvres d'art Vancouver (Colombie-Britannique)	M. Ian Muncaster (3 avril 2001 – 12 mai 2007) Marchand d'œuvres d'art, Zwicker's Gallery Halifax (Nouvelle-Écosse) Mme Fela Grunwald (8 avril 2003 – 8 avril 2006) Conseillère en œuvres d'art Toronto (Ontario) M. Jean-Pierre Valentin (8 avril 2003 – 8 avril 2006) Marchand d'œuvres d'art, Galerie Jean-Pierre Valentin Montréal (Québec)

Membres de la Commission, 1992-2004 (par catégorie et date)

PRÉSIDENTS

M. Bernard Lamarre

(19 mars 1992 – 20 septembre 1994)

Expert-conseil, SNC-Lavalin

Montréal (Québec)

M. Ian Christie Clark

(2 novembre 1994 – 2 novembre 2002)

Ottawa (Ontario)

Mme Shirley L. Thomson

(1^{er} janvier 2003 – 1^{er} janvier 2006)

Ottawa (Ontario)

REPRÉSENTANTS DU GRAND PUBLIC

M. John Perlin

(4 octobre 1988 – 3 octobre 1994)

St. Johns (Terre-Neuve)

Mme Danielle Rondeau

(31 mai 1990 – 24 juillet 1995)

Vice-présidente exécutive, Centre de commerce mondial

Montreal Development Corporation Inc.

Montréal (Québec)

Mme Anna Cortina

(12 septembre 1995 – 11 septembre 1998)

Comptable, Administratrice de la Fondation communautaire

canadienne-italienne du Québec

Montréal (Québec)

Mme Suzanne Filiatrault

(16 décembre 1999 – 16 décembre 2005)

Syndic adjoint, Ordre des comptables agréés du Québec

Montréal (Québec)

REPRÉSENTANTS DE MUSÉES, D'ARCHIVES
OU DE BIBLIOTHÈQUES

Mme Marjorie Halpin

(12 mars 1986 – 2 août 1992)

Ethnologue, Museum of Anthropology

University of British Columbia

Vancouver (Colombie-Britannique)

M. Edward Hart

(21 novembre 1991 – 20 novembre 1994)

Directeur/PDG, Whyte Museum of the Canadian Rockies

Banff (Alberta)

Mme Céline Saucier

(11 septembre 1992 – 10 septembre 1998)

Conservatrice émérite de l'art et de l'ethnologie

amérindienne et inuit

Musée de la civilisation

Québec (Québec)

M. Carman Carroll

(11 septembre 1992 – 10 septembre 1998)

Archiviste provincial, Public Archives of Nova Scotia

Halifax (Nouvelle-Écosse)

M. Marcel Brisebois

(30 avril 1993 – 29 avril 1999 et 28 mars 2000 – 28 mars 2003)

Directeur, Musée d'art contemporain de Montréal

Montréal (Québec)

Mme Mary Allodi

(24 juin 1993 – 23 juin 1996)

Conservatrice émérite, Département de Canadiana

Musée royal de l'Ontario

Toronto (Ontario)

Mme Katharine Lochan

(11 mars 1997 – 20 juin 2003)

Conservatrice principale, Estampes et dessins

Musée des beaux-arts de l'Ontario

Toronto (Ontario)

Mme Ruth Holmes Whitehead

(20 novembre 1998 – 6 novembre 2000)

Ethnologue, Nova Scotia Museum

Halifax (Nouvelle-Écosse)

RAPPORT CUMULATIF
1992-1993 À 2003-2004
ANNEXES



Comité intergouvernemental de l'UNESCO

En 1995, le Canada a été réélu au Comité intergouvernemental de l'UNESCO pour la promotion du retour des biens culturels à leurs pays d'origine et de leur restitution en cas d'appropriation illégale. Ce comité a été créé en 1978 afin de constituer un forum de négociations, de discussions et de sensibilisation du public concernant le trafic illicite et le retour des biens culturels dans les cas où le cadre juridique instauré par la Convention de 1970 ne s'applique pas.

Le Comité, qui se réunit tous les deux ans, est composé de 22 États-membres élus pour un mandat de quatre ans par la Conférence générale de l'UNESCO. Des membres du personnel de la Direction générale du patrimoine du ministère du Patrimoine canadien, qui comprend le Programme des biens culturels mobiliers, représentent le Canada à ce comité. À ce titre, M. David Walden, alors directeur du Programme des biens culturels mobiliers, a été élu président du Comité pour un mandat de deux ans, en 1997, et pour un autre mandat de deux ans, en 1999.

Le Comité est chargé de trouver des moyens de faciliter les négociations bilatérales visant la restitution ou le retour des biens culturels dans leurs pays d'origine. Le Comité peut agir comme médiateur lorsque les négociations bilatérales sont déjà entamées entre les pays, mais seulement à titre consultatif.

Durant la période où le Canada a occupé la présidence (1997-2001), le Comité a traité des questions comme la création d'un fonds spécial pour faciliter le retour des biens culturels et le problème des biens culturels déplacés durant la Deuxième Guerre mondiale. Il a présenté, en janvier 1999, le Code international de déontologie pour les négociants en biens culturels, qui a été adopté par la 30^e Conférence générale de l'UNESCO en novembre 1999. Le Code a été examiné et approuvé par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels à sa réunion de septembre 2001.)

Accords et comités internationaux

dans leurs pays d'origine. La *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* contient des dispositions stipulant que l'importation illégale au Canada d'un bien provenant d'un pays signataire d'une entente internationale sur les biens culturels constitue une infraction criminelle. Les pénalités liées à la déclaration de culpabilité pour une infraction en vertu de la Loi comprennent l'amende, l'emprisonnement ou les deux.

Importations illégales

Depuis l'entrée en vigueur de la Convention de l'UNESCO de 1970 au Canada en 1978, 13 poursuites ont été intentées par le Canada relativement à des importations illégales. De ce nombre, cinq ont été réglées durant la période visée par le présent rapport et les biens culturels ont été retournés dans leurs pays d'origine : le Pérou, l'Égypte, la Colombie, le Mexique et la Syrie.

Accord canado-américain sur les biens culturels

En avril 1997, le Canada et les États-Unis ont signé l'Accord concernant l'imposition de restrictions à l'importation sur certaines catégories d'objets archéologiques et ethnologiques. L'accord, en vigueur pendant cinq ans, a permis au Canada de protéger son patrimoine culturel grâce à l'imposition de restrictions à l'importation par les États-Unis de certaines catégories d'artefacts archéologiques et d'objets ethnologiques provenant du Canada, sans la licence d'exportation requise. L'accord visait explicitement à dissuader le pillage.

En demandant le renouvellement de l'accord au moment de son expiration, le Canada a souligné qu'il continuait à considérer que l'impact dissuasif de l'Accord canado-américain de 1997 constituait un aspect nécessaire et important de la protection que les États-Unis doivent lui accorder à titre de co-signataire de la Convention de l'UNESCO de 1970. Toutefois, la requête du Canada pour le renouvellement de l'accord a été infructueuse.

Au cours de la période visée par le présent rapport, 25 établissements et administrations publiques ont été désignés dans la catégorie « A » dans le cadre du Programme, ce qui porte le total à 266. Plus de deux cents désignations dans la catégorie « B » ont été accordées à divers établissements et administrations publiques. (Une liste des établissements et administrations publiques désignés dans la catégorie « A », de 1992 à 2004 figure à l'annexe 2-2. Consulter l'annexe 2-3 pour obtenir une liste complète des établissements et des administrations publiques désignés dans la catégorie « A », par province.)

Programme de subventions et de prêts visant les biens culturels mobiliers

En vertu de l'article 35 de la Loi, le ou la ministre peut accorder des subventions et des prêts à des établissements et à des administrations sis au Canada en vue de l'acquisition soit d'objets pour lesquels une licence a été refusée en vertu de la Loi, soit de biens culturels intéressant le patrimoine national et se trouvant à l'étranger.

Du 1^{er} avril 1992 au 31 mars 2004, le Programme des biens culturels mobiliers a reçu 213 demandes de subventions provenant d'établissements désignés, dont 185 ont été accordées. (Pour obtenir une liste par année des subventions accordées au cours de la période de douze ans, consulter l'annexe 2-4). De nombreux musées locaux et régionaux, ainsi que d'établissements provinciaux et fédéraux, ont bénéficié de la possibilité d'acquiescer des œuvres dans le cadre du Programme de subventions et de prêts visant les biens culturels mobiliers. (Pour obtenir une liste des subventions depuis 1977, consulter l'annexe 2-5.)

Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970

En 1978, le Canada a signé la Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels (1970). Cette Convention attribue la responsabilité à chaque pays signataire d'élaborer sa propre loi pour préserver et protéger son patrimoine culturel et d'établir des mesures pour faciliter le retour des biens culturels exportés illégalement

Désignation des établissements et des administrations publiques

La désignation des établissements et des administrations publiques est une responsabilité ministérielle associée au processus d'attestation exécuté par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels. La désignation permet de s'assurer que les objets attestés par la Commission sont gardés dans des établissements qui ont la capacité d'en assurer la préservation à long terme et de les rendre accessibles au public. C'est également aux établissements désignés que les donateurs ou vendeurs doivent donner ou vendre leurs biens afin d'être admissibles au Certificat fiscal visant des biens culturels (formulaire T871). Les modalités et conditions liées au Programme de subventions et de prêts visant les biens culturels mobiliers prévoient également que, pour être admissibles à présenter une demande, les établissements et les administrations publiques doivent être désignés.

En vertu de l'article 2 de la *Loi*, un « établissement » est un établissement public, créé à des fins éducatives ou culturelles et géré dans l'intérêt exclusif du public, qui conserve certains objets et les met à la disposition du public, notamment par des expositions. Une « administration publique » est définie comme Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province, un mandataire de Sa Majesté de l'un ou l'autre de ces chefs, une municipalité du Canada, un organisme municipal ou public remplissant une fonction d'administration publique au Canada ou une personne morale s'acquittant de certaines fonctions pour le compte de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province.

Les établissements ou les administrations publiques peuvent être désignés dans les catégories « A » ou « B ». Dans la catégorie « A », les établissements ou les administrations publiques canadiens peuvent être désignés afin d'acquérir un objet qui correspond au mandat de collection de l'établissement ou de l'administration, tel qu'il a été défini au moment de la désignation. Dans la catégorie « B », les établissements ou les administrations publiques canadiens peuvent être désignés relativement à un objet ou une collection spécifique qu'une personne propose de donner ou de vendre, mais pas à un autre objet qui peut être offert dans le futur.

Entre le 1^{er} avril 1992 et le 31 mars 2004, en moyenne 445 demandes de licences ont été soumises annuellement, ce qui représente des biens culturels évalués à plus de 40 millions de dollars par année. Environ 18 % constituaient des demandes de licences temporaires, aux fins d'exposition, de conservation ou de recherche; ces licences ont été accordées automatiquement. Les demandes résiduelles (82 %) étaient constituées de demandes de licences d'exportation permanente, aux fins de vente sur les marchés internationaux, de livraison à des acheteurs étrangers ou en raison d'un déménagement à l'étranger. De ces demandes, près de 4 % ont été refusées par les experts-vérificateurs, parce que le bien culturel en question a été jugé d'un « intérêt exceptionnel et d'une importance nationale » tels que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national et ont été examinées ultérieurement par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels à la demande des requérants.

Exportations illégales

L'article 38 de la *Loi* stipule que, pour l'application de l'article 1 de la Convention de l'UNESCO de 1970 concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels, le Canada, par le présent article, désigne les objets compris dans la Nomenclature comme étant d'importance pour l'archéologie, la préhistoire, l'histoire, la littérature, l'art ou la science. En vertu de la *Loi*, il est interdit d'exporter ou de tenter d'exporter un objet compris dans la Nomenclature sans une licence temporaire ou permanente émise en vertu de la *Loi*, et sans en respecter les conditions. En vertu des dispositions de la Convention de l'UNESCO de 1970, si un bien culturel est exporté illégalement dans un pays signataire, le Canada peut avoir la possibilité de demander que le bien soit retourné.

Depuis que la *Loi* est entrée en vigueur, aucun cas d'importation illégale d'un bien culturel canadien dans un pays signataire n'a été signalé aux autorités canadiennes. Toutefois, un certain nombre de tentatives d'exportation illégale de biens culturels canadiens ont été empêchées à la frontière, et on compte également des cas de biens culturels qui sont sortis illégalement du pays mais qui ont été retournés.



PARTIE II PROGRAMME DES BIENS CULTURELS MOBILIERS

Programme des biens culturels mobiliers : vue d'ensemble

Le Programme des biens culturels mobiliers, en plus de fournir des services administratifs à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, assume des

responsabilités ministérielles en application de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* (Loi). Par le truchement du Programme, le ou la ministre du Patrimoine canadien est responsable de la gestion du système de contrôle des exportations, de la désignation des établissements et des administrations publiques, ainsi que de la gestion du

Programme de subventions et de prêts visant les biens culturels mobiliers. Le ou la ministre est également responsable de la participation du Canada à la Convention de l'UNESCO concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels (1970).

Système de contrôle des exportations

Tout objet qui peut présenter une importance d'un point de vue archéologique, préhistorique, historique, artistique ou scientifique peut être considéré un « bien culturel ». Toutefois, certaines catégories de biens culturels sont « contrôlées » en vertu de la Loi. La Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée définit les catégories d'objets qui sont assujetties au contrôle des exportations, en fonction de l'âge et de la valeur de l'objet. Si un bien culturel figure dans la Nomenclature, une licence d'exportation est requise pour sa sortie temporaire ou

permanente du pays. Les responsabilités associées au

Licences d'exportation

consulter l'annexe 2-1).

Programme des biens culturels mobiliers comprennent la coordination du traitement des demandes de licences par l'intermédiaire d'un vaste réseau d'agents et de vérificateurs. (Pour obtenir le nombre de demandes de licences d'exportation soumises chaque année du 1^{er} avril 1992 au 31 mars 2004,

Les licences d'exportation sont délivrées par les agents des douanes au nom de l'Agence des services frontaliers du Canada, dans les différents bureaux situés dans toutes les régions du Canada. Les experts-vérificateurs comprennent plus de 350 universitaires, conservateurs, archivistes et bibliothécaires qui ont été nommés par le ou la ministre du Patrimoine canadien afin d'aider à décider si le bien culturel devant être exporté présente un intérêt exceptionnel tel pour le patrimoine culturel canadien que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

Si l'agent détermine, durant l'évaluation initiale de la demande de licence, que l'objet devant être exporté de manière permanente figure dans la Nomenclature et est demeuré au pays pendant plus de 35 ans, il doit acheminer une copie de la demande à un expert-vérificateur qui doit recommander si l'objet peut être considéré « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ». Si l'expert-vérificateur juge que l'objet présente un intérêt exceptionnel et revêt une importance nationale, l'agent refusera la licence; autrement, il pourra la délivrer.

PARTIE II
PROGRAMME DES BIENS
CULTURELS MOBILIERS



Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant

Si une offre d'achat du bien culturel en question est présentée durant le délai fixé et que l'offre est refusée, le demandeur ou l'établissement/administration publique présentant l'offre peut demander par écrit que la Commission détermine le juste montant pour l'offre d'achat au comptant. Cette demande doit être présentée au moins 30 jours avant la fin du délai fixé.

Si la Commission reçoit une telle demande, elle détermine le juste montant pour l'offre d'achat au comptant et en informe le demandeur et l'établissement/administration publique. Si le demandeur et l'établissement n'ont aucune administration publique ou n'offre d'acheter l'objet pour un montant égal ou supérieur au montant déterminé par la Commission, cette dernière demande à l'agent responsable des licences de délivrer une licence d'exportation à la fin du délai fixé, si le demandeur lui en fait la demande.

Si un établissement ou une administration publique a présenté une offre d'achat de l'objet à un montant égal ou supérieur au montant déterminé par la Commission, et que cette offre a été refusée par le demandeur, la licence d'exportation n'est pas délivrée et aucune autre demande de licence ne peut être présentée pendant une période de deux ans à partir de la date de l'Avis de refus émis par l'agent. À ce moment, une nouvelle demande de licence doit être remplie, et le processus reprend du début.

Durant la période visée par le présent rapport, la Commission a fait deux déterminations du juste montant pour l'offre qui ont été subseqüemment refusées par le vendeur.

Adhésion à la Commission canadienne pour l'UNESCO

En janvier 1998, en considération des instruments de l'UNESCO établissant des normes sur les biens culturels, notamment la Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illégitimes des biens culturels (1970), et le Comité intergouvernemental pour la promotion du retour des biens culturels à leur pays d'origine ou leur restitution en cas d'appropriation illégitime, la Commission est devenue « organisation membre de la Commission canadienne pour l'UNESCO ».

Convention d'Unidroit

En 1995, le président de la Commission d'alors, Ian Christie Clark, a été nommé conseiller spécial de la délégation canadienne participant à la Conférence diplomatique de Rome pour l'adoption de la Convention d'Unidroit sur les objets culturels volés ou exportés illégalement.

Examen des licences d'exportation refusées

Processus d'examen

Seulement certaines catégories de biens culturels mobiliers sont contrôlées en vertu de la *Loi* et nécessitent par conséquent une licence d'exportation pour leur sortie temporaire ou permanente du pays. La Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée décrit en détail les catégories de biens culturels qui nécessitent une licence d'exportation.

Le système de contrôle des exportations est géré par le ou la ministre. Le rôle de la Commission dans ce système consiste à examiner, à la demande d'un requérant, une demande de licence d'exportation qui a été refusée.

Un demandeur d'une licence d'exportation qui reçoit un avis de refus d'un agent, sur avis d'un expert-vérificateur, peut, dans un délai de 30 jours, demander que la demande soit examinée par la Commission. En se fondant sur les mêmes critères appliqués par l'expert-vérificateur, la Commission, durant son examen, doit décider, en vertu du paragraphe 29 (3) de la *Loi*, si l'objet en question :

a) figure dans la Nomenclature;

b) présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, soit de son esthétique, soit de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences; et

c) revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

Après constat de la non-conformité de l'objet à l'un des critères énoncés ci-dessus, la Commission ordonne à l'agent de délivrer sans délai la licence pour cet objet. Après constat de la conformité de l'objet à tous les critères énoncés, et si

elle estime possible qu'un établissement ou une administration sis au Canada propose dans les six mois suivant la date du constat un juste montant pour l'achat de cet objet, elle fixe un délai de deux à six mois durant lequel elle ne fera pas délivrer de licence pour cet objet. Le ou la ministre, sur réception de la décision de la Commission, informe les établissements et administrations sis au Canada jugés à propos de l'existence du délai et de l'objet visé afin qu'ils puissent en considérer l'achat.

Audiences d'examen des licences d'exportation, du 1^{er} avril 1992 au 31 mars 2004

Durant la période de douze ans visée par le présent rapport, la Commission a examiné 161 demandes de licences d'exportation qui ont été refusées par un agent sous l'avis d'un expert-vérificateur. Du total des demandes que la Commission a examinées, 27 % visaient l'exportation d'objets relevant des beaux-arts, 37 % visaient des objets ethnographiques ou d'art ethnographique, 15 % visaient des objets d'art décoratif et les derniers 21 % visaient l'exportation d'objets d'archéologie, de paléontologie et de minéralogie, de médailles militaires, de photographies, de véhicules anciens et d'archives.

La Commission a refusé 86 % du total des demandes examinées. De ce nombre, 40 % se sont réglées par l'achat du bien au Canada grâce à une subvention, et 45 % par l'exportation du bien à la fin du délai à respecter. Les biens se rapportant aux 15 % des demandes qui restent sont demeurés au Canada, parce qu'ils ont été vendus au pays sans l'aide d'une subvention ou parce que le délai a expiré, mais qu'aucune demande de permis n'a été présentée. (Pour obtenir un résumé des audiences et des résultats de la Commission, consulter les annexes 1-12 et 1-13.)

Appels devant la Cour canadienne de l'impôt

Depuis que le droit d'appel a été créé en 1996, 14 appels ont été interjetés auprès de la Cour canadienne de l'impôt par des donateurs qui n'ont pas accepté les déterminations à nouveau de la Commission concernant la juste valeur marchande. De ce nombre, huit ont été annulés par l'appelant durant les mesures préparatoires au procès, un appel a été réglé hors cours, un a été rejeté, un a été accueilli par la Cour canadienne de l'impôt et la Cour d'appel fédérale, un autre a été accueilli par la Cour de l'impôt, mais a été porté en appel avec succès devant la Cour fédérale par la Commission, et deux étaient en cours d'instruction au 31 mars 2004.

Cause concernant l'accès à l'information
Cour fédérale du Canada : Commissaire à l'information
du Canada c. Président de la Commission canadienne
d'examen des exportations de biens culturels

En 1998, la Commission a attesté aux fins de l'impôt le fonds d'archives Mel et Marilyn Lastman, 1969-1996, en vue d'un don à la ville de North York d'alors. La Commission a refusé une demande d'accès à l'information subséquente présentée par les médias qui désiraient obtenir des copies de documents sur la juste valeur marchande fixée pour ce don, parce que les documents contenaient des renseignements sur les contribuables, protégés en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et, par conséquent, exemptés de publication en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. Le Commissaire à l'information a intenté des poursuites devant la Section de première instance de la Cour fédérale, contre le refus de la Commission de publier ces documents. La Cour a rendu une décision en faveur du Commissaire à l'information, car les renseignements, bien que personnels, étaient réputés avoir été divulgués au public par le donateur. Un appel devant la Section d'appel de la Cour fédérale au nom de la Commission a été rejeté parce qu'il n'avait plus de raison d'être.

Ententes administratives

En avril 1997, la Commission a conclu une entente de prestation de services avec le ministère de la Justice et le ministère du Patrimoine canadien afin d'assurer la prestation de services juridiques relativement aux appels interjetés devant la Cour canadienne de l'impôt.

En vertu de la *Loi*, le ou la ministre est responsable de la prestation de services administratifs à la Commission. En avril 2000, un protocole d'entente (PE) visant l'application de la *Loi* a été conclu entre la Commission et le ministère du Patrimoine canadien afin de préciser les services administratifs offerts à la Commission par le Ministère.

Egalement en avril 2000, un PE sur le partage de l'information concernant l'évaluation des biens culturels aux fins de l'impôt entre la Commission, l'Agence du revenu du Canada et le ministère du Patrimoine canadien a été négocié afin de définir les conditions et la procédure de partage de cette information.

En janvier 2001, la Commission a conclu une entente avec l'administration de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES) à l'Environnement Canada afin que les demandes d'attestation d'objets fabriqués avec des espèces réglementées par la CITES soient conformes aux règlements canadiens en application de la Convention avant d'être attestées par la Commission.

Politiques concernant les archives

audiovisuelles et connexes

Depuis 1996, la Commission a observé une augmentation marquée au chapitre du volume des demandes d'attestation des archives audiovisuelles et connexes dont la valeur estimée semblait excessivement élevée. La Commission s'est par conséquent penchée sur les méthodologies utilisées par les évaluateurs pour fixer la juste valeur marchande de ces documents afin de mieux comprendre les valeurs proposées.

La Commission a conclu que pour ce type de matériel, il n'y avait aucune norme d'évaluation reconnue, ce qui, du même coup, confirmait combien difficile était sa tâche de fixer la juste valeur marchande de ces documents. En septembre 2000, la Commission a imposé un moratoire sur les demandes d'attestation du matériel audiovisuel jusqu'à ce qu'elle ait redéfini ses exigences d'évaluation.

La Commission a alors élaboré un document intitulé « Politiques et directives de la Commission d'examen concernant les demandes d'attestation d'archives audiovisuelles et connexes » (rétroactif au 16 juin 2000). En l'absence de normes d'évaluation uniformes des biens personnels au Canada, la Commission s'est reportée aux *Uniform Standards of Professional Appraisal Practice* (USPAP) établies par The Appraisal Foundation, située à Washington, D.C. En mars 2001, la Commission a levé le moratoire à la condition que les demandes visant les archives audiovisuelles et connexes soient préparées conformément aux nouvelles exigences énoncées dans cette publication.

La Commission doit déterminer la juste valeur marchande de la propriété physique soumise aux fins d'attestation, et non les droits de propriété intellectuelle qui s'y rattachent. Un donateur peut toujours demander à l'établissement bénéficiaire d'émettre un reçu d'impôt pour activités de bienfaisance pour tous les droits de propriété intellectuelle associés au don.

Causes juridiques

Causes concernant l'attestation

Cour fédérale du Canada : *MBAO c. Commission*

canadienne d'examen des exportations de biens culturels

En 1992, le Musée des Beaux-arts de l'Ontario (MBAO)

a entamé une action en justice sous forme d'une demande d'examen judiciaire, auprès de la Section de première

instance de la Cour fédérale, d'une décision rendue par la Commission concernant la juste valeur marchande d'un

don proposé d'une collection d'art inuit. Il s'agissait de déterminer si la Commission devait fixer de nouveau la

juste valeur marchande de cette collection sous forme d'une audition orale. En 1994, en fonction des circonstances

particulières de ce dossier, la Cour a ordonné la tenue d'une audition orale et que, si la Commission décidait de

demandeur un avis extérieur ou de se fonder sur l'information qu'elle avait recueillie auparavant, elle devait rendre cette

information accessible afin de permettre au demandeur de présenter des observations (conformément à l'article 26 de

la *Loi*) ou de contre-interroger les témoins.

Après cette décision, la Commission et le demandeur ont convenu qu'une audition orale ne serait pas nécessaire et, en mars 1997, la Commission a déterminé la juste valeur marchande d'une collection plus vaste d'art inuit donnée par le même donateur.

Afin de répondre à l'augmentation du nombre de demandes d'attestation des archives architecturales, et inspirée par son expérience d'élaboration des politiques et directives concernant les archives audiovisuelles, la Commission a consulté le milieu de l'architecture en vue d'élaborer un document intitulé « Politiques et directives de la Commission d'examen concernant les demandes d'attestation », qui a été publié en février 2003.

Dons d'artistes/de successions d'artistes

En 1991, la *Loi de l'impôt sur le revenu* a été modifiée afin que les artistes qui donnent leurs œuvres de leur vivant à un établissement désigné puisse réclamer un crédit d'impôt en fonction de la juste valeur marchande des œuvres, fixée par la Commission, sans qu'une partie de cette valeur ne soit incluse au revenu. En 1999, cet avantage a été élargi pour inclure les successions d'artistes. En 1990-1991, la Commission a attesté douze dons d'œuvres faits par des artistes, ce qui représente 1 % des dons attestés, soit une valeur totale attestée de 419 070 dollars. En comparaison, en 2003-2004, la Commission a fixé la juste valeur de 145 dons d'artistes, ce qui représente 15 % du total attesté, et une valeur totale d'environ 6,1 millions de dollars. (Consulter l'annexe 1-9.)

Méthode d'évaluation monétaire

Afin que ses décisions liées à la juste valeur marchande tiennent compte de valeurs obtenues sur le marché libre, la Commission a élaboré des lignes directrices de plus en plus rigoureuses afin que les évaluateurs puissent mieux corroborer leurs évaluations, si possible, en faisant référence à des ventes récentes d'objets comparables, y compris les copies de factures ou l'équivalent.

Pourvu que les éléments essentiels de la définition de la juste valeur marchande⁸ soient en place, les ventes pertinentes peuvent comprendre celles qui sont effectuées à des enchères (prix final plus la prime), celles effectuées par des marchands ou, parfois, dans le cas des œuvres d'art, celles qui sont effectuées directement par des artistes (particulièrement lorsqu'il est évident qu'il existe peu ou aucune autre preuve de vente).

En l'absence de renseignements sur les ventes pertinentes provenant du marché, la Commission a conclu qu'elle demandait, au moins, une « justification raisonnée »⁹

à l'appui des évaluations monétaires et a souvent jugé nécessaire de demander des preuves supplémentaires. Par exemple, dans le cas de documents d'archives, dont les justifications commerciales sont souvent limitées, la Commission reconnaît la nécessité de tenir compte des méthodologies employées par les évaluateurs, y compris les formules appliquées aux diverses composantes des collections, en particulier celles qui sont complexes et multidimensionnelles. Ainsi, la Commission a pu mieux évaluer la validité des valeurs estimées par les évaluateurs. Dans d'autres cas, la Commission a reconnu que le prix payé par le donateur peut en soi être un facteur pertinent pour fixer la juste valeur marchande du bien, spécialement dans le cas d'un bien acheté lors d'une transaction sans lien de dépendance effectuée près de son évaluation ou de la date d'aliénation.

En 1995, la Commission a adopté la politique du « facteur d'ajustement du marché » afin de réviser à la baisse, dans certains cas, la juste valeur marchande suivant le principe qu'un grand nombre d'articles semblables offerts en vente simultanément fait fléchir les cours du marché. La Commission a examiné chaque cas d'attestation à la lumière de toutes les circonstances, c'est-à-dire les techniques choisies et le nombre d'œuvres du même artiste offertes en don, le nombre de donateurs et d'institutions en cause, les comparaisons qualitatives avec d'autres œuvres du même artiste, le contexte du marché, la période durant laquelle l'œuvre a appartenu au donateur, le fait que le donateur s'y connaisse ou non en tableaux, le prix payé par le donateur, la date d'achat par le donateur, si la collection est une véritable collection ou un simple assemblage d'œuvres disparates, et si les évaluations soumises avec la demande ont été corroborées, justifiées ou si elles sont justifiables. (Pour un résumé des déterminations de la valeur par la Commission, consulter l'annexe 1-5.)

L'Agence du revenu du Canada définit la juste valeur marchande comme suit : « Le prix le plus élevé, exprimé en espèces, qu'un bien rapporterait sur le marché libre, dans une transaction entre un vendeur et un acheteur consentants qui seraient indépendants l'un de l'autre et qui agiraient en toute connaissance de cause. »

La « justification raisonnée » tient compte de facteurs comme la rareté, la qualité, l'importance historique, l'identification des ventes récentes d'autres œuvres par le créateur en question et, s'il y a lieu et si démontrable, les ventes récentes d'œuvres d'autres créateurs de réputation comparable.

Modifications législatives

Responsabilités accrues de la Commission

En 1996, la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, la *Loi de l'impôt sur le revenu* et la *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt* ont été modifiées pour :

- a) établir les circonstances dans lesquelles la Commission peut fixer de nouveau la juste valeur marchande des biens culturels aliénés ou devant être établis ou à des administrations publiques désignés;

- b) introduire le droit d'appel des déterminations à nouveau de la Commission devant la Cour canadienne de l'impôt⁶. Ces modifications sont apportées pour renforcer la modification législative précédente, apportée en 1991 et rétroactive aux aliénations effectuées après le 10 février 1990, afin de transférer la responsabilité officielle de fixer la juste valeur marchande, entre Revenu Canada (maintenant l'Agence du revenu du Canada) et la Commission⁷.

Intégrité du régime d'attestation des biens culturels

En 1998, le gouvernement fédéral a apporté des modifications supplémentaires à la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* et à la *Loi de l'impôt sur le revenu* – qui, selon l'énoncé du Budget, visaient à renforcer l'intégrité du régime d'attestation des biens culturels et à ce que les incitatifs fiscaux générateurs relatifs aux dons soient fondés sur la juste valeur marchande du bien donné, conformément à la décision de la Commission :

- a) À partir du 23 février 1998, l'article 207.3 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* a été modifié afin de prolonger de cinq à dix ans la période durant laquelle un établissement ou une administration publique désigné doit conserver le bien culturel attesté ou verser une taxe spéciale. Cette modification a été apportée afin que le bien culturel attesté reste du domaine public et demeure ainsi accessible au public canadien.

- b) Également à partir du 23 février 1998, la juste valeur

marchande fixée par la Commission est exécutoire aux fins de l'impôt pendant une période de deux ans, même dans les cas où le don ou la vente proposé est retiré après que la valeur a été fixée. Grâce à cette modification, le gouvernement a confirmé que la juste valeur marchande fixée par la Commission demeurerait la même pendant deux ans, que les biens soient réellement aliénés à titre de bien culturel attesté ou à titre de don de bienfaisance régulier.

Manœuvres d'évasion fiscale et ramifications pour déterminer la juste valeur marchande

En 2000, une nouvelle pénalité fiscale a été créée en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* relativement à la promotion et à la participation à une entente aux fins de l'impôt qui comporte un énoncé faux ou trompeur. Cette disposition, d'application générale, vise à renforcer l'intégrité du système fiscal canadien, y compris le secteur des biens culturels attestés :

À partir du 29 juin 2000, la *Loi de l'impôt sur le revenu* a été modifiée afin d'inclure une disposition prévoyant l'imposition de pénalités à un individu qui fait la promotion ou participe à un mécanisme d'évasion fiscale en sachant, ou devant savoir, qu'il comporte un énoncé faux. Cette nouvelle mesure met en relief la responsabilité non seulement des conseillers fiscaux, des évaluateurs et des courtiers en biens culturels, mais également des donateurs et des spécialistes et administrateurs des établissements collectionneurs. Elle vise à avoir une incidence positive sur la santé générale de tout le système de don de biens culturels.

⁶ *Loi sur l'organisation du gouvernement (organismes fédéraux)*, ch. 38.

⁷ Comme le mentionnait le Rapport annuel 1991-1992, le 17 décembre 1991, une loi modifiant la *Loi de l'impôt sur le revenu* et 12 autres lois du Parlement, y compris la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, a reçu la sanction royale et a été proclamée en vigueur. La loi transférait officiellement la responsabilité de fixer la juste valeur marchande des dons de biens culturels attestés, de Revenu Canada (maintenant l'Agence du revenu du Canada) à la Commission.

Conseillers spéciaux
L'article 22 de la *Loi* prévoit que la Commission peut faire appel aux services d'une personne ayant des connaissances professionnelles, techniques ou autres connaissances spécialisées, y compris un expert en évaluation, pour la conseiller. (Pour obtenir une liste des conseillers spéciaux qui ont servi durant la période de douze ans, consulter l'annexe 1-3).

Attestation des biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu

Processus d'attestation

Pour qu'un bien culturel soit évalué aux fins d'attestation, le donateur ou le vendeur du bien doit d'abord conclure une entente provisoire concernant le don ou la vente avec un établissement ou une administration publique désignée par le ou la ministre du Patrimoine. Les établissements ou les administrations publiques désignées présentent habituellement des demandes d'attestation à la Commission au nom des donateurs ou des vendeurs.

Lorsqu'elle atteste un bien culturel, la Commission doit déterminer si ce bien répond aux critères énoncés aux alinéas 11(1)(a) et (b) de la *Loi*, c'est-à-dire :

a) si cet objet présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, soit de son esthétique, soit de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences; et

b) si cet objet revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.⁴

Dans sa demande d'attestation, le demandeur doit par conséquent présenter les arguments démontrant que le bien satisfait à ces critères.

En plus de déterminer si le bien culturel satisfait aux critères « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », la Commission doit également en déterminer la juste valeur marchande afin qu'il soit attesté aux fins de l'impôt.⁵

Au cours de la période visée par le présent rapport, la Commission a élaboré et publié des lignes directrices afin d'annoncer ses exigences relativement au processus d'attestation. En 1994, la Commission a effectué une consultation nationale, dont sont ressorties des lignes directrices permettant d'évaluer l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale d'objets, de collections ou d'assemblages spécifiques pour le Canada. (Pour obtenir une liste de ces lignes directrices, consulter l'annexe 1-4.)

Vue d'ensemble des biens culturels attestés, 1992-2004

Entre le 1^{er} avril 1992 et le 31 mars 2004, la Commission a examiné en moyenne 1 085 demandes par année aux fins d'attestation, ce qui représente une juste valeur marchande moyenne annuelle de plus de 127 millions de dollars en biens culturels donnés ou vendus à des établissements ou des administrations publiques canadiens désignés. De ce montant, les dons ont constitué 97 % et les ventes, 3 %.

(Consulter l'annexe 1-6 pour plus de détails.) Les documents d'archives et de bibliothèques ont constitué 22 % de toutes les demandes, alors que 72 % des demandes se rapportaient aux objets d'art (peintures, ouvrages sur papier et sculptures). Une forte proportion des objets relevant de cette catégorie – jusqu'à 85 % – était constituée d'objets d'art contemporain canadien. Les autres catégories comprennent l'art décoratif, les objets ethnographiques, l'art folklorique et des objets divers comme les collections d'insectes, de fossiles, de météorites, d'objets militaires, de minéraux, d'automobiles et d'avions anciens. (Consulter les annexes 1-5 à 1-11 pour obtenir la liste des attestations par catégorie.)

⁴ Ces critères sont appliqués également par les experts vérificateurs lorsqu'ils formulent des recommandations concernant l'approbation ou le refus d'une demande de licence d'exportation, et par la Commission lorsqu'elle examine les demandes de licences d'exportation qui ont été refusées.

⁵ C'est-à-dire, aux fins du sous-alinéa 39(1)(a)(i.1) et de l'alinéa 110.1(1)(c), la définition de « total des dons de biens culturels » aux paragraphes 118.1(1) et 118.1(10) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

³ Selon l'alinéa 32(5)(a) de la Loi, la Commission, sur demande écrite par la personne qui a aliéné ou se propose d'aliéner un bien culturel, doit déterminer à nouveau la juste valeur marchande du bien culturel en question, à condition que la demande soit faite dans les douze mois suivant la date de l'avis de la détermination. (Pour plus de détails, consulter l'annexe I-10.)

En 1995, en vertu du chapitre 29 de la *Loi sur l'organisation du gouvernement (organismes fédéraux)*, la taille maximale du Canada, répartis comme suit : le président et un membre choisi parmi le public; jusqu'à quatre membres qui sont ou ont été des dirigeants, des membres ou des employés de musées, d'archives, de bibliothèques ou d'autres établissements analogues sis au Canada; et jusqu'à quatre membres qui sont ou qui ont été des marchands ou des collectionneurs d'objets d'art, d'antiquités ou d'autres objets faisant partie du patrimoine canadien. Le quorum est de trois membres, dont au moins un appartenant à la seconde catégorie et un autre appartenant à la troisième.

Réunions

Jusqu'en 2002, la Commission a tenu cinq réunions régulières par année, en janvier, mars, juin, septembre et novembre, dont au moins deux ont eu lieu dans la région de la capitale nationale et jusqu'à trois, dans des établissements clients ailleurs au Canada. Depuis 2003, la Commission a adopté la formule de quatre réunions par année dans le but de rationaliser l'administration du processus d'attestation. (Pour obtenir les dates et les lieux des réunions durant la période, consulter l'annexe I-2.)

Rémunération

En juillet 2001, compte tenu de l'élargissement du mandat et de l'augmentation des responsabilités de la Commission depuis 1991, la classification du statut de la Commission au sein des « titulaires à temps partiel nommés par le gouvernement en conseil, au sein d'agences, de conseils et de commissions » est passée de la catégorie IV à la catégorie II aux fins de la rémunération. Ainsi, les honoraires des membres de la Commission correspondent maintenant à ceux des membres des conseils exécutifs.

Composition

Les membres de la Commission sont nommés par le gouvernement en conseil, à la recommandation du ou de la ministre du Patrimoine canadien, pour un mandat de trois ans, habituellement, lequel est renouvelable. (Consulter l'annexe I-1 pour obtenir la liste des membres de la Commission de 1992-1993 à 2003-2004.)

des bibliothèques partout au pays.

En 1991, la responsabilité de déterminer la juste valeur marchande a été transférée de ce qui était alors Revenu Canada à la Commission, ajoutant dès lors aux responsabilités de cette dernière. L'importance du rôle de la Commission a aussi été soulignée par l'introduction en 1996 d'un processus d'appel, devant la Cour canadienne de l'impôt, des déterminations à nouveau³ de la Commission de la juste valeur marchande.

Responsabilités accrues

Le deuxième mécanisme de défense pour conserver les biens culturels au Canada est le système de contrôle des exportations, qui est administré par le ministère du Patrimoine canadien. Durant la période visée par le présent rapport, les mécanismes de contrôle des exportations prévus par la *Loi* ont contribué à garder au Canada plus de 70 trésors qui auraient été exportés autrement. Parmi les objets examinés par la Commission à la suite du refus de la licence d'exportation, et pour lesquels la Commission a fixé un délai d'exportation, 40 % sont restés au pays parce qu'ils ont été achetés par les établissements canadiens désignés avec l'aide de subventions pour biens culturels mobiliers. (Pour plus de détails, consulter l'annexe I-13.)

PARTIE I COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS



Commission canadienne d'examen
des exportations de biens culturels :
vue d'ensemble

Fonctions

L'article 20 de la *Loi* stipule que les fonctions de la
Commission canadienne des exportations de biens culturels
sont les suivantes :

a) conformément à l'article 29, examiner les demandes
de licences d'exportation qui ont été refusées, lorsque
demande;

b) conformément à l'article 30, en ce qui concerne les
objets dont la délivrance des licences d'exportation a été
retardée par la Commission, de fixer un juste montant
pour les offres d'achat au comptant; et

c) conformément à l'article 32, attester le bien culturel
aux fins de l'impôt, en déterminant l'intérêt exceptionnel
et l'importance nationale, ainsi que la juste valeur
marchande;

La responsabilité principale de la Commission concerne
l'attestation de biens culturels afin de délivrer des certificats
fiscaux visant des biens culturels (formulaire T871 de l'Agence
du revenu du Canada) aux donateurs ou aux vendeurs

(particuliers ou organisations). Aux prises avec des fonds
d'acquisition restreints, les établissements collectionneurs
canadiens ont été en mesure de bénéficier d'incitatifs
fiscaux¹ pour développer et enrichir leurs collections en
sollicitant la participation des Canadiens et Canadiennes
dans le rôle crucial de préservation du patrimoine culturel
du pays. Entre 1992-1993 et 2003-2004, la Commission a
examiné en moyenne 1 085 demandes d'attestation par
année, ce qui représente des biens culturels d'une valeur de
plus de 127 millions de dollars² attestés chaque année, dont la
plupart ont été donnés plutôt que vendus aux établissements
canadiens. Les objets relevant des beaux-arts ont constamment
représenté environ 70 % de l'ensemble des biens culturels
attestés annuellement par la Commission, dont une forte
proportion sont des objets d'art canadien. Les autres
catégories de biens attestés depuis douze ans comprennent
les documents d'archives et de bibliothèques, l'art décoratif,
les objets ethnographiques, l'art folklorique ainsi que les
objets divers comme les collections d'insectes, de fossiles, de
météorites, d'objets militaires, de minéraux, d'automobiles
et d'avions anciens. Un programme de dons dynamique,
encouragé par les incitatifs fiscaux prévus dans les dispositions
de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, sert de premier mécanisme
de défense pour empêcher l'exportation permanente d'objets
« d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ».

La *Loi de l'impôt sur le revenu* prévoit des exemptions d'impôt sur les gains en capital pour les biens culturels qui ont été attestés par la Commission et
vendus ou donnés à des établissements ou à des administrations publiques désignées au Canada. Les dons de biens culturels attestés à ces établissements sont
également admissibles à un crédit d'impôt en fonction de la juste valeur marchande du bien, jusqu'à hauteur du revenu net, après que les crédits ont été
demandés pour les dons de bienfaisance.

A moins d'avis contraire, les montants sont indiqués en dollars canadiens.

Lettre de la présidente de la Commission à la Ministre



Bureau de la Présidente
15, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec) K1A 0M5

L'honorable Beverley J. Oda
Ministre du Patrimoine canadien
et de la Condition féminine
15, rue Eddy
Gatineau (Québec) K1A 0M5

Madame,

J'ai le plaisir de vous présenter un rapport cumulatif sur les activités de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour la période du 1^{er} avril 1992 au 31 mars 2004, ainsi qu'un rapport annuel pour la période s'étendant du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2005.

La Commission joue un rôle important, car elle contribue à protéger le patrimoine canadien et à faciliter le transfert de biens culturels d'importance de propriétaires privés aux collections publiques. Je tiens à saisir cette occasion pour souligner le travail des membres de la Commission et les remercier. Chacun apporte une contribution spéciale issue des connaissances et de l'expérience professionnelles acquises au cours des années.

Au nom des membres de la Commission, j'aimerais également remercier le Secrétariat qui exécute ses tâches avec rapidité et enthousiasme. Le dévouement et le professionnalisme du Secrétariat ont permis à la Commission d'atteindre le niveau d'efficacité nécessaire pour remplir ses responsabilités avec attention, efficacité et diligence raisonnable.

Je suis très reconnaissante d'avoir eu le privilège de siéger à la Commission et je suis honorée par ma nomination à titre de Présidente de la Commission.

Vous en agréer l'expression de mes sincères salutations.

Shirley L. Thomson, C.C., Ph. D., LL.D.

PARTIE I
COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN
DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS



Introduction

Le présent rapport cumulatif sur la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels (Loi)*, visant les années financières 1992-1993 à 2003-2004, présente, dans la Partie I, les grandes lignes des activités de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels (CCEBEC ou Commission) et, dans la Partie II, les principales activités du Programme des biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien. Depuis son entrée en vigueur en 1977, la *Loi* a permis d'encourager et d'assurer la préservation au Canada d'exemples importants du patrimoine artistique, historique et scientifique du pays. La *Loi* contribue à réaliser ces objectifs grâce à ses dispositions régissant un système

de contrôle des exportations et des importations, des incitatifs fiscaux encourageant les Canadiens et Canadiennes à donner ou à vendre des objets d'importance nationale à des établissements publics au Canada, et des subventions pour aider les établissements publics à acheter des biens culturels à certaines conditions. Les responsabilités d'application des dispositions de la *Loi* sont partagées entre le ou la ministre du Patrimoine canadien et un tribunal administratif indépendant créé dans le cadre de la *Loi*, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, en collaboration avec d'autres organisations gouvernementales responsables des activités particulières associées à l'application de la *Loi*.



PARTIE II – PROGRAMME DES BIENS CULTURELS MOBILIERS.

13	Programme des biens culturels mobiliers : vue d'ensemble.
14	Système de contrôle des exportations
14	Licences d'exportation
14	Exportations illégales
15	Désignation des établissements et des administrations publiques
15	Programme de subventions et de prêts visant les biens culturels mobiliers
16	Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970
16	Importations illégales
16	Accords et comités internationaux
16	Accord canado-américain sur les biens culturels
17	Comité intergouvernemental de l'UNESCO

ANNEXES.

19	Partie I – Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels
20	Annexe 1-1 : Membres de la Commission, 1992-2004.
22	Annexe 1-2 : Réunions de la Commission, 1992-2004 – dates et lieux
24	Annexe 1-3 : Conseillers spéciaux de la Commission, 1992-2004
26	Annexe 1-4 : Lignes directrices concernant les critères de « l'intérêt exceptionnel et de l'importance nationale »
29	Annexe 1-5 : Demandes d'attestation, 1992-2004
30	Annexe 1-6 : Attestation des dons par rapport aux ventes, 1992-2004.
31	Annexe 1-7 : Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V), 1992-2004
32	Annexe 1-8 : Déterminations liées aux pièces d'archive (Groupe VII), 1992-2004.
33	Annexe 1-9 : Dons d'artistes, 1992-2004
34	Annexe 1-10 : Déterminations versus déterminations à nouveau, 1992-2004.
35	Annexe 1-11 : Demandes d'attestation retirées, 1992-2004
36	Annexe 1-12 : Résultats de l'examen des licences d'exportation, 1992-2004.
37	Annexe 1-13 : Audiences d'examen des licences d'exportation, 1992-2004

Partie II – Programme des biens culturels mobiliers

47	Annexe 2-1 : Demandes de licences d'exportation, 1992-2004.
48	Annexe 2-2 : Liste annuelle des désignations dans la catégorie « A », 1992-2004
49	Annexe 2-3 : Liste complète des établissements et des administrations publiques dans la catégorie « A »
54	Annexe 2-4 : Subventions pour les biens culturels mobiliers, 1992-2004.
66	Annexe 2-5 : Subventions accordées en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, 1977-2004

Table des matières

v	Introduction.....
1	PARTIE I – COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS.....
1	Lettre de la présidente de la Commission à la Ministre.....
3	Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels : vue d'ensemble.....
4	Fonctions.....
4	Responsabilités accrues.....
5	Composition.....
5	Réunions.....
5	Rémunération.....
6	Conseillers spéciaux.....
6	Attestation de biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu.....
6	Processus d'attestation.....
6	Vue d'ensemble des biens culturels attestés, 1992-2004.....
7	Modifications législatives.....
7	Responsabilités accrues de la Commission.....
7	Intégrité du régime d'attestation des biens culturels.....
7	Manœuvres d'évasion fiscale et ramifications pour déterminer la juste valeur marchande.....
7	Donations d'artistes/de successions d'artistes.....
8	Méthode d'évaluation monétaire.....
8	Politiques concernant les archives audiovisuelles et connexes.....
9	Causes juridiques.....
9	Causes concernant l'attestation.....
9	Cour fédérale du Canada : MBO c. Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels.....
10	Appels devant la Cour canadienne de l'impôt.....
10	Cause concernant l'accès à l'information.....
10	Cour fédérale du Canada : Commissaire à l'information du Canada c. Président de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels.....
10	Ententes administratives.....
10	Examen des licences d'exportation refusées.....
11	Processus d'examen.....
11	Audiences d'examen des licences d'exportation, du 1 ^{er} avril 1992 au 31 mars 2004.....
11	Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant.....
12	Adhésion à la Commission canadienne pour l'UNESCO.....
12	Convention d'Indroit.....

Rapport cumulatif
1992-1993 à 2003-2004
Loi sur l'exportation et l'importation
de biens culturels



de biens culturels

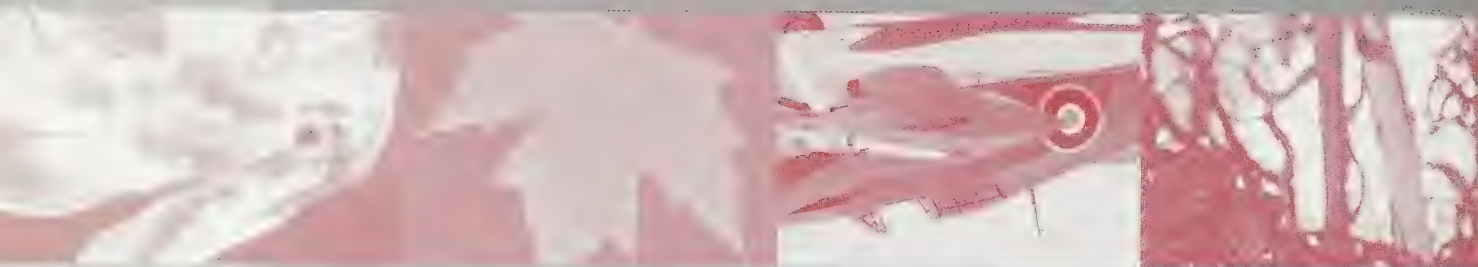
Loi sur l'exportation et l'importation

2004-2005 67

Rapport annuel

1992-1993 à 2003-2004 1

Rapport cumulé



Sur la couverture (de gauche à droite) : détail de *Early Snow*, 1916, huile sur toile, de Tom Thomson, Winnipeg Art Gallery, Winnipeg, acquis grâce à une subvention du ministère du Patrimoine canadien et l'aide de The Winnipeg Foundation, The Thomas Sill Foundation Inc., The Winnipeg Art Gallery Foundation Inc., le fonds M. et Mme G.B. Wiswell, DeFehr Foundation Inc., Loch and Mayberry Fine Art Inc et plusieurs donateurs anonymes; détail d'un monoplan Hawker MK XII, 1942, Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin, attesté en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels; détail d'une soupière en faïence en forme de lapin, Chelsea Porcelain Manufactory, vers 1755-1756, attesté en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels; image reproduite avec la permission du Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto.

*Loi sur l'exportation et l'importation
de biens culturels*

Rapport annuel
2004-2005
Rapport cumulatif
1992-1993 à 2003-2004



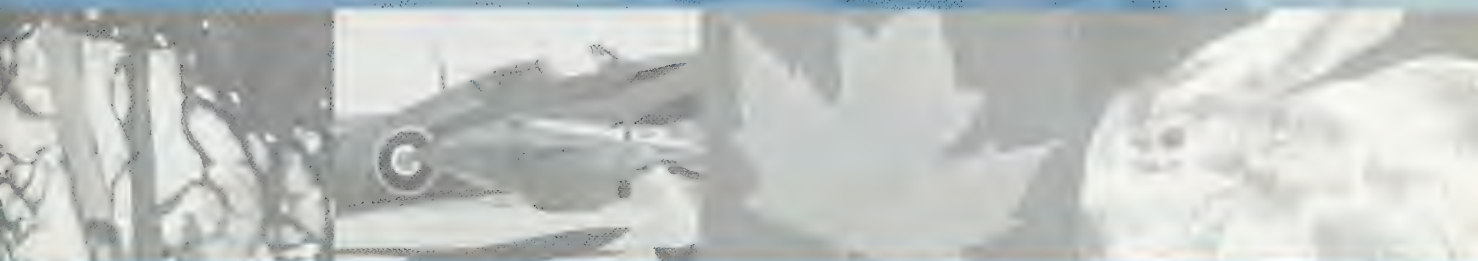


Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

Government
Publications

CA1
CH
-C76



Annual Report 2005-2006

Cultural Property Export and Import Act

Public

Canada

On the cover (from left to right): detail of *Early Snow*, 1916, oil on canvas, by Tom Thomson, The Winnipeg Art Gallery, Winnipeg, acquired in 1999-2000 with the assistance of a grant from the Department of Canadian Heritage with additional contributions by The Winnipeg Foundation, The Thomas Sill Foundation Inc., The Winnipeg Art Gallery Foundation Inc., Mr. and Mrs. G.B Wiswell Fund, DeFehr Foundation Inc., Loch and Mayberry Fine Art Inc and several anonymous donors; detail of a Hawker Monoplane MK XII, 1942, Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin, certified in 2000-2001 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*; detail of a porcelain tureen in the form of a crouching rabbit, Chelsea Porcelain Manufactory, c. 1755-1756, acquired in 1994-1995 with the assistance of a grant from the Department of Canadian Heritage and certified in 1994-1995 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*, image courtesy of the Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto. Background image: *Canoes off Cape Barrow*, 1821, watercolour, by George Back, Library and Archives Canada, repatriated in 1993-1994 with the assistance of a grant from the Department of Canadian Heritage with additional contributions by Hoechst and Celanese Canada.





Annual Report 2005–2006

Cultural Property Export and Import Act

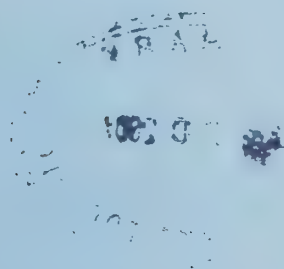




Table of Contents

Introduction.....	iii
PART I – CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT REVIEW BOARD	1
Letter to the Minister from the Chair of the Board	3
Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview.....	4
Duties.....	4
Membership	5
Meetings	5
Special Advisors.....	5
Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes.....	5
The Certification Process.....	5
Overview of Certified Cultural Property, 2005–2006	6
Appeals of Board Determinations	6
Review of Denied Export Permits	6
The Review Process.....	6
Export Review Hearings, April 1, 2005, to March 31, 2006	7
Determinations of Fair Cash Offer to Purchase	7
PART II – MOVABLE CULTURAL PROPERTY PROGRAM.....	9
Movable Cultural Property Directorate: Overview.....	10
Export Control System.....	10
Export Permits	10
Illegal Exports	11
Designation of Institutions and Public Authorities.....	11
Review of Category “A” Designated Institutions and Public Authorities.....	11
Movable Cultural Property Grants Program	12
International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention	12
Illegal Imports.....	12
International Agreements	12
Hague Protocols	12

APPENDICES	15
Part I Canadian Cultural Property Export Review Board	
Appendix 1-1: Board Members, 2005–2006.....	16
Appendix 1-2: Guidelines for “Outstanding Significance and National Importance”	17
Appendix 1-3: Applications for Certification, 2005–2006.....	20
Appendix 1-4: Certification for Donations vs. Sales, 2005–2006	20
Appendix 1-5: Determination of Fine Art Material (Group V), 2005–2006	20
Appendix 1-6: Determination of Archival Material (Group VII), 2005–2006	20
Appendix 1-7: Artists Donating Works They Created, 2005–2006.....	20
Appendix 1-8: Determinations vs. Redeterminations, 2005–2006	21
Appendix 1-9: Withdrawn Applications for Certification, 2005–2006.....	21
Appendix 1-10: Export Permit Review Hearings, 2005–2006	21
Part II Movable Cultural Property Program	
Appendix 2-1: Category “A” Designations, 2005–2006.....	22
Appendix 2-2: Category “B” Designations, 2005–2006	22
Appendix 2-3: Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities	22
Appendix 2-4: Movable Cultural Property Grants, 2005–2006.....	27

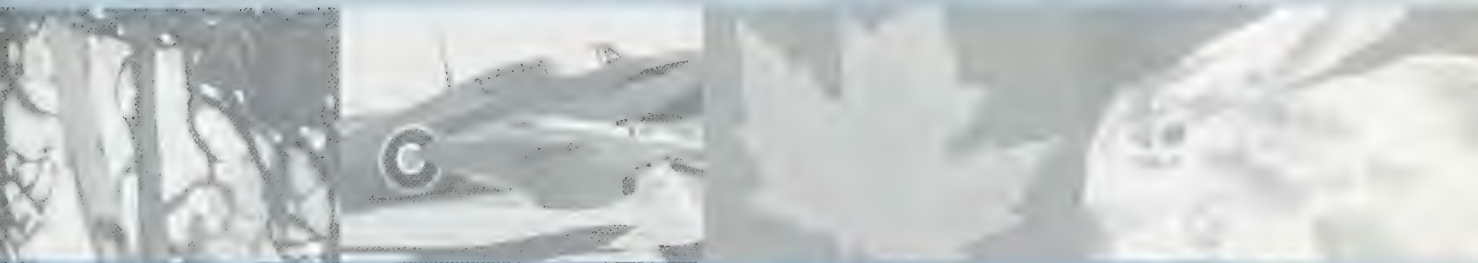


INTRODUCTION

Since its inception in 1977, the *Cultural Property Export and Import Act* has served to encourage and ensure the preservation in Canada of significant examples of this nation's artistic, historic, and scientific heritage. The *Act* accomplishes this through provisions governing an export and import control system, designation of institutions and public authorities that have demonstrated the capacity to preserve cultural property and make it accessible to the public, tax incentives to encourage Canadians to donate or sell significant objects to public institutions in Canada, and grants to assist public institutions in the purchase of cultural property under certain conditions. The responsibilities for carrying out these provisions are shared by the Minister of

Canadian Heritage and an independent administrative tribunal established by the *Act*, the Canadian Cultural Property Export Review Board, together with other government organizations responsible for particular activities associated with the enforcement of the *Act*.

This report of the *Act*, covering fiscal year 2005–2006, includes, in Part I, the Report from the Chair of the Canadian Cultural Property Export Review Board to the Minister of the Canadian Heritage and, in Part II, the Report of the Minister concerning the activities of the Movable Cultural Property Program of the Department of Canadian Heritage.



2014-2015 CANADA

PART I

CANADIAN CULTURAL PROPERTY
EXPORT REVIEW BOARD



Letter to the Minister from the Chair of the Board

Chair's Office
15 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, QC K1A 0M5

The Honourable Beverley J. Oda
Minister of Canadian Heritage
and Status of Women
15 Eddy Street
Gatineau, QC K1A 0M5

Dear Ms. Oda,

I am pleased to submit a report covering the activities of the Canadian Cultural Property Export Review Board for the period from April 1, 2005 to March 31, 2006.

The Board plays an important role in helping to protect Canada's heritage and in facilitating the transfer of significant cultural property from private ownership to public collections. I wish to take this opportunity to recognize and thank the members of the Board. They each make a special contribution drawing on the knowledge and experience gained over years in their professions.

On behalf of the members of the Board, I wish also to thank the Secretariat for carrying out its duties with dispatch and enthusiasm. The dedication and professionalism of the Secretariat has made it possible for the Board to achieve the degree of effectiveness it requires in exercising its responsibilities with care, efficiency and due diligence.

I am grateful to have had the privilege of serving on the Board and honoured by my appointment as Chair of the Board.

Yours sincerely,

Shirley L. Thomson, C.C., Ph.D., LL.D.



PART I – CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT REVIEW BOARD

Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview

Duties

Section 20 of the *Act* stipulates that the duties of the Canadian Cultural Property Export Review Board (Board) are as follows:

- a) pursuant to Section 29, to review applications for export permits that have been refused, when requested;
- b) pursuant to Section 30, with regard to objects for which the issuing of export permits has been delayed by the Board, to make determinations respecting fair cash offers to purchase cultural property, when requested; and
- c) pursuant to Section 32, to certify cultural property for income tax purposes by making determinations of outstanding significance and national importance and of fair market value.

The Board's chief responsibility is the certification of cultural property for the purposes of issuing Cultural Property Income Tax Certificates (Canada Revenue Agency Form T871) to individual or corporate donors and vendors. Faced with limited acquisition funds, Canadian collecting institutions have been able to benefit from the availability of tax incentives¹ to build and enrich their collections by involving Canadians in the important role of preserving the nation's

heritage. In 2005–2006, the Board reviewed 769 applications for certification, representing over \$72 million worth of cultural property, most of which was donated as opposed to sold to Canadian institutions. Objects of fine art constituted 74% of all cultural property certified by the Board, a significant proportion of which was Canadian art. Other types of property certified have included archival and library material, decorative art, ethnographic objects, folk art, as well as collections of insects, meteorites, military medals, and minerals. A vigorous donations program, encouraged by the tax incentives available through the provisions of the *Income Tax Act*, acts as the first line of defence in preventing the permanent export of objects of “outstanding significance and national importance.”

The second line of defence in keeping cultural property in Canada is the export control system, which is administered by the Department of Canadian Heritage. The export control mechanisms provided for under the *Act* are instrumental in safeguarding in Canada significant cultural property that would otherwise be exported. Of the items that come before the Board on review as a result of denied export permits and for which the Board establishes an export delay period, a significant proportion remains in the country through purchase by designated Canadian collecting institutions with the assistance of Movable Cultural Property Grants.

¹ The *Income Tax Act* provides for exemptions from the payment of capital gains tax for cultural property that has been certified by the Board and sold or donated to designated institutions or public authorities in Canada. Gifts of certified cultural property to such institutions are also eligible for a tax credit based on the fair market value of the property up to net income, after credits are claimed for any charitable donations and gifts.

Membership

Members of the Board are appointed by the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage, for terms usually of three years. (See Appendix 1-1 for list of Board members for 2005–2006.)

Section 18 of the Act requires that the Board be composed of a maximum of 10 residents of Canada, to be composed as follows: the Chairperson and one other member chosen from the general public; up to four other members who are, or have been, officers, members or employees of art galleries, museums, archives, libraries or other similar institutions in Canada; and up to four other members who are, or have been, dealers in or collectors of art, antiques or other objects that form part of the national heritage. Three members, at least one of whom belongs to the second category and one to the third, constitute a quorum.

Meetings

The Board held four meetings in 2005–2006: June 15–17, 2005; September 28–30, 2005, December 7–9, 2005 and February 28–March 3, 2006. The June, December and February/March meetings were held in Ottawa and the September meeting took place in St. John's, Newfoundland.

Special Advisors

Section 22 of the Act states that the Board may call upon any individual who has professional, technical or other special knowledge, including valuation experts, to assist in an advisory capacity.

Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes

The Certification Process

For cultural property to be considered for certification, a donor or vendor of cultural property must first reach a tentative agreement concerning the donation or sale with an institution or public authority designated by the Minister of Canadian Heritage. Designated institutions or public authorities typically make applications for certification to the Board on behalf of donors or vendors.

To certify cultural property, the Board must determine whether the property meets the criteria set out in paragraphs 11(1)(a) and (b) of the Act, that is:

- a) whether the object is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- b) whether the object is of such national importance that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.²

As part of its application for certification, the applicant must therefore provide arguments demonstrating that the property meets these criteria. (For a list of institutional guidelines for assessing the outstanding significance and national importance to Canada of specific objects, collections, or assemblages, see Appendix 1-2.)

In addition to determining that the cultural property meets the criteria of “outstanding significance and national importance,” the Board must also determine the fair market value of the property for certification for income tax purposes.³

² These criteria are also applied by expert examiners when making recommendations with respect to approval or refusal of an application for an export permit and by the Board when reviewing applications for export permits that have been denied.

³ That is, for the purposes of subparagraph 39(1)(a)(i.1), paragraph 110.1(1)(c), the definition “total cultural gifts” in subsection 118.1(1) and subsection 118.1(10) of the *Income Tax Act*.

Overview of Certified Cultural Property, 2005–2006

Between April 1, 2005, and March 31, 2006, the Board made determinations with respect to 769 applications for certification, representing more than \$72 million in cultural property donated or sold to designated Canadian institutions or public authorities. Of this amount, donations accounted for 97.3%, sales 2.3% and split-receipts for 0.4%. (See Appendix 1-4 for details.) While archival and library material constituted approximately 18% of all applications, the largest number, 74%, were fine art (paintings, works on paper, and sculpture). A significant proportion of the fine-art category was made up of Canadian contemporary art. Other dispositions included decorative art, ethnographic objects, folk art, as well as collections of insects, meteorites, military medals, and minerals. (See Appendices 1-3 to 1-9 for certifications listed by various categories.)

Appeals of Board Determinations

Where donors are not satisfied with determinations of fair market value, they may, within 12 months after the day on which notice of the determination was given, make a request for redetermination. In 2005–2006, the Board reviewed 11 such requests, of which four were redetermined at a higher value, two were redetermined at a lower value and five were redetermined at the original value determined by the Board. (See Appendix 1-8 for details). Where donors are not satisfied with a redetermination of fair market value made by the Board, they may file an appeal to the Tax Court of Canada within 90 days after the day on which a Cultural Property Income Tax Certificate is issued. In 2005–2006, two such appeals were filed.

Review of Denied Export Permits

The Review Process

Only certain types of movable cultural property are controlled under the Act and therefore require an export permit for either temporary or permanent removal from the country. The Canadian Cultural Property Export Control List describes in detail the range of cultural material that requires an export permit.

The export control system is administered by the Minister of Canadian Heritage in collaboration with the Canada Border Services Agency (CBSA). The Board's role in this system is to review, at the request of an applicant, an application for an export permit that has been denied.

Any export permit applicant who receives a Notice of Refusal from a permit officer, on the advice of an expert examiner, may, within 30 days, request that the application be reviewed by the Board. Using the same criteria applied by the expert examiner, the Board, in its review, must determine, pursuant to subsection 29 (3) of the *Act*, whether the object in question:

- a) is included in the Control List;
- b) is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- c) is of such a degree of national importance that its loss would significantly diminish the national heritage.

If the Board determines that the object fails to meet the above criteria, it will direct the permit officer to issue the permit. If the Board determines that the object meets the above criteria, and if it concludes that an offer to purchase the object might be made by an institution or public authority in Canada, it establishes a delay period of between two and six months, during which time the permit may not be issued. Advised of the Board's decision, the Minister of Canadian Heritage makes the delay period known to institutions and public authorities, so that they may consider the option to purchase the material.

Export Review Hearings, April 1, 2005, to March 31, 2006

During the period covered in this report, the Board reviewed 12 applications for export permits that had been refused by a permit officer on the advice of an expert examiner. Of the denied applications reviewed by the Board, two were for the export of objects of fine art, three for objects of ethnography and ethnographic art, one for objects of decorative art, one for scientific or technological objects and five for the export of mineral specimens.

The Board denied ten of the applications reviewed. Of the cultural property denied, three items remained in Canada as a result of purchase with grant support and five were exported at the end of the delay period. The remaining two objects stayed in Canada because the delay period expired and no request was made for issuance of the permit. (For a summary of Board hearings and results, see Appendices 1-10.)

Determinations of Fair Cash Offer to Purchase

If an offer is made to purchase cultural property during a delay period and the offer is refused, either the applicant or the institution/public authority making the offer may request in writing that the Board determine the amount of money that would constitute a “fair cash offer to purchase.” This request must be made at least 30 days before the end of the delay period.

If the Board receives such a request, it determines the amount of a fair cash offer and advises the applicant and the institution/public authority. If no institution or public authority offers to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, the Board directs the permit officer to issue an export permit at the end of the delay period, if requested to do so by the applicant.

If an institution or public authority has made an offer to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, and this offer has been rejected by the applicant, the export permit is not issued and no further application for a permit may be made for a period of two years from the date of the Notice of Refusal issued by the permit officer. At that time, a new permit application must be completed, and the process begins again.

During the period covered by this report, no requests were made to the Board for determinations of fair cash offer to purchase.



PART II
MOVABLE CULTURAL PROPERTY PROGRAM



PART II – MOVABLE CULTURAL PROPERTY PROGRAM

Movable Cultural Property Directorate: Overview

The Movable Cultural Property Directorate, in addition to providing administrative services to the Canadian Cultural Property Export Review Board, carries out ministerial responsibilities under the *Cultural Property Export and Import Act (Act)*. These responsibilities include administering the export control system, designating institutions and public authorities, and managing the Movable Cultural Property Grants Program, as well as fulfilling Canada's international obligations under the 1970 UNESCO *Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property*.

Export Control System

Any item that may be important from an archaeological, prehistorical, historical, artistic or scientific perspective can be considered "movable cultural property." However, only certain types of movable cultural property are "controlled" under the *Act*. The Canadian Cultural Property Export Control List defines classes of objects that are subject to export control, based on the object's age and value. If cultural property is included in the Control List, an export permit is required for its temporary or permanent removal from the country. The responsibilities of the Movable Cultural Property Directorate include coordinating the processing of permit applications through an extensive network of Canada Border Services Agency (CBSA) permit officers and examiners.

Export Permits

Export permits are issued by permit officers working for the CBSA in offices located throughout Canada. Expert examiners include more than 350 academics, curators, archivists, and librarians who have been named by the Minister of Canadian Heritage to help determine whether cultural property that is proposed for export is of such outstanding significance to Canada's cultural heritage that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.

If the permit officer determines, through initial evaluation of the permit application, that the object proposed for permanent export is included in the Control List and has been in the country for more than 35 years, the officer must forward a copy of the application to an expert examiner for a recommendation as to whether or not the object can be considered to be of "outstanding significance and national importance." If the expert examiner deems the object to be of "outstanding significance and national importance," the permit officer will refuse the permit; otherwise it will be issued.

Between April 1, 2005, and March 31, 2006, 358 permit applications were submitted. Approximately 34% (120) were applications for temporary permits, for purposes such as exhibition, conservation and research; these were granted automatically in accordance with the *Act*. The remaining 66% (237) were applications for permanent export, for purposes such as sale on international markets, delivery to foreign buyers or moving abroad. Of the applications for permanent export, 3% (12) were denied by the expert

examiners because the cultural property in question was deemed of such “outstanding significance and national importance” that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage and were subsequently reviewed by the Canadian Cultural Property Export Review Board upon request from the applicants.

Illegal Exports

Section 38 of the *Act* states, pursuant to article 1 of the 1970 UNESCO *Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property*, that any object included in the Canadian Cultural Property Export Control List is designated by Canada as being of importance to the country for archaeology, prehistory, history, literature, art or science. Under the *Act*, it is illegal to export or to attempt to export from Canada any object included in the Control List, except under the authority of and in accordance with a temporary or permanent permit issued under the *Act*. Under the terms of the 1970 UNESCO Convention, if illegally exported cultural property is imported into a fellow signatory state, Canada may be afforded the opportunity to request the return of the property.

Designation of Institutions and Public Authorities

The designation of institutions and public authorities is a ministerial responsibility associated with the certification process carried out by the Canadian Cultural Property Export Review Board. Designation is a means of ensuring that objects certified by the Board are housed in institutions that have the capacity to ensure their long-term preservation and to make them accessible to the public by means of exhibitions and/or for research purposes. It is to designated institutions that donors/vendors must make their donation/sale in order to be admissible for a Cultural Property Income Tax Certificate (Form T871). To be eligible for the Movable Cultural Property Grants Program, applicant institutions and public authorities must also be designated.

Section 2 of the *Act* defines an “institution” as one that is publicly owned and operated solely for the benefit of the public, that is established for educational or cultural purposes, and that conserves objects and exhibits them or otherwise makes them available to the public. A “public authority” is defined as Her Majesty in right of Canada or a province, an agent of her Majesty in either such right, a municipality in Canada, a municipal or public body performing a function of government in Canada, or a corporation performing a function or duty on behalf of Her Majesty in right of Canada or a province.

Institutions or public authorities may be designated as either Category “A” or Category “B.” Under Category “A,” Canadian institutions or public authorities may be designated in relation to any objects that fall within the collecting mandate of the institution or public authority as defined at the time of designation. Under Category “B,” Canadian institutions or public authorities may be designated in relation to the donation or sale of a specific object or collection and not to any other object that may be offered in the future.

In 2005–2006, three institutions were granted Category “A” designation status, bringing the total to 271. Eight institutions were granted Category “B” designations. (A list of Category “A” and Category “B” institutions and public authorities designated from April 1, 2005, to March 31, 2006, can be found in Appendices 2-1 and 2-2. See Appendix 2-3 for a complete list of Category “A” institutions and public authorities, by province.)

Review of Category “A” Designated Institutions and Public Authorities

Institutions have been designated as Category “A” over a thirty-year period. In the context of the federal government’s ongoing exercise of due diligence, the Movable Cultural Property Directorate has, since 2000, been requesting that Category “A” institutions provide updated information in the context of a renewed application for designation. In 2005–2006, a memorandum sent to all Category “A” designated institutions formalized a systematic review process to be completed in the decade ahead. The purpose

of the designation review exercise is to confirm the institution's Category "A" status, and where relevant, to extend that status to include additional categories of movable cultural property where collecting mandates have been expanded. The review is part of ensuring that certified cultural property currently housed in designated institutions is being cared for. Between 2000 and the end of the period covered by this report, 32 designated institutions were asked to present renewed designation applications. Priority was given to institutions that make frequent applications for certification and/or grants.

Movable Cultural Property Grants Program

Pursuant to Section 35 of the *Act*, the Minister may make grants to institutions and public authorities to purchase either objects for which export permits have been refused or cultural property situated outside Canada that is related to the national heritage.

From April 1, 2005, to March 31, 2006, the Movable Cultural Property Program received ten grant applications from designated institutions, all of which were awarded for a total of \$1,163,680. (For a list of grants awarded over the period, see Appendix 2-4.)

International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention

In 1978, Canada became a signatory to the 1970 UNESCO *Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property*. This Convention places the onus on each signatory state to develop its own legislation to protect and preserve its cultural heritage, and to establish measures to facilitate the return of illegally exported cultural property to its country of origin. The *Cultural Property Export and Import Act* contains provisions whereby it is a criminal offence to import into Canada cultural property that has been illegally exported from a state that is a fellow signatory to an international cultural property agreement. Penalties upon conviction of an offence under the *Act* include fine or imprisonment, or both.

Illegal Imports

Since the 1970 UNESCO Convention came into force in Canada in 1978, there have been 15 actions by Canada over illegal imports. Two of these were resolved during the period covered by this report, resulting in the return of cultural property to their country of origin: Peru and Columbia.

International Agreements and Committees

Hague Protocols

On May 18, 2005, on International Museums Day, the Government of Canada announced its intention to proceed toward accession to the First and Second Protocols of the 1954 UNESCO *Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict*, known as The Hague Convention. The Convention contains provisions to protect cultural property during periods of armed conflict and occupation, as well as measures to be taken during peacetime to ensure such protection, should conflict occur. The Convention was also accompanied in 1954 by a Protocol (the First Protocol) that deals specifically with the issue of export of cultural property from occupied territories. In 1999, a Second Protocol was adopted after certain aspects of the Convention were identified as ineffective or insufficient to address some of the changes seen in armed conflict, such as the increase in non-international conflicts based on ethnic or religious grounds.

Though Canada joined the Hague Convention in 1999, with the adoption by UNESCO of the Second Protocol, the Government of Canada needed to assess the mechanisms that were already in place that would allow it to fulfill the obligations it would have under both the First and Second Protocols, and to identify what new mechanisms, if any, were needed. It was determined that almost everything required to implement the Protocols in Canada was in place. However, some amendments were necessary to the *Criminal Code* and the *Cultural Property Export and Import Act* before Canada could consider joining the Protocols. On May 19, 2005, Bill S-37 was tabled and later passed without amendment. On November 25, 2005, the bill received Royal Assent.

On November 29, Canada deposited its Instruments of Accession to both Protocols at UNESCO and the Protocols came into force in Canada on March 1, 2006.

The coming into force of the Protocols means that Canadians, including Canada's armed forces, are bound by the obligations contained in the Protocols, and that violations of the Convention and its Protocols can be prosecuted in Canadian courts. Beyond the amendments to the *Criminal Code*, Bill S-37 also amended the *Cultural Property Export and Import Act* by prohibiting Canadians from illegally exporting or removing cultural property from occupied territories that are parties to the Second Protocol. Previously, prosecution in such cases could only take place under the *Act* if the illegally exported object were subsequently imported to Canada. Amendments to the *Act* also allow for the return of such objects to their country of origin. In joining the Hague Protocols, Canada not only reaffirmed its longstanding commitment to international co-operation in the protection of heritage, but took an important step in responding to the challenges of our time.



APPENDICES

APPENDIX 1-1

Board Members, 2005–2006

(by category)

CHAIR

Dr. Shirley L. Thomson

(Appointment extended until January 1, 2007)

Ottawa, Ontario

REPRESENTATIVES OF THE PUBLIC-AT-LARGE

Ms. Suzanne Filiatrault

(Appointment ended December 16, 2005)

Director of Administration

Musée d'art contemporain de Montréal

Montréal, Quebec

Ms. Margo Embury

(Appointed December 16, 2005)

Publishing Director, Centax Books & Distribution

Regina, Saskatchewan

OFFICERS OF ART GALLERIES, MUSEUMS, ARCHIVES OR LIBRARIES

Mr. Pierre Arpin

Director, The Winnipeg Art Gallery

Winnipeg, Manitoba

Mr. Burton G.S. Glendenning

Private archival researcher

(formerly Archivist with the Provincial Archives
of New Brunswick, Fredericton)

Fredericton, New Brunswick

Mr. Laurier Lacroix

Professor in the Departments of Art History and Museology

Université du Québec à Montréal

Montréal, Quebec

Ms. Céline Saucier

(Appointed August 29, 2005)

Founding President and Director General,

International Historic Heritage Foundation (Canada)

(formerly Curator of Inuit and Native Art,

Musée de la civilisation, Québec)

Québec, Quebec

DEALERS IN OR COLLECTORS OF ART, ANTIQUITIES OR OTHER OBJECTS THAT FORM PART OF THE NATIONAL HERITAGE

Mr. Flavio Belli

(Appointed November 22, 2005)

Art Consultant

Toronto, Ontario

Ms. Fela Grunwald

(Appointment ended April 8, 2006)

Art Consultant

Toronto, Ontario

Mr. Ian Muncaster

Art Dealer, Zwicker's Gallery

Halifax, Nova Scotia

Mr. Jean-Pierre Valentin

(Appointment ended April 8, 2006)

Art Dealer, Galerie Jean-Pierre Valentin

Montréal, Quebec

APPENDIX 1-2

Guidelines for “Outstanding Significance and National Importance”

The following guidelines have been developed to assist designated institutions in explaining, in their statements for applications for certification for income tax purposes, why cultural property is of “outstanding significance and national importance.”

Pursuant to section 11 of the *Cultural Property Export and Import Act*, cultural property, which includes an object, collection or assemblage, may be of “outstanding significance and national importance”:

- by reason of its close association with Canadian history or national life; and/or
- its aesthetic qualities; and/or
- its value in the study of the arts or sciences.

NOTE: While not all of the criteria may be applicable to all types of cultural property, applicants are encouraged to address as many of the criteria as possible.

1. Regional, Provincial, and National Factors

Objects and/or collections with regional or provincial significance can be considered to be of “outstanding significance and national importance” if their importance to the region, province, nation or ethnocultural community is demonstrated. This is based on the recognition that Canada includes many regions, that regional differences do exist, and that objects produced within a region contribute to national identity. The important factor is to make the case from the perspective of the institution – that is, why the cultural property is of “outstanding significance and national importance” for the institution accepting the donation or making the purchase. Each application for certification for income tax purposes must include the reasons why the particular cultural property meets the criteria of “outstanding significance and national importance.”

2. Pertinence

The pertinence of cultural property is a primary consideration when determining if it is of “outstanding significance and national importance.” Pertinence may be considered from several perspectives: pertinence to the acquisition mandate of the institution **and/or** to other objects in the collection. It is essential that these relationships be clearly demonstrated when addressing “outstanding significance and national importance.”

Example: A painting created by an artist during his youth might be significant in a collection of his early works that would illustrate his development as an artist, while the same painting would not necessarily be of “outstanding significance” in a collection where this was the only work by the artist.

3. Association with other Objects

(Collections, Assemblages and Archival Fonds)

A distinction should be made between a collection and an assemblage of cultural property. A “collection,” whether comprised of works of art, scientific specimens or archival material, is usually considered to be focused on and developed around a specific theme or the result of “connoisseurship” and careful selection. An “assemblage,” in contrast, tends to reflect the collector’s diverse interests and may contain objects that have no relevance to other objects in the group or to the acquisition mandate of the collecting institution. An archival fonds, albeit diverse, is an organic unit that documents the function or activity of an individual, association or corporation; it is not considered to be an assemblage.

Collections may also be uneven in terms of their quality and the significance of the objects found therein. As a result, it is necessary to demonstrate that “the whole is greater than the sum of the parts”; that is, an object may not be significant by itself but becomes significant because of its relationship to the other objects in the collection.

In some cases, not all objects within an assemblage, collection or archival fonds may be determined to be of “outstanding significance and national importance,” and the Board may request an institution to cull what has been submitted for certification. If this occurs, a tax receipt for a charitable donation can be issued by the recipient institution for those items that are not certified as cultural property.

4. Significance of the Maker/Author/Collector

The history of ownership or provenance of an object can contribute to its “outstanding significance and national importance,” since association with an individual or an event can add historical importance and “context.” Relevant biographical information about the “maker,” author or collector (if “known”) should be provided, including information explaining why the creator and/or the body of work is significant.

NOTE: Not all works by a nationally known artist are automatically of “outstanding significance and national importance.” It is recognized that a major artist can produce works that are not of “outstanding significance and national importance,” while an artist who is known only regionally can produce a work that is truly of “outstanding significance and national importance.”

5. Significance of the Object

The significance of the object must be addressed in conjunction with other criteria for “outstanding significance and national importance.” Information must also be provided about why the cultural property is important – whether it is because of its symbolic, representational, inspirational, commemorative or other value.

6. Archival, Documentary or Research Value

When describing the “outstanding significance and national importance” of cultural property that is acquired primarily for its archival, documentary or research value, the scientific, social, historic or evidential value must be explained.

7. Authenticity/Attribution

Only authentic objects may normally be certified as cultural property. Where an object is attributed to an individual, school, culture, period, workshop, or geographic region, a detailed statement explaining the reasons for the attribution must be provided.

If certification is being requested for historical transcripts of documents or acknowledged fakes or forgeries, the fact that these objects are not authentic originals must be stated and their significance carefully explained. Additional information about why certification is being requested for fakes and forgeries must be provided.

All documentation that is relevant to, or contains information about, the authenticity of an object must be made available to the appraisers at the time the appraisal is being done. The appraiser’s report must make reference to this information and any reservations it contains.

8. Aesthetic Qualities

Aesthetic qualities are an important consideration when determining if the cultural property is of “outstanding significance and national importance.” In the event of cultural differences in the interpretation of aesthetics, these differences should be clearly identified in the discussion.

9. Condition

Condition may affect both the fair market value and the Board’s determination with respect to “outstanding significance and national importance.” Applications for objects that are in a state of deterioration or that require extensive conservation treatment should include both a condition report and an expanded statement explaining the steps that will be taken to ensure that the cultural property, or the information it contains, will be preserved.

10. Rarity

The rarity of an object may also be a factor when determining its “outstanding significance and national importance.” Information should therefore be provided about whether the object is unique, rare or well represented in Canadian collections. Information about how the object complements material already in Canadian collections should also be included.

11. Multiple Copies

Cultural property that exists in multiple copies, or is mass produced, can be considered to be of sufficient significance or importance if other criteria are adequately addressed. The Board reserves the right, however, to determine that an example of a multiple work is of “outstanding significance and national importance” in the context of one institution’s collection, while the same work might not fulfil these criteria in another collection.

The size of the edition must be provided, and could affect the Board’s determination. Normally, not more than two copies of a recently created object per institution will be considered to be of sufficient significance and importance unless other factors, such as age and rarity, support the argument for certification.

12. “Canadian Content”

Both Canadian and non-Canadian cultural property may be of “outstanding significance and national importance.”

13. Medium

The medium must be provided in the “Description” section of the application form, but is generally not a consideration for determining “outstanding significance and national importance.” If the medium *is* a consideration, this must be explained.

14. Recent Works

Works created within three years of the date that certification is requested will not normally be considered to be of “outstanding significance and national importance.” Requests for certification of cultural property created within the last three years require additional argumentation to substantiate the “outstanding significance and national importance” of the artist/author/maker and object, and to demonstrate that the object in question clearly meets these criteria.

APPENDIX 1-3

Applications for Certification, 2005–2006

Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Applications Determined at Original Value	Original Value Determination	Applications Determined at Change of Value	Change of Value Determination	Percentage of Applications Determined at Change of Value
769	\$72,294,818	630	\$59,144,908	139	\$13,149,910	18.1

APPENDIX 1-4

Certification for Donations vs. Sales, 2005–2006

Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Applications Determined & Redetermined for Donations	Percentage of Applications: Donations	Determined & Redetermined Fair Market Value for Donations	Applications Determined & Redetermined for Sales	Percentage of Applications: Sales	Determined & Redetermined Fair Market Value for Sales
769	\$72,294,818	748	97.3	\$70,372,236	18	2.3	\$1,504,682

*Note: Of the 769 applications determined and redetermined, three were for donations/sales (split-receipts) with a total value of \$417,900

APPENDIX 1-5

Determination of Fine Art Material (Group V), 2005–2006

Total Applications Determined & Redetermined (All Groups)	Total Determined & Redetermined Fair Market Value (All Groups)	Applications Determined & Redetermined for Group V	Determined & Redetermined Fair Market Value for Group V	Percentage of Total Fair Market Value for Group V
769	\$72,294,818	570	\$35,904,032	49.7

APPENDIX 1-6

Determination of Archival Material (Group VII), 2005–2006

Total Applications Determined & Redetermined (All Groups)	Total Determined & Redetermined Fair Market Value (All Groups)	Group VII Applications Determined & Redetermined	Determined & Redetermined Fair Market Value for Group VII	Percentage of Total Fair Market Value for Group VII
769	\$72,294,818	140	\$31,687,461	43.8

APPENDIX 1-7

Artists Donating Works They Created, 2005–2006

Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market	Applications Determined & Redetermined Donor = Creator	Determined & Redetermined Fair Market Value Donor = Creator	Percentage of Total Fair Market Value Donor = Creator
769	\$72,294,818	111	\$4,637,735	6.4

APPENDIX 1-8

Determinations vs. Redeterminations, 2005–2006

<i>Total Applications Determined & Redetermined</i>	<i>Total Determined & Redetermined Fair Market Value</i>	<i>Applications Determined</i>	<i>Determined Fair Market Value</i>	<i>Applications Redetermined</i>	<i>Redetermined Fair Market Value</i>	<i>Redetermined > Determined</i>	<i>Difference in Value</i>	<i>Redetermined < Determined</i>	<i>Difference in Value</i>	<i>Redetermined = Determined</i>
769	\$72,294,818	758	\$71,332,783	11	\$962,035	4	\$42,000	2	\$16,030	5

APPENDIX 1-9

Withdrawn Applications for Certification, 2005–2006

Applications Determined & Redetermined	Withdrawn by Donor	Withdrawn by Institution	Withdrawn – Determination Made	Withdrawn – No Determination Made
769	4	0	4	0

APPENDIX 1-10

Export Permit Review Hearings, 2005–2006

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
70623	Painting, <i>In Berghaus</i> , 1919, oil on canvas, by Ersnt Ludwig Kirchner	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
67803	Pristine meteorite samples from Tagish Lake	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance (#712 and #713) by the University of Alberta and the Royal Ontario Museum
69002	Painting, <i>Avant le spectacle</i> , 1870, oil on canvas, by Alfred Stevens	Appeal granted	N/A	Permit issued
69708	Collection of Yukon minerals	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
65909	Haida or Tsimshian food box with custom woven cedar bark cover	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period
64413	Stoney iron meteorite from Manitoba	Appeal rejected	6 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
69020	Junkers F-13 aircraft, c. 1920	Appeal granted	N/A	Permit issued
67758	Naskapi coat, late 18 th century	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance by The Rooms (Provincial Museum Division) (#718)
71218	Naskapi coat, late 19 th century	Appeal rejected	6 months	Purchased with grant assistance by The Rooms (Provincial Museum Division) (#720)
71334	Oak armchair, 1897, by Charles Rennie Mackintosh	Appeal rejected	6 months	Delay period expired but no request made for issue of permit
64414	Pinawa Meteorite	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period
64415	Lone Island Lake Meteorite	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period

APPENDIX 2-1

Category “A” Designations, 2005–2006

E.J. Pratt Library, University of Toronto, Toronto, Ontario
(effective August 1st, 2005)

Elgin County Archives, St. Thomas, Ontario
(effective November 1st, 2005)

Wilfrid Laurier University Archives and Special Collections,
The Library, Waterloo, Ontario (effective February 1st, 2006)

APPENDIX 2-2

Category “B” Designations, 2005–2006

The following institutions received Category “B” designation in relation to cultural property objects for which they wished to present applications for certification to the Canadian Cultural Property Export Review Board:

University of Toronto Art Centre, in relation to 27 works of art
(effective July 1st, 2005)

Kelowna Art Gallery, in relation to eight works of art
(effective August 1st, 2005)

Centre d'exposition de l'Université de Montréal, in relation to three works of art (effective September 1st, 2005)

Kamloops Art Gallery, in relation to 58 works of art
(effective October 15, 2005)

Musée des beaux-arts de Sherbrooke, in relation to 121 works of art (effective November 1st, 2005)

Mira Godard Study Centre, Ryerson University, in relation to 34 photographs and two photographic albums (effective November 10, 2005)

Guelph Museums (McCrae House) in relation to a collection of military medals (effective November 30, 2005)

Archives of the University of Northern British Columbia in relation to an archival fonds (effective December 15, 2005)

APPENDIX 2-3

Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities (Up to March 31, 2006)

ALBERTA

Alberta Culture and Multiculturalism, Edmonton
Alberta Foundation for the Arts, Edmonton
Art Gallery of Alberta, Edmonton
City of Lethbridge Archives, Lethbridge
Glenbow Museum, Calgary
Legal Archives Society of Alberta, Calgary
Ministry of Community Development, Edmonton
Nickle Arts Museum, Calgary
The Prairie Art Gallery, Grande Prairie
Provincial Archives of Alberta, Edmonton
Red Deer & District Museum Society, Red Deer
Red Deer College Permanent Collection and Gallery,
Red Deer
Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston
Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin
Royal Alberta Museum, Edmonton
Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller
University of Alberta Archives, Edmonton
University of Alberta Library, Edmonton
University of Alberta Museums and Collections Services,
Edmonton
University of Calgary Archives, Calgary
University of Calgary Library, Calgary
University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge
Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff

BRITISH COLUMBIA

Art Gallery of Greater Victoria, Victoria
British Columbia Archives, Royal British Columbia Museum,
Victoria
Campbell River & District Museum & Archives Society,
Campbell River
Canadian Craft Museum, Vancouver
City of Victoria Archives, Victoria

Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation,
Cranbrook

Haida Gwaii Museum at Qay'llnacaay, Skidegate

Kamloops Museum & Archives, Kamloops

Maltwood Art Museum & Gallery, University of Victoria,
Victoria

McPherson Library, University of Victoria, Victoria

Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British
Columbia, Vancouver

Museum of Anthropology, University of British Columbia,
Vancouver

Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert

M.Y. Williams Geological Museum, University of British
Columbia, Vancouver

Royal British Columbia Museum, Victoria

Simon Fraser Gallery, Simon Fraser University, Burnaby

Simon Fraser University Archives, Burnaby

Simon Fraser University Museum of Archaeology and
Ethnology, Burnaby

Surrey Art Gallery, Surrey

U'mista Cultural Centre, Alert Bay

University of British Columbia Library, Vancouver

Vancouver Art Gallery, Vancouver

Vancouver City Archives, Vancouver

Vancouver Maritime Museum, Vancouver

Vancouver Museum, Vancouver

W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby

MANITOBA

Elizabeth Dafoe Library, University of Manitoba, Winnipeg

Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg

Gallery One One One, University of Manitoba, Winnipeg

Manitoba Agricultural Museum, Austin

Manitoba Museum, Winnipeg

The Pavilion Gallery, Winnipeg

Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg

Société Historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface

Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg

Western Canada Aviation Museum, Winnipeg

Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

NEW BRUNSWICK

Beaverbrook Art Gallery, Fredericton

Culture and Sport Secretariat, Heritage Branch, New
Brunswick Department of Tourism, Fredericton

Harriet Irving Library, University of New Brunswick,
Fredericton

Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing

New Brunswick Museum, Saint John

Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville

Provincial Archives of New Brunswick, Fredericton

Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University,
Sackville

Saint John Free Public Library, Saint John

University of Moncton, Moncton

University of New Brunswick Art Centre, Fredericton

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

The Rooms, Provincial Archives Division, St. John's

The Rooms, Provincial Art Gallery Division, St. John's

The Rooms, Provincial Museum Division, St. John's

Queen Elizabeth II Library, Memorial University of
Newfoundland, St. John's

NORTHWEST TERRITORIES

Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

NOVA SCOTIA

Acadia University Art Gallery, Wolfville

Art Gallery of Nova Scotia, Halifax

Beaton Institute, University College of Cape Breton, Sydney

Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay

Cape Breton University Art Gallery, Sydney

Dalhousie University Art Gallery, Halifax

Dalhousie University Libraries, Halifax

Maritime Museum of the Atlantic, Halifax

Nova Scotia Archives and Record Management, Halifax

Nova Scotia Museum, Halifax

Yarmouth County Museum, Yarmouth

ONTARIO

Agnes Etherington Art Centre, Kingston
Archives of Ontario, Toronto
Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
Art Gallery of Hamilton, Hamilton
Art Gallery of Mississauga, Mississauga
Art Gallery of Northumberland, Cobourg
Art Gallery of Ontario, Toronto
Art Gallery of Peterborough, Peterborough
Art Gallery of Sudbury, Sudbury
Art Gallery of Windsor, Windsor
Art Gallery of York University, Toronto
Bank of Canada, National Currency Collection, Ottawa
Base Borden Military Museum, Borden
Black Creek Pioneer Village, Downsview
Brant County Museum & Archives, Brantford
Burlington Art Centre, Burlington
Canada Aviation Museum, Ottawa
Canada Council for the Arts Musical Instrument Bank,
Ottawa
Canada Science and Technology Museum, Ottawa
Canadian Automotive Museum, Oshawa
Canadian Museum of Contemporary Photography, Ottawa
Canadian Museum of Nature, Ottawa
Canadian Postal Archives, Ottawa
Canadian War Museum, Ottawa
Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope
Carleton University Art Gallery, Ottawa
Carleton University Library, Ottawa
Centre for Research on French Canadian Culture, University
of Ottawa, Ottawa
Chancellor Paterson Library, Lakehead University,
Thunder Bay
City of Ottawa Archives, Ottawa
City of Toronto Archives, Toronto
City of Toronto Market Gallery, Toronto
City of Toronto Museum and Heritage Services, Toronto
Country Heritage Park, Milton
The D.B. Weldon Library, University of Western Ontario,
London
Eastern Cereal & Oilseed Research Centre, Ottawa
E.J. Pratt Library, University of Victoria, Toronto
Elgin County Archives, St. Thomas
Eva Brook Donly Museum, Simcoe
The Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham,
Unionville
Gallery Lambton, Sarnia
Gallery Stratford, Stratford
General Synod Archives, Toronto
Geological Survey of Canada, Ottawa
George R. Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto
Grimsby Public Art Gallery, Grimsby
Hamilton Public Library, Hamilton
Hastings County Museum, Belleville
Huron Museum, Midland
Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
Joseph S. Stauffer Library, Queen's University, Kingston
Justina M. Barnicke Gallery, Hart House,
University of Toronto, Toronto
Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener
Library and Archives Canada, Ottawa
London Museum of Archaeology at the University
of Western Ontario, London
Lynnwood Arts Centre, Simcoe
Macdonald Stewart Art Centre, Guelph
Marine Museum of the Great Lakes, Kingston
McIntosh Gallery, University of Western Ontario, London
McMaster Museum of Art, Hamilton
McMaster University Library, Hamilton
McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg
Metropolitan Toronto Archives and Record Centre, Toronto
Museum London, London
National Gallery of Canada, Ottawa
Oakville Museum, Oakville
Ontario Heritage Foundation, Toronto
Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto
Ontario Science Centre, Don Mills

Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto Public Library, Toronto

The Ottawa Art Gallery, Ottawa

Peel Heritage Complex, Brampton

Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough

Queen's University Archives, Kingston

RCAF Memorial Museum/Library, Astra

The Robert McLaughlin Gallery, Oshawa

Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines

Royal Ontario Museum, Toronto

Ryerson Polytechnic University Library & Archives, Toronto

Simcoe County Archives, Minesing

St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas

Stratford Festival Archives, Stratford

Textile Museum of Canada, Toronto

Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto, Toronto

Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough

Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay

Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound

Toronto Public Library, Toronto

Trinity College Archives, Toronto

University of Guelph Library, Guelph

University of Ottawa Library, Ottawa

University of St. Michael's College Library, Toronto

University of Toronto Archives, Toronto

University of Waterloo Library, Waterloo

University of Western Ontario Library System, London

Upper Canada Village, Morrisburg

Wellington County Museum and Archives, Fergus

Westfield Heritage Village, Rockton

Wilfrid Laurier University Archives and Special Collections, The Library, Waterloo

Woodland Cultural Centre, Brantford

Woodstock Art Gallery, Woodstock

York University Archives and Special Collections, North York

York University Libraries, York University, North York

PRINCE EDWARD ISLAND

Confederation Centre Art Gallery and Museum, Charlottetown

PEI Museum and Heritage Foundation, Charlottetown

Public Archives and Records Office of Prince Edward Island, Charlottetown

Robertson Library, University of Prince Edward Island, Charlottetown

QUEBEC

Archives de la ville de Québec, Québec

Bibliothèque de la Ville de Montréal, Montréal

Bibliothèque de l'Université Laval, Québec

Bibliothèque et archives nationales du Québec (Chicoutimi), Chicoutimi

Bibliothèque et archives nationales du Québec (Gatineau), Gatineau

Bibliothèque et archives nationales du Québec, Grande bibliothèque et Centre de conservation (Montréal)

Bibliothèque et archives nationales du Québec (Montréal), Montréal

Bibliothèque et archives nationales du Québec (Québec), Québec

Bibliothèque et archives nationales du Québec (Rimouski), Rimouski

Bibliothèque et archives nationales du Québec (Rouyn-Noranda) Rouyn-Noranda

Bibliothèque et archives nationales du Québec (Sainte-Foy), Sainte-Foy

Bibliothèque et archives nationales du Québec (Sept-Îles), Sept-Îles

Bibliothèque et archives nationales du Québec (Sherbrooke), Sherbrooke

Bibliothèque et archives nationales du Québec (Trois-Rivières), Trois-Rivières

Bibliothèque municipale de la Ville de Longueuil, Longueuil

Canadian Centre for Architecture, Montréal

Canadian Museum of Civilization, Gatineau

Le Centre d'exposition de Baie Saint-Paul, Baie-Saint-Paul

Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe

La Cinémathèque québécoise, Montréal

Les Collections de l'Université Laval, Québec
 Concordia University Cinema Collection, Montréal
 Concordia University Library, Montréal
 Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal
 Indian Art Centre, Indian and Northern Affairs Canada, Gatineau
 L'Institut Canadien de Québec, Québec
 Jewish Public Library, Montréal
 Leonard & Bina Ellen Art Gallery, Concordia University, Montréal
 McCord Museum of Canadian History, Montréal
 McGill University Archives, McLennan Library, Montréal
 McGill University Libraries, McLennan Library, Montréal
 Montreal Museum of Fine Arts, Montréal
 Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal
 Musée d'art de Joliette, Joliette
 Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire
 Musée David M. Stewart, Montréal
 Musée de Charlevoix, La Malbaie
 Musée de géologie et de minéralogie, Université Laval, Sainte-Foy
 Musée de Lachine, Lachine
 Musée de la civilisation, Québec
 Musée de la Gaspésie, Gaspé
 Musée de l'Amérique française, Haute-Ville (Québec)
 Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent
 Musée des religions, Nicolet
 Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup
 Musée du Royal 22e Régiment, Québec
 Musée Laurier, Victoriaville
 Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-Sur-Mer
 Musée national des beaux-arts du Québec, Québec
 Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières
 Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles
 Musée régional de Rimouski, Rimouski
 National Historic Sites Directorate, Parks Canada, Gatineau
 Pavillon japonais, Jardin botanique de Montréal, Montréal
 Redpath Museum of McGill University, Montréal

Université de Montréal, Direction des bibliothèques, Montréal
 Université de Montréal, Division des archives, Montréal
 Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel, Sherbrooke
 Université du Québec à Montréal, Service des archives, Montréal
 Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques, Montréal
 Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-Rivières
 Université du Québec en Outaouais, Service de la bibliothèque, Gatineau
 Université Laval, Division des archives, Québec

SASKATCHEWAN

Allen Sapp Gallery, North Battleford
 Dunlop Art Gallery, Regina
 Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan, Saskatoon
 MacKenzie Art Gallery, Regina
 Mendel Art Gallery, Saskatoon
 Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw
 Royal Saskatchewan Museum, Regina
 Saskatchewan Archives Board, Regina
 Saskatchewan Arts Board, Regina
 University of Regina Library Archives, Regina
 University of Saskatchewan Library and Archives, Saskatoon
 Western Development Museum, Saskatoon

YUKON

Yukon Archives, Whitehorse
 Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse

APPENDIX 2-4

Movable Cultural Property Grants, 2005–2006

Grant no.	Grant awarded to:	Amount of grant
706	Reynolds-Alberta Museum to purchase a <i>Grey Gull SGVI-D</i> Helicopter production prototype, 1948, (repatriation)	\$ 250,000.00
707	Royal Ontario Museum to purchase the Woodside Collection of minerals (appeal #69359)	\$ 252,000.00
708	Provincial Archives of New Brunswick to purchase the papers of Major General Henry Dunn, c. 1840–1850, (repatriation)	\$ 26,340.66
710	Art Gallery of Nova Scotia to purchase six 18 th -century and 19 th -century watercolours by Lt. Richard Williams and Capt. Edward Sutherland (repatriation)	\$ 30,000.00
711	Art Gallery of Nova Scotia to purchase the painting <i>Portrait of Lieutenant-General Edward Cornwallis</i> , 1776, oil on canvas, by Sir Joshua Reynolds (repatriation)	\$ 92,219.40
712	University of Alberta to purchase pristine Tagish Lake meteorite samples (appeal #67803)	\$ 340,000.00
713	Royal Ontario Museum to purchase pristine Tagish Lake meteorite samples (appeal #67803)	\$ 100,000.0
714	New Brunswick Museum to purchase the etching <i>Low Tide – Bay of Fundy</i> , 1881, by Stephen Windsor Parish (repatriation)	\$ 1,068.00
715	Montreal Museum of Fine Arts to purchase the Jacques and Natacha Carlu Collection of 23 photographs and one gouache painting, c. 1930 (repatriation)	\$ 3,698.14
716	Museum London to purchase the painting <i>In Disgrace</i> , 1882, oil on canvas, by Paul Peel (appeal #70983)	\$ 68,353.80
TOTAL		\$ 1,163,680.00

ANNEXE 2-4

Subventions pour les biens culturels mobiliers, 2005-2006

Subv. N° :	Accordée à :	Montant
706	Reynolds-Alberta Museum pour acheter un prototype de l'hélicoptère <i>Grey Gull SGV-D</i> , 1948 (rapatriement)	250 000,00 \$
707	Musée royal de l'Ontario pour acheter la collection de minéraux Woodside (appel n° 69359)	252 000,00 \$
708	Archives provinciales du Nouveau-Brunswick pour acheter les archives du major général Henry Dunn, vers 1840-1850 (rapatriement)	26 340,66 \$
710	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter six aquarelles du 18 ^e et du 19 ^e siècle du lieutenant Richard Williams et du capitaine Edward Sutherland (rapatriement)	30 000,00 \$
711	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter la peinture, <i>Portrait du gouverneur Edward Cornwallis</i> , 1776, huile sur toile, de Sir Joshua Reynolds (rapatriement)	92 219,40 \$
712	University of Alberta pour acheter des échantillons à l'état originel du météorite de Tagish Lake (appel n° 67803)	340 000,00 \$
713	Musée royal de l'Ontario pour acheter des échantillons à l'état originel du météorite de Tagish Lake (appel n° 67803)	100 000,00 \$
714	Musée du Nouveau-Brunswick pour acheter la gravure, <i>Low Tide – Bay of Fundy</i> , 1881, de Stephen Windsor Parrish (rapatriement)	1 068,00 \$
715	Musée des beaux-arts de Montréal pour acheter la collection de Jacques et Natacha Carlu comprenant 23 photographies et une gouache, vers 1930 (rapatriement)	3 698,14 \$
716	Museum London pour acheter la toile, <i>In Disgrace</i> , 1892, huile sur toile, de Paul Peel (appel n° 70983)	68 353,80 \$
TOTAL		1 163 680,00 \$

Université du Québec à Montréal, Service des archives, Montréal

Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques, Montréal

Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-Rivières

Université du Québec en Outaouais, Service de la bibliothèque

SASKATCHEWAN

Allen Sapp Gallery, North Battleford

Dunlop Art Gallery, Regina

Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan, Saskatoon

MacKenzie Art Gallery, Regina

Mendel Art Gallery, Saskatoon

Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw

Royal Saskatchewan Museum, Regina

Saskatchewan Archives Board, Regina

Saskatchewan Arts Board, Regina

University of Regina Library Archives, Regina

University of Saskatchewan Library and Archives, Saskatoon Western Development Museum, Saskatoon

TERRE-NEUVE ET LABRADOR

The Rooms, Provincial Archives Division, St. John's

The Rooms, Provincial Art Gallery Division, St. John's

The Rooms, Provincial Museum Division, St. John's

Queen Elizabeth II Library, Memorial University of Newfoundland, St. John's

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

YUKON

Yukon Archives, Whitehorse

Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse

Galerie d'art Leonard & Bina Ellen, l'université Concordia, Montréal

Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal

l'Institut canadien de Québec, Québec

Jewish Public Library, Montréal

Musée canadien des civilisations, Gatineau

Musée David M. Stewart, Montréal

Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal

Musée d'art de Joliette, Joliette

Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire

Musée de Charlevoix, La Malbaie

Musée de géologie et de minéralogie, Université Laval, Sainte-Foy

Musée de Lachine, Lachine

Musée de l'Arménie française, Haute-Ville

Musée de la civilisation, Québec

Musée de la Gaspésie, Gaspé

Musée des beaux-arts de Montréal, Montréal

Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent

Musée des religions, Nicolet

Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup

Musée du Royal 22^e Régiment, Québec

Musée Laurier, Victoriaville

Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-Sur-Mer

Musée McLeod d'histoire canadienne, Montréal

Musée national des beaux-arts du Québec, Québec

Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières

Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles

Musée régional de Rimouski, Rimouski

Pavillon japonais, Jardin botanique de Montréal, Montréal

Redpath Museum of McGill University, Montréal

Le Service des archives de l'Université McGill, Pavillon McLennan, Montréal

Université Laval – Division des archives, Québec

Université de Montréal, Direction des bibliothèques, Montréal

Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel, Sherbrooke

QUÉBEC

Archives de la ville de Québec, Québec
Bibliothèque de la Ville de Montréal, Montréal
Bibliothèque de l'Université Laval, Québec
Bibliothèque et archives nationales du Québec (Chicoutimi), Chicoutimi
Bibliothèque et archives nationales du Québec (Gatineau), Gatineau
Bibliothèque et archives nationales du Québec, Grande Bibliothèque et Centre de Conservation (Montréal)
Bibliothèque et archives nationales du Québec (Montréal), Montréal
Bibliothèque et archives nationales du Québec (Québec), Québec
Bibliothèque et archives nationales du Québec (Rimouski), Rimouski
Bibliothèque et archives nationales du Québec (Rouyn-Noranda), Rouyn-Noranda
Bibliothèque et archives nationales du Québec (Sainte-Foy), Sainte-Foy
Bibliothèque et archives nationales du Québec (Sept-Îles), Sept-Îles
Bibliothèque et archives nationales du Québec (Sherbrooke), Sherbrooke
Bibliothèque et archives nationales du Québec (Trois-Rivières), Trois-Rivières
Bibliothèque municipale de la Ville de Longueuil, Longueuil
Bibliothèques de McGill, Pavillon McLennan, Montréal
Centre canadien d'Architecture, Montréal
Centre d'art indien, Affaires indiennes et du nord Canada, Gatineau
Le Centre d'exposition de Baie Saint-Paul, Baie-Saint-Paul
Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe
La Cinémathèque québécoise, Montréal
Les Collections de l'Université Laval, Québec
Concordia University Cinema Collection, Montréal
Concordia University Library, Montréal
Direction générale des lieux historiques nationaux, Agence Parcs Canada, Gatineau

Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto
Ontario Science Centre, Don Mills
Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto Public Library, Toronto
The Ottawa Art Gallery, Ottawa
Peel Heritage Complex, Brampton
Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough
Queen's University Archives, Kingston
RCAF Memorial Museum/Library, Astra
The Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines
Ryerson Polytechnic University Library & Archives, Toronto
Simcoe County Archives, Minesing
St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas
Stratford Festival Archives, Stratford
Textile Museum of Canada, Toronto
Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto, Toronto
Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough
Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay
Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound
Toronto Public Library, Toronto
Trinity College Archives, Toronto
Université d'Ottawa, réseau des bibliothèques, Ottawa
University of Guelph Library, Guelph
University of St. Michael's College Library, Toronto
University of Toronto Archives, Toronto
University of Waterloo Library, Waterloo
University of Western Ontario Library System, London
Upper Canada Village, Morrisburg
Wellington County Museum and Archives, Fergus
Westfield Heritage Village, Rockton
Wilfrid Laurier University Archives and Special Collections, The Library, Waterloo
Woodland Cultural Centre, Brantford
Woodstock Art Gallery, Woodstock
York University Archives and Special Collections, North York
York University Libraries, York University, North York

Agnes Etherington Art Centre, Kingston
 Archives municipales de la ville d'Ottawa, Ottawa
 Archives postales canadiennes, Ottawa
 Archives publiques de l'Ontario, Toronto
 Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
 Art Gallery of Hamilton, Hamilton
 Art Gallery of Mississauga, Mississauga
 Art Gallery of Northumberland, Cobourg
 Art Gallery of Peterborough, Peterborough
 Art Gallery of Windsor, Windsor
 Art Gallery of York University, Toronto
 La Banque d'instruments de musique du Conseil
 des Arts du Canada, Ottawa
 Banque du Canada, Musée de la monnaie, Ottawa
 Base Borden Military Museum, Borden
 Bibliothèque et Archives Canada, Ottawa
 Black Creek Pioneer Village, Downsview
 Brant County Museum & Archives, Brantford
 Burlington Art Centre, Burlington
 Canadian Automotive Museum, Oshawa
 Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope
 Carleton University Art Gallery, Ottawa
 Carleton University Library, Ottawa
 Centre de recherche en civilisation canadienne-française
 de l'Université d'Ottawa, Ottawa
 Chancellor Paterson Library, Lakehead University,
 Thunder Bay
 City of Toronto Archives, Toronto
 City of Toronto Market Gallery, Toronto
 City of Toronto Museum and Heritage Services, Toronto
 Commission géologique du Canada, Ottawa
 Country Heritage Park, Milton
 The D.B. Weldon Library, University of Western Ontario,
 London
 E.J. Pratt Library, University of Victoria, Toronto
 Elgin County Archives, St. Thomas
 Eastern Cereal & Oilseed Research Centre, Ottawa

Eva Brook Donly Museum, Simcoe
 The Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham,
 Unionville
 Galerie d'art de Sudbury, Sudbury
 Gallery Lambton, Sarnia
 Gallery Stratford, Stratford
 General Synod Archives, Toronto
 George R. Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto
 Grimbsby Public Art Gallery, Grimbsby
 Hamilton Public Library, Hamilton
 Hastings County Museum, Belleville
 Huronia Museum, Midland
 Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
 Joseph S. Stauffer Library, Queen's University, Kingston
 Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, University of
 Toronto, Toronto
 Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener
 London Museum of Archaeology at the University
 of Western Ontario, London
 Lynnwood Arts Centre, Simcoe
 Macdonald Stewart Art Centre, Guelph
 Marine Museum of the Great Lakes, Kingston
 McIntosh Gallery, University of Western Ontario, London
 McMaster Museum of Art, Hamilton
 McMaster University Library, Hamilton
 McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg
 Metropolitan Toronto Archives and Record Centre, Toronto
 Musée canadien de la guerre, Ottawa
 Musée canadien de la nature, Ottawa
 Musée canadien de la photographie contemporaine, Ottawa
 Musée de l'aviation du Canada, Ottawa
 Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto
 Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa
 Musée des sciences et de la technologie du Canada, Ottawa
 Musée royal de l'Ontario, Toronto
 Museum London, London
 Oakville Museum, Oakville
 Ontario Heritage Foundation, Toronto

Canadian Craft Museum, Vancouver
City of Victoria Archives, Victoria
Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation,
Cranbrook

Haida Gwaii Museum at Qay'llnacaay, Skidegate
Kamloops Museum & Archives, Kamloops
Maltwood Art Museum & Gallery, University of Victoria,
Victoria

McPherson Library, University of Victoria, Victoria
Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British
Columbia, Vancouver

Museum of Anthropology, University of British Columbia,
Vancouver

Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert
M.Y. Williams Geological Museum, University of
British Columbia, Vancouver

Royal British Columbia Museum, Victoria
Simon Fraser Gallery, Simon Fraser University, Burnaby
Simon Fraser University Museum of Archaeology and
Ethnology, Burnaby

Simon Fraser University Archives, Burnaby
Surrey Art Gallery, Surrey

U'mista Cultural Centre, Alert Bay
University of British Columbia Library, Vancouver
Vancouver Art Gallery, Vancouver

Vancouver City Archives, Vancouver
Vancouver Maritime Museum, Vancouver
Vancouver Museum, Vancouver

W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Confederation Centre Art Gallery and Museum,
Charlottetown
PEI Museum and Heritage Foundation, Charlottetown
Public Archives and Records Office of Prince Edward Island,
Charlottetown

Robertson Library, University of Prince Edward Island,
Charlottetown

MANITOBA

Elizabeth Dafee Library, University of Manitoba, Winnipeg

NOUVEAU-BRUNSWICK

Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg
Gallery One One One, University of Manitoba, Winnipeg
Manitoba Agricultural Museum, Austin
Manitoba Museum, Winnipeg
The Pavilion Gallery, Winnipeg
Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg
Société Historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface
Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg
Western Canada Aviation Museum, Winnipeg
Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

NOUVELLE-ÉCOSSE

Saint John Free Public Library, Saint John
Secrétariat à la culture et au sport, Secteur patrimoine,
ministère du Tourisme du Nouveau-Brunswick, Fredericton
Université de Moncton, Moncton
University of New Brunswick Art Centre, Fredericton

Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing
Musée du Nouveau-Brunswick, Saint John
Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville
Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University,
Sackville

Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, Fredericton
Beaverbrook Art Gallery, Fredericton
Harriet Irving Library, University of New Brunswick,
Fredericton

Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing

Musée du Nouveau-Brunswick, Saint John

Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville

Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University,

Sackville

Saint John Free Public Library, Saint John

Secrétariat à la culture et au sport, Secteur patrimoine,

ministère du Tourisme du Nouveau-Brunswick, Fredericton

Université de Moncton, Moncton

University of New Brunswick Art Centre, Fredericton

Art Gallery of Nova Scotia, Halifax

Beaton Institute, University College of Cape Breton, Sydney

Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay

Cape Breton University Art Gallery, Sydney

Dalhousie University Art Gallery, Halifax

Dalhousie University Libraries, Halifax

Maritime Museum of the Atlantic, Halifax

Nova Scotia Archives and Records Management, Halifax

Nova Scotia Museum, Halifax

Yarmouth County Museum, Yarmouth

ANNEXE 2-1

Liste des désignations dans la catégorie « A », 2005-2006

E.J. Pratt Library, University of Toronto, Toronto, Ontario (en vigueur depuis le 1^{er} août 2005)

Elgin County Archives, St. Thomas, Ontario (en vigueur depuis le 1^{er} novembre 2005)

Wilfrid Laurier University Archives and Special Collections, Waterloo, Ontario (en vigueur depuis le 1^{er} février 2006)

ANNEXE 2-2

Liste des désignations dans la catégorie « B », 2005-2006

Les institutions suivantes ont obtenu une désignation dans la catégorie « B » en lien avec des biens culturels pour lesquels elles désiraient présenter des demandes d'attestation à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels.

University of Toronto Art Centre pour 27 oeuvres d'art (en vigueur le 1^{er} juillet 2005)

Kelowna Art Gallery pour huit oeuvres d'art (en vigueur le 15 août 2005)

Centre d'exposition de l'Université de Montréal pour trois oeuvres d'art (en vigueur le 1^{er} septembre 2005)

Kamloops Art Gallery pour 58 oeuvres d'art (en vigueur le 15 octobre 2005)

Musée des beaux-arts de Sherbrooke pour 121 oeuvres d'art (en vigueur le 1^{er} novembre 2005)

Mira Godard Study Centre, Ryerson University, pour 34 photographies et deux albums photographiques (en vigueur le 10 novembre 2005)

Guelph Museums (McCræ House) pour une collection de médailles militaires (en vigueur le 30 novembre 2005)

Archives of the University of Northern British Columbia pour un fonds archivistique (en vigueur le 15 décembre 2005)

ANNEXE 2-3

Liste complète des établissements et des administrations publiques désignés dans la catégorie « A » (jusqu'au 31 mars 2006)

ALBERTA

Alberta Culture and Multiculturalism, Edmonton

Alberta Foundation for the Arts, Edmonton

Art Gallery of Alberta, Edmonton

City of Lethbridge Archives, Lethbridge

Glendon Museum, Calgary

Legal Archives Society of Alberta, Calgary

Ministry of Community Development, Edmonton

Nickle Arts Museum, Calgary

The Prairie Art Gallery, Grande Prairie

Provincial Archives of Alberta, Edmonton

Red Deer & District Museum Society, Red Deer

Red Deer College Permanent Collection and Gallery,

Red Deer

Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston

Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin

Royal Alberta Museum, Edmonton

Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller

University of Alberta Archives, Edmonton

University of Alberta Library, Edmonton

University of Alberta Museums and Collections Services, Edmonton

University of Calgary Archives, Calgary

University of Calgary Library, Calgary

University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge

Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Art Gallery of Greater Victoria, Victoria

British Columbia Archives, Royal British Columbia Museum, Victoria

Campbell River & District Museum & Archives Society,

Campbell River

ANNEXE 1-8

Déterminations versus déterminations à nouveau, 2005-2006

Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	769	72 294 818 \$	758	71 332 783 \$	11	962 035 \$	4	42 000 \$	2	16 030 \$	5
Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau											
Demandes déterminées											
Juste valeur marchande déterminée											
Demandes déterminées à nouveau											
Juste valeur marchande déterminée à nouveau											
Différence											
Valeur déterminée à nouveau < valeur déterminée											
Différence											
Valeur déterminée à nouveau > valeur déterminée											
Juste valeur marchande déterminée à nouveau											
Différence											
Détermination = détermination à nouveau											

ANNEXE 1-9

Demandes d'attestation retirées, 2005-2006

Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	769	4	0	4	0
Demande retirée par le donateur					
Demande retirée par l'institution					
Demande retirée après détermination					
Demande retirée avant détermination					

ANNEXE 1-10

Audiences d'examen des licences d'exportation, 2005-2006

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
70623	Peinture, <i>In Berghaus</i> , 1919, huile sur toile, d'Ersnt Ludwig Kirchner	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
67803	Echantillons à l'état original du météorite de Tagish Lake	Appel rejeté	6 mois	Achats réalisés par la University of Alberta et le Musée royal de l'Ontario avec l'aide de subventions (n° 712 et n° 713)
69002	Peinture, <i>Avant le spectacle</i> , 1870, huile sur toile, d'Alfred Stevens	Appel accordé	S.O.	Licence délivrée
69708	Collection de minéraux du Yukon	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
65909	Boîte pour aliments haida ou tsimshian avec couvercle tissé en écorce de cèdre	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
64413	Sidélorithe du Manitoba	Appel rejeté	6 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance n'a été formulée
69020	Aéronef de type Junkers F-13, vers 1920	Appel accordé	S.O.	Licence délivrée
67758	Manteau naskapi, fin du 18 ^e siècle	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par The Rooms (Provincial Museum Division) avec l'aide d'une subvention (n° 718)
71218	Manteau naskapi, fin du 19 ^e siècle	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par The Rooms (Provincial Museum Division) avec l'aide d'une subvention (n° 720)
71334	Fauteuil en chêne, 1897, de Charles Rennie Mackintosh	Appel rejeté	6 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance n'a été formulée
64414	Météorite de Pinawa	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai
64415	Météorite de Lone Island Lake	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai

ANNEXE 1-3

Demandes d'attestation, 2005-2006

769	72 294 818 \$	630	59 144 908 \$	139	13 149 910 \$	18,1
Total des demandes déterminées et à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et à nouveau	Demandes déterminées à la valeur originale	Valeur originale déterminée	Demandes déterminées à une valeur autre	Nouvelle valeur déterminée	Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre

ANNEXE 1-4

Attestation des dons par rapport aux ventes, 2005-2006

769	72 294 818 \$	748	97,3	70 372 236 \$	18	2,3	1 504 682 \$
Total des demandes Juste valeur marchande totale déterminées et à nouveau	Demandes déterminées et à nouveau = dons	Pourcentage des demandes déterminées et à nouveau = dons		Juste valeur marchande déterminée et à nouveau = dons	Demandes déterminées et à nouveau = ventes	Pourcentage des demandes déterminées et à nouveau = ventes	Juste valeur marchande déterminée et à nouveau = ventes

Note : Trois des 769 déterminées et déterminées à nouveau étaient des dons/ventes (tractionnement de reçu pour don) d'une valeur de 417 900 \$.

ANNEXE 1-5

Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V), 2005-2006

769	72 294 818 \$	570	35 904 032 \$	49,7
Total des demandes déterminées et à nouveau (tous les groupes)	Juste valeur marchande totale déterminée et à nouveau (tous les groupes)	Demandes déterminées et à nouveau – groupe V	Juste valeur marchande déterminée et à nouveau – groupe V	Pourcentage de la juste valeur marchande totale – groupe V

ANNEXE 1-6

Déterminations liées aux pièces d'archive (Groupe VII), 2005-2006

769	72 294 818 \$	140	31 687 461 \$	43,8
Total des demandes déterminées et à nouveau (tous les groupes)	Juste valeur marchande totale déterminée et à nouveau (tous les groupes)	Demandes déterminées et à nouveau – groupe VII	Juste valeur marchande déterminée et à nouveau – groupe VII	Pourcentage de la juste valeur marchande totale

ANNEXE 1-7

Dons d'artistes, 2005-2006

769	72 294 818 \$	111	4 637 735 \$	6,4
Total des demandes déterminées et à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et à nouveau	Demandes déterminées et déterminées à nouveau où le donateur = créateur	Juste valeur marchande déterminée et déterminée à nouveau où le donateur = créateur	Pourcentage de la juste valeur marchande totale où le donateur = créateur

10. Rareté

La rareté d'un objet peut également jouer en ce qui concerne son « intérêt exceptionnel et son importance nationale ». La demande d'attestation doit donc fournir des renseignements précisant si l'objet est unique, rare ou bien représenté dans les collections canadiennes et comment cet objet complète des collections canadiennes existantes.

11. Copies multiples

Les biens culturels qui existent en plusieurs exemplaires ou qui sont produits en série peuvent être considérés comme ayant une importance ou un intérêt suffisant s'ils répondent à d'autres critères. La Commission se réserve toutefois le droit de décider qu'un exemplaire d'une œuvre reproduite à plusieurs exemplaires présente « un intérêt exceptionnel et une importance nationale » dans le contexte de la collection d'un établissement, alors que la même œuvre pourrait ne pas satisfaire à ces critères si elle faisait partie d'une autre collection.

Le tirage doit être indiqué. Il pourra avoir une influence sur la décision de la Commission. Normalement, pas plus de deux exemplaires d'un objet de création récente par établissement seront considérés comme présentant une importance ou un intérêt suffisant, à moins que d'autres facteurs, comme l'ancienneté et la rareté de l'objet, ne pèsent dans la balance.

12. « Contenu canadien »

Un bien culturel peut présenter « un intérêt exceptionnel et une importance nationale », qu'il soit canadien ou non, selon la pertinence de l'objet ou de la collection.

13. Composition matérielle des objets

La section « Description » du formulaire de demande d'attestation doit indiquer la technique utilisée, mais celle-ci importe rarement pour déterminer « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » d'un bien culturel. Lorsqu'elle est déterminante, il faut expliquer pourquoi.

14. Œuvres récentes

Les œuvres créées dans les trois ans précédant la date où l'on demande l'attestation ne seront normalement pas considérées comme présentant « un intérêt exceptionnel et une importance nationale ». Dans le cas des biens culturels créés dans les trois dernières années, il faut fournir des arguments supplémentaires relativement à « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » de l'artiste, de l'auteur, du créateur et de l'objet lui-même, afin de montrer que ce dernier satisfait aux critères précités.

Parfois, ce ne sont pas tous les objets d'un assemblage, d'une collection ou d'un fonds d'archives qui sont jugés « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale » et la Commission peut demander à un établissement de faire un choix parmi les objets soumis pour attestation. Dans ce cas, l'établissement ment bénéficiaire peut émettre un reçu pour don de charité distinct pour fins d'impôt à l'égard des objets non-attestés.

4. Importance du créateur/auteur/collectionneur

L'appartenance antérieure ou la provenance d'un bien culturel peut contribuer à son « intérêt exceptionnel et son importance nationale », car un lien avec une personne ou un événement peut lui donner une importance historique et un « contexte ». Il faut fournir des renseignements biographiques pertinents sur le créateur, l'auteur ou le collectionneur, y compris des informations justifiant l'importance de cette personne et/ou du groupe d'objets.

NOTA : Les œuvres d'un artiste de réputation nationale ne sont pas nécessairement toutes « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ». En effet, un grand artiste peut produire des œuvres qui n'ont pas « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », tandis qu'un artiste de réputation régionale peut produire une œuvre qui soit véritablement « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ».

5. Importance de l'objet

L'importance de l'objet doit être évaluée conjointement avec les autres critères applicables à « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale ». Il faudrait aussi fournir de l'information sur l'importance du bien culturel du point de vue de sa valeur comme symbole, représentation, source d'inspiration, commémoration, etc.

6. Valeur documentaire, archivistique ou pour la recherche

Pour établir « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » de biens culturels acquis principalement pour leur valeur documentaire, archivistique ou de recherche, il faut expliquer leur valeur scientifique, sociale, historique ou leur valeur de témoignage.

7. Authenticité/attribution

Seuls les objets dont l'authenticité est établie sont normalement admissibles à l'attestation. Si un objet est attribué à un particulier, à une école, à une culture, à une période, à un atelier ou à une région géographique, la demande doit expliquer en détail les raisons de l'attribution. Si l'attestation est demandée pour des transcriptions historiques de documents ou pour des faux ou contrefaçons reconnus comme tels, il faut préciser qu'il ne s'agit pas d'originaux authentiques et aussi bien expliquer leur importance et justifier la demande d'attestation de ces faux ou contrefaçons. Tout document pertinent ou contenant des renseignements sur l'authenticité d'un objet doit être communiqué aux évaluateurs au moment de l'évaluation. Le rapport de l'évaluateur doit mentionner ces renseignements et toute réserve qu'ils peuvent contenir.

8. Qualités esthétiques

Les qualités esthétiques d'un bien culturel comptent beaucoup lorsqu'il s'agit d'établir « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale ». Si des différences culturelles jouent dans l'interprétation de l'esthétique, il faut bien préciser ces différences en ce qui concerne « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » de l'objet.

9. Etat de conservation

L'état d'un bien culturel peut influencer sa juste valeur marchande et la décision de la Commission quant à son « intérêt exceptionnel et son importance nationale ». Les demandes relatives à des objets détériorés ou exigeant un important traitement de conservation doivent comprendre un rapport sur l'état de conservation des objets et un exposé détaillé des mesures de conservation qui seront prises afin de préserver le bien culturel ou l'information qu'il contient.

Lignes directrices concernant les critères de « l'intérêt exceptionnel et de l'importance nationale »

Les lignes directrices suivantes visent à aider les établissements désignés à justifier « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » d'un objet dans leurs demandes d'attestation aux fins de l'impôt sur le revenu.

Conformément à l'article 11 de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, un bien culturel – objet, collection ou assemblage – peut présenter « un intérêt exceptionnel et une importance nationale » en raison :

- de ses liens étroits avec l'histoire du Canada ou la société canadienne; [et(ou)]
- de ses qualités esthétiques; [et(ou)]
- de son utilité pour l'étude des arts et des sciences.

NOTA : Il est entendu que les critères énoncés ne sont pas tous applicables à tous les types de biens culturels, mais les requérants sont encouragés à justifier en fonction du plus grand nombre de critères possibles.

1. Facteurs régionaux, provinciaux et nationaux
Les objets et/ou les collections d'importance régionale ou provinciale peuvent être considérées comme étant « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale » si leur importance pour une région, une province, une nation ou une communauté ethnoculturelle est démontrée, cela du fait que le Canada est un ensemble de régions, qu'il existe des différences régionales et que les objets produits dans une région contribuent à l'identité nationale. Il importe avant tout de présenter les choses selon la perspective de l'établissement, c'est-à-dire d'expliquer en quoi les biens culturels ont « un intérêt exceptionnel et une importance nationale » pour l'établissement bénéficiaire du don ou acheteur des biens. Chaque demande d'attestation pour fins d'impôt doit indiquer les raisons pour lesquelles le bien culturel particulier répond aux critères de « l'intérêt exceptionnel et de l'importance nationale ».

2. Pertinence
La pertinence d'un bien culturel détermine largement son « intérêt exceptionnel et son importance nationale ». Un objet peut être « pertinent » par rapport au mandat d'acquisition de l'établissement et/ou à d'autres objets de la collection. Il est essentiel d'indiquer clairement en quoi l'objet est pertinent pour l'institution.
Exemple : Un tableau exécuté par un artiste dans sa jeunesse pourrait être une pièce importante dans une collection de ses œuvres de jeunesse témoignant de son évolution artistique, mais ne présenterait pas nécessairement « une importance nationale » dans une collection qui ne compterait aucune autre œuvre de cet artiste.
3. Liens avec d'autres objets (collections, assemblages et fonds d'archives)
Il faut distinguer entre une collection et un assemblage de biens culturels. Une « collection », regroupant des œuvres d'art, des spécimens scientifiques ou des documents d'archives, s'articule habituellement autour d'un thème précis ou constitue le fruit d'un choix expert et minutieux. Un « assemblage », par contre, reflète en général l'éclectisme du collectionneur et peut réunir des objets qui n'ont aucun lien entre eux ni avec le mandat d'acquisition de l'établissement collectionneur. Un fonds d'archives n'est pas considéré comme un assemblage d'objets car, bien que composé d'éléments divers, il constitue une unité organique documentant la fonction ou l'activité d'un particulier, d'une association ou d'une société.
Il est reconnu que les collections regroupent souvent des objets de qualité et d'importance inégales. En l'occurrence, il faut démontrer que « le tout est plus grand que la somme des parties », soit qu'un objet peut ne pas être important en soi mais le devenir du fait de ses liens avec le reste de la collection.

ANNEXE 1-1

Membres de la Commission, 2005-2006

(par catégorie)

PRÉSIDENTE

M^{me} Shirley L. Thomson

(mandat prolongé jusqu'au 1^{er} janvier 2007)

Ottawa (Ontario)

REPRÉSENTANTS DU GRAND PUBLIC

M^{me} Suzanne Filiatrault

(nomination se terminant le 16 décembre 2005)

Directrice de l'administration, Musée d'art contemporain de

Montréal

Montréal (Québec)

M^{me} Margo Embury

(nommée le 16 décembre 2005)

Directrice de la publication, Centax Books & Distribution

Regina (Saskatchewan)

REPRÉSENTANTS DE MUSÉES, D'ARCHIVES OU DE BIBLIOTHÈQUES

M. Pierre Arpin

Directeur, The Winnipeg Art Gallery

Winnipeg (Manitoba)

M. Burton G.S. Glendenning

Chercheur archiviste indépendant

(anciennement archiviste aux archives provinciales

du Nouveau-Brunswick, Fredericton)

Fredericton (New Brunswick)

M. Laurier Lacroix

Professeur, Département de l'histoire de l'art et de

muséologie

Université du Québec à Montréal

Montréal (Québec)

M^{me} Céline Saucier

(nommée le 29 août 2005)

Présidente-fondatrice et directrice-générale de la fondation

Patrimoine historique international (Canada)

(anciennement conservatrice de l'art et de l'ethnologie

amérindienne et inuit au Musée de la civilisation, Québec)

Québec (Québec)

MARCHANDS OU COLLECTIONNEURS D'ŒUVRES D'ART, D'ANTIQUITÉS OU D'AUTRES OBJETS FAISANT PARTIE INTÉGRANTE DU PATRIMOINE NATIONAL

M. Flavio Belli

(nommé le 22 novembre 2005)

Conseiller en œuvres d'art

Toronto (Ontario)

M^{me} Fela Gruwald

(mandat se terminant le 8 avril 2006)

Conseillère en œuvres d'art

Toronto (Ontario)

M. Ian Muncaster

Marchand d'œuvres d'art, Zwicker's Gallery

Halifax (Nouvelle-Écosse)

M. Jean-Pierre Valentin

(mandat se terminant le 8 avril 2006)

Marchand d'œuvres d'art, Galerie Jean-Pierre Valentin

Montréal (Québec)

ANNEXES



spécifiquement de la question de l'exportation des biens culturels hors des territoires occupés. En 1999, un Deuxième Protocole a été adopté suite au constat d'inefficacité et d'insuffisance de certains aspects de la Convention devant des changements observés dans les conflits armés, tels l'augmentation des conflits non internationaux fondés sur des motifs ethniques ou religieux.

Bien que le Canada ait adhéré à la Convention en 1999, l'adoption par l'UNESCO du Deuxième Protocole a fait en sorte que le gouvernement canadien devait déterminer quels mécanismes étaient déjà en place qui lui permettraient de remplir ses obligations en vertu des Premier et Deuxième Protocoles et aussi d'identifier les nouveaux mécanismes qui s'avèreraient nécessaires. Ainsi, le Canada a pu déterminer qu'il disposait déjà de presque tous les éléments requis pour l'implantation des Protocoles. Par contre, quelques modifications étaient requises au *Code Criminel* et à la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, avant que le Canada ne puisse songer à adhérer aux Protocoles. Le 19 mai 2005, le projet de loi S-37 a été déposé et par la suite a été adopté sans amendement pour enfin recevoir la sanction royale le 25 novembre 2005. Après avoir déposé ses Instruments d'adhésion aux deux Protocoles devant l'UNESCO, ces derniers sont entrés en vigueur au Canada le 1^{er} mars 2006.

L'entrée en vigueur des Protocoles signifie que les Canadiens et les Canadiennes, y compris les forces armées sont liés par les obligations contenues dans les Protocoles et que les infractions à la Convention et à ses Protocoles sont passibles de poursuites devant les tribunaux canadiens. En plus des modifications apportées au *Code Criminel*, le projet de loi S-37 a aussi modifié la *Loi sur l'exportation et l'importation des biens culturels* en interdisant aux Canadiens et aux Canadiennes d'exporter illégalement ou de retirer des biens culturels de territoires occupés faisant partie du Deuxième Protocole de La Haye. Auparavant, les poursuites en vertu de la *Loi* ne pouvaient avoir lieu que si l'objet exporté illégalement était par la suite importé au Canada. Les modifications à la *Loi* prévoient aussi le retour desdits objets à leur pays d'origine. En accédant aux Protocoles de La Haye, le Canada a réaffirmé son engagement de longue date envers la coopération internationale en matière de protection du patrimoine et a posé aussi un geste important pour répondre aux défis de notre temps.

Révisions des administrations

publiques et des établissements

désignés dans la catégorie « A »

La désignation d'institutions et d'établissements publics

dans la catégorie « A » existe depuis plus de 30 ans. Dans

le contexte de l'exercice continu de la diligence raisonnable

par le gouvernement fédéral, la Direction des biens culturels

demande, depuis 2000, aux institutions désignées dans la

catégorie « A » de fournir des renseignements à jour dans le

cadre d'un renouvellement de la demande de désignation.

En 2005-2006, un mémorandum formalisant une révision

systématique de tous les établissements désignés dans la

catégorie « A » devant être complétée dans la décennie à

venir a été envoyé aux institutions désignées. La révision

des désignations a pour but de confirmer le statut d'un

établissement dans la catégorie « A » et, s'il y a lieu, d'élargir

le statut de l'établissement afin d'inclure d'autres catégories

de biens culturels mobiliers lorsque les mandats de collection

ont été élargis. L'exercice de révision permet de s'assurer que

les biens culturels dans les établissements désignés sont bien

conservés. Depuis 2000 jusqu'à la période couverte par le

présent rapport, 32 institutions désignées ont été approchées

afin de présenter de nouvelles demandes de désignation. La

priorité a été accordée aux établissements et administrations

publiques qui présentent des demandes fréquentes

d'attestation et/ou de subventions.

Programme de subventions visant les

biens culturels mobiliers

En vertu de l'article 35 de la *Loi*, le ou la ministre peut

accorder des subventions à des établissements et à des

administrations publiques sis au Canada en vue de

l'acquisition soit d'objets pour lesquels une licence a été

refusée en vertu de la *Loi*, soit de biens culturels intéressant

le patrimoine national et se trouvant à l'étranger.

Du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006, le Programme des biens

culturels mobiliers a reçu et accordé dix demandes de

subventions provenant d'institutions désignées. Le total de

ces subventions s'élevait à 1 163 680 \$. (Pour obtenir une

liste des subventions accordées, consulter l'annexe 2-4.)

Coopération internationale en vertu de

la Convention de l'UNESCO de 1970

En 1978, le Canada a signé la Convention concernant les

mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation,

l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens

culturels (1970). Cette Convention attribue la responsabilité

à chaque pays signataire d'élaborer sa propre loi pour

préserver et protéger son patrimoine culturel et d'établir

des mesures pour faciliter le retour des biens culturels

exportés illégalement dans leurs pays d'origine. La *Loi sur*

l'exportation et l'importation de biens culturels contient des

dispositions stipulant que l'importation illégale au Canada

d'un bien provenant d'un pays signataire d'une entente

internationale sur les biens culturels constitue une infraction

criminelle. Les pénalités liées à la déclaration de culpabilité

pour une infraction en vertu de la *Loi* comprennent

l'amende, l'emprisonnement ou les deux.

Importations illégales

Depuis l'entrée en vigueur de la Convention de l'UNESCO

de 1970 au Canada en 1978, 15 poursuites ont été intentées

par le Canada relativement à des importations illégales. De

ce nombre, deux ont été réglées durant la période visée par le

présent rapport et les biens culturels ont été retournés dans

leur pays d'origine : le Pérou et la Colombie.

Accords internationaux

Protocoles de la Haye

Le 18 mai 2005, à l'occasion de la Journée internationale des
musées, le gouvernement du Canada a annoncé son intention
de procéder à l'accession aux Premier et Deuxième Protocoles
de la *Convention pour la protection des biens culturels en cas
de conflit armé* de 1954 de l'UNESCO, aussi connue sous le
nom de la Convention de la Haye. La Convention renferme
des dispositions qui protègent les biens culturels en période
de conflit armé et d'occupation, ainsi que des mesures à
prendre en temps de paix pour assurer cette protection,
advenant un conflit. La Convention a également été assortie
en 1954 d'un Protocole (Premier Protocole) qui traite

Les demandes résiduelles (66 % ou 237) étaient constituées de demandes de licences d'exportation permanente, aux fins de vente sur les marchés internationaux, de livraison à des acheteurs étrangers ou en raison d'un déménagement à l'étranger. De ces demandes, 3 % (12) ont été refusées par les experts-vérificateurs, parce que le bien culturel en question a été jugé d'un « intérêt exceptionnel et d'une importance nationale » tels que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national et ont été examinées ultérieurement par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels à la demande des requérants.

Exportations illégales

L'article 38 de la *Loi* stipule que, pour l'application de l'article 1 de la *Convention de l'UNESCO de 1970*

concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels, le Canada, par le présent article, désigne

les objets compris dans la Nomenclature comme étant d'importance pour l'archéologie, la préhistoire, l'histoire, la littérature, l'art ou la science. En vertu de la *Loi*, il est

interdit d'exporter ou de tenter d'exporter un objet compris dans la Nomenclature sans une licence temporaire ou permanente émise en vertu de la *Loi*, et sans en respecter les

conditions. En vertu des dispositions de la Convention de l'UNESCO de 1970, si un bien culturel est exporté illégalement dans un pays signataire, le Canada peut avoir la possibilité de demander que le bien soit retourné.

Désignation des établissements et des administrations publiques

La désignation des établissements et des administrations publiques est une responsabilité ministérielle associée au processus d'attestation exécuté par la Commission

canadienne d'examen des exportations de biens culturels. La désignation permet de s'assurer que les objets attestés par la Commission sont gardés dans des institutions qui ont la capacité d'en assurer la préservation à long terme et de les rendre accessibles au public aux fins d'exposition et/ou de recherche. C'est également aux établissements désignés que les donateurs ou vendeurs doivent donner ou vendre leurs

biens afin d'être admissibles au Certificat fiscal visant des biens culturels (formulaire T871). Afin d'être admissibles au Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers, les établissements ou administrations publiques doivent également être désignés.

En vertu de l'article 2 de la *Loi*, un « établissement » est un établissement public, créé à des fins éducatives ou culturelles et géré dans l'intérêt exclusif du public, qui conserve certains objets et les met à la disposition du public, notamment par des expositions. Une « administration publique » est définie comme Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province, un mandataire de Sa Majesté de l'un ou l'autre de ces chefs, une municipalité du Canada, un organisme municipal ou public remplissant une fonction d'administration publique au Canada ou une personne morale s'acquittant de certaines fonctions pour le compte de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province.

Les établissements ou administrations publiques peuvent être désignés dans les catégories « A » ou « B ». Dans la catégorie « A », les établissements ou administrations publiques canadiens peuvent être désignés relativement à tout objet qui correspond à leur mandat de collection, tel qu'il a été défini au moment de la désignation. Dans la catégorie « B », les établissements ou administrations publiques canadiens peuvent être désignés relativement à un don ou une vente d'une collection ou d'un objet spécifique mais pas à un autre objet qui peut être offert dans le futur.

En 2005-2006, trois institutions ont été désignées dans la catégorie « A », ce qui porte le total à 271. De plus, huit désignations dans la catégorie « B » ont été accordées à des établissements. (Une liste des administrations et établissements publics désignés dans la catégorie « A » et la catégorie « B » entre le 1^{er} avril 2005 et le 31 mars 2006 figure aux annexes 2-1 et 2-2. Consulter l'annexe 2-3 pour obtenir une liste complète des administrations ou établissements publics désignés dans la catégorie « A », par province.)



PARTIE II – PROGRAMME DES BIENS CULTURELS MOBILIERS

Direction des biens culturels mobiliers : vue d'ensemble

La Direction des biens culturels mobiliers, en plus de fournir des services administratifs à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, assume des responsabilités ministérielles en application de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* (Loi). Ces responsabilités comprennent la gestion du système de contrôle des exportations, la désignation des établissements et des administrations publiques, la gestion du Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers et le respect des engagements internationaux du Canada vis-à-vis la *Convention de l'UNESCO concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels* (1970).

Système de contrôle des exportations

Tout objet qui peut présenter une importance d'un point de vue archéologique, préhistorique, historique, artistique ou scientifique peut être considéré un « bien culturel mobilier ». Toutefois, certaines catégories de biens culturels sont « contrôlées » en vertu de la *Loi*. La Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée définit les catégories d'objets qui sont assujetties au contrôle des exportations, en fonction de l'âge et de la valeur de l'objet. Si un bien culturel figure dans la Nomenclature, une licence d'exportation est requise pour sa sortie temporaire ou permanente du pays. Les responsabilités associées à la Direction des biens culturels mobiliers comprennent la

coordination du traitement des demandes de licences par l'intermédiaire d'un vaste réseau d'agents et de vérificateurs de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC). Licences d'exportation

Les licences d'exportation sont délivrées par les agents des douanes au nom de l'ASFC dans les différents bureaux situés dans toutes les régions du Canada. Les experts-vérificateurs comprennent plus de 350 universitaires, conservateurs, archivistes et bibliothécaires qui ont été nommés par le ou la ministre du Patrimoine canadien afin d'aider à décider si le bien culturel devant être exporté présente un intérêt exceptionnel tel pour le patrimoine culturel canadien que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

Si l'agent détermine, durant l'évaluation initiale de la demande de licence, que l'objet devant être exporté de manière permanente figure dans la Nomenclature et est demeuré au pays pendant plus de 35 ans, il doit achever une copie de la demande à un expert-vérificateur qui doit recommander si l'objet peut être considéré « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ». Si l'expert-vérificateur juge que l'objet présente un intérêt exceptionnel et revêt une importance nationale, l'agent refusera la licence; autrement, il pourra la délivrer.

Entre le 1^{er} avril 2005 et le 31 mars 2006, 358 demandes de licences ont été soumises. Environ 34 % (ou 120) constituaient des demandes de licences temporaires, aux fins d'exposition, de conservation ou de recherche; ces licences ont été accordées automatiquement tel que stipulé par la loi.

PARTIE II PROGRAMME DES BIENS CULTURELS MOBILIERS



elle estime possible qu'un établissement ou une administration sis au Canada propose dans les six mois suivant la date du constat un juste montant pour l'achat de cet objet, elle fixe un délai de deux à six mois durant lequel elle ne fera pas délivrer de licence pour cet objet. Le ou la ministre du Patrimoine canadien, sur réception de la décision de la Commission, informe les établissements et administrations sis au Canada de l'existence du délai et de l'objet visé afin qu'ils puissent en considérer l'achat.

Audiences d'examen des licences d'exportation, du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006

Durant la période visée par le présent rapport, la Commission a examiné douze demandes de licences d'exportation qui ont été refusées par un agent sous l'avis d'un expert-vérificateur. Du total des demandes que la Commission a examinées, deux visaient l'exportation d'objets relevant des beaux-arts, trois visaient des objets ethnographiques ou d'art ethnographique, une visait des objets d'art décoratif, une visait des objets scientifiques ou technologiques et cinq visaient l'exportation de spécimens minéralogiques.

La Commission a refusé dix des demandes examinées. De ce nombre, trois se sont réglées par l'achat du bien au Canada grâce à une subvention, et cinq par l'exportation du bien à la fin du délai à respecter. Les biens se rapportant aux deux dernières demandes sont demeurés au Canada parce que le délai a expiré mais qu'aucune demande de permis n'a été présentée. (Pour obtenir un résumé des audiences et des résultats de la Commission, consulter l'annexe I-10.)

Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant

Si une offre d'achat du bien culturel en question est présentée durant le délai fixé et que l'offre est refusée, le demandeur ou l'établissement/administration publique présentant l'offre peut demander par écrit que la Commission détermine le juste montant pour l'offre d'achat au comptant. Cette demande doit être présentée au moins 30 jours avant la fin du délai fixé.

Si la Commission reçoit une telle demande, elle détermine le juste montant pour l'offre d'achat au comptant et en informe le demandeur et l'établissement/administration publique. Si aucun établissement ni aucune administration publique n'offre d'acheter l'objet pour un montant égal ou supérieur au montant déterminé par la Commission, cette dernière demande à l'agent responsable des licences de délivrer une licence d'exportation à la fin du délai fixé, si le demandeur lui en fait la demande.

Si un établissement ou une administration publique a présenté une offre d'achat de l'objet à un montant égal ou supérieur au montant déterminé par la Commission, et que cette offre a été refusée par le demandeur, la licence d'exportation n'est pas délivrée et aucune autre demande de licence ne peut être présentée pendant une période de deux ans à partir de la date de l'Avis de refus émis par l'agent. À ce moment, une nouvelle demande de licence doit être remplie, et le processus reprend du début.

Aucune demande pour une détermination du juste montant pour l'offre d'achat n'a été faite à la Commission durant la période visée par le présent rapport.

Vue d'ensemble des biens culturels attestés, 2005-2006

Entre le 1^{er} avril 2005 et le 31 mars 2006, la Commission a examiné 769 demandes aux fins d'attestation, ce qui représente une juste valeur marchande de plus de 72 millions de dollars en biens culturels donnés ou vendus à des établissements ou des administrations publiques canadiens désignés. De ce montant, les dons ont constitué 97,3 %, les ventes, 2,3 % et les fractionnements de reçus pour dons, 0,4 %. (Consulter l'annexe 1-4 pour plus de détails.) Les documents d'archives et de bibliothèques ont constitué approximativement 18 % de toutes les demandes, alors que 74 % des demandes se rapportaient aux objets d'art (peintures, ouvrages sur papier et sculptures). Une proportion élevée des objets relevant de cette catégorie était constituée d'objets d'art contemporain canadien. Les autres catégories comprennent l'art décoratif, les objets ethnographiques, l'art folklorique ainsi que les collections d'insectes, de météorites, de médailles militaires et de minéraux. (Consulter les annexes 1-3 à 1-9 pour obtenir la liste des attestations par catégorie.)

Appels des déterminations de la Commission

Un donateur qui n'est pas satisfait du montant de la juste valeur marchande déterminée par la Commission peut faire une demande de détermination à nouveau à la Commission, à condition que la demande soit présentée dans les douze mois suivant la date de l'avis de la détermination. En 2005-2006, onze telles demandes ont été faites à la Commission. De ce nombre, quatre ont été déterminées à nouveau à une valeur supérieure, deux ont été déterminées à nouveau à une valeur inférieure et cinq ont été déterminées à nouveau à la valeur initialement déterminée par la Commission (consulter l'annexe 1-8 pour les détails). Un donateur qui est en désaccord avec la détermination à nouveau de la juste valeur marchande de la Commission peut intercaler appel devant la Cour canadienne de l'impôt, à condition que celui-ci soit fait dans les 90 jours suivant la date de délivrance du certificat fiscal. En 2005-2006, deux tels appels ont été interjetés.

Examen des licences d'exportation refusées

Processus d'examen

Seulement certaines catégories de biens culturels mobiliers sont contrôlées en vertu de la *Loi* et nécessitent par conséquent une licence d'exportation pour leur sortie temporaire ou permanente du pays. La Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée décrit en détail les catégories de biens culturels qui nécessitent une licence d'exportation.

Le système de contrôle des exportations est géré par le ou la ministre du Patrimoine canadien en collaboration avec l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC). Le rôle de la Commission dans ce système consiste à examiner, à la demande d'un requérant, une demande de licence d'exportation qui a été refusée.

Un demandeur d'une licence d'exportation qui reçoit un avis de refus d'un agent, sur avis d'un expert-vérificateur, peut, dans un délai de 30 jours, demander que la demande soit examinée par la Commission. En se fondant sur les mêmes critères appliqués par l'expert-vérificateur, la Commission, durant son examen, doit décider, en vertu du paragraphe 29 (3) de la *Loi*, si l'objet en question :

- a) figure dans la Nomenclature;
- b) présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, soit de son esthétique, soit de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences; et
- c) revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

Après constat de la non-conformité de l'objet à l'un des critères énoncés ci-dessus, la Commission ordonne à l'agent de délivrer sans délai la licence pour cet objet. Après constat de la conformité de l'objet à tous les critères énoncés, et si

Parmi les objets qui sont examinés par la Commission à la suite du refus de la licence d'exportation, et pour lesquels la Commission a fixé un délai d'exportation, un pourcentage appréciable reste au pays grâce aux subventions pour biens culturels mobiliers qui permettent leur achat par des établissements canadiens désignés.

Composition

Les membres de la Commission sont nommés par le gouverneur en conseil, à la recommandation du ou de la ministre du Patrimoine canadien, pour un mandat d'une durée d'habituellement trois ans. (Consulter l'annexe I-1 pour obtenir la liste des membres de la Commission de 2005-2006.)

L'article 18 de la *Loi* stipule que la Commission doit être composée d'au plus dix membres résidents du Canada, répartis comme suit : le président et un membre choisi parmi le public; jusqu'à quatre membres qui sont ou ont été des dirigeants, des membres ou des employés de musées, d'archives, de bibliothèques ou d'autres établissements analogues sis au Canada; et jusqu'à quatre membres qui sont ou qui ont été des marchands ou des collectionneurs d'objets d'art, d'antiquités ou d'autres objets faisant partie du patrimoine canadien. Le quorum est de trois membres, dont au moins un appartenant à la seconde catégorie et un autre appartenant à la troisième.

Réunions

La Commission a tenu quatre réunions en 2005-2006, soit du 15 au 17 juin 2005, du 28 au 30 septembre 2005, du 7 au 9 décembre 2005 et du 28 février au 3 mars 2006. Les réunions de juin, de décembre et de février/mars se sont déroulées à Ottawa, alors que la réunion de septembre a eu lieu à St. John's, Terre-Neuve.

Conseillers spéciaux

L'article 22 de la *Loi* prévoit que la Commission peut faire appel aux services d'une personne ayant des connaissances

Attestation des biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu

Professionnelles, techniques ou autres connaissances spécialisées, y compris un expert en évaluation, pour la conseiller. Attestation des biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu

Processus d'attestation

Pour qu'un bien culturel soit évalué aux fins d'attestation, le donateur ou le vendeur du bien doit d'abord conclure une entente provisoire concernant le don ou la vente avec un établissement ou une administration publique désignés par le ou la ministre du Patrimoine. Les établissements ou les administrations publiques désignés présentent habituellement des demandes d'attestation à la Commission au nom des donateurs ou des vendeurs.

Afin d'attester un bien culturel, la Commission doit déterminer si ce bien répond aux critères énoncés aux alinéas 11(1)(a) et (b) de la *Loi*; c'est-à-dire :

a) si cet objet présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, soit de son esthétique, soit de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences; et

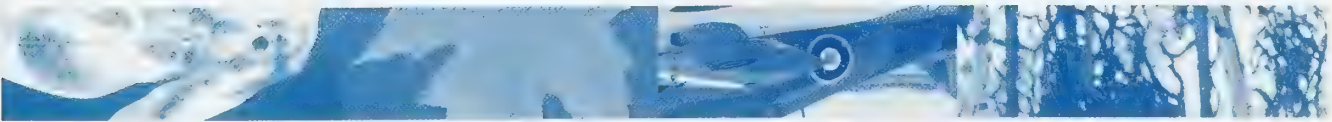
b) si cet objet revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.²

Dans sa demande d'attestation, le demandeur doit par conséquent présenter les arguments démontrant que le bien satisfait à ces critères. (Pour une liste des lignes directrices permettant aux institutions d'évaluer l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale d'objets, de collections ou d'assemblages spécifiques pour le Canada, consulter l'annexe I-2.)

En plus de déterminer si le bien culturel satisfait aux critères « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », la Commission doit également en déterminer la juste valeur marchande afin qu'il soit attesté aux fins de l'impôt.³

² Ces critères sont appliqués également par les experts vérificateurs lorsqu'ils formulent des recommandations concernant l'approbation ou le refus d'une demande de licence d'exportation, et par la Commission lorsqu'elle examine les demandes de licences d'exportation qui ont été refusées.

³ C'est-à-dire, aux fins du sous-alinéa 39(1)(a)(i.1) et de l'alinéa 110.1(1)(c), la définition de « total des dons de biens culturels » aux paragraphes 118.1(1) et 118.1(10) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.



PARTIE I – COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS

Commission canadienne
d'examen des exportations de
biens culturels : vue d'ensemble

Fonctions
L'article 20 de la *Loi* stipule que les fonctions de la
Commission canadienne des exportations de biens culturels
(la Commission) sont les suivantes :

- a) conformément à l'article 29, examiner les demandes
de licences d'exportation qui ont été refusées, lorsque
demandé;
- b) conformément à l'article 30, en ce qui concerne les
objets dont la délivrance des licences d'exportation a été
retardée par la Commission, de fixer un juste montant
pour les offres d'achat au comptant; et
- c) conformément à l'article 32, attester le bien culturel
aux fins de l'impôt, en déterminant l'intérêt exceptionnel
et l'importance nationale, ainsi que la juste valeur
marchande.

La responsabilité principale de la Commission concerne
l'attestation de biens culturels afin de délivrer des certificats
fiscaux visant des biens culturels (formulaire T871 de
l'Agence du revenu du Canada) aux donateurs ou aux
vendeurs (particuliers ou organisations). Aux prises avec des
fonds d'acquisition restreints, les établissements collection-

neurs canadiens ont été en mesure de bénéficier d'incitatifs
fiscaux¹ pour développer et enrichir leurs collections en
sollicitant la participation des Canadiens et Canadiennes
dans le rôle crucial de la préservation du patrimoine
culturel du pays. En 2005-2006, la Commission a examiné
769 demandes d'attestation, ce qui représente des biens
culturels d'une valeur de plus de 72 millions de dollars
attestés, dont la plupart ont été donnés plutôt que vendus
aux établissements canadiens. Les objets relevant des beaux-
arts ont représenté 74 % de l'ensemble des biens culturels
attestés par la Commission, dont une proportion élevée sont
des objets d'art canadien. Les autres catégories de biens
attestés comprennent les documents d'archives et de
bibliothèques, l'art décoratif, les objets ethnographiques,
l'art folklorique ainsi que les collections d'insectes, de
météorites, de médailles militaires et de minéraux. Un
programme de dons dynamique, encouragé par les incitatifs
fiscaux prévus dans les dispositions de la *Loi de l'impôt sur le
revenu*, sert de premier mécanisme de défense pour empêcher
l'exportation permanente d'objets « d'intérêt exceptionnel et
d'importance nationale ».

Le deuxième mécanisme de défense pour conserver les biens
culturels au Canada est le système de contrôle des expor-
tations, qui est administré par le ministère du Patrimoine
canadien. Les mécanismes de contrôle des exportations
prévus par la *Loi* contribuent à garder au Canada des biens
culturels importants qui auraient été exportés autrement.

La Loi de l'impôt sur le revenu prévoit des exemptions d'impôt sur les gains en capital pour les biens culturels qui ont été attestés par la Commission et
vendus ou donnés à des établissements ou à des administrations publiques désignées au Canada. Les dons de biens culturels attestés à ces établissements sont
également admissibles à un crédit d'impôt en fonction de la juste valeur marchande du bien, jusqu'à hauteur du revenu net, après que les crédits ont été
demandés pour les dons de bienfaisance.



Lettre de la présidente de la Commission à la Ministre

Bureau de la Présidente
15, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec) K1A 0M5

L'honorable Beverley J. Oda
Ministre du Patrimoine canadien
et de la Condition féminine
15, rue Eddy
Gatineau (Québec) K1A 0M5

Madame,

J'ai le plaisir de vous présenter un rapport sur les activités de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour la période du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006.

La Commission joue un rôle important, car elle contribue à protéger le patrimoine canadien et à faciliter le transfert de biens culturels d'importance de propriétaires privés aux collections publiques. Je tiens à saisir cette occasion pour souligner le travail des membres de la Commission et les remercier. Chacun apporte une contribution spéciale issue des connaissances et de l'expérience professionnelles acquises au cours des années.

Au nom des membres de la Commission, j'aimerais également remercier le Secrétariat qui exécute ses tâches avec rapidité et enthousiasme. Le dévouement et le professionnalisme du Secrétariat ont permis à la Commission d'atteindre le niveau d'efficacité nécessaire pour remplir ses responsabilités avec attention, efficacité et diligence raisonnable.

Je suis très reconnaissante d'avoir eu le privilège de siéger à la Commission et je suis honorée par ma nomination à titre de Présidente de la Commission.

Veillez agréer l'expression de mes sincères salutations.

Shirley L. Thomson, C.C., Ph. D., LL.D.

PARTIE I
COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN
DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS





INTRODUCTION

Depuis son entrée en vigueur en 1977, la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* a permis d'encourager et d'assurer la préservation au Canada d'exemples importants du patrimoine artistique, historique et scientifique du pays. La Loi contribue à réaliser ces objectifs grâce à ses dispositions régissant un système de contrôle des exportations et des importations; la désignation d'administrations et d'établissements publics ayant démontré les capacités nécessaires pour la conservation de biens culturels et leur diffusion auprès du grand public; des incitatifs fiscaux encourageant les Canadiens et Canadiennes à donner ou à vendre des objets d'importance nationale à des établissements publics au Canada; et des subventions pour aider les établissements publics à acheter des biens culturels à certaines conditions. Les responsabilités d'application des dispositions de la Loi sont partagées entre le ou la ministre

du Patrimoine canadien et un tribunal administratif indépendant créé dans le cadre de la Loi, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, en collaboration avec d'autres organisations gouvernementales responsables des activités particulières associées à l'application de la Loi.

Le présent rapport sur la Loi, visant l'année financière 2005-2006 présente, dans la Partie I, le rapport de la présidente de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels à la ministre du Patrimoine Canadien sur les activités de la Commission et, dans la Partie II, le rapport de la Ministre sur les principales activités du Programme des biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien.

ANNEXES.....	15
--------------	----

Partie I Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels

Annexe 1-1 : Membres de la Commission, 2005-2006.....	16
Annexe 1-2 : Lignes directrices concernant les critères de « l'intérêt exceptionnel et de l'importance nationale ».....	17
Annexe 1-3 : Demandes d'attestation, 2005-2006	20
Annexe 1-4 : Attestation des dons par rapport aux ventes, 2005-2006	20
Annexe 1-5 : Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V), 2005-2006	20
Annexe 1-6 : Déterminations liées aux pièces d'archive (Groupe VII), 2005-2006	20
Annexe 1-7 : Dons d'artistes, 2005-2006	20
Annexe 1-8 : Déterminations versus déterminations à nouveau, 2005-2006.....	21
Annexe 1-9 : Demandes d'attestation retirées, 2005-2006	21
Annexe 1-10 : Audiences d'examen des licences d'exportation, 2005-2006.....	21

Partie II Programme des biens culturels mobiliers

Annexe 2-1 : Désignations dans la catégorie « A », 2005-2006.....	22
Annexe 2-2 : Désignations dans la catégorie « B », 2005-2006.....	22
Annexe 2-3 : Liste complète des établissements et des administrations publiques dans la catégorie « A ».....	22
Annexe 2-4 : Subventions pour les biens culturels mobiliers, 2005-2006.....	27



Table des matières

Introduction.....	iii
PARTIE I – COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS.....	1
Lettre de la présidente de la Commission à la Ministre	3
Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels : vue d'ensemble.....	4
Fonctions	4
Composition.....	5
Réunions.....	5
Conseillers spéciaux.....	5
Attestation de biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu.....	5
Processus d'attestation	5
Vue d'ensemble des biens culturels attestés, 2005-2006.....	6
Appels des déterminations de la Commission	6
Examen des licences d'exportation refusées.....	6
Processus d'examen	6
Audiences d'examen des licences d'exportation, du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2006.....	7
Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant	7
PARTIE II – PROGRAMME DES BIENS CULTURELS MOBILIERS.....	9
Direction des biens culturels mobiliers : vue d'ensemble.....	10
Système de contrôle des exportations	10
Licences d'exportation	10
Exportations illégales	11
Désignation des établissements et administrations publiques.....	11
Révision des établissements et administrations publiques désignés dans la Catégorie « A »	12
Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers	12
Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970.....	12
Importations illégales.....	12
Accords internationaux.....	12
Protocoles de la Haye	12

Rapport Annuel 2005-2006

*Loi sur l'exportation et l'importation
de biens culturels*



Sur la couverture (de gauche à droite) : détail de *Early Snow*, 1916, huile sur toile, de Tom Thomson, The Winnipeg Art Gallery, Winnipeg, tableau acquis en 1999-2000 grâce à une subvention du ministère du Patrimoine canadien et l'aide de The Winnipeg Foundation, The Thomas Sill Foundation Inc., The Winnipeg Art Gallery Foundation Inc., le fonds M. et Mme G.B. Wiswell, DeFehr Foundation Inc., Loch and Mayberry Inc., Fine Art Inc. et plusieurs donateurs anonymes; détail d'un monoplan Hawker MK XII, 1942, Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin, attesté en 2000-2001 en vertu de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*; détail d'une soupière en faïence en forme de lapin, Chelsea Porcelain Manufactory, vers 1755-1756, acquise en 1994-1995 grâce à une subvention du ministère du Patrimoine canadien et attestée en 1994-1995 en vertu de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, image reproduite avec la permission du Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto. À l'arrière-plan : *Canoes off Cape Barrow*, 1821, aquarelle, de George Back, Bibliothèque et Archives Canada, rapatriée en 1993-1994 grâce à une subvention du ministère du Patrimoine canadien et la contribution financière de Hoechst and Celanese Canada.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,

représentée par la ministre du Patrimoine canadien et de la Condition féminine, 2007

N° de cat. : CH1-28/2006

ISBN : 978-0-662-49795-0

Loi sur l'exportation et l'importation
de biens culturels

Rapport Annuel 2005-2006



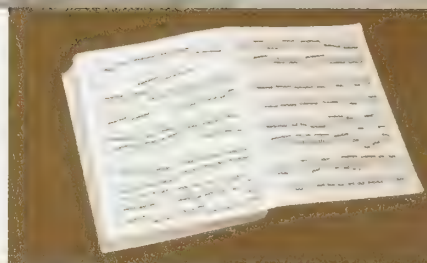


Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

Government
Publications

CA1
CH
-C76



Annual Report 2006-2007

Cultural Property Export and Import Act

Canada



Background image:

Winter scene with sleighs, Quebec (detail), unknown artist, early 19th c., before 1820, watercolour. Acquired in 2006–07 with the assistance of a Movable Cultural Property Grant from the Minister of Canadian Heritage. Image courtesy of the McCord Museum, Montreal (M2002.62.3).



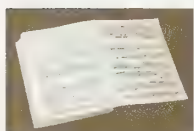
Teapot, 20th c. replica of 1880 Christopher Dresser design, silver plate, plastic. Certified in 2006–07 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Image courtesy of the Royal Ontario Museum, Toronto. Gift from the Estate of Barbara Farrell-Drum (ROM2006.22.11).



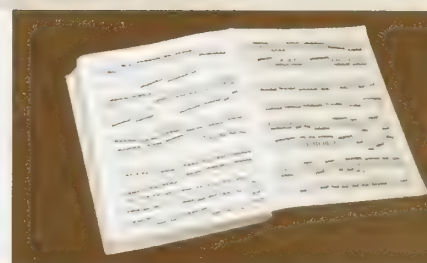
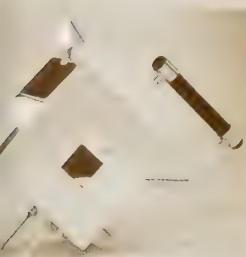
Beaded Panel Bag (detail), Cree-Métis, collected by Paul Kane, c. 1846, wool broadcloth; cotton; glass beads; sinew; wool yarn; porcupine quill. Certified in 2006–07 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Image courtesy of the Royal Ontario Museum, Toronto. Acquired in memory of Arthur C. “Tony” Allen. This acquisition was made possible by the generous support of the Louise Hawley Stone Charitable Trust Fund and the Friends of the Canadian Collections (ROM 2006.13.1).



In Your Eyes (detail), Wanda Koop, 1998, silver gelatin print © CARCC, 2007. Certified in 2006–07 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Image courtesy of the Agnes Etherington Art Centre, Queen’s University, Kingston. Gift of Heather Lawson, 2005, in honour of her daughters, Eleanor (Queen’s 2002) and Alice (Queen’s 2008) (48-016.03).



Onomatopoeia (detail), Stan Douglas, 1986, cibachrome. Certified in 2006–07 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Image courtesy of the Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British Columbia, Vancouver. Anonymous donation (BG 2665).



Annual Report 2006-2007

Cultural Property Export and Import Act



Table of Contents

Introduction.....	iii
PART I – CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT REVIEW BOARD	1
Letter to the Minister from the Chair of the Board	3
Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview	4
Duties	4
Membership	5
Meetings	5
Expert Advice	5
Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes.....	5
The Certification Process.....	5
Overview of Certified Cultural Property, 2006–2007	6
Appeals of Board Determinations	6
Review of Denied Export Permits	6
The Review Process.....	6
Export Review Hearings, April 1, 2006, to March 31, 2007	7
Determinations of Fair Cash Offer to Purchase	7
PART II – MOVABLE CULTURAL PROPERTY DIRECTORATE	9
Movable Cultural Property Directorate: Overview.....	10
Export Control System.....	10
Export Permits	10
Illegal Exports	11
Designation of Institutions and Public Authorities.....	11
Review of Category “A” Designated Institutions and Public Authorities.....	11
Movable Cultural Property Grants Program	12
International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention	12
Illegal Imports.....	12

APPENDICES	13
Part I – Canadian Cultural Property Export Review Board	
Appendix 1-1: Board Members, 2006–2007	14
Appendix 1-2: Guidelines for “Outstanding Significance and National Importance”	15
Appendix 1-3: Applications for Certification, 2006–2007	18
Appendix 1-4: Certification for Donations vs. Sales, 2006–2007	18
Appendix 1-5: Determination of Fine Art Material (Group V), 2006–2007	18
Appendix 1-6: Determination of Archival Material (Group VII), 2006–2007	19
Appendix 1-7: Artists Donating Works They Created, 2006–2007	19
Appendix 1-8: Determinations vs. Redeterminations, 2006–2007	19
Appendix 1-9: Withdrawn Applications for Certification, 2006–2007	19
Appendix 1-10: Export Permit Review Hearings, 2006–2007	20
Part II – Movable Cultural Property Directorate	
Appendix 2-1: Canadian Cultural Property Export Control List Groups	21
Appendix 2-2: Category “A” Designations, 2006–2007	21
Appendix 2-3: Category “B” Designations, 2006–2007	22
Appendix 2-4: Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities	23
Appendix 2-5: Movable Cultural Property Grants, 2006–2007	28



INTRODUCTION

Since its inception in 1977, the *Cultural Property Export and Import Act* has served to encourage and ensure the preservation in Canada of significant examples of this nation's artistic, historic, and scientific heritage. It accomplishes this through provisions governing an export and import control system, designation of institutions and public authorities that have demonstrated the capacity to preserve cultural property and make it accessible to the public, tax incentives to encourage Canadians to donate or sell significant objects to public institutions in Canada, and grants to assist public institutions in the purchase of cultural property under certain conditions. The responsibilities for carrying out these provisions are shared by the Minister of Canadian Heritage and an

independent administrative tribunal established by the *Act*, the Canadian Cultural Property Export Review Board, together with other government organizations responsible for particular activities associated with the enforcement of the *Act*.

This report of the *Cultural Property Export and Import Act*, covering fiscal year 2006–2007, includes, in Part I, the Report from the Chair of the Canadian Cultural Property Export Review Board to the Minister of the Canadian Heritage and, in Part II, the Report of the Minister concerning the activities of the Movable Cultural Property Directorate of the Department of Canadian Heritage.

PART I

CANADIAN CULTURAL PROPERTY
EXPORT REVIEW BOARD



Letter to the Minister from the Chair of the Board

Chair's Office
15 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, QC K1A 0M5

The Honourable Josée Verner
Minister of Canadian Heritage
and Status of Women
15 Eddy Street
Gatineau, QC K1A 0M5

Dear Ms. Verner,

I am pleased to submit a report covering the activities of the Canadian Cultural Property Export Review Board for the period from April 1, 2006 to March 31, 2007.

The Board plays an important role in helping to protect Canada's heritage and in facilitating the transfer of significant cultural property from private ownership to public collections. I wish to take this opportunity to recognize and thank the members of the Board. They each make a special contribution drawing on the knowledge and experience gained over years in their professions.

In succeeding Dr. Shirley L. Thomson, who chaired the Board for four years, I would like to take this opportunity to thank her personally and on behalf of the members of the Secretariat and the Board for her enormous contribution to furthering the development of this tribunal.

On behalf of the members of the Board, I wish also to thank the Secretariat for carrying out its duties with dispatch and enthusiasm. The dedication and professionalism of the Secretariat has made it possible for the Board to achieve the degree of effectiveness it requires in exercising its responsibilities with care, efficiency and due diligence.

Finally, I would like to express what a privilege it is to serve on the Board and that I am honoured by my appointment as its Chair.

Yours sincerely,

Marcel Brisebois



PART I – CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT REVIEW BOARD

Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview

Duties

Section 20 of the *Cultural Property Export and Import Act* (Act) stipulates that the duties of the Canadian Cultural Property Export Review Board (Board) are as follows:

- a) pursuant to Section 29, to review applications for export permits that have been refused, when requested;
- b) pursuant to Section 30, with regard to objects for which the issuing of export permits has been delayed by the Board, to make determinations respecting fair cash offers to purchase cultural property, when requested; and
- c) pursuant to Section 32, to certify cultural property for income tax purposes by making determinations of outstanding significance and national importance and of fair market value.

The Board's chief activity is the certification of cultural property for the purposes of issuing Cultural Property Income Tax Certificates (Canada Revenue Agency Form T871) to individual or corporate donors and vendors.

Faced with limited acquisition funds, Canadian collecting institutions have been able to benefit from the availability of tax incentives¹ to build and enrich their collections by involving Canadians in the important role of preserving the nation's heritage. A vigorous donations program, encouraged by the tax incentives available through the provisions of the *Income Tax Act*, acts as the first line of defence in preventing the permanent export of objects of "outstanding significance and national importance."

The second line of defence in keeping cultural property in Canada is the export control system, which is administered by the Department of Canadian Heritage. The export control mechanisms provided for under the *Cultural Property Export and Import Act* are instrumental in safeguarding in Canada significant cultural property that would otherwise be exported. Of the items that come before the Board on review as a result of denied export permits and for which the Board establishes an export delay period, a significant proportion generally remains in the country through purchase by designated Canadian collecting institutions with the assistance of Movable Cultural Property Grants.

¹ The *Income Tax Act* provides for exemptions from the payment of capital gains tax for cultural property that has been certified by the Board and sold or donated to designated institutions or public authorities in Canada. Gifts of certified cultural property to such institutions are also eligible for a tax credit based on the fair market value of the property up to net income, after credits are claimed for any charitable donations and gifts.

Membership

Members of the Board are appointed by the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage, for terms usually of three years.

Section 18 of the *Act* requires that the Board be a maximum of 10 residents of Canada, to be composed as follows: the Chairperson and one other member chosen from the general public; up to four other members who are, or have been, officers, members or employees of art galleries, museums, archives, libraries or other similar institutions in Canada; and up to four other members who are, or have been, dealers in or collectors of art, antiques or other objects that form part of the national heritage. Three members, at least one of whom belongs to the second category and one to the third, constitute a quorum. (See Appendix 1-1 for a list of Board members in 2006–2007.)

Meetings

The Board held four meetings in 2006–2007: May 24 – 26, 2006; September 18 – 20, 2006, December 6 – 8, 2006, and March 6 – 9, 2007. The May meeting was held in Winnipeg and the September, December, and March meetings were held in Ottawa.

Expert Advice

Section 22 of the *Act* states that the Board may call upon any individual who has professional, technical or other special knowledge, including valuation experts, to assist in an advisory capacity.

Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes

The Certification Process

For cultural property to be considered for certification, a donor or vendor of cultural property must first reach a tentative agreement concerning the donation or sale with an institution or public authority designated by the Minister of Canadian Heritage. Designated institutions or public authorities typically make applications for certification to the Board on behalf of donors or vendors.

To certify cultural property, the Board must determine whether the property meets the criteria set out in paragraphs 11(1)(a) and (b) of the *Act*, that is:

- a) whether the object is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- b) whether the object is of such national importance that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.²

As part of its application for certification, the applicant must therefore provide arguments demonstrating that the property meets these criteria. (For a list of institutional guidelines for assessing the outstanding significance and national importance to Canada of specific objects, collections, or assemblages, see Appendix 1-2.)

In addition to determining that cultural property meets the criteria of “outstanding significance and national importance,” the Board must also determine the fair market value of such property for income tax purposes.³

² These criteria are also applied by expert examiners when making recommendations with respect to approval or refusal of an application for an export permit and by the Board when reviewing applications for export permits that have been denied.

³ That is, for the purposes of subparagraph 39(1)(a)(i.1), paragraph 110.1(1)(c), the definition “total cultural gifts” in subsection 118.1(1) and subsection 118.1(10) of the *Income Tax Act*.

Overview of Certified Cultural Property, 2006–2007

Between April 1, 2006 and March 31, 2007, the Board made determinations with respect to 840 applications for certification, representing more than \$114 million in cultural property donated or sold to designated Canadian institutions or public authorities. Of this amount, donations accounted for 96.5%, sales 3.1% and split-receipts for 0.35%. (See Appendix 1-4 for details.) While archival and library material constituted approximately 25% of all applications, the largest number, 68%, were fine art (paintings, works on paper, and sculpture). A significant proportion of the fine-art category was made up of Canadian contemporary art. Other dispositions included decorative art, ethnographic objects, folk art, as well as collections of insects, meteorites, military medals, and minerals.

Of the 840 applications for which the Board made determinations in 2006–07, 77% were determined at the Original Value, while 23% were determined at a value that was different from the Original Value (Original Value refers to the proposed value on the application for certification submitted by the designated institution or public authority; this is based on the appraisal(s) submitted with the application). Of those determinations that differed from the Original Value, 37 determinations, or 4.4% of the total number of applications were determined at values exceeding the proposed value. Therefore, determinations at or above the proposed values accounted for 81% of applications for certification in 2006–07. (See Appendices 1-3 to 1-9)

Appeals of Board Determinations

Where donors are not satisfied with determinations of fair market value, they may, within 12 months after the day on which notice of the determination was given, make a request for redetermination. In 2006–2007, the Board reviewed 7 such requests, each of which were redetermined at a higher value, resulting in a total determined and redetermined value less than half of one percent more than the original

determinations for all applications. (See Appendix 1-8 for details). Where donors are not satisfied with a redetermination of fair market value made by the Board, they may file an appeal to the Tax Court of Canada within 90 days after the day on which a Cultural Property Income Tax Certificate is issued. In 2006–2007, no appeals to the Tax Court of Canada were filed.

Review of Denied Export Permits

The Review Process

Only certain types of movable cultural property are controlled under the *Act* and therefore require an export permit for either temporary or permanent removal from the country. The Canadian Cultural Property Export Control List describes in detail the range of cultural material that requires an export permit. (see Appendix 2-1 for a summary of the groups on this list)

The export control system is administered by the Minister of Canadian Heritage in collaboration with the Canada Border Services Agency (CBSA). The Board's role in this system is to review, at the request of an applicant, an application for an export permit that has been denied.

Any export permit applicant who receives a Notice of Refusal from a permit officer on the advice of an expert examiner, may, within 30 days, request that the application be reviewed by the Board. Using the same criteria applied by the expert examiner, the Board, in its review, must determine, pursuant to subsection 29 (3) of the *Act*, whether the object in question:

- a) is included in the Control List
- b) is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- c) is of such a degree of national importance that its loss would significantly diminish the national heritage.

If the Board determines that the object fails to meet the above criteria, it will direct the permit officer to issue the permit. If the Board determines that the object meets the above criteria, and if it concludes that an offer to purchase the object might be made by an institution or public authority in Canada, it establishes a delay period of between two and six months, during which time the permit may not be issued. Advised of the Board's decision, the Minister of Canadian Heritage makes the delay period known to designated institutions and public authorities, so that they may consider the option to purchase the material with possible assistance of a Movable Cultural Property Grant.

Export Review Hearings, April 1, 2006,
to March 31, 2007

During the period covered in this report, the Board reviewed 14 applications for export permits that had been refused by a permit officer on the advice of an expert examiner. Of the denied applications reviewed by the Board, five were for the export of objects of fine art, two for objects of ethnography and ethnographic art, three for objects of decorative art, one for scientific or technological objects, two for the export of mineral specimens, and one for a fossil specimen.

The Board denied 13 of the applications reviewed. Of the cultural property denied, two items remained in Canada as a result of purchase with the assistance of a Movable Cultural Property Grant, one remained in Canada as a result of purchase by a Canadian institution without grant support, and five were exported at the end of the delay period. Objects relating to three permit requests stayed in Canada because the delay period expired and no request was made for issuance of the permit. (For a summary of Board hearings and results, see Appendix 1-10.)

Determinations of Fair Cash Offer to Purchase

If an offer is made to purchase cultural property during a delay period and the offer is refused, either the applicant or the institution/public authority making the offer may request in writing that the Board determine the amount of money that would constitute a "fair cash offer to purchase." This request must be made at least 30 days before the end of the delay period.

If the Board receives such a request, it determines the amount of a fair cash offer and advises the applicant and the institution/public authority simultaneously. If no institution or public authority offers to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, the Board directs the permit officer to issue an export permit at the end of the delay period, if requested to do so by the applicant.

If an institution or public authority has made an offer to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, and this offer has been rejected by the applicant, the export permit is not issued and no further application for a permit may be made for a period of two years from the date of the Notice of Refusal issued by the permit officer. At that time, a new permit application must be completed, and the process begins again.

During the period covered by this report, two requests were made to the Board for determinations of fair cash offer to purchase. (See Appendix 1-10.)

PART II
MOVABLE CULTURAL
PROPERTY DIRECTORATE



PART II – MOVABLE CULTURAL PROPERTY DIRECTORATE

Movable Cultural Property Directorate: Overview

The Movable Cultural Property Directorate, in addition to providing support to the Canadian Cultural Property Export Review Board, carries out Ministerial responsibilities under the *Cultural Property Export and Import Act (Act)*. These responsibilities include administering the export control system, assessing institutions and public authorities for the purpose of designation, and managing the Movable Cultural Property Grants Program, as well as fulfilling Canada's international obligations under the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property.

Export Control System

Any item that may be important from an archaeological, prehistorical, historical, artistic or scientific perspective can be considered "movable cultural property." However, only certain types of movable cultural property are "controlled" under the *Act*. The Canadian Cultural Property Export Control List defines classes of objects that are subject to export control, based on the object's age and value (See Appendix 2-1 for a summary of the groups on this list). If cultural property is included in the Control List, an export permit is required for its temporary or permanent removal from the country. The responsibilities of the Movable Cultural Property Directorate include coordinating the processing of permit applications through an extensive network of Canada Border Services Agency (CBSA) permit officers and examiners.

Export Permits

Export permits are issued by permit officers working for the CBSA in offices located throughout Canada. Expert examiners include more than 350 academics, curators, archivists, and librarians who have been named by the Minister of Canadian Heritage to help determine whether cultural property that is proposed for export is of such outstanding significance to Canada's cultural heritage that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.

If the permit officer determines, through initial evaluation of the permit application, that the object proposed for permanent export is included in the Control List and has been in the country for more than 35 years, the officer must forward a copy of the application to an expert examiner for a recommendation as to whether or not the object can be considered to be of "outstanding significance and national importance." If the expert examiner deems the object to be of "outstanding significance and national importance," the permit officer will refuse the permit; otherwise it will be issued.

Between April 1, 2006, and March 31, 2007, 415 permit applications were submitted. Approximately 17.5% (73) were applications for temporary permits, for purposes such as exhibition, conservation and research; these were granted automatically in accordance with the *Act*. The remaining 82.5% (342) were applications for permanent export, for purposes such as sale on international markets, delivery to foreign buyers or moving abroad. Of the applications for permanent export, 4% (14) were denied by the expert

examiners because the cultural property in question was deemed of such “outstanding significance and national importance” that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage and were subsequently reviewed by the Canadian Cultural Property Export Review Board upon request from the applicants.

Illegal Exports

Section 38 of the *Act* states, pursuant to article 1 of the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property, that any object included in the Canadian Cultural Property Export Control List is designated by Canada as being of importance to the country for archaeology, prehistory, history, literature, art or science. Under the *Act*, it is illegal to export or to attempt to export from Canada any object included in the Control List, except under the authority of and in accordance with a temporary or permanent permit issued under the *Act*. Under the terms of the 1970 UNESCO Convention, if illegally exported cultural property is imported into a fellow signatory state, Canada may be afforded the opportunity to request the return of the property.

Designation of Institutions and Public Authorities

The designation of institutions and public authorities is a Ministerial responsibility associated with the certification process carried out by the Canadian Cultural Property Export Review Board. Designation is a means of ensuring that objects certified by the Board are housed in institutions that have the capacity to ensure their long-term preservation and to make them accessible to the public by means of exhibitions and/or for research purposes. In order to be admissible for a Cultural Property Income Tax Certificate (Form T871), donors/vendors must make their donations/sales to designated institutions or public authorities. Applicant institutions and public authorities must also be designated in order to be eligible for the Movable Cultural Property Grants Program.

Section 2 of the *Act* defines an “institution” as one that is publicly owned and operated solely for the benefit of the public, that is established for educational or cultural purposes, and that conserves objects and exhibits them or otherwise makes them available to the public. A “public authority” is defined as Her Majesty in right of Canada or a province, an agent of her Majesty in either such right, a municipality in Canada, a municipal or public body performing a function of government in Canada, or a corporation performing a function or duty on behalf of Her Majesty in right of Canada or a province.

Institutions or public authorities may be designated as either Category “A” or Category “B.” Under Category “A,” Canadian institutions or public authorities may be designated in relation to any objects that fall within their collecting mandates. Under Category “B,” Canadian institutions or public authorities may be designated in relation to the donation or sale of a specific object or collection.

In 2006–2007, four institutions were granted Category “A” designation status, bringing the total to 276. Ten institutions were granted Category “B” designations. (A list of Category “A” and Category “B” institutions and public authorities designated from April 1, 2006, to March 31, 2007 can be found in Appendices 2-2 and 2-3. See Appendix 2-4 for a complete list of Category “A” institutions and public authorities, by province.)

Review of Category “A” Designated Institutions and Public Authorities

Institutions have been designated as Category “A” over a thirty-year period. In the context of the federal government’s ongoing exercise of due diligence, the Movable Cultural Property Directorate has, since 2000, been requesting that Category “A” institutions provide updated information in the context of a renewed application for designation to ensure that they continue to meet the professional requirements for designation. In 2006–2007, a memorandum sent to all Category “A” designated institutions formalized a systematic review process to be completed in the decade ahead. The purpose of the designation review exercise is to confirm the

institution's Category "A" status, and where relevant, to extend that status to include additional categories of movable cultural property where collecting mandates have been expanded since the original designation. Between 2000 and the end of the period covered by this report, 63 designated institutions were asked to present renewed designation applications. Priority was given to institutions that make frequent applications for certification and/or grants.

Movable Cultural Property Grants Program

Pursuant to Section 35 of the *Act*, the Minister may make grants to institutions and public authorities to purchase either objects for which export permits have been refused or cultural property situated outside Canada that is related to the national heritage.

From April 1, 2006, to March 31, 2007, the Movable Cultural Property Directorate received 13 grant applications from designated institutions, of which 9 were awarded by the Minister, in addition to the second and final instalment for a grant request from 2005-06, for a total expenditure of \$1,486,336.50. (For a list of grants awarded over the period, see Appendix 2-5.)

International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention

In 1978, Canada became a signatory to the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property. This Convention places the onus on each signatory state to develop its own legislation to protect and preserve its cultural heritage, and to establish measures to facilitate the return of illegally exported cultural property to its country of origin. The *Cultural Property Export and Import Act* contains provisions whereby it is a criminal offence to import into Canada cultural property that has been illegally exported from a state that is a fellow signatory to an international cultural property agreement. Penalties upon conviction of an offence under the Act include fine or imprisonment, or both.

Illegal Imports

Since the 1970 UNESCO Convention came into force in Canada in 1978, there have been 15 actions by Canada over illegal imports. The Movable Cultural Property Directorate assesses an increasing number of cases which stem from the purchase of antiquities on the Internet. Of the 34 new cases opened in 2006-07, six originated from online auction sites.

APPENDICES

APPENDIX 1-1

Board Members, 2006-2007

(by category)

CHAIR

Dr. Shirley L. Thomson

(January 1, 2003 – January 1, 2007)

Ottawa, Ontario

REPRESENTATIVES OF THE PUBLIC-AT-LARGE

Ms. Margo Embury

(December 16, 2005 – December 15, 2008)

Publishing Director, Centax Books & Distribution

Regina, Saskatchewan

OFFICERS OF ART GALLERIES, MUSEUMS, ARCHIVES OR LIBRARIES

Mr. Pierre Arpin

(March 11, 2004 – March 10, 2007)

Director, The Winnipeg Art Gallery

Winnipeg, Manitoba

Mr. Burton G.S. Glendenning

(March 11, 2005 – March 10, 2008)

Private archival researcher

(formerly Archivist with the Provincial Archives
of New Brunswick, Fredericton)

Fredericton, New Brunswick

Mr. Laurier Lacroix

(March 25, 2004 – March 24, 2007; extended to April 1, 2008)

Professor in the Departments of Art History and Museology,

Université du Québec à Montréal

Montréal, Quebec

Ms. Céline Saucier

(August 29, 2005 – August 28, 2008)

Founding President and Director General,

International Historic Heritage Foundation (Canada)

(formerly Curator of Inuit and Native Art,

Musée de la civilisation, Québec)

Québec, Quebec

DEALERS IN OR COLLECTORS OF ART, ANTIQUITIES OR OTHER OBJECTS THAT FORM PART OF THE NATIONAL HERITAGE

Mr. Flavio Belli

(November 22, 2005 – November 21, 2008)

Art Consultant

Toronto, Ontario

Mr. Bryn C. Matthews

(November 10, 2006 – November 9, 2009)

Collector

Almonte, Ontario

Mr. Ian Muncaster

(April 3, 2004 – April 2, 2007)

Art Dealer, Zwicker's Gallery

Halifax, Nova Scotia

APPENDIX 1-2

Guidelines for “Outstanding Significance and National Importance”

The following guidelines have been developed to assist designated institutions in explaining, in their statements for applications for certification for income tax purposes, why cultural property is of “outstanding significance and national importance.”

Pursuant to section 11 of the *Cultural Property Export and Import Act*, cultural property, which includes an object, collection or assemblage, may be of “outstanding significance and national importance”:

- by reason of its close association with Canadian history or national life; and/or
- its aesthetic qualities; and/or
- its value in the study of the arts or sciences.

NOTE: While not all of the criteria may be applicable to all types of cultural property, applicants are encouraged to address as many of the criteria as possible.

1. Regional, Provincial, and National Factors
Objects and/or collections with regional or provincial significance can be considered to be of “outstanding significance and national importance” if their importance to the region, province, nation or ethnocultural community is demonstrated. This is based on the recognition that Canada includes many regions, that regional differences do exist, and that objects produced within a region contribute to national identity. The important factor is to make the case from the perspective of the institution – that is, why the cultural property is of “outstanding significance and national importance” for the institution accepting the donation or making the purchase. Each application for certification for income tax purposes must include the reasons why the particular cultural property meets the criteria of “outstanding significance and national importance.”

2. Pertinence

The pertinence of cultural property is a primary consideration when determining if it is of “outstanding significance and national importance.” Pertinence may be considered from several perspectives: pertinence to the acquisition mandate of the institution and/or to other objects in the collection. It is essential that these relationships be clearly demonstrated when addressing “outstanding significance and national importance.”

Example: A painting created by an artist during his youth might be significant in a collection of his early works that would illustrate his development as an artist, while the same painting would not necessarily be of “outstanding significance” in a collection where this was the only work by the artist.

3. Association with other Objects (Collections, Assemblages and Archival Fonds)

A distinction should be made between a collection and an assemblage of cultural property. A “collection,” whether comprised of works of art, scientific specimens or archival material, is usually considered to be focused on and developed around a specific theme or the result of “connoisseurship” and careful selection. An “assemblage,” in contrast, tends to reflect the collector’s diverse interests and may contain objects that have no relevance to other objects in the group or to the acquisition mandate of the collecting institution. An archival fonds, albeit diverse, is an organic unit that documents the function or activity of an individual, association or corporation; it is not considered to be an assemblage.

Collections may also be uneven in terms of their quality and the significance of the objects found therein. As a result, it is necessary to demonstrate that “the whole is greater than the sum of the parts”; that is, an object may not be significant by itself but becomes significant because of its relationship to the other objects in the collection.

In some cases, not all objects within an assemblage, collection or archival fonds may be determined to be of “outstanding significance and national importance,” and the Board may request an institution to cull what has been submitted for certification. If this occurs, a tax receipt for a charitable donation can be issued by the recipient institution for those items that are not certified as cultural property.

4. Significance of the Maker/Author/Collector

The history of ownership or provenance of an object can contribute to its “outstanding significance and national importance,” since association with an individual or an event can add historical importance and “context.” Relevant biographical information about the “maker,” author or collector (if “known”) should be provided, including information explaining why the creator and/or the body of work is significant.

NOTE: Not all works by a nationally known artist are automatically of “outstanding significance and national importance.” It is recognized that a major artist can produce works that are not of “outstanding significance and national importance,” while an artist who is known only regionally can produce a work that is truly of “outstanding significance and national importance.”

5. Significance of the Object

The significance of the object must be addressed in conjunction with other criteria for “outstanding significance and national importance.” Information must also be provided about why the cultural property is important – whether it is because of its symbolic, representational, inspirational, commemorative or other value.

6. Archival, Documentary or Research Value

When describing the “outstanding significance and national importance” of cultural property that is acquired primarily for its archival, documentary or research value, the scientific, social, historic or evidential value must be explained.

7. Authenticity/Attribution

Only authentic objects may normally be certified as cultural property. Where an object is attributed to an individual, school, culture, period, workshop, or geographic region, a detailed statement explaining the reasons for the attribution must be provided.

If certification is being requested for historical transcripts of documents or acknowledged fakes or forgeries, the fact that these objects are not authentic originals must be stated and their significance carefully explained. Additional information about why certification is being requested for fakes and forgeries must be provided.

All documentation that is relevant to, or contains information about, the authenticity of an object must be made available to the appraisers at the time the appraisal is being done. The appraiser’s report must make reference to this information and any reservations it contains.

8. Aesthetic Qualities

Aesthetic qualities are an important consideration when determining if the cultural property is of “outstanding significance and national importance.” In the event of cultural differences in the interpretation of aesthetics, these differences should be clearly identified in the discussion.

9. Condition

Condition may affect both the fair market value and the Board’s determination with respect to “outstanding significance and national importance.” Applications for objects that are in a state of deterioration or that require extensive conservation treatment should include both a condition report and an expanded statement explaining the steps that will be taken to ensure that the cultural property, or the information it contains, will be preserved.

10. Rarity

The rarity of an object may also be a factor when determining its “outstanding significance and national importance.” Information should therefore be provided about whether the object is unique, rare or well represented in Canadian collections. Information about how the object complements material already in Canadian collections should also be included.

11. Multiple Copies

Cultural property that exists in multiple copies, or is mass produced, can be considered to be of sufficient significance or importance if other criteria are adequately addressed. The Board reserves the right, however, to determine that an example of a multiple work is of “outstanding significance and national importance” in the context of one institution’s collection, while the same work might not fulfil these criteria in another collection.

The size of the edition must be provided, and could affect the Board’s determination. Normally, not more than two copies of a recently created object per institution will be considered to be of sufficient significance and importance unless other factors, such as age and rarity, support the argument for certification.

12. “Canadian Content”

Both Canadian and non-Canadian cultural property may be of “outstanding significance and national importance.”

13. Medium

The medium must be provided in the “Description” section of the application form, but is generally not a consideration for determining “outstanding significance and national importance.” If the medium is a consideration, this must be explained.

14. Recent Works

Works created within three years of the date that certification is requested will not normally be considered to be of “outstanding significance and national importance.” Requests for certification of cultural property created within the last three years require additional argumentation to substantiate the “outstanding significance and national importance” of the artist/author/maker and object, and to demonstrate that the object in question clearly meets these criteria.

APPENDIX 1-3

Applications for Certification, 2006–2007

Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Applications Determined at Original Value	Original Value Determination	Applications Determined at Change of Value	Change of Value Determination	Percentage of Applications Determined at Change of Value
840	\$114,487,613	645	\$96,395,550	195	\$18,092,063	23.2

*Note: Of the 195 Change of Value Determinations, 37 were determined at a value higher than the Original Value.

APPENDIX 1-4

Certification for Donations vs. Sales, 2006–2007

<i>Total Applications Determined & Redetermined</i>	<i>Total Determined & Redetermined Fair Market Value</i>	<i>Applications Determined & Redetermined for Donations</i>	<i>Percentage of Applications: Donations</i>	<i>Determined & Redetermined Fair Market Value for Donations</i>	<i>Applications Determined & Redetermined for Sales</i>	<i>Percentage of Applications for Sales</i>	<i>Determined & Redetermined Fair Market Value for Sales</i>	<i>Applications Determined & Redetermined for Donation/Sales (Split-Receipts)</i>	<i>Percentage of Applications: Donation/Sales (Split-Receipt)</i>	<i>Determined & Redetermined Fair Market Value for Donation/Sales (Split-Receipts)</i>
840	\$114,487,613	811	96.5	\$112,315,440	26	3.1	\$1,996,698	3	0.35	\$175,475

APPENDIX 1-5

Determination of Fine Art Material (Group V), 2006–2007

Total Applications Determined & Redetermined (All Groups)	Total Determined & Redetermined Fair Market Value (All Groups)	Applications Determined & Redetermined for Group V	Determined & Redetermined Fair Market Value for Group V	Percentage of Total Fair Market Value for Group V
840	\$114,487,613	574	\$84,751,476	74

APPENDIX 1-6

Determination of Archival Material (Group VII), 2006–2007

Total Applications Determined & Redetermined (All Groups)	Total Determined & Redetermined Fair Market Value (All Groups)	Group VII Applications Determined & Redetermined	Determined & Redetermined Fair Market Value for Group VII	Percentage of Total Fair Market Value for Group VII
840	\$114,487,613	208	\$25,266,758	22

APPENDIX 1-7

Artists Donating Works They Created, 2006–2007

Total Applications Determined & Redetermined	Total Determined & Redetermined Fair Market Value	Applications Determined & Redetermined Donor = Creator	Determined & Redetermined Fair Market Value Donor = Creator	Percentage of Total Fair Market Value Donor = Creator
840	\$114,487,613	93	\$5,357,508	4.7

APPENDIX 1-8

Determinations vs. Redeterminations, 2006–2007

<i>Total Applications Determined & Redetermined</i>	<i>Total Determined & Redetermined Fair Market Value</i>	<i>Determined Applications</i>	<i>Determined Fair Market Value</i>	<i>Redetermined Applications</i>	<i>Redetermined Fair Market Value</i>	<i>Redetermined > Determined</i>	<i>Difference in Value</i>	<i>Redetermined < Determined</i>	<i>Difference in Value</i>	<i>Redetermined = Determined</i>
840	\$114,487,613	833	\$114,315,513	7	\$172,100	7	\$60,100	0	\$60,100	0

APPENDIX 1-9

Withdrawn Applications for Certification, 2006–2007

Applications Determined & Redetermined	Withdrawn by Donor	Withdrawn by Institution	Withdrawn – Determination Made	Withdrawn – No Determination Made
840	4	1	5	0

APPENDIX 1-10

Export Permit Review Hearings, 2006–2007

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
69174	Lacquered wood upholstered armchair by Jean Dunand, c. 1925	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
68784	Bell from the Empress of Ireland	Appeal rejected	6 months	Delay period expired but no request made for issue of permit.
64796	Lockheed L-1049G Super Constellation Aircraft	Appeal rejected	3 months	Request to determine a fair cash offer to purchase made November 16, 2006; determination made by the Canadian Cultural Property Export Review Board; permit requested and issued in absence of an offer.
69648	Cut glass and silver ice bucket or ice pail, 1908–1915 by I.B. Khlebnikov and Sons	Appeal rejected	6 months	Purchased by the Royal Ontario Museum with the assistance of a Movable Cultural Property Grant of \$97,473.75 (#734) in 2007–08.
70473	Sculpture, <i>Flat Torso</i> , c. 1914, bronze, by Alexander Archipenko	Appeal rejected	6 months	Purchased by a Canadian institution (without the assistance of a Movable Cultural Property Grant).
70475	Painting, <i>Les Deux Couteaux</i> , 1949, oil on canvas, by Fernand Léger	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
70372	Painting, <i>Gather Ye Rosebuds While Ye May</i> , 1909, oil on canvas, by John William Waterhouse	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period.
100482	Painting, <i>Abigail Before David and His Troops</i> , oil on canvas, attributed to Francesco Furini	Appeal rejected	4 months	Request to determine a fair cash offer to purchase made on December 14, 2006; determination made by the Canadian Cultural Property Export Review Board in 2007–08; permit requested and issued in absence of an offer in 2007–08.
68287	Large ammonite fossil	Appeal rejected	6 months	Delay period expired but no request made for issue of permit.
101976	One Lukungu ivory mask, Congo, c. 1900 and two Iginga ivory statuettes, Congo, c. 1900	Appeal granted	N/A	Permit issued.
71820	Quartz, Scheelite & Gold specimen from Sigma Mine, Abitibi, Quebec	Appeal rejected	6 months	Purchased by the Canadian Museum of Nature with the assistance of a Movable Cultural Property Grant of \$30,000.00 (#735) in 2007–08.
101924	Heiltsuk Bella Bella moon mask	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
101301	Painting, <i>Rachel Hiding the Idols of Laban</i> , oil on canvas, by Paolo Pagani	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
70121	Haineault Cut Stone Collection from Mont St. Hilaire, Quebec	Appeal rejected	6 months	Delay period expired September 6, 2007 but no request made for issue of permit.

APPENDIX 2-1

Canadian Cultural Property Export Control List

The following list summarizes the categories of objects controlled under the *Cultural Property Export and Import Act*.

- Group 1 Objects Recovered from the Soil or Waters of Canada – including Mineralogy, Palaeontology and Archaeology
- Group 2 Objects of Ethnographic Material Culture
- Group 3 Military Objects
- Group 4 Objects of Applied and Decorative Art
- Group 5 Objects of Fine Art
- Group 6 Scientific or Technological Objects
- Group 7 Textual Records, Graphic Records and Sound Recordings – including Cartography, Photography and Iconography
- Group 8 Musical Instruments

APPENDIX 2-2

Category “A” Designations, 2006-2007

Corporation du Musée du Saguenay-Lac-St-Jean et du site de la Pulperie (la Pulperie de Chicoutimi), Chicoutimi, Quebec (effective July 31, 2006)

Kamloops Art Gallery, Kamloops, British Columbia (effective June 30, 2006)

Kelowna Art Gallery, Kelowna, British Columbia (effective November 1, 2006)

Northern British Columbia Archives & Special Collections, an administrative unit of the Geoffrey R. Weller Library at the University of Northern British Columbia, Prince George, British Columbia (effective July 31, 2006)

APPENDIX 2-3

Category “B” Designations, 2006-2007

The following institutions received Category “B” designation in relation to cultural property objects for which they wished to present applications for certification to the Canadian Cultural Property Export Review Board:

Bill Reid Foundation, Vancouver, British Columbia
(effective November 20, 2006) for three works by Bill Reid

Centre régional d’archives de l’Outaouais, Gatineau,
Quebec (effective December 1, 2006) for the *Marcel-Grand’Maitre Fonds*

Film Reference Library, Toronto, Ontario
(effective December 15, 2006) for the *Guy Maddin Fonds*

Health Sciences Library at McMaster University, Hamilton,
Ontario (effective September 1, 2006) for a series of twelve
etched glass panels by Mark Raynes Roberts

Mira Godard Study Centre, School of Image Arts, Ryerson
University, Toronto, Ontario (effective November 15, 2006)
for 25 photographic art works by Phil Bergerson

Musée des beaux-arts de Sherbrooke, Sherbrooke, Quebec
(effective June 30, 2006) for 11 proposed donations of 18
works of art by various artists

Royal Saskatchewan Museum, Regina, Saskatchewan
(effective February 15, 2007) for the Chief Paskwa
Pictographic Account of Treaty Four, 1883

Secteur des archives régionales, Université du Québec à
Rimouski, Rimouski, Quebec (effective February 15, 2007)
for the *Jules-A. Brillant Fonds*

Section de la gestion des documents et des archives (SGDA),
Service du greffe de la Ville de Gatineau, Gatineau, Quebec
(effective December 20, 2006) for the *Canadian
International Paper Company Fonds*

University of Toronto Art Centre, Toronto, Ontario
(effective June 1, 2006) for three proposed donations of 14
works of art by Norval Morrisseau, Christiane Pflug, and
Brian Groombridge

APPENDIX 2-4

Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities (Up to March 31, 2007)

ALBERTA

Alberta Culture and Multiculturalism, Edmonton
Alberta Foundation for the Arts, Edmonton
Art Gallery of Alberta, Edmonton
City of Lethbridge Archives, Lethbridge
Glenbow Museum, Calgary
Legal Archives Society of Alberta, Calgary
Ministry of Community Development, Edmonton
Nickle Arts Museum, Calgary
The Prairie Art Gallery, Grande Prairie
Provincial Archives of Alberta, Edmonton
Red Deer & District Museum Society, Red Deer
Red Deer College Permanent Collection and Gallery,
Red Deer
Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston
Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin
Royal Alberta Museum, Edmonton
Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller
University of Alberta Archives, Edmonton
University of Alberta Library, Edmonton
University of Alberta Museums and Collections Services,
Edmonton
University of Calgary Archives, Calgary
University of Calgary Library, Calgary
University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge
Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff

BRITISH COLUMBIA

Art Gallery of Greater Victoria, Victoria
British Columbia Archives, Royal British Columbia Museum,
Victoria
Campbell River & District Museum & Archives Society,
Campbell River
Canadian Craft Museum, Vancouver

City of Victoria Archives, Victoria
Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation,
Cranbrook
Haida Gwaii Museum at Qay'llnacaay, Skidegate
Kamloops Art Gallery, Kamloops
Kamloops Museum & Archives, Kamloops
Kelowna Art Gallery, Kelowna
Maltwood Art Museum & Gallery, University of Victoria,
Victoria
McPherson Library, University of Victoria, Victoria
Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British
Columbia, Vancouver
Museum of Anthropology, University of British Columbia,
Vancouver
Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert
M.Y. Williams Geological Museum, University of
British Columbia, Vancouver
Northern British Columbia Archives & Special Collections,
an administrative unit of the Geoffrey R. Weller Library
at the University of Northern British Columbia,
Prince George
Royal British Columbia Museum, Victoria
Simon Fraser Gallery, Simon Fraser University, Burnaby
Simon Fraser University Archives, Burnaby
Simon Fraser University Museum of Archaeology and
Ethnology, Burnaby
Surrey Art Gallery, Surrey
U'mista Cultural Centre, Alert Bay
University of British Columbia Library, Vancouver
Vancouver Art Gallery, Vancouver
Vancouver City Archives, Vancouver
Vancouver Maritime Museum, Vancouver
Vancouver Museum, Vancouver
W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby

MANITOBA

Elizabeth Dafoe Library, University of Manitoba, Winnipeg
Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg
Gallery One One One, University of Manitoba, Winnipeg
Manitoba Agricultural Museum, Austin
Manitoba Museum, Winnipeg
The Pavilion Gallery, Winnipeg
Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg
Société historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface
Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg
Western Canada Aviation Museum, Winnipeg
Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

NEW BRUNSWICK

Beaverbrook Art Gallery, Fredericton
Culture and Sport Secretariat, Heritage Branch, New
Brunswick Department of Tourism, Fredericton
Harriet Irving Library, University of New Brunswick,
Fredericton
Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing
New Brunswick Museum, Saint John
Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville
Provincial Archives of New Brunswick, Fredericton
Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University,
Sackville
Saint John Free Public Library, Saint John
University of Moncton, Moncton
University of New Brunswick Art Centre, Fredericton

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

The Rooms, Provincial Archives Division, St. John's
The Rooms, Provincial Art Gallery Division, St. John's
The Rooms, Provincial Museum Division, St. John's
Queen Elizabeth II Library, Memorial University of
Newfoundland, St. John's

NORTHWEST TERRITORIES

Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

NOVA SCOTIA

Acadia University Art Gallery, Wolfville
Art Gallery of Nova Scotia, Halifax
Beaton Institute, University College of Cape Breton, Sydney
Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay
Cape Breton University Art Gallery, Sydney
Dalhousie University Art Gallery, Halifax
Dalhousie University Libraries, Halifax
Maritime Museum of the Atlantic, Halifax
Nova Scotia Archives and Record Management, Halifax
Nova Scotia Museum, Halifax
Yarmouth County Museum, Yarmouth

ONTARIO

Agnes Etherington Art Centre, Kingston
Archives of Ontario, Toronto
Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
Art Gallery of Hamilton, Hamilton
Art Gallery of Mississauga, Mississauga
Art Gallery of Northumberland, Cobourg
Art Gallery of Ontario, Toronto
Art Gallery of Peterborough, Peterborough
Art Gallery of Sudbury, Sudbury
Art Gallery of Windsor, Windsor
Art Gallery of York University, Toronto
Bank of Canada, National Currency Collection, Currency
Museum, Ottawa
Base Borden Military Museum, Borden
Black Creek Pioneer Village, Downsview
Brant County Museum & Archives, Brantford
Burlington Art Centre, Burlington
Canada Aviation Museum, Ottawa

Canada Council for the Arts Musical Instrument Bank, Ottawa	Huronian Museum, Midland
Canada Science and Technology Museum, Ottawa	Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
Canadian Automotive Museum, Oshawa	Joseph S. Stauffer Library, Queen's University, Kingston
Canadian Museum of Contemporary Photography, Ottawa	Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, University of Toronto, Toronto
Canadian Museum of Nature, Ottawa	Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener
Canadian Postal Archives, Ottawa	Library and Archives Canada, Ottawa
Canadian War Museum, Ottawa	London Museum of Archaeology at the University of Western Ontario, London
Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope	Lynnwood Arts Centre, Simcoe
Carleton University Art Gallery, Ottawa	Macdonald Stewart Art Centre, Guelph
Carleton University Library, Ottawa	Marine Museum of the Great Lakes, Kingston
Centre for Research on French Canadian Culture, University of Ottawa, Ottawa	McIntosh Gallery, University of Western Ontario, London
Chancellor Paterson Library, Lakehead University, Thunder Bay	McMaster Museum of Art, Hamilton
City of Ottawa Archives, Ottawa	McMaster University Library, Hamilton
City of Toronto Archives, Toronto	McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg
City of Toronto Market Gallery, Toronto	Metropolitan Toronto Archives and Record Centre, Toronto
City of Toronto Museum and Heritage Services, Toronto	Museum London, London
Country Heritage Park, Milton	National Gallery of Canada, Ottawa
The D.B. Weldon Library, University of Western Ontario, London	Oakville Museum, Oakville
Eastern Cereal & Oilseed Research Centre, Ottawa	Ontario Heritage Foundation, Toronto
E.J. Pratt Library, Victoria University, University of Toronto, Toronto	Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto
Elgin County Archives, St. Thomas	Ontario Science Centre, Don Mills
Eva Brook Donly Museum, Simcoe	Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto Public Library, Toronto
The Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham, Unionville	The Ottawa Art Gallery, Ottawa
Gallery Lambton, Sarnia	Peel Heritage Complex, Brampton
Gallery Stratford, Stratford	Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough
General Synod Archives, Toronto	Queen's University Archives, Kingston
Geological Survey of Canada, Ottawa	RCAF Memorial Museum/Library, Astra
George R. Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto	The Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
Grimsby Public Art Gallery, Grimsby	Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines
Hamilton Public Library, Hamilton	Royal Ontario Museum, Toronto
Hastings County Museum, Belleville	Ryerson Polytechnic University Library & Archives, Toronto
	Simcoe County Archives, Minesing
	St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas
	Stratford Festival Archives, Stratford

Textile Museum of Canada, Toronto

Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto,
Toronto

Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough

Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay

Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound

Toronto Public Library, Toronto

Trinity College Archives, Toronto

University of Guelph Library, Guelph

University of Ottawa Library, Ottawa

University of St. Michael's College Library, Toronto

University of Toronto Archives, Toronto

University of Waterloo Library, Waterloo

University of Western Ontario Library System, London

Upper Canada Village, Morrisburg

Wellington County Museum and Archives, Fergus

Westfield Heritage Village, Rockton

Wilfrid Laurier University Archives and Special Collections,
Waterloo

Woodland Cultural Centre, Brantford

Woodstock Art Gallery, Woodstock

York University Archives and Special Collections, North York

York University Libraries, York University, North York

PRINCE EDWARD ISLAND

Confederation Centre Art Gallery and Museum,
Charlottetown

PEI Museum and Heritage Foundation, Charlottetown

Public Archives and Records Office of Prince Edward Island,
Charlottetown

Robertson Library, University of Prince Edward Island,
Charlottetown

QUEBEC

Archives de la Ville de Québec, Québec

Bibliothèque de la Ville de Montréal, Montréal

Bibliothèque de l'Université Laval, Québec

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
(Chicoutimi), Chicoutimi

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Gatineau),
Gatineau

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, Grande
bibliothèque et Centre de conservation (Montréal)

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Montréal),
Montréal

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Québec),
Québec

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Rimouski),
Rimouski

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Rouyn-
Noranda) Rouyn-Noranda

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Sainte-Foy),
Sainte-Foy

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Sept-Îles),
Sept-Îles

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
(Sherbrooke), Sherbrooke

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Trois-
Rivières), Trois-Rivières

Bibliothèque municipale de la Ville de Longueuil, Longueuil

Canadian Centre for Architecture, Montréal

Canadian Museum of Civilization, Gatineau

Le Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul, Baie-Saint-Paul

Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe

La Cinémathèque québécoise, Montréal

Les Collections de l'Université Laval, Québec

Concordia University Cinema Collection, Montréal

Concordia University Library, Montréal

Corporation du Musée du Saguenay-Lac-St-Jean et du site
de la Pulperie (la Pulperie de Chicoutimi)

Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal

Indian Art Centre, Indian and Northern Affairs Canada,
Gatineau

L'Institut Canadien de Québec, Québec

Jewish Public Library, Montréal

Leonard & Bina Ellen Art Gallery, Concordia University,
Montréal

McCord Museum of Canadian History, Montréal

McGill University Archives, McLennan Library, Montréal

McGill University Libraries, McLennan Library, Montréal

Montreal Museum of Fine Arts, Montréal

Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal

Musée d'art de Joliette, Joliette

Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire

Musée David M. Stewart, Montréal

Musée de Charlevoix, La Malbaie

Musée de géologie et de minéralogie, Université Laval,
Sainte-Foy

Musée de Lachine, Lachine

Musée de la civilisation, Québec

Musée de la Gaspésie, Gaspé

Musée de l'Amérique française, Haute-Ville, Québec

Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent

Musée des religions, Nicolet

Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup

Musée du Royal 22e Régiment, Québec

Musée Laurier, Victoriaville

Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-sur-Mer

Musée national des beaux-arts du Québec, Québec

Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières

Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles

Musée régional de Rimouski, Rimouski

National Historic Sites Directorate, Parks Canada, Gatineau

Pavillon japonais, Jardin botanique de Montréal, Montréal

Redpath Museum of McGill University, Montréal

Université de Montréal, Direction des bibliothèques,
Montréal

Université de Montréal, Division des archives, Montréal

Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel,
Sherbrooke

Université du Québec à Montréal, Service des archives,
Montréal

Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques,
Montréal

Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-
Rivières

Université du Québec en Outaouais, Service de la
bibliothèque, Gatineau

Université Laval, Division des archives, Québec

SASKATCHEWAN

Allen Sapp Gallery, North Battleford

Dunlop Art Gallery, Regina

Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan,
Saskatoon

MacKenzie Art Gallery, Regina

Mendel Art Gallery, Saskatoon

Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw

Royal Saskatchewan Museum, Regina

Saskatchewan Archives Board, Regina

Saskatchewan Arts Board, Regina

University of Regina Library Archives, Regina

University of Saskatchewan Library and Archives, Saskatoon

Western Development Museum, Saskatoon

YUKON

Yukon Archives, Whitehorse

Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse

APPENDIX 2-5

Movable Cultural Property Grants, 2006-2007

Grant no.	Grant requests	Amount of grant
716	Second and final instalment to Museum London, to purchase the painting <i>In Disgrace</i> , 1892, oil on canvas, by Paul Peel (appeal #70983)	\$ 65,485.20
717	Royal Ontario Museum, to purchase a Blackfoot painted animal hide robe, c. 1820-1850 (repatriation)	\$ 250,130.00
718	The Rooms Corporation of Newfoundland and Labrador, to purchase a painted caribou skin coat, 1783 - 1805, created by an unknown Innu artisan and later acquired by Theophilus Yale (appeal #67758)	\$ 104,650.00
719	Royal Alberta Museum, to purchase 33 out of 43 objects from The 9th Earl of Southesk Collection, 1840s-1850s (repatriation)	\$ 600,000.00
720	The Rooms Corporation of Newfoundland and Labrador, to purchase a painted caribou skin coat, 1864-1889, acquired by James L. Cotter from an unknown Innu artisan (appeal #71218)	\$ 82,350.00
721	New Brunswick Museum, to purchase the etching <i>Wood-Boats on the Saint-John</i> , 1882, by Stephen Windsor Parrish (repatriation)	\$ 856.39
722	Montreal Museum of Fine Arts, to purchase a dark stained oak chair by Charles Rennie Mackintosh, c. 1898-1899 (appeal #71334)	\$ 40,000.00
723	Museum of Northern British Columbia and Royal British Columbia Museum, to bid at auction on Tshimshian objects from the Dundas Collection (repatriation)	While a grant of UP TO \$40,000 was approved, it was not used.
724	McCord Museum of Canadian History, to purchase 15 works of art, 18 th and 19 th centuries, collected by Peter Winkworth (repatriation)	\$ 237,475.00
725	Art Gallery of Ontario, to purchase the sculpture, <i>Flat Torso</i> , 1914, bronze, by Alexander Archipenko (appeal #70473)	WITHDRAWN: AGO raised sufficient funds to purchase without a grant.
726	Royal Saskatchewan Museum, to purchase the Chief Paskwa Pictograph Account of Treaty 4 (repatriation)	\$ 99,500.00
727	Portrait Gallery of Canada, to purchase two portraits of Judge Lewis Morris Wilkins and his wife Sarah Creighton, ca. 1837-44, oil on canvas, attributed to William Valentine (repatriation)	Still under review in 2006-2007.
728	Musée de la nation huronne-wendat, to purchase a collection of 19 th century Huron-Wendat artifacts (repatriation)	WITHDRAWN: not eligible.
729	Yarmouth County Museum, to purchase the painting <i>Thomas Killam Barque</i> , 1856, by G.R. Barr (repatriation)	\$ 5,890.00
TOTAL		\$ 1,486,336.50

ANNEXE 2-5

Subventions visant les biens culturels mobiliers, 2006-2007

Subv. N°	Demandes de subventions	Montant
716	Deuxième versement et versement final au Museum London, pour acquérir la peinture <i>In Disgrace</i> , 1892, huile sur toile, de Paul Peel (appel n° 70983)	65 485,20 \$
717	Musée royal de l'Ontario, pour acquérir une robe pied-noir en peau d'animal peinte, v. 1820-1850 (rapatriement)	250 130,00 \$
718	The Rooms Corporation of Newfoundland and Labrador, pour acquérir un manteau en peau de caribou peinte, 1783-1805, créé par un artisan innu inconnu et acquis ensuite par Theophilus Yale (appel n° 67758)	104 650,00 \$
719	Royal Alberta Museum, pour acquérir 33 de 43 objets appartenant à The 9th Earl of Southesk Collection, années 1840-1850 (rapatriement)	600 000,00 \$
720	The Rooms Corporation of Newfoundland and Labrador, pour acquérir un manteau en peau de caribou peinte, 1864-1889, acquis par James L. Cotter d'un artisan innu inconnu (appel n° 71218)	82 350,00 \$
721	Musée du Nouveau-Brunswick, pour acquérir la gravure <i>Wood-Boats on the Saint-John</i> , 1882, de Stephen Windzor Parrish (rapatriement)	856,39 \$
722	Musée des beaux-arts de Montréal, pour acquérir une chaise en chêne moiré (bois foncé), conçue par Charles Rennie Mackintosh, vers 1867 (appel n° 71334)	40 000,00 \$
723	Museum of Northern British Columbia et le Musée royal de Colombie-Britannique, pour enchérir sur des objets Tshimshian de la Collection Dundas (rapatriement)	Une subvention pouvant aller jusqu'à 40 000 \$ a été approuvée mais n'a pas utilisée.
724	Musée McCord, pour acquérir quinze œuvres d'art du 18 ^e et 19 ^e siècles, collectionnées par Peter Winkworth (rapatriement)	237 475,00 \$
725	Musée des beaux-arts de l'Ontario, pour acquérir la sculpture <i>Flat Torsø</i> , 1914, d'Alexander Archipenko (appel n° 70473)	Demande RETIRÉE. le Musée a reçu le suffisamment de fonds pour en faire l'acquisition sans l'aide d'une subvention.
726	Royal Saskatchewan Museum, pour acquérir un pictogramme du Chef Paskwa (rapatriement)	99 500,00 \$
727	Musée du portrait du Canada, pour acquérir deux portraits du Juge Lewis Morris Wilkins et de sa femme Sarah Creighton, v. 1837-44, huiles sur toile, attribuées à William Valentine (rapatriement)	Toujours en révision en 2006-2007.
728	Musée de la nation huronne-wendat, pour acquérir une collection d'artefacts des Hurons-Wendat (rapatriement)	Demande RETIRÉE. pas admissible.
729	Yarmouth County Museum, pour acquérir la peinture <i>Thomas Killam Barque</i> , huile sur toile, 1856, de G.R. Barr (rapatriement)	5 890,00 \$
TOTAL		1 486 336,50 \$

Musée de la Gaspésie, Gaspé

Musée des beaux-arts de Montréal, Montréal

Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent

Musée des religions, Nicolet

Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup

Musée du Royal 22e Régiment, Québec

Musée Laurier, Victoriaville

Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-sur-Mer

Musée McCord d'histoire canadienne, Montréal

Musée national des beaux-arts du Québec, Québec

Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières

Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles

Musée régional de Rimouski, Rimouski

Pavillon japonais, jardin botanique de Montréal, Montréal

Redpath Museum, McGill University, Montréal

Le Service des archives de l'Université McGill, Pavillon McLennan, Montréal

Université Laval, Division des archives, Québec

Université de Montréal, Direction des bibliothèques, Montréal

Université de Montréal, Division des archives, Montréal

Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel, Sherbrooke

Université du Québec à Montréal, Service des archives, Montréal

Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques, Montréal

Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-Rivières

Université du Québec en Outaouais, Service de la bibliothèque, Gatineau

SASKATCHEWAN

Allen Sapp Gallery, North Battleford

Dunlop Art Gallery, Regina

Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan, Saskatoon

Mackenzie Art Gallery, Regina

Mendel Art Gallery, Saskatoon

Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw

Royal Saskatchewan Museum, Regina

Saskatchewan Archives Board, Regina

Saskatchewan Arts Board, Regina

University of Regina Library Archives, Regina

University of Saskatchewan Library and Archives, Saskatoon

Western Development Museum, Saskatoon

TERRE-NEUVE ET LABRADOR

The Rooms, Provincial Archives Division, St. John's

The Rooms, Provincial Art Gallery Division, St. John's

The Rooms, Provincial Museum Division, St. John's

Queen Elizabeth II Library, Memorial University of Newfoundland, St. John's

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

YUKON

Yukon Archives, Whitehorse

Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Sept-Îles),	Trinity College Archives, Toronto
Bibliothèque et Archives nationales du Québec	Université d'Ottawa, réseau des bibliothèques, Ottawa
(Sherbrooke), Sherbrooke	University of Guelph Library, Guelph
Bibliothèque et Archives nationales du Québec	University of St. Michael's College Library, Toronto
(Trois-Rivières), Trois-Rivières	University of Toronto Archives, Toronto
Bibliothèque municipale de la Ville de Longueuil, Longueuil	University of Waterloo Library, Waterloo
Centre canadien d'architecture, Montréal	University of Western Ontario Library System, London
Centre d'art indien, Affaires indiennes et du nord Canada,	Upper Canada Village, Morrisburg
Gatineau	Wellington County Museum and Archives, Fergus
Le Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul, Baie-Saint-Paul	Westfield Heritage Village, Rockton
Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe	Wilfrid Laurier University Archives and Special Collections, Waterloo
La Cinéma-thèque québécoise, Montréal	Woodland Cultural Centre, Brantford
Les Collections de l'Université Laval, Québec	Woodstock Art Gallery, Woodstock
Concordia University Cinema Collection, Montréal	York University Archives and Special Collections, North York
Concordia University Library, Montréal	York University Libraries, York University, North York
Corporation du Musée du Saguenay-Lac-St-Jean et du site de la Pulpierie (la Pulpierie de Chicoutimi)	
Direction générale des lieux historiques nationaux, Agence Parcs Canada, Gatineau	
Galerie d'art Leonard & Bina Ellen, Université Concordia, Montréal	
Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal	
Indian Art Centre, Indian and Northern Affairs Canada, Gatineau	
L'Institut Canadien de Québec, Québec	
Jewish Public Library, Montréal	
Musée canadien des civilisations, Gatineau	
Musée David M. Stewart, Montréal	
Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal	
Musée d'art de Joliette, Joliette	
Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire	
Musée de Charlevoix, La Malbaie	
Musée de géologie et de minéralogie, Université Laval, Sainte-Foy	
Musée de Lachine, Lachine	
Musée de l'Amérique française, Haute-Ville, Québec	
Musée de la civilisation, Québec	

QUÉBEC

Archives de la Ville de Québec, Québec	Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Gatineau),
Bibliothèque de la Ville de Montréal, Montréal	Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Gatineau),
Bibliothèque de l'Université Laval, Québec	Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Chicoutimi), Chicoutimi
Bibliothèque et Archives nationales du Québec	Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Montréal),
Bibliothèque et Archives nationales du Québec, Grande bibliothèque et Centre de conservation (Montréal)	Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Montréal),
Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Québec), Québec	Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Québec), Rimouski
Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Rouyn-Noranda)	Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Rouyn-Noranda)
Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Sainte-Foy), Sainte-Foy	

Carleton University Art Gallery, Ottawa
 Carleton University Library, Ottawa
 Centre de recherche en civilisation canadienne-française
 de l'Université d'Ottawa, Ottawa
 Chancellor Paterson Library, Lakehead University,
 Thunder Bay
 City of Toronto Archives, Toronto
 City of Toronto Market Gallery, Toronto
 City of Toronto Museum and Heritage Services, Toronto
 Commission géologique du Canada, Ottawa
 Country Heritage Park, Milton
 The D.B. Weldon Library, University of Western Ontario,
 London
 Eastern Cereal & Oilseed Research Centre, Ottawa
 E.J. Pratt Library, Victoria University, University of Toronto,
 Toronto
 Elgin County Archives, St. Thomas
 Eva Brook Donly Museum, Simcoe
 The Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham,
 Unionville
 Gallery Lambton, Sarnia
 Gallery Stratford, Stratford
 General Synod Archives, Toronto
 Geological Survey of Canada, Ottawa
 George R. Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto
 Grimsby Public Art Gallery, Grimsby
 Hamilton Public Library, Hamilton
 Hastings County Museum, Belleville
 Huronia Museum, Midland
 Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
 Joseph S. Stauffer Library, Queen's University, Kingston
 Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, University
 of Toronto, Toronto
 Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener
 London Museum of Archaeology at the University
 of Western Ontario, London
 Lynwood Arts Centre, Simcoe
 Macdonald Stewart Art Centre, Guelph
 Maritime Museum of the Great Lakes, Kingston

McIntosh Gallery, University of Western Ontario, London
 McMaster Museum of Art, Hamilton
 McMaster University Library, Hamilton
 McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg
 Metropolitan Toronto Archives and Record Centre, Toronto
 Musée canadien de la guerre, Ottawa
 Musée canadien de la nature, Ottawa
 Musée canadien de la photographie contemporaine, Ottawa
 Musée de l'aviation du Canada, Ottawa
 Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto
 Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa
 Musée des sciences et de la technologie du Canada, Ottawa
 Musée royal de l'Ontario, Toronto
 Museum London, London
 Oakville Museum, Oakville
 Ontario Heritage Foundation, Toronto
 Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto
 Ontario Science Centre, Don Mills
 Osborne Collection of Early Children's Books,
 Toronto Public Library, Toronto
 The Ottawa Art Gallery, Ottawa
 Peel Heritage Complex, Brampton
 Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough
 Queen's University Archives, Kingston
 RCAF Memorial Museum/Library, Astra
 The Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
 Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines
 Ryerson Polytechnic University Library & Archives, Toronto
 Simcoe County Archives, Minesing
 St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas
 Stratford Festival Archives, Stratford
 Textile Museum of Canada, Toronto
 Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto,
 Toronto
 Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough
 Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay
 Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound
 Toronto Public Library, Toronto

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Confederation Centre Art Gallery and Museum,
(Charlottetown)
PEI Museum and Heritage Foundation, Charlottetown
Public Archives and Records Office of Prince Edward Island,
(Charlottetown)
Robertson Library, University of Prince Edward Island,
(Charlottetown)

MANITOBA

Elizabeth Dafoe Library, University of Manitoba, Winnipeg
Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg
Gallery One One One, University of Manitoba, Winnipeg
Manitoba Agricultural Museum, Austin
Manitoba Museum, Winnipeg
The Pavilion Gallery, Winnipeg
Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg
Société historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface
Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg
Western Canada Aviation Museum, Winnipeg
Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

NOUVEAU-BRUNSWICK

Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, Fredericton
Beaverbrook Art Gallery, Fredericton
Harriet Irving Library, University of New Brunswick,
Fredericton
Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing
Musée du Nouveau-Brunswick, Saint John
Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville
Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University,
Sackville
Saint John Free Public Library, Saint John
Secrétariat à la culture et au sport, Secteur patrimonial,
ministère du Tourisme du Nouveau-Brunswick,
Fredericton
Université de Moncton, Moncton
University of New Brunswick Art Centre, Fredericton

NOUVELLE-ÉCOSSE

Acadia University Art Gallery, Wolfville
Art Gallery of Nova Scotia, Halifax
Beaton Institute, University College of Cape Breton, Sydney
Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay
Cape Breton University Art Gallery, Sydney
Dalhousie University Art Gallery, Halifax
Dalhousie University Libraries, Halifax
Maritime Museum of the Atlantic, Halifax
Nova Scotia Archives and Record Management, Halifax
Nova Scotia Museum, Halifax
Yarmouth County Museum, Yarmouth

ONTARIO

Agnes Etherington Art Centre, Kingston
Archives municipales de la ville d'Ottawa, Ottawa
Archives postales canadiennes, Ottawa
Archives publiques de l'Ontario, Toronto
Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
Art Gallery of Hamilton, Hamilton
Art Gallery of Mississauga, Mississauga
Art Gallery of Northumberland, Cobourg
Art Gallery of Ontario, Toronto
Art Gallery of Peterborough, Peterborough
Art Gallery of Sudbury, Sudbury
Art Gallery of Windsor, Windsor
Art Gallery of York University, Toronto
La Banque d'instruments de musique du Conseil des Arts
du Canada, Ottawa
Banque du Canada, Collection nationale de monnaies,
Musée de la monnaie, Ottawa
Base Borden Military Museum, Borden
Bibliothèque et Archives Canada, Ottawa
Black Creek Pioneer Village, Downsview
Brant County Museum & Archives, Brantford
Burlington Art Centre, Burlington
Canadian Automotive Museum, Oshawa
Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope

Liste complète des établissements et des administrations publiques désignés dans la catégorie « A » (jusqu'au 31 mars 2007)

ANNEXE 2-4

ALBERTA

Alberta Culture and Multiculturalism, Edmonton

Alberta Foundation for the Arts, Edmonton

Art Gallery of Alberta, Edmonton

City of Lethbridge Archives, Lethbridge

Glenbow Museum, Calgary

Legal Archives Society of Alberta, Calgary

Ministry of Community Development, Edmonton

Nickle Arts Museum, Calgary

The Prairie Art Gallery, Grande Prairie

Provincial Archives of Alberta, Edmonton

Red Deer & District Museum Society, Red Deer

Red Deer College Permanent Collection and Gallery,

Red Deer

Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston

Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin

Royal Alberta Museum, Edmonton

Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller

University of Alberta Archives, Edmonton

University of Alberta Library, Edmonton

University of Alberta Museums and Collections Services,

Edmonton

University of Calgary Archives, Calgary

University of Calgary Library, Calgary

University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge

Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Art Gallery of Greater Victoria, Victoria

British Columbia Archives, Royal British Columbia Museum,

Victoria

Campbell River & District Museum & Archives Society,

Campbell River

Canadian Craft Museum, Vancouver

City of Victoria Archives, Victoria

Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation,
Cranbrook

Haida Gwaii Museum at Qay'llnacaay, Skidegate

Kamloops Art Gallery, Kamloops

Kamloops Museum & Archives, Kamloops

Kelowna Art Gallery, Kelowna

Maltwood Art Museum & Gallery, University of Victoria,
Victoria

McPherson Library, University of Victoria, Victoria

Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British
Columbia, Vancouver

Museum of Anthropology, University of British Columbia,

Vancouver

Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert

M.Y. Williams Geological Museum, University of British
Columbia, Vancouver

Northern British Columbia Archives & Special Collections,
an administrative unit of the Geoffrey R. Weller Library,
University of Northern British Columbia, Prince George

Royal British Columbia Museum, Victoria

Simon Fraser Gallery, Simon Fraser University, Burnaby

Simon Fraser University Archives, Burnaby

Simon Fraser University Museum of Archaeology and
Ethnology, Burnaby

Surrey Art Gallery, Surrey

U'mista Cultural Centre, Alert Bay

University of British Columbia Library, Vancouver

Vancouver Art Gallery, Vancouver

Vancouver City Archives, Vancouver

Vancouver Maritime Museum, Vancouver

Vancouver Museum, Vancouver

W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby

ANNEXE 2-3

Liste des désignations dans la catégorie « B », 2006-2007

Les institutions suivantes ont obtenu une désignation dans la catégorie « B » en lien avec des biens culturels pour lesquels elles souhaitaient présenter des demandes d'attestation à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels

Bill Reid Foundation, Vancouver, British Columbia
(en vigueur le 20 novembre 2006) pour trois œuvres de Bill Reid

Centre régional d'archives de l'Outaouais, Gatineau, Québec
(en vigueur le 1^{er} décembre 2006) pour le *Fonds Marcel-Girard/Maire*

Film Reference Library, Toronto, Ontario
(en vigueur le 15 décembre 2006) pour le *Fonds Guy Maddin*

Health Sciences Library, McMaster University, Hamilton, Ontario (en vigueur le 1^{er} septembre 2006) pour un série de panneaux en verre gravé de Mark Raynes Roberts

Mira Godard Study Centre, School of Image Arts, Ryerson University, Toronto, Ontario (en vigueur le 15 novembre 2006) pour 25 œuvres d'art photographiques de Phil Bergerson

Musée des beaux-arts de Sherbrooke, Sherbrooke, Québec
(en vigueur le 30 juin 2006) pour 11 dons proposés de 18 œuvres d'art d'artistes divers

Royal Saskatchewan Museum, Regina, Saskatchewan
(en vigueur le 15 février 2007) pour le pictogramme du Chef Paskwa du Traité n° 4, 1883

Secteur des archives régionales, Université du Québec à Rimouski, Rimouski, Québec (en vigueur le 15 février 2007) pour le *Fonds Jules-A. Brilant*

Section de la gestion des documents et des archives (SGDA), Service du greffe de la Ville de Gatineau, Gatineau, Québec
(en vigueur le 20 décembre 2006) pour le *Fonds de la Canadian International Paper Company*

University of Toronto Art Centre, Toronto, Ontario
(en vigueur le 1^{er} décembre 2006) pour trois dons proposés de 14 œuvres d'art de Norval Morrisseau, Christiane Pflug, et Brian Groombridge

ANNEXE 2-1

Nomenclature des biens culturels
canadiens à exportation contrôlée

La liste ci-dessous énonce les catégories d'objets contrôlés
en vertu de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens
culturels*.

- Groupe 1 Objets trouvés dans le sol ou les eaux du
Canada, y compris les catégories Minéralogie,
Paléontologie, et Archéologie
- Groupe 2 Objets de culture matérielle ethnographique
- Groupe 3 Objets militaires
- Groupe 4 Objets d'art appliqué et décoratif
- Groupe 5 Objets relevant des beaux-arts
- Groupe 6 Objets scientifiques ou techniques
- Groupe 7 Pièces d'archives textuelles, pièces d'archives
graphiques et enregistrements sonores,
y compris les catégories Cartographie,
Photographie, et Icomographie
- Groupe 8 Instruments de musique

ANNEXE 2-2

Liste des désignations dans la
catégorie « A », 2006-2007

Corporation du Musée du Saguenay-Lac-St-Jean et du site
de la Pulperte (la Pulperte de Chicoutimi), Chicoutimi,
Québec (en vigueur le 31 juillet 2006)

Kamloops Art Gallery, Kamloops, British Columbia
(en vigueur le 30 juin 2006)

Kelowna Art Gallery, Kelowna, British Columbia
(en vigueur le 1^{er} novembre 2006)

Northern British Columbia Archives & Special Collections,
une unité administrative de la Geoffrey R. Weller Library,
University of Northern British Columbia, Prince George,
British Columbia (en vigueur le 31 juillet 2006)

ANNEXE 1-10

Audiences d'examen des licences d'exportation, 2006-2007

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
69174	Fauteuil rembourré en bois laqué de Jean Dunand, v. 1925	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
68784	Cloche de l'Empress of Ireland	Appel rejeté	6 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été soumise.
64796	Avion L-1049G Lockheed Super Constellation	Appel rejeté	3 mois	Demande pour fixer un juste montant pour l'offre d'achat au comptant présentée le 16 novembre 2006; détermination par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, licence demandée et délivrée faute d'une offre d'achat.
69648	Vitre facetée et seau à glace en argent, 1908-1915, de I.B. Khlebnikov and Sons	Appel rejeté	6 mois	Acheté par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers d'un montant de 97 473,75 \$ (N° 734), octroyée en 2007-2008.
70473	Sculpture, <i>Flat Torsø</i> , v. 1914, bronze, d'Alexander Archipenko	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par un établissement canadien sans l'appui d'une subvention visant les biens culturels mobiliers.
70475	Peinture, <i>Les Deux Couteaux</i> , 1949, huile sur toile, de Fernand Léger	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
70372	Peinture, <i>Gather Ye Rosebuds While Ye May</i> , 1909, huile sur toile, de John William Waterhouse	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai.
100482	Peinture, <i>Abigail Before David and His Troops</i> , huile sur toile, attribuée à Francesco Furini	Appel rejeté	4 mois	Demande pour fixer un juste montant pour l'offre d'achat au comptant présentée le 14 décembre 2006; détermination par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels en 2007-2008; licence demandée et délivrée faute d'une offre d'achat en 2007-2008.
68287	Grand fossile d'armmonite	Appel rejeté	6 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été soumise.
101976	Masque en ivoire Lukungu, Congo, v. 1900 et deux statuettes iginza en ivoire, Congo, v. 1900	Appel accordé	S/O	Licence délivrée.
71820	Spécimen de quartz, schéellite et or, de la mine Sigma, Val d'Or (Québec)	Appel rejeté	6 mois	Acheté par le Musée canadien de la nature avec l'aide une subvention visant les biens culturels mobiliers d'un montant de 30 000,00 \$ (N° 735), octroyée en 2007-2008.
101924	Masque de la Lune Heilitsuk (Bella Bella)	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
101301	Peinture, <i>Rachel Hiding the Idols of Laban</i> , huile sur toile, de Paolo Paganì	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
70121	La collection de pierres taillées Haineault, Mont-St-Hilaire (Québec)	Appel rejeté	6 mois	La période de délai est venue à échéance le 6 septembre 2007, mais aucune demande de délivrance de licence n'a été soumise.

ANNEXE 1-6

Déterminations liées aux pièces d'archives (Groupe VII), 2006-2007

840	114 487 613 \$	208	25 266 758 \$	22
Total des demandes déterminées et redéterminées – (tous les groupes)	Juste valeur marchande totale déterminée et redéterminée – (tous les groupes)	Demandes déterminées et redéterminées – Groupe VII	Juste valeur marchande déterminée et redéterminée – Groupe VII	Pourcentage de la juste valeur marchande totale – Groupe VII

ANNEXE 1-7

Dons d'artistes, 2006-2007

840	114 487 613 \$	93	5 357 508 \$	4,7
Total des demandes déterminées et redéterminées	Juste valeur marchande totale déterminée et redéterminée	Demandes déterminées et redéterminées où le donateur = créateur	Juste valeur marchande déterminée et redéterminée où le donateur = créateur	Pourcentage de la juste valeur marchande totale où le donateur = créateur

ANNEXE 1-8

Déterminations en comparaison des redéterminations, 2006-2007

840	114 487 613 \$	833	114 315 513 \$	7	172 100 \$	7	60 100 \$	0	60 100 \$	0
Total des demandes déterminées et redéterminées	Juste valeur marchande totale déterminée et redéterminée	Demandes déterminées	Juste valeur marchande déterminée	Demandes redéterminées	Juste valeur marchande redéterminée	Valeur redéterminée > valeur déterminée	Différence	Valeur redéterminée < valeur déterminée	Différence	Détermination = redétermination

ANNEXE 1-9

Demandes d'attestation retirées, 2006-2007

840	4	1	5	0
Total des demandes déterminées et redéterminées	Demandes retirées par le donateur	Demandes retirées par l'institution	Demandes retirées après détermination	Demandes retirées avant détermination

ANNEXE 1-3

Demandes d'attestation, 2006-2007

Total des demandes	Juste valeur	Demandes déterminées à la valeur originale	Valeur déterminée à la valeur originale	Demandes déterminées à une valeur autre	Nouvelle valeur déterminée	Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre
840	114 487 613 \$	645	96 395 550 \$	195	18 092 063 \$	23,2

Nota : Des 195 déterminations à une valeur autre, 37 ont été déterminées à une valeur plus élevée que la valeur originale.

ANNEXE 1-4

Attestation des dons par rapport aux ventes, 2006-2007

Total des demandes déterminées et redéterminées	Juste valeur marchande déterminée et redéterminée	Demandes déterminées et redéterminées – Dons	Pourcentage des demandes – Dons	Juste valeur marchande déterminée et redéterminée – Dons	Demandes déterminées et redéterminées – Dons	Pourcentage des demandes – Ventes	Juste valeur marchande déterminée et redéterminée – Ventes	Demandes déterminées et redéterminées – Dons/Ventes (fractionnements)	Pourcentage des demandes – Dons/Ventes (fractionnements)	Juste valeur marchande déterminée et redéterminée – Dons/Ventes (fractionnements)
840	114 487 613 \$	811	96,5	112 315 440 \$	26	3,1	1 996 698 \$	3	0,35	175 475 \$

ANNEXE 1-5

Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V), 2006-2007

Total des demandes déterminées et redéterminées – (tous les groupes)	Juste valeur marchande totale déterminée et redéterminée – (tous les groupes)	Demandes déterminées et redéterminées – Groupe V	Juste valeur marchande déterminée et redéterminée – Groupe V	Pourcentage de la juste valeur marchande totale – Groupe V
840	114 487 613 \$	574	84 751 476 \$	74

10. Rareté

La rareté d'un objet peut également avoir une incidence en ce qui a trait à son « intérêt exceptionnel et son importance nationale ». La demande d'attestation doit donc fournir des renseignements précisant si l'objet est unique, rare ou au contraire, bien représenté dans les collections canadiennes, et comment cet objet complète des collections canadiennes existantes.

11. Copies multiples

Les biens culturels qui existent en plusieurs exemplaires ou qui sont produits en série peuvent être considérés comme ayant une importance ou un intérêt suffisant s'ils répondent à d'autres critères. La Commission se réserve toutefois le droit de décider qu'un exemplaire d'une œuvre dont il existe plusieurs copies présente « un intérêt exceptionnel et une importance nationale » dans le contexte de la collection d'un établissement donné, alors que la même œuvre peut ne pas satisfaire à ces critères si elle fait partie d'une autre collection. Le nombre de copies tirées doit être indiqué. Il pourra avoir une influence sur la décision de la Commission. Normalement, pas plus de deux exemplaires d'un objet de création récente ne seront considérés, par établissement, comme présentant une importance ou un intérêt suffisant, à moins que d'autres facteurs, comme l'ancienneté et la rareté de l'objet, ne pèsent dans la balance.

12. « Contenu canadien »

Un bien culturel peut présenter « un intérêt exceptionnel et une importance nationale », qu'il soit de provenance canadienne ou non.

13. Composition matérielle des objets

La section « Description » du formulaire de demande d'attestation doit indiquer la technique utilisée, mais celle-ci importe rarement pour déterminer « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » d'un bien culturel. Toutefois, lorsqu'elle est déterminante, il faut expliquer pourquoi.

14. Œuvres récentes

Les œuvres créées dans les trois ans précédant la date où l'on demande l'attestation ne seront normalement pas considérées comme présentant « un intérêt exceptionnel et une importance nationale ». Dans le cas de biens culturels créés dans les trois dernières années, il faut fournir des arguments supplémentaires relativement à « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » en regard de l'artiste, de l'auteur ou du créateur, ainsi que de l'objet lui-même, afin de montrer que ce dernier satisfait aux critères précités.

Parfois, ce ne sont pas tous les objets d'un assemblage, d'une collection ou d'un fonds d'archives qui sont jugés « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », et la Commission peut demander à un établissement d'effectuer un tri parmi les objets soumis pour attestation. Dans ce cas, l'établissement bénéficiaire peut émettre un reçu pour don de charité distinct pour fins d'impôt à l'égard des objets non-attestés.

4. Importance du créateur, de l'auteur ou du collectionneur

L'appartenance antérieure ou la provenance d'un bien culturel peut contribuer à son « intérêt exceptionnel et son importance nationale », car un lien avec une personne ou un événement peut lui donner une importance et un « contexte » historiques. Il faut fournir des renseignements biographiques pertinents sur le créateur, l'auteur ou le collectionneur (s'il est connu), y compris des informations justifiant l'importance de cette personne et/ou du groupe d'objets en question.

NOTE : Les œuvres d'un artiste de réputation nationale ne sont pas nécessairement toutes « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ». En effet, un grand artiste peut produire des œuvres qui n'ont pas « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », tandis qu'un artiste de réputation régionale peut produire une œuvre qui soit véritablement « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ».

5. Importance de l'objet

L'importance de l'objet doit être évaluée conjointement avec les autres critères applicables à « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale ». Il faut également fournir de l'information sur l'importance du bien culturel du point de vue de sa valeur comme symbole, représentation, source d'inspiration, commémoration, ou autre.

6. Valeur documentaire, archivistique

ou importante pour la recherche
Pour établir « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » de biens culturels acquis principalement pour leur valeur documentaire, archivistique ou de recherche, il faut expliquer leur valeur scientifique, sociale, historique ou leur valeur de témoignage.

7. Authenticité et attribution

Seuls les objets dont l'authenticité est établie sont normalement admissibles à l'attestation. Si un objet est attribué à un particulier ou à une école, à une culture, à une période, à un atelier ou à une région géographique, la demande doit expliquer en détail les raisons de l'attribution.

Si l'attestation est demandée pour des transcriptions

historiques de documents ou pour des faux ou contrefaçons reconnus comme tels, il faut préciser qu'il ne s'agit pas d'originaux authentiques et bien expliquer leur importance. Il faut également justifier la demande d'attestation de ces faux ou contrefaçons.

Tout document pertinent ou contenant des renseignements sur l'authenticité d'un objet doit être remis aux évaluateurs au moment de l'évaluation. Le rapport de l'évaluateur doit faire état de ces renseignements et de toute réserve qu'ils peuvent contenir.

8. Qualités esthétiques

Les qualités esthétiques d'un bien culturel comptent beaucoup lorsqu'il s'agit d'en établir « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale ». Si des différences culturelles jouent dans l'interprétation de l'aspect esthétique, elles doivent être clairement définies dans l'exposé.

9. Etat de conservation

L'état d'un bien culturel peut influencer sa juste valeur marchande et la décision de la Commission quant à son « intérêt exceptionnel et son importance nationale ». Les demandes relatives à des objets détériorés ou exigeant un important traitement de conservation doivent comprendre un rapport sur l'état de conservation des objets et un exposé détaillé des mesures de conservation qui seront prises afin de préserver le bien culturel ou l'information qu'il contient.

Lignes directrices sur les critères « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale »

Les lignes directrices suivantes visent à aider les établissements désignés à justifier « l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale » d'un bien culturel dans leurs demandes d'attestation aux fins de l'impôt sur le revenu.

Conformément à l'article 11 de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, un bien culturel, qu'il s'agisse d'un objet, d'une collection ou d'un assemblage, peut présenter « un intérêt exceptionnel et une importance nationale » s'il satisfait l'un ou plusieurs des critères suivants :

- des liens étroits avec l'histoire du Canada ou la société canadienne;
- des qualités esthétiques;
- une utilité pour l'étude des arts et des sciences.

NOTE : Bien que les critères énoncés ne soient pas tous applicables à tous les types de biens culturels, les demandeurs sont encouragés à justifier leur demande en fonction du plus grand nombre possible de critères.

1. Facteurs régionaux, provinciaux et nationaux
Les objets et/ou les collections d'importance régionale ou provinciale peuvent être considérés comme étant « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale » si leur importance pour une région, une province, une nation ou une communauté ethnoculturelle est démontrée, en se fondant sur le fait que le Canada est constitué d'un ensemble de régions, qu'il existe des différences régionales, et que les objets produits dans une région contribuent à l'identité nationale. Il importe avant tout d'établir le bien-fondé de la demande selon le point de vue de l'établissement, c'est-à-dire qu'il convient d'expliquer en quoi les biens culturels ont « un intérêt exceptionnel et une importance nationale » pour l'établissement qui reçoit le don ou qui achète le bien. Chaque demande d'attestation pour fins d'impôt doit indiquer les raisons pour lesquelles un bien culturel particulier répond aux critères de « l'intérêt exceptionnel et de l'importance nationale ».

2. Pertinence
La pertinence d'un bien culturel détermine largement son « intérêt exceptionnel et son importance nationale ». Un objet peut être « pertinent » par rapport au mandat d'acquisition de l'établissement **et/ou** à d'autres objets de la collection. Il est essentiel d'indiquer clairement en quoi l'objet est pertinent pour l'établissement.
Exemple : Un tableau exécuté par un artiste dans sa jeunesse pourrait être une pièce importante dans une collection de ses œuvres de jeunesse témoignant de son évolution artistique, mais ne présenterait pas nécessairement « une importance nationale » dans une collection qui ne compterait aucune autre œuvre de cet artiste.

3. Liens avec d'autres objets (collections, assemblages et fonds d'archives)
Il faut distinguer entre une collection et un assemblage de biens culturels. Une « collection », regroupant soit des œuvres d'art, soit des spécimens scientifiques ou des documents d'archives, s'articule habituellement autour d'un thème précis ou constitue le fruit d'une expertise et d'un choix minutieux. Un « assemblage », par contre, reflète en général l'éclectisme des intérêts du collectionneur et peut réunir des objets qui n'ont aucun lien entre eux ni avec le mandat d'acquisition de l'établissement. Un fonds d'archives n'est pas considéré comme un assemblage d'objets car, bien que composé d'éléments divers, il constitue une unité organisationnelle documentant la fonction ou l'activité d'un particulier, d'une association ou d'une société.
Il est bien connu que les collections regroupent souvent des objets de qualité et d'importance inégales. En l'occurrence, il faut démontrer que « le tout est plus grand que la somme des parties », c'est-à-dire qu'un objet qui ne semble pas être important en soi peut le devenir du fait de ses liens avec le reste de la collection.

ANNEXE 1-1

Membres de la Commission, 2006-2007

(par catégorie)

PRÉSIDENTE

Madame Shirley L. Thomson

(du 1^{er} janvier 2003 au 1^{er} janvier 2007)

Ottawa (Ontario)

REPRÉSENTANTS DU GRAND PUBLIC

Madame Margo Embury

(du 16 décembre 2005 au 15 décembre 2008)

Directrice de l'édition, Centax Books & Distribution

Regina (Saskatchewan)

REPRÉSENTANTS DE MUSÉES, DE CENTRES

D'ARCHIVES OU DE BIBLIOTHÈQUES

Monsieur Pierre Arpin

(du 11 mars 2004 au 10 mars 2007)

Directeur, The Winnipeg Art Gallery

Winnipeg (Manitoba)

Monsieur Burton G.S. Glendenning

(le 11 mars 2005 au 10 mars 2008)

(chercheur archiviste indépendant)

(anciennement archiviste aux Archives provinciales)

du Nouveau-Brunswick, Fredericton)

Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Monsieur Laurier Lacroix

(du 25 mars 2004 au 24 mars 2007;

mandat prolongé jusqu'au 2 avril 2008)

Professeur, Département d'histoire de l'art

et Département de muséologie

Université du Québec à Montréal

Montréal (Québec)

Madame Céline Saucier

(du 29 août 2005 au 28 août 2008)

Présidente-fondatrice et directrice générale de la fondation

Patrimoine historique international (Canada)

(anciennement conservatrice de l'art et de l'ethnologie

amérindienne et inuit au Musée de la civilisation, Québec)

(Québec)

MARCHANDS OU COLLECTIONNEURS
D'ŒUVRES D'ART, D'ANTIQUITÉS OU D'AUTRES
OBJETS FAISANT PARTIE INTÉGRANTE DU
PATRIMOINE NATIONAL

Monsieur Flavio Belli

(du 22 novembre 2005 au 21 novembre 2008)

Conseiller en œuvres d'art

Toronto (Ontario)

Monsieur Bryn C. Matthews

(du 10 novembre 2006 au 9 novembre 2009)

Collectionneur

Almonte (Ontario)

Monsieur Ian Muncaster

(du 3 avril 2004 au 2 avril 2007)

Marchand d'œuvres d'art, Zwicker's Gallery

Halifax (Nouvelle-Écosse)

ANNEXES

Révision des établissements et administrations publiques désignées dans la catégorie « A »

La désignation d'établissements et d'administrations publiques dans la catégorie « A » existe depuis plus de 30 ans. Dans le contexte de l'exercice continu de diligence raisonnable mis en place par le gouvernement fédéral, la Direction des biens culturels mobiliers demande aux établissements désignés dans la catégorie « A », depuis 2000, de fournir des renseignements à jour dans le cadre d'un renouvellement de la demande de désignation, afin d'assurer qu'ils continuent à satisfaire aux exigences professionnelles requises pour la désignation. En 2006-2007, un mémorandum a été envoyé à tous les établissements désignés dans la catégorie « A » en vue d'officialiser le processus de révision systématique qui s'étendra sur les dix années à venir. Cet exercice de révision des désignations a pour but de confirmer le statut d'un établissement dans la catégorie « A » et, s'il y a lieu, d'élargir le statut de l'établissement afin d'inclure d'autres catégories de biens culturels mobiliers lorsque les mandats de collection ont été étendus depuis la première désignation. De 2000 jusqu'à la période couverte par le présent rapport, 63 établissements ont été approchés afin de présenter de nouvelles demandes de désignation. La priorité a été accordée aux établissements et administrations publiques qui présentent fréquemment des demandes d'attestation et/ou de subvention.

Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers

En vertu de l'article 35 de la *Loi*, le ou la ministre peut accorder des subventions à des établissements et à des administrations publiques établis au Canada afin d'acquérir soit des objets pour lesquels une licence a été refusée en vertu de la *Loi*, soit des biens culturels relatifs au patrimoine national et se trouvant à l'étranger.

Du 1^{er} avril 2006 au 31 mars 2007, la Direction des biens culturels mobiliers a reçu treize demandes de subventions provenant d'établissements désignés dont neuf ont été octroyées par la ministre, en plus du deuxième versement et du versement final relatifs à une demande de 2005-2006. Le montant total versé en subventions s'élève donc à 1 486 336,50 \$. (Pour obtenir une liste des subventions accordées durant la période en question, consulter l'annexe 2-5.)

Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970

En 1978, le Canada a signé la Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Cette Convention attribue la responsabilité à chaque pays signataire d'élaborer sa propre loi pour préserver et protéger son patrimoine culturel et d'établir des mesures pour faciliter le retour, dans leurs pays d'origine, des biens culturels exportés illégalement. La *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* contient des dispositions stipulant que l'importation illégale au Canada d'un bien provenant d'un pays signataire d'une entente internationale sur les biens culturels constitue une infraction criminelle. Les sanctions liées à la déclaration de culpabilité pour une infraction en vertu de la Loi comprennent l'amende, l'emprisonnement ou les deux.

Importations illégales

Depuis l'entrée en vigueur de la Convention de l'UNESCO de 1970 au Canada, en 1978, 15 poursuites ont été intentées par le Canada relativement à des importations illégales. La Direction des biens culturels révisé un nombre croissant de cas qui découlent de l'achat des antiquités sur le Web. Des 34 nouveaux cas constitués en 2006-2007, six étaient liés à des ventes à l'encan en ligne.

Entre le 1^{er} avril 2006 et le 31 mars 2007, 415 demandes de licences ont été soumises. De ce nombre, 73 demandes, soit environ 17,5 %, étaient relatives à des licences temporaires, notamment à des fins d'exposition, de conservation ou de recherche; ces licences ont été accordées automatiquement, en conformité avec la *Loi*. Les 342 demandes résiduelles, soit 82,5 %, constituaient des demandes de licences d'exportation permanente, à des fins de vente sur les marchés internationaux, de livraison à des acheteurs étrangers ou en raison d'un déménagement à l'étranger. De ces demandes, 14 ont été refusées par les experts-vérificateurs, soit 4 %, parce que le bien culturel en question a été jugé d'un « intérêt exceptionnel et d'une importance nationale » tels que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national, et ont été examinées ultérieurement par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, à la requête des demandeurs.

Exportations illégales

L'article 38 de la *Loi* stipule, en conformité avec l'article 1 de la Convention de l'UNESCO de 1970 concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels, que tout objet inscrit dans la Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée est désigné par le Canada comme étant d'importance pour l'archéologie, la préhistoire, l'histoire, la littérature, l'art ou la science. En vertu de la *Loi*, il est interdit d'exporter ou de tenter d'exporter un objet compris dans la Nomenclature sans une licence temporaire ou permanente émise en vertu de la *Loi*, et sans en respecter les conditions. Aux termes de la Convention de l'UNESCO de 1970, si un bien culturel est exporté illégalement dans un pays signataire, le Canada peut avoir la possibilité de demander que le bien soit retourné.

Désignation des établissements et des administrations publiques

La désignation des établissements et des administrations publiques est une responsabilité ministérielle liée au processus d'attestation exécuté par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels. La désignation permet de s'assurer que les objets attestés par la Commission sont

gardés dans des établissements qui ont la capacité d'en assurer la préservation à long terme et de les rendre accessibles au public par l'entremise d'expositions et/ou d'activités de recherche. Pour être admissible à un Certificat fiscal visant des biens culturels (formulaire T871), les donateurs ou vendeurs ne peuvent céder leurs objets qu'à des établissements ou administrations publiques qui sont désignés aux termes de la *Loi*. En outre, les établissements et administrations publiques doivent être désignés pour être admissibles au Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers. En vertu de l'article 2 de la *Loi*, un « établissement » est un établissement public, créé à des fins éducatives ou culturelles et géré dans l'intérêt exclusif du public, qui conserve certains objets et les met à la disposition du public, notamment par des expositions. Une « administration publique » est définie comme Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province, un mandataire de Sa Majesté de l'un ou l'autre de ces chefs, une municipalité du Canada, un organisme municipal ou public remplissant une fonction d'administration publique au Canada ou une personne morale s'acquittant de certaines fonctions pour le compte de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province.

Les établissements ou administrations publiques peuvent être désignés dans les catégories « A » ou « B ». Dans la catégorie « A », les établissements ou administrations publiques canadiens peuvent être désignés relativement à tout objet qui correspond à leurs mandats de collection. Dans la catégorie « B », les établissements ou administrations publiques canadiens peuvent être désignés relativement au don ou à la vente d'une collection ou d'un objet spécifique. En 2006-2007, quatre établissements ont été désignés dans la catégorie « A », ce qui porte le total à 276. Dans la catégorie « B », dix désignations ont été accordées à des établissements. (Une liste des établissements et administrations publiques désignés dans la catégorie « A » et dans la catégorie « B » entre le 1^{er} avril 2006 et le 31 mars 2007 figure aux annexes 2-2 et 2-3. Consulter l'annexe 2-4 pour obtenir une liste complète des établissements et administrations publiques désignés dans la catégorie « A », par province.)

PARTIE II – DIRECTION DES BIENS CULTURELS MOBILIERS



Nomenclature, une licence d'exportation est requise pour sa sortie temporaire ou permanente du pays. Les responsabilités que doit assumer la Direction des biens culturels mobiliers comprennent notamment la coordination du traitement des demandes de licences par l'intermédiaire d'un vaste réseau d'agents de licence et de vérificateurs de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC).

Direction des biens culturels mobiliers :
vue d'ensemble

La Direction des biens culturels mobiliers, en plus de fournir un soutien à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, assume des responsabilités ministérielles, tel que stipulé dans la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels (Loi)*. Ces responsabilités comprennent la gestion du système de contrôle des exportations, l'analyse des établissements et des administrations publiques aux fins de la désignation, la gestion du Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers et le respect des engagements internationaux du Canada en vertu de la Convention de l'UNESCO concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels (1970).

Système de contrôle des exportations

Tout objet qui peut présenter une importance d'un point de vue archéologique, préhistorique, historique, artistique ou scientifique peut être considéré un « bien culturel mobilier ». Toutefois, certaines catégories de biens culturels sont « contrôlées » en vertu de la *Loi*. La Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée définit les catégories d'objets qui sont assujetties au contrôle des exportations, en fonction de l'âge et de la valeur de l'objet. (Consulter l'annexe 2-1 pour un sommaire des groupes inscrits sur cette liste.) Si un bien culturel figure dans la

Licences d'exportation
Les licences d'exportation sont délivrées par les agents de l'ASFC dans les différents bureaux situés dans toutes les régions du Canada. Les experts-vérificateurs comprennent plus de 350 universitaires, conservateurs, archivistes et bibliothécaires qui ont été nommés par le ou la ministre du Patrimoine canadien afin d'aider à définir si le bien culturel devant être exporté présente un intérêt exceptionnel tel pour le patrimoine culturel canadien que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.
Si, durant l'évaluation initiale de la demande, l'agent de licence détermine que l'objet devant être exporté de manière permanente figure dans la Nomenclature et qu'il est demeure au pays pendant plus de 35 ans, il doit acheminer une copie de la demande à un expert-vérificateur qui lui, formulera une recommandation à savoir si l'objet peut être considéré « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ». Si l'expert-vérificateur juge que l'objet présente un intérêt exceptionnel et revêt une importance nationale, l'agent refusera la licence; sinon, il la délivrera.

PARTIE II
DIRECTION DES BIENS
CULTURELS MOBILIERS

Si la Commission reçoit une telle requête, elle détermine le juste montant pour l'offre d'achat au comptant et en informe le demandeur et l'établissement/administration publique simultanément. Si aucun établissement ni aucune administration publique n'offre d'acheter l'objet pour un montant égal ou supérieur au montant déterminé par la Commission, cette dernière demande à un agent de licence de délivrer une licence d'exportation à la fin du délai fixé, si le demandeur présente une requête à cet effet.

Si un établissement ou une administration publique a présenté une offre d'achat de l'objet à un montant égal

ou supérieur au montant déterminé par la Commission, et que cette offre a été refusée par le demandeur, la licence d'exportation n'est pas délivrée et aucune autre demande de licence ne peut être soumise au cours des deux années suivant la date de l'avis de refus émis par l'agent de licence. Après ce délai, une nouvelle demande de licence doit être remplie, et le processus reprend du début.

Deux demandes pour une détermination du juste montant pour l'offre d'achat au comptant ont été faites à la Commission durant la période visée par le présent rapport. (Consulter l'annexe I-10.)

Le demandeur d'une licence d'exportation qui reçoit un avis de refus de la part d'un agent de licence, sur l'avis d'un expert-vérificateur, peut, dans un délai de 30 jours, soumettre une requête pour que la demande soit examinée par la Commission. En se fondant sur les mêmes critères que l'expert-vérificateur, la Commission, durant son examen, doit décider, en vertu du paragraphe 29(3) de la *Loi*, si l'objet en question :

a) figure dans la Nomenclature;

b) présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, soit de ses qualités esthétiques, soit de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences;

c) revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

S'il y a constat de non-conformité de l'objet à l'un des critères énoncés ci-dessus, la Commission prescrit que l'agent de licence délivre sans délai la licence pour cet objet. Par contre, si l'objet se conforme à l'ensemble des critères énoncés, et si la Commission estime possible qu'un établissement ou une administration publique du Canada propose, dans les six mois suivant la date du constat, un juste montant pour l'achat de cet objet, elle fixe un délai de deux à six mois durant lequel elle ne fera pas délivrer de licence pour cet objet. Le ou la ministre du Patrimoine canadien, sur réception de la décision de la Commission, informe les établissements et administrations désignés de l'existence du délai et de l'objet visé afin qu'ils puissent en considérer l'achat, possiblement à l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers.

Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant

Si une offre d'achat du bien culturel en question est présentée durant le délai fixé et que l'offre est refusée, le demandeur ou l'établissement/administration publique déterminant l'offre peut demander par écrit que la Commission détermine le juste montant pour l'offre d'achat au comptant. Cette requête doit être présentée au moins 30 jours avant la fin du délai fixé.

Audiences d'examen des licences d'exportation, du 1^{er} avril 2006 au 31 mars 2007

Durant la période visée par le présent rapport, la Commission a examiné 14 demandes de licences d'exportation qui ont été refusées par un agent de licence, sur l'avis d'un expert-vérificateur. Du total des demandes refusées que la Commission a examinées, cinq visaient l'exportation d'objets relevant des beaux-arts, deux visaient des objets ethnographiques ou d'art ethnographique, trois visaient des objets d'art décoratif, une visait des objets scientifiques ou technologiques, deux visaient l'exportation de spécimens minéralogiques, et une visait un spécimen fossile.

La Commission a refusé 13 des demandes examinées. Parmi les objets refusés, trois sont restés au Canada et ont été achetés par des établissements canadiens : deux avec l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers et l'autre sans cet appui. Cinq autres objets ont pour leur part été exportés à la fin du délai fixé. Par ailleurs, les biens culturels se rapportant à trois demandes de licence sont demeurés au Canada parce que le délai a expiré sans qu'aucune demande de délivrance n'ait été présentée. (Pour obtenir un résumé des audiences et des résultats de la Commission, consulter l'annexe I-10.)

Vue d'ensemble des biens culturels attestés,

2006-2007

Entre le 1^{er} avril 2006 et le 31 mars 2007, la Commission a examiné 840 demandes aux fins de l'attestation, ce qui représente une juste valeur marchande de plus de 1 14 millions

de dollars en biens culturels donnés ou vendus à des établissements ou des administrations publiques canadiens désignés. De ce montant, les dons ont constitué 96,5 %,

les ventes, 3,1 % et les fractionnements de reçus pour dons, 0,35 %. (Consulter l'annexe 1-4 pour plus de détails.)

Les documents d'archives et de bibliothèques ont constitué approximativement 25 % de toutes les demandes, alors que

68 % des demandes, soit la plus grande part, se rapportaient aux objets d'art (peintures, œuvres sur papier et sculptures). Une proportion élevée des objets relevant de cette catégorie

était constituée d'objets d'art contemporain canadien. Les autres catégories comprennent l'art décoratif, les objets

ethnographiques, l'art folklorique ainsi que les collections d'insectes, de météorites, de médailles militaires et de minéraux.

Des 840 demandes pour lesquelles la Commission a fait des déterminations en 2006-2007, 77 % ont été déterminées

à la valeur originale tandis que 23 % ont été déterminées à une valeur autre que la valeur originale. La valeur originale

représente la valeur monétaire proposée sur la demande d'attestation soumise par l'établissement désigné ou

l'administration publique désignée; cette valeur est fondée sur les évaluations soumises avec les demandes). Parmi les

déterminations qui étaient autres que la valeur originale, 37 déterminations, soit 4,4 % du nombre total de demandes, ont été déterminées à des valeurs excédant la valeur proposée.

Par conséquent, les déterminations d'une valeur égale ou supérieure aux valeurs proposées représentaient 81 % des demandes d'attestation en 2006-2007. (Consulter les

annexes 1-3 à 1-9.)

Appels des déterminations de la Commission

Un donateur qui n'est pas satisfait du montant de la juste valeur marchande déterminée par la Commission peut demander une redétermination à la Commission, à condition

que la demande soit présentée dans les douze mois suivant la date de l'avis de la détermination. En 2006-2007, les

sept demandes de cette nature présentées à la Commission ont toutes été redéterminées à la hausse. Dans l'ensemble,

la juste valeur marchande déterminée et redéterminée est supérieure de moins de ,05 % par rapport au total

des déterminations originales pour toutes les demandes. (Consulter l'annexe 1-8.) Un donateur qui est en désaccord

avec la redétermination de la juste valeur marchande faite par la Commission peut interjeter appel devant la Cour

canadienne de l'impôt, à condition que celui-ci soit fait dans les 90 jours suivant la date de délivrance du certificat fiscal. En 2006-2007, aucun appel n'a été interjeté devant la Cour

canadienne de l'impôt à cet effet.

Examen des licences d'exportation

refusées

Processus d'examen

Seules certaines catégories de biens culturels mobiliers sont contrôlées en vertu de la *Loi* et nécessitent par conséquent

une licence d'exportation pour leur sortie temporaire ou permanente du pays. La Nomenclature des biens culturels

canadiens à exportation contrôlée décrit en détail les catégories de biens culturels qui nécessitent une licence

d'exportation. (Consulter l'annexe 2-1 pour un sommaire des groupes inscrits sur cette liste.)

Le système de contrôle des exportations est géré par le ou la ministre du Patrimoine canadien en collaboration avec

l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC). Le rôle de la Commission dans cette structure consiste à examiner, à la requête d'un demandeur, une demande de licence

d'exportation qui a été refusée.

Attestation des biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu

Processus d'attestation

Pour qu'un bien culturel soit évalué aux fins de l'attestation, le donateur ou le vendeur du bien doit d'abord conclure une entente provisoire concernant le don ou la vente avec un établissement désigné ou une administration publique désignée par le ou la ministre du Patrimoine. Les établissements ou les administrations publiques désignés présentent habituellement des demandes d'attestation à la Commission au nom des donateurs ou des vendeurs.

Afin d'attester un bien culturel, la Commission doit déterminer si ce bien répond aux critères énoncés aux alinéas 11(1)a) et b) de la *Loi*, c'est-à-dire :

a) si cet objet présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, soit de ses qualités esthétiques, soit de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences;

b) si cet objet revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.²

Dans sa demande d'attestation, le demandeur doit par conséquent présenter les arguments démontrant que le bien satisfait à ces critères. (Pour une liste des lignes directrices permettant aux établissements d'évaluer l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale pour le Canada relativement à des objets, des collections ou des assemblages précis, consulter l'annexe 1-2.)

En plus de déterminer si le bien culturel satisfait aux critères « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », la Commission doit également en fixer la juste valeur marchande afin qu'il soit attesté aux fins de l'impôt.³

Composition

Les membres de la Commission sont nommés par le gouverneur en conseil, à la recommandation du ou de la ministre du Patrimoine canadien, pour un mandat d'une durée habituelle de trois ans.

L'article 18 de la *Loi* stipule que la Commission doit être composée d'au plus dix membres résidents du Canada, répartis comme suit : le président et un autre membre qui sont choisis parmi le public; jusqu'à quatre membres qui sont ou ont été des dirigeants, des membres ou des employés de musées, de centres d'archives, de bibliothèques ou d'autres établissements analogues établis au Canada; et jusqu'à quatre membres qui sont ou qui ont été des marchands ou des collectionneurs d'objets d'art, d'antiquités ou d'autres objets faisant partie du patrimoine canadien. Le quorum est de trois membres, dont au moins un appartenant à la seconde catégorie et un autre appartenant à la troisième. (Consulter l'annexe 1-1 pour obtenir la liste des membres de la Commission de 2006-2007.)

Réunions

La Commission a tenu quatre réunions en 2006-2007, soit du 24 au 26 mai 2006, du 18 au 20 septembre 2006, du 6 au 8 décembre 2006, et du 6 au 9 mars 2007. La réunion de mai a eu lieu à Winnipeg alors que les réunions de septembre, de décembre et de mars se sont déroulées à Ottawa.

Conseils d'experts

L'article 22 de la *Loi* prévoit que la Commission puisse faire appel aux services d'une personne ayant des connaissances professionnelles, techniques ou autres connaissances spécialisées, y compris un expert en évaluation, pour la conseiller.

² Ces critères sont également appliqués par les experts-vérificateurs lorsqu'ils formulent des recommandations concernant l'approbation ou le refus d'une demande de licence d'exportation, ainsi que par la Commission lorsqu'elle examine les demandes de licences d'exportation qui ont été refusées.

³ Il s'agit, en vertu du sous-alinéa 39(1)a)(i.1) et de l'alinéa 110.1(1)c), de la définition de « total des dons de biens culturels » indiquée aux paragraphes 118.1(1) et 118.1(10) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

PARTIE I – COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS

Commission canadienne d'examen
des exportations de biens culturels :
vue d'ensemble

Fonctions

L'article 20 de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels (Loi)* stipule que les fonctions de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels (la Commission) sont les suivantes :

a) conformément à l'article 29, examiner les demandes de licences d'exportation qui ont été refusées, lorsque qu'une requête a été soumise;

b) conformément à l'article 30, en ce qui concerne les objets pour lesquels la délivrance des licences d'exportation a été retardée par la Commission, de fixer un juste montant pour les offres d'achat au comptant;

c) conformément à l'article 32, attester le bien culturel aux fins de l'impôt, en déterminant l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale, ainsi que la juste valeur marchande.

L'activité principale de la Commission concerne l'attestation de biens culturels afin de délivrer un Certificat fiscal visant des biens culturels (formulaire T871 de l'Agence du revenu

du Canada) aux donateurs ou aux vendeurs (particuliers ou organisations). Aux prises avec des fonds d'acquisition restreints, les établissements canadiens qui maintiennent des collections ont été en mesure de bénéficier d'incitatifs fiscaux¹ pour développer et enrichir leurs collections en sollicitant la participation des Canadiens et Canadiennes dans le rôle crucial de la préservation du patrimoine culturel du pays. Un programme dynamique de dons, encouragé par les incitatifs fiscaux prévus dans les dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, sert de premier mécanisme de défense pour empêcher l'exportation permanente d'objets « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ».

Le deuxième mécanisme de défense pour conserver les biens culturels au Canada est le système de contrôle des exportations, qui est administré par le ministère du Patrimoine canadien. Les mécanismes de contrôle des exportations prévus par la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* contribuent à garder au Canada des biens culturels importants qui auraient été exportés autrement. Parmi les objets qui sont examinés par la Commission à la suite du refus de la licence d'exportation, et pour lesquels la Commission a fixé un délai d'exportation, un pourcentage appréciable reste généralement au pays grâce aux subventions visant les biens culturels mobiliers, qui permettent leur achat par des établissements canadiens désignés.

La *Loi de l'impôt sur le revenu* prévoit une exonération de l'impôt sur les gains en capital pour les biens culturels qui ont été attestés par la Commission et vendus ou donnés à des établissements ou à des administrations publiques désignées au Canada. Les dons de biens culturels attestés à ces établissements sont également admissibles à un crédit d'impôt en fonction de la juste valeur marchande du bien, jusqu'à hauteur du revenu net, après que les crédits ont été demandés pour les dons de bienfaisance.

Lettre du président de la Commission à la Ministre



Bureau du Président
15, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec) K1A 0M5

L'honorable Josée Verner
Ministre du Patrimoine canadien
et de la Condition féminine
15, rue Eddy
Gatineau (Québec) K1A 0M5

Madame,

J'ai le plaisir de vous présenter un rapport sur les activités de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour la période du 1^{er} avril 2006 au 31 mars 2007.

La Commission joue un rôle important, car elle contribue à protéger le patrimoine canadien et à faciliter le transfert de biens culturels d'importance de propriétaires privés aux collections publiques. Je tiens à saisir cette occasion pour souligner le travail des membres de la Commission et les remercier. Chacun apporte une contribution spéciale issue des connaissances et de l'expérience professionnelle acquises au cours des années.

Prenant la relève de Madame Shirley L. Thomson à la présidence de cette Commission qu'elle a dirigée pendant quatre ans, je tiens également à la remercier en mon nom personnel mais aussi au nom des membres du Secrétariat et de la Commission de sa contribution inestimable au développement de cet organisme.

Au nom des membres de la Commission, j'aimerais également remercier le Secrétariat qui exécute ses tâches avec rapidité et enthousiasme. Le dévouement et le professionnalisme du Secrétariat ont permis à la Commission d'atteindre le niveau d'efficacité nécessaire pour remplir ses responsabilités avec attention, efficacité et diligence raisonnable.

Je tiens enfin à vous exprimer ma reconnaissance d'avoir le privilège de siéger à la Commission et d'en assumer la présidence. Veuillez agréer, Madame la ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.

Marcel Brisebois

Marcel Brisebois

PARTIE I
COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN
DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS

INTRODUCTION



Depuis son entrée en vigueur en 1977, la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* a permis d'encourager et d'assurer la préservation au Canada d'exemples importants du patrimoine artistique, historique et scientifique du pays. La *Loi* aide à réaliser ces objectifs grâce à des dispositions régissant un système de contrôle des exportations et des importations, à la désignation d'établissements et d'administrations publiques ayant démontré les capacités nécessaires pour conserver des biens culturels et les rendre accessibles au public, à des incitatifs fiscaux encourageant les Canadiens et Canadiennes à donner ou à vendre des objets d'importance nationale à des établissements publics au Canada, et à des subventions pour aider les établissements publics à acheter des biens culturels sous réserve qu'ils remplissent certaines conditions. La responsabilité d'appliquer

les dispositions de la *Loi* est partagée entre le ou la ministre du Patrimoine canadien et un tribunal administratif indépendant créé dans le cadre de la *Loi*, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, en collaboration avec d'autres organisations gouvernementales responsables des activités particulières associées à l'application de la *Loi*.

Le présent rapport sur la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* vise l'année financière 2006-2007 et présente, dans la Partie I, le rapport du président de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels à la ministre du Patrimoine Canadien sur les activités de la Commission et, dans la Partie II, le rapport de la ministre sur les principales activités de la Direction des biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien.

Partie I – Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels

Annexe 1-1 : Membres de la Commission, 2006-2007.....	14
Annexe 1-2 : Lignes directrices sur les critères « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ».....	15
Annexe 1-3 : Demandes d'attestation, 2006-2007.....	18
Annexe 1-4 : Attestation des dons par rapport aux ventes, 2006-2007.....	18
Annexe 1-5 : Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V), 2006-2007.....	18
Annexe 1-6 : Déterminations liées aux pièces d'archives (Groupe VII), 2006-2007.....	19
Annexe 1-7 : Dons d'artistes, 2006-2007.....	19
Annexe 1-8 : Déterminations en comparaison des redéterminations, 2006-2007.....	19
Annexe 1-9 : Demandes d'attestation retirées, 2006-2007.....	19
Annexe 1-10 : Audiences d'examen des licences d'exportation, 2006-2007.....	20

Partie II – Direction des biens culturels mobiliers

Annexe 2-1 : Groupes de la Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée.....	21
Annexe 2-2 : Désignations dans la catégorie « A », 2006-2007.....	21
Annexe 2-3 : Désignations dans la catégorie « B », 2006-2007.....	22
Annexe 2-4 : Liste complète des établissements publics dans la catégorie « A ».....	23
Annexe 2-5 : Subventions visant les biens culturels mobiliers, 2006-2007.....	28

Table des matières



Introduction.....	iii
PARTIE I – COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS.....	1
Lettre du président de la Commission à la Ministre	3
Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels : vue d'ensemble	4
Fonctions	4
Composition.....	5
Réunions.....	5
Conseils d'experts	5
Attestation de biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu.....	5
Processus d'attestation	5
Vue d'ensemble des biens culturels attestés, 2006-2007.....	6
Appels des déterminations de la Commission	6
Examen des licences d'exportation refusées.....	6
Processus d'examen	6
Audiences d'examen des licences d'exportation, du 1 ^{er} avril 2006 au 31 mars 2007.....	7
Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant	7
PARTIE II – DIRECTION DES BIENS CULTURELS MOBILIERS	9
Direction des biens culturels mobiliers : vue d'ensemble.....	10
Système de contrôle des exportations	10
Licences d'exportation	10
Exportations illégales	11
Désignation des établissements et administrations publiques.....	11
Révision des établissements et administrations publiques désignés dans la Catégorie « A »	11
Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers	12
Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970.....	12
Importations illégales.....	12

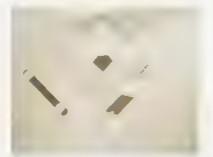
Rapport annuel
2006-2007
Loi sur l'exportation et l'importation
de biens culturels





Image d'arrière-plan :

Scène d'hiver avec traîneaux, Québec (détail), artiste inconnu, début du 19^e siècle, avant 1820, aquarelle. Acquis en 2006-2007, à l'aide du Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien. Image reproduite avec la permission du Musée McCord, Montréal (M2002.62.3).



Thière, 20^e siècle, réplique d'un design de Christopher Dresser de 1880, assiette en argent, plastique. Attestée en 2006-2007 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Image reproduite avec la permission du Musée royal de l'Ontario, Toronto. Don de la Succession de Barbara Farrell-Drum (ROM2006.22.11).



Sac brodé de perles de verre (détail), artisan Cri-métis, de la collection de Paul Kane, v. 1846, drap de laine, coton, perles de verre, tendon, fil de laine, piquants de porc-épic. Attesté en 2006-2007 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Image reproduite avec la permission du Musée royal de l'Ontario, Toronto. Objet acquis en souvenir de Arthur C. "Tony" Allen. Cette acquisition a été possible grâce au soutien généreux du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone et des Amis des collections canadiennes du ROM (ROM 2006.13.1).

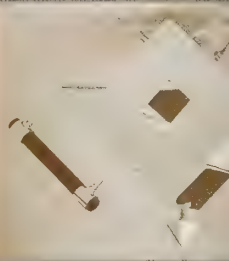
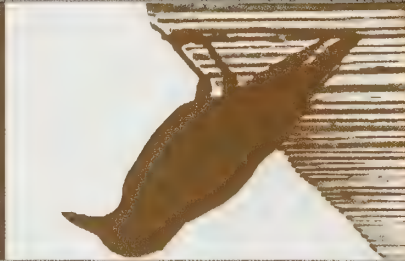
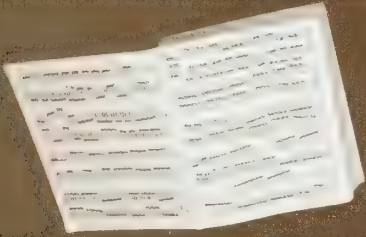


In Your Eyes (détail), Wanda Koop, 1998, épreuve sur gélatine-argent © CARCC, 2007. Attestée en 2006-2007 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Image reproduite avec la permission du Agnes Etherington Art Centre, Université Queen, Kingston. Don de Heather Lawson, 2005, en l'honneur de ses filles Eleanor (Queen, 2002) et Alice (Queen, 2008) (48-016.03).



Onomatopoeia (détail), Stan Douglas, 1986, photo cibachrome. Attestée en 2006-2007 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Image reproduite avec la permission de la Morris and Helen Belkin Art Gallery, Université de la Colombie-Britannique, Vancouver. Don anonyme (BG 2665).

Rapport annuel
2006-2007
Loi sur l'exportation et l'importation
de biens culturels



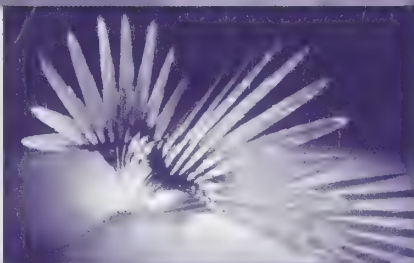
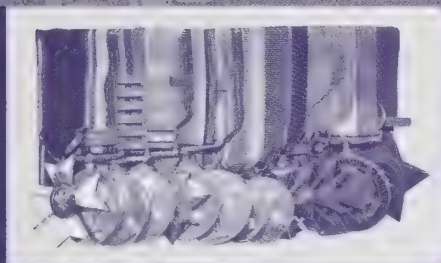


Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

Government
Publications

CA1
CH
-C76



Annual Report 2007-2008

Cultural Property Export and Import Act

Canada



Background image:

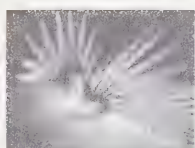
Corner of Portland (detail), Charles Adams Platt, 1882, etching on paper. Acquired by the New Brunswick Museum in 2007–2008 with the assistance of a Movable Cultural Property Grant from the Department of Canadian Heritage. Image courtesy of the New Brunswick Museum, Saint John, New Brunswick, (2007.10.2).



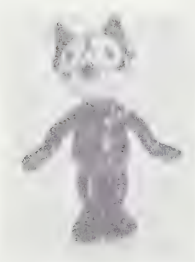
Gandharan Baby Buddha (detail), ca. 4th – 5th century A.D., sculpture, painted stucco, 43.2 cm high. Certified in 2007–2008 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the Glenbow Museum, Calgary, Alberta. Gift of the Bumper Development Corporation Ltd., (2006.073.001, DE 64).



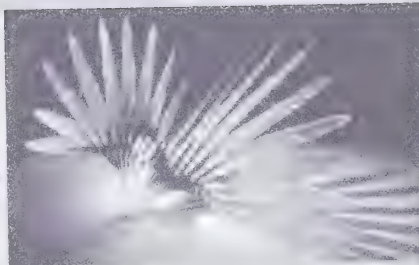
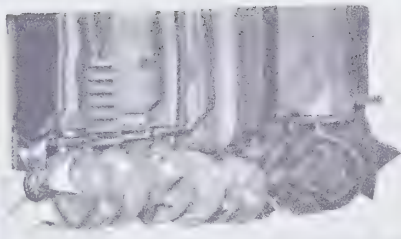
Medal set of Field Marshall Julian Hedworth George Byng, 20060147-001. Certified in 2007–2008 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Image courtesy of the Canadian War Museum, Ottawa, Ontario. Tilston Memorial Collection of Canadian Military Medals. Gift of Mr. William Dale Murray. ©Canadian War Museum.



Flight Sunrise, 2002, sculpture by John Paul Robinson, Canadian, b. Toronto 1954. Glass, electroformed copper, metal. 30.5 x 50.8 x 43.2 cm. Certified in 2007–2008 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Photo: The Montreal Museum of Fine Arts, Michel Dubreuil. Gift, Anna and Joe Mendel Collection, (2007.218).



Original Test Subject Felix (detail), 1928, papier-mâché. Original model used by RCA for television tests. Certified in 2007–2008 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Image courtesy of La Cinémathèque québécoise, Montreal, Québec. Gift of Olympus Management Ltd.



Annual Report 2007-2008

Cultural Property Export and Import Act



Table of Contents

Introduction.....	iii
PART I – CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT REVIEW BOARD	1
Letter to the Minister from the Chair of the Board	3
Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview	4
Duties	4
Membership	4
Meetings	5
Expert Advice	5
Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes.....	5
The Certification Process.....	5
Overview of Certified Cultural Property, 2007–2008	5
Appeals of Board Determinations	6
Review of Refused Export Permits	6
The Review Process.....	6
Export Review Hearings, April 1, 2007 to March 31, 2008	7
Determinations of Fair Cash Offer to Purchase	7
Communications	7
PART II – MOVABLE CULTURAL PROPERTY DIRECTORATE.....	9
Movable Cultural Property Directorate: Overview.....	10
Export Control System.....	10
Export Permits	10
Illegal Exports	11
Designation of Institutions and Public Authorities.....	11
Review of Category “A” Designated Institutions and Public Authorities.....	11
Movable Cultural Property Grants Program	12
International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention	12
Illegal Imports.....	12
Strengthening the <i>Cultural Property Export and Import Act</i>	12

APPENDICES.....	13
Part I – Canadian Cultural Property Export Review Board	
Appendix 1-1: Board Members, 2007–2008.....	14
Appendix 1-2: Certifications of Cultural Property, 2007–2008.....	15
i) Applications for Certification.....	15
ii) Certification of Donations vs. Sales.....	15
iii) Certification of Fine Art Material (Group V).....	15
iv) Certification of Archival Material (Group VII).....	16
v) Certification of Donations by Artists of Works They Created.....	16
vi) Determinations vs. Redeterminations.....	16
vii) Withdrawn Applications for Certification.....	16
Appendix 1-3: Export Permit Review Hearings, 2007–2008.....	17
Part II – Movable Cultural Property Directorate	
Appendix 2-1: Canadian Cultural Property Export Control List Groups.....	18
Appendix 2-2: Category "A" Designations, 2007–2008.....	18
Appendix 2-3: Category "B" Designations, 2007–2008.....	19
Appendix 2-4: Complete List of Category "A" Institutions and Public Authorities.....	20
Appendix 2-5: Movable Cultural Property Grants, 2007–2008.....	25



INTRODUCTION

Since its adoption in 1977, the *Cultural Property Export and Import Act* has served to encourage and ensure the preservation in Canada of significant examples of this nation's artistic, historic, and scientific heritage. It accomplishes this through provisions governing an export and import control system, designation of institutions and public authorities that have demonstrated the capacity to preserve cultural property and make it accessible to the public, tax incentives to encourage Canadians to donate or sell significant objects to public institutions in Canada, and grants to assist public institutions in the purchase of cultural property under certain conditions. The responsibilities for carrying out these provisions are shared by the Minister of Canadian Heritage

and an independent administrative tribunal established by the *Act*, the Canadian Cultural Property Export Review Board, together with other government organizations responsible for particular activities associated with the enforcement of the *Act*.

Marking 30 years of the *Cultural Property Export and Import Act*, this report covers fiscal year 2007–2008, and includes, in Part I, the Report from the Chair of the Canadian Cultural Property Export Review Board to the Minister of Canadian Heritage and, in Part II, the Report of the Minister concerning the activities of the Movable Cultural Property Directorate of the Department of Canadian Heritage.

PART I
CANADIAN CULTURAL PROPERTY
EXPORT REVIEW BOARD



Letter to the Minister from the Chair of the Board

Chair's Office
15 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, QC K1A 0M5

The Honourable James Moore
Minister of Canadian Heritage and Official Languages
15 Eddy Street
Gatineau, QC K1A 0M5

Dear Mr. Moore,

I am pleased to submit a report covering the activities of the Canadian Cultural Property Export Review Board for the period from April 1, 2007 to March 31, 2008.

The 2007–2008 fiscal year marked 30 years of the *Cultural Property Export and Import Act* and the activities of the Review Board. In its three decades of operation, the Board's role in the preservation of Canada's cultural heritage has been affirmed, enhanced, and reinforced. In sharing their diverse knowledge, expertise, and valuable time, all Board members have contributed towards the ongoing refinement of the Board's decision-making processes. The Board continually strives to promote greater clarity and transparency in the eyes of those other stakeholders—designated institutions and donors—who are integral to ensuring that Canada's heritage is preserved and enjoyed.

I accepted my mandate as Chair with a view to developing a cohesive communications plan so that all stakeholders, including collecting institutions, appraisers, private collectors, expert examiners and private citizens may feel that the information they need to participate in the preservation of our heritage is easily accessible. I and my colleagues on the Board look forward to continuing the dialogue that we have already begun towards achieving this objective.

I wish to take this opportunity to recognize and thank the members of the Board for their continued diligence. On behalf of the members of the Board, I wish also to thank the Secretariat for carrying out its duties with dedication, enthusiasm and precision.

Finally, I would like to reiterate how much of a privilege it is for me to serve on the Board as its Chair.

Yours sincerely,

Marcel Brisebois



PART I – CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT REVIEW BOARD

Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview

Duties

Section 20 of the *Cultural Property Export and Import Act* (Act) stipulates that the duties of the Canadian Cultural Property Export Review Board (Board) are as follows:

- a) pursuant to Section 29, to review applications for export permits that have been refused, when requested;
- b) pursuant to Section 30, with regard to objects for which the issuing of export permits has been delayed by the Board, to make determinations respecting fair cash offers to purchase cultural property, when requested; and
- c) pursuant to Section 32, to certify cultural property for income tax purposes by making determinations of outstanding significance and national importance and of fair market value.

The Board's chief activity is the certification of cultural property for the purposes of issuing Cultural Property Income Tax Certificates (Canada Revenue Agency Form T871) to individual or corporate donors and vendors. Faced with limited acquisition funds, Canadian collecting institutions have been able to build and enrich their collections, thanks to special tax incentives¹ available to Canadians through the provisions of the *Income Tax Act*.

A vigorous donations program acts as the first line of defence in preventing the permanent export of objects of "outstanding significance and national importance," while involving individual Canadians and Canadian corporations in the important role of preserving the nation's heritage.

The second line of defence in keeping cultural property in Canada is the export control system, which is administered by the Department of Canadian Heritage. The export control mechanisms established by the *Cultural Property Export and Import Act* are instrumental in safeguarding in Canada significant cultural property that would otherwise be exported. The Board may establish an export delay period for items that come before it for review as a result of refused export permits. This provides an opportunity for Canadian collecting institutions to purchase outstanding objects for their collections. Grants are available from the Department to assist with purchase in this circumstance. Subject to certain restrictions, if a vendor has not received an offer before the export delay period has expired, an export permit will be granted.

Membership

Members of the Board are appointed by the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage, for terms usually of three years.

¹ The *Income Tax Act* provides for exemptions from the payment of capital gains tax for cultural property that has been certified by the Board and sold or donated to designated institutions or public authorities in Canada. Gifts of certified cultural property to such institutions are also eligible for a tax credit based on the fair market value of the property up to net income, after credits are claimed for any charitable donations and gifts.

Section 18 of the *Act* requires that the Board be a maximum of 10 residents of Canada, to be composed as follows: the Chairperson and one other member chosen from the general public; up to four other members who are, or have been, officers, members or employees of art galleries, museums, archives, libraries or other similar institutions in Canada; and up to four other members who are, or have been, dealers in or collectors of art, antiques or other objects that form part of the national heritage. Three members, at least one of whom belongs to the second category and one to the third, constitute a quorum (see Appendix 1-1 for a list of Board members in 2007–2008).

Meetings

The Board held four meetings in 2007–2008: May 23 – 25, 2007; September 19 – 21, 2007, December 4 – 7, 2007, and March 4 – 7, 2008. The May meeting was held in Vancouver and the September, December, and March meetings were held in Ottawa.

Expert Advice

Section 22 of the *Act* states that the Board may call upon any individual who has professional, technical or other special knowledge, including valuation experts, to assist it in an advisory capacity.

Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes

The Certification Process

For cultural property to be considered for certification, a donor or vendor of cultural property must either dispose of the property to an institution or public authority designated by the Minister of Canadian Heritage or reach a tentative disposition agreement with a designated institution or public authority. Designated institutions or public authorities typically make applications for certification to the Board on behalf of donors or vendors.

To certify cultural property, the Board must determine whether the property meets the criteria set out in paragraphs 11(1)(a) and (b) of the *Act*, that is:

- a) whether the object is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- b) whether the object is of such national importance that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.²

As part of its application for certification, the applicant must therefore provide arguments demonstrating that the property meets these criteria.

In addition to determining that cultural property meets the criteria of “outstanding significance and national importance,” the Board must also determine the fair market value of such property for income tax purposes.³

Overview of Certified Cultural Property, 2007–2008

Between April 1, 2007 and March 31, 2008, the Board made determinations (including redeterminations) with respect to 849 applications for certification, representing more than \$170 million in cultural property donated or sold to designated Canadian institutions or public authorities. Of this amount, donations accounted for over 95%, sales for almost 4% and split-receipts for just under 1%. While archival and library material made up just under 25% of all applications, fine art (paintings, works on paper, and sculpture) made up the largest number of applications, at almost 70%. A significant proportion of the fine art category was made up of Canadian contemporary art. Other certified property included decorative art, ethnographic objects, folk art, as well as collections of insects, meteorites, military medals, and minerals.

² These criteria are also applied by expert examiners when making recommendations with respect to approval or refusal of an application for an export permit and by the Board when reviewing applications for export permits that have been refused.

³ That is, for the purposes of subparagraph 39(1)(a)(i.1), paragraph 110.1(1)(c), the definition “total cultural gifts” in subsection 118.1(1) and subsection 118.1(10) of the *Income Tax Act*.

Of the 849 applications for which the Board made determinations in 2007–2008, 85.5% were determined at the Proposed Value, while 14.5% were determined at a value that was different from the Proposed Value (Proposed Value refers to the estimated value on the application for certification submitted by the designated institution or public authority; this is based on the appraisal(s) submitted with the application). Of those determinations that differed from the Proposed Value, 23 determinations, or slightly less than 3% of the total number of applications, were determined at values exceeding the Proposed Value. During 2007–2008, the Board determined that 25 objects in six applications, each in the fine art category, did not meet the criteria of “outstanding significance and national importance” and were therefore not certified (see Appendix 1-2 for further details on Board Certifications).

Appeals of Board Determinations

Where donors or vendors are not satisfied with determinations of fair market value, they may, within 12 months after the day on which notice of the determination was given, make a request for redetermination. In 2007–2008, the Board made redeterminations with respect to 30 applications for certification. Of those requests, 28 were redetermined at a higher value, one was redetermined at a lower value, and one was redetermined at the value originally determined by the Board (see Appendix 1-2: vi for details).

Where donors or vendors are not satisfied with a redetermination of fair market value made by the Board, they may file an appeal to the Tax Court of Canada within 90 days after the day on which a Cultural Property Income Tax Certificate is issued. In 2007–2008, one appeal to the Tax Court of Canada was filed. For three appeals that were filed in the Tax Court of Canada in the 2005–2006 and 2006–2007 fiscal years, in 2007–2008, one was discontinued and two were settled out of court.

Review of Refused Export Permits

The Review Process

The export control system is administered by the Minister of Canadian Heritage in collaboration with the Canada Border Services Agency (CBSA). The Board's role in this system is to review, at the request of the applicant, applications for export permits that have been refused. The Canadian Cultural Property Export Control List describes in detail the range of cultural material that requires an export permit (see Appendix 2-1 for a summary of the categories on this list).

Export permit applicants who receive a Notice of Refusal from a permit officer on the advice of an expert examiner, may, within 30 days, request that their application be reviewed by the Board. Using the same criteria applied by the expert examiner, the Board, in its review, must determine, pursuant to subsection 29 (3) of the *Act*, whether the object in question:

- a) is included in the Control List
- b) is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- c) is of such a degree of national importance that its loss would significantly diminish the national heritage.

If the Board determines that the object fails to meet the above criteria, it will direct the permit officer to issue the permit. If the Board determines that the object meets the above criteria, and if it concludes that an offer to purchase the object might be made by an institution or public authority in Canada, it establishes a delay period of between two and six months, during which time the permit may not be issued. Advised of the Board's decision, the Minister of Canadian Heritage makes the delay period known to designated institutions and public authorities, so that they may consider the option to purchase the material with possible assistance of a Movable Cultural Property Grant.

Export Review Hearings, April 1, 2007 to March 31, 2008

During the period covered in this report, the Board reviewed nine appeals in relation to applications for export permits that had been refused by a permit officer on the advice of an expert examiner. Of the refused applications reviewed by the Board, three were for fine art objects, two for objects of ethnography and four for objects of decorative art.

Of the nine export appeals it reviewed in 2007–2008, the Board determined that in one case, the required criteria were not met and an export permit was subsequently issued. For the remaining eight cases, the Board determined that the required criteria were met and established delay periods of between three and six months. Of those, two items remained in Canada as a result of purchase with the assistance of a Movable Cultural Property Grant, and export permits were issued for six (see Appendix 1-3 for a summary of Board hearings and results).

Determinations of Fair Cash Offer to Purchase

If an offer is made to purchase cultural property during a delay period and the offer is refused, either the applicant or the institution/public authority making the offer may request in writing that the Board determine the amount of money that would constitute a “fair cash offer to purchase.” This request must be made at least 30 days before the end of the delay period.

If the Board receives such a request, it determines the amount of a fair cash offer and advises the applicant and the institution/public authority simultaneously. If no institution or public authority offers to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, the Board directs the permit officer to issue an export permit at the end of the delay period, if requested to do so by the applicant.

If an institution or public authority has made an offer to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, and this offer has been rejected by the applicant, the export permit is not issued and no further application for a permit may be made for a period of two years from the date of the Notice of Refusal issued by the permit officer. At that time, a new permit application must be completed, and the process begins again.

During the period covered by this report, one request was made to the Board for a determination of a fair cash offer to purchase (see Appendix 1-3).

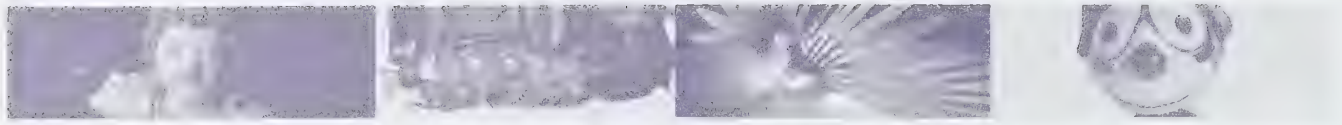
Communications

In 2007–2008, the Board began to lay the groundwork for a communications strategy whose objective is to make the requirements of the Board user-friendly and accessible to all who wish to participate in the preservation of Canada's heritage through the means envisioned by the *Act*. Over the period covered by this report, the Chair met with a number of stakeholders to seek their feedback on the work of the Board and to gain a more realistic perspective of the perceptions held by the stakeholders within the cultural and heritage community.

In developing a communications strategy, the Board aims to be present in the community, with the Secretariat, through the delivery of discussion forums and by engaging the community in consultations as it updates its requirements. In doing this, it is also striving to streamline its processes, while upholding the principles of due diligence and viability of the programs under the *Cultural Property Export and Import Act*.

More information on the Cultural Property Export Review Board and its criteria may be found on-line at:
www.pch.gc.ca/progs/cebc-cperb/index_e.cfm

PART II
MOVABLE CULTURAL
PROPERTY DIRECTORATE



PART II – MOVABLE CULTURAL PROPERTY DIRECTORATE

Movable Cultural Property Directorate: Overview

The Movable Cultural Property Directorate, in addition to providing support to the Canadian Cultural Property Export Review Board, carries out Ministerial responsibilities under the *Cultural Property Export and Import Act (Act)*. These responsibilities include administering the export control system, assessing institutions and public authorities for the purpose of designation, and managing the Movable Cultural Property Grants Program, as well as fulfilling Canada's international obligations under the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property.

Export Control System

Any item that may be important from an archaeological, prehistorical, historical, artistic or scientific perspective can be considered "movable cultural property." However, only certain types of movable cultural property are "controlled" under the *Act*. The Canadian Cultural Property Export Control List defines classes of objects that are subject to export control, based on the object's age and value (see Appendix 2-1 for a summary of the groups on this list). If cultural property is included in the Control List, an export permit is required for its temporary or permanent removal from the country. The responsibilities of the Movable Cultural Property Directorate include coordinating the processing of permit applications through an extensive network of Canada Border Services Agency (CBSA) permit officers and examiners.

Export Permits

Export permits are issued by permit officers working for the CBSA in offices located throughout Canada. Expert examiners include more than 350 academics, curators, archivists, and librarians who have been named by the Minister of Canadian Heritage to help determine whether cultural property that is proposed for export is of such outstanding significance to Canada's cultural heritage that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.

If the permit officer determines, through initial evaluation of the permit application, that the object proposed for permanent export is included in the Control List and has been in the country for more than 35 years, the officer must forward a copy of the application to an expert examiner for a recommendation as to whether or not the object can be considered to be of "outstanding significance and national importance." If the expert examiner deems the object to be of "outstanding significance and national importance," the permit officer will refuse the permit; otherwise the permit will be issued.

Between April 1, 2007 and March 31, 2008, 350 permit applications were submitted. Approximately 24% (83) were applications for temporary permits, for purposes such as exhibition, conservation and research; these were granted in accordance with the *Act*. The remaining 76% (267) were applications for permanent export, for purposes such as sale on international markets, delivery to foreign buyers, or moving abroad. Of the applications for permanent export, 3% (9) were refused by the expert examiners because the

cultural property in question was deemed of such “outstanding significance and national importance” that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage and were subsequently reviewed by the Canadian Cultural Property Export Review Board upon request from the applicants.

Illegal Exports

Section 38 of the *Act* states, pursuant to article 1 of the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property, that any object included in the Canadian Cultural Property Export Control List is designated by Canada as being of importance to the country for archaeology, prehistory, history, literature, art or science. Under the *Act*, it is illegal to export or to attempt to export from Canada any object included in the Control List, except under the authority of and in accordance with a temporary or permanent permit issued under the *Act*. Under the terms of the 1970 UNESCO Convention, if illegally exported cultural property is imported into a fellow signatory state, Canada may be afforded the opportunity to request the return of the property.

Designation of Institutions and Public Authorities

The designation of institutions and public authorities is a Ministerial responsibility associated with the certification process carried out by the Canadian Cultural Property Export Review Board. Designation is a means of ensuring that objects certified by the Board are housed in institutions that have the capacity to ensure their long-term preservation and to make them accessible to the public by means of exhibitions and/or for research purposes. In order to be admissible for a Cultural Property Income Tax Certificate (Form T871), donors/vendors must make their dispositions to designated institutions or public authorities. Applicant institutions and public authorities must also be designated in order to be eligible to apply for a Movable Cultural Property Grant.

For the purposes of the *Act*, Section 2 defines an “institution” as one that is publicly owned and operated solely for the benefit of the public, that is established for educational or cultural purposes, and that conserves objects and exhibits them or otherwise makes them available to the public. A “public authority” is defined as Her Majesty in right of Canada or a province, an agent of her Majesty in either such right, a municipality in Canada, a municipal or public body performing a function of government in Canada, or a corporation performing a function or duty on behalf of Her Majesty in right of Canada or a province. Band Councils may fall under the definition of “public authority.”

Institutions or public authorities may be designated as either Category “A” or Category “B.” Under Category “A,” Canadian institutions or public authorities may be designated indefinitely in relation to any objects that fall within their collecting mandates. Under Category “B,” Canadian institutions or public authorities may be designated in relation to the disposition of a specific object or collection for which a preservation strategy has been provided.

In 2007–2008, three institutions received Category “A” designation. Eight institutions received Category “B” designations (see Appendices 2-2 and 2-3 for a list of Category “A” and Category “B” institutions and public authorities designated from April 1, 2007 to March 31, 2008 and Appendix 2-4 for a complete list of Category “A” institutions and public authorities, by province).

Review of Category “A” Designated Institutions and Public Authorities

In the 30 years of the *Act*’s existence, 278 institutions and public authorities have been designated as Category “A” (as of March 31, 2008). In the context of the federal government’s ongoing exercise of due diligence, since 2000 the Movable Cultural Property Directorate has been requesting that Category “A” institutions provide updated information in the form of a renewed application for designation to ensure that they continue to meet the professional requirements for designation. The purpose of the designation review exercise is to confirm the institution’s Category “A” designation and,

where relevant, to extend that status to include additional categories of movable cultural property where collecting mandates have been expanded since the original designation. Between 2000 and the end of the period covered by this report, 67 designated institutions were asked to present renewed designation applications. Priority was given to institutions that make frequent applications for certification and/or grants.

Movable Cultural Property Grants Program

Pursuant to Section 35 of the *Act*, the Minister may make grants to institutions and public authorities to assist with the purchase of objects for which an export permit has been refused or objects situated outside of Canada that are related to the national heritage.

The Movable Cultural Property annual grants budget is \$1,163,680.00, but in 2007–2008, the program was authorized to spend up to \$3 million, conditional upon additional funds being available for reallocation within the Department of Canadian Heritage. From April 1, 2007 to March 31, 2008, the Movable Cultural Property Directorate received 16 grant applications from designated institutions, of which 15 were awarded for a total expenditure of \$1,714,913.30 (see Appendix 2-5 for a list of grants awarded over the period).

International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention

In 1978, Canada became a signatory to the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property. This Convention places the onus on each signatory state to develop its own legislation to protect and preserve its cultural heritage, and to establish measures to facilitate the return of illegally exported cultural property to its country

of origin. The *Cultural Property Export and Import Act* contains provisions whereby it is a criminal offence to import into Canada cultural property that has been illegally exported from a state that is a fellow signatory to an international cultural property agreement. Penalties upon conviction of an offence under the *Act* include fine or imprisonment, or both.

Illegal Imports

Since the 1970 UNESCO Convention came into force in Canada in 1978, there have been 15 actions by Canada over illegal imports. From April 1, 2007 to March 31, 2008, the Movable Cultural Property Directorate assessed 39 new cases.

Strengthening the Cultural Property Export and Import Act

In July 2007, the Department of Canadian Heritage announced that it was reviewing the *Cultural Property Export and Import Act*, to ensure that it remains as effective as possible in the protection of Canadian and international heritage. Consultations were launched to seek input on a number of issues. A Discussion Document was posted on the Department's website to seek input from the public. Input from the web-based consultation was supplemented by two one-day group meetings with individuals from the commercial and cultural sectors who possess in-depth practical experience with the implementation of the *Act*. The department is continuing consultations. More information may be found online at: www.pch.gc.ca/pc-ch/consultations/mcp-bcm/apercu-summary_e.cfm

More information on the Movable Cultural Property Directorate and its programs may be found on-line at: www.pch.gc.ca/progs/mcp-bcm/mcp_e.cfm

APPENDICES

APPENDIX 1-1

Board Members, 2007–2008

(by category)

CHAIR

Mr. Marcel Brisebois

(June 27, 2007 – June 26, 2011)

Montreal, Québec

REPRESENTATIVES OF THE PUBLIC-AT-LARGE

Ms. Margo Embury

(December 16, 2005 – December 15, 2008)

Publishing Director, Centax Books & Distribution

(retired December 2006)

Regina, Saskatchewan

OFFICERS OF ART GALLERIES, MUSEUMS, ARCHIVES OR LIBRARIES

Ms. Madeleine Forcier

(April 30, 2007 – April 29, 2010)

Director, Galerie Graff & General Director, Ateliers Graff

Montreal, Québec

Mr. Burton G.S. Glendenning

(March 11, 2005 – March 10, 2008)

Private archival researcher

(formerly Archivist with the Provincial Archives
of New Brunswick, Fredericton)

Fredericton, New Brunswick

Mr. Laurier Lacroix

(March 25, 2004 – March 24, 2007; extended to April 1, 2008)

Professor in the Departments of Art History and Museology,

Université du Québec à Montréal

Montreal, Québec

Ms. Céline Saucier

(August 29, 2005 – August 28, 2008)

Founding President and Director General,

International Historic Heritage Foundation (Canada)

(formerly Curator of Inuit and Native Art,

Musée de la civilisation, Québec)

Québec, Québec

DEALERS IN OR COLLECTORS OF ART, ANTIQUITIES OR OTHER OBJECTS THAT FORM PART OF THE NATIONAL HERITAGE

Mr. Roger Bellemare

(October 30, 2006 – October 29, 2009)

Director, Galerie Roger Bellemare

Montreal, Québec

Mr. Flavio Belli

(November 22, 2005 – November 21, 2008)

Art Consultant

Toronto, Ontario

Mr. Bryn C. Matthews

(November 10, 2006 – November 9, 2009)

Collector

Almonte, Ontario

APPENDIX 1-2

Certifications of Cultural Property, 2007–2008

Note: The statistics below relate to determinations (including redeterminations) of Fair Market Value (FMV) where the Board first determined that the objects meet the criteria of “outstanding significance and national importance” (OSNI). In 2007–2008, the Board determined that 25 objects do not meet the criteria of OSNI and therefore did not determine the FMV.

i) Applications for Certification

Total Applications Determined	Total Determined Fair Market Value	Applications Determined at Proposed Value	Proposed Value Determination	Percentage of Applications Determined at Proposed Value	Applications Determined at Change of Value	Change of Value Determination	Percentage of Applications Determined at Change of Value
849	\$ 170,410,488	726	\$ 142,120,035	85.5	123	\$ 28,290,453	14.5

Note: Of the 123 Change of Value Determinations, 23 were determined at values higher than the Proposed Value, while the remainder were determined at values lower than the Proposed Value.

ii) Certification of Donations vs. Sales

<i>Total Applications Determined (Donations & Sales)</i>	<i>Total Determined Fair Market Value (Donations & Sales)</i>	<i>Applications Determined for Donations</i>	<i>Percentage of Applications: Donations</i>	<i>Determined Fair Market Value for Donations</i>	<i>Applications Determined for Sales</i>	<i>Percentage of Applications for Sales</i>	<i>Determined Fair Market Value for Sales</i>	<i>Applications Determined for Donation/Sales (Split-Receipts)</i>	<i>Percentage of Applications: Donation/Sales (Split-Receipt)</i>	<i>Determined Fair Market Value for Donation/Sales (Split-Receipts)</i>
849	\$170,410,488	810	95.4	\$164,330,523	31	3.7	\$4,834,137	8	0.9	\$1,173,404

iii) Certification of Fine Art Material (Group V)

<i>Total Applications Determined (All Groups)</i>	<i>Total Determined Fair Market Value (All Groups)</i>	<i>Applications Determined for Group V</i>	<i>Determined Fair Market Value for Group V</i>	<i>Percentage of Total Fair Market Value for Group V</i>	<i>Applications Determined at Proposed Value</i>	<i>Proposed Value Determination</i>	<i>Percentage of Applications Determined at Proposed Value</i>	<i>Applications Determined at Change of Value</i>	<i>Change of Value Determination</i>	<i>Percentage of Applications Determined at Change of Value</i>
849	\$170,410,488	584	\$85,575,849	68.8	488	\$66,703,248	83.6	96	\$18,872,601	16.4

iv) Certification of Archival Material (Group VII)

<i>Total Applications Determined (All Groups)</i>	<i>Total Determined Fair Market Value (All Groups)</i>	<i>Applications Determined Group VII</i>	<i>Determined Fair Market Value for Group VII</i>	<i>Percentage of Total Fair Market Value for Group VII</i>	<i>Applications Determined at Proposed Value</i>	<i>Proposed Value Determination</i>	<i>Percentage of Applications Determined at Proposed Value</i>	<i>Applications Determined at Change of Value</i>	<i>Change of Value Determination</i>	<i>Percentage of Applications Determined at Change of Value</i>
849	\$170,410,488	200	\$72,748,910	23.6	179	\$65,913,892	89.5	21	\$6,835,018	10.5

v) Certification of Donations by Artists of Works They Created

<i>Total Applications Determined</i>	<i>Total Determined Fair Market Value</i>	<i>Applications Determined Donor = Creator</i>	<i>Determined Fair Market Value Donor=Creator</i>	<i>Percentage of Total Fair Market Value Donor = Creator</i>	<i>Applications Determined at Proposed Value</i>	<i>Proposed Value Determination</i>	<i>Percentage of Applications Determined at Proposed Value</i>	<i>Applications Determined at Change of Value</i>	<i>Change of Value Determination</i>	<i>Percentage of Applications Determined at Change of Value</i>
849	\$170,410,488	118	\$8,770,856	5.1	107	\$6,618,541	90.7	11	\$2,152,315	9.3

vi) Determinations vs. Redeterminations

<i>Total Applications Determined</i>	<i>Total Determined Fair Market Value</i>	<i>Determined Applications</i>	<i>Determined Fair Market Value</i>	<i>Redetermined Applications</i>	<i>Original Determined Fair Market Value</i>	<i>Redetermined Fair Market Value</i>	<i>Redetermined > Determined</i>	<i>Difference in Value</i>	<i>Redetermined < Determined</i>	<i>Difference in Value</i>	<i>Redetermined = Determined</i>
849	\$170,410,488	819	\$166,078,972	30	\$3,179,382	\$4,331,516	28	\$1,156,333	1	\$4,200	1

vii) Withdrawn Applications for Certification

<i>Applications Determined</i>	<i>Withdrawn by Donor</i>	<i>Withdrawn by Institution</i>	<i>Withdrawn – Determination Made</i>	<i>Withdrawn – No Determination Made</i>
849	5	3	8	0

APPENDIX 1-3

Export Permit Review Hearings, 2007–2008

Appeal #	Object(s)	CCPERB Decision	Delay period	End Result
101126	<i>Study for the Portrait of Maeda Primavesi</i> , 1912–1913, graphite on paper, by Gustav Klimt	Appeal rejected	6 months	Purchased by the Montreal Museum of Fine Arts with the assistance of a Movable Cultural Property Grant of \$50,000.00 (#743).
69974	<i>Northwest Coast Frontlet</i> , 19 th century	Appeal rejected	3 months	Permit issued at end of delay period.
101068	<i>French stained glass panel</i> , c. 1400	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
	<i>French stained glass triptych</i> , 1533, by Valentin Bousch	Appeal rejected	4 months	Request to determine a fair cash offer to purchase made December 18, 2007; determination made by the Canadian Cultural Property Export Review Board; permit requested and issued in absence of an offer. Permit issued on March 14, 2008.
100593	<i>Teapot</i> , c. 1879, silver plate with ebony handle, designed by Christopher Dresser, manufactured by James Dixon & Sons, Sheffield, England	Appeal rejected	6 months	Purchased by the Montreal Museum of Fine Arts with the assistance of a Movable Cultural Property Grant of \$105,000.00 (#739).
101681	<i>Chelsea Rococo Chinoiserie gold and crimson reticulated two handled pot-pourri vase and cover</i> , c. 1765	Appeal rejected	6 months	Export delay period expired June 7, 2008.
101699	<i>Large leaded glass and bronze chandelier</i> , c. 1910	Appeal rejected	6 months	Export delay period expired June 7, 2008. Request to issue permit received on July 22, 2008.
100556	<i>Marquetry table</i> , c. 1760–1790, by Francesco Abbiati,	Appeal rejected	6 months	Export delay period expired June 7, 2008. Request to issue permit received on June 20, 2008.
67725	<i>Kwakiutl House Post</i> , carved in 1898	Appeal rejected	6 months	Export delay period expired June 7, 2008. Request to issue permit received on June 7, 2008.
100600	<i>The Grand Canal Venice</i> , 1880, oil on canvas, by Félix Ziem	Appeal granted	N/A	Permit issued.

APPENDIX 2-1

Canadian Cultural Property Export Control List

The following list summarizes the categories of objects controlled under the *Cultural Property Export and Import Act*.

- Group 1 Objects Recovered from the Soil or Waters of Canada—including Mineralogy, Palaeontology and Archaeology
- Group 2 Objects of Ethnographic Material Culture
- Group 3 Military Objects
- Group 4 Objects of Applied and Decorative Art
- Group 5 Objects of Fine Art
- Group 6 Scientific or Technological Objects
- Group 7 Textual Records, Graphic Records and Sound Recordings—including Cartography, Photography and Iconography
- Group 8 Musical Instruments

APPENDIX 2-2

Category “A” Designations, 2007–2008

Two Rivers Gallery, Prince George, British Columbia
(effective May 1, 2007)

Centre régional d’archives de l’Outaouais, Gatineau, Québec
(effective August 31, 2007)

Ville de Gatineau, Gestion des documents et des archives
(City of Gatineau, Clerk’s Department, Records
Management) Gatineau, Québec,
(effective August 31, 2007)

APPENDIX 2-3

Category “B” Designations, 2007–2008

The following institutions received Category “B” designation in relation to cultural property objects for which they wished to present applications for certification to the Canadian Cultural Property Export Review Board:

Exporail, le musée ferroviaire canadien, Saint-Constant, Québec (effective April 15, 2007) for the CN collection of 16 artefacts of railway equipment and rolling stock.

Stormont, Dundas and Glengarry Historical Society, Cornwall Museum, Cornwall, Ontario (effective May 15, 2007) for the Cornwall Electric Archives.

Bibliothèque de l’Assemblée nationale, Québec, Québec (effective July 20, 2007) for the Richard Gervais Collection of archival material and memorabilia.

University of Toronto Art Centre, Toronto, Ontario (effective July 20, 2007) for 20 works of art by Tony Urquhart, two portfolios of photographs by Lois Conner, four works of art by Jeannie Thib, and one portfolio of photographs by Andrea Modica.

City of Saskatoon, Community Development Branch, Saskatoon, Saskatchewan (effective October 15, 2007) for an outdoor sculpture by Douglas Bentham.

Musée des beaux-arts de Sherbrooke, Sherbrooke, Québec (effective November 30, 2007) for forty works of art by Jean-Paul Riopelle, and one work of art by David Sorensen.

Ville de Gatineau, Galerie Montcalm, Gatineau, Québec (effective December 21, 2007) for 69 works by Jean-Paul Riopelle.

National Capital Commission (Official Residences Division), Ottawa, Ontario (effective December 20, 2007) for 78 works of art by various artists.

APPENDIX 2-4

Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities (Up to March 31, 2008)

ALBERTA

Alberta Culture and Multiculturalism, Edmonton
Alberta Foundation for the Arts, Edmonton
Art Gallery of Alberta, Edmonton
City of Lethbridge Archives, Lethbridge
Glenbow Museum, Calgary
Legal Archives Society of Alberta, Calgary
Ministry of Community Development, Edmonton
Nickel Arts Museum, Calgary
The Prairie Art Gallery, Grande Prairie
Provincial Archives of Alberta, Edmonton
Red Deer & District Museum Society, Red Deer
Red Deer College Permanent Collection and Gallery,
Red Deer
Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston
Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin
Royal Alberta Museum, Edmonton
Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller
University of Alberta Archives, Edmonton
University of Alberta Library, Edmonton
University of Alberta Museums and Collections Services,
Edmonton
University of Calgary Archives, Calgary
University of Calgary Library, Calgary
University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge
Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff

BRITISH COLUMBIA

Art Gallery of Greater Victoria, Victoria
British Columbia Archives, Royal British Columbia Museum,
Victoria
Campbell River & District Museum & Archives Society,
Campbell River
Canadian Craft Museum, Vancouver

City of Victoria Archives, Victoria
Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation,
Cranbrook
Haida Gwaii Museum at Qay'llnacaay, Skidegate
Kamloops Art Gallery, Kamloops
Kamloops Museum & Archives, Kamloops
Kelowna Art Gallery, Kelowna
Maltwood Art Museum & Gallery, University of Victoria,
Victoria
McPherson Library, University of Victoria, Victoria
Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of
British Columbia, Vancouver
Museum of Anthropology, University of British Columbia,
Vancouver
Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert
M.Y. Williams Geological Museum, University of
British Columbia, Vancouver
Northern British Columbia Archives & Special Collections,
an administrative unit of the Geoffrey R. Weller Library
at the University of Northern British Columbia,
Prince George
Royal British Columbia Museum, Victoria
Simon Fraser Gallery, Simon Fraser University, Burnaby
Simon Fraser University Archives, Burnaby
Simon Fraser University Museum of Archaeology and
Ethnology, Burnaby
Surrey Art Gallery, Surrey
Two Rivers Gallery, Prince George, British Columbia
U'mista Cultural Centre, Alert Bay
University of British Columbia Library, Vancouver
Vancouver Art Gallery, Vancouver
Vancouver City Archives, Vancouver
Vancouver Maritime Museum, Vancouver
Vancouver Museum, Vancouver
W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby

MANITOBA

Elizabeth Dafoe Library, University of Manitoba, Winnipeg
Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg
Gallery One One One, University of Manitoba, Winnipeg
Manitoba Agricultural Museum, Austin
Manitoba Museum, Winnipeg
The Pavilion Gallery, Winnipeg
Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg
Société historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface
Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg
Western Canada Aviation Museum, Winnipeg
Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

NEW BRUNSWICK

Beaverbrook Art Gallery, Fredericton
Culture and Sport Secretariat, Heritage Branch,
New Brunswick Department of Tourism, Fredericton
Harriet Irving Library, University of New Brunswick,
Fredericton
Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing
New Brunswick Museum, Saint John
Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville
Provincial Archives of New Brunswick, Fredericton
Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University,
Sackville
Saint John Free Public Library, Saint John
University of Moncton, Moncton
University of New Brunswick Art Centre, Fredericton

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

The Rooms, Provincial Archives Division, St. John's
The Rooms, Provincial Art Gallery Division, St. John's
The Rooms, Provincial Museum Division, St. John's
Queen Elizabeth II Library, Memorial University of
Newfoundland, St. John's

NORTHWEST TERRITORIES

Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

NOVA SCOTIA

Acadia University Art Gallery, Wolfville
Art Gallery of Nova Scotia, Halifax
Beaton Institute, University College of Cape Breton, Sydney
Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay
Cape Breton University Art Gallery, Sydney
Dalhousie University Art Gallery, Halifax
Dalhousie University Libraries, Halifax
Maritime Museum of the Atlantic, Halifax
Nova Scotia Archives and Record Management, Halifax
Nova Scotia Museum, Halifax
Yarmouth County Museum, Yarmouth

ONTARIO

Agnes Etherington Art Centre, Kingston
Archives of Ontario, Toronto
Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
Art Gallery of Hamilton, Hamilton
Art Gallery of Mississauga, Mississauga
Art Gallery of Northumberland, Cobourg
Art Gallery of Ontario, Toronto
Art Gallery of Peterborough, Peterborough
Art Gallery of Sudbury, Sudbury
Art Gallery of Windsor, Windsor
Art Gallery of York University, Toronto
Bank of Canada, National Currency Collection,
Currency Museum, Ottawa
Base Borden Military Museum, Borden
Black Creek Pioneer Village, Downsview
Brant County Museum & Archives, Brantford
Burlington Art Centre, Burlington
Canada Aviation Museum, Ottawa

Canada Council for the Arts Musical Instrument Bank, Ottawa	Huronian Museum, Midland
Canada Science and Technology Museum, Ottawa	Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
Canadian Automotive Museum, Oshawa	Joseph S. Stauffer Library, Queen's University, Kingston
Canadian Museum of Contemporary Photography, Ottawa	Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, University of Toronto, Toronto
Canadian Museum of Nature, Ottawa	Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener
Canadian Postal Archives, Ottawa	Library and Archives Canada, Ottawa
Canadian War Museum, Ottawa	London Museum of Archaeology at the University of Western Ontario, London
Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope	Norfolk Arts Centre, Simcoe
Carleton University Art Gallery, Ottawa	Macdonald Stewart Art Centre, Guelph
Carleton University Library, Ottawa	Marine Museum of the Great Lakes, Kingston
Centre for Research on French Canadian Culture, University of Ottawa, Ottawa	McIntosh Gallery, University of Western Ontario, London
Chancellor Paterson Library, Lakehead University, Thunder Bay	McMaster Museum of Art, Hamilton
City of Ottawa Archives, Ottawa	McMaster University Library, Hamilton
City of Toronto Archives, Toronto	McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg
City of Toronto Market Gallery, Toronto	Metropolitan Toronto Archives and Record Centre, Toronto
City of Toronto Museum and Heritage Services, Toronto	Museum London, London
Country Heritage Park, Milton	National Gallery of Canada, Ottawa
The D.B. Weldon Library, University of Western Ontario, London	Oakville Museum, Oakville
Eastern Cereal & Oilseed Research Centre, Ottawa	Ontario Heritage Foundation, Toronto
E.J. Pratt Library, Victoria University, University of Toronto, Toronto	Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto
Elgin County Archives, St. Thomas	Ontario Science Centre, Don Mills
Eva Brook Donly Museum, Simcoe	Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto Public Library, Toronto
The Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham, Unionville	The Ottawa Art Gallery, Ottawa
Gallery Lambton, Sarnia	Peel Heritage Complex, Brampton
Gallery Stratford, Stratford	Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough
General Synod Archives, Toronto	Queen's University Archives, Kingston
Geological Survey of Canada, Ottawa	National Air Force Museum of Canada, Astra
George R. Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto	The Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
Grimsby Public Art Gallery, Grimsby	Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines
Hamilton Public Library, Hamilton	Royal Ontario Museum, Toronto
Hastings County Museum, Belleville	Ryerson Polytechnic University Library & Archives, Toronto
	Simcoe County Archives, Minesing
	St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas
	Stratford Festival Archives, Stratford

Textile Museum of Canada, Toronto

Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto,
Toronto

Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough

Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay

Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound

Toronto Public Library, Toronto

Trinity College Archives, Toronto

University of Guelph Library, Guelph

University of Ottawa Library, Ottawa

University of St. Michael's College Library, Toronto

University of Toronto Archives, Toronto

University of Waterloo Library, Waterloo

University of Western Ontario Library System, London

Upper Canada Village, Morrisburg

Wellington County Museum and Archives, Fergus

Westfield Heritage Village, Rockton

Wilfrid Laurier University Archives and Special Collections,
Waterloo

Woodland Cultural Centre, Brantford

Woodstock Art Gallery, Woodstock

York University Archives and Special Collections, North York

York University Libraries, York University, North York

PRINCE EDWARD ISLAND

Confederation Centre Art Gallery and Museum,
Charlottetown

PEI Museum and Heritage Foundation, Charlottetown

Public Archives and Records Office of Prince Edward Island,
Charlottetown

Robertson Library, University of Prince Edward Island,
Charlottetown

QUEBEC

Archives de la Ville de Québec, Québec

Bibliothèque de la Ville de Montréal, Montréal

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
(Chicoutimi), Chicoutimi

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Gatineau),
Gatineau

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, Grande
bibliothèque et Centre de conservation (Montréal)

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Montréal),
Montréal

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Québec),
Québec

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Rimouski),
Rimouski

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
(Rouyn-Noranda), Rouyn-Noranda

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Sainte-Foy),
Sainte-Foy

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Sept-Îles),
Sept-Îles

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
(Sherbrooke), Sherbrooke

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
(Trois-Rivières), Trois-Rivières

Bibliothèque municipale de la Ville de Longueuil, Longueuil

Canadian Centre for Architecture, Montréal

Canadian Museum of Civilization, Gatineau

Le Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul, Baie-Saint-Paul

Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe

Centre régional d'archives de l'Outaouais, Gatineau

La Cinémathèque québécoise, Montréal

Les Collections de l'Université Laval, Québec

Concordia University Cinema Collection, Montréal

Concordia University Library, Montréal

Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal

Indian Art Centre, Indian and Northern Affairs Canada,
Gatineau

L'Institut Canadien de Québec, Québec
 Jewish Public Library, Montréal
 Leonard & Bina Ellen Art Gallery, Concordia University,
 Montréal
 McCord Museum of Canadian History, Montréal
 McGill University Archives, McLennan Library, Montréal
 McGill University Libraries, McLennan Library, Montréal
 Montreal Museum of Fine Arts, Montréal
 Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal
 Musée d'art de Joliette, Joliette
 Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire
 Musée David M. Stewart, Montréal
 Musée de Charlevoix, La Malbaie
 Musée de géologie et de minéralogie, Université Laval,
 Sainte-Foy
 Musée de Lachine, Lachine
 Musée de la civilisation, Québec
 Musée de la Gaspésie, Gaspé
 Musée de l'Amérique française, Haute-Ville, Québec
 Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent
 Musée des religions, Nicolet
 Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup
 Musée du Royal 22e Régiment, Québec
 Musée Laurier, Victoriaville
 Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-sur-Mer
 Musée national des beaux-arts du Québec, Québec
 Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières
 Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles
 Musée régional de Rimouski, Rimouski
 National Historic Sites Directorate, Parks Canada, Gatineau
 Pavillon japonais, Jardin botanique de Montréal, Montréal
 La Pulperie de Chicoutimi, Chicoutimi
 Redpath Museum of McGill University, Montréal
 Université de Montréal, Direction des bibliothèques,
 Montréal
 Université de Montréal, Division des archives, Montréal
 Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel,
 Sherbrooke

Université du Québec à Montréal, Service des archives,
 Montréal
 Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques,
 Montréal
 Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque,
 Trois-Rivières
 Université du Québec en Outaouais,
 Service de la bibliothèque, Gatineau
 Université Laval, Bibliothèque, Québec
 Université Laval, Division des archives, Québec
 Ville de Gatineau, Gestion des documents et des archives
 (City of Gatineau, Clerk's Department, Records
 Management), Gatineau

SASKATCHEWAN

Allen Sapp Gallery, North Battleford
 Dunlop Art Gallery, Regina
 Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan,
 Saskatoon
 MacKenzie Art Gallery, Regina
 Mendel Art Gallery, Saskatoon
 Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw
 Royal Saskatchewan Museum, Regina
 Saskatchewan Archives Board, Regina
 Saskatchewan Arts Board, Regina
 University of Regina Library Archives, Regina
 University of Saskatchewan Library and Archives, Saskatoon
 Western Development Museum, Saskatoon

YUKON

Yukon Archives, Whitehorse
 Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse

APPENDIX 2-5

Movable Cultural Property Grants, 2007–2008

Grant no.	Grant requests	Amount of grant
727	Library and Archives Canada (Portrait Gallery of Canada), to purchase two paintings <i>Portrait of Judge Lewis Morris Wilkins and Portrait of his Wife, Sarah Creighton</i> , c. 1837–1844, oil on canvas, attributed to William Valentine (repatriation)	\$ 8,250.00
730	Museum of Northern British Columbia, to purchase two <i>Tsimshian Polychromed Wood Bowls</i> , mid-19th century, from the Dundas Collection of Northwest Coast aboriginal material (repatriation)	\$ 21,000.00
731	New Brunswick Museum, to purchase two prints <i>The Market Slip, St. John, N.B., at Ebb Tide</i> , 1881, etching, and <i>Corner of Portland</i> , 1882, etching, by Charles Adams Platt (repatriation)	\$ 1,282.25
734	Royal Ontario Museum, to purchase a <i>Cut Glass and Silver Ice Bucket</i> , 1908–1915, by I.B. Khlebnikov and Sons (appeal #69648)	\$ 97,473.75
735	Canadian Museum of Nature, to purchase a <i>Quartz, Scheelite and Gold Specimen</i> from Sigma Mine in Abitibi, Québec (appeal #71820)	\$ 30,000.00
736	Art Gallery of Nova Scotia, to purchase a painting <i>British Vessels at Anchor in Annapolis Royal Harbour Nova Scotia with a Vice-Admiral of the Red Firing a Salute</i> , 1751, oil on canvas, by the Circle of Samuel Scott (repatriation)	\$ 27,204.18
737	Art Gallery of Nova Scotia, to purchase a painting <i>Nude Family in Landscape</i> , c. 1914–1915, oil on canvas, by Rockwell Kent (repatriation)	\$ 42,937.75
738	University of Alberta Library, to purchase the <i>Sir Samuel Benfield Steele Family Archive and Militaria Collection</i> , 1870–1978 (repatriation)	\$ 600,000.00
739	Montreal Museum of Fine Arts, to purchase a <i>Teapot</i> , c. 1879, silver plate with ebony handle, designed by Christopher Dresser, manufactured by James Dixon & Sons, Sheffield, England (appeal #100593)	\$ 105,000.00
740	Art Gallery of Ontario, to purchase a painting <i>Abigail Before David</i> , c. 1628–1630, oil on canvas, by Francesco Furini (appeal #100482)	While a grant of UP TO \$220,000 was approved, it was not used.
741	Royal Ontario Museum, to purchase 46 items from the <i>Haineault Collection</i> , consisting of 35 rare faceted gemstones and 11 mineral specimens from the locality of Mont-Saint-Hilaire, Québec (appeal #70121)	\$ 80,165.00
742	Canadian Museum of Nature, to purchase 89 items from the <i>Haineault Collection</i> , consisting of 64 rare faceted gemstones, 13 polished cabochons, one polished block and 11 mineral specimens from the locality of Mont-Saint-Hilaire, Québec (appeal #70121)	\$ 70,277.00
743	Montreal Museum of Fine Arts, to purchase a drawing <i>Study for the Portrait of Maeda Primavesi</i> , 1912–1913, pencil on paper, by Gustav Klimt (appeal #101126)	\$ 50,000.00
746	Library and Archives Canada (Portrait Gallery of Canada), to purchase the <i>George and John Cartwright Archives</i> , containing manuscripts and portraits, late-18th century (repatriation)	\$ 541,823.50
747	Royal Ontario Museum, to purchase the <i>Abee EH4 Enstatite Chondrite (meteorite specimen)</i> (repatriation)	\$ 35,000.00
748	Royal Ontario Museum, to purchase a <i>Barite Crystal</i> from Niobec Mine in Chicoutimi, Québec (repatriation)	\$ 4,500.00
TOTAL		\$ 1,714,913.30

Notes

ANNEXE 2-5

Subventions visant les biens culturels mobiliers, 2007-2008

Subv. n°	Demandes de subventions	Montant de Subvention
727	Bibliothèque et Archives Canada, Musée du portrait du Canada, pour acquérir deux peintures <i>Portrait of Judge Lewis Morris Wilkins et Portrait of His Wife, Sarah Creighton</i> , v. 1837-1844, huile sur toile, attribuées à William Valentine (rapatriement)	8 250,00 \$
730	Museum of Northern British Columbia, pour acquérir deux bois en bois polychrome <i>Tsimshian</i> , moitié du 19e siècle, de la Dundas Collection of Northwest Coast Aboriginal (rapatriement)	21 000,00 \$
731	Musée du Nouveau-Brunswick, pour acquérir deux estampes <i>The Market Slip, St. John, N.B., at Ebb Tide</i> , 1881, gravure, et <i>Corner of Portland</i> , 1882, gravure, de Charles Adams Platt (rapatriement)	1 282,25 \$
734	Musée royal de l'Ontario, pour acquérir un seau à glace, vitre facettée et argent, 1908-1915, de I.B. Kniebnikov and Sons (appel n° 69648)	97 473,75 \$
735	Musée canadien de la nature, pour acquérir un spécimen de quartz, <i>scheelite et or</i> , de la mine Sigma, située en Abitibi au Québec (appel n° 71820)	30 000,00 \$
736	Art Gallery of Nova Scotia, pour acquérir une peinture <i>British Vessels at Anchor in Annapolis Royal Harbour Nova Scotia with a Vice-Admiral of the Red Firing a Salute</i> , 1751, huile sur toile, du Circle of Samuel Scott (rapatriement)	27 204,18 \$
737	Art Gallery of Nova Scotia, pour acquérir une peinture <i>Nude Family in Landscape</i> , v. 1914-1915, huile sur toile, de Rockwell Kent (rapatriement)	42 937,75 \$
738	University of Alberta Library, pour acquérir la <i>Sir Samuel Benfield Steele Family Archive and Militaria Collection</i> , 1870-1978 (rapatriement)	600 000,00 \$
739	Musée des beaux-arts de Montréal, pour acquérir une <i>théière</i> , v. 1879, plaquée argent munie d'une poignée en ébène, conçue par Christopher Dresser (1834-1904), fabriquée par James Dixon & Sons, Sheffield, Angleterre, (appel n° 100593)	105 000,00 \$
740	Musée des beaux-arts de l'Ontario, pour acquérir une peinture <i>Abigail Before David and His Troops</i> , v. 1628-1630, huile sur toile, attribuée à Francesco Furini (appel n° 100482) Une subvention pouvant aller jusqu'à 220 000,00 \$ a été approuvée mais ne pas utilisée.	80 165,00 \$
741	Musée royal de l'Ontario, pour acquérir 46 pièces de la <i>Collection Haineault</i> , comprenant de 35 pierres précieuses taillées et 11 spécimens minéraux de la localité de Mont-St-Hilaire, Québec (appel n° 70121)	70 277,00 \$
742	Musée canadien de la nature, pour acquérir 89 pièces de la <i>Collection Haineault</i> , comprenant de 64 pierres précieuses taillées, 13 cabochons polis, un blocue poli et 11 spécimens minéraux de la localité de Mont-St-Hilaire, Québec (appel n° 70121)	50 000,00 \$
743	Musée des beaux-arts de Montréal, pour acquérir le dessin <i>Study for the Portrait of Maeda Primavesi</i> , 1912-1913, de Gustav Klimt (appel n° 101126)	541 823,50 \$
746	Bibliothèque et Archives Canada, Musée du portrait du Canada, pour acquérir les archives de <i>George et John Cartwright</i> , comprenant des manuscrits et des portraits, fin du 19e siècle (rapatriement)	35 000,00 \$
747	Musée royal de l'Ontario, pour acquérir le spécimen de la météorite <i>Abee EH4</i> , de type chondrite à enstatite (rapatriement)	4 500,00 \$
748	Musée royal de l'Ontario, pour acquérir un cristal de barytine de la mine Niobec, située à Chicoutimi au Québec (rapatriement)	1 714 913,30 \$
TOTAL		1 714 913,30 \$

SASKATCHEWAN

Allen Sapp Gallery, North Battleford
Dunlop Art Gallery, Regina
Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan, Saskatoon

MacKenzie Art Gallery, Regina
Mendel Art Gallery, Saskatoon

Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw
Royal Saskatchewan Museum, Regina

Saskatchewan Archives Board, Regina

Saskatchewan Arts Board, Regina

University of Regina Library Archives, Regina
University of Saskatchewan Library and Archives, Saskatoon
Western Development Museum, Saskatoon

TERRE-NEUVE ET LABRADOR

The Rooms, Provincial Archives Division, St. John's
The Rooms, Provincial Art Gallery Division, St. John's
The Rooms, Provincial Museum Division, St. John's
Queen Elizabeth II Library, Memorial University of Newfoundland, St. John's

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

YUKON

Yukon Archives, Whitehorse
Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse

Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières

Musée Redpath, Université McGill, Montréal

Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles

Musée régional de Rimouski, Rimouski

Pavillon japonais, Jardin botanique de Montréal, Montréal

La Pulperie de Chicoutimi, Chicoutimi

Université Concordia, Collection cinématographique, Montréal

Université de Montréal, Direction des bibliothèques, Montréal

Université de Montréal, Division des archives, Montréal

Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel, Sherbrooke

Université du Québec à Montréal, Service des archives, Montréal

Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques, Montréal

Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-Rivières

Université du Québec en Outaouais, Service de la bibliothèque, Gatineau

Université Concordia, Bibliothèque, Montréal

Université Laval, Bibliothèque, Québec

Université Laval, Division des archives, Québec

Université McGill, Bibliothèques, Montréal

Université McGill, Service des archives, Pavillon McLennan, Montréal

Ville de Gatineau, Gestion des documents et des archives au Service du greffe, Gatineau

Université d'Ottawa, réseau des bibliothèques, Ottawa
 University of Guelph Library, Guelph
 University of St. Michael's College Library, Toronto
 University of Toronto Archives, Toronto
 University of Waterloo Library, Waterloo
 University of Western Ontario Library System, London
 Upper Canada Village, Morrisburg
 Wellington County Museum and Archives, Fergus
 Westfield Heritage Village, Rockton
 Wilfrid Laurier University Archives and Special Collections, Waterloo
 Woodland Cultural Centre, Brantford
 Woodstock Art Gallery, Woodstock
 York University Archives and Special Collections, North York
 York University Libraries, York University, North York

QUÉBEC

Archives de la Ville de Québec, Québec
 Bibliothèque de la Ville de Montréal, Montréal
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Chicoutimi), Chicoutimi
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Gatineau),
 Gatineau
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec, Grande
 bibliothèque et Centre de conservation (Montréal)
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Montréal),
 Montréal
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Québec),
 Québec
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Rimouski),
 Rimouski
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Rouyn-
 Noranda), Rouyn-Noranda
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Sainte-Foy),
 Sainte-Foy
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Sept-Îles),
 Sept-Îles
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec
 (Sherbrooke), Sherbrooke
 Université d'Ottawa, réseau des bibliothèques, Ottawa
 University of Guelph Library, Guelph
 University of St. Michael's College Library, Toronto
 University of Toronto Archives, Toronto
 University of Waterloo Library, Waterloo
 University of Western Ontario Library System, London
 Upper Canada Village, Morrisburg
 Wellington County Museum and Archives, Fergus
 Westfield Heritage Village, Rockton
 Wilfrid Laurier University Archives and Special Collections, Waterloo
 Woodland Cultural Centre, Brantford
 Woodstock Art Gallery, Woodstock
 York University Archives and Special Collections, North York
 York University Libraries, York University, North York
 Bibliothèque et Archives nationales du Québec (Trois-
 Rivières), Trois-Rivières
 Bibliothèque municipale de la Ville de Longueuil, Longueuil
 Centre canadien d'architecture, Montréal
 Centre d'art indien, Affaires indiennes et du nord Canada,
 Gatineau
 Le Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul, Baie-Saint-Paul
 Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe
 Centre régional d'archives de l'Outaouais, Gatineau
 La Cinéma-thèque québécoise, Montréal
 Les Collections de l'Université Laval, Québec
 Direction générale des lieux historiques nationaux, Agence
 Parcs Canada, Gatineau
 Galerie d'art Leonard & Bina Ellen, Université Concordia,
 Montréal
 Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal
 L'Institut Canadien de Québec, Québec
 Jewish Public Library, Montréal
 Musée canadien des civilisations, Gatineau
 Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal
 Musée d'art de Joliette, Joliette
 Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire
 Musée David M. Stewart, Montréal
 Musée de Charlevoix, La Malbaie
 Musée de géologie et de minéralogie, Université Laval,
 Sainte-Foy
 Musée de Lachine, Lachine
 Musée de la civilisation, Québec
 Musée de la Gaspésie, Gaspé
 Musée de l'Amérique française, Haute-Ville, Québec
 Musée des beaux-arts de Montréal, Montréal
 Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent
 Musée des religions, Nicolet
 Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup
 Musée du Royal 22^e Régiment, Québec
 Musée Laurier, Victoriaville
 Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-sur-Mer
 Musée McCord d'histoire canadienne, Montréal
 Musée national des beaux-arts du Québec, Québec

Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa, Ottawa

(Chancellor Paterson Library, Lakehead University, Thunder Bay

City of Toronto Archives, Toronto

City of Toronto Market Gallery, Toronto

City of Toronto Museum and Heritage Services, Toronto

Commission géologique du Canada, Ottawa

Conseil des arts du Canada, Banque d'instruments de musique, Ottawa

(Country Heritage Park, Milton

The D.B. Weldon Library, University of Western Ontario, London

Eastern (Cereal & Oilseed Research Centre, Ottawa

E.J. Pratt Library, Victoria University, University of Toronto, Toronto

Elgin County Archives, St. Thomas

Eva Brook Donly Museum, Simcoe

The Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham, Unionville

(Gallery Lambton, Sarnia

(Gallery Stratford, Stratford

General Synod Archives, Toronto

George R. Gardiner Museum of Ceramic Art, Toronto

(Grimsby Public Art Gallery, Grimsby

Hamilton Public Library, Hamilton

Hastings County Museum, Belleville

Huronian Museum, Midland

Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener

Joseph S. Stauffer Library, Queen's University, Kingston

Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, University of Toronto, Toronto

Kitchener Waterloo Art Gallery, Kitchener

London Museum of Archaeology at the University of Western Ontario, London

Macdonald Stewart Art Centre, Guelph

Marine Museum of the Great Lakes, Kingston

McIntosh Gallery, University of Western Ontario, London

McMaster Museum of Art, Hamilton

McMaster University Library, Hamilton

McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg

Metropolitan Toronto Archives and Record Centre, Toronto

Musée canadien de la guerre, Ottawa

Musée canadien de la nature, Ottawa

Musée canadien de la photographie contemporaine, Ottawa

Musée de l'aviation du Canada, Ottawa

Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto

Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa

Musée des sciences et de la technologie du Canada, Ottawa

Musée royal de l'Ontario, Toronto

Museum London, London

(Oakville Museum, Oakville

Ontario Heritage Foundation, Toronto

Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto

Ontario Science Centre, Don Mills

Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto Public Library, Toronto

The Ottawa Art Gallery, Ottawa

Peel Heritage Complex, Brampton

Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough

Queen's University Archives, Kingston

National Air Force Museum of Canada, Astra

The Robert McLaughlin Gallery, Chawatha

Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines

Ryerson Polytechnic University Library & Archives, Toronto

Simcoe County Archives, Mississauga

St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas

Stratford Festival Archives, Stratford

Textile Museum of Canada, Toronto

Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto, Toronto

Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough

Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay

Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound

Toronto Public Library, Toronto

Trinity College Archives, Toronto

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Confederation Centre Art Gallery and Museum, Charlottetown
 PEI Museum and Heritage Foundation, Charlottetown
 Public Archives and Records Office of Prince Edward Island, Charlottetown
 Robertson Library, University of Prince Edward Island, Charlottetown

MANITOBA

Elizabeth Dafoe Library, University of Manitoba, Winnipeg
 Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg
 Gallery One One One, University of Manitoba, Winnipeg
 Manitoba Agricultural Museum, Austin
 Manitoba Museum, Winnipeg
 The Pavilion Gallery, Winnipeg
 Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg
 Société historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface
 Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg
 Western Canada Aviation Museum, Winnipeg
 Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

NOUVEAU-BRUNSWICK

Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, Fredericton
 Beaverbrook Art Gallery, Fredericton
 Harriet Irving Library, University of New Brunswick, Fredericton
 Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing
 Musée du Nouveau-Brunswick, Saint John
 Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville
 Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University, Sackville
 Saint John Free Public Library, Saint John
 Secrétaire à la culture et au sport, Secteur patrimonial, ministère du Tourisme du Nouveau-Brunswick, Fredericton
 Université de Moncton, Moncton
 University of New Brunswick Art Centre, Fredericton

NOUVELLE-ÉCOSSE

Acadia University Art Gallery, Wolfville
 Art Gallery of Nova Scotia, Halifax
 Beaton Institute, University College of Cape Breton, Sydney
 Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay
 Cape Breton University Art Gallery, Sydney
 Dalhousie University Art Gallery, Halifax
 Dalhousie University Libraries, Halifax
 Maritime Museum of the Atlantic, Halifax
 Nova Scotia Archives and Record Management, Halifax
 Nova Scotia Museum, Halifax
 Yarmouth County Museum, Yarmouth

ONTARIO

Agnes Etherington Art Centre, Kingston
 Archives municipales de la ville d'Ottawa, Ottawa
 Archives postales canadiennes, Ottawa
 Archives publiques de l'Ontario, Toronto
 Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
 Art Gallery of Hamilton, Hamilton
 Art Gallery of Mississauga, Mississauga
 Art Gallery of Northumberland, Cobourg
 Art Gallery of Peterborough, Peterborough
 Art Gallery of Sudbury, Sudbury
 Art Gallery of Windsor, Windsor
 Art Gallery of York University, Toronto
 Banque du Canada, Collection nationale de monnaies, Musée de la monnaie, Ottawa
 Base Borden Military Museum, Borden
 Bibliothèque et Archives Canada, Ottawa
 Black Creek Pioneer Village, Downsview
 Brant County Museum & Archives, Brantford
 Burlington Art Centre, Burlington
 Canadian Automotive Museum, Oshawa
 Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope
 Carleton University Art Gallery, Ottawa
 Carleton University Library, Ottawa

ANNEXE 2-4

Liste complète des établissements et des administrations publiques désignées dans la catégorie « A » (jusqu'au 31 mars 2008)

ALBERTA

Alberta Culture and Multiculturalism, Edmonton
Alberta Foundation for the Arts, Edmonton
Art Gallery of Alberta, Edmonton

City of Lethbridge Archives, Lethbridge

(lenbow Museum, Calgary

Legal Archives Society of Alberta, Calgary

Ministry of Community Development, Edmonton

Nickel Arts Museum, Calgary

The Prairie Art Gallery, Grande Prairie

Provincial Archives of Alberta, Edmonton

Red Deer & District Museum Society, Red Deer

Red Deer College Permanent Collection and Gallery, Red

Deer

Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston

Keynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin

Royal Alberta Museum, Edmonton

Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller

University of Alberta Archives, Edmonton

University of Alberta Library, Edmonton

University of Alberta Museums and Collections Services,

Edmonton

University of Calgary Archives, Calgary

University of Calgary Library, Calgary

University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge

Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Art Gallery of Greater Victoria, Victoria

British Columbia Archives, Royal British Columbia Museum,

Victoria

Campbell River & District Museum & Archives Society,

Campbell River

Canadian Craft Museum, Vancouver

City of Victoria Archives, Victoria

(Granbrook Archives Museums and Landmark Foundation,
Granbrook

Haida Gwaii Museum at Qayllinaaay, Skidegate

Kamloops Art Gallery, Kamloops

Kamloops Museum & Archives, Kamloops

Kelowna Art Gallery, Kelowna

Maltwood Art Museum & Gallery, University of Victoria,

Victoria

McPherson Library, University of Victoria, Victoria

Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British

Columbia, Vancouver

Museum of Anthropology, University of British Columbia,

Vancouver

Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert

M.Y. Williams Geological Museum, University of British

(Columbia, Vancouver

Northern British Columbia Archives & Special Collections,

une unité administrative de la Geoffrey R. Weller Library,

University of Northern British Columbia, Prince George

Royal British Columbia Museum, Victoria

Simon Fraser University Archives, Burnaby

Simon Fraser University Museum of Archaeology and

Ethnology, Burnaby

Surrey Art Gallery, Surrey

Two Rivers Gallery, Prince George

U'mista Cultural Centre, Alert Bay

University of British Columbia Library, Vancouver

Vancouver Art Gallery, Vancouver

Vancouver City Archives, Vancouver

Vancouver Maritime Museum, Vancouver

Vancouver Museum, Vancouver

W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby

ANNEXE 2-3

Liste des désignations dans la catégorie « B », 2007-2008

Les institutions suivantes ont obtenu une désignation dans la catégorie « B » en lien avec des biens culturels pour lesquels elles souhaitaient présenter des demandes d'attestation à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels.

Exportail, le musée ferroviaire canadien, Saint-Constant, Québec (en vigueur le 15 avril 2007) pour une collection de seize artefacts du CN comportant des véhicules et équipements ferroviaires.

Stormont, Dundas and Glengarry Historical Society, Cornwall Museum, Cornwall, Ontario (en vigueur le 15 mai 2007) pour la collection de Cornwall Electric.

Bibliothèque de l'Assemblée nationale, Québec, Québec (en vigueur le 20 juillet 2007) pour la collection Richard Gervais.

University of Toronto Art Centre, Toronto, Ontario (en vigueur le 20 juillet 2007) pour 40 œuvres de Tony Uquhart, deux portfolios de photographies de Lois Conner, quatre œuvres de Jeannie Thib, et un portfolio de photographies de Andrea Modica.

City of Saskatoon, Community Development Branch, Saskatoon, Saskatchewan (en vigueur le 15 octobre 2007) pour une sculpture de Douglas Benthams.

Musée des beaux-arts de Sherbrooke, Sherbrooke, Québec (en vigueur le 30 novembre 2007) pour 40 œuvres de Jean-Paul Riopelle, et une œuvre de David Sorensen.

Ville de Gatineau, Galerie Montcalm, Gatineau, Québec (en vigueur le 21 décembre 2007) pour 69 œuvres de Jean-Paul Riopelle.

Commission de la capitale nationale, Division des résidences officielles, Ottawa, Ontario (en vigueur le 20 décembre 2007) pour 78 œuvres d'arts de divers artistes.

ANNEXE 2-1

Nomenclature des biens culturels
canadiens à exportation contrôlée

La liste ci-dessous énonce les catégories d'objets contrôlés
en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens
culturels.

ANNEXE 2-2

Liste des désignations dans la
catégorie « A », 2007-2008

Two Rivers Gallery, Prince George, Colombie-Britannique (en vigueur le 1 ^{er} mai 2007)	Groupe 1	Objets trouvés dans le sol ou les eaux du Canada, y compris les catégories Minéralogie, Paléontologie, et Archéologie
Centre régional d'archives de l'Outaouais, Gatineau, Québec (en vigueur le 31 août 2007)	Groupe 2	Objets de culture matérielle ethnographique
Ville de Gatineau, Gestion des documents et des archives, Service du greffe, Gatineau, Québec (en vigueur le 31 août 2007)	Groupe 3	Objets militaires
	Groupe 4	Objets d'art appliqué et décoratif
	Groupe 5	Objets relevant des beaux-arts
	Groupe 6	Objets scientifiques ou techniques
	Groupe 7	Pièces d'archives textuelles, pièces d'archives graphiques et enregistrements sonores, y compris les catégories Cartographie, Photographie, et Iconographie
	Groupe 8	Instruments de musique

ANNEXE 1-3

Audiences d'examen des licences d'exportation, 2007-2008

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
101126	<i>Étude pour le portrait de Maeda Primavesi</i> , 1912-1913, graphite sur papier, de Gustav Klimt	Appel rejeté	6 mois	Achété par le Musée des beaux-arts de Montréal avec l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers d'un montant de 50 000,00 \$ (N° 743).
69974	<i>Fronteau de la côte du Nord-Ouest</i> , 19ème siècle	Appel rejeté	3 mois	Licence délivrée au terme du délai.
101068	<i>Vitrail français</i> , vers 1400 <i>Vitrail français, triptyque</i> , 1533, de Valentin Bousch	Appel rejeté Appel rejeté	4 mois 4 mois	Licence délivrée au terme du délai. Demande pour fixer un juste montant pour l'offre d'achat au comptant présentée le 18 décembre 2007; détermination par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels; licence demandée et délivrée faute d'une offre d'achat. Licence délivrée le 14 mars 2008.
100593	<i>Thière</i> , vers 1879, plaquée argent avec poignée en ébène, conçue par Christopher Dresser, fabriquée par James Dixon & Sons, Sheffield, Angleterre	Appel rejeté	6 mois	Achété par le Musée des beaux-arts de Montréal avec l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers d'un montant de 105 000,00 \$ (N° 739).
101681	<i>Vase à pot-pouri à deux anses réticulé de style Chinoiserie rococo Chelsea or et cramoisi</i> , avec couvercle, vers 1765	Appel rejeté	6 mois	Délai pour l'exportation a pris fin le 7 juin 2008.
101699	<i>Grand chandelier Tiffany en vitrail et bronze</i> , vers 1910	Appel rejeté	6 mois	Délai pour l'exportation a pris fin le 7 juin 2008. Demande pour délivrer la licence reçue le 22 juillet 2008.
100556	<i>Table de marqueterie</i> , vers 1760-1790, par Francesco Abbati	Appel rejeté	6 mois	Délai pour l'exportation a pris fin le 7 juin 2008. Demande pour délivrer la licence reçue le 20 juin 2008.
67725	<i>Colonne d'habitation Kwakwaka'wakw</i> , sculptée en 1898	Appel rejeté	6 mois	Délai pour l'exportation a pris fin le 7 juin 2008. Demande pour délivrer la licence reçue le 7 juin 2008.
100600	<i>The Grand Canal, Venice</i> , 1880, huile sur toile, de Felix Ziem	Appel accordé	S/O	Licence délivrée.

vii) Demandes d'attestation retirées

vi) Déterminations en comparaison des redéterminations

(v) Attestations des dons d'œuvres provenant et créés par des artistes

iv) Déterminations liées aux pièces d'archives (Groupe VII)

L'attestation des biens culturels, 2007-2008

d'IEIN et n'a donc pas déterminé leur VM.

Nombre	Juste valeur	170 410 488 \$	726	142 120 035 \$	85,5	123	28 290 453 \$	14,5
total de	marchande	déterminées	à la valeur	proposée	déterminées à la	à une	Nouvelle	des demandes
demandes	totale	déterminée	proposée	déterminée	valeur proposée	valeur autre	déterminée	une valeur autre
849	170 410 488 \$	726	142 120 035 \$	85,5	123	28 290 453 \$	14,5	

Nota : Des 123 déterminations à une valeur autre, 23 ont été déterminées à une valeur plus élevée que la valeur proposée, et les autres ont été déterminées à une valeur plus basse.

Nombre total de demandes déterminées	849
Juste valeur marchande totale déterminée – Dons & ventes	1 704 410 488 \$
Demandes déterminées – Dons	810
Pourcentage des demandes – Dons	95,4
Juste valeur marchande déterminée – Dons	164 330 523 \$
Demandes déterminées – Ventes	31
Pourcentage des demandes – Ventes	3,7
Juste valeur marchande déterminée – Ventes	4 834 137 \$
Demandes déterminées – Dons/ventes (fractionnements)	8
Pourcentage des demandes – Dons/ventes (fractionnements)	0,9
Juste valeur marchande déterminée – Dons/ventes (fractionnements)	1 173 404 \$

849	Nombre total de demandes déterminées (tous les groupes)
1 704 410	Juste valeur marchande totale déterminée (tous les groupes)
488 \$	Demandes déterminées – Groupe V
584	Juste valeur marchande déterminée – Groupe V
85 575 849 \$	Pourcentage de la juste valeur marchande totale – Groupe V
68,8	Demandes déterminées à la valeur proposée
488	Valeur proposée déterminée
66 703 248 \$	Pourcentage des demandes déterminées à la valeur proposée
83,6	Demandes déterminées à une valeur autre
96	Nouvelle valeur déterminée
18 872 601 \$	Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre
16,4	

ANNEXE 1-1

Membres de la Commission, 2007-2008

(par catégorie)

PRÉSIDENT

Monsieur Marcel Brisebois

(du 27 juin 2007 au 26 juin 2011)

Montréal (Québec)

REPRÉSENTANTS DU GRAND PUBLIC

Madame Margo Embury

(du 16 décembre 2005 au 15 décembre 2008)

Directrice de l'édition, Centax Books & Distribution

(à la retraite depuis décembre 2006)

Regina (Saskatchewan)

REPRÉSENTANTS DE MUSÉES, DE CENTRES

D'ARCHIVES OU DE BIBLIOTHÈQUES

Madame Madeleine Forcier

(du 30 avril 2007 au 29 avril 2010)

Directrice, Galerie Graff & Directrice générale,

Ateliers Graff

Montréal (Québec)

Monsieur Burton G.S. Glendenning

(le 11 mars 2005 au 10 mars 2008)

Chercheur archiviste indépendant

(anciennement archiviste aux Archives provinciales du

Nouveau-Brunswick, Fredericton)

Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Monsieur Laurier Lacroix

(du 25 mars 2004 au 24 mars 2007; mandat prolongé

jusqu'au 1 avril 2008)

Professeur, Département d'histoire de l'art et Département

de muséologie

Université du Québec à Montréal

Montréal (Québec)

Madame Céline Saucier

(du 29 août 2005 au 28 août 2008)

Présidente-fondatrice et directrice générale de la fondation

Patrimoine historique international (Canada)

(anciennement conservatrice de l'art et de l'ethnologie

amérindienne et inuit au Musée de la civilisation, Québec)

Québec (Québec)

MARCHANDS OU COLLECTIONNEURS
D'ŒUVRES D'ART, D'ANTIQUITÉS OU D'AUTRES
OBJETS FAISANT PARTIE INTÉGRANTE DU
PATRIMOINE NATIONAL

Monsieur Roger Bellemare

(du 30 octobre 2006 au 29 octobre 2009)

Directeur, Galerie Roger Bellemare

Montréal (Québec)

Monsieur Flavio Belli

(du 22 novembre 2005 au 21 novembre 2008)

Conseiller en œuvres d'art

Toronto (Ontario)

Monsieur Bryn C. Matthews

(du 10 novembre 2006 au 9 novembre 2009)

Collectionneur

Almonte (Ontario)

ANNEXES

chaque pays signataire d'élaborer sa propre loi pour préserver et protéger son patrimoine culturel et d'établir des mesures pour faciliter le retour, dans leurs pays d'origine, des biens culturels exportés illégalement. La *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* contient des dispositions stipulant que l'importation illégale au Canada d'un bien provenant d'un pays signataire d'une entente internationale sur les biens culturels constitue une infraction criminelle. Les sanctions liées à la déclaration de culpabilité pour une infraction en vertu de la *Loi* comprennent l'amende, l'emprisonnement ou les deux.

Importations illégales

Depuis l'entrée en vigueur de la Convention de l'UNESCO de 1970 au Canada, en 1978, 15 poursuites ont été intentées par le Canada relativement à des importations illégales. Du 1^{er} avril 2007 au 31 mars 2008, la Direction des biens culturels mobiliers a évalué 39 nouveaux cas.

Renforcement de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*

En juillet 2007, le ministre du Patrimoine canadien annonçait qu'il procéderait à un examen de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, qui date maintenant de 30 ans, afin de s'assurer qu'elle demeure aussi efficace que possible pour protéger le patrimoine canadien et international. Des consultations ont été menées dans le but de solliciter des commentaires sur plusieurs questions. Un document de discussion a été affiché sur le site Web du Ministère afin d'obtenir les commentaires du public. En plus des commentaires recueillis lors de la consultation en ligne, deux rencontres d'un jour ont été organisées avec des personnes provenant des secteurs culturel et commercial et possédant une expérience pratique approfondie de la mise en œuvre de la *Loi*. Le Ministère poursuit ses consultations. De plus amples renseignements se trouvent en ligne à l'adresse suivante : <http://www.pch.gc.ca/pc-ch-consultations/mcp-beam/apercu-summary-f.htm>

De plus amples renseignements sur la Direction des biens culturels mobiliers et sur ses programmes se trouvent en ligne à l'adresse suivante : <http://www.pch.gc.ca/progs/mcp-beam/mcp-f.htm>

Fédéral. La Direction des biens culturels mobiliers demande aux établissements désignés dans la catégorie « A », depuis 2000, de fournir des renseignements à jour dans le cadre d'un renouvellement de la demande de désignation, afin d'assurer qu'ils continuent à satisfaire aux exigences professionnelles requises pour la désignation. Cet exercice de révision des désignations a pour but de confirmer le statut d'un établissement dans la catégorie « A » et, s'il y a lieu, d'élargir le statut de l'établissement afin d'inclure d'autres catégories de biens culturels mobiliers lorsque les mandats de collection ont été étendus depuis la première désignation. De 2000 jusqu'à la période couverte par le présent rapport, 67 établissements ont été approchés afin de présenter de nouvelles demandes de désignation. La priorité a été accordée aux établissements et administrations publiques qui présentent fréquemment des demandes d'attestation et/ou de subvention.

Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers

En vertu de l'article 35 de la *Loi*, le ou la ministre peut accorder des subventions à des établissements et à des administrations publiques afin d'acquérir soit des objets pour lesquels une licence d'exportation a été refusée, soit des biens culturels relatifs au patrimoine national et se trouvant à l'étranger. Le budget annuel de subventions des biens culturels mobiliers s'élève à 1 163 680,00 \$, mais en 2007-2008, le programme a été autorisé à dépenser jusqu'à 3 millions de dollars, à condition que des fonds supplémentaires soient redistribués au sein du ministère du Patrimoine canadien. Du 1^{er} avril 2007 au 31 mars 2008, la Direction des biens culturels mobiliers a reçu 16 demandes de subventions provenant d'établissements désignés dont 15 ont été octroyées, pour un montant total de 1 714 913,30 \$ (pour obtenir une liste des subventions accordées durant la période en question, consulter l'annexe 2-5).

Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970

En 1978, le Canada a signé la Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Cette Convention attribue la responsabilité à

fins de vente sur les marchés internationaux, de livraison à des acheteurs étrangers ou en raison d'un démenagement à l'étranger. De ces demandes, 9 ont été refusées par les experts-vérificateurs, soit 3 %, parce que le bien culturel en question a été jugé d'un « intérêt exceptionnel et d'une importance nationale » tels que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national, et ont été examinées ultérieurement par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, à la requête des demandeurs.

Exportations illégales

L'article 38 de la Loi stipule, en conformité avec l'article 1 de la Convention de l'UNESCO de 1970 concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illécites des biens culturels, que tout objet inscrit dans la Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée est désigné par le Canada comme étant d'importance pour l'archéologie, la préhistoire, l'histoire, la littérature, l'art ou la science. En vertu de la Loi, il est interdit d'exporter ou de tenter d'exporter un objet compris dans la Nomenclature sans une licence temporaire ou permanente émise en vertu de la Loi, et sans en respecter les conditions. Aux termes de la Convention de l'UNESCO de 1970, si un bien culturel est exporté illégalement dans un pays signataire, le Canada peut avoir la possibilité de demander que le bien soit retourné.

Désignation des établissements et des administrations publiques

La désignation des établissements et des administrations publiques est une responsabilité ministérielle liée au processus d'attestation exécuté par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels. La désignation permet de s'assurer que les objets attestés par la Commission sont gardés dans des établissements qui ont la capacité d'en assurer la préservation à long terme et de les rendre accessibles au public par l'entremise d'expositions et/ou d'activités de recherche. Pour être admissible à un Certificat fiscal visant des biens culturels (formulaire T871), les donateurs ou vendeurs ne peuvent céder leurs objets qu'à des établissements ou administrations publiques qui sont désignés aux termes de la Loi. En outre, les établissements et administrations publiques doivent être désignés pour être admissibles à

la présentation d'une demande de subvention de biens culturels mobiliers.

En vertu de l'article 2 de la Loi, un « établissement » est un établissement public, créé à des fins éducatives ou culturelles et géré dans l'intérêt exclusif du public, qui conserve certains objets et les met à la disposition du public, notamment par des expositions. Une « administration publique » est définie comme Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province, un mandataire de Sa Majesté de l'un ou l'autre de ces chefs, une municipalité du Canada, un organisme municipal ou public remplissant une fonction d'administration publique au Canada ou une personne morale s'acquittant de certaines fonctions pour le compte de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province. Les conseils de bande peuvent entrer dans la définition d'« administration publique ».

Les établissements ou administrations publiques peuvent être désignés dans les catégories « A » ou « B ». Dans la catégorie « A », les établissements ou administrations publiques canadiens peuvent être désignés pour une période indéterminée relativement à tout objet qui correspond à leurs mandats de collection. Dans la catégorie « B », les établissements ou administrations publiques canadiens peuvent être désignés relativement à des collections ou d'un objet spécifique dont une stratégie de préservation a été fournie.

En 2007-2008, trois établissements ont été désignés dans la catégorie « A ». Dans la catégorie « B », huit désignations ont été accordées à des établissements. (Une liste des établissements et administrations publiques désignés dans la catégorie « A » et dans la catégorie « B » entre le 1^{er} avril 2007 et le 31 mars 2008 figure aux annexes 2-2 et 2-3. Consulter l'annexe 2-4 pour obtenir une liste complète des établissements et administrations publiques désignés dans la catégorie « A », par province.)

Révision des établissements et administrations publiques désignés dans la catégorie « A »

Deux cent soixante-dix-huit établissements et administrations publiques ont été désignés dans la catégorie « A » depuis l'entrée en vigueur de la loi, il y a de cela 30 ans (en date du 31 mars 2008). Dans le contexte de l'exercice continu de diligence raisonnable mis en place par le gouvernement

PARTIE II – DIRECTION DES BIENS CULTURELS MOBILIERS



Direction des biens culturels mobiliers :
vue d'ensemble

La Direction des biens culturels mobiliers, en plus de fournir un soutien à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, assume des responsabilités ministérielles, tel que stipulé dans la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels (Loi)*. Ces responsabilités comprennent la gestion du système de contrôle des exportations, l'analyse des établissements et des administrations publiques aux fins de la désignation, la gestion du Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers et le respect des engagements internationaux du Canada en vertu de la Convention de l'UNESCO concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels (1970).

Système de contrôle des exportations

Tout objet qui peut présenter une importance d'un point de vue archéologique, préhistorique, historique, artistique ou scientifique peut être considéré un « bien culturel mobilier ». Toutefois, certaines catégories de biens culturels sont

« contrôlées » en vertu de la *Loi*. La Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée définit les catégories d'objets qui sont assujetties au contrôle des exportations, en fonction de l'âge et de la valeur de l'objet (consulter l'annexe 2-1 pour un sommaire des groupes inscrits sur cette liste). Si un bien culturel figure dans la Nomenclature, une licence d'exportation est requise pour sa sortie temporaire ou permanente du pays. Les responsabilités que doit assumer la Direction des biens culturels mobiliers comprennent notamment la coordination du traitement des

demandes de licences par l'intermédiaire d'un vaste réseau d'agents de licence et de vérificateurs de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC).

Licences d'exportation
Les licences d'exportation sont délivrées par les agents de l'ASFC dans les différents bureaux situés dans toutes les régions du Canada. Les experts-vérificateurs comprennent plus de 350 universitaires, conservateurs, archivistes et bibliothécaires qui ont été nommés par le ou la ministre du Patrimoine canadien afin d'aider à définir si le bien culturel devant être exporté présente un intérêt exceptionnel tel pour le patrimoine culturel canadien que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

Si, durant l'évaluation initiale de la demande, l'agent de licence détermine que l'objet devant être exporté de manière permanente figure dans la Nomenclature et qu'il est demeuré au pays pendant plus de 35 ans, il doit acheminer une copie de la demande à un expert-vérificateur qui lui, formulera une recommandation à savoir si l'objet peut être considéré « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ». Si l'expert-vérificateur juge que l'objet présente un intérêt exceptionnel et revêt une importance nationale, l'agent refusera la licence; sinon, il la délivrera.

Entre le 1^{er} avril 2007 et le 31 mars 2008, 350 demandes de licences ont été soumises. De ce nombre, 83 demandes, soit environ 24 %, étaient relatives à des licences temporaires, notamment à des fins d'exposition, de conservation ou de recherche; ces licences ont été accordées en conformité avec la *Loi*. Les 267 demandes résiduelles, soit 76 %, constituaient des demandes de licences d'exportation permanente, à des

PARTIE II
DIRECTION DES BIENS
CULTURELS MOBILIERS

durant la période visée par le présent rapport (consulter l'annexe 1-3).

Communications

En 2007-2008, la Commission a jeté les fondements d'une stratégie de communication dont l'objectif consiste à définir les exigences de la Commission de sorte que le processus soit convivial et accessible à tous ceux qui souhaitent participer à la conservation du patrimoine du Canada de la manière prévue par la Loi. Au cours de la période visée par le présent rapport, le président a rencontré un certain nombre d'intervenants pour obtenir leurs commentaires sur les travaux réalisés par la Commission ainsi que pour mieux comprendre les opinions exprimées par les intervenants au sein de la communauté culturelle et patrimoniale.

Dans le cadre de l'élaboration d'une stratégie de

communication, la Commission entend être présente au sein de la collectivité, en collaboration avec le Secrétariat, en mettant sur pied des forums de discussion et en suscitant la participation de la collectivité à des consultations pour actualiser ses exigences. Ainsi, la Commission s'efforce également de rationaliser ses processus, tout en maintenant le principe de diligence raisonnable et de viabilité des programmes aux termes de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels.

De plus amples renseignements sur la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels et sur ses critères se trouvent en ligne à l'adresse suivante : http://www.pch.gc.ca/progs/cebc-cperb/index_f.cfm

Le demandeur d'une licence d'exportation qui reçoit un avis de refus de la part d'un agent de licence, sur l'avis d'un expert-vérificateur, peut, dans un délai de 30 jours, soumettre une requête pour que la demande soit examinée par la Commission. En se fondant sur les mêmes critères que l'expert-vérificateur, la Commission, durant son examen, doit décider, en vertu du paragraphe 29(3) de la *Loi*, si l'objet en question :

- a) figure dans la Nomenclature;
- b) présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, soit de ses qualités esthétiques, soit de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences;
- c) revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

S'il y a constat de non-conformité de l'objet à l'un des critères énoncés ci-dessus, la Commission prescrit que l'agent de licence délivre sans délai la licence pour cet objet. Par contre, si l'objet se conforme à l'ensemble des critères énoncés, et si la Commission estime possible qu'un établissement ou une administration publique du Canada propose, dans les six mois suivant la date du constat, un juste montant pour l'achat de cet objet, elle fixe un délai de deux à six mois durant lequel elle ne fera pas délivrer de licence pour cet objet. Le ou la ministre du Patrimoine canadien, sur réception de la décision de la Commission, informe les établissements et administrations désignés de l'existence du délai et de l'objet visé afin qu'ils puissent en considérer l'achat, possiblement à l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers.

Audiences d'examen des licences d'exportation, du 1^{er} avril 2007 au 31 mars 2008

Durant la période visée par le présent rapport, la Commission a examiné neuf appels en lien avec des demandes de licences d'exportation qui ont été refusées par un agent de licence, sur l'avis d'un expert-vérificateur. Du total des demandes refusées que la Commission a examinées, trois visaient des objets relevant des beaux-arts, deux visaient des objets ethnographiques ou d'art décoratif.

Parmi les neuf appels en lien avec les demandes d'exportation qu'elle a examinées en 2007-2008, la Commission a déterminé que dans un des cas, les critères requis n'ont pas été respectés et une licence d'exportation a par la suite été octroyée. Pour ce qui est des huit autres cas, la Commission a déterminé que les critères requis ont été respectés et a fixé des délais de trois à six mois. Parmi ceux-ci, deux objets sont demeurés au Canada à la suite de l'achat du bien grâce à une subvention visant les biens culturels mobiliers, et des licences d'exportation ont été octroyées pour six autres de ces objets (consulter l'annexe 1-3 pour obtenir un résumé des audiences de la Commission et des résultats connexes).

Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant

Si une offre d'achat du bien culturel en question est présentée durant le délai fixé et que l'offre est refusée, le demandeur ou l'établissement/administration publique présentant l'offre peut demander par écrit que la Commission détermine le juste montant pour l'offre d'achat au comptant et en informe le demandeur et l'établissement/administration publique simultanément. Si aucun établissement ni aucune administration publique n'offre d'acheter l'objet pour un montant égal ou supérieur au montant déterminé par la Commission, cette dernière demande à un agent de licence de délivrer une licence d'exportation à la fin du délai fixé, si le demandeur présente une requête à cet effet.

Si un établissement ou une administration publique a présenté une offre d'achat de l'objet à un montant égal ou supérieur au montant déterminé par la Commission, et que cette offre a été refusée par le demandeur, la licence d'exportation n'est pas délivrée et aucune autre demande de licence ne peut être soumise au cours des deux années suivant la date de l'avis de refus émis par l'agent de licence. Après ce délai, une nouvelle demande de licence doit être remplie, et le processus reprend du début.

Une demande de détermination du juste montant pour l'offre d'achat au comptant a été faite à la Commission

Vue d'ensemble des biens culturels attestés, 2007-2008

Entre le 1^{er} avril 2007 et le 31 mars 2008, la Commission a examiné 849 demandes aux fins de l'attestation (y compris les redéterminations), ce qui représente une juste valeur marchande de plus de 170 millions de dollars en biens culturels donnés ou vendus à des établissements ou des administrations publiques canadiens désignés. De ce montant, les dons ont constitué plus de 95 %, les ventes, près de 4 % et les fractionnements de reçus pour dons, un peu moins de 1 %. Les documents d'archives et de bibliothèques ont constitué un peu moins de 25 % de toutes les demandes, alors que près de 70 % des demandes, soit le plus grand nombre, se rapportaient aux objets d'art (peintures, œuvres sur papier et sculptures). Une proportion élevée des objets relevant de cette catégorie était constituée d'objets d'art contemporain canadien. Les autres catégories de biens attestés comprennent l'art décoratif, les objets ethnographiques, l'art folklorique ainsi que les collections d'insectes, de météorites, de médailles militaires et de minéraux.

Des 849 demandes pour lesquelles la Commission a fait des déterminations en 2007-2008, 85,5 % ont été déterminées à la valeur proposée tandis que 14,5 % ont été déterminées à une valeur autre que la valeur proposée (la valeur proposée représente la valeur estimée dans la demande d'attestation soumise par l'établissement désigné ou l'administration publique désignée; cette valeur est fondée sur les évaluations soumises avec les demandes). Parmi les déterminations qui étaient autres que la valeur proposée, 23 déterminations, soit un peu moins de 3 % du nombre total de demandes, ont été déterminées à des valeurs excédant la valeur proposée. Au cours de l'exercice 2007-2008, la Commission a déterminé que 25 objets contenus dans 6 demandes, appartenant tous à la catégorie des objets d'art, ne répondaient pas aux critères « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale » et n'ont donc pas été attestés (consulter l'annexe 1-2 pour de plus amples renseignements sur l'attestation de la Commission d'examen).

Examen des licences d'exportation refusées

Processus d'examen

Appels des déterminations de la Commission

Un donateur ou un vendeur qui n'est pas satisfait du montant de la juste valeur marchande déterminée par la Commission peut demander une redétermination à la Commission, à la condition que la demande soit présentée dans les douze mois suivant la date de l'avis de la détermination. En 2007-2008, la Commission a réexaminé 30 demandes d'attestation. De ce nombre, 28 ont été déterminées à nouveau à une valeur supérieure, l'une d'elles a été déterminée à nouveau à une valeur inférieure, et une autre a été déterminée à nouveau à la juste valeur marchande faite par la Commission pour interjeter appel devant la Cour canadienne de l'impôt, à condition que celui-ci soit fait dans les 90 jours suivant la date de délivrance du certificat fiscal. En 2007-2008, un appel a été interjeté devant la Cour canadienne de l'impôt. Des 3 appels qui ont été déposés devant la Cour canadienne de l'impôt au cours des exercices 2005-2006 et 2006-2007, en 2007-2008, l'un d'eux a fait l'objet d'un désistement et les 2 autres ont été réglés à l'amiable.

Le système de contrôle des exportations est géré par le ou la ministre du Patrimoine canadien en collaboration avec l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC). Le rôle de la Commission dans cette structure consiste à examiner, à la requête d'un demandeur, une demande de licence d'exportation qui a été refusée. La Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée décrit en détail les catégories de biens culturels qui nécessitent une licence d'exportation (consulter l'annexe 2-1 pour un sommaire des catégories figurant sur cette liste).

Attestation des biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu

Processus d'attestation

Pour qu'un bien culturel soit évalué aux fins de l'attestation, le donateur ou le vendeur du bien doit disposer du bien en faveur d'un établissement ou une administration publique désigné(e) ou conclure une entente préliminaire de disposition du bien avec l'un de ceux-ci. Les établissements ou les administrations publiques désigné(e)s présentent habituellement des demandes d'attestation à la Commission au nom des donateurs ou des vendeurs.

Afin d'attester un bien culturel, la Commission doit déterminer si ce bien répond aux critères énoncés aux alinéas 11(1)a) et b) de la *Loi*, c'est-à-dire :

a) si cet objet présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, soit de ses qualités esthétiques, soit de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences;

b) si cet objet revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.²

Dans sa demande d'attestation, le demandeur doit par conséquent présenter les arguments démontrant que le bien satisfait à ces critères.

En plus de déterminer si le bien culturel satisfait aux critères « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », la Commission doit également en fixer la juste valeur marchande afin qu'il soit attesté aux fins de l'impôt.³

Composition

Les membres de la Commission sont nommés par le gouverneur en conseil, sur recommandation du ou de la ministre du Patrimoine canadien, pour un mandat d'une durée habituelle de trois ans.

L'article 18 de la *Loi* stipule que la Commission doit être composée d'au plus dix membres résidents du Canada, répartis comme suit : le président et un autre membre qui sont choisis parmi le public; jusqu'à quatre membres qui sont ou ont été des dirigeants, des membres ou des employés de musées, de centres d'archives, de bibliothèques ou d'autres établissements analogues établis au Canada; et jusqu'à quatre membres qui sont ou qui ont été des marchands ou des collectionneurs d'objets d'art, d'antiquités ou d'autres objets faisant partie du patrimoine canadien. Le quorum est de trois membres, dont au moins un appartenant à la seconde catégorie et un autre appartenant à la troisième. (Consulter l'annexe I-1 pour obtenir la liste des membres de la Commission de 2007-2008)

Réunions

La Commission a tenu quatre réunions en 2007-2008, soit du 23 au 25 mai 2007, du 19 au 21 septembre 2007, du 4 au 7 décembre 2007, et du 4 au 7 mars 2008. La réunion du mois de mai a eu lieu à Vancouver alors que les réunions de septembre, de décembre et de mars se sont déroulées à Ottawa.

Conseils d'experts

L'article 22 de la *Loi* prévoit que la Commission peut faire appel aux services d'une personne ayant des connaissances professionnelles, techniques ou autres connaissances spécialisées, y compris un expert en évaluation, pour la conseiller.

² Ces critères sont également appliqués par les experts-vérificateurs lorsqu'ils formulent des recommandations concernant l'approbation ou le refus d'une demande de licence d'exportation, ainsi que par la Commission lorsqu'elle examine les demandes de licences d'exportation qui ont été refusées.

³ Il s'agit, en vertu du sous-alinéa 39(1)a)(i.1) et de l'alinéa 110.1(1)c), de la définition de « total des dons de biens culturels » indiquée aux paragraphes 118.1(1) et 118.1(10) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

PARTIE I – COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS



Commission canadienne d'examen
des exportations de biens culturels :
vue d'ensemble

Fonctions

L'article 20 de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* (Loi) stipule que les fonctions de la Commission

canadienne d'examen des exportations de biens culturels

(la Commission) sont les suivantes :

a) conformément à l'article 29, examiner les demandes de licences d'exportation qui ont été refusées, lorsque qu'une requête a été soumise;

b) conformément à l'article 30, en ce qui concerne les objets pour lesquels la délivrance des licences d'exportation a été retardée par la Commission, de fixer un juste montant pour les offres d'achat au comptant;

c) conformément à l'article 32, attester le bien culturel aux fins de l'impôt, en déterminant l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale, ainsi que la juste valeur marchande. L'activité principale de la Commission concerne l'attestation de biens culturels afin de délivrer un Certificat fiscal visant des biens culturels (formulaire T871 de l'Agence du revenu du Canada) aux donateurs ou aux vendeurs (particuliers ou organisations). Aux prises avec un budget d'acquisition

restreint, les établissements canadiens qui maintiennent des collections ont pu développer et enrichir leurs collections grâce à des incitatifs fiscaux¹ prévus dans les dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Un programme dynamique de dons sert de premier mécanisme de défense pour empêcher l'exportation permanente d'objets « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », tout en sollicitant la participation des Canadiens et des sociétés canadiennes dans le rôle important de la conservation du patrimoine du pays.

Le deuxième mécanisme de défense pour conserver les biens culturels au Canada est le système de contrôle des exportations, qui est administré par le ministère du Patrimoine canadien. Les mécanismes de contrôle des exportations prévus par la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* contribuent à garder au Canada des biens culturels importants qui auraient été exportés autrement. En cas de refus de licences d'exportation, la Commission peut fixer un délai d'exportation pour les biens qui lui sont présentés aux fins d'examen. Cette mesure permet à des établissements collectionneurs canadiens d'acheter ces biens. Dans de telles circonstances, le ministère offre des subventions pour faciliter les achats. Sous réserve de certaines restrictions, si un fournisseur n'a reçu aucune offre avant l'échéance du délai d'exportation, une licence d'exportation sera délivrée.

¹ La *Loi de l'impôt sur le revenu* prévoit une exonération de l'impôt sur les gains en capital pour les biens culturels qui ont été attestés par la Commission et vendus ou donnés à des établissements ou à des administrations publiques désignés au Canada. Les dons de biens culturels attestés à ces établissements sont également admissibles à un crédit d'impôt en fonction de la juste valeur marchande du bien, jusqu'à hauteur du revenu net, après que les crédits ont été demandés pour les dons de bienfaisance.

Lettre du président de la Commission au Ministre

Bureau du Président
15, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec) K1A 0M5

L'honorable James Moore
Ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles
15, rue Eddy
Gatineau (Québec) K1A 0M5
Monseigneur,

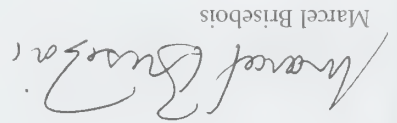
J'ai le plaisir de vous présenter un rapport sur les activités de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour la période du 1^{er} avril 2007 au 31 mars 2008.

L'exercice 2007-2008 a marqué le trentième anniversaire de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* et des activités de la Commission d'examen. Depuis sa création, il y a 30 ans, le rôle de la Commission dans la conservation du patrimoine culturel du Canada s'est confirmé, amélioré et renforcé. En partageant leurs diverses connaissances et leur expertise, ainsi qu'en donnant de leur précieux temps, tous les membres de la Commission d'examen ont contribué à l'amélioration constante du processus décisionnel. La Commission d'examen a un souci constant de clarté et de transparence à l'égard des autres intervenants, soit les établissements désignés et les donateurs, qui sont partie intégrante du processus visant à faire en sorte que le patrimoine canadien soit protégé et apprécié.

J'ai accepté le mandat de président en vue d'élaborer un plan de communication cohésif qui garantisse à tous les intervenants, notamment les établissements voués à la collection, les évaluateurs, les collectionneurs privés, les experts-vérificateurs et les simples citoyens, un accès facile aux renseignements dont ils ont besoin pour participer à la conservation de notre patrimoine. Mes collègues de la Commission d'examen et moi-même nous réjouissons à l'avance de poursuivre les discussions que nous avons entamées en vue d'atteindre cet objectif.

J'aimerais profiter de l'occasion pour souligner la diligence continue des membres de la Commission et les en remercier. Au nom des membres de la Commission, j'aimerais également remercier le personnel du Secrétariat qui s'acquitte de ses fonctions avec dévouement, enthousiasme et minutie.

Je tiens enfin à vous dire que le fait de siéger à la Commission et d'en assumer la présidence est pour moi un grand privilège. Veuillez agréer, Monsieur le ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.

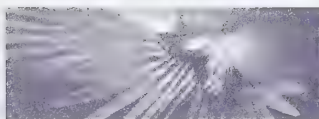

Marcel Brisebois

PARTIE I
COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN
DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS

INTRODUCTION

Depuis son entrée en vigueur en 1977, la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* a permis d'encourager et d'assurer la préservation au Canada d'exemples importants du patrimoine artistique, historique et scientifique du pays. La *Loi* aide à réaliser ces objectifs grâce à des dispositions régissant un système de contrôle des exportations et des importations, à la désignation d'établissements et d'administrations publiques ayant démontré les capacités nécessaires pour conserver des biens culturels et les rendre accessibles au public, à des incitatifs fiscaux encourageant les Canadiens et Canadiennes à donner ou à vendre des objets d'importance nationale à des établissements publics au Canada, et à des subventions pour aider les établissements publics à acheter des biens culturels sous réserve qu'ils remplissent certaines conditions. La responsabilité d'appliquer les dispositions de la *Loi* est partagée entre le ou la ministre

du Patrimoine canadien et un tribunal administratif indépendant créé dans le cadre de la *Loi*, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, en collaboration avec d'autres organisations gouvernementales responsables des activités particulières associées à l'application de la *Loi*.
Marquant le trentième anniversaire de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, le présent rapport vise l'exercice 2007-2008 et présente, dans la Partie I, le rapport du président de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels au ministre du Patrimoine canadien sur les activités de la Commission et, dans la Partie II, le rapport du ministre sur les principales activités de la Direction des biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien.



ANNEXES.....	13
Partie I – Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels	
Annexe I-1 : Membres de la Commission, 2007-2008.....	14
Annexe I-2 : Attestation des biens culturels, 2007-2008.....	15
i) Demandes d'attestation.....	15
ii) Attestation des dons par rapport aux ventes.....	15
iii) Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V).....	15
iv) Déterminations liées aux pièces d'archives (Groupe VII).....	16
v) Attestations des dons d'œuvres provenant et créés par des artistes.....	16
vi) Déterminations en comparaison des redéterminations.....	16
vii) Demandes d'attestation retirées.....	16
Annexe I-3 : Audiences d'examen des licences d'exportation, 2007-2008.....	17
Partie II – Direction des biens culturels mobiliers	
Annexe 2-1 : Groupes de la Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée.....	18
Annexe 2-2 : Désignations dans la catégorie « A », 2007-2008.....	18
Annexe 2-3 : Désignations dans la catégorie « B », 2007-2008.....	19
Annexe 2-4 : Liste complète des établissements et des administrations publiques dans la catégorie « A ».....	20
Annexe 2-5 : Subventions visant les biens culturels mobiliers, 2007-2008.....	25

Table des matières

Introduction.....	iii
PARTIE I – COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS.....	1
Lettre du président de la Commission au Ministre.....	3
Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels : vue d'ensemble.....	4
Fonctions.....	4
Composition.....	5
Réunions.....	5
Conseils d'experts.....	5
Attestation de biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu.....	5
Processus d'attestation.....	5
Vue d'ensemble des biens culturels attestés, 2007-2008.....	6
Appels des déterminations de la Commission.....	6
Examen des licences d'exportation refusées.....	6
Processus d'examen.....	6
Audiences d'examen des licences d'exportation, du 1 ^{er} avril 2007 au 31 mars 2008.....	7
Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant.....	7
Communications.....	8
PARTIE II – DIRECTION DES BIENS CULTURELS MOBILIERS.....	9
Direction des biens culturels mobiliers : vue d'ensemble.....	10
Système de contrôle des exportations.....	10
Licences d'exportation.....	10
Exportations illégales.....	11
Désignation des établissements et administrations publiques.....	11
Révision des établissements et administrations publiques désignés dans la catégorie « A ».....	11
Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers.....	12
Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970.....	12
Importations illégales.....	12
Renforcement de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels.....	12



Rapport Annuel
2007-2008

*Loi sur l'exportation et l'importation
de biens culturels*

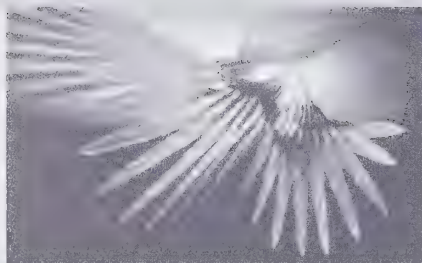


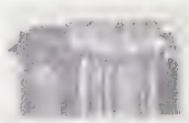
Image d'arrière-plan : Corner of Portland (détail), Charles Adams Platt, 1882, gravure à l'eau forte sur papier. Acquisée par le Musée du Nouveau-Brunswick en 2007-2008 à l'aide du Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien. Image reproduite avec la permission du Musée du Nouveau-Brunswick, Saint John (Nouveau-Brunswick) (2007.10.2).



Bébé bouddha de style Gandhara (détail), ca IV^e – V^e siècles apr. J.-C., sculpture, stucco peint, 43,2 cm de hauteur. Attestée en 2007-2008 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection du Glenbow Museum, Calgary, Alberta. Don de la Bumper Development Corporation Ltd. (2006.073.001, DE 64).



Ensemble de médailles du feld-marschal Julian Hedworth George Bynng, 20060147-001. Attesté en 2007-2008 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Image reproduite avec la permission du Musée canadien de la guerre, Ottawa (Ontario). Collection commémorative de la guerre, Musée canadien de la guerre, Ottawa (Ontario). Collection commémorative de la guerre. Tlston de médailles militaires canadiennes. Don de M. William Dale Murray. ©Musée canadien



Flight Sunrise, 2002, sculpture réalisée par John Paul Robinson, Canadien né à Toronto en 1954. Verre, cuivre électroformé, métal, 30,5 x 50,8 x 43,2 cm. Attestée en 2007-2008 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Photo : Musée des beaux-arts de Montréal, Michel Dubreuil. Don, la Collection Anna et Joe Mendel, (2007.218).

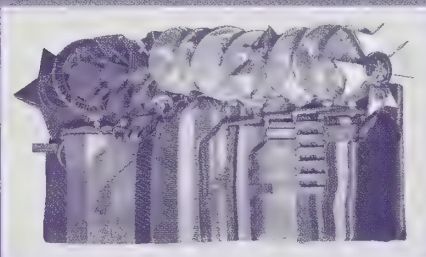


Felix, sujet original des essais (détail), 1928, papier-mâché. Modèle original utilisé par RCA pour effectuer des essais télévisuels. Attesté en 2007-2008 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Image reproduite avec la permission de La Cinémathèque québécoise, Montréal (Québec). Don d'Olympus Management Ltd.



Loi sur l'exportation et l'importation
de biens culturels

Rapport Annuel 2007-2008



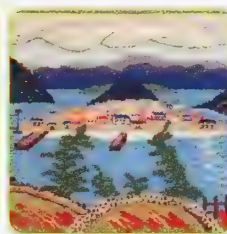
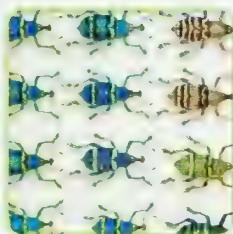
A1
CH
C76



Annual Report

2008–2009

Cultural Property Export and Import Act





Abstraktes Bild (612-3), 1986, by Gerhard Richter (German, 1932-), oil on canvas, 88.58" x 78.74" x 1.65" / 225.5 x 198.8 x 4.2 cm. Certified in 2008-2009 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the Art Gallery of Ontario, Toronto. Gift of Michael Scott. Image courtesy of the Art Gallery of Ontario.



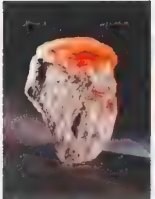
Beaded Bag (detail), ca 1900, from the North-East Woodlands Tourist-art Collection. Acquired by the Musée de la civilisation, Québec in 2008-2009 with the assistance of a Movable Cultural Property Grant from the Minister of Canadian Heritage and the Fondation du Musée de la civilisation. Image courtesy of the Musée de la civilisation.



Steel Room #5, 1994, by Betty Goodwin (Canadian, 1923-2008), steel, oil, oil pastel, wax, 66.73" x 26.58" x 15.95" / 169.5 x 67.5 x 40.5 cm. Certified in 2008-2009 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the Musée d'art contemporain de Montréal, Montreal. Gift of Gaétan Charbonneau. Image courtesy of the Musée d'art contemporain de Montréal; Richard-Max Tremblay, photographer.



Collection of 63,927 Beetle Specimens (detail). Certified in 2008-2009 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the Canadian Museum of Nature, Ottawa. Anonymous gift. Image courtesy of the Canadian Museum of Nature.



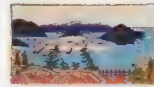
Crystal of the Mineral Remondite, Mont St. Hilaire, Quebec, 1.37" x 0.98" x 0.78" / 3.5 x 2.5 x 2 cm. from the Haineault Collection of rare gemstones. Acquired by the Royal Ontario Museum, Toronto, with the assistance of a Movable Cultural Property Grant from the Minister of Canadian Heritage and certified in 2008-2009 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Image courtesy of the Royal Ontario Museum.



Clock (detail), mid-20th century, from the Bens Delicatessen Collection in Honour of its Founders: Ben & Fanny Kravitz, Irving Kravitz, Al Kravitz, and Sollie Kravitz. Certified in 2008-2009 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the McCord Museum, Montreal. Gift of Bens Realty Inc. Image courtesy of the McCord Museum.



Nigerian Wooden Sculpture (detail), n.d., wood and textile, approx. 13.79" x 5.51" / 35 x 14 cm. Returned to its country of origin in 2009. Image courtesy of the Canadian Conservation Institute, Department of Canadian Heritage.



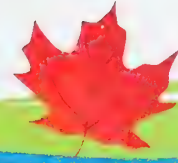
Placentia as Seen From Castle Hill (detail), n.d., by Lois Saunders (Canadian, 1932-2004), hooked wool on canvas mat, 26.25" x 46.5" / 67 x 118 cm. Certified in 2008-2009 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of The Rooms, Provincial Art Gallery Division, St. John's. Gift of Elke Molgaard. Image courtesy of The Rooms, Provincial Art Gallery Division.



The Creation of Corn and Tomatoes, 1993, by Victor Cicansky (Canadian, 1935-), glazed clay, 55.98" x 14.02" x 5.98" / 142.2 x 35.6 x 15.2 cm. Certified in 2008-2009 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the Glenbow Museum, Calgary. Gift of Victor Cicansky. Image courtesy of the Glenbow Museum.



Granville/Robson (detail), 1959, by Fred Herzog (Canadian, 1930-), ink jet print, 28" x 38" / 71.4 x 96.7 cm. Certified in 2008-2009 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the Vancouver Art Gallery, Vancouver. Gift of Fred Herzog. Image courtesy of Equinox Gallery, Vancouver.



Annual Report

2008–2009

Cultural Property Export and Import Act





Recycled
paper

Printed in Canada
on FSC Certified Paper

This publication is available in PDF and HTML formats on the internet at
<http://www.pch.gc.ca/pgm/bcm-mcp/rapport-report-eng.cfm>

© Her Majesty the Queen in Right of Canada,
represented by the Minister of Canadian Heritage and Official Languages, 2010

Catalogue No: CH1-28/2009
ISBN: 978-0-662-06985-0

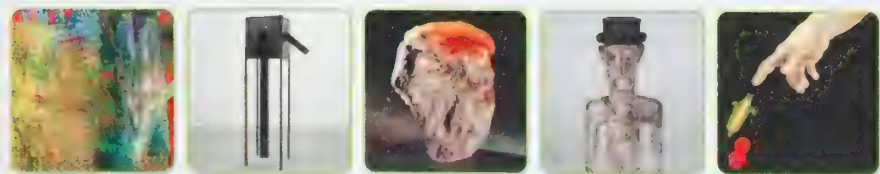


Table of Contents

Introduction.....	iii
PART I – CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT REVIEW BOARD	1
Letter to the Minister from the Chair of the Board	3
Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview	4
Duties.....	4
Membership.....	4
Meetings	5
Expert Advice	5
Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes	5
The Certification Process.....	5
Overview of Certified Cultural Property, 2008–2009	5
Objects Inadmissible for Certification.....	6
Appeals of Board Determinations	6
Review of Refused Export Permits	6
The Review Process.....	6
Export Review Hearings, April 1, 2008 to March 31, 2009	7
Determinations of Fair Cash Offer to Purchase.....	7
Communications	7
Outreach Activities	7
Consultation on Audiovisual Material and Electronic Resources: Phase I	8
PART II – MOVABLE CULTURAL PROPERTY DIRECTORATE	9
Movable Cultural Property Directorate: Overview	10
Export Control System.....	10
Export Permits	10
Illegal Exports	11
Designation of Institutions and Public Authorities	11
Review of Category “A” Designated Institutions and Public Authorities.....	11
Movable Cultural Property Grants Program	12
International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention.....	12
Illegal Imports	12
Strengthening the <i>Cultural Property Export and Import Act</i>	12
Audit of the Movable Cultural Property Directorate	12

APPENDICES.....	13
Part I – Canadian Cultural Property Export Review Board	
Appendix 1-1: Board Members, 2008–2009	14
Appendix 1-2: Certifications of Cultural Property, 2008–2009	15
i) Applications for Certification	15
ii) Certification of Donations vs. Sales	15
iii) Certification of Fine Art Material (Group V)	15
iv) Certification of Archival Material (Group VII)	15
v) Certification of Donations or Sales by Artists of Works they Created	16
vi) Certification of Donations or Sales by Individuals vs. Organizations	16
vii) Determinations vs. Redeterminations	16
viii) Withdrawn Applications for Certification	16
ix) Objects Inadmissable for Certification	16
Appendix 1-3: Export Permit Review Hearings, 2008–2009	17
Part II – Movable Cultural Property Directorate	
Appendix 2-1: Canadian Cultural Property Export Control List Groups	18
Appendix 2-2: Movable Cultural Property Grants, 2008–2009	19
Appendix 2-3: Category “A” Designations, 2008–2009	20
Appendix 2-4: Category “B” Designations, 2008–2009	21
Appendix 2-5: Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities	22



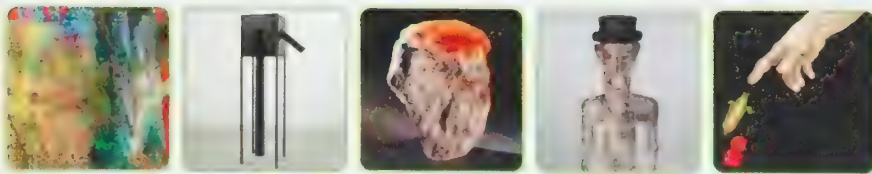
Introduction

Since its adoption in 1977, the *Cultural Property Export and Import Act (Act)* has served to encourage and ensure the preservation in Canada of significant examples of the nation's artistic, historic and scientific heritage. It accomplishes this through provisions governing an export and import control system, designation of institutions and public authorities that have demonstrated the capacity to preserve cultural property and make it accessible to the public, tax incentives to encourage Canadians to donate or sell significant objects to public institutions in Canada, and grants to assist public institutions with the purchase of cultural property. The responsibilities for carrying out these provisions are shared by the Minister of Canadian Heritage and an independent administrative tribunal established by the *Act*, the Canadian Cultural Property Export Review Board, together with other government organizations responsible for particular activities associated with the enforcement of the *Act*.

This report of the *Cultural Property Export and Import Act* covers fiscal year 2008–2009, and includes, in Part I, the Report from the Chair of the Canadian Cultural Property Export Review Board to the Minister of Canadian Heritage and, in Part II, the Report of the Minister concerning the activities of the Movable Cultural Property Directorate of the Department of Canadian Heritage.



PART I
Canadian Cultural Property
Export Review Board



Chair's Office
15 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, QC K1A 0M5

The Honourable James Moore
Minister of Canadian Heritage and Official Languages
15 Eddy Street
Gatineau, QC K1A 0M5

Dear Minister Moore,

I am pleased to submit a report covering the activities of the Canadian Cultural Property Export Review Board for the period of April 1, 2008 to March 31, 2009.

The 2008–2009 fiscal year marked the 31st anniversary of the *Cultural Property Export and Import Act* and of the Review Board. Over three decades, the role of the Board has been affirmed and reinforced as public institutions, donors, collectors, appraisers, and the public-at-large continue to reap benefits from the transfer of private collections to the public domain.

Canadians who have served on the Board have shared their knowledge and expertise with rigour and generosity. Their collective and cumulative diligence has resulted in an increasingly refined decision-making process, while taking into account the rapid shifts in communications and technology affecting us all and directly influencing the nature of collections offered to Canadian institutions. As someone who has a deep appreciation of the rapidly evolving world of technology, you will appreciate that the Board has engaged in a dialogue with stakeholders to establish a contemporary approach to donations of audiovisual and electronic resources which will benefit all Canadians.

My mandate as Chair was defined with a view to engaging in outreach so that stakeholders would have user friendly access to the information necessary to play an active role in the preservation of Canada's heritage. A number of senior executives from designated institutions, as well as members of the public, have expressed their recognition of the unique and invaluable role the Board plays in the protection of the national heritage. My colleagues on the Board and I look forward to continuing the discussions already underway to further this endeavour.

I would like to take this opportunity to recognize the continued diligence exercised by the members of the Board, and to thank the Secretariat for carrying out its duties with professionalism, dedication and enthusiasm.

I am honoured to be a member of the Board and grateful for the opportunity to serve as its Chair.

Yours sincerely,

Marcel Brisebois



PART I

Canadian Cultural Property Export Review Board

Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview

Duties

Section 20 of the *Cultural Property Export and Import Act (Act)* stipulates that the duties of the Canadian Cultural Property Export Review Board (Board) are as follows:

- a) pursuant to Section 29, to review applications for export permits that have been refused, when requested;
- b) pursuant to Section 30, with regard to objects for which the issuing of export permits has been delayed by the Board, to make determinations respecting fair cash offers to purchase cultural property, when requested; and
- c) pursuant to Section 32, to certify cultural property for income tax purposes by making determinations of outstanding significance and national importance and of fair market value.

The Board's chief activity is the certification of cultural property for the purposes of issuing Cultural Property Income Tax Certificates (Canada Revenue Agency Form T871) to individual or corporate donors and vendors. Canadian collecting institutions have been able to enrich their collections through tax incentives¹ available to Canadians under the *Income Tax Act*.

A vigorous donations program acts as the first line of defence in preventing the permanent export of objects

of "outstanding significance and national importance," while involving individual Canadians and Canadian corporations in the important role of preserving the nation's heritage.

The second line of defence in keeping cultural property in Canada is the export control system, which is administered by the Department of Canadian Heritage. The export control mechanisms established by the *Cultural Property Export and Import Act* are instrumental in safeguarding in Canada significant cultural property that would otherwise be exported. The Board may establish an export delay period for items that come before it for review as a result of refused export permits. This provides an opportunity for Canadian collecting institutions to purchase outstanding objects for their collections. Grants are available from the Department to assist with purchase in this circumstance. Subject to certain restrictions, if a vendor has not received an offer before the export delay period has expired, an export permit will be granted.

Membership

Members of the Board are appointed for three year terms by the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage.

Section 18 of the *Act* requires that the Board be composed of a maximum of 10 residents of Canada, as follows: the Chairperson and one other member chosen from the general public; up to four other

¹ The *Income Tax Act* provides for exemptions from the payment of capital gains tax for cultural property that has been certified by the Board and sold or donated to designated institutions or public authorities in Canada. Gifts of certified cultural property to such institutions are also eligible for a tax credit based on the fair market value of the property up to net income, after credits are claimed for any charitable donations and gifts.

members who are, or have been, officers, members or employees of art galleries, museums, archives, libraries or other collecting institutions in Canada; and up to four other members who are, or have been, dealers in or collectors of art, antiques or other objects that form part of the national heritage. Three members, at least one of whom belongs to the institutional category and one who belongs to the dealer/collector category, constitute a quorum (see Appendix 1-1 for a list of Board members in 2008–2009).

Meetings

The Board held four meetings in 2008–2009: June 17 – 20, 2008 (Toronto); September 17 – 19, 2008 (Ottawa); December 2 – 5, 2008 (Ottawa); and March 3 – 6, 2009 (Ottawa).

Expert Advice

Section 22 of the *Act* enables the Board to call upon any person who has professional, technical or other special knowledge, to assist in any matter in an advisory capacity. The Board may also request valuation expertise to assist in making determinations of fair market value for income tax purposes or to determine fair cash offers relating to refused export permits. In 2008–2009, the Board engaged experts in an advisory capacity to assist in refining criteria for audiovisual material and electronic records.

Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes

The Certification Process

For cultural property to be considered for certification, a donor or vendor of cultural property must either dispose of the property to an institution or public authority designated by the Minister of Canadian Heritage or reach a tentative disposition agreement with a designated institution or public authority. Designated institutions or public authorities typically make applications for certification to the Board on behalf of donors or vendors.

To certify cultural property, the Board must determine whether the property meets the criteria set out in the *Act*, that is:

- a) whether that object is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- b) whether the object is of such a degree of national importance that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.

As part of its application for certification, the applicant must therefore provide arguments demonstrating that the property meets these criteria.

In addition to determining that cultural property meets the criteria of “outstanding significance and national importance,” the Board must also determine the fair market value of such property for income tax purposes.²

Overview of Certified Cultural Property, 2008–2009

Between April 1, 2008 and March 31, 2009, the Board made determinations (including redeterminations) with respect to 851 applications for certification, representing more than \$104 million in cultural property donated or sold to designated Canadian institutions or public authorities. Of this amount, donations accounted for over 95%, sales for almost 4% and split-receipts for just under 1%. While archival and library material made up just under 25% of all applications, fine art (paintings, works on paper, and sculpture) made up the largest number of applications, at almost 70%. Other certified property included decorative art, ethnographic objects, folk art, as well as collections of insects, meteorites, military medals, and minerals.

Of the 851 applications for which the Board made determinations in 2008–2009, 84% were determined at the Proposed Value³, while 16% were determined at a value that was different from the Proposed Value. Of those determinations that differed from the Proposed Value, 23 determinations, or approximately 3% of the

² That is, for the purposes of subparagraph 39(1)(a)(i.1), paragraph 110.1(1)(c), the definition “total cultural gifts” in subsection 118.1(1) and subsection 118.1(10) of the *Income Tax Act*.

³ Proposed Value refers to the estimated value on the application for certification submitted by the designated institution or public authority; this is based on the appraisal(s) submitted with the application.

total number of applications, were determined at values exceeding the Proposed Value. During 2008–2009, the Board determined that 33 objects in 11 applications, each in the fine art category, did not meet the criteria of “outstanding significance and national importance” and were therefore not certified (see Appendix 1-2).

Objects Inadmissible for Cultural Property Certification

The Review Board was not in a position to certify for income tax purposes two inadmissible objects in 2008–2009. These were Order of Canada medals, which carry the legal stipulation in section 23(1) of the *Constitution of the Order of Canada* that, “except as otherwise provided in an Ordinance, the insignia of the Order shall remain the property of the Order.” Title, therefore, rests with the Crown, regardless of whether the member is living or deceased. While a museum may have an Order of Canada medal on indefinite loan, because an irrevocable disposition cannot be made, it is inadmissible for certification (see Appendix 1-2: ix).

Appeals of Board Determinations

Where donors or vendors are not satisfied with determinations of fair market value, they may, within 12 months after the day on which notice of the determination was given, make a request for redetermination. In 2008–2009, the Board made redeterminations with respect to 13 applications for certification. Of those requests, six were redetermined at a higher value, one was redetermined at a lower value, and six were redetermined at the value originally determined by the Board (see Appendix 1-2: vii).

Where donors or vendors are not satisfied with a redetermination of fair market value made by the Board, they may file an appeal to the Tax Court of Canada within 90 days after the day on which a Cultural Property Income Tax Certificate is issued. In 2008–2009, one appeal to the Tax Court of Canada was filed and one appeal filed in 2007–2008 was settled out of court.

Review of Refused Export Permits

The Review Process

The export control system is administered by the Minister of Canadian Heritage in collaboration with the Canada Border Services Agency (CBSA). The Board’s role in this system is to review applications for export permits that have been refused. The Canadian Cultural Property Export Control List describes the range of cultural property that requires an export permit (see Appendix 2-1 for a summary of the categories on this list).

Export permit applicants who receive a Notice of Refusal from a permit officer on the advice of an expert examiner may, within 30 days, request that their application be reviewed by the Board. Using the same criteria applied by the expert examiner, the Board must determine, pursuant to subsection 29(3) of the *Act*, whether the object in question is included in the Control List and, pursuant to paragraphs 11(1)(a) and (b):

- a) whether that object is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- b) whether the object is of such a degree of national importance that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.

If the Board determines that the object fails to meet the above criteria, it will direct the issuance of the permit. If the Board determines that the object meets the above criteria, and if it concludes that an offer to purchase the object might be made by an institution or public authority in Canada, it establishes a delay period of two to six months during which the permit may not be issued. Advised of the Board’s decision, the Minister of Canadian Heritage makes the delay period known to designated institutions and public authorities, so that they may consider purchasing the material. Financial assistance in the form of a Movable Cultural Property Grant can facilitate the acquisition, and designated institutions are encouraged to apply if funding is required.

Export Review Hearings, April 1, 2008 to March 31, 2009

During the period covered in this report, the Board reviewed four appeals in relation to applications for export permits that had been refused by a permit officer on the advice of an expert examiner. Of the refused applications reviewed by the Board, three were for objects recovered from the soil or waters of Canada (Group I) and one for an ethnographic object (Group II).

Of the four export appeals reviewed in 2008–2009, the Board determined that in three cases, the required criteria to uphold a refusal were not met and export permits were subsequently issued. In the remaining case, the Board determined that the required criteria were met and established a delay period of six months. The export permit was issued at the end of the delay period (see Appendix 1-3 for a summary of Board hearings and results).

Determinations of Fair Cash Offer to Purchase

If an offer to purchase cultural property during a delay period is refused, either the applicant or the institution making the offer may request in writing that the Board determine what would constitute a “fair cash offer to purchase.” This request must be made in writing at least 30 days before the end of the delay period.

Upon receiving such a request, the Board determines the fair cash offer and advises the applicant and the institution simultaneously. If no institution offers to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, the Board directs the permit officer to issue an export permit at the end of the delay period, if requested to do so by the applicant.

If an institution has made an offer to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, and this offer has been rejected by the applicant, the export permit is not issued and no further application for a permit may be made for a period of two years from the date of the Notice of Refusal issued by the permit officer. At that time, a new permit application must be completed, and the process begins again.

In 2008–2009 there were no requests for fair cash offer determinations.

Communications

Outreach Activities

During 2008–2009, the Review Board and members of the Secretariat reached over 400 stakeholders through diverse outreach activities involving museums, art galleries, archives, libraries, appraisers and donors. Several discussion fora and informal consultations were held with institutions and appraisers for updating and revising the guidelines for “outstanding significance and national importance” as well as the policy and format for monetary appraisals.

Among the outreach initiatives undertaken by the Board and the Secretariat in 2008–2009:

- April 2008: All-day information session for officials at Library and Archives Canada (Ottawa).
- June 2008: Information session for stakeholders from designated institutions, appraisers, and donors at the Gardiner Museum, in the context of the Board’s meeting at the Royal Ontario Museum (Toronto).
- June 2008: Presentation of Draft Format for Appraisals to Board members of the Art Dealers Association of Canada (Toronto).
- November 2008: Information session for stakeholders at the Montréal Museum of Fine Arts (Montréal).
- November 2008: Informal consultation on the Board’s Draft Format for Appraisals with appraisers, at the Galerie René Blouin (Montréal).

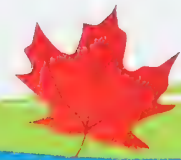
Stakeholder outreach:

- September 2008: National Archival Appraisal Board (Ottawa)
- October 2008: International Society of Appraisals Eastern Chapter of Canada (Toronto)
- October 2008: American Society of Appraisers (Toronto)
- October 2008: Toronto International Art Fair (Toronto)

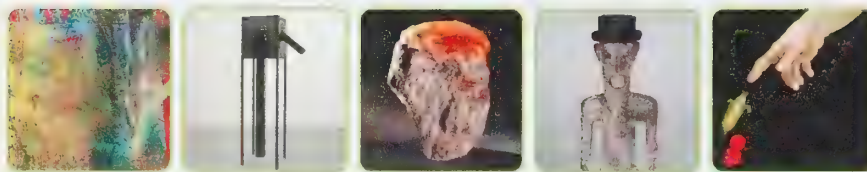
More information on the Cultural Property Export Review Board and its criteria may be found on-line at: <http://www.pch.gc.ca/pgm/bcm-mcp/cebc-cperb/index-eng.cfm>.

Consultation on Audiovisual and Electronic Resources: Phase I

On March 2, 2009, the Board initiated a review of its guidelines for “outstanding significance and national importance” and fair market value as they relate to audiovisual and electronic resources. A consultation panel of five experts in the field of audiovisual and related material was established to review the existing guidelines. The panel concluded that definition, refinement and clear selection criteria were needed to ensure transparency and consistency of applications for certification of audiovisual material. As a result, the Board called for the creation, in 2009–2010, of a working group to conduct research and drafting of revised guidelines.



PART II
Movable Cultural
Property Directorate



PART II

Movable Cultural Property Directorate

Movable Cultural Property Directorate: Overview

The Movable Cultural Property Directorate, in addition to providing support to the Canadian Cultural Property Export Review Board, carries out Ministerial responsibilities under the *Cultural Property Export and Import Act (Act)*. These responsibilities include administering the export control system, assessing institutions and public authorities for the purpose of designation, and managing the Movable Cultural Property Grants Program, as well as fulfilling certain of Canada's international obligations under the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property.

Export Control System

Any item that may be important from an archaeological, prehistorical, historical, artistic or scientific perspective can be considered "movable cultural property." However, only certain types of movable cultural property are "controlled" under the *Act*. The Canadian Cultural Property Export Control List defines classes of objects that are subject to export control, based on the object's age and value (see Appendix 2-1 for a summary of the groups on this list). If cultural property is included in the Control List, an export permit is required for its temporary or permanent removal from the country. The responsibilities of the Movable Cultural Property Directorate include overseeing the processing of permit applications through an extensive network of Canada Border Services Agency (CBSA) permit officers and expert examiners to ensure rigour and transparency.

Export Permits

Export permits are issued by permit officers working for CBSA offices located throughout Canada. More than 350 academics, curators, archivists, and librarians work in institutions designated as "expert examiners" by the Minister of Canadian Heritage. The role of individual expert examiners is to help determine whether cultural property that is proposed for export is of such outstanding significance to Canada's cultural heritage that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.

If the permit officer determines, through initial evaluation of the permit application, that the object proposed for permanent export is included in the Control List and has been in the country for more than 35 years, the officer must forward a copy of the application to an expert examiner for a recommendation as to whether or not the object can be considered to be of "outstanding significance and national importance." If the expert examiner deems the object to be of "outstanding significance and national importance," the permit officer will refuse the permit; otherwise the permit will be issued.

Between April 1, 2008 and March 31, 2009, 364 permit applications were submitted. Approximately 20% (71) were applications for temporary permits, for purposes such as exhibition, conservation and research; these were granted in accordance with the *Act*. The remaining 80% (293) were applications for permanent export, for purposes such as sale on international markets, delivery to foreign buyers, or moving abroad. Of the applications for permanent export, 1% (4) were refused by the expert examiners because the cultural property in question was deemed of such "outstanding significance and national importance" that its loss to

Canada would significantly diminish the national heritage. These were subsequently reviewed by the Canadian Cultural Property Export Review Board upon request from the applicants. The Board upheld the recommendation from the expert examiner in one of the four cases and therefore set an export delay period (see Appendix 1-3 for details).

Illegal Exports

Section 38 of the *Act* states, pursuant to article 1 of the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property, that any object included in the Canadian Cultural Property Export Control List is designated by Canada as being of importance to the country for archaeology, prehistory, history, literature, art or science. Under the *Act*, it is illegal to export or to attempt to export from Canada any object included in the Control List, except under the authority of and in accordance with a temporary or permanent permit issued under the *Act*. Under the terms of the 1970 UNESCO Convention, if illegally exported cultural property is imported into a fellow signatory state, Canada may be afforded the opportunity to request the return of the property.

Designation of Institutions and Public Authorities

The designation of institutions and public authorities is a Ministerial responsibility associated with the certification process carried out by the Canadian Cultural Property Export Review Board. Designation is a means of ensuring that objects certified by the Board are housed in institutions that have the capacity to ensure their long-term preservation and to make them accessible to the public through research, exhibitions, publications and websites. In order to receive a Cultural Property Income Tax Certificate (Form T871), donors/vendors must make their dispositions to designated institutions or public authorities. Applicant institutions and public authorities must be designated in order to be eligible to apply for Movable Cultural Property Grants.

For the purposes of the *Act*, Section 2 defines an “institution” as one that is “publicly owned and operated solely for the benefit of the public, that is

established for educational or cultural purposes and that conserves objects and exhibits them or otherwise makes them available to the public”. A “public authority” is defined as “Her Majesty in right of Canada or a province, an agent of her Majesty in either such right, a municipality in Canada, a municipal or public body performing a function of government in Canada, or a corporation performing a function or duty on behalf of Her Majesty in right of Canada or a province”. A precedent has been set under the *Act* where a Band Council was recognized as a public authority and was awarded Category “B” designation, to make the display of a mask in a public building possible.

Institutions or public authorities may be designated Category “A” or Category “B.” Under Category “A”, Canadian institutions or public authorities may be designated indefinitely in relation to any objects that fall within their collecting mandate. Under Category “B”, Canadian institutions or public authorities may be designated in relation to the disposition of a specific object or collection for which a preservation strategy has been identified.

In 2008–2009, two institutions were awarded Category “A” designation, and 13 institutions Category “B” designations (see Appendix 2-3 for a list of Category “A” and Appendix 2-4 for Category “B” designations awarded from April 1, 2008 to March 31, 2009 and Appendix 2-5 for a comprehensive list of Category “A” institutions and public authorities).

Review of Category “A” Designated Institutions and Public Authorities

In the 31 years since the *Cultural Property Export and Import Act* came into force, 270 institutions and public authorities have been granted Category “A” designation. In the context of the Government of Canada’s ongoing due diligence, since 2000 the Movable Cultural Property Directorate has been reviewing long-standing Category “A” institutions to ensure that they continue to meet the requirements for designation. The purpose of this ongoing review is to validate and confirm the continued capacity of Category “A” institutions to ensure the long-term preservation of and access to cultural property acquired under the terms of the *Act*.

Movable Cultural Property Grants Program

Pursuant to Section 35 of the *Act*, the Minister may make grants to institutions and public authorities to assist with the purchase of objects for which an export permit has been refused or the purchase of objects outside Canada that are available on the international market and are related to the national heritage.

The Movable Cultural Property annual grants budget is \$1,163,680.00, but in 2008–2009, the program was authorized to spend up to \$3 million, conditional upon additional funds being available for reallocation within the Department of Canadian Heritage. From April 1, 2008 to March 31, 2009, the Minister approved eight grants of which six were disbursed, for a total expenditure of \$221,734.00 (see Appendix 2-2 for a list of grants in 2008–2009).

International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention

In 1978, Canada became a signatory to the 1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property. This Convention places the onus on each signatory state to develop its own legislation to protect and preserve its cultural heritage, and to establish measures to facilitate the return of illegally exported cultural property to its country of origin. The *Cultural Property Export and Import Act* contains provisions making it a criminal offence to import into Canada cultural property that has been illegally exported from a state that is a fellow signatory to an international cultural property agreement. Penalties upon conviction of an offence under the *Act* include fine or imprisonment, or both.

Illegal Imports

During the period covered by this report, Canada returned two terracotta figures and one wooden statue to Nigeria as well as three bronze bracelets to Mali. This brings to 13 the total number of returns of cultural property, to eight different states, since the 1970 UNESCO Convention came into force in Canada in 1978. In a *National Post* article of February 19, 2009 which covered the Nigeria and Mali returns, the Nigerian High Commissioner “praised Canada’s vigilance” in the protection of international cultural heritage.

Strengthening the Cultural Property Export and Import Act

In July 2007, the Department of Canadian Heritage announced that it was reviewing the *Cultural Property Export and Import Act*, to ensure that it remains as effective as possible in the protection of Canadian and international heritage. The external consultation phase of the review has now been completed and a summary of the input is available online at: <http://www.canadianheritage.gc.ca/pc-ch/conslttn/mcp-bcm/apercu-summary-eng.cfm>

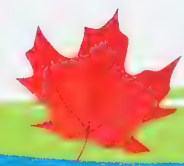
More information on the Movable Cultural Property Directorate and its activities may be found on-line at: <http://www.pch.gc.ca/eng/1268673230268/1268675209581>

Audit of the Movable Cultural Property Directorate

In compliance with the *Federal Accountability Act*, the *Financial Administration Act* and Treasury Board policy, Movable Cultural Property Directorate activities are subject to periodic audit and evaluation. In the 2007–2008 reporting year, an audit of the Directorate’s activities was completed for the period April 1, 2006 – March 31, 2008, after which a summative evaluation was launched.

The objective of the audit was to provide senior departmental management with assurance that management controls, risk management frameworks and overall governance structure of the Directorate have been effective and adequate, and that procurement activities comply with government policies and regulations. The audit was conducted according to the Standards for the Professional Practice of Internal Auditing of the Institute of Internal Auditors (IIA) and the Federal Government Policy on Internal Audit.

The audit found that controls within the Directorate were properly designed and were being applied effectively, and offered six recommendations to bring them in stronger alignment with departmental service delivery requirements. The audit report may be found online at: <http://www.pch.gc.ca/pgm/em-cr/assurnc/2009/index-eng.cfm>.



APPENDICES

APPENDIX 1-1

Board Members, 2008–2009

(by category)

Representatives of the Public-at-Large

Mr. Marcel Brisebois, Chair

(June 27, 2007 – June 26, 2011)

Montréal, Québec

Ms. Margo Embury

(December 16, 2005 – December 15, 2008)

Publishing Director, Centax Books & Distribution
(retired December 2006)

Regina, Saskatchewan

Officers of Art Galleries, Museums, Archives or Libraries

Ms. Madeleine Forcier

(April 30, 2007 – April 29, 2010)

Director, Galerie Graff & General Director,
Ateliers Graff
Montréal, Québec

Mr. Burton G.S. Glendenning

(March 11, 2005 – March 10, 2008;
renewed June 18, 2008 – June 17, 2011)

Private archival researcher
(formerly Archivist with the Provincial Archives
of New Brunswick, Fredericton)
Fredericton, New Brunswick

Ms. Céline Saucier

(August 29, 2005 – August 28, 2008)

Founding President and Director General,
International Historic Heritage Foundation (Canada)
(formerly Curator of Inuit and Native Art,
Musée de la civilisation, Québec)
Québec, Québec

Dealers in or Collectors of Art, Antiquities or other Objects that Form Part of the National Heritage

Mr. Roger Bellemare

(October 30, 2006 – October 29, 2009)

Director, Galerie Roger Bellemare
Montréal, Québec

Mr. Flavio Belli

(November 22, 2005 – November 21, 2008;
renewed March 5, 2009 – March 4, 2012)

Art Consultant
Toronto, Ontario

Mr. Bryn C. Matthews

(November 10, 2006 – November 9, 2009)

Collector
Almonte, Ontario

Mr. Ralph J. Stanton

(July 30, 2008 – July 29, 2011)

Head, Rare Books and Special Collections Division,
University of British Columbia Library
Vancouver, British Columbia

Mr. Yves Trépanier

(June 18, 2008 – June 17, 2011)

TrépanierBaer Gallery
Calgary, Alberta

APPENDIX 1-2

Certifications of Cultural Property, 2008–2009

Note: The statistics below relate to determinations (including redeterminations) of Fair Market Value (FMV) where the Board determined that the objects meet the criteria of “outstanding significance and national importance” (OSNI). In 2008–2009, the Board concluded that 33 objects, each in Group V, do not meet the criteria of OSNI and therefore did not determine the FMV.

i) Applications for Certification

Total Applications Determined	Total Determined Fair Market Value	Applications Determined at Proposed Value	Proposed Value Determination	Percentage of Applications Determined at Proposed Value	Applications Determined at Change of Value	Change of Value Determination	Percentage of Applications Determined at Change of Value
851	\$104,524,922	717	\$69,772,082	84.3	134	\$34,752,840	15.7

Note: Of the 134 Change of Value Determinations, 23 were determined at values higher than the Proposed Value, while the remainder were determined at values lower than the Proposed Value.

ii) Certification of Donations vs. Sales

Total Applications Determined (Donations & Sales)	Total Determined Fair Market Value (Donations & Sales)	Applications Determined for Donations	Percentage of Applications: Donations	Determined Fair Market Value for Donations	Applications Determined for Sales	Percentage of Applications for Sales	Determined Fair Market Value for Sales	Applications Determined for Donation/Sales (Split-Receipts)	Percentage of Applications: Donation/Sales (Split-Receipt)	Determined Fair Market Value for Donation/Sales (Split-Receipts)
851	\$104,524,922	812	95.4	\$100,750,979	32	3.8	\$2,564,415	7	0.8	\$1,209,528

iii) Certification of Fine Art Material (Group V)

Total Applications Determined (All Groups)	Total Determined Fair Market Value (All Groups)	Applications Determined for Group V	Percentage of Applications: Group V	Determined Fair Market Value for Group V	Percentage of Total Fair Market Value for Group V	Applications Determined at Proposed Value	Proposed Value Determination	Percentage of Group V Applications Determined at Proposed Value	Applications Determined at Change of Value	Change of Value Determination	Percentage of Group V Applications Determined at Change of Value
851	\$104,524,922	591	69.4	\$69,445,155	66.4	488	\$44,016,515	82.6	103	\$25,428,640	17.4

iv) Certification of Archival Material (Group VII)

Total Applications Determined (All Groups)	Total Determined Fair Market Value (All Groups)	Applications Determined Group VII	Percentage of Applications: Group VII	Determined Fair Market Value for Group VII	Percentage of Total Fair Market Value for Group VII	Applications Determined at Proposed Value	Proposed Value Determination	Percentage of Group VII Applications Determined at Proposed Value	Applications Determined at Change of Value	Change of Value Determination	Percentage of Group VII Applications Determined at Change of Value
851	\$104,524,922	203	23.8	\$38,487,416	36.8	175	\$18,662,246	86.2	28	\$19,825,170	13.8

v) Certification of Donations or Sales by Artists of Works They Created

Total Applications Determined	Total Determined Fair Market Value	Applications Determined Donor = Creator	Determined Fair Market Value Donor = Creator	Percentage of Total Fair Market Value Donor = Creator	Applications Determined at Proposed Value	Proposed Value Determination	Percentage of Applications Determined at Proposed Value	Applications Determined at Change of Value	Change of Value Determination	Percentage of Applications Determined at Change of Value
851	\$104,524,922	174	\$9,205,519	8.8	153	\$6,235,606	87.9	21	\$2,969,913	12.1

vi) Certification of Donations or Sales by Individuals vs. Organizations

Total Applications Determined	Total Determined Fair Market Value	Applications Determined Individuals	Determined Fair Market Value	Percentage of Fair Market Value Total	Applications Determined Organizations	Determined Fair Market Value	Percentage of Total Fair Market Value
851	\$104,524,922	825	\$76,520,638	73.2	26	28,004,284	26.8

vii) Determinations vs. Redeterminations

Total Applications Determined	Total Determined Fair Market Value	Determined Applications	Determined Fair Market Value	Redetermined Applications	Original Determined Fair Market Value	Redetermined Fair Market Value	Redetermined Fair Market Value > Determined Fair Market Value	Difference in Value	Redetermined < Determined	Difference in Value	Redetermined = Determined
851	\$104,524,922	838	\$98,184,353	13	\$3,917,366	\$6,340,569	6	\$2,423,218	1	\$15	6

viii) Withdrawn Applications for Certification

Withdrawn by Donor	Withdrawn by Institution	Withdrawn – Determination Made	Withdrawn – No Determination Made
1	3	4	0

ix) Objects Inadmissible for Certification

Applications with inadmissible objects	Total inadmissible objects
2	2

Note: The two objects inadmissible for certification were Companion of the Order of Canada medals. Order of Canada medals, as outlined in the constitution of the Order of Canada, remain the property of the Crown. Title to the medals therefore rests with the Crown and may not be transferred to another party. For this reason, the Canadian Cultural Property Export Review Board is not able to certify COC – Companion of the Order of Canada medals.

APPENDIX 1-3

Export Permit Review Hearings, 2008–2009

Appeal #	Object(s)	Canadian Cultural Property Export Review Board	Delay period	Outcome
		Decision		
101456	<i>Northwest Coast Aboriginal Stone Club</i> , discovered in the Hagwilget area, British Columbia (Group II)	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
106935	<i>21.75 gram Buzzard Coulee Meteorite Sample</i> (Group I)	Appeal granted	N/A	Permit issued.
106936	<i>8.35 gram & 16.27 gram Buzzard Coulee Meteorite Samples</i> (Group I)	Appeal granted	N/A	Permit issued.
106937	<i>14.2 gram Buzzard Coulee Meteorite Sample</i> (Group I)	Appeal granted	N/A	Permit issued.

APPENDIX 2-1

Canadian Cultural Property Export Control List

The following list summarizes the categories of objects controlled under the *Cultural Property Export and Import Act*:

Group I	Objects Recovered from the Soil or Waters of Canada <ul style="list-style-type: none">• Mineralogy• Palaeontology• Archaeology
Group II	Objects of Ethnographic Material Culture
Group III	Military Objects
Group IV	Objects of Applied and Decorative Art
Group V	Objects of Fine Art
Group VI	Scientific or Technological Objects
Group VII	Textual Records, Graphic Records and Sound Recordings <ul style="list-style-type: none">• Textual Records• Graphic Records: Cartography, Photography and Iconography• Sound Recording
Group VIII	Musical Instruments

APPENDIX 2-2

Movable Cultural Property Grants, 2008–2009

GRANT NO.	DESCRIPTION	GRANT AMOUNT (\$ CAN)
750	Maritime Museum of the Atlantic (Nova Scotia Museum), to purchase a life jacket from the R.M.S. Titanic (repatriation)	Grant of up to \$52,500.00 approved; not used.
751	Art Gallery of Nova Scotia, to purchase <i>The Shrimpers</i> , c. 1898, oil on jute, by Margaret Campbell Macpherson (repatriation)	\$12,500.00
752	Art Gallery of Nova Scotia, to purchase <i>Viscount Sunbury (later 2nd Earl of Halifax)</i> , 1734, oil on canvas, by the Circle of Michael Dahl (repatriation)	Grant of up to \$9,498.26 approved; not used.
754	Library and Archives Canada (Portrait Gallery of Canada), to purchase <i>Out for Fun (The Dionne Quintuplets)</i> , c. 1950, oil on canvas, by Andrew Loomis (patriation)	\$2,400.00
756	Library and Archives Canada (Portrait Gallery of Canada), to purchase a <i>Map of the South Coast of Newfoundland</i> , 1765, by James Cook (repatriation)	\$70,000.00
757	McMaster University Libraries, to purchase a <i>Collection of WWI Military Maps of the Western Front</i> (patriation)	\$56,014.00
758	Musée de la civilisation, Québec, to purchase a <i>Powderhorn</i> , 1759, created and decorated by Captain Asa Whitcomb (repatriation)	\$4,000.00
759	Musée de la civilisation, Québec, to purchase the North-East Woodlands Tourist-art Collection (repatriation)	\$76,820.00
TOTAL		\$221,734.00

APPENDIX 2-3

Category “A” Designations, 2008–2009

University of Toronto Art Gallery, Toronto,
Ontario (effective June 1, 2008)

Canadian Clay and Glass Gallery, Kitchener,
Ontario (effective June 30, 2008)

APPENDIX 2-4

Category “B” Designations, 2008–2009

The following institutions received Category “B” designation in relation to cultural property objects for which they wished to present applications for certification to the Canadian Cultural Property Export Review Board:

Oakville Galleries, Oakville, Ontario
(effective May 1, 2008) for a DVD by Roy Arden.

Toronto Aerospace Museum, Toronto, Ontario
(effective August 1, 2008) for a Fleet 80 Canuck Aircraft.

Mira Godard Study Centre, Toronto, Ontario
(effective September 15, 2008) for a collection of 102 photographs documenting the Frothingham and Benson families.

Musée d’art contemporain des Laurentides, Saint-Jérôme, Québec (effective September 30, 2008) for works of art by René Derouin, Gilles Boivert, Claire Brunet, Christiane Desjardins and Pierre Leblanc.

Musée des beaux-arts de Sherbrooke, Sherbrooke, Québec (effective October 10, 2008) for eight works by various artists.

Bibliothèque de l’Assemblée nationale, Québec, Québec (effective November 12, 2008) for the archival fonds of Jean-Pierre Charbonneau, Elie Fallu, Richard G. Gervais, Diane Leblanc and Russel Williams.

Chilliwack Museum Historical Society, Chilliwack, British Columbia (effective November 20, 2008) for 19 masks by Simon Charlie.

City of Winnipeg, Leo Mol Sculpture Garden, Winnipeg, Manitoba (effective November 20, 2008) for 13 sculptures by Leo Mol.

Bill Reid Foundation, Vancouver, British Columbia (effective November 30, 2008) for a bracelet by Bill Reid and a sculpture by James Hart.

Film Reference Library, Toronto, Ontario
(effective December 20, 2008) for the Rob Brooks Mary Pickford Collection.

Insectarium de Montréal, Montréal, Québec
(effective February 16, 2009) for the Bertounesque Collection of insects

Ville de Montréal – Arrondissement Outremont, Montréal, Québec (effective February 17, 2009) for a painting by Léon Bellefleur.

Musée Marius-Barbeau, Saint-Joseph-de-Beauce, Québec (effective March 10, 2009) for the Collection Céramique de Beauce and photographs by Gabor Szilasi.

APPENDIX 2-5

Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities (Up to March 31, 2009)

Alberta

1. Alberta Culture Historic Sites and Archives, Edmonton
2. Alberta Foundation for the Arts, Edmonton
3. Art Gallery of Alberta, Edmonton
4. City of Lethbridge Archives, Lethbridge
5. Glenbow Museum, Calgary
6. Legal Archives Society of Alberta, Calgary
7. Nickle Arts Museum, Calgary
8. Prairie Art Gallery, Grande Prairie
9. Provincial Archives of Alberta, Edmonton
10. Red Deer College Permanent Collection and Gallery, Red Deer
11. Red Deer Museum & Art Gallery, Red Deer
12. Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston
13. Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin
14. Royal Alberta Museum, Edmonton
15. Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller
16. University of Alberta Museums and Collections Services, Edmonton
17. University of Alberta Library, Edmonton
18. University of Alberta Archives, Edmonton
19. University of Calgary Library, Calgary
20. University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge
21. Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff

British Columbia

1. Art Gallery of Greater Victoria, Victoria
2. Campbell River & District Museum & Archives Society, Campbell River
3. City of Victoria Archives, Victoria
4. Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation, Cranbrook
5. Haida Gwaii Museum at Qay'lnacaay, Skidegate

6. Kamloops Art Gallery, Kamloops
7. Kamloops Museum & Archives, Kamloops
8. Kelowna Art Gallery, Kelowna
9. Maltwood Art Museum & Gallery, University of Victoria, Victoria
10. McPherson Library, University of Victoria, Victoria
11. Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of B.C., Vancouver
12. Museum of Anthropology, University of British Columbia, Vancouver
13. Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert
14. Pacific Museum of the Earth (M.Y. Williams Geological Museum), University of British Columbia, Vancouver
15. Royal British Columbia Museum, Victoria
16. Simon Fraser University Gallery, Burnaby
17. Simon Fraser University Museum of Archaeology and Ethnology, Burnaby
18. Simon Fraser University Archives, Burnaby
19. Surrey Art Gallery, Surrey
20. Two Rivers Gallery, Prince George
21. U'mista Cultural Centre, Alert Bay
22. University of British Columbia Library, Vancouver
23. University of Northern British Columbia Archives and Special Collections, Prince George
24. Vancouver Art Gallery, Vancouver
25. Vancouver City Archives, Vancouver
26. Vancouver Maritime Museum, Vancouver
27. Vancouver Museum, Vancouver
28. W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby

Manitoba

1. Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg
2. Gallery One One One, University of Manitoba, Winnipeg
3. Manitoba Agricultural Museum, Austin
4. Manitoba Museum, Winnipeg
5. Pavilion Gallery, Winnipeg
6. Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg
7. Société historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface
8. Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg
9. University of Manitoba, Elizabeth Dafoe Library, Winnipeg
10. Western Canada Aviation Museum, Winnipeg
11. Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

New Brunswick

1. Beaverbrook Art Gallery, Fredericton
2. Culture and Sport Secretariat, New Brunswick Dept of Tourism, Fredericton
3. Harriet Irving Library, University of New Brunswick, Fredericton
4. Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing
5. New Brunswick Museum, Saint John
6. Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville
7. Provincial Archives of New Brunswick, Fredericton
8. Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University, Sackville
9. Saint John Free Public Library, Saint John
10. University of New Brunswick Art Centre, Fredericton
11. Université de Moncton, Moncton

Newfoundland and Labrador

1. Queen Elizabeth II Library, Memorial University of Nfld., St. John's
2. The Rooms, Provincial Art Gallery Division, St. John's
3. The Rooms, Provincial Museum Division, St. John's
4. The Rooms, Provincial Archives Division, St. John's

Northwest Territories

1. Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

Nova Scotia

1. Acadia University Art Gallery, Wolfville
2. Art Gallery of Nova Scotia, Halifax
3. Beaton Institute University College of Cape Breton, Sydney
4. Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay
5. Cape Breton University Art Gallery, Sydney
6. Dalhousie University Art Gallery, Halifax
7. Dalhousie University Libraries, Halifax
8. Maritime Museum of the Atlantic, Halifax
9. Nova Scotia Archives and Records Management, Halifax
10. Nova Scotia Museum, Halifax
11. Yarmouth County Museum, Yarmouth

Ontario

1. Agnes Etherington Art Centre, Kingston
2. Archives of Ontario, Toronto
3. Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
4. Art Gallery of Hamilton, Hamilton
5. Art Gallery of Mississauga, Mississauga
6. Art Gallery of Northumberland, Cobourg
7. Art Gallery of Ontario
8. Art Gallery of Peterborough, Peterborough
9. Art Gallery of Sudbury
10. Art Gallery of Windsor, Windsor
11. Art Gallery of York University, Toronto

12. Bank of Canada, National Currency Collection, Ottawa
13. Base Borden Military Museum, Borden
14. Black Creek Pioneer Village, Downsview
15. Brant County Museum & Archives, Brantford
16. Burlington Art Centre, Burlington
17. Canada Aviation Museum, Ottawa
18. Canada Council for the Arts Musical Instrument Bank, Ottawa
19. Canada Science and Technology Museum
20. Canadian Automotive Museum, Oshawa
21. Canadian Clay & Glass Gallery, Waterloo
22. Canadian Museum of Contemporary Photography, Ottawa
23. Canadian Museum of Nature, Ottawa
24. Canadian War Museum, Ottawa
25. Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope
26. Carleton University Art Gallery, Ottawa
27. Carleton University Library, Ottawa
28. Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa, Ottawa
29. Chancellor Paterson Library, Lakehead University, Thunder Bay
30. City of Ottawa Archives, Ottawa
31. City of Toronto Market Gallery, Toronto
32. City of Toronto, Museum and Heritage Services, Toronto
33. City of Toronto Archives, Toronto
34. Country Heritage Park, Milton
35. E.J. Pratt Library, Victoria University, Toronto
36. Eastern Cereal and Oilseed Research Centre, Ottawa
37. Elgin County Archives, St. Thomas
38. Eva Brook Donly Museum, Simcoe
39. Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham, Unionville
40. Gallery Lambton, Sarnia
41. Gallery Stratford, Stratford
42. Gardiner Museum, Toronto
43. General Synod Archives, Toronto
44. Geological Survey of Canada (Natural Resources Canada), Ottawa
45. Glanmore, National Historic Site, Belleville
46. Grimsby Public Art Gallery, Grimsby
47. Hamilton Public Library, Hamilton
48. Huronia Museum, Midland
49. Joseph S. Stauffer Library, Queen's University, Kingston
50. Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
51. Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, University of Toronto, Toronto
52. Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener
53. Library and Archives Canada, Ottawa
54. London Museum of Archaeology at the University of Western Ontario, London
55. Macdonald Stewart Art Centre, Guelph
56. Marine Museum of the Great Lakes, Kingston
57. McIntosh Gallery, University of Western Ontario, London
58. McMaster Museum of Art, Hamilton
59. McMaster University Library, Hamilton
60. McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg
61. Museum London, London
62. National Air Force Museum of Canada, Astra (RCAF Memorial Museum/Library)
63. National Gallery of Canada, Ottawa
64. Norfolk Arts Centre, Simcoe
65. Oakville Museum, Oakville
66. Ontario Heritage Foundation, Toronto
67. Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto
68. Ontario Science Centre, Don Mills
69. Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto Public Library, Toronto
70. The Ottawa Art Gallery, Ottawa
71. Peel Heritage Complex, Brampton
72. Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough
73. Queen's University Archives, Kingston
74. Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
75. Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines
76. Royal Ontario Museum, Toronto
77. Ryerson Polytechnic University Library & Archives, Toronto

78. Simcoe County Archives, Minesing
79. St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas
80. Stratford Festival Archives, Stratford
81. Textile Museum of Canada, Toronto
82. Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto, Toronto
83. Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough
84. Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay
85. Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound
86. Toronto Public Library, Toronto
87. Trinity College Archives, Toronto
88. University of Guelph Library, Guelph
89. University of Ottawa Library, Ottawa
90. University of St. Michael's College Library, Toronto
91. University of Toronto Archives, Toronto
92. University of Toronto Art Centre, Toronto
93. University of Waterloo Library, Waterloo
94. University of Western Ontario Library System, London
95. Upper Canada Village, Morrisburg
96. Wellington County Museum and Archives, Fergus
97. Westfield Heritage Village, Rockton
98. Wilfrid Laurier University Archives & Special Collections, Waterloo
99. Woodland Cultural Centre, Brantford
100. Woodstock Art Gallery, Woodstock
101. York University Libraries, York University, North York

Prince Edward Island

1. Confederation Centre Art Gallery and Museum, Charlottetown
2. PEI Museum and Heritage Foundation, Charlottetown
3. Public Archives and Records Office of Prince Edward Island, Charlottetown
4. Robertson Library, University of P.E.I., Charlottetown

Québec

1. Archives de la ville de Québec, Québec
2. BAnQ – Centre d'archives de Québec, Sainte-Foy
3. BAnQ – Grande Bibliothèque et Centre de conservation, Montréal
4. BAnQ – Centre d'archives du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chicoutimi
5. BAnQ – Centre d'archives de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord, Rouyn-Noranda
6. BAnQ – Centre d'archives de l'Estrie, Sherbrooke
7. BAnQ – Centre d'archives de la Côte-Nord, Sept-Îles
8. BAnQ – Centre d'archives de l'Outaouais, Gatineau
9. BAnQ – Centre d'archives de la Mauricie et Centre du Québec, Trois-Rivières
10. BAnQ – Centre d'archives du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, Rimouski
11. BAnQ – Centre d'archives de Montréal, Montréal
12. Bibliothèque de l'Université Laval, Québec
13. Bibliothèque de la Ville de Montréal, Montréal
14. Bibliothèque municipale de la Ville de Longueuil, Longueuil
15. Canadian Centre for Architecture, Montréal
16. Canadian Museum of Civilization, Gatineau
17. Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe Inc., St-Hyacinthe
18. Centre régional d'archives de l'Outaouais, Gatineau
19. Cinémathèque québécoise, Montréal
20. Les Collections de l'Université Laval, Québec
21. Concordia University Cinema Collection, Montréal
22. Concordia University Library, Montréal
23. Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal
24. Indian and Northern Affairs Canada, Gatineau
25. L'Institut Canadien de Québec, Québec
26. Jewish Public Library, Montréal

27. Leonard & Bina Ellen Art Gallery, Concordia University, Montréal
 28. McCord Museum of Canadian History, Montréal
 29. McGill University Archives, McLennan Library, Montréal
 30. McGill University Libraries, McLennan Library, Montréal
 31. Musée David M. Stewart, Montréal
 32. Musée Laurier, Victoriaville
 33. Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal
 34. Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul, Baie-Saint-Paul (Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul)
 35. Musée d'art de Joliette, Joliette
 36. Musée de Charlevoix, La Malbaie
 37. Musée de géologie et de minéralogie, Sainte-Foy
 38. Musée de Lachine, Lachine
 39. Musée de la Gaspésie, Gaspé
 40. Musée de la civilisation, Québec
 41. Montréal Museum of Fine Arts, Montréal
 42. Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire
 43. Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent
 44. Musée des religions, Nicolet
 45. Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup
 46. Musée du Royal 22^e Régiment, Québec
 47. Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-Sur-Mer
 48. Musée national des beaux-arts du Québec, Québec
 49. Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières
 50. Musée régional de Rimouski, Rimouski
 51. Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles
 52. National Historic Sites Directorate, Parks Canada, Gatineau
 53. Pavillon Japonais, Jardin botanique de Montréal, Montréal
 54. La Pulperie de Chicoutimi, Chicoutimi
 55. Redpath Museum, McGill University, Montréal
 56. Université Laval, Division des archives, Québec
 57. Université de Montréal, Division des archives, Montréal
 58. Université de Montréal, Direction des bibliothèques, Montréal
 59. Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel, Sherbrooke
 60. Université du Québec à Montréal, Service des archives, Montréal
 61. Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques, Montréal
 62. Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-Rivières
 63. Université du Québec en Outaouais, Service de la bibliothèque, Gatineau
 64. Ville de Gatineau, Gestion des documents et des archives, Gatineau
- ### Saskatchewan
1. Allen Sapp Gallery, North Battleford
 2. Dunlop Art Gallery, Regina
 3. Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan, Saskatoon
 4. MacKenzie Art Gallery, Regina
 5. Mendel Art Gallery, Saskatoon
 6. Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw
 7. Royal Saskatchewan Museum, Regina
 8. Saskatchewan Archives Board, Regina
 9. Saskatchewan Arts Board, Regina
 10. University of Regina Library Archives, Regina
 11. University of Saskatchewan Library & Archives, Saskatoon
 12. Western Development Museum, Saskatoon
- ### Yukon
1. Yukon Archives, Whitehorse
 2. Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse

Saskatchewan

Yukon

1. Allen Sapp Gallery, North Battleford
1. Yukon Archives, Whitehorse
2. Dunlop Art Gallery, Regina
2. Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse
3. Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan, Saskatoon
4. MacKenzie Art Gallery, Regina
5. Mendel Art Gallery, Saskatoon
6. Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw
7. Royal Saskatchewan Museum, Regina
8. Saskatchewan Archives Board, Regina
9. Saskatchewan Arts Board, Regina
10. University of Regina Library Archives, Regina
11. University of Saskatchewan Library & Archives, Saskatoon
12. Western Development Museum, Saskatoon

10. BANQ – Centre d'archives du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, Rimouski
11. BANQ – Centre d'archives de Montréal, Montréal
12. Bibliothèque de l'Université Laval, Québec
13. Bibliothèque de la Ville de Montréal, Montréal
14. Bibliothèque municipale de la Ville de Longueuil, Longueuil
15. Centre canadien d'Architecture, Montréal
16. Musée canadien des civilisations, Gatineau
17. Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe Inc., St-Hyacinthe
18. Centre régional d'archives de l'Outaouais, Gatineau
19. Cinéma-thèque québécoise, Montréal
20. Les Collections de l'Université Laval, Québec
21. Concordia University Cinema Collection, Montréal
22. Concordia University Library, Montréal
23. Galerie de l'Université du Québec à Montréal, Montréal
24. Affaires indiennes et du nord Canada, Gatineau
25. L'Institut Canadien de Québec, Québec
26. Bibliothèque publique juive, Montréal
27. Galerie Leonard & Bina Ellen, Université Concordia, Montréal
28. Musée McCord d'histoire canadienne, Montréal
29. Le Service des archives de l'Université McGill, Pavillon McLennan, Montréal
30. Bibliothèques de McGill, Pavillon McLennan, Montréal
31. Musée David M. Stewart, Montréal
32. Musée Laurier, Victoriaville
33. Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal
34. Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul, Baie-Saint-Paul (Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul)
35. Musée d'art de Joliette, Joliette
36. Musée de Charlevoix, La Malbaie
37. Musée de géologie et de minéralogie, Sainte-Foy
38. Musée de Lachine, Lachine
39. Musée de la Gaspésie, Gaspé
40. Musée de la civilisation, Québec
41. Musée des beaux-arts de Montréal, Montréal
42. Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire
43. Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent
44. Musée des religions, Nicolet
45. Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup
46. Musée du Royal 22e Régiment, Québec
47. Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-Sur-Mer
48. Musée national des beaux-arts du Québec, Québec
49. Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières
50. Musée régional de Rimouski, Rimouski
51. Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles
52. Direction générale des lieux historiques nationaux, Agence Parcs Canada, Gatineau
53. Pavillon Japonais, jardin botanique de Montréal, Montréal
54. La Pulperie de Chicoutimi, Chicoutimi
55. Musée Redpath, Université McGill, Montréal
56. Université Laval, Division des archives, Québec
57. Université de Montréal, Division des archives, Montréal
58. Université de Montréal, Direction des bibliothèques, Montréal
59. Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel, Sherbrooke
60. Université du Québec à Montréal, Service des archives, Montréal
61. Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques, Montréal
62. Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-Rivières
63. Université du Québec en Outaouais, Service de la bibliothèque, Gatineau
64. Ville de Gatineau, Gestion des documents et des archives, Gatineau

64. Musée royal de l'Ontario, Toronto
65. Museum London, London
66. National Air Force Museum of Canada, Astra (RCAF Memorial Museum/Library)
67. Norfolk Arts Centre, Simcoe
68. Oakville Museum, Oakville
69. Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto
70. Ontario Science Centre, Don Mills
71. Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto Public Library, Toronto
72. Peel Heritage Complex, Brampton
73. Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough
74. Queen's University Archives, Kingston
75. Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
76. Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines
77. Ryerson Polytechnic University Library & Archives, Toronto
78. Simcoe County Archives, Minesing
79. St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas
80. Stratford Festival Archives, Stratford
81. Textile Museum of Canada, Toronto
82. Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto, Toronto
83. Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough
84. Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay
85. Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound
86. Toronto Public Library, Toronto
87. Trinity College Archives, Toronto
88. Université d'Ottawa réseau de bibliothèques, Ottawa
89. University of Guelph Library, Guelph
90. University of St. Michael's College Library, Toronto
91. University of Toronto Archives, Toronto
92. University of Toronto Art Centre, Toronto
93. University of Waterloo Library, Waterloo

Québec

1. Archives de la ville de Québec, Québec
2. BANQ – Centre d'archives de Québec, Sainte-Foy
3. BANQ – Grande Bibliothèque et Centre de conservation, Montréal
4. BANQ – Centre d'archives du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chicoutimi
5. BANQ – Centre d'archives de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord, Rouyn-Noranda
6. BANQ – Centre d'archives de l'Estrie, Sherbrooke
7. BANQ – Centre d'archives de la Côte-Nord, Sept-Îles
8. BANQ – Centre d'archives de l'Outaouais, Gatineau
9. BANQ – Centre d'archives de la Mauricie et Centre du Québec, Trois-Rivières

Ile-du-Prince-Edouard

94. University of Western Ontario Library System, London
95. Upper Canada Village, Morrisburg
96. Wellington County Museum and Archives, Fergus
97. Westfield Heritage Village, Rockton
98. Wilfrid Laurier University Archives & Special Collections, Waterloo
99. Woodland Cultural Centre, Brantford
100. Woodstock Art Gallery, Woodstock
101. York University Libraries, York University, North York

1. Agnes Etherington Art Centre, Kingston
2. Archives municipales de la ville d'Ottawa, Ottawa
3. Archives publiques de l'Ontario, Toronto
4. Art Gallery of Hamilton, Hamilton
5. Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
6. Art Gallery of Mississauga, Mississauga
7. Art Gallery of Northumberland, Cobourg
8. Art Gallery of Peterborough, Peterborough
9. Art Gallery of Windsor, Windsor
10. Art Gallery of York University, Toronto
11. Banque du Canada, Collection nationale de monnaies, Ottawa
12. Base Borden Military Museum, Borden
13. Bibliothèque et Archives Canada, Ottawa
14. Black Creek Pioneer Village, Downsview
15. Brant County Museum & Archives, Brantford
16. Burlington Art Centre, Burlington
17. Canadian Automotive Museum, Oshawa
18. Canadian Clay & Glass Gallery, Waterloo
19. Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope
20. Carleton University Art Gallery, Ottawa
21. Carleton University Library, Ottawa
22. Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa, Ottawa
23. Chancellor Paterson Library, Lakehead University, Thunder Bay
24. City of Toronto Archives, Toronto
25. City of Toronto Market Gallery, Toronto
26. City of Toronto, Museum and Heritage Services, Toronto
27. Commission géologique du Canada, Ottawa
28. Country Heritage Park, Milton
29. E.J. Pratt Library, Victoria University, Toronto
30. Eastern Cereal and Oilseed Research Centre, Ottawa
31. Elgin County Archives, St. Thomas
32. Eva Brook Donly Museum, Simcoe
33. Fiducie du patrimoine ontarien, Toronto
34. Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham, Unionville
35. Galerie d'art de Sudbury, Sudbury
36. Galerie d'art d'Ottawa, Ottawa
37. Gallery Lambton, Samia
38. Gallery Stratford, Stratford
39. Gardiner Museum, Toronto
40. General Synod Archives, Toronto
41. Glanmore, National Historic Site, Belleville
42. Grimsby Public Art Gallery, Grimsby
43. Hamilton Public Library, Hamilton
44. Huronia Museum, Midland
45. Joseph S. Stauffer Library, Queen's University, Kingston
46. Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
47. Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, University of Toronto, Toronto
48. Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener
49. La Banque d'instruments de musique du Conseil des Arts du Canada, Ottawa
50. London Museum of Archaeology at the University of Western Ontario, London
51. Macdonald Stewart Art Centre, Guelph
52. Marine Museum of the Great Lakes, Kingston
53. McIntosh Gallery, University of Western Ontario, London
54. McMaster Museum of Art, Hamilton
55. McMaster University Library, Hamilton
56. McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg
57. Musée canadien de la guerre, Ottawa
58. Musée canadien de la nature, Ottawa
59. Musée canadien de la photographie contemporaine, Ottawa
60. Musée de l'aviation du Canada, Ottawa
61. Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto
62. Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa
63. Musée des sciences et de la technologie du Canada, Ottawa

Manitoba

1. Gallery 1C03, University of Winnipeg, Winnipeg
2. Gallery One One One, University of Manitoba, Winnipeg
3. Manitoba Agricultural Museum, Austin
4. Manitoba Museum, Winnipeg
5. Pavilion Gallery, Winnipeg
6. Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg
7. Société historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface
8. Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg
9. University of Manitoba, Elizabeth Dafoe Library, Winnipeg
10. Western Canada Aviation Museum, Winnipeg
11. Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

Nouveau-Brunswick

1. Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, Fredericton
2. Bibliothèque publique de Saint-Jean, Saint-Jean
3. Culture and Sport Secretariat, New Brunswick
4. Dept of Tourism, Fredericton
5. Galerie d'art Beaverbrook, Fredericton
6. Harriet Irving Library, University of New Brunswick, Fredericton
7. Musée du Nouveau-Brunswick, Saint-Jean
8. Owens Art Gallery, Mount Allison University, Sackville
9. Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University, Sackville
10. Université de Moncton, Moncton
11. University of New Brunswick Art Centre, Fredericton
12. Village historique de Kings Landing, Kings Landing

Nouvelle-écosse

1. Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

Territoire du nord-ouest

1. The Rooms, Provincial Archives Division, Saint-Jean
2. The Rooms, Provincial Museum Division, Saint-Jean
3. The Rooms, Provincial Archives Division, Saint-Jean
4. The Rooms, Provincial Archives Division, Saint-Jean

Terre-Neuve et Labrador

1. Queen Elizabeth II Library, Memorial University of Nfld., Saint-Jean
2. The Rooms, Provincial Art Gallery Division, Saint-Jean
3. The Rooms, Provincial Museum Division, Saint-Jean
4. The Rooms, Provincial Archives Division, Saint-Jean
5. Cape Breton University Art Gallery, Sydney
6. Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay
7. Dalhousie University Art Gallery, Halifax
8. Dalhousie University Libraries, Halifax
9. Maritime Museum of the Atlantic, Halifax
10. Nova Scotia Archives and Records Management, Halifax
11. Nova Scotia Museum, Halifax
12. Yarmouth County Museum, Yarmouth

ANNEXE 2-5

Liste complète des établissements et des administrations publiques désignées dans la catégorie « A » (jusqu'au 31 mars 2009)

1. Alberta Culture Historic Sites and Archives, Edmonton	1. Art Gallery of Greater Victoria, Victoria
2. Alberta Foundation for the Arts, Edmonton	2. Campbell River & District Museum & Archives Society, Campbell River
3. Art Gallery of Alberta, Edmonton	3. City of Victoria Archives, Victoria
4. City of Lethbridge Archives, Lethbridge	4. Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation, Cranbrook
5. Glenbow Museum, Calgary	
6. Legal Archives Society of Alberta, Calgary	
7. Nickle Arts Museum, Calgary	
8. Prairie Art Gallery, Grande Prairie	
9. Provincial Archives of Alberta, Edmonton	
10. Red Deer College Permanent Collection and Gallery, Red Deer	
11. Red Deer Museum & Art Gallery, Red Deer	
12. Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston	
13. Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin	
14. Royal Alberta Museum, Edmonton	
15. Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller	
16. University of Alberta Museums and Collections Services, Edmonton	
17. University of Alberta Library, Edmonton	
18. University of Alberta Archives, Edmonton	
19. University of Calgary Library, Calgary	
20. University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge	
21. Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff	
	Colombie-Britannique
	23. University of Northern British Columbia Archives and Special Collections, Prince George
	24. Vancouver Art Gallery, Vancouver
	25. Vancouver City Archives, Vancouver
	26. Vancouver Maritime Museum, Vancouver
	27. Vancouver Museum, Vancouver
	28. W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby
5. Haida Gwaii Museum at Qay'llanacaay, Skidegate	
6. Kamloops Art Gallery, Kamloops	
7. Kamloops Museum & Archives, Kamloops	
8. Kelowna Art Gallery, Kelowna	
9. Maltwood Art Museum & Gallery, University of Victoria, Victoria	
10. McPherson Library, University of Victoria, Victoria	
11. Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of B.C., Vancouver	
12. Museum of Anthropology, University of British Columbia, Vancouver	
13. Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert	
14. Pacific Museum of the Earth (M.Y. Williams Geological Museum), University of British Columbia, Vancouver	
15. Royal British Columbia Museum, Victoria	
16. Simon Fraser University Gallery, Burnaby	
17. Simon Fraser University Museum of Archaeology and Ethnology, Burnaby	
18. Simon Fraser University Archives, Burnaby	
19. Surrey Art Gallery, Surrey	
20. Two Rivers Gallery, Prince George	
21. U'mista Cultural Centre, Alert Bay	
22. University of British Columbia Library, Vancouver	
23. University of Northern British Columbia Archives and Special Collections, Prince George	
24. Vancouver Art Gallery, Vancouver	
25. Vancouver City Archives, Vancouver	
26. Vancouver Maritime Museum, Vancouver	
27. Vancouver Museum, Vancouver	
28. W.A.C. Bennett Library, Simon Fraser University, Burnaby	

Liste des désignations dans la catégorie « B », 2008-2009

Les institutions suivantes ont obtenu une désignation dans la catégorie « B » en lien avec des biens culturels pour lesquels elles souhaitaient présenter des demandes d'attestation à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels :

Oakville Galleries, Oakville (Ontario)
[date d'entrée en vigueur : le 1^{er} mai 2008] pour un DVD de Roy Arden.

Toronto Aerospace Museum, Toronto (Ontario)
[date d'entrée en vigueur : le 1^{er} août 2008] pour un aéronef Fleet 80 Canuck.

Mira Godard Study Centre, Toronto (Ontario)
[date d'entrée en vigueur : le 15 septembre 2008] pour une collection de 102 photographies des familles Frothingham et Benson.

Musée d'art contemporain des Laurentides,
Saint-Jérôme (Québec) [date d'entrée en vigueur : le 30 septembre 2008] pour les œuvres d'art de René Derouin, Gilles Boivert, Claire Brunet, Christiane Desjardins et Pierre Leblanc.

Musée des beaux-arts de Sherbrooke,
Sherbrooke (Québec) [date d'entrée en vigueur : le 10 octobre 2008] pour huit œuvres d'art de divers artistes.

Bibliothèque de l'Assemblée nationale,
Québec (Québec) [date d'entrée en vigueur : le 12 novembre 2008] pour le fonds d'archives de Jean-Pierre Charbonneau, d'Elie Fallu, de Richard G. Gervais, de Diane Leblanc et de Russel Williams.

Chilliwack Museum Historical Society, Chilliwack (Colombie-Britannique) [date d'entrée en vigueur : le 20 novembre 2008] pour 19 masques de l'artiste Simon Charlie.

Ville de Winnipeg, Leo Mol Sculpture Garden, Winnipeg (Manitoba) [date d'entrée en vigueur : le 20 novembre 2008] pour 13 sculptures de l'artiste Leo Mol.

Bill Reid Foundation, Vancouver (Colombie-Britannique) [date d'entrée en vigueur : le 30 novembre 2008] pour un bracelet de Bill Reid et une sculpture de l'artiste James Hart.

Film Reference Library, Toronto (Ontario)
[date d'entrée en vigueur : le 20 décembre 2008] pour la Collection Rob Brooks Mary Pickford.

Insectarium de Montréal, Montréal (Québec)
[date d'entrée en vigueur : le 16 février 2009] pour la Collection d'insectes de Bertounesque.

Ville de Montréal – Arrondissement Outremont, Montréal (Québec) [date d'entrée en vigueur : le 17 février 2009] pour un tableau de l'artiste Léon Bellefleur.

Musée Marius-Barbeau, Saint-Joseph-de-Beauce (Québec) [date d'entrée en vigueur : le 10 mars 2009] pour la Collection Céramique de Beauce et photographies par Gabor Szilasi.

ANNEXE 2-3

Liste des désignations dans la catégorie « A », 2008-2009

University of Toronto Art Gallery, Toronto (Ontario)
[date d'entrée en vigueur : le 1^{er} juin 2008]
Galerie canadienne de la céramique et du verre,
Kitchener (Ontario) [date d'entrée en vigueur :
le 30 juin 2008]

ANNEXE 2-2

Subventions visant les biens culturels mobiliers, 2008-2009

SUBV. N°	DEMANDES DE SUBVENTIONS	MONTANT DE SUBVENTION
750	Musée maritime de l'Atlantique (Musée de la Nouvelle-Écosse), pour acquérir un gilet de sauvetage ayant appartenu au R.M.S. Titanic (rapatriement)	Bien qu'une subvention JUSQU'À 52 500 \$ ait été approuvée, celle-ci n'a pas été utilisée.
751	Galerie d'art de la Nouvelle-Écosse, pour acquérir <i>The Shrimpers</i> , v. 1898, huile sur jute, par Margaret Campbell Macpherson (rapatriement)	12 500,00 \$
752	Galerie d'art de la Nouvelle-Écosse, pour acquérir <i>Vicomte Sunbury (par la suite 2^e comte d'Halifax)</i> , 1734, huile sur toile, par le Circle of Michael Dahl (rapatriement)	Bien qu'une subvention JUSQU'À 9 498,26 \$ ait été approuvée, celle-ci n'a pas été utilisée.
754	Bibliothèque et Archives Canada (Musée du portrait du Canada), pour acquérir <i>Out for Fun (The Dionne Quintuplets)</i> , v. 1950, huile sur toile, par Andrew Loomis (rapatriement)	2 400,00 \$
756	Bibliothèque et Archives Canada (Musée du portrait du Canada), pour acquérir une <i>carte de la côte sud de Terre-Neuve</i> , 1765, par James Cook (rapatriement)	70 000,00 \$
757	McMaster University Libraries, pour acquérir une <i>collection de cartes militaires du front ouest de la Première Guerre mondiale</i> (rapatriement)	56 014,00 \$
758	Musée Canadien des Civilisations, pour acquérir une corne à poudre, 1759, sculptée et ornée par le capitaine Asa Whitcomb (rapatriement)	4 000,00 \$
759	Musée de la civilisation, Québec, pour acquérir la Collection d'art commercialisé des Terre-Boisées du Nord-Est (rapatriement)	76 820,00 \$
TOTAL		221 734,00 \$

ANNEXE 2-1

Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée

La liste ci-dessous énonce les catégories d'objets contrôlés en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels :

Groupe I	Objets trouvés dans le sol ou les eaux du Canada	<ul style="list-style-type: none"> • Minéralogie • Paléontologie • Archéologie
Groupe II	Objets de culture matérielle ethnographique	
Groupe III	Objets militaires	
Groupe IV	Objets d'art appliqué et décoratif	
Groupe V	Objets relevant des beaux-arts	
Groupe VI	Objets scientifiques ou techniques	
Groupe VII	Pièces d'archives textuelles, pièces d'archives graphiques et enregistrements sonores	<ul style="list-style-type: none"> • Pièces d'archives textuelles • Pièces d'archives graphiques : Cartographie, Photographie, et Iconographie • Enregistrements sonores
Groupe VIII	Instruments de musique	

ANNEXE 1-3

Audiences d'examen des licences d'exportation, 2008-2009

Appel n°	Objet(s)	Décision de la CCEBEC	Délai	Résultat
101456	Casse-tête en pierre (découvert dans la région de Hagwilget, Colombie-Britannique)	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106935	Echantillon de la météorite Buzzard Coulee (21,75 grammes)	Appel accordé	S/O	Licence délivrée.
106936	Echantillons de la météorite Buzzard Coulee (8,35 grammes et 16,27 grammes)	Appel accordé	S/O	Licence délivrée.
106937	Echantillon de la météorite Buzzard Coulee (14,2 grammes)	Appel accordé	S/O	Licence délivrée.

(v) Attestations des dons d'œuvres provenant et créés par des artistes

[illegible]

(vi) Attestation des dons ou des ventes par des particuliers par rapport à des organisations

Nombre total de demandes déterminées	104 524 922 \$	825	76 520 638 \$	73,2	26	28 004 284 \$	26,8
Juste valeur marchande totale déterminée	Particuliers – déterminées	Juste valeur marchande déterminée	Juste valeur marchande de la marchande totale	Organisations – déterminées	Juste valeur marchande déterminée	Juste valeur marchande de la marchande totale	Pourcentage

vii) Déterminations en comparaison des redéterminations

[illegible]

viii) Demandes d'attestation retirées

1	3	4	0
Demandes retrées par le donateur	Demandes retrées par l'institution	Demandes retrées après détermination	Demandes retrées avant détermination

(ix) Objets non admissibles à l'attestation

2	2
inadmissibles	inadmissibles
des objets	des objets
comportant	comportant
Demandes	Demandes
Nombre total	

Remarque : Les deux objets non admissibles à l'attribution étaient des médailles du l'Ordre du Canada, comme il est décrit dans la constitution de l'Ordre du Canada, demeure la propriété de l'Etat, le titre des médailles appartient donc à l'Etat et ne peut être transféré à une autre partie. Pour cette raison, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels n'est pas en mesure d'attester les médailles du Compagnon de l'Ordre du Canada

ANNEXE 1-2

L'attestation des biens culturels, 2008-2009

Nota: Les statistiques suivantes correspondent à des déterminations (y compris les redéterminations) de la juste valeur marchande (JVM) qui ont préalablement été déterminées comme satisfaisant aux critères « d'intérêt exceptionnel » et « d'importance nationale » (IEIN) par la Commission. En 2008-2009, la Commission a déterminé que 33 objets, appartenant chacun au Groupe V, ne satisfaisaient pas aux critères d'IEIN et n'a donc pas déterminé leur JVM.

i) Demandes d'attestation

Nombre total	851	104 524 922 \$	717	69 772 082 \$	84,3	134	34 752 840 \$	15,7
de demandes déterminées		déterminées		déterminée			déterminée	
Juste valeur marchande totale		déterminée		proposée			Nouvelle valeur	
Demandes déterminées à la valeur proposée								
Pourcentage des demandes								
Pourcentage des demandes déterminées à la valeur proposée								

Nota : Des 134 déterminations à une valeur autre, 23 ont été déterminées à une valeur plus élevée que la valeur proposée, et les autres ont été déterminées à une valeur plus basse.

ii) Attestation des dons par rapport aux ventes

Nombre total	851	104 524 922 \$	812	95,4	100 750 979 \$	32	3,8	2 564 415 \$	7	0,8	1 209 528 \$
de demandes déterminées – Dons & ventes		Dons & ventes		Dons		Dons		Ventes		Dons/ventes – (fractionnements)	
Juste valeur marchande totale		déterminées – Dons		Pourcentage des demandes – Dons		Juste valeur marchande déterminée – Dons		Pourcentage des demandes – Dons		Pourcentage des demandes – Dons/ventes – (fractionnements)	
Demandes déterminées – Dons											
Pourcentage des demandes – Dons											
Pourcentage des demandes déterminées – Dons											

iii) Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V)

Nombre total	851	104 524 922 \$	591	69,4	69 455 155 \$	66,4	488	44 016 515 \$	82,6	103	25 428 640 \$	17,4
de demandes déterminées – (tous les groupes)		déterminées (tous les groupes)		Demandes déterminées – Groupe V		Juste valeur marchande déterminée – Groupe V		Demandes déterminées à la valeur proposée		Demandes déterminées à une valeur autre		Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre
Juste valeur marchande totale		déterminée		Pourcentage des demandes – Groupe V		Juste valeur marchande déterminée – Groupe V		Pourcentage des demandes déterminées à la valeur proposée		Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre		Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre
Demandes déterminées – (tous les groupes)												
Pourcentage des demandes – (tous les groupes)												
Pourcentage des demandes déterminées – (tous les groupes)												

iv) Déterminations liées aux pièces d'archives (Groupe VII)

Nombre total	851	104 524 922 \$	203	23,8	38 487 416 \$	36,8	175	18 662 246 \$	86,2	28	19 825 170 \$	13,8
de demandes déterminées – (tous les groupes)		déterminées (tous les groupes)		Demandes déterminées – Groupe VII		Juste valeur marchande déterminée – Groupe VII		Demandes déterminées à la valeur proposée		Demandes déterminées à une valeur autre		Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre
Juste valeur marchande totale		déterminée		Pourcentage des demandes – Groupe VII		Juste valeur marchande déterminée – Groupe VII		Pourcentage des demandes déterminées à la valeur proposée		Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre		Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre
Demandes déterminées – (tous les groupes)												
Pourcentage des demandes – (tous les groupes)												
Pourcentage des demandes déterminées – (tous les groupes)												

Représentants du grand public

Monsieur Marcel Brisebois, Président
(du 27 juin 2007 au 26 juin 2011)
Montréal (Québec)

Madame Margo Embury
(du 16 décembre 2005 au 15 décembre 2008)
Directrice de l'édition, Centax Books & Distribution
(à la retraite depuis décembre 2006)
Regina (Saskatchewan)

Représentants de musées, de centres
d'archives ou de bibliothèques

Madame Madeleine Forcier
(du 30 avril 2007 au 29 avril 2010)
Directrice, Galerie Graff & Directrice générale,
Ateliers Graff
Montréal (Québec)

Monsieur Burton G.S. Glendinning
(le 11 mars 2005 au 10 mars 2008; mandat
renouvelé du 18 juin 2008 au 17 juin 2011)
Chercheur archiviste indépendant
(anciennement archiviste aux Archives
provinciales du Nouveau-Brunswick, Fredericton)
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Madame Céline Saucier
(du 29 août 2005 au 28 août 2008)
Présidente-fondatrice et directrice générale de
la Fondation Patrimoine historique international
(Canada) (anciennement conservatrice de l'art
et de l'ethnologie amérindienne et inuit au Musée
de la civilisation, Québec)
Québec (Québec)

Marchands ou collectionneurs d'œuvres
d'art, d'antiquités ou d'autres objets
faisant partie intégrante du patrimoine
national

Monsieur Roger Bellemare
(du 30 octobre 2006 au 29 octobre 2009)
Directeur, Galerie Roger Bellemare
Montréal (Québec)

Monsieur Flavio Belli
(du 22 novembre 2005 au 21 novembre 2008;
mandat renouvelé du 5 mars 2009 au 4 mars 2012)
Conseiller en œuvres d'art
Toronto (Ontario)

Monsieur Bryn C. Matthews
(du 10 novembre 2006 au 9 novembre 2009)
Collectionneur
Almonte (Ontario)

Monsieur Ralph J. Stanton
(du 30 juillet 2008 au 29 juillet 2011)
Chef, Rare Books and Special Collections Division,
University of British Columbia Library
Vancouver (Colombie Britannique)

Monsieur Yves Trépanier
(du 18 juin 2008 au 17 juin 2011)
TrépanierBaer Gallery
Calgary (Alberta)

ANNEXES



Au cours de la période visée par le présent rapport, le Canada a retourné deux figures en terre cuite et une statue en bois au Nigéria ainsi que trois bractées de bronze au Mali. Le nombre total de retours de biens culturels s'élève donc à treize, biens qui ont été retournés à huit pays, depuis l'entrée en vigueur de la Convention de l'UNESCO au Canada en 1978. Dans un article du *National Post* du 19 février 2009, qui portait sur les biens retournés au Nigéria et au Mali, le haut-commissaire du Nigéria a fait l'éloge du Canada pour la vigilance dont il fait preuve dans la protection du patrimoine culturel international.

Renforcement de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels

En juillet 2007, le ministère du Patrimoine canadien annonçait qu'il procédait à un examen de la Loi, afin de s'assurer qu'elle demeure aussi efficace que possible pour protéger le patrimoine canadien et international. La phase des consultations extérieures de l'examen est maintenant terminée et un résumé des commentaires recueillis se trouve en ligne à l'adresse suivante : <http://www.canadianheritage.gc.ca/pc-ch/consult/mcp-bcm/apercu-summary-fra.cfm>.

De plus amples renseignements sur la Direction des biens culturels mobiliers et sur ses activités se trouvent en ligne à l'adresse suivante : <http://www.pch.gc.ca/fra/1268673230268/1268675209581>.

Vérification de la Direction des biens culturels mobiliers

Conformément à la *Loi fédérale sur la responsabilité*, à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et à la politique du Conseil du Trésor, les activités de la Direction des biens culturels mobiliers sont assujetties à une vérification et à une évaluation périodiques. Au cours de l'année sur laquelle porte le rapport, soit 2007-2008, une vérification des activités de la Direction a été réalisée pour la période du 1^{er} avril 2006 au 31 mars 2008, après quoi une évaluation sommative a été entreprise.

La vérification avait pour objectif de fournir à la haute direction du Ministère l'assurance que les contrôles de gestion, les cadres de gestion du risque et la structure générale de gouvernance de la Direction ont été efficaces et adéquats, et que les activités d'approvisionnement sont conformes aux politiques et aux règlements du gouvernement. La vérification a été menée conformément aux Standards for the Professional Practice of Internal Auditing de l'Institute of Internal Auditors et à la Politique sur la vérification interne du gouvernement fédéral.

La vérification a révélé que les contrôles au sein de la Direction ont été conçus comme il se doit et appliqués efficacement, et six recommandations ont été formulées en vue de mieux harmoniser ces derniers avec les exigences ministérielles en matière de prestation de services. Le rapport de vérification se trouve en ligne à l'adresse suivante : <http://www.pch.gc.ca/pgm/em-cr/assumc/2009/index-fra.cfm>.

Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers

En vertu de l'article 35 de la *Loi*, le ministre peut accorder des subventions à des établissements et à des administrations publiques afin de les aider à acquérir soit des objets pour lesquels une licence d'exportation a été refusée, soit des biens culturels relatifs au patrimoine national et se trouvant à l'étranger qui sont disponibles sur le marché international.

Le budget annuel de subventions des biens culturels mobiliers s'élève à 1 163 680,00 \$, mais en 2008-2009, le programme a été autorisé à dépenser jusqu'à trois millions de dollars, à condition que des fonds supplémentaires soient redistribués au sein du ministère du Patrimoine canadien. Du 1^{er} avril 2008 au 31 mars 2009, le ministre du Patrimoine canadien a approuvé huit subventions dont six ont été octroyées, pour un montant total de 221 734,00 \$ (pour obtenir une liste des subventions accordées durant la 2008-2009, consulter l'annexe 2-2).

Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970

En 1978, le Canada a signé la Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Cette Convention attribue la responsabilité à chaque pays signataire d'élaborer sa propre loi pour préserver et protéger son patrimoine culturel et d'établir des mesures pour faciliter le retour, dans leurs pays d'origine, des biens culturels exportés illégalement. La *Loi* contient des dispositions stipulant que l'importation illégale au Canada d'un bien provenant d'un pays signataire d'une entente internationale sur les biens culturels constitue une infraction criminelle. Les sanctions liées à la déclaration de culpabilité pour une infraction en vertu de la *Loi* comprennent l'amende, l'emprisonnement ou les deux.

Les établissements ou administrations publiques peuvent être désignés dans les catégories « A » ou « B ». Dans la catégorie « A », les établissements ou administrations publiques canadiens peuvent être désignés pour une période indéterminée relativement à tout objet qui correspond à leurs mandats de collection. Dans la catégorie « B », les établissements ou administrations publiques canadiens peuvent être désignés dans la catégorie « A », et treize dans la catégorie « B » (une liste des désignations accordées au 31 mars 2009 figure aux annexes 2-3 et 2-4, et pour obtenir une liste exhaustive des établissements et des administrations publiques appartenant à la catégorie « A », consulter l'annexe 2-5).

Révision des établissements et administrations publiques désignés dans la Catégorie « A »

Depuis l'entrée en vigueur de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, il y a de cela 31 ans, 270 établissements et administrations publiques ont été désignés dans la catégorie « A ». Dans le contexte de l'exercice continu de diligence raisonnable mis en place par le gouvernement du Canada depuis 2000, la Direction des biens culturels mobiliers s'emploie à examiner les établissements désignés qui figurent depuis longtemps dans la catégorie « A », afin de veiller à ce qu'ils continuent à satisfaire aux exigences requises pour la désignation. Cet examen continu a pour but de valider et de confirmer la capacité continue des établissements appartenant à la catégorie « A » de garantir l'accès aux biens culturels acquis aux termes des dispositions de la *Loi*, et d'en assurer la conservation à long terme.

Designation des établissements et des administrations publiques

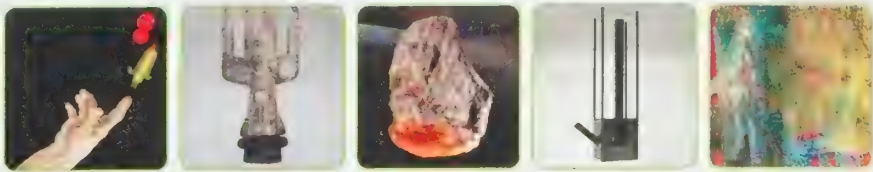
La désignation des établissements et des administrations publiques est une responsabilité ministérielle liée au processus d'attestation exécuté par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels. La désignation permet de s'assurer que les objets attestés par la Commission sont gardés dans des établissements qui ont la capacité d'en assurer la préservation à long terme et de les rendre accessibles au public au moyen d'activités de recherche, d'expositions, de publications et de sites Web. Afin de recevoir un Certificat fiscal visant des biens culturels (formulaire T871), les donateurs ou vendeurs ne peuvent céder leurs objets qu'à des établissements ou administrations publiques qui sont désignés aux termes de la Loi. En outre, les établissements et administrations publiques doivent être désignés pour être admissibles à la présentation d'une demande de subvention de biens culturels mobiliers.

En vertu de l'article 2 de la Loi, un « établissement » est un « [é]tablissement public, créé à des fins éducatives ou culturelles et gère dans l'intérêt exclusif du public, qui conserve certains objets et les met à la disposition du public, notamment par des expositions ». Une « administration publique » est définie comme « Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province, un mandataire de Sa Majesté de l'un ou l'autre de ces chefs, une municipalité du Canada, un organisme municipal ou public remplissant une fonction d'administration publique au Canada ou une personne morale s'acquittant de certaines fonctions pour le compte de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province ». Un précédent a été établi en vertu de la Loi selon lequel un conseil de bande a été reconnu comme une administration publique et désigné dans la catégorie « B », afin de rendre possible l'exposition d'un masque dans un édifice gouvernemental.

Entre le 1^{er} avril 2008 et le 31 mars 2009, 364 demandes de licences ont été soumises. De ce nombre, 71 demandes, soit environ 20 %, étaient relatives à des licences temporaires, notamment à des fins d'exposition, de conservation ou de recherche; ces licences ont été accordées en conformité avec la Loi. Les 293 demandes résiduelles, soit 80 %, constituaient des demandes de licences d'exportation permanente, à des fins de vente sur les marchés internationaux, de livraison à des acheteurs étrangers ou en raison d'un déménagement à l'étranger. De ces demandes, quatre ont été refusées par les experts-vérificateurs, soit 1 %, parce que le bien culturel en question a été jugé d'un « intérêt exceptionnel et d'une importance nationale » tels que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national. Ces demandes ont été examinées ultérieurement par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, à la requête des demandeurs. Dans l'un des quatre cas, la Commission a maintenu la recommandation formulée par l'expert-vérificateur et a, par conséquent, fixé un délai (consulter l'annexe 1-3 pour de plus amples renseignements).

Exportations illégales

L'article 38 de la Loi stipule, en conformité avec l'article 1 de la Convention de l'UNESCO de 1970 concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels, que tout objet inscrit dans la Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée est désigné par le Canada comme étant d'importance pour l'archéologie, la préhistoire, l'histoire, la littérature, l'art ou la science. En vertu de la Loi, il est interdit d'exporter ou de tenter d'exporter un objet compris dans la Nomenclature sans une licence temporaire ou permanente émise en vertu de la Loi, et sans en respecter les conditions. Aux termes de la Convention de l'UNESCO de 1970, si un bien culturel est exporté illégalement dans un pays signataire, le Canada peut avoir la possibilité de demander que le bien soit retourné.



PARTIE II

Direction des biens culturels mobiliers

Direction des biens culturels mobiliers : vue d'ensemble

La Direction des biens culturels mobiliers, en plus de fournir un soutien à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, assume des responsabilités ministérielles, tel que stipulé dans la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* (Loi). Ces responsabilités comprennent la gestion du système de contrôle des exportations, l'analyse des établissements et des administrations publiques aux fins de la désignation, la gestion du Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers et le respect de certains des engagements internationaux du Canada en vertu de la Convention de l'UNESCO concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels (1970).

Système de contrôle des exportations

Tout objet qui peut présenter une importance d'un point de vue archéologique, préhistorique, historique, artistique ou scientifique peut être considéré un « bien culturel mobilier ». Toutefois, certaines catégories de biens culturels sont « contrôlées » en vertu de la Loi. La Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée définit les catégories d'objets qui sont assujetties au contrôle des exportations, en fonction de l'âge et de la valeur de l'objet (consulter l'annexe 2-1 pour un sommaire des groupes inscrits sur cette liste). Si un bien culturel figure dans la Nomenclature, une licence d'exportation est requise pour sa sortie temporaire ou permanente du pays.

Les responsabilités de la Direction des biens culturels mobiliers comprennent notamment la supervision du traitement des demandes de licences par l'intermédiaire d'un vaste réseau d'agents de licence de l'ASFC et d'experts-vérificateurs afin d'assurer la rigueur et la transparence.

Licences d'exportation

Les licences d'exportation sont délivrées par les agents de l'ASFC dans les différents bureaux situés dans toutes les régions du Canada. Plus de 350 universitaires, conservateurs, archivistes et bibliothécaires travaillent au sein d'établissements désignés comme « experts-vérificateurs » par le ministre du Patrimoine canadien. Le rôle de chaque expert-vérificateur consiste à aider à déterminer si le bien culturel devant être exporté présente un intérêt exceptionnel tel pour le patrimoine culturel canadien que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

Si, durant l'évaluation initiale de la demande, l'agent de licence détermine que l'objet devant être exporté de manière permanente figure dans la Nomenclature et qu'il est demeuré au pays pendant plus de 35 ans, il doit acheminer une copie de la demande à un expert-vérificateur qui lui, formulera une recommandation à savoir si l'objet peut être considéré « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ». Si l'expert-vérificateur juge que l'objet présente un intérêt exceptionnel et revêt une importance nationale, l'agent refusera la licence; sinon, il la délivrera.

PARTIE II
Direction des biens
culturels mobiliers



Communications

Activités de diffusion externe

Au cours de l'exercice 2008-2009, la Commission d'examen et les membres du Secrétariat ont joint plus de 400 intervenants dans le cadre de diverses activités de diffusion externe visant les musées, les galeries d'art, les centres d'archives, les bibliothèques, les évaluateurs et les donateurs. Plusieurs forums de discussion et séances de consultations non officielles ont été organisés avec les établissements et les évaluateurs en vue de mettre à jour et de modifier des lignes directrices concernant les critères de « l'intérêt exceptionnel » et de « l'importance nationale » ainsi que la politique et le format associés aux évaluations monétaires.

Au nombre des initiatives de diffusion externe menées par la Commission et le Secrétariat au cours de l'exercice 2008-2009 figurent les suivantes :

- Avril 2008 : Séance d'information d'une journée à l'intention de représentants de Bibliothèque et Archives Canada (Ottawa);
- Juin 2008 : Séance d'information à l'intention d'intervenants d'établissements désignés, d'évaluateurs et de donateurs au Gardiner Museum, dans le contexte de la réunion de la Commission au Musée royal de l'Ontario (Toronto);
- Juin 2008 : Présentation de l'ébauche du format des évaluations aux membres du conseil d'administration de l'Association des marchands d'art du Canada (Toronto);
- Novembre 2008 : Séance d'information à l'intention d'intervenants au Musée des beaux-arts de Montréal (Montréal);
- Novembre 2008 : Séance de consultation non officielle avec des évaluateurs concernant l'ébauche du format des évaluations de la Commission à la Galerie René Blouin (Montréal).

Activités de sensibilisation à l'intention

d'intervenants :

- Septembre 2008 : Conseil national d'évaluation des archives (Ottawa)
 - Octobre 2008 : International Society of Appraisers – Section est du Canada (Toronto)
 - Octobre 2008 : American Society of Appraisers (Toronto)
 - Octobre 2008 : Toronto International Art Fair (Toronto)
- De plus amples renseignements sur la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels et sur ses critères se trouvent à l'adresse suivante : <http://www.pch.gc.ca/pgm/bcm-mcp/ceb-cpber/index-fra.cfm>

Consultation sur le matériel audiovisuel

et les ressources électroniques : Phase I

Le 2 mars 2009, la Commission a entrepris un examen de ses lignes directrices concernant les critères de « l'intérêt exceptionnel » et de « l'importance nationale » et la juste valeur marchande en lien avec le matériel audiovisuel et les ressources électroniques. Un comité de consultation composé de cinq experts dans le domaine de l'audiovisuel et de documents connexes a été formé pour examiner les lignes directrices en vigueur. Le comité a conclu que des définitions, des précisions et des critères de sélection clairs étaient nécessaires pour assurer la transparence et l'uniformité des demandes d'attestation de matériel audiovisuel. Par conséquent, la Commission a prévu la mise sur pied d'un groupe de travail en 2009-2010 qui sera responsable d'effectuer les recherches nécessaires et de rédiger des lignes directrices revues.

l'avis d'un expert-vérificateur, peut, dans un délai de 30 jours, soumettre une requête pour que la demande soit examinée par la Commission. En se fondant sur les mêmes critères que l'expert-vérificateur, la Commission, doit déterminer en vertu du paragraphe 29(3) de la Loi, si l'objet en question figure dans la Nomenclature et si, en vertu des alinéas 11(1)a) et b), cet objet :

- a) présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, soit de son esthétique, soit de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences;
- b) revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

S'il y a constat de non-conformité de l'objet à l'un des critères énoncés ci-dessus, la Commission prescrit la délivrance de la licence pour cet objet. Par contre, si l'objet se conforme à l'ensemble des critères énoncés, et si la Commission estime possible qu'un établissement ou une administration publique du Canada propose un juste montant pour l'achat de cet objet, elle fixe un délai de deux à six mois durant lequel elle ne fera pas délivrer de licence pour cet objet. Le ministre du Patrimoine canadien, sur réception de la décision de la Commission, informe les établissements et administrations désignés de l'existence du délai afin qu'ils puissent considérer l'achat de l'objet visé. Une aide financière, sous forme de subvention visant les biens culturels mobiliers, peut faciliter le processus d'acquisition, et les établissements désignés sont encouragés à présenter une demande de financement au besoin.

Audiences d'examen des licences d'exportation, du 1^{er} avril 2008 au 31 mars 2009

Durant la période visée par le présent rapport, la Commission a examiné quatre appels en lien avec des demandes de licences d'exportation qui ont été refusées par un agent de licence, sur l'avis d'un expert-vérificateur. Du total des demandes refusées que la Commission a examinées, trois visaient des objets trouvés dans le sol ou les eaux du Canada (Groupe I) et l'une d'elles visait un objet ethnographique (Groupe II).

Parmi les quatre appels en lien avec les demandes d'exportation qu'elle a examinées en 2008-2009, la Commission a déterminé que dans trois cas, les critères requis pour maintenir un refus n'ont pas été respectés et des licences d'exportation ont par la suite été délivrées. Pour ce qui est de l'autre cas, la Commission a déterminé que les critères requis ont été respectés et a fixé un délai de six mois. La licence d'exportation a été délivrée à la fin du délai (consulter l'annexe 1-3 pour obtenir un résumé des audiences de la Commission et des résultats connexes).

Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant

Si une offre d'achat du bien culturel en question présentée durant le délai fixé est refusée, le demandeur ou l'établissement présentant l'offre peut demander par écrit que la Commission détermine ce qui constituerait un « juste montant pour l'offre d'achat au comptant ». Cette requête doit être présentée par écrit au moins 30 jours avant la fin du délai fixé.

Lorsque la Commission reçoit une telle requête, elle détermine le juste montant pour l'offre d'achat au comptant et en informe le demandeur et l'établissement simultanément. Si aucun établissement n'offre d'acheter l'objet pour un montant égal ou supérieur au montant déterminé par la Commission, cette dernière demande à un agent de licence de délivrer une licence d'exportation à la fin du délai fixé, si le demandeur présente une requête à cet effet.

Si un établissement a présenté une offre d'achat de l'objet à un montant égal ou supérieur au montant déterminé par la Commission, et que cette offre a été refusée par le demandeur, la licence d'exportation n'est pas délivrée et aucune autre demande de licence ne peut être soumise au cours des deux années suivant la date de l'avis de refus émis par l'agent de licence. Après ce délai, une nouvelle demande de licence doit être remplie, et le processus reprend du début.

En 2008-2009, il n'y a pas eu de demandes de déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant.

constitué plus de 95 %, les ventes, près de 4 % et les fractionnements de reçus pour dons, un peu moins de 1 %. Les documents d'archives et de bibliothèques ont constitué un peu moins de 25 % de toutes les demandes, alors que près de 70 % des demandes, soit le plus grand nombre, se rapportaient aux objets d'art (peintures, œuvres sur papier et sculptures). Une proportion élevée des objets relevant de cette catégorie était constituée d'objets d'art contemporain canadien. Les autres catégories de biens attestés comprennent l'art décoratif, les objets ethnographiques, l'art folklorique ainsi que les collections d'insectes, de météorites, de médailles militaires et de minéraux. Des 851 demandes pour lesquelles la Commission a fait des déterminations en 2008-2009, 84 % ont été déterminées à la valeur proposée³ tandis que 16 % ont été déterminées à une valeur autre que la valeur proposée. Parmi les déterminations qui étaient autres que la valeur proposée, 23 déterminations, approximativement 3 % du nombre total de demandes, ont été déterminées à des valeurs excédant la valeur proposée. Au cours de l'exercice 2008-2009, la Commission a déterminé que 33 objets contenus dans 11 demandes, appartenant tous à la catégorie des objets d'art, ne répondaient pas aux critères « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale » et n'ont donc pas été attestés (consulter l'annexe 1-2).

Objets non admissibles à l'attestation de biens culturels

En 2008-2009, la Commission d'examen n'a pas été en mesure d'attester, aux fins de l'impôt sur le revenu, deux objets jugés non admissibles. Il s'agissait de médailles de l'Ordre du Canada, faisant l'objet des dispositions légales du paragraphe 23(1) de la *Constitution de l'Ordre du Canada* qui prévoit que « [s]auf disposition contraire d'une ordonnance, les insignes de l'Ordre demeurent la propriété de celui-ci. » Le titre appartient donc à l'État, et ce, que le membre soit vivant ou décédé. Bien qu'une médaille de l'Ordre du Canada puisse être prêtée indéfiniment à un musée, étant donné qu'une cession irrévocable ne peut être

faite, celle-ci n'est pas admissible à l'attestation (consulter l'annexe 1-2 : ix).

Appels des déterminations de la Commission

Un donateur ou un vendeur qui n'est pas satisfait du montant de la juste valeur marchande déterminée par la Commission peut demander une redétermination à la Commission, à condition que la demande soit présentée dans les douze mois suivant la date de l'avis de la détermination. En 2008-2009, la Commission a réexaminé 13 demandes d'attestation. De ce nombre, six ont été déterminées à nouveau à une valeur supérieure, l'une d'elles a été déterminée à nouveau à une valeur inférieure, et six ont été déterminées à nouveau à la valeur initialement déterminée par la Commission (voir l'annexe 1-2 : vii).

Un donateur ou un vendeur qui est en désaccord avec la redétermination de la juste valeur marchande faite par la Commission peut interjeter appel devant la Cour canadienne de l'impôt, à condition que celui-ci soit fait dans les 90 jours suivant la date de délivrance du certificat fiscal. En 2008-2009, un appel a été interjeté devant la Cour canadienne de l'impôt et un appel déposé au cours de l'exercice 2007-2008 a été réglé à l'amiable.

Examen des licences d'exportation refusées

Processus d'examen

Le système de contrôle des exportations est géré par le ministre du Patrimoine canadien en collaboration avec l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC). Le rôle de la Commission dans cette structure consiste à examiner une demande de licence d'exportation qui a été refusée. La Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée décrit les catégories de biens culturels qui nécessitent une licence d'exportation (consulter l'annexe 2-1 pour un sommaire des catégories figurant sur cette liste). Le demandeur d'une licence d'exportation qui reçoit un avis de refus de la part d'un agent de licence, sur

³ La valeur proposée représente la valeur estimée dans la demande d'attestation présentée par l'établissement désigné ou l'administration publique désignée; cette valeur est fondée sur les évaluations comprises dans les demandes.

Attestation des biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu

Processus d'attestation

Pour qu'un bien culturel soit évalué aux fins de l'attestation, le donateur ou le vendeur du bien doit disposer du bien en faveur d'un établissement ou une administration publique désigné(e) ou conclure une entente préliminaire de disposition du bien avec l'un de ceux-ci. Les établissements ou les administrations publiques désigné(e)s présentent habituellement des demandes d'attestation à la Commission au nom des donateurs ou des vendeurs.

Afin d'attester un bien culturel, la Commission doit déterminer si ce bien répond aux critères énoncés de la *Loi*, c'est-à-dire, si cet objet :

- a) présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, soit de son esthétique, soit de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences;
- b) revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

Dans sa demande d'attestation, le demandeur doit par conséquent présenter les arguments démontrant que le bien satisfait à ces critères.

En plus de déterminer si le bien culturel satisfait

aux critères « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », la Commission doit également en fixer la juste valeur marchande afin qu'il soit attesté aux fins de l'impôt.²

Vue d'ensemble des biens culturels attestés, 2008-2009

Entre le 1^{er} avril 2008 et le 31 mars 2009, la Commission a examiné 851 demandes aux fins de l'attestation (y compris les redétérmimations), ce qui représente une juste valeur marchande de plus de 104 millions de dollars en biens culturels donnés ou vendus à des établissements ou des administrations publiques canadiens désignés. De ce montant, les dons ont

Composition

Les membres de la Commission sont nommés par le gouverneur en conseil, sur recommandation du ministre du Patrimoine canadien, pour un mandat d'une durée de trois ans.

L'article 18 de la *Loi* stipule que la Commission doit être composée d'au plus dix membres résidents du Canada, répartis comme suit : le président et un autre membre qui sont choisis parmi le public; jusqu'à quatre membres qui sont ou ont été des dirigeants, des membres ou des employés de musées, de centres d'archives, de bibliothèques ou d'autres établissements dépositaires de collections au Canada; et jusqu'à quatre membres qui sont ou qui ont été des marchands ou des collectionneurs d'objets d'art, d'antiquités ou d'autres objets faisant partie du patrimoine canadien. Le quorum est de trois membres, dont au moins un appartient à la catégorie des établissements et un autre à la catégorie des marchands ou des collectionneurs. (Consulter l'annexe 1-1 pour obtenir la liste des membres de la Commission de 2008-2009)

Réunions

La Commission a tenu quatre réunions en 2008-2009, soit du 17 au 20 juin 2008 (à Toronto), du 17 au 19 septembre 2008 (à Ottawa), du 2 au 5 décembre 2008 (à Ottawa), et du 3 au 6 mars 2009 (à Ottawa).

Conseils d'experts

L'article 22 de la *Loi* permet à la Commission de faire appel aux services d'une personne ayant des connaissances professionnelles, techniques ou autres en matière. La Commission peut également faire appel à des experts en évaluation pour déterminer la juste valeur marchande aux fins de l'impôt sur le revenu ou du juste montant pour l'offre d'achat au comptant se rattachant aux licences d'exportations refusées. En 2008-2009, la Commission a eu recours aux services consultatifs de spécialistes pour l'aider à mettre au point des critères relatifs au matériel audiovisuel et aux ressources électroniques.

² Il s'agit, en vertu du sous-alinéa 39(1a)(i.1) et de l'alinéa 110.1(1)c), de la définition de « total des dons de biens culturels » indiquée aux paragraphes 118.1(1) et 118.1(10) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.



PARTIE I

Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels

Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels : vue d'ensemble

Fonctions

L'article 20 de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels (Loi)* stipule que les fonctions de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels (la Commission) sont les suivantes :

- a) conformément à l'article 29, examiner les demandes de licences d'exportation qui ont été refusées, lorsqu'une requête a été soumise;

- b) conformément à l'article 30, en ce qui concerne les objets pour lesquels la délivrance des licences d'exportation a été retardée par la Commission, de fixer un juste montant pour les offres d'achat au comptant;

- c) conformément à l'article 32, attester le bien culturel aux fins de l'impôt, en déterminant l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale, ainsi que la juste valeur marchande.

L'activité principale de la Commission concerne

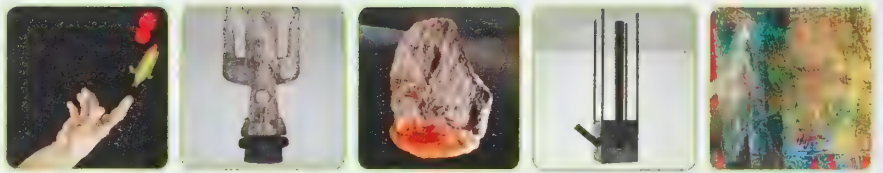
l'attestation de biens culturels afin de délivrer un Certificat fiscal visant des biens culturels

(Formulaire T871 de l'Agence du revenu du Canada) aux donateurs ou aux vendeurs (particuliers ou

organisations). Les établissements canadiens dépositaires de collections ont pu enrichir leurs collections grâce à des incitatifs fiscaux¹ prévus à l'intention de la population canadienne en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Un programme dynamique de dons sert de premier mécanisme de défense pour empêcher l'exportation permanente d'objets « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale », tout en sollicitant la participation des Canadiens et des sociétés canadiennes dans le rôle important de la conservation du patrimoine du pays.

Le deuxième mécanisme de défense pour conserver les biens culturels au Canada est le système de contrôle des exportations, qui est administré par le ministère du Patrimoine canadien. Les mécanismes de contrôle des exportations prévus par la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* contribuent à garder au Canada des biens culturels importants qui auraient été exportés autrement. En cas de refus de licences d'exportation, la Commission peut fixer un délai d'exportation pour les biens qui lui sont présentés aux fins d'examen. Cette mesure permet à des établissements canadiens dépositaires de collections d'acheter ces biens. Dans de telles circonstances, le ministère offre des subventions pour faciliter les achats. Sous réserve de certaines restrictions, si un fournisseur n'a reçu aucune offre avant l'échéance du délai d'exportation, une licence d'exportation sera délivrée.

¹ La *Loi de l'impôt sur le revenu* prévoit une exonération de l'impôt sur les gains en capital pour les biens culturels qui ont été attestés par la Commission et vendus ou donnés à des établissements publics désignés au Canada. Les dons de biens culturels attestés à ces établissements sont également admissibles à un crédit d'impôt en fonction de la juste valeur marchande du bien, jusqu'à hauteur du revenu net, après que les crédits ont été demandés pour les dons de bienfaisance.



Bureau du Président
15, rue Eddy 3^e étage
Gatineau (Québec) K1A 0M5

L'honorable James Moore
Ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles
15, rue Eddy
Gatineau (Québec) K1A 0M5

Monsieur le Ministre,

J'ai le plaisir de vous présenter un rapport sur les activités de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour la période du 1^{er} avril 2008 au 31 mars 2009.

L'exercice 2008-2009 a marqué le 31^e anniversaire de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* et de la Commission d'examen. Au cours de ces trois décennies, le rôle de la Commission s'est confirmé et consolidé, puisque les établissements publics, les donateurs, les collectionneurs, les évaluateurs et le grand public continuent de récolter les fruits du transfert de collections privées au domaine public.

Les Canadiennes et Canadiens ayant siégé à la Commission ont partagé leurs connaissances et leur expertise en faisant preuve de rigueur et générosité. Leur diligence commune a donné lieu à un processus décisionnel de plus en plus perfectionné, tout en tenant compte des changements rapides se produisant dans le domaine des communications et des technologies qui nous touchent tous et influent directement sur la nature des collections offertes aux établissements canadiens. Comme vous connaissez bien le monde des technologies, caractérisé par une évolution rapide, vous vous réjouirez de savoir que la Commission a engagé des discussions avec les intervenants du milieu en vue de mettre au point une approche moderne à l'égard des dons de ressources audiovisuelles et électroniques dont pourra profiter l'ensemble de la population canadienne.

Mon mandat en tant que président a été défini en vue de mettre en œuvre des activités de diffusion externe visant à offrir aux intervenants un accès convivial aux renseignements dont ils ont besoin pour jouer un rôle actif dans la préservation du patrimoine du Canada. Un certain nombre de cadres supérieurs d'établissements désignés, ainsi que des membres du public, ont exprimé leur reconnaissance à la Commission pour son rôle unique et inestimable dans la protection du patrimoine national. Mes collègues de la Commission et moi-même nous réjouissons à l'avance de continuer les discussions que nous avons entamées en vue de poursuivre les efforts déployés en ce sens. J'aimerais profiter de l'occasion pour souligner la diligence continue dont font preuve les membres de la Commission, ainsi que remercier le personnel du Secrétariat qui s'acquitte de ses fonctions avec professionnalisme, dévouement et enthousiasme.

C'est un honneur pour moi d'être membre de la Commission et je suis très reconnaissant de la possibilité qui m'est offerte d'en assurer la présidence.

Marcel Brisebois
Marcel Brisebois

PARTIE I
Commission canadienne
d'examen des exportations
de biens culturels



Introduction



Depuis son entrée en vigueur en 1977, la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels (Loi)* a permis d'encourager et d'assurer la préservation au Canada d'exemples importants du patrimoine artistique, historique et scientifique du pays. La *Loi* aide à réaliser ces objectifs grâce à des dispositions régissant un système de contrôle des exportations et des importations, à la désignation d'établissements et d'administrations publiques ayant démontré les capacités nécessaires pour conserver des biens culturels et les rendre accessibles au public, à des incitatifs fiscaux encourageant les Canadiens et Canadiennes à donner ou à vendre des objets d'importance nationale à des établissements publics au Canada, et à des subventions pour aider les établissements publics à acheter des biens culturels. La responsabilité d'appliquer les dispositions de la *Loi* est partagée entre le ministre du Patrimoine canadien et un tribunal administratif indépendant créé dans le cadre de la *Loi*, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, en collaboration avec d'autres organisations gouvernementales responsables des activités particulières associées à l'application de la *Loi*.

Ce rapport de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, le présent rapport vise l'exercice 2008-2009 et présente, dans la Partie I, le rapport du président de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels au ministre du Patrimoine canadien sur les activités de la Commission et, dans la Partie II, le rapport du ministre sur les principales activités de la Direction des biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien.

ANNEXES 15

Partie I – Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels

Annexe I-1 : Membres de la Commission, 2008-2009 16

Annexe I-2 : Attestation des biens culturels, 2008-2009 17

i) Demandes d'attestation 17

ii) Attestation des dons par rapport aux ventes 17

iii) Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V) 17

iv) Déterminations liées aux pièces d'archives (Groupe VII) 17

v) Attestation des dons d'œuvres provenant et créés par des artistes 18

vi) Attestation des dons ou des ventes par des particuliers par rapport à des organisations 18

vii) Déterminations en comparaison des redéterminations 18

viii) Demandes d'attestation retirées 18

ix) Objets non admissibles à l'attestation 18

Annexe I-3 : Audiences d'examen des licences d'exportation, 2008-2009 19

Partie II – Direction des biens culturels mobiliers

Annexe 2-1 : Groupes de la Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée 20

Annexe 2-2 : Subventions visant les biens culturels mobiliers, 2008-2009 21

Annexe 2-3 : Désignations dans la catégorie « A », 2008-2009 22

Annexe 2-4 : Désignations dans la catégorie « B », 2008-2009 23

Annexe 2-5 : Liste complète des établissements publics dans la catégorie « A » 24

Table des matières

Introduction.....	iii
PARTIE I – COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS ..	1
Lettre du président de la Commission au Ministre	3
Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels : vue d'ensemble	4
Fonctions	4
Composition	5
Réunions	5
Conseils d'experts	5
Attestation de biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu	5
Processus d'attestation	5
Vue d'ensemble des biens culturels attestés, 2008-2009	5
Objets non admissibles à l'attestation	6
Appels des déterminations de la Commission	6
Examen des licences d'exportation refusées	6
Processus d'examen	6
Audiences d'examen des licences d'exportation, du 1er avril 2008 au 31 mars 2009	7
Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant	7
Communications	8
Activités de diffusion externe	8
Consultation sur le matériel audiovisuel et les ressources électroniques : Phase I	8
PARTIE II – DIRECTION DES BIENS CULTURELS MOBILIERS	9
Direction des biens culturels mobiliers : vue d'ensemble	10
Système de contrôle des exportations	10
Licences d'exportation	10
Exportations illégales	11
Designation des établissements et administrations publiques	11
Révision des établissements et administrations publiques désignées dans la catégorie « A »	12
Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers	12
Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970	12
Importations illégales	13
Renforcement de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	13
Vérification de la Direction des biens culturels mobiliers	13



La présente publication est disponible sur Internet en versions HTML et PDF à l'adresse suivante : <http://www.pch.gc.ca/pgm/bcm-mcp/rapport-report-fra.cfm>

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,

représentée par le ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles, 2010

N° de cat. : CH1-28/2009

ISBN : 978-0-662-06985-0

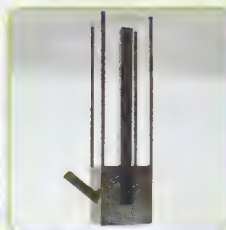
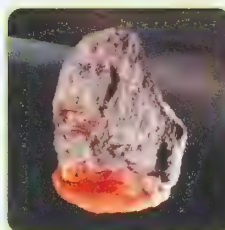


Imprimé au Canada sur
du papier certifié FSC

Rapport Annuel

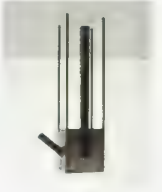
2008-2009

Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels





Abstraktes Bild (612-3), 1986, de Gerhard Richter (allemand, 1932-), huile sur toile, 88,58" x 78,74" x 1,65" / 225,5 x 198,8 x 4,2 cm. Attestée en 2008-2009 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection du Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto. Don de Michael Scott. Image reproduite avec la permission du Musée des beaux-arts de l'Ontario.



Steel Room #5, 1994, de Betty Goodwin (canadienne, 1923-2008), acier, huile, pastel à l'huile, cire, 66,73" x 26,58" x 15,95" / 169,5 x 67,5 x 40,5 cm. Attestée en 2008-2009 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection du Musée d'art contemporain de Montréal. Don de Gaétan Charbonneau. Image reproduite avec la permission du Musée d'art contemporain de Montréal, Richard-Max Tremblay, photographie.



Cristal du minéral remondite, Mont St. Hilaire, Québec, 1,37" x 0,98" x 0,78" / 3,5 x 2,5 x 2 cm, de la Collection Hainault de rares pierres précieuses. Acquis par le Musée royal de l'Ontario, Toronto, à l'aide du Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien et attestée en 2008-2009 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Image reproduite avec la permission du Musée royal de l'Ontario.



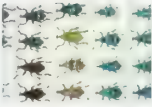
Statue de bois nigérienne (détail), n.d., bois et textile, environ 13,79" x 5,51" / 35 x 14 cm. Retournée dans son pays d'origine en 2009. Image reproduite avec la permission de l'Institut canadien de conservation, Ministère du Patrimoine canadien.



The Creation of Corn and Tomatoes, 1993, de Victor Cicansky (canadien, 1935-), argile vernissée, 55,98" x 14,02" x 5,98" / 142,2 x 35,6 x 15,2 cm. Attestée en 2008-2009 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection du Glenbow Museum, Calgary. Don de Victor Cicansky. Image reproduite avec la permission du Glenbow Museum.



Sac en broderie de perles (détail), vers 1900, de la Collection d'art commercialisé des Terres-Boisées du Nord-Est. Acquis par le Musée de la civilisation, Québec, en 2008-2009 à l'aide du Programme de subventions visant les biens culturels mobiliers du Ministère du Patrimoine canadien et la Fondation du Musée de la civilisation. Image reproduite avec la permission du Musée de la civilisation.



Collection de 63 927 spécimens de scarabées (détail). Attestée en 2008-2009 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection du Musée canadien de la nature, Ottawa. Don anonyme. Image reproduite avec la permission du Musée canadien de la nature.



Horloge (détail), milieu du 20^{ème} siècle, de la Bens Delicatessen Collection en honneur de ses fondateurs: Ben & Fanny Kravitz, Irving Kravitz, Al Kravitz et Sollie Kravitz. Attestée en 2008-2009 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection du Musée McCord, Montréal. Don de Bens Realty Inc. Image reproduite avec la permission du Musée McCord.



Placenta as Seen From Castle Hill (détail), n.d., de Lois Saunders (canadienne, 1932-2004), tapis croché de laine sur toile, 26,25" x 46,5" / 67 x 118 cm. Attestée en 2008-2009 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection de The Rooms, Provincial Art Gallery Division. St. John's. Don d'Eike Molgaard. Image reproduite avec la permission de The Rooms, Provincial Art Gallery Division.



Granville/Robson (détail), 1959, de Fred Herzog (canadien, 1930-), impression à jet d'encre, 28" x 38" / 71,4 x 96,7 cm. Attestée en 2008-2009 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection de la Vancouver Art Gallery, Vancouver. Don de Fred Herzog. Image reproduite avec la permission d'Equinox Gallery, Vancouver.



Patrimoine
canadien

Canadien
Héritage

Canada



Rapport Annuel

2008-2009

Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels

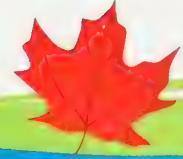


CA1
CH
-C76

Government
Publications

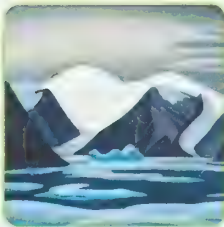
in Patrimoine
canadien

Canada



Cultural Property Export and Import Act

Annual Report
2009-2010

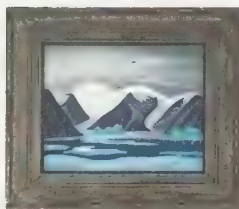




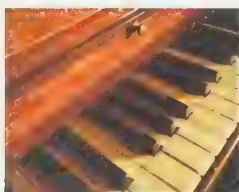
Self Portrait (#1), Vancouver [from *Fragments*], 1981-1985, by Roy Arden (1957-), ink jet print, 35.5 x 35.5 cm / 14" x 14". Certified in 2009-2010 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the Vancouver Art Gallery. Gift of Roy Arden. Image courtesy of the Vancouver Art Gallery.



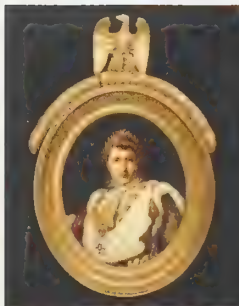
Rolling Head, 1971, by Daphne Odjig (1919 -), serigraph 1/30, 100.5 x 79 cm / 40" x 31" from the Grand Western Canadian Screen Shop Collection. Certified in 2009-2010 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of Gallery One One One, University of Manitoba. Gift of Mr. Bill Lobchuk and Ms. Glenys Loretta Hanson. Image courtesy of Gallery One One One, University of Manitoba.



Robertson Bay, Greenland, ca. 1930, by Lawren S. Harris (1885-1970), oil on wood panel, 30.4 x 38.2 cm / 12" x 15". Certified in 2009-2010 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. University of Alberta Art Collection, Edmonton. Gift of Alexander (Andy) and Margaret Andrekson. Image courtesy of University of Alberta Museums.



Single-manual English Harpsichord by Burkard Schudi and John Broadwood, London 1779. Certified in 2009-2010 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Gift of Michael & Sonja Koerner. Collection of The Royal Conservatory of Music, TELUS Centre for Performance and Learning, Toronto. Image courtesy of Scott Ewen Photography.



Bust-length Portrait of Napoleon I in Coronation Robes, ca. 1805, Workshop of Baron François-Pascal-Simon Gérard, (Rome 1770 - Paris 1837), oil on canvas, 82.2 x 65.5 cm / 32.4" x 15". Certified in 2009-2010 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the Montreal Museum of Fine Arts. Gift of Ben Weider. Image courtesy of the Montreal Museum of Fine Arts.



Dress, 1887, by J. J. Milloy, wool. Acquired by the McCord Museum, Montreal, with the assistance of a Movable Cultural Property Grant from the Minister of Canadian Heritage and certified in 2009-2010 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the McCord Museum. Image courtesy of the McCord Museum.



Painting of Madhumadhavi Ragini, Bundi/Kota, Rajasthan, India, 18th century, opaque watercolour on paper, 25.3 x 16.2 cm / 9.96" x 6.38". Certified in 2009-2010 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Charles Green Collection, Royal Ontario Museum, Toronto. This acquisition was made possible with the generous support of the Louise Hawley Stone Charitable Trust Fund. Image courtesy of the Royal Ontario Museum.



Springwater Saskatchewan Pallasite, 52.8 kg / 116.4 lbs. Acquired by the Royal Ontario Museum, Toronto, with the assistance of a Movable Cultural Property Grant from the Minister of Canadian Heritage under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Image courtesy of the Royal Ontario Museum.



Waiting for the Water to Boil, n.d., by Allen Sapp (1928 -), acrylic on canvas, 61 x 61 cm / 24" x 24". Certified in 2009-2010 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Collection of the Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan. Gift of Mr. Dan and Mrs. Blanche MacDonald. Image courtesy of Kenderdine Art Gallery, University of Saskatchewan.



Graphic Standards, 1986, Lucerne: IOC; ISL Marketing and National Olympic Committees' emblems, from the Richard Pound Fonds. Certified in 2009-2010 under the terms of the *Cultural Property Export and Import Act*. Rare Books and Special Collections Division, McGill University. Gift of Richard Pound. Image courtesy of Rare Books and Special Collections, McGill University.



Cultural Property Export and Import Act

Annual Report
2009-2010



This publication is available in PDF and HTML formats on the internet at
<http://www.pch.gc.ca/pgm/bcm-mcp/rapport-report-eng.cfm>

© Her Majesty the Queen in Right of Canada,
represented by the Minister of Canadian Heritage and Official Languages, 2010

Catalogue No: CH1-28/2010

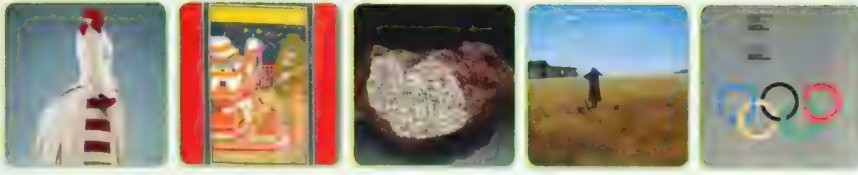
ISBN : 978-1-100-51824-4



Table of Contents

Introduction.....	iii
PART I – CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT REVIEW BOARD.....	1
Letter to the Minister from the Chair of the Board.....	3
Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview.....	4
<i>Duties</i>	4
<i>Membership</i>	4
<i>Meetings</i>	5
<i>Expert advice</i>	5
Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes.....	5
<i>The Certification Process</i>	5
<i>Appeals of Board Determinations</i>	5
<i>Overview of Certified Cultural Property</i>	6
<i>Objects Inadmissible for Certification</i>	6
Review of Refused Export Permits.....	6
<i>The Review Process</i>	6
<i>Review of Applications for Export Permits</i>	7
<i>New Paperless Review of Applications for Export Permits</i>	7
<i>Determinations of Fair Cash Offer to Purchase</i>	7
Communications.....	8
<i>Outreach Activities</i>	8
PART II – MOVABLE CULTURAL PROPERTY DIRECTORATE.....	9
Movable Cultural Property Directorate: Overview.....	10
Export Control System.....	10
<i>Export Permits</i>	10
<i>Illegal Exports</i>	11
Designation of Institutions and Public Authorities.....	11
Movable Cultural Property Grants.....	11
International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention.....	12
<i>Illegal Imports</i>	12

ANNEXES	13
 Part I – Canadian Cultural Property Export Review Board	
Annex 1-1: Board Members, 2009-2010	14
Annex 1-2: Certification of Cultural Property, 2009-2010	15
i) Applications for Certification	15
ii) Donations, Sales, Split-Receipts.....	15
iii) Fine Art Material (Group V)	15
iv) Archival and Library Material (Group VII).....	15
v) Donations or Sales by Artists of Works they Created	16
vi) Donations or Sales by Individuals and Organizations	16
vii) Redeterminations	16
viii) Withdrawn Applications for Certification	16
ix) Objects Inadmissible for Certification	16
Annex 1-3: Review of Applications for Export Permits, 2009-2010.....	17
 Part II – Movable Cultural Property Directorate	
Annex 2-1: Canadian Cultural Property Export Control List Groups	19
Annex 2-2: Movable Cultural Property Grants, 2009-2010	20
Annex 2-3: Category “A” Designations, 2009-2010	21
Annex 2-4: Category “B” Designations, 2009-2010	22
Annex 2-5: Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities	23



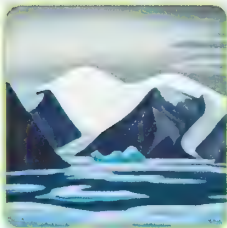
Introduction

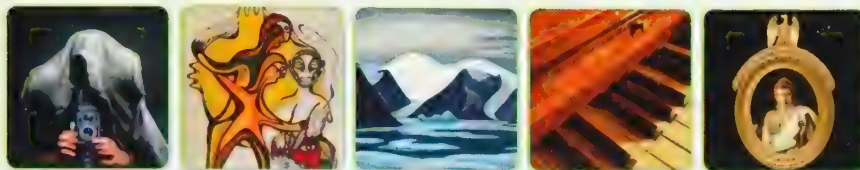
Since its adoption in 1977, the *Cultural Property Export and Import Act (Act)* has served to encourage and ensure the preservation in Canada of significant examples of our artistic, historic and scientific heritage. It accomplishes this objective through provisions governing export and import controls, the designation of institutions and public authorities that have demonstrated the capacity to preserve cultural property and make it accessible to the public, tax incentives to encourage Canadians to donate or sell significant objects to designated institutions, and grants to assist public institutions with the purchase of cultural property. The responsibilities for carrying out these provisions are shared by the Minister of Canadian Heritage and an independent administrative tribunal established by the *Act*, the Canadian Cultural Property Export Review Board (Board), together with other government organizations responsible for enforcement of specific elements of the *Act*.

This report on the *Cultural Property Export and Import Act* covers the fiscal year April 1, 2009 – March 31, 2010, and includes the Report from the Chair of the Board to the Minister of Canadian Heritage (Part I) and the Report of the Minister concerning the activities of the Movable Cultural Property Directorate of the Department of Canadian Heritage (Part II).



PART I
Canadian Cultural Property
Export Review Board





Chair's Office
15 Eddy Street, 3rd Floor, Gatineau, QC K1A 0M5

The Honourable James Moore
Minister of Canadian Heritage and Official Languages
15 Eddy Street, Gatineau, QC K1A 0M5

Dear Minister Moore,

I am pleased to present the Annual Report of the Canadian Cultural Property Export Review Board for the period April 1, 2009 to March 31, 2010.

This year marks the 32nd anniversary of the *Cultural Property Export and Import Act* and of the Board. Since its creation, the Board has developed and reinforced its role in encouraging the preservation of cultural property of outstanding significance and national importance in Canada. The dedicated Canadians who have served on the Board during these three decades continue to share their knowledge, experience and diligence with unwavering generosity.

The last few years have seen a particular focus on user-friendly and fair client service, open dialogue with stakeholders and increased modernization of operations. Last year I reported on the work undertaken to implement a systematic approach to the review of audiovisual and electronic resources. I am delighted to report that, after eleven months of concerted effort and six outreach sessions with stakeholders and experts, the Board's approach to audiovisual material has been officially launched.

In addition, we have adopted an electronic, paperless process for export appeals, which the Board now considers on a monthly basis by teleconference rather than face to face meetings. The record number of appeals received this year demonstrated the efficiency of this modernized approach to serving our clients.

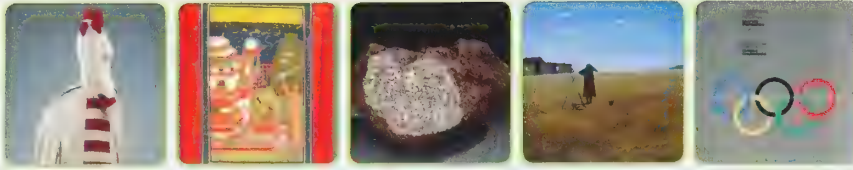
When I agreed to chair this Board, I identified an effective communications approach as crucial to ensuring ease of access to information for all our stakeholders, including collecting institutions, collectors, dealers, expert examiners and the public-at-large. I regularly hear from senior executives and the public that the Board plays a unique and invaluable role in fulfilling the Government's commitment to making Canada's shared heritage accessible to all. My colleagues on the Board and I look forward to encouraging continued dialogue.

I would like to take this opportunity to recognize the continued diligence exercised by the members of the Board, and to thank the Secretariat for carrying out its duties with professionalism, dedication and enthusiasm.

I am honoured to be a member of the Board and grateful to you for the opportunity to serve as Chair.

Yours sincerely,

Marcel Brisebois, Chair



PART I

Canadian Cultural Property Export Review Board

Canadian Cultural Property Export Review Board: Overview

Duties

Section 20 of the *Cultural Property Export and Import Act (Act)* stipulates that the duties of the Canadian Cultural Property Export Review Board (Board) are as follows:

- a) pursuant to Section 29, to review applications for export permits that have been refused, when requested;
- b) pursuant to Section 30, with regard to objects for which the issuing of export permits has been delayed by the Board, to make determinations respecting fair cash offers to purchase cultural property, when requested; and
- c) pursuant to Section 32, to certify cultural property for income tax purposes by making determinations of outstanding significance and national importance and of fair market value.

The Board's main decision-making responsibility is the certification of cultural property for the purposes of issuing Cultural Property Income Tax Certificates (Canada Revenue Agency Form T871) to individual or corporate donors and vendors. Canadian collecting institutions have enriched their collections through tax incentives¹ available to Canadians under the *Income Tax Act*. A vigorous donations program is the first line of defence in preventing the permanent export of objects of outstanding significance and national importance, while involving Canadian

individuals and corporations in the important role of preserving the nation's heritage.

The second line of defence in keeping cultural property in Canada is the export control system. The export control mechanisms established by the *Cultural Property Export and Import Act* are instrumental in safeguarding in Canada significant cultural property that would otherwise be exported. While the export control system is largely administered by the Department of Canadian Heritage, in collaboration with Canada Border Services Agency, the Board's role is to consider establishing an export delay period for items that come before it for review as a result of refused export permits. This provides an opportunity for Canadian collecting institutions to purchase objects of outstanding significance and national importance for their collections. Grants are available from the Department to assist with purchase in such circumstances. Subject to certain restrictions, if a vendor has not received an offer before the export delay period has expired, an export permit will be granted.

Membership

Members of the Board are appointed for three-year terms by the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage.

Section 18 of the *Act* requires that the Board be composed of a maximum of 10 residents of Canada,

¹ The *Income Tax Act* provides for exemptions from the payment of capital gains tax for cultural property that has been certified by the Board and sold or donated to designated institutions or public authorities in Canada. Gifts of certified cultural property to such institutions are also eligible for a tax credit based on the fair market value of the property up to net income, after credits are claimed for any charitable donations and gifts.

as follows: the Chairperson and one other member chosen from the general public; up to four other members who are, or have been, officers, members or employees of art galleries, museums, archives, libraries or other collecting institutions in Canada; and up to four other members who are, or have been, dealers in or collectors of art, antiques or other objects that form part of the national heritage. Three members, at least one of whom belongs to the institutional category and one who belongs to the dealer/collector category, constitute a quorum (see Annex 1-1 for a list of Board members in 2009-2010).

Meetings

The Board held four meetings in 2009-2010: June 17 – 19, 2009 (Calgary); September 16 – 18, 2009 (Montreal); December 1 – 4, 2009 (Ottawa); and March 2 – 5, 2010 (Ottawa).

Expert Advice

Section 22 of the *Act* enables the Board to call upon any person who has professional, technical or other special knowledge, to assist in an advisory capacity. The Board may also request valuation expertise in making determinations of fair market value for income tax purposes or to determine fair cash offers relating to refused export permits. In 2009-2010, the Board engaged experts in an advisory capacity to assist in developing selection criteria and guidelines for audiovisual material and electronic records. The Board also engaged external appraisers to provide opinions on fair market value for tax certification, as required.

Certification of Cultural Property for Income Tax Purposes

The Certification Process

For cultural property to be considered for certification, a donor or vendor of cultural

property must either dispose of the property to an institution or public authority designated by the Minister of Canadian Heritage or reach a tentative disposition agreement with a designated institution or public authority. Designated institutions or public authorities typically make applications for certification to the Board on behalf of donors or vendors.

To certify cultural property, the Board must determine whether the property meets the criteria set out in the *Act*, that is:

- a) whether that object is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and
- b) whether the object is of such a degree of national importance that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.

As part of its application for certification, the applicant must therefore provide arguments demonstrating that the property meets these criteria.

In addition to determining that cultural property meets the criteria of outstanding significance and national importance, the Board must also determine the fair market value of such property for income tax purposes.² Where the Board concludes that cultural property does not meet the criteria of outstanding significance and national importance, it will not determine the fair market value or issue a tax certificate.

Appeals of Board Determinations

Where donors or vendors are not satisfied with determinations of fair market value, they may, within 12 months after the day on which notice of the determination was given, make a request for redetermination.

Where donors or vendors are not satisfied with a redetermination of fair market value made by the

² That is, for the purposes of subparagraph 39(1)(a)(i.1), paragraph 110.1(1)(c), the definition “total cultural gifts” in subsection 118.1(1) and subsection 118.1(10) of the *Income Tax Act*.

Board, they may file an appeal to the Tax Court of Canada within 90 days after the day on which a Cultural Property Income Tax Certificate is issued.

Overview of Certified Cultural Property

Between April 1, 2009 and March 31, 2010, the Board made determinations (including redeterminations) with respect to 765 applications for certification, representing more than \$130 million in cultural property donated and sold to designated Canadian institutions and public authorities. Of this amount, donations accounted for 97%, sales for almost 3% and split-receipts for less than 1%. While archival and library material made up just under 22% of all applications, fine art (paintings, works on paper, and sculpture) made up the largest number of applications, at 72%. Other certified property included decorative art, ethnographic objects, folk art, as well as musical instruments, military medals, and minerals and meteorites.

Of the 765 applications for which the Board made determinations in 2009-2010, 82% were determined at the Proposed Value³, while approximately 18% were determined at a value that was different from the Proposed Value. Of those determinations that differed from the Proposed Value, seven or approximately 1% of the total number of applications, were determined at values exceeding the Proposed Value. During 2009-2010, the Board determined that 68 objects in 10 applications, each in the fine art category, did not meet the criteria of outstanding significance and national importance and were therefore not certified (see Annex 1-2).

The Board made redeterminations with respect to 14 applications for certification. Of those requests, seven were redetermined at a higher value, and seven were redetermined at the value originally determined by the Board (see Annex 1-2: vii for details).

In 2009-2010, one appeal filed to the Tax Court of Canada in 2008-2009 was discontinued by the appellant.

Objects Inadmissible for Certification

The Board was not in a position to certify for income tax purposes one inadmissible object in 2009-2010. This was an Order of Canada medal, which carries the legal stipulation in section 23(1) of the *Constitution of the Order of Canada* that, “except as otherwise provided in an Ordinance, the insignia of the Order shall remain the property of the Order.” Title, therefore, rests with the Crown, regardless of whether the member is living or deceased. While a museum may have an Order of Canada medal on indefinite loan, because an irrevocable disposition cannot be made, it is inadmissible for certification.

Review of Refused Export Permits

The Review Process

The export control system is administered by the Minister of Canadian Heritage in collaboration with Canada Border Services Agency. The Board’s role in this system is to review applications for export permits that have been refused. The Canadian Cultural Property Export Control List (Control List) describes the range of cultural property that requires an export permit (see Annex 2-1 for a summary of the eight groups on this list).

Export permit applicants who receive a Notice of Refusal from a permit officer on the advice of an expert examiner may, within 30 days, appeal the expert examiner’s decision to the Board. Using the same criteria applied by the expert examiner, the Board must determine, pursuant to subsection 29(3) of the *Act*, whether the object in question is included in the Control List and, pursuant to paragraphs 11(1)(a) and (b):

- a) whether that object is of outstanding significance by reason of its close association with Canadian

³ Proposed Value refers to the estimated value on the application for certification submitted by the designated institution or public authority; this is based on the appraisal(s) submitted with the application.

history or national life, its aesthetic qualities, or its value in the study of the arts or sciences; and

- b) whether the object is of such a degree of national importance that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.

If the Board determines that the object fails to meet the above criteria, it will request Canada Border Services Agency to issue the permit. If the Board determines that the object meets the above criteria, and if it concludes that an offer to purchase the object might be made by an institution or public authority in Canada, it establishes a delay period of two to six months during which the permit may not be issued. Advised of the Board's decision, the Minister of Canadian Heritage makes the delay period known to designated institutions and public authorities, so that they may consider purchasing the material. Financial assistance in the form of a Movable Cultural Property Grant can facilitate the acquisition, and designated institutions are encouraged to apply if funding is required.

Review of Applications for Export Permits

From April 1, 2009 to March 31, 2010, the Board reviewed 33 appeals in relation to applications for export permits that had been refused by a permit officer on the advice of an expert examiner. Of the refused applications reviewed by the Board, 29 were for objects recovered from the soil or waters of Canada (Group I), one was for military objects (Group III), two were for objects of applied and decorative art (Group IV) and one was for a work of fine art (Group V). Appeal hearings were held on May 22, 2009, June 11, 2009, July 14, 2009, September 2, 2009, October 15, 2009 and November 19, 2009.

Of the 33 export appeals reviewed in 2009-2010, the Board determined that in all cases, the required criteria to uphold refusals were met and established delay periods of three to six months. In 27 cases, export permits were issued at the end of the delay period (see Annex 1-3 for a summary of Board hearings and results). This unusually high number of appeals can be attributed to the Buzzard Coulee meteorite which fell in Saskatchewan in the fall of

2008. Of the 33 export appeals heard by the Board, 26 were for Buzzard Coulee meteorite samples.

New Paperless Review of Applications for Export Permits

In May 2009, the Board launched a paperless approach to the review of applications for export permit appeals as an alternative to the reviews previously conducted during the four regularly scheduled meetings of the Board. The Board now meets monthly by teleconference, as required, to review applications. This new approach has resulted in greater efficiency and effectiveness in both administration and client service.

Determinations of Fair Cash Offer to Purchase

If an offer to purchase cultural property during a delay period is refused, either the applicant or the institution making the offer may request in writing that the Board determine what would constitute a "fair cash offer to purchase." This request must be made in writing at least 30 days before the end of the delay period.

When the Board receives such a request, it determines the fair cash offer after consideration of relevant information and advises the applicant and the institution simultaneously. If no institution offers to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, within a determined period, the exporter may request the export permit. At that point, the Board directs the permit officer to issue an export permit at the end of the delay period, if requested to do so by the applicant.

If an institution has made an offer to purchase the object for an amount equal to, or greater than, the amount determined by the Board, and this offer has been rejected by the applicant, the export permit is not issued and no further application for a permit may be made for a period of two years from the date of the Notice of Refusal issued by the permit officer. At that time, a new permit application must be completed, and the process begins again.

In 2009-2010, there were no requests for fair cash offer determinations.

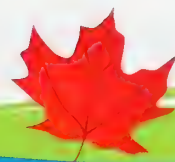
Communications

Outreach Activities

During 2009-2010, the Board and members of the Secretariat reached over 300 stakeholders through diverse outreach activities involving museums, art galleries, archives, libraries, appraisers and donors. Several discussion forums and information sessions were held with institutions and appraisers which resulted in the October 2009 online posting of the Board's new Certification Guide and, in February 2010, the posting of new audiovisual guidelines: "Describing and Selecting Audiovisual and Electronic Resources".

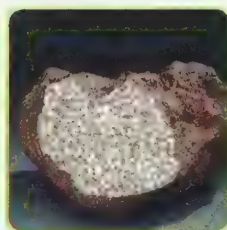
The following are among the outreach initiatives undertaken by the Board and the Secretariat in 2009-2010:

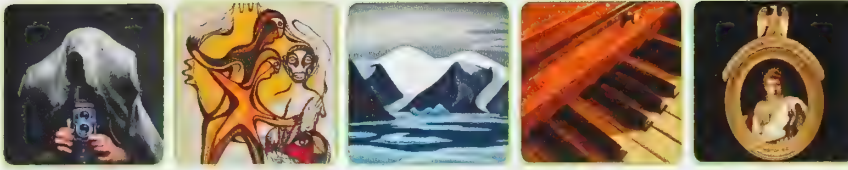
- June 2009: In Calgary, an information session at the TrépanierBaer Gallery for stakeholders from designated institutions, appraisers, and donors; an event hosted by the Glenbow Museum for Board members; and a meeting with 15 officials from Canada Border Services Agency;
- October 2009: In Montreal, the Board Chair featured as Keynote Speaker at the American Society of Appraisers Conference;
- November/December 2009: Across Canada, over 150 officials from designated institutions, regional representatives and appraisers participated in six regional teleconferences and a presentation at the Annual General Meeting of the Canadian Art Museum Directors Organization, National Gallery of Canada, Ottawa, to introduce the Certification Guide;
- December 2008 – February 2010: In Ottawa, professionals from across Canada and the U.S. participated in six outreach sessions, expert panels, working groups and teleconferences, which led to the audiovisual guidelines web launch.



PART II

Movable Cultural Property Directorate





PART II

Movable Cultural Property Directorate

Movable Cultural Property Directorate: Overview

The Movable Cultural Property Directorate, in addition to its function as Secretariat to the Canadian Cultural Property Export Review Board (Board), carries out Ministerial responsibilities under the *Cultural Property Export and Import Act (Act)*. These responsibilities include administering the export control system, assessing institutions and public authorities for the purpose of designation, assessing applications for Movable Cultural Property Grants, and fulfilling certain of Canada's international obligations under the 1970 *UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property*.

Export Control System

Archaeological, ethnographic, historical, cultural, artistic or scientific objects are considered "movable cultural property." However, only certain types of movable cultural property are subject to export control under the *Act*. The Canadian Cultural Property Export Control List defines classes of objects that are subject to export control, based on the object's age and value (see Annex 2-1 for a summary of the groups on this list). If cultural property is included in the Control List, an export permit is required for its temporary or permanent removal from the country. The responsibilities of the Movable Cultural Property Directorate include overseeing the processing of permit applications through an extensive network of Canada Border Services Agency permit officers and expert examiners from a broad range of collecting institutions across the country.

Export Permits

Export permits are issued by permit officers in 16 Canada Border Services Agency permit offices located throughout Canada. More than 350 academics, curators, archivists, and librarians work in institutions appointed as "expert examiners" by the Minister of Canadian Heritage. The role of individual expert examiners is to help determine whether cultural property that is proposed for export is of such outstanding significance to Canada's cultural heritage that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage.

If the permit officer determines, through initial evaluation of the permit application, that the object proposed for permanent export is included in the Control List and has been in the country for more than 35 years, the officer must forward a copy of the application to an expert examiner for a recommendation as to whether or not the object can be considered to be of outstanding significance and national importance. If the expert examiner deems the object to be of outstanding significance and national importance, the permit officer will refuse the permit; otherwise the permit will be issued.

Between April 1, 2009 and March 31, 2010, 364 permit applications were submitted. Approximately 25% (89) were applications for temporary permits, for purposes such as exhibition, conservation and research; these were granted in accordance with the *Act*. The remaining 75% (275) were applications for permanent export, for purposes such as sale on international markets, delivery to foreign buyers, or moving abroad. Of the applications for permanent export, 12% (33) were refused by expert examiners because the cultural property in question was deemed of such outstanding significance and

national importance that its loss to Canada would significantly diminish the national heritage. These were subsequently reviewed by the Board upon request from the applicants. The Board upheld the recommendation from the expert examiner in all cases and established export delays (see Annex 1-3 for details).

Illegal Exports

Section 38 of the *Act* states, pursuant to article 1 of the *1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property*, that any object included in the Canadian Cultural Property Export Control List is designated by Canada as being of importance to the country for archaeology, ethnography, history, culture, art or science. Under the *Act*, it is illegal to export or to attempt to export from Canada any object included in the Control List, except under the authority of and in accordance with a temporary or permanent permit issued under the *Act*. Under the terms of the 1970 UNESCO Convention, if illegally exported cultural property is imported into a fellow signatory state, Canada may be afforded the opportunity to request the return of the property.

Designation of Institutions and Public Authorities

Applicant institutions and public authorities must be designated in order to be eligible to apply for certification of cultural property or for Movable Cultural Property Grants. The designation of institutions and public authorities is a Ministerial responsibility and is a means of ensuring that objects certified by the Board or acquired with the assistance of a Movable Cultural Property Grant are housed in institutions that have the capacity to ensure their long-term preservation and to make them accessible to the public through research, exhibitions, publications and websites.

For the purposes of the *Act*, Section 2 defines an “institution” as one that is “publicly owned and operated solely for the benefit of the public, that is established for educational or cultural purposes and

that conserves objects and exhibits them or otherwise makes them available to the public.” A “public authority” includes Her Majesty in right of Canada or a province, an agent of her Majesty in either such right, a municipality in Canada, a municipal or public body performing a function of government in Canada or a corporation performing a function or duty on behalf of Her Majesty in right of Canada or a province. Under the *Act*, a Band Council may be recognized as a public authority.

Institutions or public authorities may be designated Category “A” or “B.” Under Category “A”, a Canadian institution or public authority may be designated in relation to any objects that fall within its collecting mandate. Under Category “B”, Canadian institutions or public authorities may be designated in relation to the disposition of a specific object or collection for which a preservation strategy has been provided.

In 2009-2010, one institution was awarded Category “A” designation, and 13 institutions were awarded Category “B” designation (see Annex 2-3 for a list of Category “A” and Annex 2-4 for a list of Category “B” designations awarded from April 1, 2009 to March 31, 2010 and Annex 2-5 for a complete list of Category “A” institutions and public authorities).

Movable Cultural Property Grants

Pursuant to Section 35 of the *Act*, the Minister may make grants to institutions and public authorities to assist with the purchase of objects for which an export permit has been refused or the purchase of objects outside Canada that are available on the international market and are related to the national heritage.

In 2009-2010, the Movable Cultural Property annual grants budget was \$1,159,600.00. From April 1, 2009 to March 31, 2010, the Minister approved eight grants of which seven were disbursed, for a total expenditure of \$376,979.04 (see Annex 2-2 for a list of grants awarded in 2009-2010).

The Terms and Conditions for Movable Cultural Property Grants were renewed in March 2010, following an evaluation of the program. In July

2009, the Movable Cultural Property Directorate formalized a service standard of 13 weeks for the processing of grant applications.

International Cooperation under the 1970 UNESCO Convention

In 1978, Canada became a signatory to the *1970 UNESCO Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property*. This Convention places the onus on each signatory state to develop its own legislation to protect and preserve its cultural heritage, and to establish measures to facilitate the return of illegally exported cultural property to its country of origin. The *Cultural Property Export and Import Act* contains provisions making it a criminal offence to import into Canada cultural property that has been illegally exported from a state that is a fellow signatory to an international cultural property agreement. Penalties upon conviction of an offence under the *Act* include a fine or imprisonment, or both.

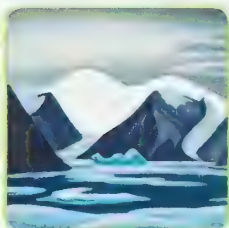
Illegal Imports

During the period covered by this report, the Movable Cultural Property Directorate assessed 13 new cases involving possible illegal imports to Canada. Since 1978, there have been 13 returns of cultural property to eight different states.

More information on the Movable Cultural Property Directorate and its activities may be found on-line at: <http://www.pch.gc.ca/eng/1268673230268/1268675209581>.



ANNEXES



ANNEX 1-1

Board Members, 2009-2010 (by category)

Representatives of the Public-at-Large

Mr. Marcel Brisebois, Chair

(June 27, 2007 – June 26, 2011)
Montreal, Quebec

Ms. Brenda Stehelin

(August 7, 2009 – August 6, 2012)
Owner/Operator, Yukon Gallery
Whitehorse, Yukon

Representatives of Art Galleries, Museums, Archives or Libraries

Ms. Madeleine Forcier

(April 30, 2007 – April 29, 2010)
Director, Galerie Graff & General Director
Ateliers Graff
Montreal, Quebec

Mr. Burton G.S. Glendenning

(March 11, 2005 – March 10, 2008;
renewed June 18, 2008 – June 17, 2011)
Private Archival Researcher
(formerly Archivist with the Provincial
Archives of New Brunswick, Fredericton)
Fredericton, Nouveau-Brunswick

Dr. Katharine Lochnan

(April 23, 2009 – April 22, 2012)
Deputy Director Research and The R. Fraser Elliott
Curator of Prints and Drawings
Art Gallery of Ontario
Toronto, Ontario

Mr. Ralph J. Stanton

(July 30, 2008 – July 29, 2011)
Head, Rare Books and Special Collections Division
University of British Columbia Library
Vancouver, British Columbia

Dealers/Collectors of art, antiquities or other objects

Mr. Roger Bellemare

(October 30, 2006 – October 29, 2009)
Director, Galerie Roger Bellemare
Montreal, Quebec

Mr. Flavio Belli

(November 22, 2005 – November 21, 2008;
renewed March 5, 2009 – March 4, 2012)
Art Consultant
Toronto, Ontario

Mr. Stephen Bulger

(December 1, 2009 – November 30, 2012)
Stephen Bulger Gallery
Toronto, Ontario

Mr. Bryn C. Matthews

(November 10, 2006 – November 9, 2009)
Collector
Almonte, Ontario

Mr. Yves Trépanier

(June 18, 2008 – June 17, 2011)
TrépanierBaer Gallery
Calgary, Alberta

ANNEX 1-2

Certification of Cultural Property, 2009-2010

The statistics below relate to determinations (including redeterminations) of Fair Market Value (FMV) where the Board determined that the objects meet the criteria of outstanding significance and national importance (OSNI). In 2009-2010, the Board concluded that 68 objects, each in Group V, did not meet the criteria of OSNI and therefore did not determine the FMV.

i) Applications for Certification

Total Applications Determined	Total Determined Fair Market Value	Applications Determined at Proposed Value (% of Total)	Proposed Value Determination	Applications Determined at Change of Value (% of Total)	Change of Value Determination
765	\$130,556,694	626 (81.8%)	\$106,310,881	139 (18.2%)	\$24,245,813

Note: Of the 139 Change of Value Determinations, 7 were determined at values higher than the Proposed Value, while the remainder were determined at values lower than the Proposed Value.

ii) Donations, Sales, Split-Receipts

Applications Determined for Donations (% of Total)	Determined Fair Market Value for Donations	Applications Determined for Sales (% of Total)	Determined Fair Market Value for Sales	Applications Determined for Split-Receipts (% of Total)	Determined Fair Market Value for Split-Receipts
741 (96.9%)	\$129,051,354	22 (2.9%)	\$1,451,040	2 (0.3%)	\$54,300

iii) Fine Art Material (Group V)

Applications Determined for Group V (% of Total)	Determined Fair Market Value for Group V (% of Total FMV)	Applications Determined at Proposed Value (% of Total Group V)	Proposed Value Determination	Applications Determined at Change of Value (% of Total Group V)	Change of Value Determination
550 (71.9%)	\$87,271,857 (66.8%)	440 (80%)	\$73,865,730	110 (20%)	\$13,406,127

iv) Archival and Library Material (Group VII)

Applications Determined Group VII (% of Total)	Determined Fair Market Value for Group VII (% of Total FMV)	Applications Determined at Proposed Value (% of Total Group VII)	Proposed Value Determination	Applications Determined at Change of Value (% of Total Group VII)	Change of Value Determination
167 (21.8%)	\$35,561,354 (27.2%)	146 (87.4%)	\$26,565,315	21 (12.6%)	\$8,996,039

v) Donations or Sales by Artists of Works They Created (Donor = Creator)

Applications Determined Donor = Creator	Determined Fair Market Value Donor = Creator (% of Total FMV)	Applications Determined at Proposed Value (% of Total Donor = Creator)	Proposed Value Determination	Applications Determined at Change of Value (% of Total Donor = Creator)	Change of Value Determination
163	\$9,274,717 (7.1%)	144 (88,3%)	\$6,280,358	19 (11,7%)	\$2,994,359

vi) Donations or Sales by Individuals and Organizations

Applications Determined Individuals	Determined Fair Market Value Individuals (% of Total FMV)	Applications Determined Organizations	Determined Fair Market Value Organizations (% of Total FMV)
728	\$67,849,968 (52.0%)	23	\$62,706,726 (48.0 %)

vii) Redeterminations

Redetermined Applications	Original Determined Fair Market Value	Redetermined Fair Market Value	Redetermined Fair Market Value > Determined Fair Market Value	Difference in Value	Redetermined < Determined	Difference in Value	Redetermined = Determined
14	\$1,451,781	\$1,517,918	7	\$66,137	0	\$0	7

viii) Withdrawn Applications for Certification

Withdrawn by Donor	Withdrawn by Institution	Withdrawn - Determination Made	Withdrawn - No Determination Made
2	4	5	1

ix) Objects Inadmissible for Certification

Applications with inadmissible objects	Total inadmissible objects
1	1

Note: The object inadmissible for certification was a Companion of the Order of Canada medal. Order of Canada medals, as outlined in the constitution of the Order of Canada, remain the property of the Crown. Title to the medals therefore rests with the Crown and may not be transferred to another party. For this reason, the Canadian Cultural Property Export Review Board is not able to certify Companion of the Order of Canada medals.

ANNEX 1-3

Review of Applications for Export Permits, 2009-2010

Appeal #	Object(s)	Board Decision	Delay period	Outcome
71534	<i>Tea and Coffee Service</i> , 1903-1905, silver, by Liberty & Co., Birmingham (Group IV)	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
106938	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 6.3 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106939	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 62.94 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106940	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 6.94 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106941	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimens</i> , 2 samples weighing a total of 289.18 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	69.18 g sample was purchased by the Montreal Planetarium without the assistance of a Movable Cultural Property Grant. Permit issued at end of delay period for the 220 g sample.
106942	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 102.1 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Purchased by the Montreal Planetarium without the assistance of a Movable Cultural Property Grant.
106943	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 28.49 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
101234	<i>Antimony Specimen and Lazulite Specimen</i> , both Canadian (part of the 21-specimen Woodside Display Collection) (Group I)	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
100262	<i>Centrepiece</i> , ca. 1867-1870, bronze and marble, by Pierre-Louis-Émile Froment-Meurice (Group IV)	Appeal rejected	6 months	Purchased by the Royal Ontario Museum with the assistance of a Movable Cultural Property Grant of \$33,000 (#763).
105288	<i>Two Colt Pistols</i> (with holsters) attributed to Billy Barker and Billy Bishop, ca.1914 (Group III)	Appeal rejected	6 months	Export delay period expired March 2, 2010 but no request made for issue of permit.
65576	<i>Springwater Saskatchewan Pallasite Specimen</i> , 52.8 kilograms (Group I)	Appeal rejected	6 months	Purchased by the Royal Ontario Museum with the assistance of a Movable Cultural Property Grant of \$299,600 (#765).
106110	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 11.88 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106111	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 11 samples, weighing a total of 438.36 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106112	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 7 samples weighing a total of 160.4 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106944	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 3 samples weighing a total of 35.5 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.

Appeal #	Object(s)	Board Decision	Delay period	Outcome
106945	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 62.1 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106946	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 39.4 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106947	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 23.83 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106118	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 23.5 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106119	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 6.8 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106120	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 11.5 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106122	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 13.0 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106123	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 2 samples weighing a total of 35.3 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
106925	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 7 samples weighing a total of 342.2 grams (Group I)	Appeal rejected	6 months	Purchased by Natural Resources Canada (National Meteorite Collection) with the assistance of a Movable Cultural Property Grant of \$10,621.54 (#768).
106926	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 6 samples weighing a total of 115 grams (Group I)	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
106927	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 27 samples weighing a total of 434.8 grams, (Group I)	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
106928	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 34 samples weighing a total of 2.001 kilograms (Group I)	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
106929	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 6 samples weighing a total of 114 grams (Group I)	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
106930	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 10 samples weighing 411 grams (Group I)	Appeal rejected	6 months	Purchased by Natural Resources Canada (National Meteorite Collection) with the assistance of a Movable Cultural Property Grant of \$10,621.54 (#768).
106931	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 2 samples weighing a total of 46.5 grams (Group I)	Appeal rejected	6 months	Permit issued at end of delay period.
106825	<i>Buzzard Coulee Meteorite Specimen</i> , 423 grams (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
103932	<i>An Open Sea View with an Indiaman and Two Fishing Boats</i> , ca. 1800-1802, oil on panel, by J.M.W. Turner (Group V)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.
101021	<i>Vesuvianite Specimen</i> , from the Jeffrey Mine, Asbestos, Quebec (Group I)	Appeal rejected	4 months	Permit issued at end of delay period.

ANNEX 2-1

Canadian Cultural Property Export Control List Groups

The following list summarizes the groups of objects controlled under the *Cultural Property Export and Import Act*:

Group I	Objects Recovered from the Soil or Waters of Canada (Mineralogy, Palaeontology, Archaeology)
Group II	Objects of Ethnographic Material Culture
Group III	Military Objects
Group IV	Objects of Applied and Decorative Art
Group V	Objects of Fine Art
Group VI	Scientific or Technological Objects
Group VII	Textual Records, Graphic Records and Sound Recordings
Group VIII	Musical Instruments

ANNEX 2-2

Movable Cultural Property Grants, 2009-2010

Grant. No	DESCRIPTION	GRANT AMOUNT (\$ CAN)
760	McCord Museum of Canadian History, to purchase a <i>Dress</i> , 1887, wool, by Montreal ladies' tailor J.J. Milloy (repatriation)	\$5,497.50
762	Art Gallery of Nova Scotia, to purchase the <i>Sir William Johnstone Hope Log Book</i> , 1791-1796 (repatriation)	Grant of up to \$5,400.00 approved; unsuccessful at auction.
763	Royal Ontario Museum, to purchase a <i>Centrepiece</i> , ca. 1867-1870, bronze and marble, by Pierre-Louis-Émile Froment-Meurice (appeal #100262)	\$33,000.00
764	Macdonald Stewart Art Centre, to purchase <i>Book 1</i> (sketchbook containing 17 drawings), ca. 1962-1969, by Jessie Oonark (repatriation)	\$19,000.00
765	Royal Ontario Museum, to purchase a <i>Springwater Saskatchewan Pallasite Specimen</i> , 52.8 kg / 116.4 lbs. (appeal #65576)	\$281,960.00
766	New Brunswick Museum, to purchase <i>Portrait of Reverend Hezekiah Harris</i> , ca. 1867, watercolour, by Anthony Flower (repatriation)	\$1,900.00
767	Canadian Museum of Civilization, to purchase a pair of <i>Chilkat Style Leggings</i> , ca. 1860 (repatriation)	\$25,000.00
768	Natural Resources Canada (National Meteorite Collection), to purchase 17 <i>Buzzard Coulee Meteorite Specimens</i> (appeal #s 106925 and 106930)	\$10,621.54
TOTAL		\$376,979.04

ANNEX 2-3

Category “A” Designations, 2009-2010

The following institution received Category “A” designation in 2009-2010:

University of Windsor Library, Archives and Rare
Books and Special Collections, Windsor, Ontario
(effective June 1, 2009)

ANNEX 2-4

Category “B” Designations, 2009-2010

The following institutions received Category “B” designation in relation to cultural property applications for certification to the Canadian Cultural Property Export Review Board:

Army Museum, Halifax, Nova Scotia (effective December 15, 2009). For a collection of medals.

Ville de Montréal, Montreal, Quebec (effective November 9, 2009). For a sculpture.

Athabasca University, Thomas A. Edge Archives and Special Collections, Athabasca, Alberta (effective April 20, 2009). For a fonds.

Bill Reid Foundation, Vancouver, British Columbia (effective November 30, 2009). For a piece of jewellery.

Brandon University School of Music, Brandon, Manitoba (effective August 20, 2009). For a violin.

Brock University, Special Collections and Archives, James A. Gibson Library, St. Catharines, Ontario (effective August 10, 2009). For a fonds.

Latcham Gallery, Stouffville, Ontario (effective December 15, 2009). For a sculpture.

Musée d’art contemporain des Laurentides, Saint-Jérôme, Quebec (effective November 15, 2009). For seven works of art.

Musée des beaux-arts de Sherbrooke, Sherbrooke, Quebec (effective May 15, 2009). For three works of art.

Musée du Château Dufresne, Montreal, Quebec (effective November 9, 2009). For a fonds.

National Capital Commission, Official Residences, Ottawa, Ontario (effective November 20, 2009). For 12 works of art.

Royal Conservatory of Music, Toronto, Ontario (effective December 15, 2009). For a collection of musical instruments.

University of Toronto at Scarborough, Doris McCarthy Gallery Toronto, Ontario (effective December 10, 2009). For 11 works of art.

ANNEX 2-5

Complete List of Category “A” Institutions and Public Authorities (Up to March 31, 2010)

YUKON

1. Yukon Archives, Whitehorse
2. Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse

NORTHWEST TERRITORIES

1. Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife

BRITISH COLUMBIA

1. Art Gallery of Greater Victoria, Victoria
2. Campbell River & District Museum & Archives Society, Campbell River
3. City of Victoria Archives, Victoria
4. Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation, Cranbrook
5. Haida Gwaii Museum at Qay'llnacaay, Skidegate
6. Kamloops Art Gallery, Kamloops
7. Kamloops Museum & Archives, Kamloops
8. Kelowna Art Gallery, Kelowna
9. Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert
10. Royal British Columbia Museum, Victoria
11. Simon Fraser University Archives, Burnaby
12. Simon Fraser University Gallery, Burnaby
13. Simon Fraser University Museum of Archaeology and Ethnology, Burnaby
14. Simon Fraser University, W.A.C. Bennett Library, Burnaby
15. Surrey Art Gallery, Surrey
16. Two Rivers Gallery, Prince George
17. U'mista Cultural Centre, Alert Bay
18. University of British Columbia Library, Vancouver

19. University of British Columbia, Morris and Helen Belkin Art Gallery, Vancouver
20. University of British Columbia, Museum of Anthropology, Vancouver
21. University of British Columbia, Pacific Museum of the Earth (M.Y. Williams Geological Museum), Vancouver
22. University of Northern British Columbia Archives and Special Collections, Prince George
23. University of Victoria, Maltwood Art Museum & Gallery, Victoria
24. University of Victoria, McPherson Library, Victoria
25. Vancouver Art Gallery, Vancouver
26. Vancouver City Archives, Vancouver
27. Vancouver Maritime Museum, Vancouver
28. Vancouver Museum, Vancouver

ALBERTA

1. Alberta Culture Historic Sites and Archives, Edmonton
2. Alberta Foundation for the Arts, Edmonton
3. Art Gallery of Alberta, Edmonton
4. City of Lethbridge Archives, Lethbridge
5. Glenbow Museum, Calgary
6. Legal Archives Society of Alberta, Calgary
7. Nickle Arts Museum, Calgary
8. Prairie Art Gallery, Grande Prairie
9. Provincial Archives of Alberta, Edmonton
10. Red Deer College Permanent Collection and Gallery, Red Deer
11. Red Deer Museum & Art Gallery, Red Deer
12. Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston

13. Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin
14. Royal Alberta Museum, Edmonton
15. Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller
16. University of Alberta Archives, Edmonton
17. University of Alberta Library, Edmonton
18. University of Alberta Museums and Collections Services, Edmonton
19. University of Calgary Library, Calgary
20. University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge
21. Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff

SASKATCHEWAN

1. Allen Sapp Gallery, North Battleford
2. Dunlop Art Gallery, Regina
3. MacKenzie Art Gallery, Regina
4. Mendel Art Gallery, Saskatoon
5. Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw
6. Royal Saskatchewan Museum, Regina
7. Saskatchewan Archives Board, Regina
8. Saskatchewan Arts Board, Regina
9. University of Regina Library and Archives, Regina
10. University of Saskatchewan, Kenderdine Art Gallery, Saskatoon
11. University of Saskatchewan Library & Archives, Saskatoon
12. Western Development Museum, Saskatoon

MANITOBA

1. Manitoba Agricultural Museum, Austin
2. Manitoba Museum, Winnipeg
3. Pavilion Gallery, Winnipeg
4. Provincial Archives of Manitoba, Winnipeg
5. Société historique de Saint-Boniface, Saint-Boniface
6. Ukrainian Cultural and Educational Centre, Winnipeg

7. University of Manitoba, Elizabeth Dafoe Library, Winnipeg
8. University of Manitoba, Gallery One One One, Winnipeg
9. University of Winnipeg, Gallery 1C03, Winnipeg
10. Western Canada Aviation Museum, Winnipeg
11. Winnipeg Art Gallery, Winnipeg

ONTARIO

1. Agnes Etherington Art Centre, Kingston
2. Archives of Ontario, Toronto
3. Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
4. Art Gallery of Hamilton, Hamilton
5. Art Gallery of Mississauga, Mississauga
6. Art Gallery of Northumberland, Cobourg
7. Art Gallery of Ontario, Toronto
8. Art Gallery of Peterborough, Peterborough
9. Art Gallery of Sudbury, Sudbury
10. Art Gallery of Windsor, Windsor
11. Bank of Canada, National Currency Collection, Ottawa
12. Base Borden Military Museum, Borden
13. Black Creek Pioneer Village, Downsview
14. Brant County Museum & Archives, Brantford
15. Burlington Art Centre, Burlington
16. Canada Aviation and Space Museum, Ottawa
17. Canada Council for the Arts Musical Instrument Bank, Ottawa
18. Canada Science and Technology Museum
19. Canadian Automotive Museum, Oshawa
20. Canadian Clay & Glass Gallery, Waterloo
21. Canadian Museum of Contemporary Photography, Ottawa
22. Canadian Museum of Nature, Ottawa
23. Canadian War Museum, Ottawa

24. Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope
25. Carleton University Art Gallery, Ottawa
26. Carleton University Library, Ottawa
27. City of Ottawa Archives, Ottawa
28. City of Toronto Market Gallery, Toronto
29. City of Toronto, Museum and Heritage Services, Toronto
30. City of Toronto Archives, Toronto
31. Country Heritage Park, Milton
32. Eastern Cereal and Oilseed Research Centre, Ottawa
33. Elgin County Archives, St. Thomas
34. Eva Brook Donly Museum, Simcoe
35. Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham, Unionville
36. Gallery Lambton, Sarnia
37. Gallery Stratford, Stratford
38. Gardiner Museum, Toronto
39. General Synod Archives, Toronto
40. Geological Survey of Canada (Natural Resources Canada), Ottawa
41. Glanmore, National Historic Site, Belleville
42. Grimsby Public Art Gallery, Grimsby
43. Hamilton Public Library, Hamilton
44. Huronia Museum, Midland
45. Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
46. Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener
47. Lakehead University, Chancellor Paterson Library, Thunder Bay
48. Library and Archives Canada, Ottawa
49. Macdonald Stewart Art Centre, Guelph
50. Marine Museum of the Great Lakes, Kingston
51. McMaster Museum of Art, Hamilton
52. McMaster University Library, Hamilton
53. McMichael Canadian Art Collection, Kleinburg
54. Museum London, London
55. National Air Force Museum of Canada, Astra (RCAF Memorial Museum/Library)
56. National Gallery of Canada, Ottawa
57. Norfolk Arts Centre, Simcoe
58. Oakville Museum, Oakville
59. Ontario Heritage Foundation, Toronto
60. Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto
61. Ontario Science Centre, Don Mills
62. Ottawa Art Gallery (The), Ottawa
63. Peel Heritage Complex, Brampton
64. Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough
65. Queen's University Archives, Kingston
66. Queen's University, Joseph S. Stauffer Library, Kingston
67. Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
68. Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines
69. Royal Ontario Museum, Toronto
70. Ryerson Polytechnic University Library & Archives, Toronto
71. Simcoe County Archives, Minesing
72. St. Thomas-Elgin Public Art Centre, St. Thomas
73. Stratford Festival Archives, Stratford
74. Textile Museum of Canada, Toronto
75. Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay
76. Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound
77. Toronto Public Library, Toronto
78. Toronto Public Library, Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto
79. Trent University, Thomas J. Bata Library, Peterborough
80. Trinity College Archives, Toronto
81. University of Guelph Library, Guelph
82. University of Ottawa, Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Ottawa
83. University of Ottawa Library, Ottawa

84. University of St. Michael's College Library, Toronto
85. University of Toronto Archives, Toronto
86. University of Toronto Art Centre, Toronto
87. University of Toronto, Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, Toronto
88. University of Toronto, Thomas Fisher Rare Book Library, Toronto
89. University of Waterloo Library, Waterloo
90. University of Western Ontario Library System, London
91. University of Western Ontario, London Museum of Archaeology, London
92. University of Western Ontario, McIntosh Gallery, London
93. University of Windsor Library, Archives, and Rare Books and Special Collections, Windsor
94. Upper Canada Village, Morrisburg
95. Victoria University, E.J. Pratt Library, Toronto
96. Wellington County Museum and Archives, Fergus
97. Westfield Heritage Village, Rockton
98. Wilfrid Laurier University Archives & Special Collections, Waterloo
99. Woodland Cultural Centre, Brantford
100. Woodstock Art Gallery, Woodstock
101. York University, Art Gallery, Toronto
102. York University Libraries, North York
5. BAnQ - Centre d'archives de l'Estrie, Sherbrooke
6. BAnQ - Centre d'archives de la Côte-Nord, Sept-Îles
7. BAnQ - Centre d'archives de l'Outaouais, Gatineau
8. BAnQ - Centre d'archives de la Mauricie et Centre du Québec, Trois-Rivières
9. BAnQ - Centre d'archives du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, Rimouski
10. BAnQ - Centre d'archives de Montréal, Montreal
11. Canadian Centre for Architecture, Montreal
12. Canadian Museum of Civilization, Gatineau
13. Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe Inc., St-Hyacinthe
14. Centre régional d'archives de l'Outaouais, Gatineau
15. Cinémathèque québécoise, Montreal
16. Concordia University Cinema Collection, Montreal
17. Concordia University, Leonard & Bina Ellen Art Gallery, Montreal
18. Concordia University Library, Montreal
19. David M. Stewart Museum, Montreal
20. Indian and Northern Affairs Canada, Gatineau
21. Institut Canadien de Québec (I'), Quebec
22. Jewish Public Library, Montreal
23. McCord Museum of Canadian History, Montreal
24. McGill University Archives, McLennan Library, Montreal
25. McGill University Libraries, McLennan Library, Montreal
26. McGill University, Redpath Museum, Montreal
27. Montreal Botanical Garden, Japanese Pavilion, Montreal
28. Montreal Museum of Fine Arts, Montreal

QUEBEC

1. BAnQ - Centre d'archives de Québec, Sainte-Foy
2. BAnQ - Grande Bibliothèque et Centre de conservation, Montreal
3. BAnQ - Centre d'archives du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chicoutimi
4. BAnQ - Centre d'archives de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord, Rouyn-Noranda

29. Musée Laurier, Victoriaville
30. Musée d'art contemporain de Montréal, Montreal
31. Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul, Baie-Saint-Paul (Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul)
32. Musée d'art de Joliette, Joliette
33. Musée de Charlevoix, La Malbaie
34. Musée de géologie et de minéralogie, Sainte-Foy
35. Musée de Lachine, Lachine
36. Musée de la Gaspésie, Gaspé
37. Musée de la civilisation, Quebec
38. Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire
39. Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent
40. Musée des religions, Nicolet
41. Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup
42. Musée maritime du Québec Inc., L'Islet-Sur-Mer
43. Musée national des beaux-arts du Québec, Quebec
44. Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières
45. Musée régional de Rimouski, Rimouski
46. Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles
47. National Historic Sites Directorate, Parks Canada, Gatineau
48. Pulperie de Chicoutimi (La), Chicoutimi
49. Royal 22nd Regiment Museum, Quebec
50. Université de Montréal, Division des archives, Montreal
51. Université de Montréal, Direction des bibliothèques, Montreal
52. Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel, Sherbrooke
53. Université du Québec à Montréal, Galerie, Montreal
54. Université du Québec à Montréal,

Service des archives, Montreal

55. Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques, Montreal
56. Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-Rivières
57. Université du Québec en Outaouais, Service de la bibliothèque, Gatineau
58. Université Laval, Bibliothèque, Quebec
59. Université Laval, Collections, Quebec
60. Université Laval, Division des archives, Quebec
61. Ville de Gatineau, Gestion des documents et des archives, Gatineau
62. Ville de Longueuil, Bibliothèque municipale, Longueuil
63. Ville de Montréal, Bibliothèque, Montreal
64. Ville de Québec, Archives, Quebec

NEW BRUNSWICK

1. Beaverbrook Art Gallery, Fredericton
2. Culture and Sport Secretariat, New Brunswick Dept of Tourism, Fredericton
3. Kings Landing Historical Settlement, Kings Landing
4. Mount Allison University, Owens Art Gallery, Sackville
5. Mount Allison University, Ralph Pickard Bell Library, Sackville
6. New Brunswick Museum, Saint John
7. Provincial Archives of New Brunswick, Fredericton
8. Saint John Free Public Library, Saint John
9. University of Moncton, Moncton
10. University of New Brunswick Art Centre, Fredericton
11. University of New Brunswick, Harriet Irving Library, Fredericton

NOVA SCOTIA

1. Acadia University Art Gallery, Wolfville
2. Art Gallery of Nova Scotia, Halifax

3. Beaton Institute, Cape Breton University, Sydney
4. Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay
5. Cape Breton University Art Gallery, Sydney
6. Dalhousie University Art Gallery, Halifax
7. Dalhousie University Libraries, Halifax
8. Maritime Museum of the Atlantic, Halifax
9. Nova Scotia Archives and Records Management, Halifax
10. Nova Scotia Museum, Halifax
11. Yarmouth County Museum, Yarmouth

PRINCE EDWARD ISLAND

1. Confederation Centre Art Gallery and Museum, Charlottetown
2. PEI Museum and Heritage Foundation, Charlottetown
3. Public Archives and Records Office of Prince Edward Island, Charlottetown
4. University of Prince Edward Island, Robertson Library, Charlottetown

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

1. Memorial University of Newfoundland, Queen Elizabeth II Library, St. John's
2. The Rooms, Provincial Art Gallery Division, St. John's
3. The Rooms, Provincial Museum Division, St. John's
4. The Rooms, Provincial Archives Division, St. John's

10. Université du Nouveau-Brunswick,
Centre d'art, Fredericton
11. Village historique de Kings Landing,
Kings Landing

NOUVELLE-ÉCOSSE

1. Acadia University Art Gallery, Wolfville
2. Beaton Institute, Cape Breton University,
Sydney
3. Cape Breton Miners' Museum, Glace Bay
4. Cape Breton University Art Gallery, Sydney
5. Dalhousie University Art Gallery, Halifax
6. Dalhousie University Libraries, Halifax
7. Galerie d'art de la Nouvelle Écosse, Halifax
8. Musée de la Nouvelle Écosse, Halifax
9. Musée maritime de l'Atlantique, Halifax
10. Nova Scotia Archives and Records
Management, Halifax
11. Yarmouth County Museum, Yarmouth

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

1. Confederation Centre Art Gallery and
Museum, Charlottetown
2. PEI Museum and Heritage Foundation,
Charlottetown
3. Public Archives and Records Office of Prince
Edward Island, Charlottetown
4. University of Prince Edward Island,
Robertson Library, Charlottetown

TERRE NEUVE-ET-LABRADOR

1. Memorial University of Newfoundland,
Queen Elizabeth II Library, Saint-Jean
2. The Rooms, Provincial Art Gallery Division,
Saint-Jean
3. The Rooms, Provincial Museum
Division, Saint-Jean
4. The Rooms, Provincial Archives Division,
Saint-Jean

27. Musée de géologie et de minéralogie, Sainte-Foy
28. Musée de Lachine, Lachine
29. Musée de la Gaspésie, Gaspé
30. Musée de la civilisation, Québec
31. Musée des beaux-arts de Montréal, Montréal
32. Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire, Mont-Saint-Hilaire
33. Musée des maîtres et artisans du Québec, Saint-Laurent
34. Musée des religions, Nicolet
35. Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup
36. Musée du Royal 22e Régiment, Québec
37. Musée maritime du Québec Inc., Îlot-Sur-Mer
38. Musée McCord d'histoire canadienne, Montréal
39. Musée national des beaux-arts du Québec, Québec
40. Musée québécois de culture populaire, Trois-Rivières
41. Musée régional de Rimouski, Rimouski
42. Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles
43. Pulperie de Chicoutimi (La), Chicoutimi
44. Université Concordia, Bibliothèque, Montréal
45. Université Concordia, Collection sur le cinéma, Montréal
46. Université Concordia, Galerie Leonard & Bina Ellen, Montréal
47. Université de Montréal, Division des archives, Montréal
48. Université de Montréal, Direction des bibliothèques, Montréal
49. Université de Sherbrooke, Galerie d'art du Centre culturel, Sherbrooke
50. Université du Québec à Montréal, Galerie, Montréal
51. Université du Québec à Montréal, Service des archives, Montréal

NOUVEAU BRUNSWICK

52. Université du Québec à Montréal, Service des bibliothèques, Montréal
53. Université du Québec à Trois-Rivières, Bibliothèque, Trois-Rivières
54. Université du Québec en Outaouais, Service de la bibliothèque, Gatineau
55. Université Laval, Bibliothèque, Québec
56. Université Laval, Collections, Québec
57. Université Laval, Division des archives, Québec
58. Université McGill, Bibliothèques, Pavillon McLennan, Montréal
59. Université McGill, Musée Redpath, Montréal
60. Université McGill, Service des archives, Pavillon McLennan, Montréal
61. Ville de Gatineau, Gestion des documents et des archives, Gatineau
62. Ville de Longueuil, Bibliothèque municipale, Longueuil
63. Ville de Montréal, Bibliothèque, Montréal
64. Ville de Québec, Archives, Québec
1. Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, Fredericton
2. Bibliothèque publique de Saint-Jean, Saint-Jean
3. Galerie d'art Beaverbrook, Fredericton
4. Ministère du Tourisme du Nouveau Brunswick, Secrétaire à la culture et au sport, Fredericton
5. Mount Allison University, Owens Art Gallery, Sackville
6. Mount Allison University, Ralph Pickard Bell Library, Sackville
7. Musée du Nouveau-Brunswick, Saint-Jean
8. Université de Moncton, Moncton
9. Université du Nouveau Brunswick, Bibliothèque Harriet Irving, Fredericton

QUÉBEC

81. Université d'Ottawa, Réseau de bibliothèques, Ottawa
82. University of Guelph Library, Guelph
83. University of St. Michael's College Library, Toronto
84. University of Toronto Archives, Toronto
85. University of Toronto Art Centre, Toronto
86. University of Toronto, Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, Toronto
87. University of Toronto, Thomas Fisher Rare Book Library, Toronto
88. University of Waterloo Library, Waterloo
89. University of Western Ontario Library System, London
90. University of Western Ontario, London Museum of Archaeology, London
91. University of Western Ontario, McIntosh Gallery, London
92. University of Windsor Library, Archives, and Rare Books and Special Collections, Windsor
93. Upper Canada Village, Morrisburg
94. Victoria University, E.J. Pratt Library, Toronto
95. Ville d'Ottawa, Archives municipales, Ottawa
96. Wellington County Museum and Archives, Fergus
97. Wilfrid Laurier University Archives & Special Collections, Waterloo
98. Westfield Heritage Village, Rockton
99. Woodland Cultural Centre, Brantford
100. Woodstock Art Gallery, Woodstock
101. York University, Art Gallery, Toronto
102. York University Libraries, North York
1. Affaires indiennes et du Nord canadien, Gatineau
2. Agence Parcs Canada, Direction générale des lieux historiques nationaux, Gatineau
3. BANQ - Centre d'archives de Québec, Sainte-Foy
4. BANQ - Grande Bibliothèque et Centre de conservation, Montréal
5. BANQ - Centre d'archives du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chicoutimi
6. BANQ - Centre d'archives de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord, Rouyn-Noranda
7. BANQ - Centre d'archives de l'Estrie, Sherbrooke
8. BANQ - Centre d'archives de la Côte-Nord, Sept-Îles
9. BANQ - Centre d'archives de l'Outaouais, Gatineau
10. BANQ - Centre d'archives de la Mauricie et Centre du Québec, Trois-Rivières
11. BANQ - Centre d'archives du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, Rimouski
12. BANQ - Centre d'archives de Montréal, Montréal
13. Bibliothèque publique juive, Montréal
14. Centre Canadien d'Architecture, Montréal
15. Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe Inc., St-Hyacinthe
16. Centre régional d'archives de l'Outaouais, Gatineau
17. Cinémathèque québécoise, Montréal
18. Institut Canadien de Québec (I), Québec
19. Jardin botanique de Montréal, Montréal
20. Musée canadien des civilisations, Gatineau
21. Musée David M. Stewart, Montréal
22. Musée Laurier, Victoriaville
23. Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal
24. Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul, Baie-Saint-Paul (Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul)
25. Musée d'art de Joliette, Joliette
26. Musée de Charlevoix, La Malbaie

23. Collection McMichael d'art canadien, Kleinburg
24. Commission géologique du Canada, Ressources naturelles Canada, Ottawa
25. Conseil des Arts du Canada, Banque d'instruments de musique, Ottawa
26. Country Heritage Park, Milton
27. Centre de recherche de l'Est sur les céréales et oléagineux, Ottawa
28. Elgin County Archives, St. Thomas
29. Eva Brook Donly Museum, Simcoe
30. Festival de Stratford, Archives, Stratford
31. Fiducie du patrimoine ontarien, Toronto
32. Frederick Horsman Varley Art Gallery of Markham, Unionville
33. Galerie canadienne de la céramique et du verre, Waterloo
34. Galerie d'art d'Ottawa, Ottawa
35. Gallery Lambton, Sarnia
36. Gallery Stratford, Stratford
37. Gardiner Museum, Toronto
38. General Synod Archives, Toronto
39. Grimbsby Public Art Gallery, Grimsby
40. Hamilton Public Library, Hamilton
41. Huronia Museum, Midland
42. Joseph Schneider Haus Museum, Kitchener
43. Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener
44. Lakehead University, Chancellor Paterson Library, Thunder Bay
45. Lieu historique national de Glanmore, Belleville
46. Macdonald Stewart Art Centre, Guelph
47. McMaster Museum of Art, Hamilton
48. McMaster University Library, Hamilton
49. Musée canadien de la guerre, Ottawa
50. Musée canadien de la nature, Ottawa
51. Musée canadien de la photographie contemporaine, Ottawa
52. Musée de l'aviation et de l'espace du Canada, Ottawa
53. Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto
54. Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa
55. Musée des sciences et de la technologie du Canada, Ottawa
56. Musée maritime des Grands Lacs à Kingston, Kingston
57. Musée militaire de la Base Borden, Borden
58. Musée national de la Force aérienne du Canada, Astria (Musée commémoratif de l'ARC, Bibliothèque)
59. Musée royal de l'Ontario, Toronto
60. Museum London, London
61. Norfolk Arts Centre, Simcoe
62. Oakville Museum, Oakville
63. Ontario Jewish Archives Foundation, Toronto
64. Peel Heritage Complex, Brampton
65. Peterborough Centennial Museum & Archives, Peterborough
66. Queen's University Archives, Kingston
67. Queen's University, Joseph S. Stauffer Library, Kingston
68. Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
69. Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines
70. Ryerson Polytechnic University, Bibliothèque et archives, Toronto
71. Simcoe County Archives, Mining St. Thomas
72. St. Thomas-Elgin Public Art Centre, Textile Museum of Canada, Toronto
73. Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay
74. Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound
76. Toronto Public Library, Toronto
77. Toronto Public Library, Osborne Collection of Early Children's Books, Toronto
78. Trent University, Thomas J. Bata Library, Peterborough
79. Trinity College Archives, Toronto
80. Université d'Ottawa, Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Ottawa

MANITOBA

1. Archives provinciales du Manitoba, Winnipeg
2. Manitoba Agricultural Museum, Austin
3. Manitoba Museum, Winnipeg
4. Musée des beaux arts de Winnipeg, Winnipeg
5. Pavilion Gallery, Winnipeg
6. Western Development Museum, Saskatoon
7. University of Saskatchewan Library & Archives, Saskatoon
8. Kenderdine Art Gallery, Saskatoon
9. University of Saskatchewan, and Archives, Regina
10. University of Regina Library
11. Saskatchewan Arts Board, Regina
12. Saskatchewan Archives Board, Regina
13. Royal Saskatchewan Museum, Regina
14. Moose Jaw Museum & Art Gallery, Moose Jaw
15. Mendel Art Gallery, Saskatoon
16. Mackenzie Art Gallery, Regina
17. Dunlop Art Gallery, Regina
18. Allen Sapp Gallery, North Battleford

SASKATCHEWAN

1. Agnes Etherington Art Centre, Kingston
2. Archives publiques de l'Ontario, Toronto
3. Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie
4. Art Gallery of Hamilton, Hamilton
5. Art Gallery of Mississauga, Mississauga
6. Art Gallery of Northumberland, Cobourg
7. Art Gallery of Peterborough, Peterborough
8. Art Gallery of Sudbury, Sudbury
9. Art Gallery of Windsor, Windsor
10. Banque du Canada, Collection nationale de monnaies, Ottawa
11. Bibliothèque et Archives Canada, Ottawa
12. Black Creek Pioneer Village, Downsview
13. Brant County Museum & Archives, Brantford
14. Burlington Art Centre, Burlington
15. Canadian Automotive Museum, Oshawa
16. Canadian Warplane Heritage Museum, Mt. Hope
17. Carleton University Art Gallery, Ottawa
18. Carleton University Library, Ottawa
19. Centre des sciences de l'Ontario, Don Mills
20. City of Toronto Market Gallery, Toronto
21. City of Toronto, Museum and Heritage Services, Toronto
22. City of Toronto Archives, Toronto

ONTARIO

1. Reynolds-Alberta Museum, Wetaskiwin
2. Royal Alberta Museum, Edmonton
3. Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller
4. University of Alberta Archives, Edmonton
5. University of Alberta Library, Edmonton
6. University of Alberta Museums and Collections Services, Edmonton
7. University of Calgary Library, Calgary
8. University of Lethbridge Art Gallery, Lethbridge
9. Whyte Museum of the Canadian Rockies, Banff

ANNEXE 2-5

Liste complète des établissements et des administrations désignés dans la catégorie « A » (au 31 mars 2010)

YUKON

1. Yukon Archives, Whitehorse
 2. Yukon Arts Centre Gallery, Whitehorse
- ### TERritoIRES DU NORD OUEST
1. Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife
- ### COLOMBIE BRITANNIQUE
1. Art Gallery of Greater Victoria, Victoria
 2. Campbell River & District Museum & Archives Society, Campbell River
 3. City of Victoria Archives, Victoria
 4. Cranbrook Archives Museums and Landmark Foundation, Cranbrook
 5. Haida Gwaii Museum at Qayllinaaay, Skidegate
 6. Kamloops Art Gallery, Kamloops
 7. Kamloops Museum & Archives, Kamloops
 8. Kelowna Art Gallery, Kelowna
 9. Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert
 10. Royal British Columbia Museum, Victoria
 11. Simon Fraser University Archives, Burnaby
 12. Simon Fraser University Gallery, Burnaby
 13. Simon Fraser University Museum of Archaeology and Ethnology, Burnaby
 14. Simon Fraser University, W.A.C. Bennett Library, Burnaby
 15. Surrey Art Gallery, Surrey
 16. Two Rivers Gallery, Prince George
 17. U'mista Cultural Centre, Alert Bay
 18. University of British Columbia Library, Vancouver

ALBERTA

19. University of British Columbia, Morris and Helen Belkin Art Gallery, Vancouver
 20. University of British Columbia, Museum of Anthropology, Vancouver
 21. University of British Columbia, Pacific Museum of the Earth (M.Y. Williams Geological Museum), Vancouver
 22. University of Northern British Columbia Archives and Special Collections, Prince George
 23. University of Victoria, Maltwood Art Museum | & Gallery, Victoria
 24. University of Victoria, McPherson Library, Victoria
 25. Vancouver Art Gallery, Vancouver
 26. Vancouver City Archives, Vancouver
 27. Vancouver Maritime Museum, Vancouver
 28. Vancouver Museum, Vancouver
1. Alberta Culture Historic Sites and Archives, Edmonton
 2. Alberta Foundation for the Arts, Edmonton
 3. Art Gallery of Alberta, Edmonton
 4. City of Lethbridge Archives, Lethbridge
 5. Glenbow Museum, Calgary
 6. Legal Archives Society of Alberta, Calgary
 7. Nickle Arts Museum, Calgary
 8. Prairie Art Gallery, Grande Prairie
 9. Provincial Archives of Alberta, Edmonton
 10. Red Deer College Permanent Collection and Gallery, Red Deer
 11. Red Deer Museum & Art Gallery, Red Deer
 12. Remington-Alberta Carriage Centre, Cardston

ANNEXE 2-4
Désignations dans la catégorie « B », 2009-2010

Les établissements suivants ont obtenu une désignation dans la catégorie « B » en lien avec des demandes d'attestation de biens culturels à la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels :

- Athabasca University, Thomas A. Edge Archives
and Special Collections, Athabasca, Alberta
(en vigueur le 20 avril 2009). Pour un fonds.
- Bill Reid Foundation, Vancouver, Colombie
Britannique (en vigueur le 30 novembre 2009).
Pour un bijou.
- Brock University, Special Collections and Archives,
James A Gibson Library, St. Catharines, Ontario
(en vigueur le 10 août 2009). Pour un fonds.
- Commission de la capitale, Résidences officielles,
Ottawa, Ontario (en vigueur le 20 novembre 2009).
Pour douze œuvres d'art.
- Larcham Gallery, Stouffville, Ontario (en vigueur
le 15 décembre 2009). Pour une sculpture.
- Musée d'art contemporain des Laurentides,
Saint-Jérôme, Québec (en vigueur
le 15 novembre 2009). Pour sept œuvres d'art.
- Musée de l'Armée, Halifax, Nouvelle Écosse
(en vigueur le 15 décembre 2009). Pour une
collection de médailles.
- Musée des beaux arts de Sherbrooke, Sherbrooke,
Québec (en vigueur le 15 mai 2009). Pour trois
œuvres d'art.
- Musée du Château Dufresne, Montréal, Québec
(en vigueur le 9 novembre 2009). Pour un fonds.
- Royal Conservatory of Music, Toronto, Ontario
(en vigueur le 15 décembre 2009). Pour une
collection d'instruments de musique.
- Université de Brandon, École de musique, Brandon,
Manitoba (vigueur le 20 août 2009). Pour un violon.
- University of Toronto at Scarborough, Doris
McCarthy Gallery Toronto, Ontario (en vigueur
le 10 décembre 2009). Pour onze œuvres d'art.
- Ville de Montréal, Montréal, Québec (en vigueur
le 9 novembre 2009). Pour une sculpture.

ANNEXE 2-3

Désignations dans la catégorie « A », 2009-2010

L'établissement suivant a obtenu une désignation dans la catégorie « A » en 2009-2010 :

University of Windsor Library, Archives and Rare
Books and Special Collections, Windsor, Ontario
(en vigueur le 1^{er} juin 2009)

ANNEXE 2-2

Subventions visant les biens culturels mobiliers, 2009-2010

SUBV. No	DESCRIPTION	MONTANT DE SUBVENTION (CAN \$)
760	Musée McCord d'histoire canadienne, pour acquérir une <i>Robe</i> , 1887, laine, du tailleur pour dames montréalais J. J. Milloy (rapatriement)	5 497,50 \$
762	Galerie d'art de la Nouvelle-Écosse, pour acquérir le <i>Journal de bord de Sir William Johnstone Hope</i> , 1791-1796 (rapatriement)	Subvention jusqu'à concurrence de 5 400,00 \$ approuvée, mais offre non retenue lors de la vente aux enchères.
763	Musée royal de l'Ontario, pour acquérir un <i>Centre de table</i> , bronze et marbre, v. 1867-1870, exécuté par Pierre-Louis-Émile Froment-Meurice (appel n° 100262)	33 000,00 \$
764	Macdonald Stewart Art Centre, pour acquérir le <i>Carnet de croquis n° 1</i> renfermant 17 dessins, v. 1962-1969, de Jessie Oonark (rapatriement)	19 000,00 \$
765	Musée royal de l'Ontario, pour acquérir un <i>Échantillon de la météorite pallasite de Springwater en Saskatchewan</i> , 52,8 kg / 1 16,4 lb (appel n° 65576)	281 960,00 \$
766	Musée du Nouveau-Brunswick, pour acquérir <i>Portrait du révérend Hezekiah Harris</i> , v. 1867, aquarelle, d'Anthony Flower (rapatriement)	1 900,00 \$
767	Musée canadien des civilisations, pour acquérir des <i>Jambières de style chilkat</i> , v. 1860 (rapatriement)	25 000,00 \$
768	Ressources naturelles Canada (Collection nationale de météorites), pour acquérir 17 <i>échantillons de la météorite Buzzard Coulee</i> (appels n°s 106925 et 106930)	10 621,54 \$
TOTAL		376 979,04 \$

ANNEXE 2-1 **Groupes de la Nomenclature des biens culturels canadiens** **à exportation contrôlée**

La liste ci-dessous énonce les groupes d'objets contrôlés en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels :

Groupe I	Objets trouvés dans le sol ou les eaux du Canada (Minéralogie, Paléontologie, Archéologie)
Groupe II	Objets de culture matérielle ethnographique
Groupe III	Objets militaires
Groupe IV	Objets d'art appliqué et décoratif
Groupe V	Objets relevant des beaux-arts
Groupe VI	Objets scientifiques ou techniques
Groupe VII	Pièces d'archives textuelles, pièces d'archives graphiques et enregistrements sonores
Groupe VIII	Instruments de musique

Appel no	Objet(s)	Décision de la Commission	Délai	Résultat
106945	<i>Echantillon de la météorite Buzzard</i> Coulee, 62,1 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106946	<i>Echantillon de la météorite Buzzard</i> Coulee, 39,4 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106947	<i>Echantillon de la météorite Buzzard</i> Coulee, 23,83 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106118	<i>Echantillon de la météorite Buzzard</i> Coulee, 23,5 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106119	<i>Echantillon de la météorite Buzzard</i> Coulee, 6,8 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106120	<i>Echantillon de la météorite Buzzard</i> Coulee, 11,5 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106122	<i>Echantillon de la météorite Buzzard</i> Coulee, 13,0 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106123	<i>Deux échantillons de la météorite Buzzard</i> Coulee, 35,3 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106925	<i>Sept échantillons de la météorite Buzzard</i> Coulee, 342,2 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	6 mois	Achète par Ressources naturelles Canada (Collection nationale de météorites) avec l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers d'un montant de 10 621,54 \$ (no 768).
106926	<i>Six échantillons de la météorite Buzzard</i> Coulee, 115 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106927	<i>Vingt-sept échantillons de la météorite</i> <i>Buzzard</i> Coulee, 434,8 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106928	<i>Trente-quatre échantillons de la météorite</i> <i>Buzzard</i> Coulee, 2,001 kilogrammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106929	<i>Six échantillons de la météorite Buzzard</i> Coulee, 114 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106930	<i>Dix échantillons de la météorite Buzzard</i> Coulee, 411 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	6 mois	Achète par Ressources naturelles Canada (Collection nationale de météorites) avec l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers d'un montant de 10 621,54 \$ (no 768).
106931	<i>Deux échantillons de la météorite Buzzard</i> Coulee, 46,5 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106825	<i>Echantillon de la météorite Buzzard</i> Coulee, 423 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
103932	<i>An Open Sea View with an Indian and</i> <i>Two Fishing Boats</i> , v. 1800-1802, huile sur panneau, de J.M.W. Turner (Groupe V)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
101021	<i>Echantillon de vésuvianite de la mine</i> Jeffrey, Asbestos, Québec (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.

ANNEXE 1-3

Examen des demandes de licences d'exportation, 2009-2010

Appel no	Objet(s)	Décision de la Commission	Délai	Résultat
71534	Service à thé et à café, 1903-1905, argent, de la Liberty & Co., Birmingham (Groupe IV)	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106938	Echantillon de la météorite Buzzard Coulee, 6,3 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106939	Echantillon de la météorite Buzzard Coulee, 62,94 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106940	Echantillon de la météorite Buzzard Coulee, 6,94 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106941	Deux échantillons de la météorite Buzzard Coulee, 289,18 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Echantillon de 69,18 grammes acheté par le Planétarium de Montréal (sans l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers). Licence délivrée au terme du délai pour l'échantillon de 220 grammes.
106942	Echantillon de la météorite Buzzard Coulee, 102,1 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Achété par le Planétarium de Montréal (sans l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers).
106943	Echantillon de la météorite Buzzard Coulee, 28,49 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
101234	Echantillon d'antimoine et échantillon de lazulite, tous deux d'origine canadienne, provenant de la collection Woodside, composée de 21 spécimens (Groupe I)	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai.
100262	Centre de table, v. 1867-1870, bronze et marbre, de Pierre-Louis-Émile Froment-Meurice (Groupe IV)	Appel rejeté	6 mois	Achété par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers d'un montant de 33 000,00 \$ (no 763).
105288	Deux pistolets Colt (avec étuis) attribués à Billy Barker et Billy Bishop, v. 1914 (Groupe III)	Appel rejeté	6 mois	Délai d'exportation échu le 2 mars 2010; aucune demande de délivrance de licence n'a été présentée.
65576	Echantillon de météorite pallasite de Springwater en Saskatchewan, 52,8 kilogrammes (Groupe I)	Appel rejeté	6 mois	Achété par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers d'un montant de 299 600,00 \$ (no 765).
106110	Echantillon de la météorite Buzzard Coulee, 11,88 grammes (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106111	Onze échantillons de la météorite Buzzard Coulee, 438,36 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106112	Sept échantillons de la météorite Buzzard Coulee, 160,4 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.
106944	Trois échantillons de la météorite Buzzard Coulee, 35,5 grammes au total (Groupe I)	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai.

v) Dons ou ventes d'œuvres par les artistes qui les ont créées (donateur = créateur)

Juste valeur marchande déterminées	163	9 274 717 \$ (7,1%)	144 (88,3%)	6 280 358 \$	19 (11,7%)	2 994 359 \$
Donateur = créateur			Donateur = créateur		Donateur = créateur	
Demandes déterminées à la valeur proposée			Demandes déterminées à la valeur proposée		Demandes déterminées à une valeur autre (% du total)	

vi) Dons ou ventes par des particuliers et des organisations

Juste valeur marchande déterminées	728	67 849 968 \$ (52,0%)	23	62 706 726 \$ (48,0%)
Particuliers			Demandes déterminées	
Juste valeur marchande déterminée			Juste valeur marchande déterminée Organisations	

vii) Redéterminations

Juste valeur marchande	14	1 451 781 \$	1 517 918 \$	7	66 137 \$	0	0 \$	7
Demandes initialement déterminées			redéterminée	redéterminée	Différence	redéterminée	Différence	Détermination =
Juste valeur marchande			Juste valeur marchande	Valeur		Valeur		

viii) Demandes d'attestation retirées

Demandes retirées	2	4	5	1
Demandes retirées par le donateur		Demandes retirées par l'établissement	Demandes retirées après détermination	Demandes retirées avant détermination

ix) Objets non admissibles à l'attestation

Demandes comportant des objets inadmissibles	1	1
Nombre total d'objets inadmissibles		

Note : L'objet non admissible à l'attestation était une médaille de compagnon de l'Ordre du Canada. Les médailles de l'Ordre du Canada, comme il est énoncé dans la constitution de l'Ordre du Canada, demeurent la propriété de l'État. Le titre des médailles appartient donc à l'État et ne peut être transféré à une autre partie. Pour cette raison, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels n'est pas en mesure d'attester les médailles de compagnon de l'Ordre du Canada.

ANNEXE 1-2

Attestation de biens culturels, 2009-2010

Les statistiques suivantes se rapportent aux déterminations (y compris les redéterminations) de la juste valeur marchande (JVM) pour lesquelles la Commission a déterminé que les objets répondaient aux critères d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale (IEIN). En 2009-2010, la Commission a conclu que 68 objets, appartenant tous au Groupe V, ne satisfaisaient pas aux critères d'IEIN et n'a donc pas déterminé leur JVM.

i) Demandes d'attestation

Nombre total de demandes déterminées	765	130 556 694 \$	626 (81,8%)	106 310 881 \$	139 (18,2%)	24 245 813 \$
Juste valeur marchande proposée à la valeur déterminée			(% du total)	Valeur proposée déterminée	à une valeur autre (% du total)	Nouvelle valeur déterminée
Note : Des 139 déterminations à une valeur autre, 7 ont été déterminées à une valeur plus élevée que la valeur proposée, et les autres ont été déterminées à une valeur plus basse.						

ii) Dons, ventes et fractionnements de reçus pour dons

Demandes déterminées	741 (96,9%)	129 051 354 \$	22 (2,9%)	1 451 040 \$	2 (0,3%)	54 300 \$
Juste valeur marchande déterminée			(% du total)	Juste valeur marchande déterminée	Demandes déterminées	Juste valeur marchande déterminée
Dons (% du total)				Ventes déterminées	Fractionnements (% du total)	Fractionnements

iii) Objets relevant des beaux-arts (Groupe V)

Demandes déterminées	550 (71,9%)	87 271 857 \$ (66,8%)	440 (80%)	73 865 730 \$	110 (20,0%)	13 406 127 \$
Juste valeur marchande déterminée			(% du total)	Valeur proposée déterminée	à une autre valeur déterminées	Nouvelle valeur déterminée
Groupe V					(% du total Groupe V)	

iv) Documents d'archives et de bibliothèques (Groupe VII)

Demandes déterminées	167 (21,8%)	35 561 354 \$ (27,2%)	146 (87,4%)	26 565 315 \$	21 (12,6%)	8 996 039 \$
Juste valeur marchande déterminée			(% du total)	Valeur proposée déterminée	à une autre valeur déterminées à	Nouvelle valeur déterminée
Groupe VII					(% du total Groupe VII)	

ANNEXE 1-1

Membres de la Commission, 2009-2010 (par catégorie)

Représentants du grand public

Monsieur Marcel Brisebois, Président
(du 27 juin 2007 au 26 juin 2011)
Montréal (Québec)

Madame Brenda Stehelin
(du 7 août 2009 au 6 août 2012)
Propriétaire-exploitante, Yukon Gallery
Whitehorse (Yukon)

Représentants de galeries d'art, musées, centres d'archives ou bibliothèques

Madame Madeleine Forcier
(du 30 avril 2007 au 29 avril 2010)
Directrice, Galerie Graff et directrice générale,
Ateliers Graff
Montréal (Québec)

Monsieur Burton G. S. Glendenning
(du 11 mars 2005 au 10 mars 2008;
mandat renouvelé du 18 juin 2008 au 17 juin 2011)
Chercheur archiviste indépendant
(anciennement archiviste aux Archives provinciales
du Nouveau-Brunswick, Fredericton)
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Madame Katharine Lochan
(du 23 avril 2009 au 22 avril 2012)
Directrice adjointe à la recherche et la conservatrice
R. Fraser Elliott des estampes et dessins,
Musée des beaux-arts de l'Ontario
Toronto (Ontario)

Monsieur Ralph J. Stanton
(du 30 juillet 2008 au 29 juillet 2011)
Chef, Division des livres rares et des collections
spéciales, Bibliothèque de l'Université de la
Colombie Britannique
Vancouver (Colombie-Britannique)

Marchands ou collectionneurs d'œuvres d'art, d'antiquités ou d'autres objets

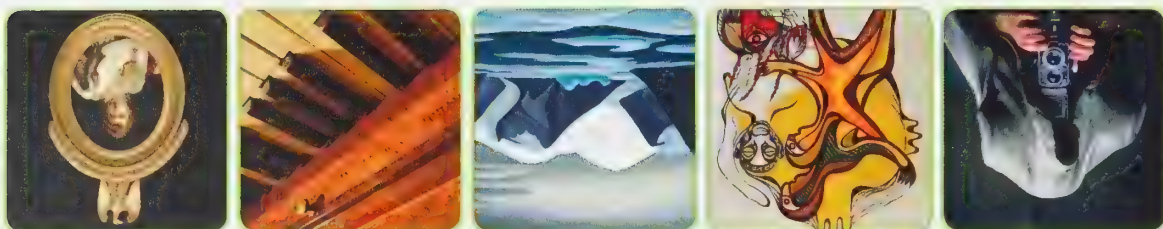
Monsieur Roger Bellemare
(du 30 octobre 2006 au 29 octobre 2009)
Directeur, Galerie Roger Bellemare
Montréal (Québec)

Monsieur Flavio Belli
(du 22 novembre 2005 au 21 novembre 2008;
mandat renouvelé du 5 mars 2009 au 4 mars 2012)
Conseiller en œuvres d'art
Toronto (Ontario)

Monsieur Stephen Bulger
(du 1^{er} décembre 2009 au 30 novembre 2012)
Stephen Bulger Gallery
Toronto (Ontario)

Monsieur Bryn C. Mathews
(du 1^{er} novembre 2006 au 9 novembre 2009)
Collectionneur
Almonte (Ontario)

Monsieur Yves Trépanier
(du 18 juin 2008 au 17 juin 2011)
TrépanierBaer Gallery
Calgary (Alberta)



ANNEXES



Subventions visant les biens culturels mobiliers

Importations illégales

Au cours de la période visée par le présent rapport, la Direction des biens culturels mobiliers a évalué 13 nouveaux cas portant sur l'importation illégale possible de biens au Canada. Depuis 1978, le nombre total de retours de biens culturels s'élève à 13, biens qui ont été retournés à 8 pays. De plus amples renseignements sur la Direction des biens culturels mobiliers et sur ses activités peuvent être obtenus en ligne à l'adresse suivante : <http://www.pch.gc.ca/fra/1268673230268/1268674596897>.

En vertu de l'article 35 de la *Loi*, le ministre peut accorder des subventions à des établissements et à des administrations afin de les aider à acquérir des objets pour lesquels une licence d'exportation a été refusée ou des biens relatifs au patrimoine national se trouvant à l'étranger qui sont disponibles sur le marché international.

En 2009-2010, le budget annuel de subventions des biens culturels mobiliers était de 1 159 600,00 \$. Du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010, le ministre a approuvé 8 subventions, dont 7 ont été octroyées, pour un montant total de 376 979,04 \$ (pour obtenir une liste des subventions accordées en 2009-2010, consulter l'annexe 2-2).

Les modalités relatives aux subventions de biens culturels mobiliers ont été renouvelées en mars 2010 à la suite de l'évaluation du programme. En juillet 2009, la Direction des biens culturels mobiliers a établi officiellement la norme de service à 13 semaines pour le traitement des demandes de subvention.

Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970

En 1978, le Canada a signé la *Convention de l'UNESCO de 1970 concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illégitimes des biens culturels*. Cette Convention attribue la responsabilité à chaque pays signataire d'élaborer sa propre loi pour préserver et protéger son patrimoine culturel et d'établir des mesures pour faciliter le retour, dans leurs pays d'origine, des biens culturels exportés illégalement. La *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* contient des dispositions stipulant que l'importation au Canada d'un bien ayant été exporté illégalement à partir d'un pays signataire d'une entente internationale sur les biens culturels constitue une infraction criminelle. Les sanctions liées à la déclaration de culpabilité relative à une infraction en vertu de la *Loi* comprennent l'amende, l'emprisonnement ou les deux.

demandes de licences d'exportation permanente en prévision d'une vente sur les marchés internationaux, d'unelivraison à des acheteurs étrangers ou d'un déménagement à l'étranger. De ces demandes, 33 (12 %) ont été refusées par les experts-vérificateurs étant donné que le bien culturel en question a été jugé d'un « intérêt exceptionnel et d'une importance nationale » tels que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national. Ces demandes ont été examinées ultérieurement par la Commission à la requête des demandeurs. Dans tous les cas, la Commission a maintenu la recommandation formulée par l'expert-vérificateur et a, par conséquent, fixé un délai (consulter l'annexe 1-3 pour de plus amples renseignements).

Exportations illégales

Conformément à l'article 1 de la *Convention de l'UNESCO concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels* (1970), l'article 38 de la *Loi* stipule que tout objet inscrit dans la Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée est désigné par le Canada comme étant d'importance pour l'archéologie, l'ethnographie, l'histoire, la culture, l'art ou la science du pays. En vertu de la *Loi*, il est interdit d'exporter ou de tenter d'exporter un objet compris dans la Nomenclature sans une licence temporaire ou permanente émise en vertu de la *Loi*, et sans en respecter les conditions. En vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970, si un bien culturel est exporté illégalement dans un pays signataire, le Canada peut avoir la possibilité de demander que le bien lui soit retourné.

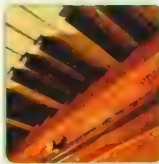
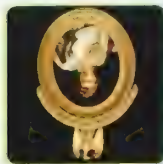
Désignation des établissements et des administrations

Les établissements et administrations doivent être désignés pour être autorisés à présenter une demande d'attestation de biens culturels ou une demande de subvention de biens culturels mobiliers. La désignation des établissements et des administrations est une responsabilité ministérielle et permet de s'assurer que les objets attestés par la Commission ou acquis à l'aide d'une subvention de biens culturels mobiliers sont gardés dans des établissements qui ont la capacité d'en

assurer la préservation à long terme et de les rendre accessibles au public au moyen d'activités de recherche, d'expositions, de publications et de sites Web. En vertu de l'article 2 de la *Loi*, un « établissement » est un « établissement, créé à des fins éducatives ou culturelles et géré dans l'intérêt exclusif du public, qui conserve certains objets et les met à la disposition du public, notamment par des expositions ». Une « administration » comprend Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province, un mandataire de Sa Majesté de l'un ou l'autre de ces chefs, une municipalité du Canada, un organisme municipal ou public remplissant une fonction d'administration publique au Canada ou une personne morale s'acquittant de certaines fonctions pour le compte de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province. En vertu de la *Loi*, un conseil de bande peut être reconnu comme une administration. Les établissements ou administrations peuvent être désignés dans les catégories « A » ou « B ». Dans la catégorie « A », une administration ou un établissement canadien peut être désigné relativement à tout objet qui correspond à son mandat de collection. Dans la catégorie « B », les établissements ou administrations canadiens peuvent être désignés relativement à la cession d'une collection ou d'un objet spécifique pourvu qu'une stratégie de préservation ait été définie. En 2009-2010, un établissement a été désigné dans la catégorie « A » et 13 dans la catégorie « B » (une liste des désignations accordées dans les catégories « A » et « B » du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010 figure aux annexes 2-3 et 2-4, et une liste exhaustive des établissements et des administrations appartenant à la catégorie « A » est présentée à l'annexe 2-5).

PARTIE II

Direction des biens culturels mobiliers



Direction des biens culturels mobiliers : vue d'ensemble

La Direction des biens culturels mobiliers, en plus d'assurer la fonction de secrétariat de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels (la Commission), assume des responsabilités ministérielles, tel qu'il est stipulé dans la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels (Loi)*. Ces responsabilités comprennent la gestion du système de contrôle des exportations, l'analyse des établissements et des administrations aux fins de la désignation, l'évaluation des demandes de subvention visant les biens culturels mobiliers et le respect de certains engagements internationaux du Canada en vertu de la *Convention de l'UNESCO concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels* (1970).

Système de contrôle des exportations

Les objets archéologiques, ethnographiques, historiques, culturels, artistiques ou scientifiques sont considérés comme des « biens culturels mobiliers ». Toutefois, seules certaines catégories de biens culturels mobiliers sont assujetties au contrôle des exportations en vertu de la *Loi*. La Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée définit les catégories d'objets qui sont assujetties à un tel contrôle en fonction de l'âge et de la valeur de l'objet (consulter l'annexe 2-1 pour un sommaire des groupes inscrits sur cette liste). Si un bien culturel figure dans la Nomenclature, une licence d'exportation est requise pour sa sortie temporaire ou permanente du pays. Les responsabilités de la Direction des biens culturels mobiliers comprennent, notamment, la supervision du

Licences d'exportation

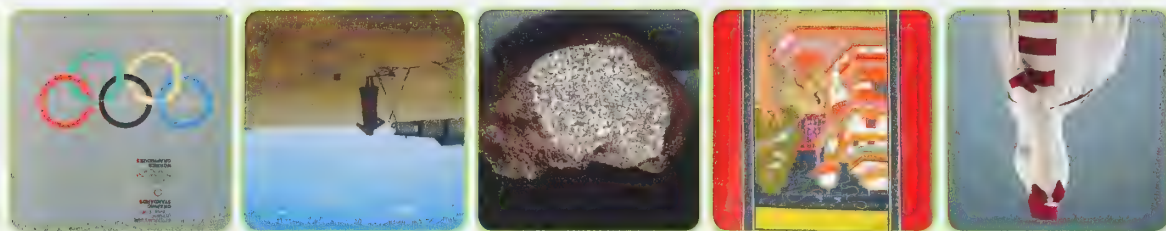
partout au pays.

traitement des demandes de licences par l'intermédiaire d'un vaste réseau d'agents de licence de l'Agence des services frontaliers du Canada et d'experts-vérificateurs d'un large éventail d'établissements collectionneurs

Les licences d'exportation sont délivrées par les agents de licence dans les 16 bureaux de licence de l'Agence des services frontaliers du Canada répartis au Canada. Plus de 350 universitaires, conservateurs, archivistes et bibliothécaires nommés « experts-vérificateurs » par le ministre du Patrimoine canadien. Le rôle de chacun des experts-vérificateurs consiste à aider à déterminer si le bien culturel devant être exporté présente un intérêt exceptionnel tel pour le patrimoine culturel canadien que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

Si, durant l'évaluation initiale de la demande, l'agent de licence détermine que l'objet devant être exporté de manière permanente figure dans la Nomenclature et qu'il est demeuré au pays pendant plus de 35 ans, il doit acheminer une copie de la demande à un expert-vérificateur qui formulera une recommandation à savoir si l'objet peut être considéré comme un objet « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale ». Si l'expert-vérificateur juge que tel est bien le cas de cet objet, l'agent refusera la licence; sinon, il la délivrera.

Entre le 1^{er} avril 2009 et le 31 mars 2010, 364 demandes de licences ont été soumises. De ce nombre, 89 demandes, soit environ 25 %, visaient l'obtention de licences temporaires, notamment à des fins d'exposition, de conservation ou de recherche; ces licences ont été accordées en conformité avec la *Loi*. Les 275 demandes restantes (75 %) étaient des



PARTIE II
Direction des biens
culturels mobiliers



d'achat au comptant après avoir examiné tous les renseignements pertinents puis en informe simultanément le demandeur et l'établissement concerné. Si aucun établissement n'offre d'acheter l'objet pour un montant égal ou supérieur à celui déterminé par la Commission au cours de la période déterminée, l'exportateur peut demander une licence d'exportation. La Commission demande alors à un agent de licence de la délivrer à la fin du délai fixé, si le demandeur présente une requête à cet effet.

Si un établissement a présenté une offre d'achat de l'objet à un montant égal ou supérieur au montant déterminé par la Commission, et que cette offre a été refusée par le demandeur, la licence d'exportation n'est pas délivrée et aucune autre demande de licence ne peut être présentée au cours des deux années suivant la date de l'avis de refus émis par l'agent de licence. Après ce délai, une nouvelle demande de licence doit être remplie, et le processus reprend du début.

En 2009-2010, il n'y a pas eu de demande de détermination du juste montant pour l'offre d'achat au comptant.

Au cours de l'exercice 2009-2010, la Commission et les membres du Secrétariat ont joint plus de 300 intervenants dans le cadre de diverses activités de diffusion externe visant les musées, les galeries d'art, les centres d'archives, les bibliothèques, les évaluateurs et les donateurs. Plusieurs forums de discussion et séances d'information ont été organisés avec les établissements et les évaluateurs et ont permis la publication en ligne, en octobre 2009, du nouveau Guide d'attestation de la Commission et en février 2010, des lignes directrices relatives aux ressources audiovisuelles et de matériel audiovisuel et de ressources électroniques ».

Communications

Activités de diffusion externe

- Les initiatives de diffusion externe suivantes font partie des initiatives menées par la Commission et le Secrétariat au cours de l'exercice 2009-2010 :
 - Juin 2009 : une séance d'information a été organisée à la TrépanierBaer Gallery de Calgary à l'intention des intervenants d'établissements désignés, des évaluateurs et des donateurs; une activité a été organisée au Glenbow Museum à l'intention des membres de la Commission; une réunion a été tenue avec 15 représentants de l'Agence des services frontaliers du Canada; Octobre 2009 : à Montréal, le président de la Commission a été invité à la conférence de l'American Society of Appraisers en tant que conférencier principal;
 - Novembre/décembre 2009 : plus de 150 dirigeants d'établissements désignés, représentants régionaux et évaluateurs de partout au Canada ont participé à 6 téléconférences régionales et à une présentation lors de l'assemblée générale annuelle de l'Organisation des directeurs des musées d'art canadiens tenue au Musée des beaux-arts du Canada, à Ottawa; dans le but de présenter le Guide d'attestation; Décembre 2008 à février 2010 : des professionnels de tout le Canada et des États-Unis ont participé, à Ottawa, à 6 séances de sensibilisation, à des comités d'experts, à des groupes de travail et à des téléconférences qui ont mené au lancement sur le Web des Lignes directrices relatives aux ressources audiovisuelles.

canadiens à exportation contrôlée (Nomenclature) décrit les catégories de biens culturels qui nécessitent une licence d'exportation (consulter l'annexe 2-1 pour un sommaire des huit catégories figurant sur cette liste).

Le demandeur d'une licence d'exportation qui reçoit un avis de refus de la part d'un agent de licence, sur l'avis d'un expert-vérificateur, peut, dans un délai de 30 jours, en appeler de la décision de cet expert devant la Commission. En se fondant sur les mêmes critères que l'expert-vérificateur, la Commission doit déterminer en vertu du paragraphe 29(3) de la *Loi*, si l'objet en question figure dans la Nomenclature et si, en vertu des alinéas 11(1)(a) et (b), cet objet :

- a) présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, de son esthétique ou de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences; et
- b) revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

S'il y a constat de non-conformité de l'objet à l'un des critères énoncés ci-dessus, la Commission demandera à l'Agence des services frontaliers du Canada de délivrer la licence. Par contre, si l'objet répond à l'ensemble des critères énoncés, et si la Commission estime possible qu'un établissement ou une administration du Canada propose un montant pour l'achat de cet objet, elle fixe un délai de deux à six mois durant lequel elle ne fera pas délivrer de licence pour cet objet. Le ministre du Patrimoine canadien, à la réception de la décision de la Commission, informe les établissements et administrations désignés de l'existence du délai afin qu'ils puissent considérer l'achat de l'objet visé. Une aide financière, sous forme de subvention visant les biens culturels mobiliers, peut faciliter le processus d'acquisition, et les établissements désignés sont encouragés à présenter une demande de financement, au besoin.

Examen des demandes de licences d'exportation

Entre le 1^{er} avril 2009 et le 31 mars 2010, la Commission a examiné 33 appels en lien avec des demandes de licences d'exportation qui ont été refusées par un agent de licence, sur l'avis d'un expert-vérificateur. Parmi toutes les demandes ref. dans le sol ou les eaux du Canada (Groupe I),

une se rapportait à des objets militaires (Groupe III), deux portaient sur des objets d'art appliqué et décoratif (Groupe IV) et une visait un objet relevant des beaux-arts (Groupe V). Les appels relatifs à ces demandes ont été entendus le 22 mai 2009, le 11 juin 2009, le 14 juillet 2009, le 2 septembre 2009, le 15 octobre 2009 et le 19 novembre 2009. Sur les 33 appels en lien avec des demandes d'exportation examinées en 2009-2010, la Commission a déterminé que tous respectaient les critères requis pour maintenir un refus et a fixé des délais allant de 3 à 6 mois. Dans 27 de ces cas, les licences d'exportation ont été délivrées à la fin du délai (consulter l'annexe 1-3 pour obtenir un résumé des audiences de la Commission et des résultats connexes). Ce nombre exceptionnellement élevé d'appels peut être attribué à la météorite Buzard Coulee qui s'est écrasée en Saskatchewan à l'automne 2008. Sur les 33 appels ainsi entendus par la Commission, 26 visaient des échantillons de la météorite Buzard Coulee.

Nouvel examen sans papier des demandes de licences d'exportation

En mai 2009, la Commission a lancé une approche sans papier pour examiner les demandes d'appel relatives aux licences d'exportation visant à remplacer les examens effectués auparavant au cours des quatre réunions régulières de la Commission. Les membres de la Commission participent maintenant à une téléconférence mensuelle, au besoin, afin d'examiner les demandes reçues. Cette nouvelle approche a permis d'accroître l'efficacité et l'efficacité de l'administration et du service à la clientèle.

Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant

Si une offre d'achat du bien culturel en question présentée durant le délai fixé est refusée, le demandeur ou l'établissement présentant l'offre peut demander par écrit que la Commission détermine ce qui constituerait un « juste montant pour l'offre d'achat au comptant ». Cette requête doit être présentée par écrit au moins 30 jours avant la fin du délai fixé. Lorsque la Commission reçoit une telle requête, elle détermine le juste montant pour l'offre

Appels des déterminations de la Commission

Un donateur ou un vendeur qui n'est pas satisfait du montant de la juste valeur marchande déterminée par la Commission peut demander une redétermination à la Commission, à condition que la demande soit présentée dans les 12 mois suivant la date de l'avis de la décision.

Un donateur ou un vendeur qui n'est pas satisfait de la redétermination de la juste valeur marchande faite par la Commission peut interjeter appel devant la Cour canadienne de l'impôt, à condition que celui-ci soit déposé dans les 90 jours suivant la date de délivrance du certificat fiscal.

Vue d'ensemble des biens culturels attestés

Entre le 1^{er} avril 2009 et le 31 mars 2010, un total de 765 demandes ont fait l'objet de déterminations (y compris les redéterminations) par la Commission, ce qui représente une valeur de plus de 130 millions de dollars en biens culturels donnés et vendus à des établissements et à des administrations canadiennes désignées. De ce montant, les dons ont constitué 97 %, les ventes, près de 3 % et les fractionnements de reçus pour dons, moins de 1 %. Les documents d'archives et de bibliothèques ont constitué un peu moins de 22 % de toutes les demandes, alors que 72 % des demandes, soit le plus grand nombre, se rapportaient aux objets d'art (peintures, œuvres sur papier et sculptures). Les autres catégories de biens attestés comprennent l'art décoratif, les objets ethnographiques, l'art populaire, ainsi que les instruments de musique, les médailles militaires, les minéraux et les météorites.

Des 765 demandes pour lesquelles la Commission a pris une décision en 2009-2010, 82 % ont été déterminées à la valeur proposée³, tandis qu'environ 18 % ont été déterminées à une valeur autre que la valeur proposée. Parmi les décisions qui étaient autres que la valeur proposée, 7 d'entre elles, soit environ 1 % du nombre total de demandes, ont été

³ La valeur proposée représente la valeur estimée dans les demandes d'attestation présentées par les établissements désignés ou les administrations désignées; cette valeur est fondée sur les évaluations comprises dans les demandes.

déterminées à des valeurs excédant la valeur proposée. Au cours de l'exercice 2009-2010, la Commission a déterminé que 68 objets contenus dans

10 demandes, appartenant tous à la catégorie des objets d'art, ne répondaient pas aux critères d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale » et n'ont donc pas été attestés (consulter l'annexe I-2).

Parmi les demandes d'attestation examinées par la Commission, 14 ont fait l'objet de redéterminations. De ce nombre, 7 ont été redéterminées à une valeur supérieure et 7 ont été redéterminées à la valeur initialement établie par la Commission (voir l'annexe I-2 : voir plus de détails).

Objets non admissibles à l'attestation

En 2009-2010, la Commission n'a pas été en mesure d'attester, aux fins de l'impôt sur le revenu, un objet jugé non admissible. Il s'agissait d'une médaille de l'Ordre du Canada, faisant l'objet des dispositions légales du paragraphe 23(1) de la *Constitution de l'Ordre du Canada* qui prévoit que « sauf disposition contraire d'une ordonnance, les insignes de l'Ordre demeurent la propriété de celui-ci ». Le titre appartenait donc à l'État, et ce, que le membre soit vivant ou décédé. Bien qu'une médaille de l'Ordre du Canada puisse être prêtée indéfiniment à un musée, elle n'est pas admissible à l'attestation étant donné qu'une cession irrévocable ne peut être faite.

Examen des licences d'exportation refusées

Processus d'examen

Le système de contrôle des exportations est géré par le ministre du Patrimoine canadien en collaboration avec l'Agence des services frontaliers du Canada. Le rôle de la Commission dans cette structure consiste à examiner toute demande de licence d'exportation qui a été refusée. La Nomenclature des biens culturels

Composition

Les membres de la Commission sont nommés par le gouverneur en conseil, sur recommandation du ministre du Patrimoine canadien, pour un mandat de trois ans.

L'article 18 de la *Loi* stipule que la Commission doit être composée d'au plus 10 membres résidents du Canada, répartis comme suit : le président et un autre membre qui sont choisis parmi le public; jusqu'à 4 membres qui sont ou ont été des dirigeants, des membres ou des employés de galeries d'art, de musées, de centres d'archives, de bibliothèques ou d'autres établissements collectionneurs établis au Canada; et jusqu'à 4 membres qui sont ou qui ont été des marchands ou des collectionneurs d'objets d'art, d'antiquités ou d'autres objets faisant partie du patrimoine canadien. Le quorum est de 3 membres, dont au moins un appartenant à la seconde catégorie et un autre appartenant à la troisième. (Consulter l'annexe I-1 pour obtenir la liste des membres de la Commission en 2009-2010).

Réunions

La Commission a tenu quatre réunions en 2009-2010, soit du 17 au 19 juin 2009 (à Calgary), du 16 au 18 septembre 2009 (à Montréal), du 1^{er} au 4 décembre 2009 (à Ottawa) et du 2 au 5 mars 2010 (à Ottawa).

Conseils d'experts

L'article 22 de la *Loi* permet à la Commission de faire appel aux services d'une personne ayant des connaissances professionnelles ou techniques ou autres connaissances spécialisées pour la conseiller. La Commission peut également faire appel à des experts en évaluation pour déterminer la juste valeur marchande aux fins de l'impôt sur le revenu ou le juste montant pour l'offre d'achat au comptant se rattachant aux licences d'exportation refusées. En 2009-2010, la Commission a eu recours aux services consultatifs de spécialistes pour l'aider à élaborer des lignes directrices et des critères de sélection relatifs au

² Il s'agit, en vertu du sous-alinéa 39(1)a)(i.1) et de l'alinéa 110.1(1)c), de la définition de « total des dons de biens culturels » indiquée aux paragraphes 118.1(1) et 118.1(10) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Attestation de biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu

Processus d'attestation

matériel audiovisuel et aux ressources électroniques. La Commission a également fait appel, au besoin, à des évaluateurs externes chargés d'émettre leur opinion quant à la juste valeur marchande de biens en vue d'une attestation aux fins d'impôt.

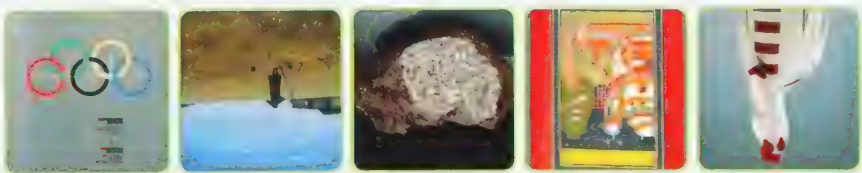
Pour qu'un bien culturel soit évalué aux fins de l'attestation, le donateur ou le vendeur du bien doit se départir de ce bien en faveur d'un établissement ou d'une administration désigné par le ministre du Patrimoine canadien ou conclure une entente de cession provisoire du bien avec l'un de ceux-ci. Les établissements ou les administrations désignés présentent habituellement des demandes d'attestation à la Commission au nom des donateurs ou des vendeurs.

Afin d'attester un bien culturel, la Commission doit déterminer si ce bien répond aux critères énoncés dans la *Loi*, c.-à-d. si cet objet :

- a) présente un intérêt exceptionnel en raison soit de son rapport étroit avec l'histoire du Canada ou la société canadienne, de son esthétique ou de son utilité pour l'étude des arts ou des sciences; et
- b) revêt une importance nationale telle que sa perte appauvrirait gravement le patrimoine national.

Dans sa demande d'attestation, le demandeur doit par conséquent présenter les arguments démontrant que le bien satisfait à ces critères.

En plus de déterminer si le bien culturel satisfait aux critères d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale, la Commission doit également en fixer la juste valeur marchande afin qu'il soit attesté aux fins de l'impôt². Dans les cas où la Commission détermine que le bien culturel en question ne répond pas à ces critères, elle n'aura pas à en établir la juste valeur marchande ni à délivrer de certificat fiscal.



PARTIE I

Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels

Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels : vue d'ensemble

Fonctions

L'article 20 de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels (Loi)* stipule que les fonctions de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels (la Commission) sont les suivantes :

- Conformément à l'article 29, examiner les demandes de licences d'exportation qui ont été refusées, lorsqu'une requête a été soumise;

- Conformément à l'article 30, en ce qui concerne les objets pour lesquels la délivrance des licences d'exportation a été retardée par la Commission, de fixer, sur demande, un juste montant pour les offres d'achat au comptant de biens culturels;

- Conformément à l'article 32, attester le bien culturel aux fins de l'impôt, en déterminant l'intérêt exceptionnel et l'importance nationale, ainsi que la juste valeur marchande.

La principale responsabilité de la Commission en matière de décisions concerne l'attestation de biens culturels afin de délivrer un Certificat fiscal visant des biens culturels (formulaire T871 de l'Agence du revenu du Canada) aux donateurs ou aux vendeurs (particuliers ou organisations). Les établissements collectionneurs canadiens ont pu enrichir leurs collections grâce à des incitatifs fiscaux

La *Loi de l'impôt sur le revenu* prévoit une exonération de l'impôt sur les gains en capital pour les biens culturels qui ont été attestés par la Commission et vendus ou donnés à des établissements ou à des administrations désignées au Canada. Les dons de biens culturels attestés à ces établissements sont également admissibles à un crédit d'impôt en fonction de la juste valeur marchande du bien, jusqu'à concurrence du revenu net, après que les crédits ont été demandés pour les dons de bienfaisance.

prévus à l'intention de la population canadienne dans les dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Un programme dynamique de dons sert de premier mécanisme de défense pour empêcher l'exportation permanente d'objets d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale, tout en sollicitant la participation des Canadiens et des sociétés canadiennes dans le rôle important de la conservation du patrimoine du pays.

Le deuxième mécanisme de défense pour conserver les biens culturels au Canada est le système de contrôle des exportations. Les mécanismes de contrôle des exportations prévus par la *Loi* contribuent à garder au Canada des biens culturels importants qui auraient été exportés autrement. Bien que ce système soit en grande partie administré par le ministère du Patrimoine canadien, en collaboration avec l'Agence des services frontaliers du Canada, la Commission a la responsabilité d'envisager l'établissement d'un délai d'exportation pour les biens qui lui sont présentés aux fins d'examen dans les cas où la demande de licence d'exportation a été refusée. Cette mesure permet à des établissements collectionneurs canadiens d'acheter et d'ajouter à leurs collections des objets d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale. Dans de telles circonstances, le Ministère offre des subventions pour faciliter les achats. Sous réserve de certaines restrictions, si un fournisseur n'a reçu aucune offre avant l'échéance du délai d'exportation, une licence d'exportation sera délivrée.

Bureau du Président
15, rue Eddy, 3^e étage, Gatineau (Québec) KIA 0M5

L'honorable James Moore
Ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles
15, rue Eddy, Gatineau (Québec) KIA 0M5

Monsieur le Ministre,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour la période s'étendant du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010.

Cette année marque le 32^e anniversaire de la Loi et de la Commission. Depuis sa création, la Commission a défini et renforcé son rôle de promoteur des activités de préservation des biens culturels d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale pour le Canada. Les Canadiens dévoués qui ont été membres de la Commission pendant ces trois décennies continuent, avec une générosité sans borne, de mettre leurs connaissances, leur expérience et leur diligence à sa disposition.

Au cours des dernières années, l'accent a été mis plus particulièrement sur la prestation de services aux clients conviviaux et équitables, la liberté de dialogue avec les intervenants et la modernisation plus poussée des opérations. L'an dernier, j'ai présenté un rapport sur les travaux entrepris en vue de mettre en œuvre une façon méthodique d'examiner les ressources électroniques et audiovisuelles. Je suis très heureux de vous annoncer qu'après 11 mois d'efforts concertés et 6 séances de sensibilisation en collaboration avec les intervenants et les experts en la matière, l'approche préconisée par la Commission en ce qui a trait au matériel audiovisuel a été officiellement lancée.

De plus, nous avons adopté un processus électronique sans document imprimé pour les appels concernant les exportations, qui sont maintenant examinés par la Commission lors d'une téléconférence mensuelle plutôt qu'au cours d'une réunion en personne. Le nombre record d'appels reçus cette année est la preuve même de l'efficacité de cette approche novatrice pour offrir nos services à nos clients.

Lorsque j'ai accepté la présidence de cette Commission, j'ai souligné la nécessité d'adopter une approche efficace en matière de communication en vue de faciliter l'accès à l'information pour tous nos intervenants, notamment pour les établissements qui conservent des collections, les collectionneurs, les marchands, les experts-vérificateurs et le public en général. J'entends régulièrement les cadres supérieurs et le public faire référence au rôle unique et inestimable que joue la Commission lorsqu'il est question de réaliser l'engagement du gouvernement et de rendre le patrimoine commun du Canada accessible à tous. Mes collègues de la Commission et moi sommes heureux de favoriser un dialogue continu.

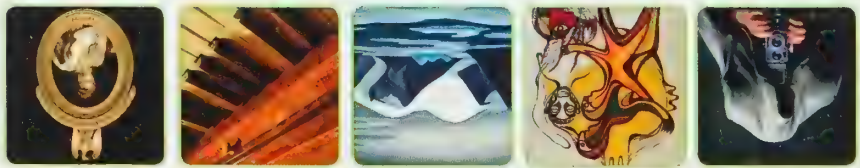
J'aimerais profiter de l'occasion pour souligner la diligence continue dont font preuve les membres de la Commission, ainsi que pour remercier le personnel du Secrétariat qui s'acquitte de ses fonctions avec professionnalisme, dévouement et enthousiasme.

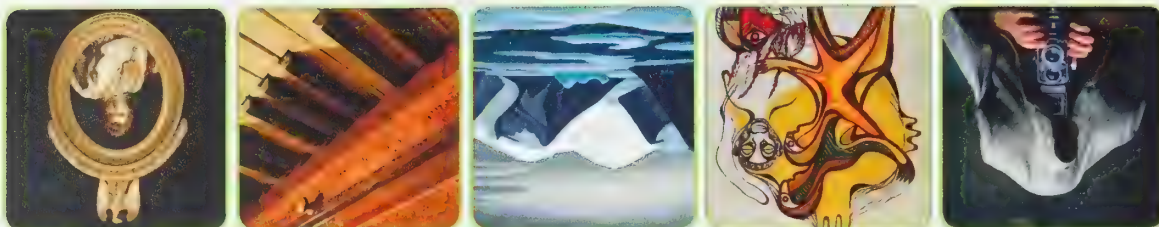
C'est un honneur pour moi d'être membre de la Commission et je suis très reconnaissant de la possibilité qui m'est offerte d'en assurer la présidence.

Mes sincères salutations,

Marcel Brisébois

Marcel Brisébois, président

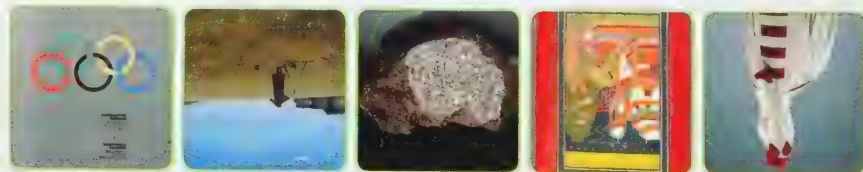




PARTIE I
Commission canadienne
d'examen des exportations
de biens culturels



Introduction



Depuis son entrée en vigueur en 1977, la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* (ci-après la *Loi*) a permis d'encourager et d'assurer la préservation au Canada d'exemples importants de notre patrimoine artistique, historique et scientifique. La *Loi* permet de réaliser ces objectifs grâce à des dispositions régissant un contrôle des exportations et des importations, à la désignation d'établissements et d'administrations ayant démontré les capacités nécessaires pour conserver des biens culturels et les rendre accessibles au public, à des incitatifs fiscaux encourageant les Canadiens à donner ou à vendre des objets d'importance à des établissements désignés, et à des subventions pour aider les établissements publics à acheter des biens culturels. La responsabilité d'appliquer les dispositions de la *Loi* est partagée entre le ministre du Patrimoine canadien et un tribunal administratif indépendant créé en vertu de la *Loi*, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels (ci-après la Commission), en collaboration avec d'autres organisations gouvernementales responsables de l'application de dispositions particulières de la *Loi*.

Le présent rapport sur la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* vise l'exercice s'étendant du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010 et présente, dans la Partie I, le rapport du président de la Commission au ministre du Patrimoine Canadien et, dans la Partie II, le rapport du ministre sur les principales activités de la Direction des biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien.

ANNEXES

Partie I – Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels

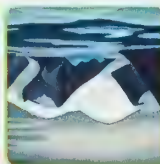
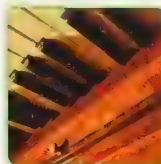
Annexe 1-1 : Membres de la Commission, 2009-2010	14
Annexe 1-2 : Attestation de biens culturels, 2009-2010	15
i) Demandes d'attestation	15
ii) Dons, ventes et fractionnements de reçus pour dons	15
iii) Objets relevant des beaux-arts (Groupe V)	15
iv) Documents d'archives et de bibliothèques (Groupe VII)	15
v) Dons ou ventes d'œuvres par les artistes qui les ont créées	16
vi) Dons ou ventes par des particuliers et des organisations	16
vii) Redéterminations	16
viii) Demandes d'attestation retirées	16
ix) Objets non admissibles à l'attestation	16
Annexe 1-3 : Examen des demandes de licences d'exportation, 2009-2010	17

Partie II – Direction des biens culturels mobiliers

Annexe 2-1 : Groupes de la Nomenclature des biens culturels canadiens à exportation contrôlée	19
Annexe 2-2 : Subventions visant les biens culturels mobiliers, 2009-2010	20
Annexe 2-3 : Désignations dans la catégorie « A », 2009-2010	21
Annexe 2-4 : Désignations dans la catégorie « B », 2009-2010	22
Annexe 2-5 : Liste complète des établissements et des administrations désignés dans la catégorie « A »	23

Table des matières

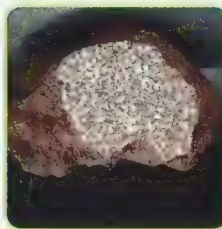
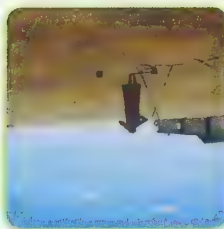
Introduction.....	iii
PARTIE I – COMMISSION CANADIENNE D'EXAMEN DES EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS ...	1
Lettre du président de la Commission au Ministre	3
Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels : vue d'ensemble.....	4
Fonctions.....	4
Composition.....	5
Réunions.....	5
Conseils d'experts	5
Attestation de biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu.....	5
Processus d'attestation.....	5
Appels des déterminations de la Commission.....	6
Vue d'ensemble des biens culturels attestés	6
Objets non admissibles à l'attestation.....	6
Examen des licences d'exportation refusées.....	6
Processus d'examen.....	6
Examen des demandes de licences d'exportation	7
Nouvel examen sans papier des demandes de licences d'exportation	7
Déterminations du juste montant pour l'offre d'achat au comptant.....	7
Communications.....	8
Activités de diffusion externe.....	8
PARTIE II – DIRECTION DES BIENS CULTURELS MOBILIERS.....	9
Direction des biens culturels mobiliers : vue d'ensemble.....	10
Système de contrôle des exportations.....	10
Licences d'exportation	10
Exportations illégales.....	11
Désignation des établissements et des administrations	11
Subventions visant les biens culturels mobiliers	12
Coopération internationale en vertu de la Convention de l'UNESCO de 1970.....	12
Importations illégales.....	12

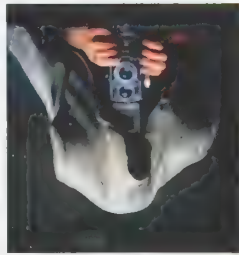


La présente publication est disponible sur Internet en versions PDF et HTML
à l'adresse suivante : <http://www.pch.gc.ca/pgm/bcm-mcp/rapport-report-tra.cfm>
© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,
représentée par le ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles, 2010
No de cat.: CH1-28/2010
ISBN : 978-1-100-51824-4

Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels

Rapport annuel
2009-2010





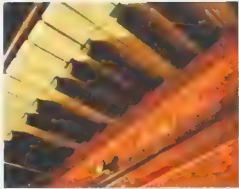
Autoportrait (#1), Vancouver [de Fragments], 1981-1985, par Roy Arden (1957-), 14 x 14 po. Attestée en 2009-2010 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection de la Vancouver Art Gallery. Don de Roy Arden. Image reproduite avec la permission de la Vancouver Art Gallery.



Itre roulaunt, 1971, par Daphne (Adijé) (1919-), sérigraphie 1/30, 100,5 x 79 cm / 40 x 31 po de la Collection Grand Western Canadian Screen Shop. Attestée en 2009-2010 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection de la Gallery One One, University of Manitoba. Don de M. Bill Lobchuk et de Mille Clenys Loreta Hanson. Image reproduite avec la permission de la Gallery One One, University of Manitoba.



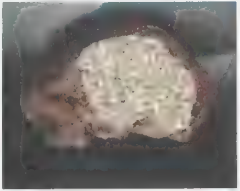
Robertson Bay, Greenland, v. 1930, de Lauren S. Harris (1885-1970), huile sur panneau de bois, 30,4 x 38,2 cm / 12 x 15 po. Attestée en 2009-2010 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. University of Alberta Art Collection, Edmonton. Don d'Alexander (Andy) et Margaret Andrekson. Image reproduite avec la permission de University of Alberta Museums.



Clavecin anglais à un seul clavier, par Burkard Schudi et John Broadwood, Londres, 1779. Attesté en 2009-2010 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Don de Michael & Sonja Koerner. Collection de The Royal Conservatory of Music, TELUS Centre for Performance and Learning, Toronto. Image reproduite avec la permission de Scott Ewen Photography.



Portrait en buste de Napoléon Ier en costume de sacre, v. 1805, Atelier du baron François-Pascal-Simon (cérat), (Rome 1770 - Paris 1837), huile sur toile, 82,2 x 65,5 cm / 32,4 x 15 po. Attestée en 2009-2010 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection du Musée des beaux-arts de Montréal. Don de Ben Weider. Image reproduite avec la permission du Musée des beaux-arts de Montréal.



Robe, 1887, laine, par J. J. Milloy. Acquisée par le Musée McCord, Montréal, avec l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien et attestée en 2009-2010 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection du Musée McCord. Image reproduite avec la permission du Musée McCord.

Tableau de Madhnumadhavi Ragini, Bundi/Kota, Rajasthan, Inde, 18e siècle, aquarelle opaque sur papier, 25,3 x 16,2 cm / 9,96 x 6,38 po. Attestée en 2009-2010 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection de Charles Green, Musée royal de l'Ontario, Toronto. Cette acquisition a été possible grâce à l'appui généreux du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone. Image reproduite avec la permission du Musée royal de l'Ontario.

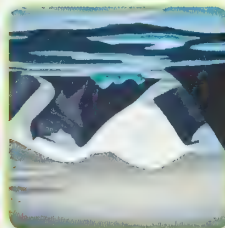
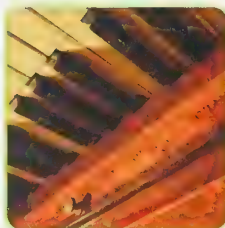
Météorite pallasite de Springwater, Saskatchewan, 52,8 kg / 116,4 livres. Acquis par le Musée royal de l'Ontario, Toronto, avec l'aide d'une subvention visant les biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Image reproduite avec la permission du Musée royal de l'Ontario.

En attendant que l'eau bouille, s.d., par Allen Sapp (1928-), acrylique sur toile, 61 x 61 cm / 24 x 24 po. Attestée en 2009-2010 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Collection de la Kenderdine Art Gallery, Université de la Saskatchewan. Don de M. Dan et Mme Blanche MacDonald. Image reproduite avec la permission de la Kenderdine Art Gallery, Université de la Saskatchewan.

Normes Graphiques, 1986, Lucerne : COI, emblèmes de ISL Marketing et du Comité olympique national, du Fonds Richard Pount. Attesté en 2009-2010 en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Division des livres rares et collections spécialisées, Université McGill. Image reproduite avec la permission de la Division des livres rares et collections spécialisées, Université McGill.

Rapport annuel
2009-2010

Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels



3 1761 11465435 3

